




3 1761 11632615 8



Digitized by the Internet Archive
in 2023 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761116326158>



Catalogue 66-001 quarterly

Catalogue 66-001 trimestriel

Government
Publications

Touriscope

International Travel

National and Provincial
counts
January – March 1991

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial
Janvier – mars 1991



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

International Travel Section,
Education, Culture and Tourism Division,

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8932)
or to the Statistics Canada reference centre in:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

| | |
|--|---------------------------|
| Newfoundland and Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island | 1-800-565-7192 |
| Quebec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Southern Alberta | 1-800-472-9708 |
| British Columbia (South and Central) | 1-800-663-1551 |
| Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwestTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Northwest Territories (area served by NorthwestTel Inc.) | Call collect 403-495-2011 |

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou tous les documents énumérés doivent être adressés à:

Section des voyages internationaux,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8932) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

| | |
|--|---------------------------------------|
| Terre-Neuve et Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard | 1-800-565-7192 |
| Québec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Sud de l'Alberta | 1-800-472-9708 |
| Colombie-Britannique (sud et centrale) | 1-800-663-1551 |
| Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwestTel Inc.) | Appelez à frais virés au 403-495-2011 |

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Education, Culture and
Tourism Division
International Travel Section

International Travel

National and Provincial
counts

January – March 1991

Division de l'éducation
de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial

Janvier – mars 1991

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1991

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Chief, Author Services, Publications
Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

July 1991

Price: Canada: \$38.50 per issue,
\$154.00 annually

United States: US\$46.25 per issue,
US\$185.00 annually

Other Countries: US\$54.00 per issue,
US \$ 216.00 annually

Catalogue 66-001, Vol. 47, No. 1

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recou-
vrement, sans l'autorisation écrite préalable du
Chef, Services aux auteurs, Division des
publications, Statistique Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Juillet 1991

Prix : Canada : 38,50 \$ l'exemplaire,
154 \$ par année

États-Unis : 46,25 \$ US l'exemplaire,
185 \$ US par année

Autres pays : 54 \$ US l'exemplaire,
216 \$ US par année

Catalogue 66-001, vol. 47, n° 1

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism
- **Paul Paradis**, Chief, International Travel Section
- **Lise Beaulieu-Caron**, Research, Analysis and Development Unit
- **Céline Guindon**, Technical Assistant

COVER PHOTOS:

Department of Industry, Science and Technology

Stanley P. Pomeroy, Liaison Officer, International Travel Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen Campbell**, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- **Paul Paradis**, Chef, Section des voyages internationaux
- **Lise Beaulieu-Caron**, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- **Céline Guindon**, Adjointe technique

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Ministère de l'Industrie, Sciences et Technologie

Stanley P. Pomeroy, Agent de liaison, Section des voyages internationaux

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Table of Contents

| | Page |
|---|------|
| Review of International Travel | v |
| Chart | |
| 1. Total International Receipts | x |
| 2. Total International Payments | x |
| 3. International Travel Account Balance | x |
| 4. Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States | xi |
| 5. Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xi |
| 6. Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents | xii |
| 7. Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xii |
| 8. Trips of one or more nights to Canada by Residents of the United States | xiii |
| 9. Trips of one or more nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xiii |
| 10. Trips of one or more nights to the United States by Canadian Residents | xiv |
| 11. Trips of one or more nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xiv |
| Table | |
| Section 1. Canada Totals | |
| 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted | 2 |
| 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted | 2 |
| 2A. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 4 |
| 2B. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 4 |
| 2C. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 6 |
| 2D. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 6 |
| 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation | 8 |
| 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence | 10 |
| 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation | 12 |
| Section 2. Province of Entry Detail | |
| (See Tables 3A-3C for Canada Totals) | |
| 4A- 4C. Newfoundland | 16 |
| 5A- 5C. Prince Edward Island | 22 |
| 6A- 6C. Nova Scotia | 26 |
| 7A- 7C. New Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Quebec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. British Columbia | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Method of Collection | 80 |
| Definition of Terms | 83 |

Table des matières

| | Page |
|--|------|
| Revue des voyages internationaux | v |
| Graphique | |
| 1. Total des recettes internationales | x |
| 2. Total des dépenses internationales | x |
| 3. Solde au compte des voyages internationaux | x |
| 4. Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada | xi |
| 5. Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xi |
| 6. Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis | xii |
| 7. Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis | xii |
| 8. Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada | xiii |
| 9. Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xiii |
| 10. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis | xiv |
| 11. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis | xiv |
| Tableau | |
| Section 1. Totaux pour le Canada | |
| 1A. Recettes et paiements au compte des voyages, non désaisonnalisés | 2 |
| 1B. Recettes et paiements au compte des voyages, désaisonnalisés | 2 |
| 2A. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 4 |
| 2B. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 4 |
| 2C. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 6 |
| 2D. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 6 |
| 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport | 8 |
| 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence | 10 |
| 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport | 12 |
| Section 2. Détails par province d'entrée | |
| (Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C) | |
| 4A- 4C. Terre-Neuve | 16 |
| 5A- 5C. Île-du-Prince-Édouard | 22 |
| 6A- 6C. Nouvelle-Écosse | 26 |
| 7A- 7C. Nouveau-Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Québec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. Colombie-Britannique | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Méthode de collecte | 80 |
| Définition des termes | 83 |

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.
- F. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, seasonally adjusted.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.
- F. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, désaisonnalisé.

| | A | B | C | D | E | F |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Canada | 2661 | 2673 | 2685 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Newfoundland – Terre-Neuve | 2662 | 2674 | (1) | 2695 | 2696 | 2697 |
| Prince Edward Island – Île-du-Prince-Édouard | 2663 | 2675 | (1) | 2695 | 2696 | 2697 |
| Nova Scotia – Nouvelle-Écosse | 2664 | 2676 | 2686 | 2695 | 2696 | 2697 |
| New Brunswick – Nouveau-Brunswick | 2665 | 2677 | 2687 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Québec | 2666 | 2678 | 2688 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Ontario | 2667 | 2679 | 2689 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Manitoba | 2668 | 2680 | 2690 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Saskatchewan | 2669 | 2681 | 2691 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Alberta | 2670 | 2682 | 2692 | 2695 | 2696 | 2697 |
| British Columbia – Colombie-Britannique | 2671 | 2683 | 2693 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Yukon | 2672 | 2684 | 2694 | 2695 | 2696 | 2697 |

(1) No direct vehicle entries in these provinces.

(1) Aucune entrée directe de véhicule dans ces provinces.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL – FIRST QUARTER 1991

HIGHLIGHTS – NOT SEASONALLY ADJUSTED

- Canada's travel account posted a deficit of \$2.5 billion during the first quarter of 1991. Revised preliminary estimates for the year 1990 showed the deficit reached a record level of \$5.2 billion.
- Receipts from both the United States and from other countries were up in the first quarter of 1991 over the same period last year (by 5% and 6%, respectively).
- The number of non-resident trips of one or more nights to Canada was up slightly from the first quarter of 1990, reflecting a 1% rise from the United States.
- During the same period, a marginal decline appeared in overnight trips to Canada by residents of countries other than the United States.
- International travel payments by Canadian residents increased 2%, due to a large increase in payments to the United States (9%) while payments to all other countries actually decreased by 12% from the first quarter of 1990.
- There was a significant expansion in overnight automobile visits to the United States by Canadians (24%) in the first quarter of 1991.
- Overnight travel to the United States by modes of transport other than the automobile showed a 15% decline, in line with the decrease experienced in travel to countries other than the United States (-14%).
- Canadian automobile travel to the United States for stays of less than 24 hours increased by 22% during the first quarter of 1991, totalling 12.7 million re-entries.

RECENT CHANGES – SEASONALLY ADJUSTED

- Canada's seasonally adjusted first quarter travel account deficit was cut down dramatically from the revised fourth quarter of 1990.
- Payments to both the United States and all other countries decreased from the previous quarter's levels (by 3% and 11%, respectively).
- Receipts from both the United States and all other countries increased by 2% in the first quarter of 1991, about the same rate witnessed in the previous quarter.
- The March volume of overnight foreign travel to Canada declined by 2%, following a 4% increase in February.
- Canadian overnight visits abroad increased marginally between February and March, after dropping 6% in January 1991.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX – PREMIER TRIMESTRE DE 1991

FAITS SAILLANTS – AVANT DÉSAISONNALISATION

- Le compte des voyages du Canada a enregistré un déficit de \$2.5 milliards au cours du premier trimestre de 1991. L'estimation provisoire révisée pour l'année 1990 montre un déficit record de \$5.2 milliards.
- Les recettes en provenance des États-Unis ainsi que des autres pays ont augmenté durant le premier trimestre de 1991, par rapport à la même période de l'an dernier (5% et 6% par titre).
- Les voyages d'une nuit ou plus effectués au Canada par des non-résidents ont augmenté quelque peu par rapport au premier trimestre de 1990, suite à une hausse de 1% en provenance des États-Unis.
- Au même moment, les voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents de pays autres que les États-Unis ont diminué légèrement.
- Les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont augmenté de 2%, suite à une hausse importante des paiements faits aux États-Unis (9%), pendant que les dépenses dans les autres pays diminuaient de 12% par rapport au premier trimestre de 1990.
- Le nombre des voyages d'une nuit ou plus effectués par des Canadiens en automobile a connu une augmentation importante (24%) au cours du premier trimestre de 1991.
- Les voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis par des modes de transport autres que l'automobile ont chuté de 15%, en ligne avec la baisse enregistrée vers les pays autres que les États-Unis (-14%).
- Les voyages de moins de 24 heures effectués aux États-Unis par des résidents canadiens en automobile ont augmenté de 22% au cours du premier trimestre de 1991, atteignant 12.7 millions de rentrées.

VARIATIONS RÉCENTES – APRÈS DÉSAISONNALISATION

- Le déficit du Canada au compte des voyages a été réduit considérablement par rapport au quatrième trimestre révisé de 1990.
- Les dépenses tant aux États-Unis que dans les autres pays ont diminué par rapport au trimestre précédent (3% et 11% par titre).
- Au premier trimestre de 1991, les recettes des États-Unis ainsi que des autres pays ont augmenté de 2%, soit une hausse comparable à celle du trimestre précédent.
- Le nombre de voyages en provenance des États-Unis en mars, d'une nuit ou plus, a diminué de 2%, après une baisse de 4% en février.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens à l'étranger a augmenté de façon marginale entre février et mars, après s'être affaibli de 6% en janvier 1991.

Travel Account, Not Seasonally Adjusted

Rise in Foreign Travel Receipts

In the first quarter of 1991, preliminary estimates show that Canada's earnings from international travel were up by 6% from the same quarter last year. Receipts from the United States advanced 5%, while those from other countries rose 6% over the first quarter of 1990.

International travel payments by Canadian residents gained 2% during the first quarter of the year, reaching a record level for the period. Travel expenditures to the United States were up 9% over the first quarter of 1990, while payments to all other countries dropped 12%. Revised preliminary travel payments abroad by Canadian residents in 1990 expanded 18% from 1989, reaching a record \$12,644 million. The United States received 26% more and other countries gained 6% over 1989.

First Quarter Travel Deficit Remains High

Canada's travel account registered a deficit of \$2,538 million during the first quarter of 1991, the largest amount for this period of the year. A combination of factors played a role in the deficit of the travel balance. On the American front, the Canadian dollar has remained above US \$0.86 during the first quarter of 1991. Rising air fares, the depreciation of the Canadian dollar against other major currencies and the Persian Gulf War contributed to the drop in the flow of Canadian travel to countries other than the United States. As a matter of fact, the international situation affected air transport from all over the world.

International Travel, Not Seasonally Adjusted

Overnight Visits by United States Residents Up

During the months of January to March 1991, United States residents' trips of one or more nights to Canada by automobile increased 6% over the same period last year. This movement in automobile traffic was mostly concentrated in Canada's most populated province, Ontario. Compared with the first quarter of 1990, which had recorded a decrease of 7%, Ontario gained 8% more United States entries of one or more nights by automobile in 1991, reaching 540,000 visits, slightly above the 1989 level. Its neighbour, Quebec, recorded a decrease of 4% relative to the first quarter of last year, for a count of only 126,000 entries. Good skiing conditions on the West Coast were partly responsible for the 9% increase in overnight automobile entries at border crossings in British Columbia, for a total of 217,000.

The use of other modes of transportation by United States residents on overnight trips to Canada registered a decline through the January-March period of 1991. Arrivals passed from 525,000 visits in the first quarter of 1990 to 494,000 in the first quarter of 1991, a 6% loss. During the same period, United States residents reduced their travelling overseas as a result of the Gulf War.

Compte des voyages, avant désaisonnalisation

Les recettes provenant des non-résidents augmentent

D'après les estimations provisoires du premier trimestre de 1991, les recettes tirées des voyages internationaux ont rapporté 6% de plus au Canada que durant la même période de l'an dernier. Les recettes des États-Unis ont augmenté de 5%, alors que celles émanant des autres pays se sont accrues de 6% par rapport au premier trimestre de 1990.

Les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont progressé de 2% au premier trimestre de 1991 pour atteindre un niveau record pendant cette période. Les paiements faits aux États-Unis lors de voyages ont augmenté de 9% comparativement au premier trimestre de 1990, pendant que ceux dans tous les autres pays ont chuté de 12%. L'estimation provisoire révisée des dépenses des résidents canadiens à l'étranger, pour l'année 1990, démontre une hausse de 18% par rapport à 1989, soit un montant record de \$12,644 millions. Les États-Unis ont reçu 26% de plus et les autres pays, 6% de plus par rapport à 1989.

Le déficit se maintient élevé au premier trimestre

Le compte des voyages du Canada a atteint un déficit de \$2,538 millions au cours du premier trimestre de 1991, le plus haut jamais enregistré pour cette période de l'année. Une combinaison de plusieurs facteurs a contribué au déficit du compte des voyages. Vis-à-vis les États-Unis, le dollar canadien s'est maintenu au-dessus de \$0.86 É.-U. pendant le premier trimestre de 1991. La hausse des tarifs aériens, la dépréciation du dollar canadien par rapport aux devises étrangères et la guerre dans le golfe Persique ont contribué à l'abaissement du flux des voyages effectués par les Canadiens dans les pays autres que les États-Unis. En cet égard, la situation internationale a affecté le transport aérien dans le monde entier.

Voyages internationaux, avant désaisonnalisation

Hausse des visites d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis

Durant les mois de janvier à mars 1991, le nombre de résidents des États-Unis ayant effectué des visites d'une nuit ou plus au Canada par automobile a augmenté de 6%, comparativement à la même période l'an dernier. Cette activité dans le transport par automobile s'est concentrée dans la province la plus peuplée du Canada, l'Ontario. Comparé au premier trimestre de 1990 qui avait enregistré une baisse de 7%, l'Ontario a gagné 8% plus d'entrées américaines d'une nuit ou plus par automobile en 1991. Celles-ci ont atteint 540,000 visites, nombre légèrement supérieur au niveau de 1989. Son voisin, le Québec, a enregistré une baisse de 4% relativement au premier trimestre de 1990, pour un total de seulement 126,000 entrées d'une nuit ou plus. Les bonnes conditions de ski sur la Côte ouest sont partiellement responsables de l'augmentation de 9% des voyages d'une nuit ou plus par automobile en Colombie-Britannique. Ceux-ci ont atteint un total de 217,000 visites.

L'utilisation des autres modes de transport par les résidents américains, pour des voyages d'une nuit ou plus au Canada, a enregistré une baisse durant la période de janvier à mars de 1991. Les entrées sont passées de 525,000 visites au premier trimestre de 1990 à 494,000 au premier trimestre de 1991, une perte de 6%. Durant la même période, les résidents des États-Unis ont réduit leurs voyages outre-mer, un résultat de la guerre dans le golfe Persique.

Overseas Trips of One or More Nights to Canada at a Standstill

In the first quarter of 1991, one or more nights trips by residents of countries other than the United States maintained its volume at close to 354,000 entries. The total number of visits to Canada, including same day land entries via the United States grew 2% over the same quarter last year, reaching 394,000 visits. This small increase was due to the fact that, on a continental basis, only arrivals from Europe registered an increase (5%) in the first quarter of 1991 from the same period a year ago.

More Canadians Visiting the States but Staying Away from Overseas Destinations

The number of overnight visits abroad by Canadian residents reached its highest first quarter peak (4.6 million) since 1972, up 2% from the same period in 1990. The growth in foreign visits of one or more nights by Canadians was reflected in the flow to the United States. The number of Canadian overnight re-entries from our southern neighbour went up 6% in the first quarter of 1991 compared with the first quarter of 1990.

For the first time in 8 years, overseas travel by Canadian residents recorded a decrease (-14%), in the first three months of the year. In early 1991, two main factors influenced this decline in intercontinental travel by Canadians: the recession that affected the Canadian economy and the Persian Gulf War that discouraged long-haul air travel.

The increase in same day travel to the United States started before the implementation of the Free Trade Agreement on January 1st of 1989: double digit growth had been witnessed during the previous two years, as Canadian shoppers crossed the border for better deals. Following an increase of only 3% in 1986, same day visits by auto jumped 20% in 1987 and 17% in 1988. The first two years of the new deal saw increases of 20% each in same day trips to the United States by automobile. In the January-March period of 1991, this figure climbed 22% above the same quarter in 1990.

Travel Account, Seasonally Adjusted

Reduction in Canada's Travel Account Deficit

Seasonally adjusted international transactions in the first quarter produced the lowest deficit registered in five consecutive quarters. The current quarter contraction of the deficit was brought about by a dramatic reduction in payments by Canadian travellers abroad while receipts from foreign travellers in Canada increased marginally.

Receipts from both the United States and all other countries increased in the first quarter of 1991 (each by 2%). Payments to the United States decreased 3% from the previous quarter, while spending in all other countries dropped 11% from the fourth quarter of 1990. As a result, the travel account deficit subsided in the first quarter of 1991.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents d'outre-mer au Canada reste stable

Durant le premier trimestre de 1991, le volume des entrées d'une nuit ou plus de non-résidents en provenance de pays autres que les États-Unis s'est maintenu à près de 354,000. Le nombre total de visites au Canada, incluant celles du même jour par voie terrestre via les États-Unis, a augmenté de 2% comparativement à la même période l'an dernier, atteignant 394,000 visites. Cette légère augmentation est due au fait que, sur une base continentale, seulement les entrées en provenance de l'Europe ont enregistré une augmentation (5%) durant le premier trimestre de 1991 comparativement à la même période l'an dernier.

Plus de Canadiens visitent les États-Unis mais restent loin des destinations d'outre-mer

Le nombre de résidents canadiens effectuant une visite d'une nuit ou plus à l'extérieur du pays, au cours du premier trimestre, a atteint son plus haut niveau (4.6 millions) depuis 1972, une augmentation de 2% sur la même période de 1990. L'accroissement des visites étrangères d'une nuit ou plus des Canadiens s'est reflété dans leurs déplacements vers les États-Unis. Le nombre de Canadiens revenant de voyages d'une nuit ou plus chez notre voisin du sud a augmenté de 6% durant le premier trimestre de 1991 par rapport au premier trimestre de 1990.

Pour la première fois en 8 ans, les voyages outre-mer des résidents Canadiens a enregistré une baisse (-14%) pour les trois premiers mois de cette année. Au début de 1991, deux facteurs importants ont influencé le déclin des voyages intercontinentaux des Canadiens: la récession qui a affecté l'économie canadienne et la guerre dans le golfe Persique qui a découragé les envolées de longue distance.

L'accroissement des voyages du même jour vers les États-Unis a commencé avant la mise en place du Traité du libre-échange le premier janvier 1989. Une augmentation dans les deux chiffres avait été remarquée durant les deux années précédentes, comme les Canadiens traversaient les frontières pour de meilleurs achats à bas prix. Après une augmentation de seulement 3% en 1986, les voyages du même jour par automobile ont augmenté de 20% en 1987 et de 17% en 1988. Les deux premières années du nouveau traité ont vu une augmentation de 20% chacune dans les voyages du même jour vers les États-Unis par automobile. Dans la période de janvier à mars de 1991, ce chiffre est monté de 22% par rapport au même trimestre en 1990.

Compte des voyages, après désaisonnalisation

Une réduction dans le déficit au compte des voyages du Canada

Les transactions internationales après désaisonnalisation, dans le premier trimestre, ont produit le plus petit déficit des cinq derniers trimestres consécutifs. La contraction du déficit dans ce trimestre fut causée par une réduction importante des paiements des voyageurs canadiens à l'étranger par rapport aux recettes des voyageurs étrangers au Canada qui ont augmenté marginalement.

Les recettes en provenance des États-Unis et de tous les autres pays ont augmenté au premier trimestre de 1991 (soit de 2% chacun). Les paiements aux États-Unis ont baissé de 3% comparativement au trimestre précédent, tandis que les dépenses dans tous les autres pays sont tombées de 11% par rapport au quatrième trimestre de 1990. Il en a résulté une diminution du déficit au compte des voyages durant le premier trimestre de 1991.

International Travel, Seasonally Adjusted

Foreign Overnight Visits to Canada at Turning Point

On a seasonally adjusted basis, the March volume of foreign trips of one or more nights to Canada declined 2% from the previous month. Travel from both the United States and all other countries contributed to the March decline. Overnight travel from the United States decreased 1% while the overseas flow fell 5%. The lower March volume has slowed the very modest upward trend in foreign overnight travel to Canada, noted since the second half of 1990.

Turning Point in Canadian Travel Abroad

Seasonally adjusted overnight international trips by Canadian residents in March increased marginally for a second consecutive month (by less than 1% each month), after falling in the two previous months. The pattern in Canadian overnight visits abroad had followed a generally upward trend up until recently.

The fall in foreign overnight trips by Canadian residents has been more evident with overseas countries. Large drops in January (-11%) and February (-10%) still indicate a reversal of the previous upward trend, despite a rebound of 4% in March.

Voyages internationaux, après désaisonnalisation

Les visites d'une nuit ou plus des étrangers au Canada à un point tournant

Sur une base désaisonnalisée, le volume des voyages d'une nuit ou plus effectués par des non-résidents au Canada en mars a décliné de 2% par rapport au mois antérieur. Les voyages en provenance des États-Unis ainsi que de tous les autres pays ont contribué à la baisse du mois de mars. Les voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont baissé de 1% tandis que le flux des voyages d'outre-mer est tombé de 5%. Cette baisse en mars a ralenti la légère tendance à la hausse des voyages d'une nuit ou plus des étrangers au Canada, enregistrée depuis la deuxième moitié de 1990.

Voyages des résidents canadiens à l'étranger à un point tournant

Les voyages internationaux désaisonnalisés d'une nuit ou plus effectués par les résidents canadiens en mars ont subi une faible augmentation pour le deuxième mois consécutif (soit moins de 1% par mois), après avoir chuté au cours des deux mois précédents. La tendance dans les visites d'une nuit ou plus des Canadiens vers l'étranger avait généralement été à la hausse jusqu'à récemment.

La chute du nombre de voyages d'une nuit ou plus des Canadiens dans les pays étrangers a été plus évidente avec les pays d'outre-mer. Les importantes baisses de janvier (-11%) et de février (-10%) démontrent encore le revirement de la tendance à la hausse qui précédait, et ceci malgré l'accroissement de 4% au mois de mars.

Charts

Graphiques

Chart 1
Total International Receipts
Total des recettes internationales

Graphique 1

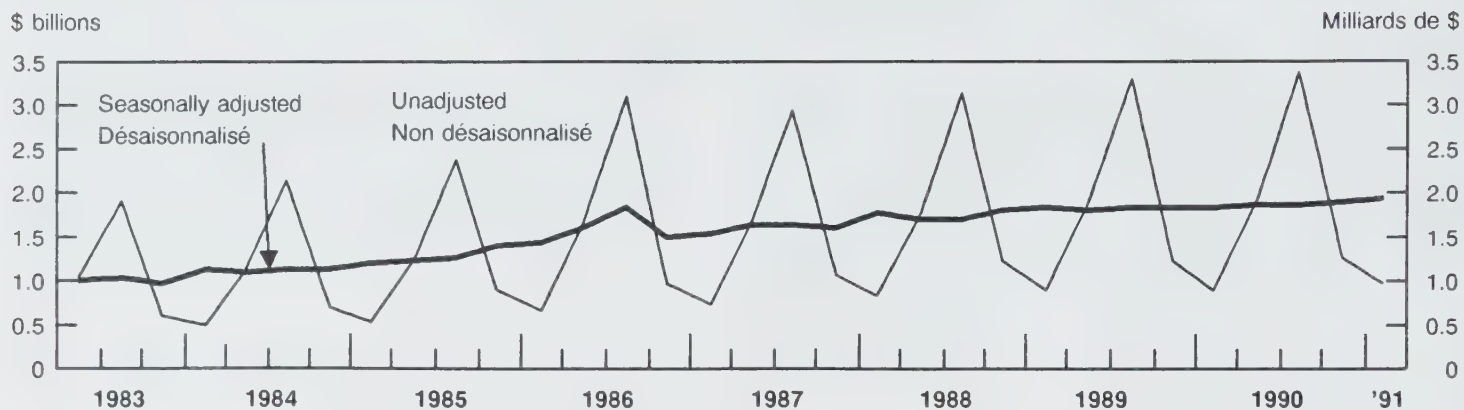


Chart 2
Total International Payments
Total des dépenses internationales

Graphique 2

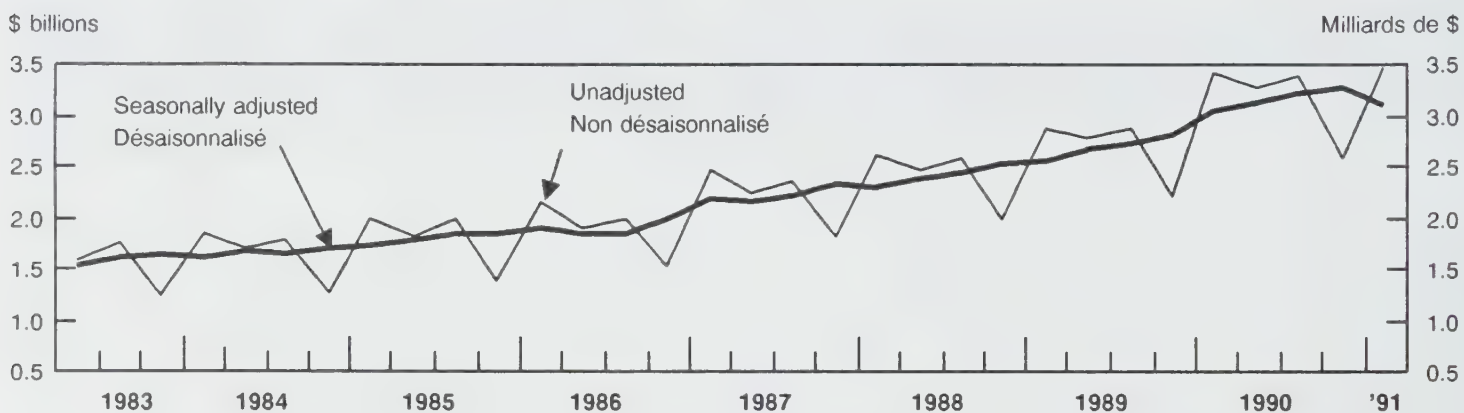


Chart 3
International Travel Account Balance
Solde au compte des voyages internationaux

Graphique 3

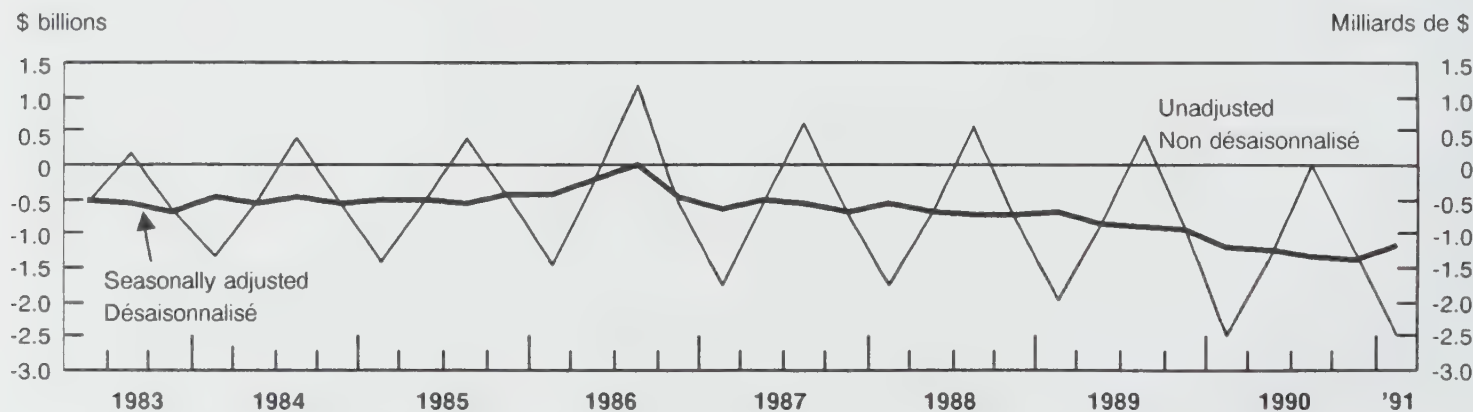


Chart 4

Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States

Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada

Graphique 4

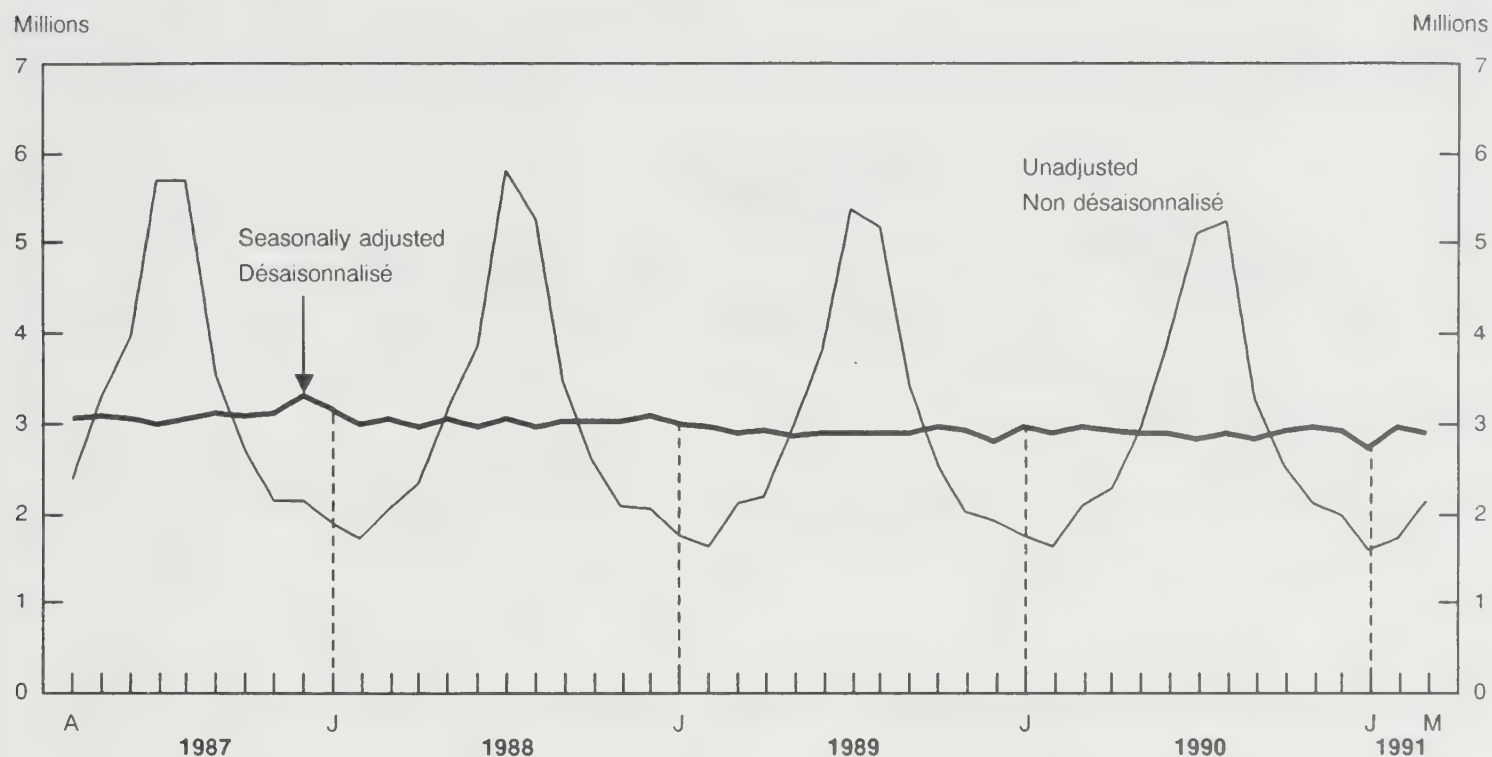


Chart 5

Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States

Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

Graphique 5

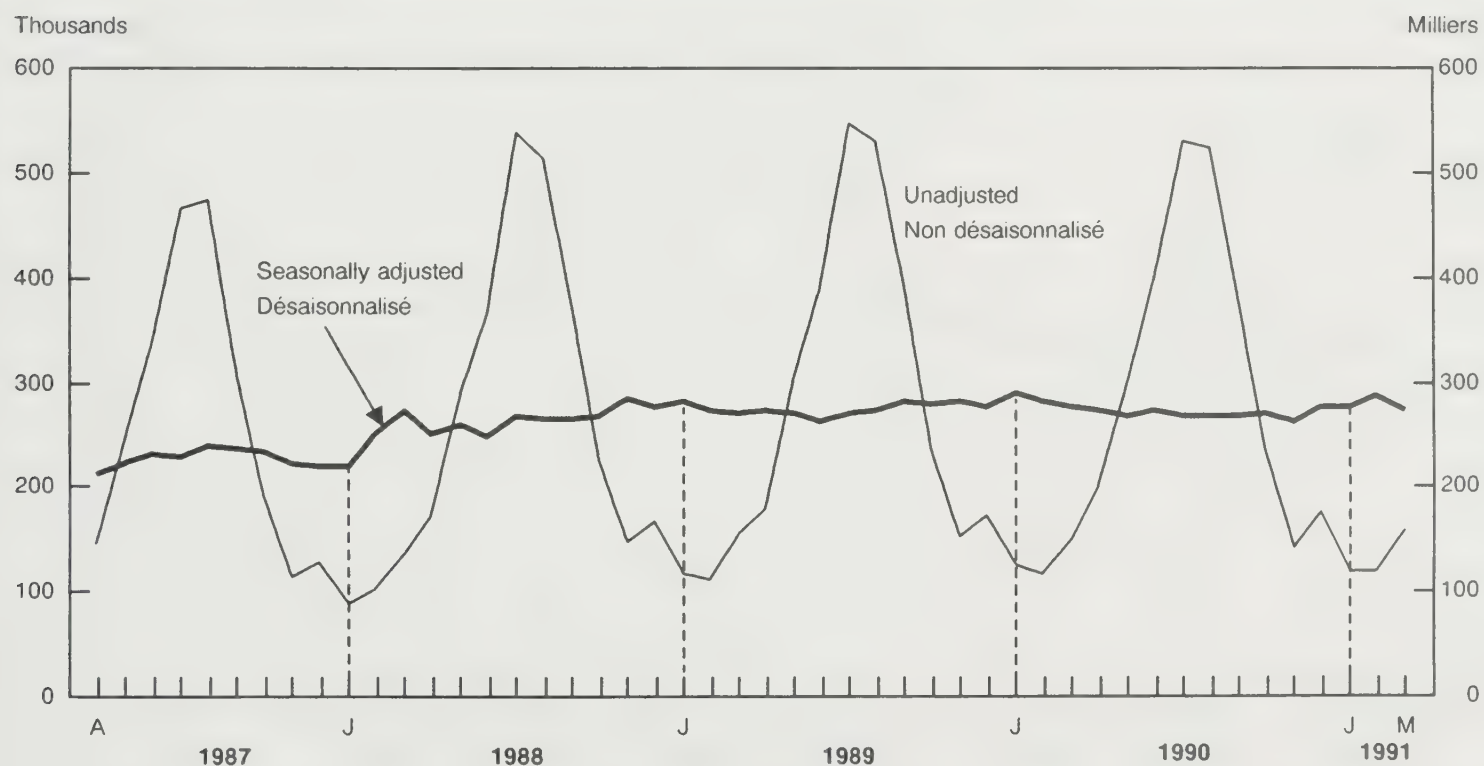


Chart 6

Graphique 6

Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents

Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis

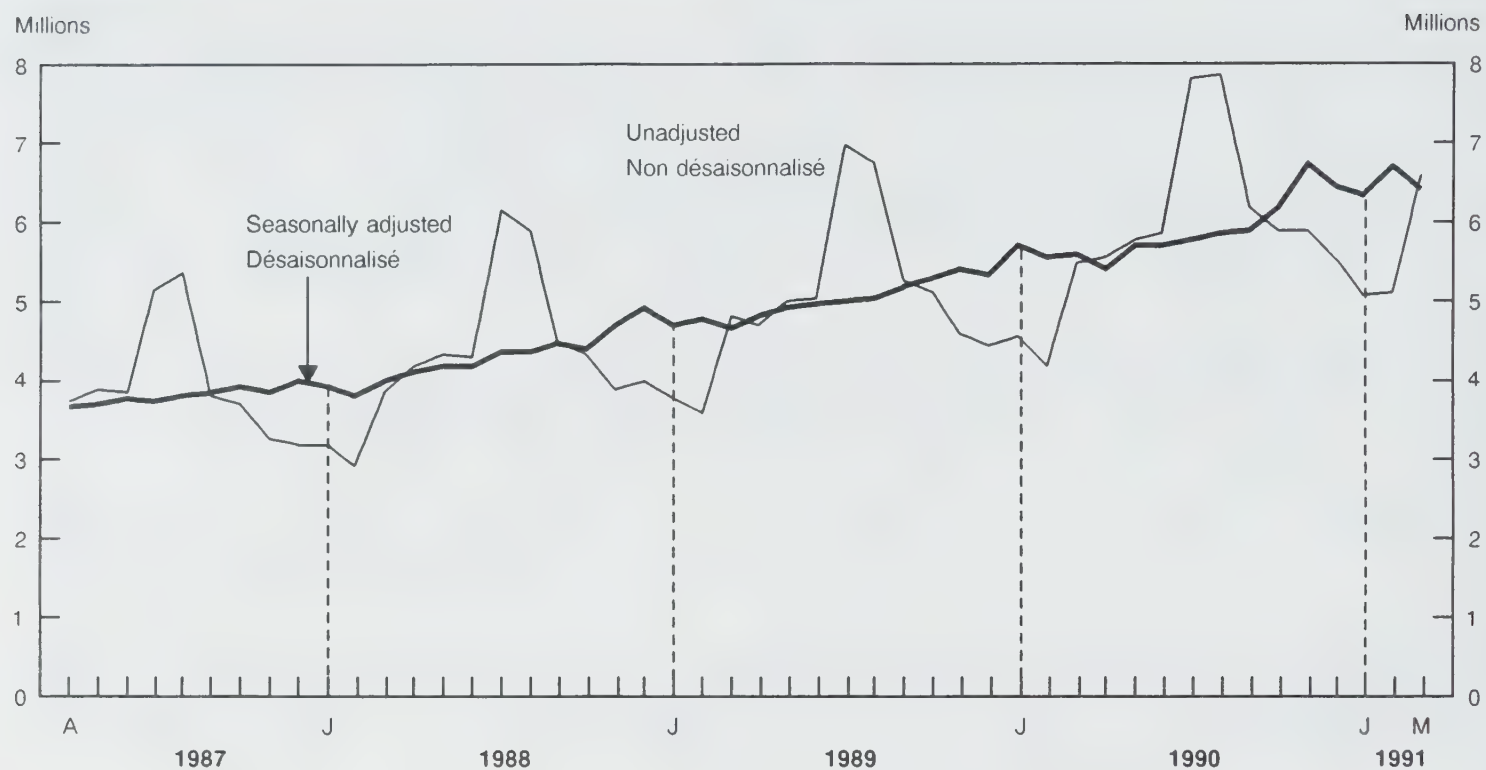


Chart 7

Graphique 7

Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents

Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis

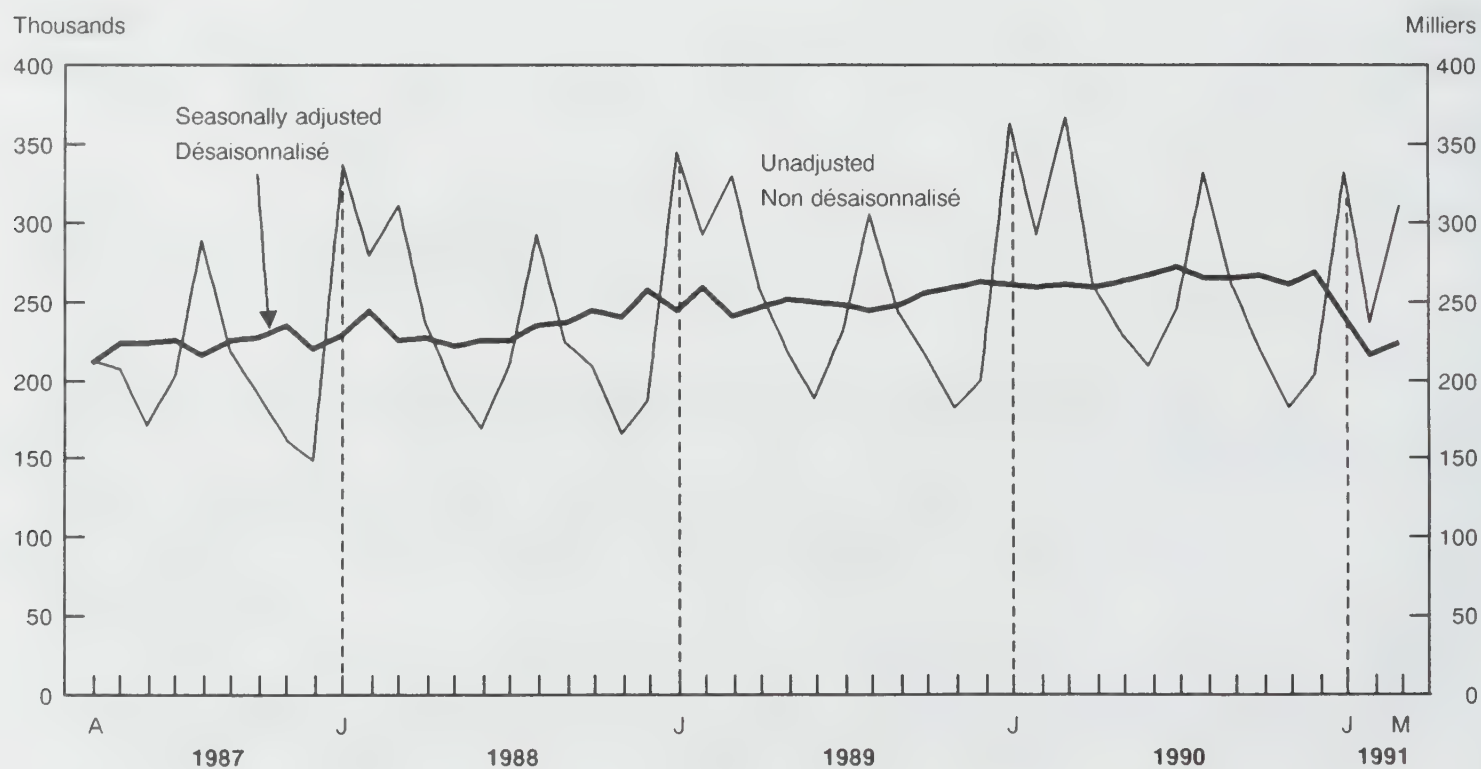


Chart 8
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States
Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada

Graphique 8

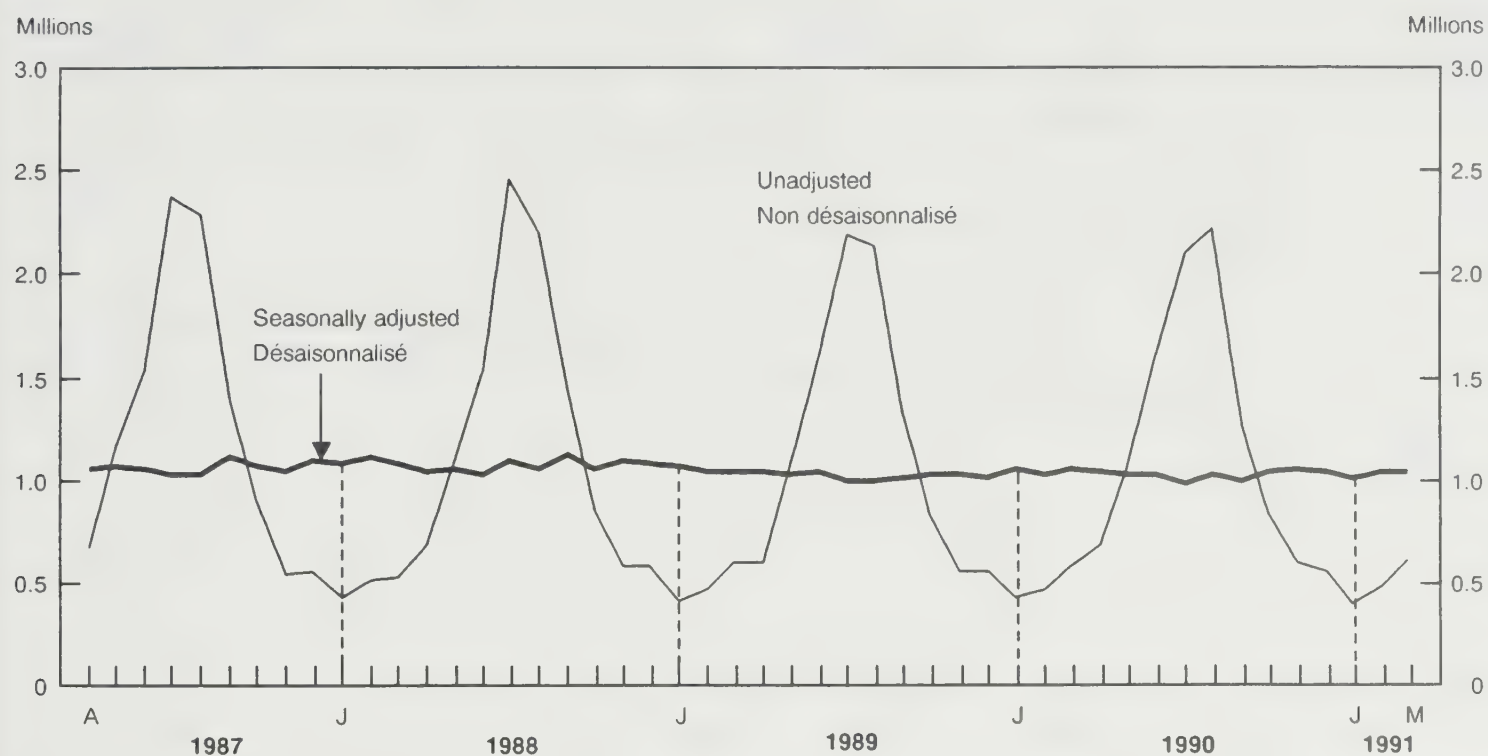
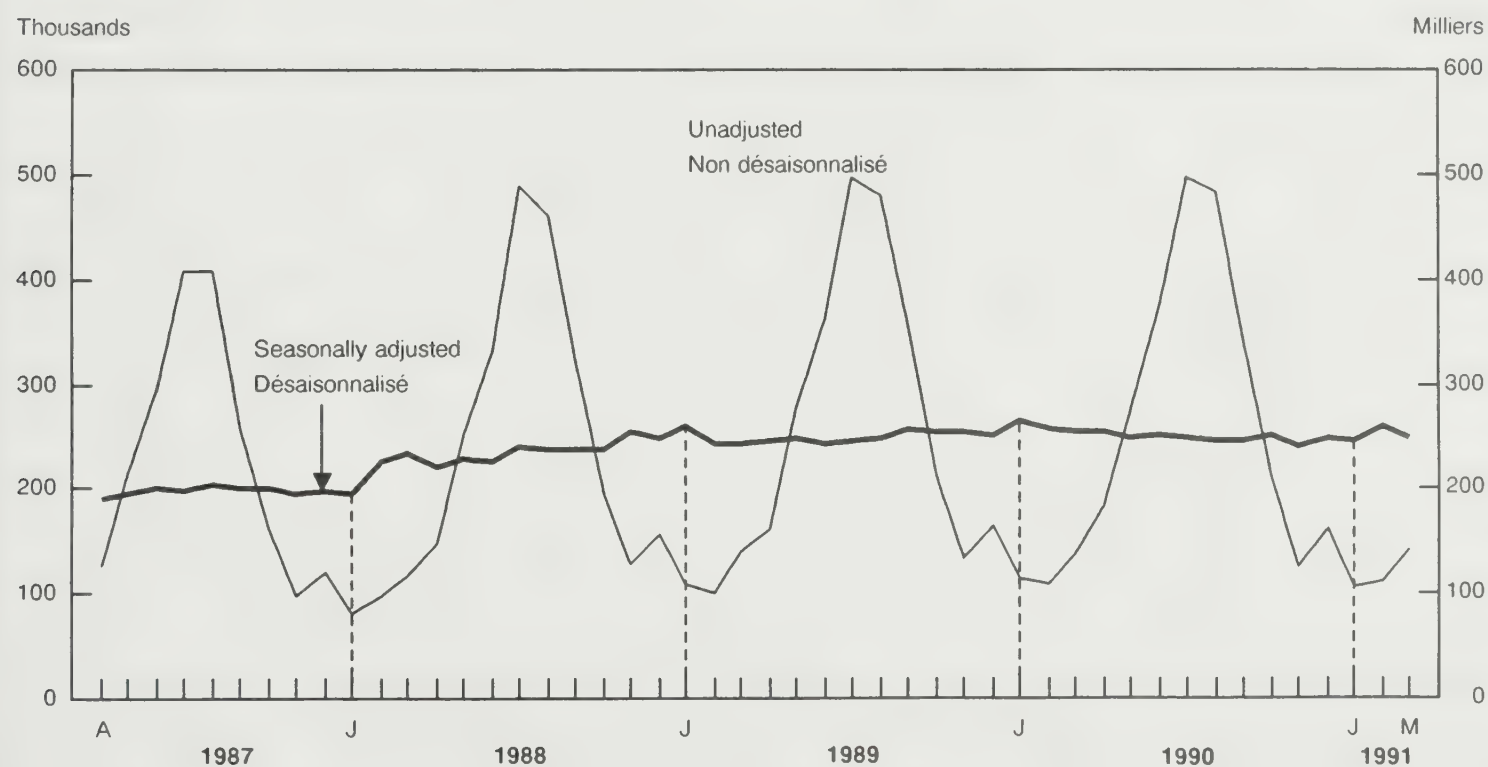
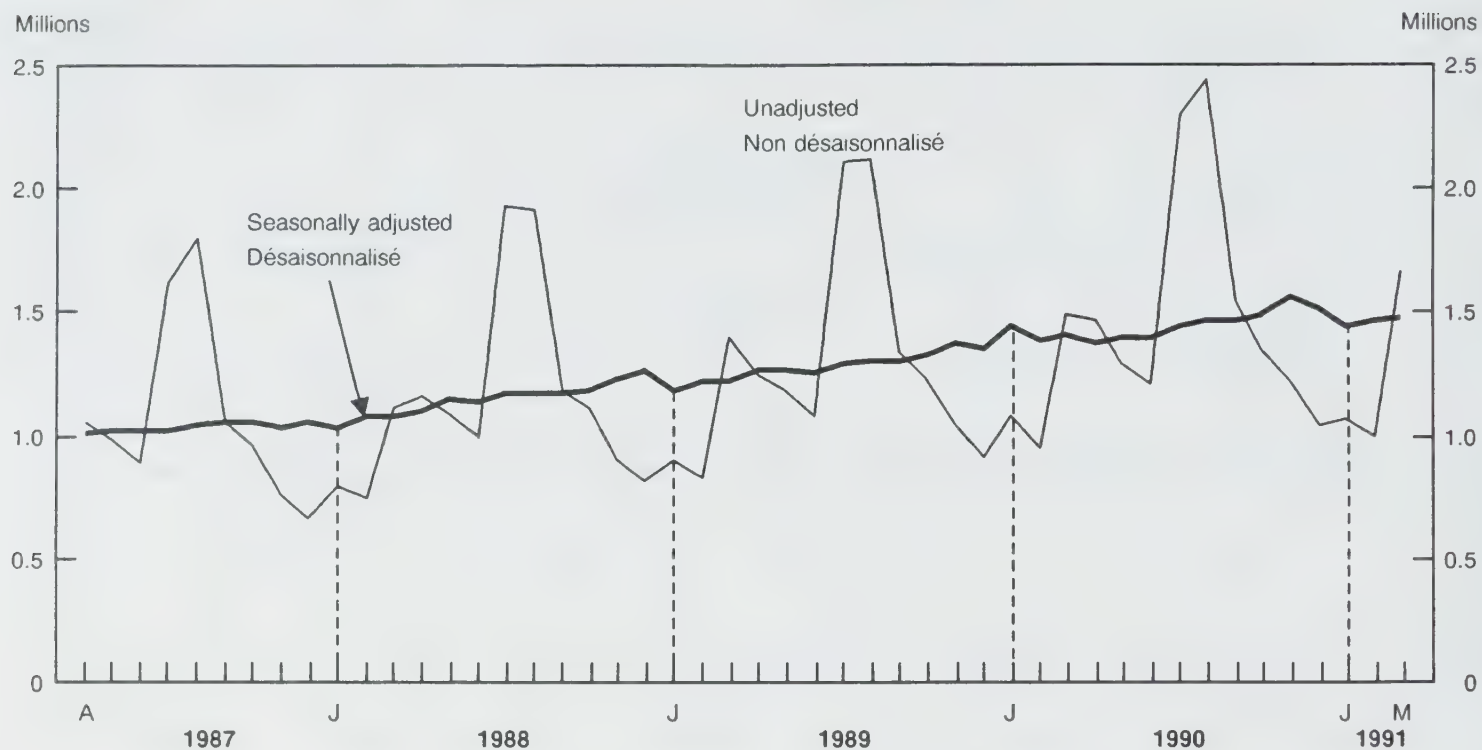


Chart 9
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States
Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

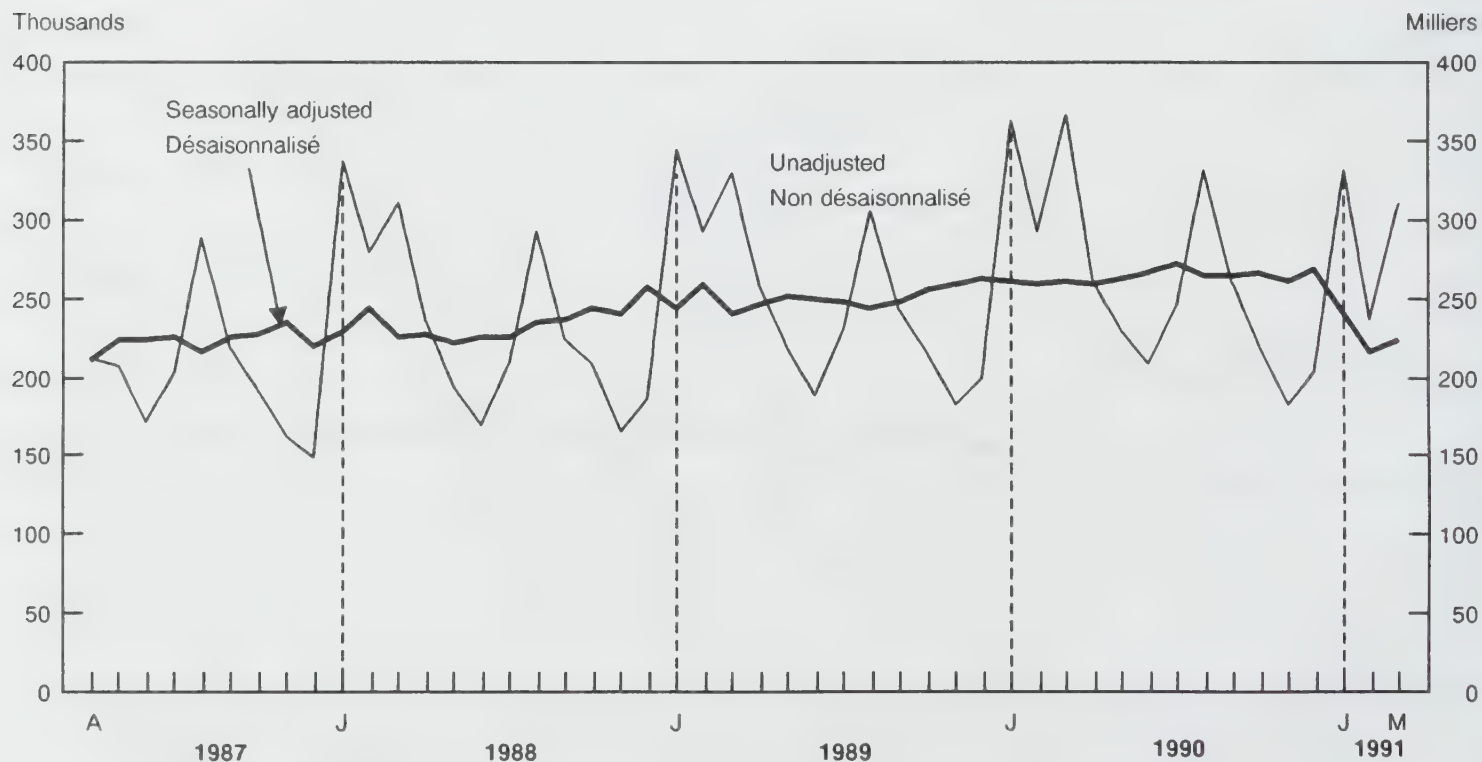
Graphique 9



Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents,
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis



Trips of One or More Nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1988-1991

Canada

| No | | 1988 | | | | | 1989 | | | | |
|----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 527 | 1,044 | 1,971 | 725 | 4,267 | 517 | 1,054 | 2,006 | 700 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 296 | 706 | 1,150 | 475 | 2,627 | 356 | 797 | 1,288 | 514 | 2,955 |
| 3 | Total | 823 | 1,750 | 3,121 | 1,200 | 6,894 | 873 | 1,851 | 3,294 | 1,214 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,515 | 1,568 | 1,466 | 1,161 | 5,710 | 1,783 | 1,798 | 1,690 | 1,331 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,086 | 903 | 1,109 | 823 | 3,921 | 1,074 | 976 | 1,189 | 867 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,601 | 2,471 | 2,575 | 1,984 | 9,631 | 2,857 | 2,774 | 2,879 | 2,198 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 988 | - 524 | + 505 | - 436 | - 1,443 | - 1,266 | - 744 | + 316 | - 631 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 790 | - 197 | + 41 | - 348 | - 1,294 | - 718 | - 179 | + 99 | - 353 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 1,778 | - 721 | + 546 | - 784 | - 2,737 | - 1,984 | - 923 | + 415 | - 984 | - 3,476 |

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted², 1988-1991

Canada

| No | | 1988 ¹ | | | | | 1989 ¹ | | | | |
|----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1,111 | 1,033 | 1,029 | 1,094 | 4,267 | 1,084 | 1,059 | 1,070 | 1,065 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 625 | 637 | 661 | 705 | 2,627 | 733 | 720 | 742 | 761 | 2,955 |
| 3 | Total | 1,735 | 1,670 | 1,690 | 1,799 | 6,894 | 1,816 | 1,779 | 1,812 | 1,826 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,295 | 1,414 | 1,463 | 1,538 | 5,710 | 1,537 | 1,617 | 1,692 | 1,755 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,002 | 959 | 965 | 995 | 3,921 | 998 | 1,037 | 1,032 | 1,039 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,297 | 2,373 | 2,428 | 2,533 | 9,631 | 2,535 | 2,654 | 2,724 | 2,794 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 185 | - 381 | - 434 | - 444 | - 1,443 | - 454 | - 559 | - 622 | - 690 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 378 | - 322 | - 304 | - 290 | - 1,294 | - 265 | - 317 | - 290 | - 279 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 562 | - 703 | - 738 | - 734 | - 2,737 | - 719 | - 876 | - 912 | - 969 | - 3,476 |

¹ Revised preliminary.¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.**Note:** Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1A. Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1988-1991

Canada

| 1990 ^r | | | | | 1991 ¹ | | | | | | N ^o |
|---------------------|----------------|--------------|----------------|----------------|-------------------|----|-----|----|---------------|------------------|----------------|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | Recettes: | |
| 514 | 1,083 | 2,040 | 731 | 4,368 | 540 | | | | | États-Unis | 1 |
| 366 | 847 | 1,328 | 528 | 3,069 | 388 | | | | | Autres pays | 2 |
| 880 | 1,930 | 3,368 | 1,259 | 7,437 | 928 | | | | | Total | 3 |
| | | | | | | | | | | Dépenses: | |
| 2,265 | 2,252 | 2,101 | 1,682 | 8,300 | 2,463 | | | | | États-Unis | 4 |
| 1,144 | 1,030 | 1,280 | 890 | 4,344 | 1,003 | | | | | Autres pays | 5 |
| 3,409 | 3,282 | 3,381 | 2,572 | 12,644 | 3,466 | | | | | Total | 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: | |
| - 1,751 | - 1,169 | - 61 | - 951 | - 3,932 | - 1,923 | | | | | États-Unis | 7 |
| - 778 | - 183 | + 48 | - 362 | - 1,275 | - 615 | | | | | Autres pays | 8 |
| - 2,529 | - 1,352 | - 13 | - 1,313 | - 5,207 | - 2,538 | | | | | Total | 9 |

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées ², 1988-1991

Canada

| 1990 ¹ | | | | | 1991 ¹ | | | | | | N° |
|---------------------|---------|---------|---------|---------------|-------------------|----|-----|----|---------------|-------------|----|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | Recettes: | |
| 1,076 | 1,092 | 1,092 | 1,108 | 4,368 | 1,125 | | | | | États-Unis | 1 |
| 752 | 770 | 767 | 779 | 3,069 | 794 | | | | | Autres pays | 2 |
| 1,828 | 1,862 | 1,859 | 1,888 | 7,437 | 1,919 | | | | | Total | 3 |
| | | | | | | | | | | Dépenses: | |
| 1,967 | 2,020 | 2,099 | 2,213 | 8,300 | 2,156 | | | | | États-Unis | 4 |
| 1,075 | 1,095 | 1,109 | 1,066 | 4,344 | 947 | | | | | Autres pays | 5 |
| 3,041 | 3,115 | 3,208 | 3,279 | 12,644 | 3,103 | | | | | Total | 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: | |
| - 891 | - 928 | - 1,008 | - 1,105 | - 3,932 | - 1,031 | | | | | États-Unis | 7 |
| - 322 | - 325 | - 341 | - 286 | - 1,275 | - 153 | | | | | Autres pays | 8 |
| - 1,213 | - 1,253 | - 1,349 | - 1,392 | - 5,207 | - 1,184 | | | | | Total | 9 |

^r Révision préliminaire.¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.**Nota:** Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

TABLE 2A. SUMMARY – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| 2 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | | | | |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 4 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | | | | |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 |
| 6 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | | | | |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 |
| 8 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | | | | |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | | | | |
| 11 | Total residents | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 |
| 12 | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | | | | |

TABLE 2B. SUMMARY – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 2,957,470 | 2,883,561 | 2,944,393 | 2,896,994 | 2,867,440 | 2,892,209 | ... |
| 14 | | 1991 | 2,708,525 | 2,954,540 | 2,870,335 | | | | |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 288,173 | 279,417 | 275,750 | 272,196 | 266,377 | 271,033 | ... |
| 16 | | 1991 | 274,538 | 286,154 | 273,204 | | | | |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 3,245,643 | 3,162,978 | 3,220,143 | 3,169,190 | 3,133,817 | 3,163,242 | ... |
| 18 | | 1991 | 2,983,063 | 3,240,694 | 3,143,539 | | | | |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 5,699,096 | 5,528,790 | 5,585,468 | 5,383,234 | 5,679,874 | 5,710,544 | ... |
| 20 | | 1991 | 6,318,967 | 6,686,453 | 6,397,357 | | | | |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,417 | 257,811 | 260,549 | 257,167 | 262,276 | 264,992 | ... |
| 22 | | 1991 | 238,871 | 214,475 | 223,335 | | | | |
| 23 | Total residents | 1990 | 5,959,513 | 5,786,601 | 5,846,017 | 5,640,401 | 5,942,150 | 5,975,536 | ... |
| 24 | | 1991 | 6,557,838 | 6,900,928 | 6,620,692 | | | | |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABEAU 2A. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|------------------|------------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | |
| 5,105,334 | 5,249,922 | 3,277,478 | 2,529,217 | 2,103,162 | 1,971,320 | 34,734,079 | États-Unis | 1990 1 1991 2 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Pays autres que les États-Unis | 1990 3 1991 4 |
| 5,635,015 | 5,773,933 | 3,652,984 | 2,761,067 | 2,242,776 | 2,145,670 | 37,990,470 | Total, non-résidents | 1990 5 1991 6 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | |
| 7,814,686 | 7,847,479 | 6,159,619 | 5,866,262 | 5,867,212 | 5,498,527 | 70,432,773 | États-Unis | 1990 7 1991 8 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 9 1991 10 |
| 8,059,711 | 8,178,710 | 6,417,141 | 6,085,093 | 6,047,653 | 5,701,323 | 73,585,497 | Total, résidents | 1990 11 1991 12 |

TABEAU 2B. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|------------------|------------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | |
| 2,814,006 | 2,872,238 | 2,826,881 | 2,903,507 | 2,955,070 | 2,920,304 | 34,734,079 | États-Unis | 1990 13 1991 14 |
| 266,467 | 266,416 | 266,418 | 269,945 | 260,570 | 273,629 | 3,256,391 | Pays autres que les États-Unis | 1990 15 1991 16 |
| 3,080,473 | 3,138,654 | 3,093,299 | 3,173,452 | 3,215,640 | 3,193,933 | 37,990,470 | Total, non-résidents | 1990 17 1991 18 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | |
| 5,764,835 | 5,830,243 | 5,890,945 | 6,187,928 | 6,734,448 | 6,437,363 | 70,432,773 | États-Unis | 1990 19 1991 20 |
| 271,384 | 263,111 | 262,794 | 264,536 | 259,688 | 267,999 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 21 1991 22 |
| 6,036,219 | 6,093,354 | 6,153,739 | 6,452,464 | 6,994,136 | 6,705,362 | 73,585,497 | Total, résidents | 1990 23 1991 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 2C. SUMMARY -Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted¹

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 407,573 | 452,048 | 564,873 | 670,523 | 1,042,258 | 1,601,160 | 4,738,435 |
| 2 | | 1991 | 381,385 | 469,383 | 593,805 | | | | |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 112,128 | 107,629 | 134,468 | 180,866 | 272,059 | 371,699 | 1,178,849 |
| 4 | | 1991 | 104,252 | 109,601 | 139,698 | | | | |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 519,701 | 559,677 | 699,341 | 851,389 | 1,314,317 | 1,972,859 | 5,917,284 |
| 6 | | 1991 | 485,637 | 578,984 | 733,503 | | | | |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 1,073,800 | 937,600 | 1,483,060 | 1,463,806 | 1,289,584 | 1,196,839 | 7,444,689 |
| 8 | | 1991 | 1,060,001 | 992,692 | 1,662,153 | | | | |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | | | | |
| 11 | Total residents | 1990 | 1,436,944 | 1,230,003 | 1,850,188 | 1,722,944 | 1,517,122 | 1,404,366 | 9,161,567 |
| 12 | | 1991 | 1,390,366 | 1,227,381 | 1,972,156 | | | | |

TABLE 2D. SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 1,045,408 | 1,020,564 | 1,049,832 | 1,029,029 | 1,013,677 | 1,020,454 | ... |
| 14 | | 1991 | 1,000,624 | 1,035,378 | 1,027,626 | | | | |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 263,601 | 255,543 | 252,402 | 252,822 | 245,523 | 250,607 | ... |
| 16 | | 1991 | 245,011 | 258,808 | 245,449 | | | | |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 1,309,009 | 1,276,107 | 1,302,234 | 1,281,851 | 1,259,200 | 1,271,061 | ... |
| 18 | | 1991 | 1,245,635 | 1,294,186 | 1,273,075 | | | | |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 1,440,903 | 1,381,003 | 1,404,151 | 1,370,890 | 1,396,635 | 1,395,321 | ... |
| 20 | | 1991 | 1,441,957 | 1,470,173 | 1,474,721 | | | | |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,417 | 257,811 | 260,549 | 257,167 | 262,276 | 264,992 | ... |
| 22 | | 1991 | 238,871 | 214,475 | 223,335 | | | | |
| 23 | Total residents | 1990 | 1,701,320 | 1,638,814 | 1,664,700 | 1,628,057 | 1,658,911 | 1,660,313 | ... |
| 24 | | 1991 | 1,680,828 | 1,684,648 | 1,698,056 | | | | |

¹ Subject to revision.

² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABEAU 2C. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|------------------|------------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | |
| 2,097,713 | 2,207,890 | 1,261,859 | 830,706 | 583,302 | 547,139 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 1 1991 2 |
| 496,932 | 481,731 | 342,586 | 207,497 | 122,873 | 160,294 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 3 1991 4 |
| 2,594,645 | 2,689,621 | 1,604,445 | 1,038,203 | 706,175 | 707,433 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 5 1991 6 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | |
| 2,298,402 | 2,443,220 | 1,549,863 | 1,343,325 | 1,216,221 | 1,031,627 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 7 1991 8 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 9 1991 10 |
| 2,543,427 | 2,774,451 | 1,807,385 | 1,562,156 | 1,396,662 | 1,234,423 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 11 1991 12 |

TABEAU 2D. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|------------------|------------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------|---------------------------------|----------------------------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | |
| 978,195 | 1,016,457 | 991,263 | 1,032,397 | 1,037,782 | 1,031,980 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 13 1991 14 |
| 247,522 | 245,307 | 244,437 | 249,860 | 237,247 | 245,891 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 15 1991 16 |
| 1,225,717 | 1,261,764 | 1,235,700 | 1,282,257 | 1,275,029 | 1,277,871 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 17 1991 18 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | |
| 1,442,111 | 1,465,450 | 1,469,688 | 1,487,688 | 1,556,117 | 1,517,394 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 19 1991 20 |
| 271,384 | 263,111 | 262,794 | 264,536 | 259,688 | 267,999 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 21 1991 22 |
| 1,713,495 | 1,728,561 | 1,732,482 | 1,752,224 | 1,815,805 | 1,785,393 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 23 1991 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.

² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

Canada

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | | |
|-----|-------------------------|------|--------------------------------|-------------------------|---|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|-----------|------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land: | | | | | | | | | |
| | | | 1 | Automobile | 1990 | 1,534,689 | 1,400,906 | 1,817,685 | 1,954,364 | 2,437,469 | 3,108,368 | 12,253,481 |
| | | | 2 | | 1991 | 1,387,201 | 1,494,611 | 1,874,379 | | | | |
| | | | 3 | Same day | 1990 | 1,282,482 | 1,118,935 | 1,452,486 | 1,537,977 | 1,764,623 | 2,032,611 | 9,189,114 |
| | | | 4 | | 1991 | 1,149,121 | 1,185,948 | 1,470,197 | | | | |
| | | | 5 | One night | 1990 | 77,411 | 72,970 | 94,777 | 108,881 | 145,574 | 196,176 | 695,789 |
| | | | 6 | | 1991 | 72,871 | 85,954 | 111,988 | | | | |
| | | | 7 | Two or more nights | 1990 | 174,796 | 209,001 | 270,422 | 307,506 | 527,272 | 879,581 | 2,368,578 |
| | | | 8 | | 1991 | 165,209 | 222,709 | 292,194 | | | | |
| | | | 9 | Bus | 1990 | 44,020 | 43,946 | 58,944 | 73,024 | 149,729 | 193,699 | 563,362 |
| | | | 10 | | 1991 | 42,411 | 46,448 | 53,294 | | | | |
| | | | 11 | Same day | 1990 | 25,203 | 19,414 | 32,034 | 31,292 | 69,542 | 107,713 | 285,198 |
| | | | 12 | | 1991 | 24,440 | 21,322 | 29,179 | | | | |
| | | | 13 | One or more nights | 1990 | 18,817 | 24,532 | 26,910 | 41,732 | 80,187 | 85,986 | 278,164 |
| | | | 14 | | 1991 | 17,971 | 25,126 | 24,115 | | | | |
| | | | 15 | Rail | 1990 | 3,271 | 3,534 | 4,405 | 5,361 | 5,375 | 5,652 | 27,598 |
| | | | 16 | | 1991 | 2,848 | 3,065 | 4,516 | | | | |
| | | | 17 | Other methods | 1990 | 15,398 | 17,779 | 25,274 | 40,833 | 61,087 | 85,700 | 246,071 |
| | | | 18 | | 1991 | 13,017 | 20,154 | 26,269 | | | | |
| | | | 19 | Total land | 1990 | 1,597,378 | 1,466,165 | 1,906,308 | 2,073,582 | 2,653,660 | 3,393,419 | 13,090,512 |
| | | | 20 | | 1991 | 1,445,477 | 1,564,278 | 1,958,458 | | | | |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 21 | Commercial | 1990 | 127,386 | 134,924 | 155,022 | 182,441 | 215,716 | 281,367 | 1,096,856 |
| | | | 22 | | 1991 | 118,133 | 124,427 | 150,005 | | | | |
| | | | 23 | Private | 1990 | 5,449 | 4,984 | 6,150 | 7,169 | 9,753 | 12,238 | 45,743 |
| | | | 24 | | 1991 | 4,446 | 5,062 | 4,588 | | | | |
| | | | 25 | Total air | 1990 | 132,835 | 139,908 | 161,172 | 189,610 | 225,469 | 293,605 | 1,142,599 |
| | | | 26 | | 1991 | 122,579 | 129,489 | 154,593 | | | | |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| | | | 27 | Commercial | 1990 | 3 | — | — | 259 | 39,309 | 143,098 | 182,669 |
| | | | 28 | | 1991 | — | 27 | 15 | | | | |
| | | | 29 | Private | 1990 | 177 | 157 | 625 | 3,496 | 25,314 | 52,097 | 81,866 |
| | | | 30 | | 1991 | 95 | 143 | 608 | | | | |
| | | | 31 | Total marine | 1990 | 180 | 157 | 625 | 3,755 | 64,623 | 195,195 | 264,535 |
| | | | 32 | | 1991 | 95 | 170 | 623 | | | | |
| | | | 33 | Total | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| | | | 34 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | | | | |
| | | | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | | | 35 | Same day | 1990 | 9,993 | 8,077 | 13,831 | 17,629 | 28,229 | 24,771 | 102,530 |
| | | | 36 | | 1991 | 14,139 | 9,192 | 17,085 | | | | |
| | | | 37 | One or more nights | 1990 | 21,984 | 20,004 | 28,255 | 43,926 | 67,032 | 81,590 | 262,791 |
| | | | 38 | | 1991 | 21,975 | 19,954 | 32,221 | | | | |
| | | | 39 | Total land | 1990 | 31,977 | 28,081 | 42,086 | 61,555 | 95,261 | 106,361 | 365,321 |
| | | | 40 | | 1991 | 36,114 | 29,146 | 49,306 | | | | |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 41 | Entering direct | 1990 | 60,011 | 60,144 | 71,395 | 94,982 | 147,130 | 206,390 | 640,052 |
| | | | 42 | | 1991 | 55,563 | 62,522 | 78,874 | | | | |
| | | | 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 30,070 | 27,390 | 34,620 | 41,707 | 56,259 | 74,547 | 264,593 |
| | | | 44 | | 1991 | 26,615 | 26,941 | 28,302 | | | | |
| | | | 45 | Total air | 1990 | 90,081 | 87,534 | 106,015 | 136,689 | 203,389 | 280,937 | 904,645 |
| | | | 46 | | 1991 | 82,178 | 89,463 | 107,176 | | | | |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 53 | 78 | 178 | 224 | 234 | 437 | 1,204 | | | |
| 48 | | 1991 | 88 | 152 | 281 | | | | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 10 | 13 | 20 | 27 | 1,404 | 8,735 | 10,209 | | | |
| 50 | | 1991 | 11 | 32 | 20 | | | | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | 63 | 91 | 198 | 251 | 1,638 | 9,172 | 11,413 | | | |
| 52 | | 1991 | 99 | 184 | 301 | | | | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 | | | |
| 54 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | | | | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 | | | |
| 56 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | | | | | | | |

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | N° |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 4,193,549 | 4,253,032 | 2,665,406 | 2,140,321 | 1,844,900 | 1,721,950 | 29,072,639 | Automobile | 1990 1 |
| 2,647,290 | 2,636,077 | 1,814,820 | 1,590,759 | 1,450,416 | 1,363,217 | 20,691,693 | Même jour | 1991 2 |
| 303,033 | 319,210 | 187,776 | 145,295 | 119,481 | 89,821 | 1,860,405 | Une nuit | 1990 3 |
| 1,243,226 | 1,297,745 | 662,810 | 404,267 | 275,003 | 268,912 | 6,520,541 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 208,889 | 240,608 | 167,476 | 117,144 | 74,463 | 69,747 | 1,441,689 | Autocar | 1990 5 |
| 96,144 | 110,601 | 74,843 | 64,564 | 46,484 | 42,340 | 720,174 | Même jour | 1991 6 |
| 112,745 | 130,007 | 92,633 | 52,580 | 27,979 | 27,407 | 721,515 | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 6,482 | 9,489 | 5,142 | 4,697 | 3,583 | 4,934 | 61,925 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 126,167 | 129,265 | 76,356 | 41,196 | 19,937 | 15,004 | 653,996 | Autres moyens | 1990 9 |
| 4,535,087 | 4,632,394 | 2,914,380 | 2,303,358 | 1,942,883 | 1,811,635 | 31,230,249 | Total, par terre | 1991 10 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 284,423 | 307,147 | 232,584 | 208,396 | 153,833 | 155,413 | 2,438,652 | Commercial | 1990 21 |
| 13,816 | 14,536 | 9,053 | 6,167 | 5,186 | 3,853 | 98,354 | Privé | 1991 22 |
| 298,239 | 321,683 | 241,637 | 214,563 | 159,019 | 159,266 | 2,537,006 | Total, par air | 1990 23 |
| | | | | | | | Par mer: | 1991 24 |
| 175,776 | 209,306 | 88,673 | 5,147 | 39 | 59 | 661,669 | Commercial | 1990 25 |
| 96,232 | 86,539 | 32,788 | 6,149 | 1,221 | 360 | 305,155 | Privé | 1991 26 |
| 272,008 | 295,845 | 121,461 | 11,296 | 1,260 | 419 | 966,824 | Total, par mer | 1990 27 |
| 5,105,334 | 5,249,922 | 3,277,478 | 2,529,217 | 2,103,162 | 1,971,320 | 34,734,079 | Total | 1991 28 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 32,749 | 42,280 | 32,920 | 24,353 | 16,741 | 14,056 | 265,629 | Même jour | 1990 35 |
| 125,955 | 148,239 | 96,933 | 63,588 | 34,923 | 25,434 | 757,863 | Une nuit ou plus | 1991 36 |
| 158,704 | 190,519 | 129,853 | 87,941 | 51,664 | 39,490 | 1,023,492 | Total, par terre | 1990 37 |
| | | | | | | | Par air: | 1991 38 |
| 268,934 | 223,662 | 175,055 | 97,011 | 56,977 | 101,318 | 1,563,009 | Entrée directe | 1990 41 |
| 91,570 | 97,056 | 65,168 | 46,555 | 30,438 | 33,457 | 628,837 | Entrée via les États-Unis | 1991 42 |
| 360,504 | 320,718 | 240,223 | 143,566 | 87,415 | 134,775 | 2,191,846 | Total, par air | 1990 43 |
| | | | | | | | Par mer: | 1991 44 |
| 617 | 1,801 | 537 | 209 | 500 | 41 | 4,909 | Entrée direct | 1990 45 |
| 9,856 | 10,973 | 4,893 | 134 | 35 | 44 | 36,144 | Entrée via les États-Unis | 1991 46 |
| 10,473 | 12,774 | 5,430 | 343 | 535 | 85 | 41,053 | Total, par mer | 1990 47 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Total | 1991 48 |
| 5,635,015 | 5,773,933 | 3,652,984 | 2,761,067 | 2,242,776 | 2,145,670 | 37,990,470 | Total global | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

Canada

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|----------------|------------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1,440 | 1,208 | 1,933 | 2,024 | 2,639 | 3,230 | 12,474 |
| 2 | | 1991 | 1,104 | 1,179 | 1,682 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 888 | 878 | 954 | 1,417 | 1,857 | 3,136 | 9,130 |
| 4 | | 1991 | 720 | 699 | 1,011 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 6,842 | 9,297 | 9,212 | 15,972 | 25,624 | 34,669 | 101,616 |
| 6 | | 1991 | 7,666 | 11,768 | 10,336 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 8,585 | 8,429 | 11,850 | 16,534 | 26,874 | 36,172 | 108,444 |
| 8 | | 1991 | 9,443 | 9,355 | 14,222 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | 870 | 708 | 1,017 | 1,241 | 1,559 | 3,437 | 8,832 |
| 10 | | 1991 | 804 | 592 | 1,034 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 3,453 | 3,359 | 3,740 | 5,967 | 7,787 | 10,523 | 34,829 |
| 12 | | 1991 | 3,473 | 2,814 | 3,697 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 2,905 | 3,007 | 3,596 | 4,796 | 9,907 | 12,742 | 36,953 |
| 14 | | 1991 | 2,569 | 2,387 | 3,390 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 422 | 472 | 664 | 1,146 | 1,620 | 2,121 | 6,445 |
| 16 | | 1991 | 341 | 412 | 682 | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | 832 | 678 | 865 | 1,944 | 2,516 | 2,800 | 9,635 |
| 18 | | 1991 | 837 | 588 | 1,321 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 1,738 | 1,821 | 2,158 | 2,962 | 2,845 | 4,743 | 16,267 |
| 20 | | 1991 | 1,169 | 1,424 | 1,616 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2,503 | 2,179 | 3,117 | 4,778 | 6,888 | 8,945 | 28,410 |
| 22 | | 1991 | 2,506 | 2,311 | 4,031 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 16,713 | 16,979 | 22,551 | 29,305 | 56,783 | 79,145 | 221,476 |
| 24 | | 1991 | 16,598 | 17,690 | 27,303 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 9,005 | 8,562 | 10,310 | 12,873 | 18,257 | 24,631 | 83,638 |
| 26 | | 1991 | 8,373 | 8,042 | 9,942 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 56,196 | 57,577 | 71,967 | 100,959 | 165,156 | 226,294 | 678,149 |
| 28 | | 1991 | 55,603 | 59,261 | 80,267 | | | | |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2,209 | 1,565 | 2,119 | 2,677 | 4,674 | 6,863 | 20,107 |
| 30 | | 1991 | 2,224 | 1,520 | 2,091 | | | | |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11,732 | 7,353 | 6,331 | 9,094 | 8,919 | 12,366 | 55,795 |
| 32 | | 1991 | 4,697 | 10,860 | 7,403 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 1,697 | 1,147 | 2,021 | 3,259 | 6,793 | 7,686 | 22,603 |
| 34 | | 1991 | 1,506 | 1,183 | 2,496 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 1,877 | 1,552 | 2,891 | 3,920 | 4,755 | 7,118 | 22,113 |
| 36 | | 1991 | 2,043 | 1,804 | 3,374 | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 18,174 | 20,143 | 27,907 | 31,160 | 45,577 | 53,972 | 196,933 |
| 38 | | 1991 | 22,725 | 17,660 | 25,121 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 9,917 | 8,761 | 12,583 | 16,969 | 26,071 | 29,475 | 103,776 |
| 40 | | 1991 | 10,658 | 9,420 | 12,435 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 43,397 | 38,956 | 51,733 | 64,402 | 92,115 | 110,617 | 401,220 |
| 42 | | 1991 | 41,629 | 40,927 | 50,829 | | | | |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 672 | 734 | 1,585 | 1,516 | 1,757 | 2,501 | 8,765 |
| 44 | | 1991 | 633 | 691 | 1,338 | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 2,104 | 2,126 | 2,962 | 5,514 | 5,433 | 8,365 | 26,504 |
| 46 | | 1991 | 2,135 | 2,096 | 4,175 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 459 | 420 | 602 | 853 | 1,225 | 2,140 | 5,699 |
| 48 | | 1991 | 439 | 408 | 719 | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 2,741 | 2,888 | 3,568 | 4,868 | 5,584 | 8,325 | 27,974 |
| 50 | | 1991 | 2,480 | 2,138 | 3,593 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 5,976 | 6,168 | 8,717 | 12,751 | 13,999 | 21,331 | 68,942 |
| 52 | | 1991 | 5,687 | 5,333 | 9,825 | | | | |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 2,301 | 1,835 | 1,802 | 1,930 | 2,454 | 3,147 | 13,469 |
| 54 | | 1991 | 1,976 | 1,698 | 2,027 | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 3,858 | 3,730 | 4,616 | 5,377 | 6,576 | 8,050 | 32,207 |
| 56 | | 1991 | 3,676 | 3,950 | 4,519 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 6,159 | 5,565 | 6,418 | 7,307 | 9,030 | 11,197 | 45,676 |
| 58 | | 1991 | 5,652 | 5,648 | 6,546 | | | | |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 6,388 | 4,487 | 5,562 | 7,433 | 11,045 | 15,114 | 50,029 |
| 60 | | 1991 | 5,735 | 4,709 | 5,723 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1,567 | 1,220 | 1,614 | 2,642 | 3,919 | 4,696 | 15,658 |
| 62 | | 1991 | 1,651 | 1,246 | 1,353 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | 229 | 168 | 169 | 324 | 350 | 358 | 1,598 |
| 64 | | 1991 | 210 | 149 | 149 | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 8,184 | 5,875 | 7,345 | 10,399 | 15,314 | 20,168 | 67,285 |
| 66 | | 1991 | 7,596 | 6,104 | 7,225 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 68 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 6,617 | 4,738 | 3,534 | 2,052 | 1,295 | 1,824 | 32,534 | Europe: | |
| | | | | | | | Belgique | 1990 1 |
| 4,803 | 2,816 | 1,758 | 1,693 | 880 | 849 | 21,929 | | 1991 2 |
| | | | | | | | Danemark | 1990 3 |
| 47,091 | 46,415 | 40,376 | 17,999 | 8,781 | 13,436 | 275,714 | | 1991 4 |
| | | | | | | | France | 1990 5 |
| 51,163 | 50,951 | 36,131 | 20,518 | 10,580 | 12,752 | 290,539 | | 1991 6 |
| | | | | | | | Allemagne ² | 1990 7 |
| 2,299 | 2,373 | 1,498 | 1,428 | 1,187 | 1,894 | 19,511 | | 1991 8 |
| | | | | | | | Grèce | 1990 9 |
| 16,432 | 21,692 | 10,086 | 7,297 | 5,112 | 5,642 | 101,090 | | 1991 10 |
| | | | | | | | Italie | 1990 11 |
| 17,092 | 13,319 | 12,124 | 6,138 | 3,471 | 4,183 | 93,280 | | 1991 12 |
| | | | | | | | Pays-Bas | 1990 13 |
| 3,086 | 2,124 | 1,493 | 870 | 610 | 1,365 | 15,993 | | 1991 14 |
| | | | | | | | Portugal | 1990 15 |
| 5,445 | 5,399 | 2,958 | 1,621 | 950 | 975 | 26,983 | | 1991 16 |
| | | | | | | | Espagne | 1990 17 |
| 4,442 | 2,905 | 2,555 | 2,147 | 1,516 | 2,092 | 31,924 | | 1991 18 |
| | | | | | | | Suède | 1990 19 |
| 17,334 | 11,948 | 9,665 | 5,907 | 2,739 | 3,725 | 79,728 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Suisse | 1990 21 |
| 101,578 | 107,543 | 74,675 | 43,519 | 21,019 | 32,591 | 602,401 | | 1991 22 |
| | | | | | | | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 28,691 | 22,463 | 17,798 | 12,760 | 9,558 | 12,791 | 187,699 | | 1991 24 |
| | | | | | | | Autres | 1990 25 |
| 306,073 | 294,686 | 214,651 | 123,949 | 67,698 | 94,119 | 1,779,325 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 7,997 | 7,710 | 5,613 | 3,718 | 2,444 | 3,430 | 51,019 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 20,503 | 21,750 | 10,145 | 7,928 | 5,465 | 8,023 | 129,609 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 8,376 | 7,257 | 7,576 | 4,586 | 2,243 | 1,980 | 54,621 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 12,826 | 11,334 | 7,274 | 5,260 | 2,728 | 2,182 | 63,717 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 59,484 | 78,418 | 57,072 | 36,729 | 23,464 | 22,032 | 474,132 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 35,676 | 33,829 | 22,420 | 17,111 | 13,503 | 13,668 | 239,983 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 136,865 | 152,588 | 104,487 | 71,614 | 47,403 | 47,885 | 962,062 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3,500 | 4,792 | 2,631 | 1,320 | 1,046 | 1,248 | 23,302 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 16,079 | 10,704 | 7,145 | 4,384 | 2,632 | 3,544 | 70,992 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 3,715 | 3,626 | 1,546 | 933 | 712 | 1,248 | 17,479 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 14,517 | 13,894 | 8,140 | 4,882 | 4,008 | 4,431 | 77,846 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 37,811 | 33,016 | 19,462 | 11,519 | 8,398 | 10,471 | 189,619 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 5,848 | 3,923 | 4,610 | 3,451 | 1,976 | 2,198 | 35,475 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 9,351 | 8,475 | 8,241 | 5,828 | 4,224 | 4,912 | 73,238 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 15,199 | 12,398 | 12,851 | 9,279 | 6,200 | 7,110 | 108,713 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 18,374 | 17,347 | 13,783 | 8,805 | 5,162 | 8,794 | 122,294 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 6,856 | 5,789 | 4,325 | 2,757 | 1,962 | 2,182 | 39,529 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 506 | 477 | 334 | 209 | 347 | 359 | 3,830 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 25,736 | 23,613 | 18,442 | 11,771 | 7,471 | 11,335 | 165,653 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 3,977,984 | 3,611,629 | 4,759,147 | 4,935,145 | 5,269,687 | 5,374,967 | 27,928,559 |
| 2 | | 1991 | 4,544,445 | 4,590,469 | 5,995,021 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 3,389,011 | 3,135,954 | 3,897,220 | 3,998,542 | 4,382,094 | 4,504,008 | 23,306,829 |
| 4 | | 1991 | 3,902,594 | 3,992,231 | 4,853,069 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 105,483 | 84,651 | 122,692 | 134,990 | 156,272 | 167,951 | 772,039 |
| 6 | | 1991 | 113,277 | 103,432 | 159,084 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 483,490 | 391,024 | 739,235 | 801,613 | 731,321 | 703,008 | 3,849,691 |
| 8 | | 1991 | 528,574 | 494,806 | 982,868 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 108,264 | 118,179 | 126,117 | 110,091 | 119,617 | 119,847 | 702,115 |
| 10 | | 1991 | 100,881 | 113,411 | 108,758 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 66,366 | 78,213 | 69,986 | 49,475 | 62,025 | 72,333 | 398,398 |
| 12 | | 1991 | 62,798 | 72,127 | 53,502 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 41,898 | 39,966 | 56,131 | 60,616 | 57,592 | 47,514 | 303,717 |
| 14 | | 1991 | 38,083 | 41,284 | 55,256 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | 2,893 | 1,617 | 3,242 | 3,334 | 3,345 | 2,700 | 17,131 |
| 16 | | 1991 | 3,998 | 2,316 | 3,436 | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 18,165 | 17,050 | 24,924 | 30,855 | 50,934 | 64,726 | 206,654 |
| 18 | | 1991 | 18,889 | 23,413 | 28,183 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 4,107,306 | 3,748,475 | 4,913,430 | 5,079,425 | 5,443,583 | 5,562,240 | 28,854,459 |
| 20 | | 1991 | 4,668,213 | 4,729,609 | 6,135,398 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 443,431 | 423,696 | 564,787 | 458,836 | 318,949 | 234,616 | 2,444,315 |
| 22 | | 1991 | 377,889 | 351,145 | 462,144 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 3,744 | 3,575 | 4,759 | 5,088 | 5,054 | 4,601 | 26,821 |
| 24 | | 1991 | 3,660 | 3,883 | 4,274 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 447,175 | 427,271 | 569,546 | 463,924 | 324,003 | 239,217 | 2,471,136 |
| 26 | | 1991 | 381,549 | 355,028 | 466,418 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 6 | - | - | 32 | 4,981 | 17,659 | 22,678 |
| 28 | | 1991 | 1 | 2 | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | 291 | 109 | 839 | 2,237 | 8,352 | 18,887 | 30,715 |
| 30 | | 1991 | 137 | 245 | 739 | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | 297 | 109 | 839 | 2,269 | 13,333 | 36,546 | 53,393 |
| 32 | | 1991 | 138 | 247 | 739 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 |
| 34 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 67 | 71 | 128 | 64 | 220 | 323 | 873 |
| 36 | | 1991 | 65 | 444 | 135 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 321,183 | 257,567 | 325,582 | 228,890 | 196,995 | 187,636 | 1,517,853 |
| 38 | | 1991 | 282,677 | 199,467 | 270,066 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 41,888 | 34,637 | 41,220 | 29,554 | 28,622 | 18,476 | 194,397 |
| 40 | | 1991 | 47,601 | 34,743 | 39,715 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 363,071 | 292,204 | 366,802 | 258,444 | 225,617 | 206,112 | 1,712,250 |
| 42 | | 1991 | 330,278 | 234,210 | 309,781 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 198 | 611 | 1,685 | 1,085 | 3,711 |
| 44 | | 1991 | 22 | 35 | 83 | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 2 | - | - | 19 | 16 | 7 | 44 |
| 46 | | 1991 | - | - | 4 | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | 6 | 128 | 198 | 630 | 1,701 | 1,092 | 3,755 |
| 48 | | 1991 | 22 | 35 | 87 | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 50 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 |
| 52 | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 7,260,579 | 7,265,971 | 5,680,318 | 5,397,730 | 5,384,380 | 5,076,227 | 63,993,764 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 5,379,231 | 5,256,918 | 4,495,513 | 4,442,992 | 4,561,085 | 4,386,770 | 51,829,338 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 257,297 | 288,172 | 196,043 | 161,229 | 147,533 | 123,880 | 1,946,193 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 1,624,051 | 1,720,881 | 988,762 | 793,509 | 675,762 | 565,577 | 10,218,233 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 109,948 | 123,529 | 122,622 | 119,666 | 128,659 | 99,047 | 1,405,586 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 60,875 | 72,040 | 68,141 | 60,022 | 74,309 | 65,939 | 799,724 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 49,073 | 51,489 | 54,481 | 59,644 | 54,350 | 33,108 | 605,862 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 3,509 | 4,883 | 2,984 | 2,430 | 2,336 | 3,125 | 36,398 | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 95,137 | 97,087 | 65,237 | 35,352 | 22,238 | 19,590 | 541,295 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 7,469,173 | 7,491,470 | 5,871,161 | 5,555,178 | 5,537,613 | 5,197,989 | 65,977,043 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 238,897 | 265,692 | 247,385 | 301,695 | 325,546 | 297,418 | 4,120,948 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 6,371 | 6,016 | 4,808 | 4,402 | 3,536 | 2,900 | 54,854 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 245,268 | 271,708 | 252,193 | 306,097 | 329,082 | 300,318 | 4,175,802 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 36,988 | 36,546 | 18,908 | 1,221 | 51 | 74 | 116,466 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 63,257 | 47,755 | 17,357 | 3,766 | 466 | 146 | 163,462 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 100,245 | 84,301 | 36,265 | 4,987 | 517 | 220 | 279,928 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 7,814,686 | 7,847,479 | 6,159,619 | 5,866,262 | 5,867,212 | 5,498,527 | 70,432,773 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 346 | 184 | 90 | 74 | 106 | 297 | 1,970 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 221,078 | 296,190 | 234,958 | 196,926 | 153,599 | 171,605 | 2,792,209 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 20,843 | 31,767 | 21,070 | 21,643 | 26,601 | 30,854 | 347,175 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 241,921 | 327,957 | 256,028 | 218,569 | 180,200 | 202,459 | 3,139,384 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 2,747 | 3,076 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,301 | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 11 | 14 | - | - | - | - | 69 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 2,758 | 3,090 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,370 | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 8,059,711 | 8,178,710 | 6,417,141 | 6,085,093 | 6,047,653 | 5,701,323 | 73,585,497 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Section 2

Provincial Detail

Section 2

Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 222 | 227 | 40 | 12 | 210 | 762 | 1,473 |
| 22 | | 1991 | 686 | 681 | 154 | - | - | - | - |
| 23 | Private | 1990 | 255 | 299 | 396 | 252 | 324 | 358 | 1,884 |
| 24 | | 1991 | 251 | 429 | 390 | - | - | - | - |
| 25 | Total air | 1990 | 477 | 526 | 436 | 264 | 534 | 1,120 | 3,357 |
| 26 | | 1991 | 937 | 1,110 | 544 | - | - | - | - |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 32 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 477 | 526 | 436 | 271 | 540 | 1,128 | 3,378 |
| 34 | | 1991 | 938 | 1,110 | 544 | - | - | - | - |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,156 | 857 | 314 | 1,555 | 1,006 | 922 | 5,810 |
| 42 | | 1991 | 841 | 389 | 810 | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 42 | 37 | 358 | 219 | 134 | 90 | 880 |
| 44 | | 1991 | 242 | 71 | 373 | - | - | - | - |
| 45 | Total air | 1990 | 1,198 | 894 | 672 | 1,774 | 1,140 | 1,012 | 6,690 |
| 46 | | 1991 | 1,083 | 460 | 1,183 | - | - | - | - |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 48 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 52 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 54 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | - | - | - | - |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,713 | 1,492 | 1,265 | 2,241 | 1,854 | 2,464 | 11,029 |
| 56 | | 1991 | 2,079 | 1,682 | 1,949 | - | - | - | - |

Terre-Neuve

[illegible]

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newfoundland

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1 | - | 3 | 6 | - | 2 | 12 |
| 2 | | 1991 | 5 | 3 | 6 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 13 | 3 | 10 | 23 | 6 | 9 | 64 |
| 4 | | 1991 | 5 | 12 | 4 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 15 | 6 | 20 | 18 | 37 | 40 | 136 |
| 6 | | 1991 | 39 | 38 | 294 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 171 | 18 | 20 | 21 | 27 | 35 | 292 |
| 8 | | 1991 | 488 | 17 | 26 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | 7 | 2 | - | 2 | 11 |
| 10 | | 1991 | 2 | - | 7 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 15 | 5 | 9 | 8 | 25 | 15 | 77 |
| 12 | | 1991 | 3 | 7 | 18 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 16 | 12 | 8 | 150 | 133 | 136 | 455 |
| 14 | | 1991 | 1 | 5 | - | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | 1 | 3 | - | - | 5 |
| 16 | | 1991 | - | 2 | - | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | - | 6 | 14 | 16 | 9 | 68 |
| 18 | | 1991 | 1 | 9 | 245 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | - | 286 | 515 | 3 | 22 | 827 |
| 20 | | 1991 | 9 | 10 | 4 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 82 | 8 | 36 | 14 | 6 | 18 | 164 |
| 22 | | 1991 | 8 | 17 | 26 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 328 | 14 | 134 | 152 | 346 | 337 | 1,311 |
| 24 | | 1991 | 145 | 158 | 418 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 380 | 558 | 51 | 565 | 364 | 234 | 2,152 |
| 26 | | 1991 | 341 | 128 | 50 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 1,046 | 624 | 591 | 1,491 | 963 | 859 | 5,574 |
| 28 | | 1991 | 1,047 | 406 | 1,098 | | | | |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 5 | 1 | 6 | 8 | 17 | 29 | 66 |
| 30 | | 1991 | 1 | 12 | 13 | | | | |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 32 | | 1991 | - | 2 | 1 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 2 | - | 7 | 1 | 6 | 6 | 22 |
| 34 | | 1991 | 2 | 3 | 6 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | - | 2 | - | - | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | 9 | 12 |
| 38 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 39 | 53 | 5 | 26 | 36 | 33 | 192 |
| 40 | | 1991 | 10 | 20 | 5 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 41 | 55 | 12 | 29 | 44 | 49 | 230 |
| 42 | | 1991 | 12 | 25 | 13 | | | | |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 11 | 20 | - | 15 | 22 | 32 | 100 |
| 46 | | 1991 | - | 1 | 4 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 112 | 259 | 220 | 421 | 255 | 337 | 1,604 |
| 50 | | 1991 | 78 | 120 | 254 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 123 | 279 | 220 | 436 | 277 | 369 | 1,704 |
| 52 | | 1991 | 78 | 121 | 258 | | | | |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 15 | 5 | - | 2 | 2 | 19 | 43 |
| 56 | | 1991 | - | 5 | 17 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 15 | 6 | - | 2 | 2 | 19 | 44 |
| 58 | | 1991 | - | 5 | 17 | | | | |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 4 | 1 | - | 3 | 10 | 11 | 29 |
| 60 | | 1991 | 1 | 3 | 5 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | 1 | 1 | - | 3 |
| 62 | | 1991 | 2 | - | 1 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | 1 | - | - | - | - | - | 1 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 6 | 1 | - | 4 | 11 | 11 | 33 |
| 66 | | 1991 | 3 | 3 | 6 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 68 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 1 | 5 | 5 | 14 | 2 | 3 | 42 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 112 | 14 | 8 | 7 | 3 | 5 | 213 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 100 | 339 | 38 | 77 | 66 | 93 | 849 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 64 | 25 | 16 | 29 | 29 | 22 | 477 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 32 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 50 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 11 | 30 | 13 | 6 | 4 | 15 | 156 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 10 | 1 | 4 | 9 | 3 | 2 | 484 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 1 | 2 | 5 | - | 3 | - | 16 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 4 | 105 | 6 | 9 | 1 | 1 | 194 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 129 | 13 | 8 | 6 | 1 | 6 | 990 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 31 | 9 | 11 | 2 | 2 | 15 | 234 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 623 | 346 | 213 | 143 | 55 | 296 | 2,987 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 414 | 339 | 259 | 127 | 108 | 790 | 4,189 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 1,532 | 1,229 | 588 | 430 | 279 | 1,249 | 10,881 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 19 | 16 | 17 | 9 | 24 | 18 | 169 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 8 | 2 | - | 1 | - | - | 12 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 5 | 13 | 2 | - | 9 | 56 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| - | - | 2 | - | 3 | 4 | 12 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 10 | 5 | - | 1 | - | - | 28 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 32 | 64 | 98 | 37 | 2 | - | 425 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 55 | 76 | 113 | 41 | 5 | 13 | 533 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 16 | - | 12 | 2 | 24 | 21 | 175 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 409 | 798 | 500 | 203 | 475 | 37 | 4,026 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 425 | 798 | 512 | 205 | 499 | 58 | 4,201 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| - | - | 3 | - | - | - | 4 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| - | 3 | 5 | - | - | 14 | 65 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| - | 3 | 8 | - | - | 14 | 69 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 61 | 8 | 5 | 5 | - | 5 | 113 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| - | - | 2 | 1 | - | 2 | 8 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 1 | - | - | 1 | - | - | 3 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 62 | 8 | 7 | 7 | - | 7 | 124 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 2,093 | 2,130 | 1,245 | 692 | 807 | 1,359 | 15,977 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | - | 2 | 63 | 812 | 960 | 143 | 1,980 |
| 22 | | 1991 | - | - | 179 | - | - | - | - |
| 23 | Private | 1990 | 1 | - | - | 4 | - | - | 5 |
| 24 | | 1991 | 2 | 11 | 6 | - | - | - | - |
| 25 | Total air | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 26 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | - | - | - | - |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 34 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | - | - | - | - |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 328 | 44 | 456 | 550 | 544 | 605 | 2,527 |
| 38 | | 1991 | 274 | 188 | 263 | - | - | - | - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 1 | 1 | 1 | - | - | - | 3 |
| 40 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | - | - |
| 41 | Total air | 1990 | 329 | 45 | 457 | 550 | 544 | 605 | 2,530 |
| 42 | | 1991 | 274 | 191 | 264 | - | - | - | - |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 44 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 48 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 333 | 173 | 646 | 1,161 | 2,228 | 1,668 | 6,209 |
| 50 | | 1991 | 296 | 223 | 346 | - | - | - | - |
| 51 | Grand total | 1990 | 334 | 175 | 709 | 1,977 | 3,188 | 1,811 | 8,194 |
| 52 | | 1991 | 298 | 234 | 531 | - | - | - | - |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 6 | 34 | - | 4 | - | 1 | 2,025 | Par air: | |
| - | - | - | 1 | 1 | 1 | 8 | Commercial | 1990 21 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1991 22 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 23 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 24 |
| 6 | 34 | - | 5 | 1 | 2 | 2,033 | Total, par air | 1990 25 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Privé | 1991 28 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 6 | 34 | - | 7 | 1 | 2 | 2,035 | Total | 1990 33 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| 776 | 736 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,982 | Par air: | |
| 1 | 7 | - | - | - | - | 11 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 777 | 743 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,993 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 3,494 | 3,812 | 2,070 | 812 | 419 | 387 | 17,203 | Total | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| 3,500 | 3,846 | 2,070 | 819 | 420 | 389 | 19,238 | Total global | 1990 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

| | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| No | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2 | 1 | 1 | - | 8 | 131 | 143 |
| 22 | | 1991 | - | 6 | - | | | | |
| 23 | Private | 1990 | - | 3 | 8 | 7 | 6 | 23 | 47 |
| 24 | | 1991 | - | 2 | - | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 26 | | 1991 | - | 8 | - | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 34 | | 1991 | - | 8 | - | | | | |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | - | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | - | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 53 | Total | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 54 | | 1991 | - | 3 | - | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 2 | 7 | 10 | 7 | 15 | 154 | 195 |
| 56 | | 1991 | - | 11 | - | | | | |

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

[illegible]

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry

Prince Edward Island

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 22 | | 1991 | - | - | 161 | - | - | - | - |
| 23 | Private | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 |
| 24 | | 1991 | - | - | 4 | - | - | - | - |
| 25 | Total air | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 |
| 26 | | 1991 | - | - | 165 | - | - | - | - |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 |
| 34 | | 1991 | - | - | 165 | - | - | - | - |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 41 | Total air | 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Grand total | 1990 | - | - | 2 | 1 | 5 | 7 | 15 |
| 52 | | 1991 | - | - | 165 | - | - | - | - |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1991 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 17 |
| 4 | - | - | 4 | - | - | 8 | Par air: | |
| 7 | 16 | - | 4 | 4 | 2 | 47 | Commercial | 1990 21 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | Privé | 1991 22 |
| | | | | | | | | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | | 1991 32 |
| | | | | | | | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 6 | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | 1 | Rentrée directe | 1990 37 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| | | | | | | | | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | | 1991 48 |
| | | | | | | | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 11 | 20 | - | 10 | 4 | 2 | 62 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|-----|-------------------------|-------------------------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|--------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | | |
| | 1 | Automobile | 1990 | 97 | 59 | 128 | 186 | 2,567 | 8,916 | 11,953 |
| | 2 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | | | | |
| | 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 4 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | 5 | One night | 1990 | 5 | - | 7 | 8 | 64 | 24 | 108 |
| | 6 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | 7 | Two or more nights | 1990 | 92 | 59 | 121 | 178 | 2,503 | 8,892 | 11,845 |
| | 8 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | | | | |
| | 9 | Bus | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| | 10 | | 1991 | 2 | - | - | | | | |
| | 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 12 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| | 14 | | 1991 | 2 | - | - | | | | |
| | 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | 17 | Other methods | 1990 | 5 | 26 | 25 | 22 | 5,815 | 6,633 | 12,526 |
| | 18 | | 1991 | 13 | 11 | 16 | | | | |
| | 19 | Total land | 1990 | 102 | 85 | 153 | 328 | 8,818 | 17,227 | 26,713 |
| | 20 | | 1991 | 114 | 98 | 183 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 21 | Commercial | 1990 | 1,298 | 1,370 | 1,985 | 2,003 | 2,705 | 5,520 | 14,881 |
| | 22 | | 1991 | 1,276 | 1,408 | 1,618 | | | | |
| | 23 | Private | 1990 | 82 | 113 | 119 | 110 | 138 | 203 | 765 |
| | 24 | | 1991 | 75 | 91 | 93 | | | | |
| | 25 | Total air | 1990 | 1,380 | 1,483 | 2,104 | 2,113 | 2,843 | 5,723 | 15,646 |
| | 26 | | 1991 | 1,351 | 1,499 | 1,711 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 243 | - | 1,645 | 1,888 |
| | 28 | | 1991 | - | 12 | - | | | | |
| | 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 62 | 67 |
| | 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 243 | 5 | 1,707 | 1,955 |
| | 32 | | 1991 | - | 12 | - | | | | |
| | 33 | Total | 1990 | 1,482 | 1,568 | 2,257 | 2,684 | 11,666 | 24,657 | 44,314 |
| | 34 | | 1991 | 1,465 | 1,609 | 1,894 | | | | |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | 2 | 2 | 4 |
| | 36 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | 37 | One or more nights | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 64 | 225 | 304 |
| | 38 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | | | | |
| | 39 | Total land | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 66 | 227 | 308 |
| | 40 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 41 | Entering direct | 1990 | 883 | 864 | 1,283 | 1,438 | 1,819 | 2,907 | 9,194 |
| | 42 | | 1991 | 928 | 870 | 1,155 | | | | |
| | 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 125 | 125 | 237 | 220 | 222 | 352 | 1,281 |
| | 44 | | 1991 | 130 | 77 | 119 | | | | |
| | 45 | Total air | 1990 | 1,008 | 989 | 1,520 | 1,658 | 2,041 | 3,259 | 10,475 |
| | 46 | | 1991 | 1,058 | 947 | 1,274 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 47 | Entering direct | 1990 | 4 | 6 | 8 | 9 | 22 | 48 | 97 |
| | 48 | | 1991 | 18 | 12 | 16 | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 2 | 3 | 2 | 5 | 20 | 22 | 54 | |
| 50 | | 1991 | 7 | 8 | 5 | | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | 6 | 9 | 10 | 14 | 42 | 70 | 151 | |
| 52 | | 1991 | 25 | 20 | 21 | | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 | |
| 54 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 2,499 | 2,569 | 3,790 | 4,362 | 13,815 | 28,213 | 55,248 | |
| 56 | | 1991 | 2,549 | 2,578 | 3,198 | | | | | |

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 18,741 | 20,585 | 11,469 | 3,773 | 306 | 183 | 67,010 | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | 33 | - | - | - | - | 141 | Même jour | 1991 2 |
| 18,741 | 20,552 | 11,469 | 3,773 | 306 | 183 | 66,869 | Une nuit | 1990 3 |
| 5,398 | 4,531 | 4,751 | 2,108 | - | - | 19,022 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | 38 | - | - | 38 | Autocar | 1990 5 |
| 5,398 | 4,531 | 4,751 | 2,070 | - | - | 18,984 | Même jour | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 7,356 | 6,461 | 5,355 | 4,274 | 26 | 17 | 36,015 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 31,495 | 31,577 | 21,575 | 10,155 | 332 | 200 | 122,047 | Autres moyens | 1990 9 |
| 7,113 | 7,986 | 5,737 | 3,552 | 2,078 | 2,346 | 43,693 | Total, par terre | 1991 10 |
| 206 | 222 | 196 | 141 | 125 | 88 | 1,743 | Par air: | |
| 7,319 | 8,208 | 5,933 | 3,693 | 2,203 | 2,434 | 45,436 | Commercial | 1990 21 |
| 1,885 | 4,092 | 9,820 | 2,348 | 2 | - | 20,035 | Privé | 1991 22 |
| 313 | 139 | 43 | - | - | - | 562 | Total, par air | 1990 23 |
| 2,198 | 4,231 | 9,863 | 2,348 | 2 | - | 20,597 | Par mer: | 1991 24 |
| 41,012 | 44,016 | 37,371 | 16,196 | 2,537 | 2,634 | 188,080 | Commercial | 1990 25 |
| | | | | | | | Privé | 1991 26 |
| | | | | | | | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | Total | 1991 32 |
| | | | | | | | | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| 23 | 4 | 4 | 16 | - | - | 51 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 296 | 507 | 254 | 65 | 11 | 6 | 1,443 | Même jour | 1990 35 |
| 319 | 511 | 258 | 81 | 11 | 6 | 1,494 | Une nuit ou plus | 1991 36 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1990 37 |
| | | | | | | | Par air: | 1991 38 |
| 4,256 | 3,712 | 2,660 | 1,719 | 657 | 1,411 | 23,609 | Entrée directe | 1990 41 |
| 404 | 396 | 386 | 198 | 148 | 153 | 2,966 | Entrée via les États-Unis | 1991 42 |
| 4,660 | 4,108 | 3,046 | 1,917 | 805 | 1,564 | 26,575 | Total, par air | 1990 43 |
| | | | | | | | Par mer: | 1991 44 |
| 35 | 24 | 5 | 22 | 27 | 6 | 216 | Entrée direct | 1990 47 |
| 36 | 40 | 296 | 59 | 19 | 5 | 509 | Entrée via les États-Unis | 1991 48 |
| 71 | 64 | 301 | 81 | 46 | 11 | 725 | Total, par mer | 1990 49 |
| 5,050 | 4,683 | 3,605 | 2,079 | 862 | 1,581 | 28,794 | Total | 1991 50 |
| 46,062 | 48,699 | 40,976 | 18,275 | 3,399 | 4,215 | 216,874 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| | | | | | | | | 1990 55 |
| | | | | | | | | |

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | 9 | 20 | 10 | 17 | 31 | 89 |
| 2 | | 1991 | 8 | 2 | 13 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 19 | 6 | 19 | 16 | 13 | 111 | 184 |
| 4 | | 1991 | 6 | 10 | 15 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 93 | 57 | 225 | 237 | 174 | 176 | 962 |
| 6 | | 1991 | 312 | 330 | 121 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 62 | 85 | 115 | 128 | 230 | 406 | 1,026 |
| 8 | | 1991 | 67 | 80 | 117 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | 9 | 10 | 19 | 14 | 10 | 10 | 72 |
| 10 | | 1991 | 9 | 4 | 9 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 6 | 16 | 29 | 10 | 8 | 22 | 91 |
| 12 | | 1991 | 2 | 7 | 14 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 47 | 45 | 79 | 72 | 145 | 267 | 655 |
| 14 | | 1991 | 57 | 39 | 73 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 4 | 8 | 4 | 2 | 10 | 7 | 35 |
| 16 | | 1991 | 14 | - | 3 | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | 13 | 21 | 23 | 22 | 20 | 122 |
| 18 | | 1991 | 30 | 7 | 9 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 72 | 19 | 32 | 30 | 33 | 63 | 249 |
| 20 | | 1991 | 36 | 11 | 21 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 18 | - | 43 | 26 | 25 | 107 | 219 |
| 22 | | 1991 | 16 | 15 | 21 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 220 | 301 | 330 | 489 | 719 | 1,360 | 3,419 |
| 24 | | 1991 | 228 | 318 | 399 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 63 | 90 | 87 | 95 | 131 | 211 | 677 |
| 26 | | 1991 | 159 | 51 | 70 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 638 | 659 | 1,023 | 1,152 | 1,537 | 2,791 | 7,800 |
| 28 | | 1991 | 944 | 874 | 885 | | | | |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 17 | 16 | 12 | 23 | 49 | 65 | 182 |
| 30 | | 1991 | 11 | 14 | 17 | | | | |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 6 | 2 | 5 | 3 | - | 3 | 19 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | 6 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 17 | 15 | 10 | 13 | 26 | 33 | 114 |
| 34 | | 1991 | 12 | 3 | 6 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | - | 1 | 4 | 17 | 30 | 53 |
| 36 | | 1991 | 12 | 5 | 17 | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 10 | 5 | 19 | 18 | 23 | 42 | 117 |
| 38 | | 1991 | 3 | 2 | 10 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 37 | 27 | 39 | 67 | 53 | 112 | 335 |
| 40 | | 1991 | 42 | 36 | 20 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 71 | 49 | 74 | 105 | 119 | 220 | 638 |
| 42 | | 1991 | 69 | 47 | 59 | | | | |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 9 | 12 | - | 1 | - | 24 |
| 44 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 2 | - | 10 | 10 | 10 | 15 | 47 |
| 46 | | 1991 | 6 | - | 6 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 48 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 271 | 237 | 386 | 374 | 371 | 329 | 1,968 |
| 50 | | 1991 | 37 | 29 | 325 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 275 | 246 | 408 | 384 | 382 | 348 | 2,043 |
| 52 | | 1991 | 43 | 29 | 333 | | | | |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 1 | 3 | - | 6 | 5 | 16 |
| 54 | | 1991 | 1 | - | - | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 3 | 11 | - | 3 | 6 | 28 | 51 |
| 56 | | 1991 | - | 1 | 1 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 4 | 12 | 3 | 3 | 12 | 33 | 67 |
| 58 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 12 | 17 | 12 | 6 | 39 | 70 | 156 |
| 60 | | 1991 | 15 | 4 | 8 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | - | 2 | 1 | 5 | 8 | 27 | 43 |
| 62 | | 1991 | 1 | - | 1 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 3 | 2 | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 12 | 19 | 13 | 11 | 50 | 99 | 204 |
| 66 | | 1991 | 16 | 4 | 9 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 |
| 68 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 54 | 33 | 32 | 12 | 10 | 20 | 250 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 33 | 13 | 26 | 18 | 14 | 7 | 295 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 350 | 261 | 177 | 142 | 186 | 155 | 2,233 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 609 | 481 | 412 | 203 | 58 | 144 | 2,933 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 9 | 10 | 6 | 7 | 3 | 5 | 112 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 22 | 43 | 46 | 20 | 6 | 6 | 234 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 308 | 298 | 261 | 87 | 48 | 81 | 1,738 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 105 | 10 | 21 | 7 | 8 | 10 | 196 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 37 | 25 | 50 | 17 | 11 | 7 | 269 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 52 | 58 | 43 | 36 | 17 | 19 | 474 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 143 | 83 | 99 | 54 | 10 | 20 | 628 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 2,055 | 1,883 | 1,364 | 705 | 241 | 593 | 10,260 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 199 | 189 | 157 | 91 | 72 | 79 | 1,464 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 3,976 | 3,387 | 2,694 | 1,399 | 684 | 1,146 | 21,086 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 67 | 85 | 60 | 22 | 5 | 37 | 458 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 5 | 16 | 1 | 1 | 1 | 1 | 44 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 22 | 19 | 29 | 11 | 6 | 7 | 208 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 49 | 32 | 8 | 36 | 29 | 7 | 214 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 77 | 252 | 90 | 45 | 7 | 16 | 604 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 150 | 130 | 94 | 90 | 25 | 36 | 860 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 303 | 449 | 222 | 183 | 68 | 67 | 1,930 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 3 | 6 | 1 | - | 5 | 39 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 16 | 18 | 20 | 9 | 6 | 3 | 119 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 1 | 2 | - | - | - | - | 7 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 549 | 642 | 452 | 396 | 80 | 292 | 4,379 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 566 | 665 | 478 | 406 | 86 | 300 | 4,544 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 3 | 2 | 5 | 5 | 2 | 2 | 35 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 12 | 2 | 14 | 4 | 1 | 1 | 85 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 15 | 4 | 19 | 9 | 3 | 3 | 120 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 93 | 70 | 109 | 52 | 15 | 26 | 521 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 30 | 23 | 23 | 7 | 1 | 2 | 129 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | 1 | - | - | 6 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 123 | 93 | 132 | 60 | 16 | 28 | 656 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 5,050 | 4,683 | 3,605 | 2,079 | 862 | 1,581 | 28,794 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|--------|--------|--------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 230 | 236 | 632 | 249 | 735 | 1,589 | 3,671 |
| 2 | | 1991 | 261 | 191 | 573 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 19 | - | 9 | 19 | 18 | 3 | 68 |
| 6 | | 1991 | - | 1 | 4 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 211 | 236 | 623 | 230 | 717 | 1,586 | 3,603 |
| 8 | | 1991 | 261 | 190 | 569 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | 171 | 165 | 336 |
| 10 | | 1991 | - | - | 5 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | 171 | 165 | 336 |
| 14 | | 1991 | - | - | 5 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 14 | 27 | 112 | 25 | 106 | 459 | 743 |
| 18 | | 1991 | 30 | 23 | 24 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 244 | 263 | 744 | 274 | 1,012 | 2,213 | 4,750 |
| 20 | | 1991 | 291 | 214 | 602 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2,847 | 3,708 | 9,634 | 9,842 | 6,118 | 2,500 | 34,649 |
| 22 | | 1991 | 3,177 | 4,117 | 9,719 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 39 | 71 | 76 | 76 | 43 | 53 | 358 |
| 24 | | 1991 | 33 | 60 | 40 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 2,886 | 3,779 | 9,710 | 9,918 | 6,161 | 2,553 | 35,007 |
| 26 | | 1991 | 3,210 | 4,177 | 9,759 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 12 | 12 |
| 28 | | 1991 | - | 1 | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 8 | 11 | 19 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 8 | 23 | 31 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 3,130 | 4,042 | 10,454 | 10,192 | 7,181 | 4,789 | 39,788 |
| 34 | | 1991 | 3,501 | 4,392 | 10,361 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 2,039 | 2,114 | 3,818 | 4,044 | 4,123 | 2,910 | 19,048 |
| 38 | | 1991 | 1,487 | 1,546 | 3,879 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 25 | 51 | 105 | 27 | 55 | 9 | 272 |
| 40 | | 1991 | 107 | 82 | 112 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 2,064 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,178 | 2,919 | 19,320 |
| 42 | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | 1 | 17 | 18 |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 2 | - | - | - | - | 2 | 4 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | 2 | - | - | - | 1 | 19 | 22 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 2,066 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,179 | 2,938 | 19,342 |
| 50 | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 5,196 | 6,207 | 14,377 | 14,263 | 11,360 | 7,727 | 59,130 |
| 52 | | 1991 | 5,095 | 6,020 | 14,352 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 4,823 | 4,390 | 2,161 | 1,188 | 309 | 265 | 16,807 | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| 2 | 16 | 3 | - | 2 | 12 | 103 | Même jour | 1991 2 |
| 4,821 | 4,374 | 2,158 | 1,188 | 307 | 253 | 16,704 | Une nuit | 1990 3 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 5 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Autocar | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 7 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Une nuit ou plus | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 9 |
| 364 | 465 | 226 | 170 | 16 | 11 | 1,995 | Chemin de fer | 1991 10 |
| 5,225 | 4,873 | 2,463 | 1,469 | 325 | 328 | 19,433 | Autres moyens | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 2,441 | 2,449 | 2,957 | 3,204 | 2,741 | 2,308 | 50,749 | Commercial | 1990 15 |
| 30 | 21 | 62 | 22 | 46 | 42 | 581 | Privé | 1991 16 |
| 2,471 | 2,470 | 3,019 | 3,226 | 2,787 | 2,350 | 51,330 | Total, par air | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 2 | 32 | 229 | 14 | - | - | 289 | Commercial | 1990 19 |
| 6 | 22 | 2 | - | 2 | - | 51 | Privé | 1991 20 |
| 8 | 54 | 231 | 14 | 2 | - | 340 | Total, par mer | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 7,704 | 7,397 | 5,713 | 4,709 | 3,114 | 2,678 | 71,103 | Total | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| | | | | | | | Rentrée | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 3,377 | 4,025 | 3,271 | 3,334 | 1,555 | 1,199 | 35,809 | Rentrée directe | 1990 27 |
| 27 | 19 | 44 | 28 | 6 | 55 | 451 | Rentrée via les États-Unis | 1991 28 |
| 3,404 | 4,044 | 3,315 | 3,362 | 1,561 | 1,254 | 36,260 | Total, par air | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 3 | 1 | 3 | - | 2 | - | 27 | Rentrée directe | 1990 31 |
| 2 | - | - | - | - | - | 6 | Rentrée via les États-Unis | 1991 32 |
| 5 | 1 | 3 | - | 2 | - | 33 | Total, par mer | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 3,409 | 4,045 | 3,318 | 3,362 | 1,563 | 1,254 | 36,293 | Total | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 11,113 | 11,442 | 9,031 | 8,071 | 4,677 | 3,932 | 107,396 | Total global | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

| No | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----------------------|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 139,828 | 134,034 | 159,308 | 170,179 | 201,561 | 233,089 | 1,037,999 |
| 2 | | 1991 | 139,382 | 133,065 | 149,886 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 133,686 | 126,157 | 150,344 | 156,162 | 179,809 | 191,540 | 937,698 |
| 4 | | 1991 | 132,868 | 125,198 | 139,463 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 1,426 | 1,636 | 1,671 | 2,162 | 2,655 | 4,287 | 13,837 |
| 6 | | 1991 | 1,355 | 1,704 | 1,886 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,716 | 6,241 | 7,293 | 11,855 | 19,097 | 37,262 | 86,464 |
| 8 | | 1991 | 5,159 | 6,163 | 8,537 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 2,374 | 1,829 | 869 | 1,050 | 1,839 | 4,045 | 12,006 |
| 10 | | 1991 | 793 | 1,194 | 776 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 2,140 | 1,014 | 720 | 859 | 1,182 | 2,650 | 8,565 |
| 12 | | 1991 | 665 | 922 | 682 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 234 | 815 | 149 | 191 | 657 | 1,395 | 3,441 |
| 14 | | 1991 | 128 | 272 | 94 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | 9 | 2 | 5 | 14 | 1 | 209 | 240 |
| 16 | | 1991 | 7 | 4 | 4 | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,824 | 3,302 | 3,159 | 3,126 | 4,476 | 5,529 | 22,416 |
| 18 | | 1991 | 2,445 | 3,678 | 3,483 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 145,035 | 139,167 | 163,341 | 174,369 | 207,877 | 242,872 | 1,072,661 |
| 20 | | 1991 | 142,627 | 137,941 | 154,149 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 383 | 342 | 512 | 506 | 701 | 1,211 | 3,655 |
| 22 | | 1991 | 321 | 306 | 266 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 98 | 78 | 63 | 190 | 156 | 343 | 928 |
| 24 | | 1991 | 49 | 78 | 57 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 481 | 420 | 575 | 696 | 857 | 1,554 | 4,583 |
| 26 | | 1991 | 370 | 384 | 323 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 1,855 | 1,855 |
| 28 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 127 | 132 |
| 30 | | 1991 | - | - | 7 | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 5 | 1,982 | 1,987 |
| 32 | | 1991 | - | - | 8 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 145,516 | 139,587 | 163,916 | 175,065 | 208,739 | 246,408 | 1,079,231 |
| 34 | | 1991 | 142,997 | 138,325 | 154,480 | | | | |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 11 | 21 | 22 | 20 | 87 | 158 | 319 |
| 36 | | 1991 | 8 | 14 | 11 | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | 44 | 31 | 28 | 51 | 184 | 359 | 697 |
| 38 | | 1991 | 37 | 24 | 39 | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | 55 | 52 | 50 | 71 | 271 | 517 | 1,016 |
| 40 | | 1991 | 45 | 38 | 50 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 44 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 46 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | 2 | 1 | - | 8 | 11 |
| 48 | | 1991 | - | 2 | - | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 50 | | 1991 | - | - | 2 | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | - | 6 | 2 | 1 | - | 8 | 17 |
| 52 | | 1991 | - | 2 | 2 | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 54 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 145,626 | 139,723 | 164,047 | 175,200 | 209,090 | 247,110 | 1,080,796 |
| 56 | | 1991 | 143,088 | 138,389 | 154,595 | | | | |

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|------------------|--|--------------------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 324,819 | 307,150 | 215,919 | 180,657 | 150,744 | 165,872 | 2,383,160 | Par terre: Automobile | 1990 1 1991 2 |
| 243,615 | 226,746 | 174,555 | 157,553 | 136,311 | 153,018 | 2,029,496 | Même jour | 1990 3 1991 4 |
| 6,014 | 5,476 | 3,475 | 2,198 | 1,546 | 1,832 | 34,378 | Une nuit | 1990 5 1991 6 |
| 75,190 | 74,928 | 37,889 | 20,906 | 12,887 | 11,022 | 319,286 | Deux nuits ou plus | 1990 7 1991 8 |
| 5,410 | 5,197 | 5,884 | 1,989 | 723 | 580 | 31,789 | Autocar | 1990 9 1991 10 |
| 1,719 | 1,392 | 2,176 | 936 | 409 | 531 | 15,728 | Même jour | 1990 11 1991 12 |
| 3,691 | 3,805 | 3,708 | 1,053 | 314 | 49 | 16,061 | Une nuit ou plus | 1990 13 1991 14 |
| 15 | 7 | 19 | 13 | 6 | 12 | 312 | Chemin de fer | 1990 15 1991 16 |
| 8,341 | 7,895 | 5,462 | 2,783 | 2,115 | 2,394 | 51,406 | Autres moyens | 1990 17 1991 18 |
| 338,585 | 320,249 | 227,284 | 185,442 | 153,588 | 168,858 | 2,466,667 | Total, par terre | 1990 19 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 1,610 | 1,766 | 1,009 | 675 | 471 | 455 | 9,641 | Commercial | 1990 21 1991 22 |
| 420 | 346 | 229 | 110 | 43 | 35 | 2,111 | Privé | 1990 23 1991 24 |
| 2,030 | 2,112 | 1,238 | 785 | 514 | 490 | 11,752 | Total, par air | 1990 25 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 94 | 36 | 6 | - | - | - | 1,991 | Commercial | 1990 27 1991 28 |
| 443 | 366 | 91 | 14 | 1 | - | 1,047 | Privé | 1990 29 1991 30 |
| 537 | 402 | 97 | 14 | 1 | - | 3,038 | Total, par mer | 1990 31 1991 32 |
| 341,152 | 322,763 | 228,619 | 186,241 | 154,103 | 169,348 | 2,481,457 | Total | 1990 33 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 239 | 375 | 226 | 90 | 31 | 22 | 1,302 | Même jour | 1990 35 1991 36 |
| 617 | 588 | 455 | 159 | 85 | 57 | 2,658 | Une nuit ou plus | 1990 37 1991 38 |
| 856 | 963 | 681 | 249 | 116 | 79 | 3,960 | Total, par terre | 1990 39 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 8 | 9 | 9 | 18 | - | - | 44 | Entrée directe | 1990 41 1991 42 |
| 196 | 161 | 153 | 94 | 39 | 46 | 1,221 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 1991 44 |
| 204 | 170 | 162 | 112 | 39 | 46 | 1,265 | Total, par air | 1990 45 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 5 | 3 | 1 | - | - | - | 20 | Entrée direct | 1990 47 1991 48 |
| 12 | 15 | 15 | - | - | 17 | 65 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 1991 50 |
| 17 | 18 | 16 | - | - | 17 | 85 | Total, par mer | 1990 51 1991 52 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Total | 1990 53 1991 54 |
| 342,229 | 323,914 | 229,478 | 186,602 | 154,258 | 169,490 | 2,486,767 | Total global | 1990 55 1991 56 |

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | 2 | 1 | 1 | 7 | 13 | 24 |
| 2 | | 1991 | 2 | - | 12 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 3 | 4 | - | 1 | 3 | 21 | 32 |
| 4 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 5 | France | 1990 | 5 | 7 | 11 | 10 | 36 | 52 | 121 |
| 6 | | 1991 | - | 2 | 14 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 12 | 19 | 14 | 21 | 70 | 118 | 255 |
| 8 | | 1991 | 13 | 8 | 25 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | 2 | - | 1 | 5 | 8 |
| 10 | | 1991 | 1 | - | 2 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | 2 | 2 | - | 5 | 2 | 13 |
| 12 | | 1991 | 3 | - | - | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 6 | 1 | 5 | 4 | 20 | 34 | 70 |
| 14 | | 1991 | 3 | 2 | 1 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | 2 | - | - | 2 | 4 | 9 |
| 16 | | 1991 | 1 | - | - | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | - | 1 | - | 2 | 1 | 2 | 6 |
| 18 | | 1991 | 2 | - | - | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 6 | 8 | 3 | 6 | 24 | 50 |
| 20 | | 1991 | - | 2 | 7 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2 | - | 5 | 9 | 7 | 30 | 53 |
| 22 | | 1991 | 4 | - | - | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 29 | 42 | 27 | 27 | 77 | 139 | 341 |
| 24 | | 1991 | 27 | 27 | 14 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 3 | 17 | 12 | 18 | 12 | 48 | 110 |
| 26 | | 1991 | 2 | 7 | 16 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 66 | 103 | 87 | 96 | 247 | 492 | 1,091 |
| 28 | | 1991 | 58 | 48 | 91 | | | | |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2 | 1 | - | 1 | 5 | 9 | 18 |
| 30 | | 1991 | 1 | - | 4 | | | | |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 2 | - | 2 | 7 | 1 | 12 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | India | 1990 | - | 1 | - | - | 10 | 9 | 20 |
| 34 | | 1991 | - | 2 | 1 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | - | 2 | - | 2 | 5 | 10 |
| 36 | | 1991 | - | 1 | - | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 7 | 1 | 14 | 6 | 11 | 25 | 64 |
| 38 | | 1991 | - | 1 | 4 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 20 | 19 | 5 | 9 | 3 | 41 | 97 |
| 40 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 28 | 23 | 21 | 17 | 33 | 81 | 203 |
| 42 | | 1991 | 2 | 6 | 6 | | | | |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 5 | 3 | - | 11 | 9 | 31 |
| 46 | | 1991 | - | 1 | 1 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 6 | 3 | 4 | 2 | 5 | 16 | 36 |
| 50 | | 1991 | 21 | - | 4 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 9 | 8 | 7 | 2 | 16 | 25 | 67 |
| 52 | | 1991 | 21 | 1 | 5 | | | | |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | 2 | 2 | 9 | 10 | 23 |
| 54 | | 1991 | 4 | - | - | | | | |
| 55 | Other | 1990 | - | - | 1 | 1 | 7 | 16 | 25 |
| 56 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 57 | Total | 1990 | - | - | 3 | 3 | 16 | 26 | 48 |
| 58 | | 1991 | 4 | - | - | | | | |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | - | 9 | 13 | 28 | 59 | 112 |
| 60 | | 1991 | 1 | 7 | 5 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 2 | 1 | 4 | 3 | 6 | 10 | 26 |
| 62 | | 1991 | 4 | 2 | 4 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 5 | 1 | 13 | 16 | 34 | 69 | 138 |
| 66 | | 1991 | 5 | 9 | 9 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 68 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 17 | 6 | 5 | 4 | - | - | 56 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 18 | 6 | 7 | - | 3 | 1 | 67 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 207 | 142 | 73 | 23 | 7 | 9 | 582 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 231 | 228 | 238 | 58 | 27 | 17 | 1,053 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 2 | 5 | 1 | 4 | 2 | - | 22 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 12 | 30 | 9 | 2 | - | 2 | 68 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 56 | 42 | 33 | 22 | 4 | 3 | 230 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | 2 | 11 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 14 | 15 | 10 | 7 | - | - | 52 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 14 | 18 | 9 | 11 | - | 4 | 106 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 57 | 25 | 55 | 18 | 3 | 1 | 212 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 188 | 320 | 226 | 98 | 40 | 32 | 1,245 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 52 | 46 | 60 | 30 | 13 | 6 | 317 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 868 | 883 | 726 | 277 | 99 | 77 | 4,021 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| - | 15 | 7 | 7 | 2 | 8 | 57 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 18 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 5 | - | 4 | 3 | - | 37 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 17 | 21 | - | 3 | 3 | - | 54 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 43 | 104 | 21 | 11 | 6 | 8 | 257 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 41 | 19 | 18 | 7 | 1 | 11 | 194 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 106 | 153 | 39 | 27 | 13 | 19 | 560 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 2 | 1 | - | - | - | 3 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 27 | 14 | 6 | 6 | 12 | 3 | 99 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 6 | - | - | 1 | - | - | 7 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 17 | 30 | 21 | 23 | 10 | 6 | 143 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 50 | 46 | 28 | 30 | 22 | 9 | 252 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 5 | 6 | 2 | - | - | - | 36 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 1 | 4 | 11 | 4 | 2 | 17 | 64 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 6 | 10 | 13 | 4 | 2 | 17 | 100 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 31 | 39 | 43 | 13 | 8 | 7 | 253 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 16 | 5 | 3 | 3 | 9 | 5 | 67 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 47 | 44 | 46 | 16 | 17 | 12 | 320 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 555,056 | 535,925 | 693,077 | 712,421 | 793,568 | 810,967 | 4,101,014 |
| 2 | | 1991 | 664,217 | 661,792 | 851,907 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 539,425 | 521,086 | 651,674 | 673,533 | 752,852 | 770,649 | 3,909,219 |
| 4 | | 1991 | 644,789 | 641,508 | 797,573 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,463 | 2,257 | 2,492 | 3,630 | 5,624 | 17,253 |
| 6 | | 1991 | 2,256 | 2,268 | 3,669 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 13,844 | 13,376 | 39,146 | 36,396 | 37,086 | 34,694 | 174,542 |
| 8 | | 1991 | 17,172 | 18,016 | 50,665 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 736 | 1,347 | 2,722 | 2,943 | 2,788 | 3,501 | 14,037 |
| 10 | | 1991 | 910 | 1,133 | 1,868 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 437 | 874 | 1,203 | 1,061 | 1,088 | 1,431 | 6,094 |
| 12 | | 1991 | 720 | 641 | 637 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 299 | 473 | 1,519 | 1,882 | 1,700 | 2,070 | 7,943 |
| 14 | | 1991 | 190 | 492 | 1,231 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | 6 | 4 | 16 | 1 | 2 | 26 | 55 |
| 16 | | 1991 | 3 | 2 | 6 | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 7,271 | 7,026 | 8,080 | 9,044 | 13,961 | 16,110 | 61,492 |
| 18 | | 1991 | 7,229 | 9,307 | 9,407 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 563,069 | 544,302 | 703,895 | 724,409 | 810,319 | 830,604 | 4,176,598 |
| 20 | | 1991 | 672,359 | 672,234 | 863,188 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 1,073 | 940 | 1,947 | 1,671 | 1,527 | 854 | 8,012 |
| 22 | | 1991 | 784 | 613 | 1,420 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 145 | 108 | 198 | 110 | 158 | 135 | 854 |
| 24 | | 1991 | 124 | 140 | 201 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 1,218 | 1,048 | 2,145 | 1,781 | 1,685 | 989 | 8,866 |
| 26 | | 1991 | 908 | 753 | 1,621 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 20 | 20 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 306 | 369 |
| 30 | | 1991 | - | 5 | 6 | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 326 | 389 |
| 32 | | 1991 | - | 5 | 6 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 564,287 | 545,359 | 706,040 | 726,190 | 812,058 | 831,919 | 4,185,853 |
| 34 | | 1991 | 673,267 | 672,992 | 864,815 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | 1 | 5 | 2 | 11 | 19 |
| 36 | | 1991 | 11 | 27 | 9 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | 6 | 4 | 24 | 11 | 4 | 49 |
| 38 | | 1991 | 8 | 6 | 2 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 38 | 17 | 89 | 30 | 13 | 30 | 217 |
| 40 | | 1991 | 18 | 5 | 7 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 38 | 23 | 93 | 54 | 24 | 34 | 266 |
| 42 | | 1991 | 26 | 11 | 9 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 38 | 23 | 94 | 59 | 26 | 45 | 285 |
| 50 | | 1991 | 37 | 38 | 18 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 564,325 | 545,382 | 706,134 | 726,249 | 812,084 | 831,964 | 4,186,138 |
| 52 | | 1991 | 673,304 | 673,030 | 864,833 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

NOUVEAU-BRUNSWICK

| Juillet | August | Septembre | Octobre | Novembre | Décembre | Year | Moyen de transport | |
|---|---------|-----------|---------|----------|----------|-----------|---------------------------------|---------|
| July | Août | Septembre | Octobre | Novembre | Décembre | Année | | Mo |
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 321 405 | 324 558 | 774 382 | 755 554 | 719 757 | 748 080 | 8 348 353 | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 313 557 | 313 812 | 710 465 | 698 348 | 675 797 | 721 269 | 8 342 877 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 12 107 | 10 453 | 5 301 | 3 501 | 2 223 | 2 599 | 53 437 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 34 631 | 105 401 | 58 618 | 53 505 | 41 737 | 24 212 | 552 644 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1 768 | 1 746 | 2 170 | 3 193 | 4 172 | 937 | 29 021 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 518 | 582 | 586 | 444 | 862 | 522 | 10 106 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 950 | 1 184 | 1 484 | 2 749 | 3 310 | 416 | 17 915 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 3 | 14 | 6 | 8 | 2 | 7 | 95 | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 19 568 | 19 369 | 14 390 | 7 572 | 5 990 | 5 308 | 134 589 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 341 742 | 350 335 | 791 548 | 766 527 | 729 921 | 754 932 | 9 111 563 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 351 | 812 | 649 | 1 029 | 857 | 718 | 13 238 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 137 | 159 | 167 | 145 | 125 | 69 | 1 650 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 1 092 | 971 | 1 816 | 1 174 | 982 | 787 | 14 888 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 17 | 18 | - | - | - | - | 55 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 677 | 487 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1 861 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 694 | 499 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1 916 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 343 528 | 351 865 | 792 809 | 767 757 | 730 918 | 755 745 | 9 128 467 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 25 | - | 16 | - | 4 | 19 | 34 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 10 | 15 | - | - | 15 | 3 | 32 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 34 | 47 | 13 | 35 | - | 10 | 350 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 44 | 56 | 13 | 35 | 15 | 13 | 442 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 75 | 56 | 29 | 35 | 19 | 32 | 531 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 343 603 | 351 921 | 792 838 | 767 792 | 730 929 | 755 777 | 9 128 998 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continental, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 110,600 | 121,279 | 133,462 | 143,491 | 169,928 | 221,096 | 899,856 |
| 2 | | 1991 | 94,053 | 116,027 | 129,770 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 76,771 | 71,215 | 86,499 | 88,416 | 100,661 | 124,026 | 547,588 |
| 4 | | 1991 | 63,947 | 69,424 | 80,376 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 5,304 | 6,075 | 8,018 | 7,674 | 8,311 | 13,554 | 48,936 |
| 6 | | 1991 | 3,998 | 5,099 | 5,808 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 28,525 | 43,989 | 38,945 | 47,401 | 60,956 | 83,516 | 303,332 |
| 8 | | 1991 | 26,108 | 41,504 | 43,586 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 8,825 | 12,501 | 13,336 | 16,680 | 25,679 | 26,085 | 103,106 |
| 10 | | 1991 | 8,105 | 10,903 | 9,613 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 1,752 | 1,596 | 2,180 | 3,389 | 4,226 | 10,549 | 23,692 |
| 12 | | 1991 | 986 | 1,271 | 1,945 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,073 | 10,905 | 11,156 | 13,291 | 21,453 | 15,536 | 79,414 |
| 14 | | 1991 | 7,119 | 9,632 | 7,668 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | 1,777 | 1,952 | 2,203 | 2,772 | 3,035 | 2,985 | 14,724 |
| 16 | | 1991 | 1,317 | 1,691 | 2,698 | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,279 | 4,331 | 1,912 | 1,062 | 1,314 | 1,991 | 14,889 |
| 18 | | 1991 | 2,690 | 3,938 | 2,005 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 125,481 | 140,063 | 150,913 | 164,005 | 199,956 | 252,157 | 1,032,575 |
| 20 | | 1991 | 106,165 | 132,559 | 144,086 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 27,141 | 29,231 | 27,955 | 34,410 | 41,930 | 49,695 | 210,362 |
| 22 | | 1991 | 24,205 | 25,693 | 28,616 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 605 | 764 | 790 | 808 | 884 | 962 | 4,813 |
| 24 | | 1991 | 520 | 564 | 531 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 27,746 | 29,995 | 28,745 | 35,218 | 42,814 | 50,657 | 215,175 |
| 26 | | 1991 | 24,725 | 26,257 | 29,147 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 21 | 144 | 165 |
| 28 | | 1991 | - | 3 | 11 | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | 340 | 1,144 | 1,994 | 3,478 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 340 | 1,165 | 2,138 | 3,643 |
| 32 | | 1991 | - | 3 | 11 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 153,227 | 170,058 | 179,658 | 199,563 | 243,935 | 304,952 | 1,251,393 |
| 34 | | 1991 | 130,890 | 158,819 | 173,244 | | | | |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 228 | 175 | 265 | 312 | 569 | 1,064 | 2,613 |
| 36 | | 1991 | 203 | 299 | 346 | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | 2,402 | 1,789 | 2,239 | 4,362 | 6,867 | 8,666 | 26,325 |
| 38 | | 1991 | 2,246 | 2,050 | 2,870 | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | 2,630 | 1,964 | 2,504 | 4,674 | 7,436 | 9,730 | 28,938 |
| 40 | | 1991 | 2,449 | 2,349 | 3,216 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 12,783 | 14,460 | 15,345 | 22,168 | 32,410 | 47,262 | 144,428 |
| 42 | | 1991 | 11,319 | 14,307 | 15,318 | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 4,229 | 4,000 | 5,445 | 5,468 | 7,837 | 10,878 | 37,857 |
| 44 | | 1991 | 3,748 | 3,972 | 4,598 | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | 17,012 | 18,460 | 20,790 | 27,636 | 40,247 | 58,140 | 182,285 |
| 46 | | 1991 | 15,067 | 18,279 | 19,916 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 11 | - | 11 | 18 | 38 | 29 | 107 |
| 48 | | 1991 | 12 | 22 | 7 | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 1 | 5 | 2 | 5 | 24 | 37 |
| 50 | | 1991 | - | - | 7 | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | 11 | 1 | 16 | 20 | 43 | 53 | 144 |
| 52 | | 1991 | 12 | 22 | 14 | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 54 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 172,880 | 190,483 | 202,968 | 231,893 | 291,661 | 372,875 | 1,462,760 |
| 56 | | 1991 | 148,418 | 179,469 | 196,390 | | | | |

[illegible]

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

| No. | Country of residence | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|----------------------|-------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--------------------|
| Europe: | | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 836 | 723 | 1,161 | 988 | 1,050 | 1,679 | 6,437 |
| 2 | | 1991 | 576 | 741 | 937 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 75 | 82 | 83 | 98 | 140 | 255 | 733 |
| 4 | | 1991 | 71 | 60 | 61 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 4,375 | 6,639 | 5,629 | 10,596 | 16,801 | 23,990 | 68,030 |
| 6 | | 1991 | 4,400 | 8,553 | 6,177 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 947 | 1,061 | 1,549 | 1,592 | 2,772 | 3,817 | 11,738 |
| 8 | | 1991 | 887 | 927 | 1,343 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | 278 | 238 | 328 | 444 | 502 | 867 | 2,657 |
| 10 | | 1991 | 214 | 160 | 285 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 622 | 575 | 730 | 845 | 1,095 | 2,584 | 6,451 |
| 12 | | 1991 | 506 | 392 | 568 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 404 | 383 | 406 | 526 | 914 | 1,250 | 3,883 |
| 14 | | 1991 | 335 | 399 | 499 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 122 | 118 | 118 | 208 | 261 | 552 | 1,379 |
| 16 | | 1991 | 68 | 76 | 96 | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | 337 | 324 | 286 | 545 | 1,088 | 1,408 | 3,988 |
| 18 | | 1991 | 385 | 224 | 486 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 365 | 265 | 339 | 345 | 446 | 724 | 2,484 |
| 20 | | 1991 | 217 | 220 | 245 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 769 | 767 | 777 | 1,328 | 1,754 | 2,499 | 7,894 |
| 22 | | 1991 | 635 | 735 | 1,180 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 1,955 | 2,120 | 2,356 | 2,860 | 4,490 | 5,700 | 19,481 |
| 24 | | 1991 | 1,541 | 1,643 | 2,502 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 2,974 | 2,566 | 3,044 | 3,634 | 4,695 | 5,859 | 22,772 |
| 26 | | 1991 | 2,435 | 2,366 | 2,698 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 14,059 | 15,861 | 16,806 | 24,009 | 36,008 | 51,184 | 157,927 |
| 28 | | 1991 | 12,270 | 16,496 | 17,077 | | | | |
| Africa: | | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 934 | 634 | 836 | 1,102 | 1,837 | 2,744 | 8,087 |
| 30 | | 1991 | 1,026 | 648 | 901 | | | | |
| Asia: | | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 192 | 150 | 140 | 142 | 194 | 244 | 1,062 |
| 32 | | 1991 | 132 | 172 | 178 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 146 | 182 | 248 | 370 | 601 | 604 | 2,151 |
| 34 | | 1991 | 121 | 116 | 204 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 446 | 388 | 710 | 691 | 940 | 1,655 | 4,830 |
| 36 | | 1991 | 538 | 521 | 798 | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 288 | 326 | 509 | 648 | 1,114 | 1,458 | 4,343 |
| 38 | | 1991 | 289 | 252 | 386 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 1,053 | 979 | 1,128 | 1,478 | 2,006 | 2,824 | 9,468 |
| 40 | | 1991 | 905 | 699 | 982 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 2,125 | 2,025 | 2,735 | 3,329 | 4,855 | 6,785 | 21,854 |
| 42 | | 1991 | 1,985 | 1,760 | 2,548 | | | | |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 23 | 19 | 35 | 39 | 54 | 52 | 222 |
| 44 | | 1991 | 14 | 8 | 28 | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 450 | 298 | 507 | 1,086 | 1,325 | 1,292 | 4,958 |
| 46 | | 1991 | 372 | 260 | 673 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 23 | 10 | 21 | 37 | 49 | 74 | 214 |
| 48 | | 1991 | 28 | 15 | 17 | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 726 | 711 | 806 | 1,016 | 1,257 | 2,300 | 6,816 |
| 50 | | 1991 | 660 | 609 | 826 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 1,222 | 1,038 | 1,369 | 2,178 | 2,685 | 3,718 | 12,210 |
| 52 | | 1991 | 1,074 | 892 | 1,544 | | | | |
| South America: | | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 371 | 148 | 252 | 247 | 440 | 580 | 2,038 |
| 54 | | 1991 | 237 | 174 | 207 | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 515 | 409 | 915 | 846 | 965 | 1,437 | 5,087 |
| 56 | | 1991 | 488 | 439 | 512 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 886 | 557 | 1,167 | 1,093 | 1,405 | 2,017 | 7,125 |
| 58 | | 1991 | 725 | 613 | 719 | | | | |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 364 | 260 | 329 | 552 | 790 | 1,293 | 3,588 |
| 60 | | 1991 | 400 | 213 | 281 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 50 | 45 | 53 | 55 | 132 | 168 | 503 |
| 62 | | 1991 | 36 | 18 | 61 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | 13 | 5 | 15 | 12 | 14 | 14 | 73 |
| 64 | | 1991 | 12 | 10 | 15 | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 427 | 310 | 397 | 619 | 936 | 1,475 | 4,164 |
| 66 | | 1991 | 448 | 241 | 357 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 68 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 3,567 | 2,431 | 1,971 | 1,045 | 647 | 1,050 | 17,148 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | 1991 2 | |
| 216 | 184 | 164 | 162 | 89 | 61 | 1,609 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | 1991 4 | |
| 29,736 | 27,741 | 29,039 | 11,458 | 4,967 | 9,662 | 180,633 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | 1991 6 | |
| 6,110 | 4,827 | 4,383 | 2,810 | 1,163 | 1,407 | 32,438 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | 1991 8 | |
| 834 | 740 | 458 | 396 | 342 | 674 | 6,101 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | 1991 10 | |
| 3,483 | 5,267 | 2,193 | 1,187 | 667 | 678 | 19,926 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | 1991 12 | |
| 1,670 | 1,092 | 1,253 | 653 | 360 | 577 | 9,488 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | 1991 14 | |
| 626 | 415 | 325 | 177 | 104 | 224 | 3,250 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | 1991 16 | |
| 2,314 | 2,091 | 1,504 | 742 | 431 | 375 | 11,445 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | 1991 18 | |
| 635 | 529 | 590 | 425 | 249 | 249 | 5,161 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | 1991 20 | |
| 5,254 | 2,936 | 2,987 | 1,697 | 828 | 1,384 | 22,980 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | 1991 22 | |
| 7,377 | 14,415 | 6,934 | 4,320 | 2,047 | 2,844 | 57,418 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 7,273 | 5,202 | 4,861 | 3,777 | 3,097 | 2,903 | 49,885 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | 1991 26 | |
| 69,095 | 67,870 | 56,662 | 28,849 | 14,991 | 22,088 | 417,482 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | 1991 28 | |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 3,728 | 3,420 | 2,553 | 1,556 | 1,019 | 1,403 | 21,766 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| | | | | | | | Asie: | |
| 444 | 495 | 251 | 196 | 138 | 123 | 2,709 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | 1991 32 | |
| 533 | 532 | 458 | 302 | 233 | 195 | 4,404 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | 1991 34 | |
| 3,346 | 2,282 | 1,290 | 876 | 563 | 524 | 13,711 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | 1991 36 | |
| 1,509 | 2,201 | 1,973 | 1,085 | 590 | 457 | 12,158 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | 1991 38 | |
| 4,097 | 3,453 | 2,234 | 1,653 | 1,304 | 1,136 | 23,345 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | 1991 40 | |
| 9,929 | 8,963 | 6,206 | 4,112 | 2,828 | 2,435 | 56,327 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | 1991 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 92 | 127 | 62 | 52 | 22 | 23 | 600 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 2,452 | 1,575 | 994 | 812 | 341 | 612 | 11,744 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | 1991 46 | |
| 143 | 155 | 53 | 42 | 21 | 41 | 669 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | 1991 48 | |
| 5,406 | 4,179 | 2,431 | 1,150 | 789 | 1,151 | 21,922 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 8,093 | 6,036 | 3,540 | 2,056 | 1,173 | 1,827 | 34,935 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | 1991 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 995 | 698 | 993 | 643 | 213 | 215 | 5,795 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | 1991 54 | |
| 1,530 | 1,610 | 1,324 | 838 | 535 | 858 | 11,782 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | 1991 56 | |
| 2,525 | 2,308 | 2,317 | 1,481 | 748 | 1,073 | 17,577 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | 1991 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 1,155 | 1,146 | 1,226 | 821 | 348 | 436 | 8,720 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | 1991 60 | |
| 190 | 207 | 179 | 140 | 68 | 63 | 1,350 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | 1991 62 | |
| 35 | 27 | 16 | 10 | 8 | 20 | 189 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | 1991 64 | |
| 1,380 | 1,380 | 1,421 | 971 | 424 | 519 | 10,259 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | 1991 66 | |
| 94,750 | 89,977 | 72,699 | 39,025 | 21,183 | 29,345 | 558,346 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | 1991 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 388,528 | 326,264 | 455,118 | 485,843 | 536,418 | 637,131 | 2,829,302 |
| 2 | | 1991 | 447,969 | 442,379 | 598,509 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 278,694 | 253,747 | 336,935 | 343,796 | 386,884 | 435,932 | 2,035,988 |
| 4 | | 1991 | 331,631 | 359,869 | 452,457 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 10,439 | 9,039 | 12,927 | 15,219 | 19,805 | 28,172 | 95,601 |
| 6 | | 1991 | 11,958 | 10,881 | 15,170 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 99,395 | 63,478 | 105,256 | 126,828 | 129,729 | 173,027 | 697,713 |
| 8 | | 1991 | 104,380 | 71,629 | 130,882 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 22,450 | 24,352 | 20,675 | 20,862 | 18,400 | 21,179 | 127,918 |
| 10 | | 1991 | 20,121 | 20,560 | 19,526 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 10,915 | 16,186 | 9,049 | 3,883 | 5,790 | 7,966 | 53,789 |
| 12 | | 1991 | 10,368 | 12,794 | 6,832 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 11,535 | 8,166 | 11,626 | 16,979 | 12,610 | 13,213 | 74,129 |
| 14 | | 1991 | 9,753 | 7,766 | 12,694 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | 1,497 | 811 | 1,555 | 1,672 | 1,497 | 988 | 8,020 |
| 16 | | 1991 | 1,696 | 1,080 | 1,630 | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,378 | 2,316 | 2,529 | 3,528 | 3,801 | 8,298 | 22,850 |
| 18 | | 1991 | 2,131 | 2,788 | 2,686 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 414,853 | 353,743 | 479,877 | 511,905 | 560,116 | 667,596 | 2,988,090 |
| 20 | | 1991 | 471,917 | 466,807 | 622,351 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 90,520 | 78,945 | 117,288 | 87,343 | 57,793 | 41,170 | 473,059 |
| 22 | | 1991 | 85,293 | 70,528 | 100,563 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 431 | 426 | 558 | 484 | 620 | 653 | 3,172 |
| 24 | | 1991 | 420 | 552 | 465 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 90,951 | 79,371 | 117,846 | 87,827 | 58,413 | 41,823 | 476,231 |
| 26 | | 1991 | 85,713 | 71,080 | 101,028 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 1 | - | - | - | - | 6 | 7 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | 189 | 2,778 | 7,510 | 10,477 |
| 30 | | 1991 | - | - | 6 | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | 1 | - | - | 189 | 2,778 | 7,516 | 10,484 |
| 32 | | 1991 | - | - | 6 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 505,805 | 433,114 | 597,723 | 599,921 | 621,307 | 716,935 | 3,474,805 |
| 34 | | 1991 | 557,630 | 537,887 | 723,385 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | 2 | 1 | 13 | - | 16 |
| 36 | | 1991 | - | - | 3 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 95,267 | 78,731 | 101,871 | 64,408 | 45,970 | 43,689 | 429,936 |
| 38 | | 1991 | 89,746 | 60,827 | 86,633 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 6,795 | 5,277 | 6,481 | 4,255 | 4,151 | 2,932 | 29,891 |
| 40 | | 1991 | 7,836 | 5,340 | 7,061 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,352 | 68,663 | 50,121 | 46,621 | 459,827 |
| 42 | | 1991 | 97,582 | 66,167 | 93,694 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | 9 | - | - | 5 | 14 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | 1 | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | 5 | - | 5 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | 9 | - | 5 | 5 | 19 |
| 48 | | 1991 | - | 3 | 1 | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,363 | 68,664 | 50,139 | 46,626 | 459,862 |
| 50 | | 1991 | 97,582 | 66,170 | 93,698 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 607,867 | 517,122 | 706,086 | 668,585 | 671,446 | 763,561 | 3,934,667 |
| 52 | | 1991 | 655,212 | 604,057 | 817,083 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° | | | | |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----|--|----------|--------------|----------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | Par terre: Automobile Même jour Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre Par air: Commercial Privé Total, par air Par mer: Commercial Privé Total, par mer Total | | | | | |
| 1,166,380 | 996,030 | 663,327 | 557,064 | 457,396 | 470,970 | 7,140,469 | | | 1990 1991 | 1 2 | | |
| 636,830 | 541,447 | 422,911 | 403,710 | 363,190 | 373,482 | 4,777,558 | | | 1990 1991 | 3 4 | | |
| 49,313 | 41,832 | 28,408 | 20,018 | 12,766 | 13,039 | 260,977 | | | 1990 1991 | 5 6 | | |
| 480,237 | 412,751 | 212,008 | 133,336 | 81,440 | 84,449 | 2,101,934 | | | 1990 1991 | 7 8 | | |
| 24,748 | 21,780 | 19,775 | 19,681 | 12,578 | 10,297 | 236,777 | | | 1990 1991 | 9 10 | | |
| 8,253 | 6,591 | 6,398 | 7,294 | 4,987 | 3,728 | 91,040 | | | 1990 1991 | 11 12 | | |
| 16,495 | 15,189 | 13,377 | 12,387 | 7,591 | 6,569 | 145,737 | | | 1990 1991 | 13 14 | | |
| 818 | 1,505 | 1,043 | 858 | 848 | 1,205 | 14,297 | | | 1990 1991 | 15 16 | | |
| 9,962 | 7,044 | 4,681 | 2,786 | 2,195 | 1,791 | 51,309 | | | 1990 1991 | 17 18 | | |
| 1,201,908 | 1,026,359 | 688,826 | 580,389 | 473,017 | 484,263 | 7,442,852 | | | 1990 1991 | 19 20 | | |
| 50,349 | 54,521 | 45,702 | 52,946 | 65,128 | 59,881 | 801,586 | | | 1990 1991 | 21 22 | | |
| 480 | 527 | 341 | 561 | 536 | 361 | 5,978 | | | 1990 1991 | 23 24 | | |
| 50,829 | 55,048 | 46,043 | 53,507 | 65,664 | 60,242 | 807,564 | | | 1990 1991 | 25 26 | | |
| 7 | 2 | - | 1 | 1 | - | 18 | | | 1990 1991 | 27 28 | | |
| 32,660 | 19,772 | 6,449 | 1,362 | 31 | - | 70,751 | | | 1990 1991 | 29 30 | | |
| 32,667 | 19,774 | 6,449 | 1,363 | 32 | - | 70,769 | | | 1990 1991 | 31 32 | | |
| 1,285,404 | 1,101,181 | 741,318 | 635,259 | 538,713 | 544,505 | 8,321,185 | | | 1990 1991 | 33 34 | | |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): Rentrée Par air: Rentrée directe Rentrée via les États-Unis Total, par air Par mer: Rentrée directe Rentrée via les États-Unis Total, par mer Total Total global | | | |
| 6 | 31 | - | 2 | 1 | 18 | 74 | | | | | 1990 1991 | 35 36 |
| 60,440 | 77,446 | 58,941 | 50,875 | 36,178 | 48,119 | 761,935 | | | | | 1990 1991 | 37 38 |
| 3,463 | 4,936 | 2,622 | 2,988 | 3,828 | 4,312 | 52,040 | | | | | 1990 1991 | 39 40 |
| 63,903 | 82,382 | 61,563 | 53,863 | 40,006 | 52,431 | 813,975 | | | | | 1990 1991 | 41 42 |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 33 | | | | | 1990 1991 | 43 44 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | | | | | 1990 1991 | 45 46 |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 38 | | | | | 1990 1991 | 47 48 |
| 63,913 | 82,417 | 61,565 | 53,867 | 40,013 | 52,450 | 814,087 | | | | | 1990 1991 | 49 50 |
| 1,349,317 | 1,183,598 | 802,883 | 689,126 | 578,726 | 596,955 | 9,135,272 | | | | | 1990 1991 | 51 52 |

† États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.

² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,078,983 | 956,823 | 1,262,405 | 1,370,939 | 1,700,644 | 2,139,727 | 8,509,521 |
| 2 | | 1991 | 968,692 | 1,015,299 | 1,318,458 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 935,854 | 803,789 | 1,061,077 | 1,136,112 | 1,295,147 | 1,497,371 | 6,729,350 |
| 4 | | 1991 | 831,714 | 845,978 | 1,084,963 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 54,168 | 50,328 | 61,335 | 76,490 | 104,226 | 138,299 | 484,846 |
| 6 | | 1991 | 52,835 | 59,619 | 81,075 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 88,961 | 102,706 | 139,993 | 158,337 | 301,271 | 504,057 | 1,295,325 |
| 8 | | 1991 | 84,143 | 109,702 | 152,420 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 26,073 | 23,056 | 34,752 | 43,498 | 94,358 | 123,779 | 345,516 |
| 10 | | 1991 | 23,033 | 26,853 | 33,309 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 18,309 | 13,852 | 24,538 | 23,126 | 52,578 | 83,518 | 215,921 |
| 12 | | 1991 | 16,319 | 15,884 | 22,270 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,764 | 9,204 | 10,214 | 20,372 | 41,780 | 40,261 | 129,595 |
| 14 | | 1991 | 6,714 | 10,969 | 11,039 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | 1,485 | 1,580 | 2,197 | 2,575 | 2,339 | 2,458 | 12,634 |
| 16 | | 1991 | 1,524 | 1,370 | 1,814 | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,879 | 2,297 | 4,260 | 6,471 | 17,872 | 31,377 | 65,156 |
| 18 | | 1991 | 3,272 | 4,697 | 8,072 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 1,109,420 | 983,756 | 1,303,614 | 1,423,483 | 1,815,213 | 2,297,341 | 8,932,827 |
| 20 | | 1991 | 996,521 | 1,048,219 | 1,361,653 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 67,289 | 69,650 | 79,922 | 101,154 | 108,548 | 123,349 | 549,912 |
| 22 | | 1991 | 58,917 | 60,425 | 70,087 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 3,454 | 2,809 | 3,208 | 3,567 | 5,782 | 6,044 | 24,864 |
| 24 | | 1991 | 2,809 | 2,966 | 2,473 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 70,743 | 72,459 | 83,130 | 104,721 | 114,330 | 129,393 | 574,776 |
| 26 | | 1991 | 61,726 | 63,391 | 72,560 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 9 | 30,308 | 100,750 | 131,067 |
| 28 | | 1991 | - | - | 3 | | | | |
| 29 | Private | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,358 | 20,519 | 44,383 | 67,663 |
| 30 | | 1991 | - | - | 236 | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,367 | 50,827 | 145,133 | 198,730 |
| 32 | | 1991 | - | - | 239 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 1,180,267 | 1,056,297 | 1,386,961 | 1,530,571 | 1,980,370 | 2,571,867 | 9,706,333 |
| 34 | | 1991 | 1,058,247 | 1,111,610 | 1,434,452 | | | | |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 8,970 | 7,338 | 12,349 | 16,114 | 25,663 | 20,247 | 90,681 |
| 36 | | 1991 | 13,131 | 8,226 | 15,758 | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | 13,936 | 14,073 | 19,804 | 31,653 | 45,674 | 50,318 | 175,458 |
| 38 | | 1991 | 14,565 | 13,420 | 23,656 | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | 22,906 | 21,411 | 32,153 | 47,767 | 71,337 | 70,565 | 266,139 |
| 40 | | 1991 | 27,696 | 21,646 | 39,414 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 25,082 | 26,173 | 33,250 | 43,915 | 78,427 | 106,306 | 313,153 |
| 42 | | 1991 | 23,329 | 22,998 | 35,688 | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 11,998 | 11,858 | 14,406 | 18,381 | 27,057 | 34,021 | 117,721 |
| 44 | | 1991 | 10,335 | 9,072 | 11,575 | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | 37,080 | 38,031 | 47,656 | 62,296 | 105,484 | 140,327 | 430,874 |
| 46 | | 1991 | 33,664 | 32,070 | 47,263 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,088 | 6,065 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,091 | 6,068 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 54 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,240,253 | 1,115,739 | 1,466,770 | 1,640,636 | 2,158,166 | 2,787,850 | 10,409,414 |
| 56 | | 1991 | 1,119,607 | 1,165,326 | 1,521,129 | | | | |

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | Nº |
| 2,816,503 | 2,889,558 | 1,806,124 | 1,501,395 | 1,321,467 | 1,218,328 | 20,062,896 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 1,941,509 | 1,972,387 | 1,324,997 | 1,171,880 | 1,090,170 | 1,008,576 | 15,238,869 | Même jour | 1991 2 |
| 227,184 | 241,972 | 138,145 | 112,496 | 86,692 | 65,550 | 1,356,885 | Une nuit | 1990 3 |
| 647,810 | 675,199 | 342,982 | 217,019 | 144,605 | 144,202 | 3,467,142 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 123,951 | 160,562 | 115,301 | 88,420 | 58,462 | 54,444 | 946,656 | Autocar | 1990 5 |
| 79,563 | 96,732 | 65,507 | 56,129 | 40,097 | 36,357 | 590,306 | Même jour | 1991 6 |
| 44,388 | 63,830 | 49,794 | 32,291 | 18,365 | 18,087 | 356,350 | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 3,834 | 5,852 | 2,622 | 2,069 | 1,848 | 2,740 | 31,599 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 52,913 | 51,516 | 27,374 | 15,661 | 6,907 | 5,395 | 224,922 | Autres moyens | 1990 9 |
| 2,997,201 | 3,107,488 | 1,951,421 | 1,607,545 | 1,388,684 | 1,280,907 | 21,266,073 | Total, par terre | 1991 10 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 116,094 | 129,614 | 104,467 | 113,108 | 80,638 | 75,026 | 1,168,859 | Commercial | 1990 21 |
| 5,627 | 6,196 | 4,377 | 3,454 | 3,219 | 2,286 | 50,023 | Privé | 1991 22 |
| 121,721 | 135,810 | 108,844 | 116,562 | 83,857 | 77,312 | 1,218,882 | Total, par air | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 128,871 | 152,730 | 40,395 | 1,533 | 33 | 47 | 454,676 | Commercial | 1990 27 |
| 76,664 | 69,143 | 26,348 | 5,297 | 1,051 | 284 | 246,450 | Privé | 1991 28 |
| 205,535 | 221,873 | 66,743 | 6,830 | 1,084 | 331 | 701,126 | Total, par mer | 1990 29 |
| 3,324,457 | 3,465,171 | 2,127,008 | 1,730,937 | 1,473,625 | 1,358,550 | 23,186,081 | Total | 1991 30 |
| | | | | | | | | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| | | | | | | | | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 26,445 | 35,017 | 29,271 | 22,203 | 15,565 | 12,872 | 232,054 | Même jour | 1990 35 |
| 70,238 | 82,088 | 59,806 | 45,051 | 25,658 | 16,892 | 475,191 | Une nuit ou plus | 1991 36 |
| 96,683 | 117,105 | 89,077 | 67,254 | 41,223 | 29,764 | 707,245 | Total, par terre | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 134,901 | 112,030 | 85,166 | 51,755 | 29,259 | 49,350 | 775,614 | Entrée directe | 1990 41 |
| 41,137 | 44,598 | 30,066 | 25,058 | 15,995 | 13,689 | 288,264 | Entrée via les États-Unis | 1991 42 |
| 176,038 | 156,628 | 115,232 | 76,813 | 45,254 | 63,039 | 1,063,878 | Total, par air | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | 2 | - | 5 | Entrée direct | 1990 47 |
| 5,933 | 7,809 | 2,301 | 44 | 1 | 2 | 22,155 | Entrée via les États-Unis | 1991 48 |
| 5,933 | 7,809 | 2,301 | 44 | 3 | 2 | 22,160 | Total, par mer | 1990 49 |
| 278,654 | 281,542 | 206,610 | 144,111 | 86,480 | 92,805 | 1,793,283 | Total | 1991 50 |
| 3,603,111 | 3,746,713 | 2,333,618 | 1,875,048 | 1,560,105 | 1,451,355 | 24,979,364 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| | | | | | | | | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|---|------|---------|----------|--------|---------|---------|---------|----------|
| No | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 485 | 382 | 621 | 874 | 1,239 | 1,200 | 4,801 |
| 2 | | 1991 | 438 | 336 | 585 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 568 | 627 | 631 | 977 | 1,256 | 1,966 | 6,025 |
| 4 | | 1991 | 469 | 450 | 715 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 2,006 | 2,249 | 2,842 | 4,473 | 7,765 | 8,701 | 28,036 |
| 6 | | 1991 | 2,532 | 2,304 | 3,215 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 4,826 | 4,823 | 6,638 | 10,364 | 15,834 | 19,093 | 61,578 |
| 8 | | 1991 | 5,725 | 5,120 | 8,580 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | 526 | 399 | 582 | 702 | 946 | 2,433 | 5,588 |
| 10 | | 1991 | 519 | 348 | 646 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 2,617 | 2,595 | 2,773 | 4,853 | 6,260 | 7,138 | 26,236 |
| 12 | | 1991 | 2,748 | 2,066 | 2,873 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 1,663 | 1,773 | 2,032 | 2,958 | 6,694 | 8,025 | 23,145 |
| 14 | | 1991 | 1,597 | 1,360 | 2,066 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 282 | 335 | 513 | 888 | 1,280 | 1,417 | 4,715 |
| 16 | | 1991 | 243 | 300 | 564 | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | 264 | 274 | 443 | 1,168 | 1,167 | 1,060 | 4,376 |
| 18 | | 1991 | 326 | 233 | 403 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 977 | 1,228 | 1,082 | 1,555 | 1,803 | 2,579 | 9,224 |
| 20 | | 1991 | 676 | 896 | 1,046 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 1,159 | 975 | 1,546 | 2,481 | 3,530 | 3,858 | 13,549 |
| 22 | | 1991 | 1,331 | 909 | 1,938 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 10,276 | 10,221 | 14,061 | 18,557 | 38,090 | 51,705 | 142,910 |
| 24 | | 1991 | 10,594 | 9,613 | 15,537 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 4,195 | 3,905 | 5,506 | 6,618 | 10,224 | 14,264 | 44,712 |
| 26 | | 1991 | 3,729 | 3,351 | 5,241 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 29,844 | 29,786 | 39,270 | 56,468 | 96,088 | 123,439 | 374,895 |
| 28 | | 1991 | 30,927 | 27,286 | 43,409 | | | | |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 926 | 669 | 962 | 1,169 | 2,139 | 3,031 | 8,896 |
| 30 | | 1991 | 830 | 542 | 879 | | | | |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 3,330 | 2,948 | 2,553 | 3,520 | 3,778 | 5,065 | 21,194 |
| 32 | | 1991 | 1,849 | 3,548 | 3,340 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 1,377 | 812 | 1,502 | 2,496 | 5,537 | 6,252 | 17,976 |
| 34 | | 1991 | 1,188 | 895 | 2,059 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 1,330 | 1,082 | 2,054 | 3,011 | 3,508 | 4,859 | 15,844 |
| 36 | | 1991 | 1,412 | 1,070 | 2,421 | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 6,725 | 9,018 | 13,272 | 16,995 | 29,291 | 27,972 | 103,273 |
| 38 | | 1991 | 8,056 | 6,185 | 12,848 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 4,984 | 4,369 | 6,785 | 8,502 | 14,928 | 15,646 | 55,214 |
| 40 | | 1991 | 6,375 | 4,616 | 7,299 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 17,746 | 18,229 | 26,166 | 34,524 | 57,042 | 59,794 | 213,501 |
| 42 | | 1991 | 18,880 | 16,314 | 27,967 | | | | |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 642 | 688 | 1,528 | 1,473 | 1,690 | 2,419 | 8,440 |
| 44 | | 1991 | 613 | 608 | 1,298 | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 1,231 | 1,505 | 1,949 | 3,114 | 3,191 | 4,467 | 15,457 |
| 46 | | 1991 | 1,314 | 1,471 | 2,419 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 434 | 407 | 574 | 806 | 1,151 | 2,027 | 5,399 |
| 48 | | 1991 | 401 | 310 | 687 | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 1,485 | 1,545 | 1,864 | 2,776 | 3,332 | 4,799 | 15,801 |
| 50 | | 1991 | 1,469 | 1,067 | 1,939 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 3,792 | 4,145 | 5,915 | 8,169 | 9,364 | 13,712 | 45,097 |
| 52 | | 1991 | 3,797 | 3,456 | 6,343 | | | | |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1,756 | 1,514 | 1,391 | 1,543 | 1,829 | 2,271 | 10,304 |
| 54 | | 1991 | 1,484 | 1,350 | 1,674 | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 3,154 | 3,067 | 3,406 | 4,282 | 5,271 | 5,999 | 25,179 |
| 56 | | 1991 | 3,001 | 2,992 | 3,760 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 4,910 | 4,581 | 4,797 | 5,825 | 7,100 | 8,270 | 35,483 |
| 58 | | 1991 | 4,485 | 4,342 | 5,434 | | | | |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 2,227 | 1,565 | 2,172 | 3,058 | 4,736 | 6,186 | 19,944 |
| 60 | | 1991 | 1,821 | 1,343 | 2,207 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 504 | 435 | 496 | 795 | 1,230 | 1,450 | 4,910 |
| 62 | | 1991 | 573 | 398 | 400 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | 37 | 32 | 31 | 57 | 97 | 101 | 355 |
| 64 | | 1991 | 47 | 35 | 38 | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 2,768 | 2,032 | 2,699 | 3,910 | 6,063 | 7,737 | 25,209 |
| 66 | | 1991 | 2,441 | 1,776 | 2,645 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 68 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|------------------|---|----------------|
| 2,338 | 1,743 | 1,191 | 865 | 560 | 633 | 12,131 | Europe: | |
| | | | | | | | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 2,671 | 1,907 | 1,171 | 1,189 | 595 | 617 | 14,175 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 13,452 | 14,188 | 9,633 | 5,633 | 3,113 | 3,088 | 77,143 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 26,287 | 26,983 | 20,024 | 12,826 | 7,609 | 8,094 | 163,401 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1,239 | 1,426 | 919 | 951 | 751 | 1,092 | 11,966 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 11,548 | 13,729 | 7,117 | 5,676 | 4,178 | 4,724 | 73,208 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 10,429 | 8,503 | 7,828 | 4,246 | 2,484 | 2,499 | 59,134 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 2,238 | 1,523 | 994 | 662 | 462 | 1,089 | 11,683 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 2,411 | 2,319 | 1,126 | 667 | 432 | 457 | 11,788 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 2,431 | 1,564 | 1,399 | 1,278 | 964 | 1,478 | 18,338 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 6,903 | 5,375 | 3,949 | 3,157 | 1,468 | 1,627 | 36,028 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 66,761 | 64,475 | 46,682 | 30,026 | 14,297 | 21,095 | 386,246 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 14,213 | 12,486 | 9,141 | 6,702 | 5,145 | 7,670 | 100,069 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 162,921 | 156,221 | 111,174 | 73,878 | 42,058 | 54,163 | 975,310 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 3,063 | 3,030 | 2,237 | 1,699 | 1,056 | 1,385 | 21,366 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 7,912 | 9,149 | 4,942 | 3,995 | 2,428 | 2,957 | 52,577 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 7,132 | 6,094 | 6,693 | 4,012 | 1,803 | 1,526 | 45,236 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 8,005 | 7,490 | 5,296 | 4,067 | 2,008 | 1,575 | 44,285 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 28,520 | 40,123 | 33,464 | 25,734 | 15,105 | 7,588 | 253,807 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 18,452 | 18,890 | 13,043 | 10,226 | 7,774 | 6,821 | 130,420 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 70,021 | 81,746 | 63,438 | 48,034 | 29,118 | 20,467 | 526,325 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3,374 | 4,630 | 2,535 | 1,251 | 1,019 | 1,211 | 22,460 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 8,330 | 6,109 | 4,543 | 2,747 | 1,744 | 2,031 | 40,961 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 3,540 | 3,436 | 1,474 | 877 | 686 | 1,198 | 16,610 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 7,256 | 7,603 | 4,380 | 2,795 | 2,461 | 2,723 | 43,019 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 22,500 | 21,778 | 12,932 | 7,670 | 5,910 | 7,163 | 123,050 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4,448 | 2,876 | 3,246 | 2,612 | 1,663 | 1,845 | 26,994 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 6,991 | 6,147 | 6,409 | 4,737 | 3,491 | 3,801 | 56,755 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 11,439 | 9,023 | 9,655 | 7,349 | 5,154 | 5,646 | 83,749 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 6,499 | 7,616 | 5,644 | 4,281 | 2,348 | 3,132 | 49,464 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 2,029 | 1,942 | 1,424 | 1,107 | 671 | 759 | 12,842 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 182 | 186 | 106 | 93 | 165 | 90 | 1,177 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 8,710 | 9,744 | 7,174 | 5,481 | 3,184 | 3,981 | 63,483 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 278,654 | 281,542 | 206,610 | 144,111 | 86,480 | 92,805 | 1,793,283 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,746,035 | 1,598,100 | 2,121,949 | 2,115,279 | 2,200,842 | 2,248,992 | 12,031,197 |
| 2 | | 1991 | 2,019,198 | 1,960,358 | 2,856,372 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 1,470,834 | 1,367,694 | 1,679,927 | 1,675,391 | 1,805,355 | 1,894,850 | 9,894,051 |
| 4 | | 1991 | 1,693,347 | 1,671,713 | 2,225,204 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 64,050 | 51,766 | 74,641 | 79,012 | 89,485 | 89,762 | 448,716 |
| 6 | | 1991 | 72,271 | 61,768 | 100,644 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 211,151 | 178,640 | 367,381 | 360,876 | 306,002 | 264,380 | 1,688,430 |
| 8 | | 1991 | 253,580 | 226,877 | 530,524 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 63,241 | 70,215 | 77,497 | 63,869 | 74,094 | 75,282 | 424,198 |
| 10 | | 1991 | 60,754 | 67,789 | 61,967 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 49,252 | 55,639 | 53,078 | 37,967 | 46,270 | 56,095 | 298,301 |
| 12 | | 1991 | 46,217 | 51,380 | 37,864 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 13,989 | 14,576 | 24,419 | 25,902 | 27,824 | 19,187 | 125,897 |
| 14 | | 1991 | 14,537 | 16,409 | 24,103 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | 1,390 | 802 | 1,671 | 1,661 | 1,846 | 1,686 | 9,056 |
| 16 | | 1991 | 2,299 | 1,234 | 1,800 | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,243 | 3,873 | 7,047 | 8,781 | 19,098 | 24,663 | 67,705 |
| 18 | | 1991 | 5,532 | 6,780 | 9,805 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 1,814,909 | 1,672,990 | 2,208,164 | 2,189,590 | 2,295,880 | 2,350,623 | 12,532,156 |
| 20 | | 1991 | 2,087,783 | 2,036,161 | 2,929,944 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 220,257 | 214,885 | 284,315 | 234,869 | 176,192 | 131,358 | 1,261,876 |
| 22 | | 1991 | 176,452 | 168,620 | 229,542 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 1,799 | 1,832 | 2,038 | 2,275 | 2,422 | 2,170 | 12,536 |
| 24 | | 1991 | 1,872 | 1,698 | 2,069 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 222,056 | 216,717 | 286,353 | 237,144 | 178,614 | 133,528 | 1,274,412 |
| 26 | | 1991 | 178,324 | 170,318 | 231,611 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 5 | - | - | 32 | 2,911 | 11,455 | 14,403 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | 4 | 3 | 18 | 624 | 4,094 | 8,531 | 13,274 |
| 30 | | 1991 | - | 1 | 22 | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | 9 | 3 | 18 | 656 | 7,005 | 19,986 | 27,677 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | 22 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 2,036,974 | 1,889,710 | 2,494,535 | 2,427,390 | 2,481,499 | 2,504,137 | 13,834,245 |
| 34 | | 1991 | 2,266,107 | 2,206,480 | 3,161,577 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 51 | 29 | 62 | 29 | 166 | 227 | 564 |
| 36 | | 1991 | 39 | 50 | 69 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 182,580 | 141,583 | 177,466 | 126,221 | 118,230 | 111,624 | 857,704 |
| 38 | | 1991 | 147,265 | 103,005 | 136,863 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 20,023 | 15,259 | 19,407 | 13,479 | 12,811 | 8,482 | 89,461 |
| 40 | | 1991 | 20,427 | 12,840 | 16,550 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 202,603 | 156,842 | 196,873 | 139,700 | 131,041 | 120,106 | 947,165 |
| 42 | | 1991 | 167,692 | 115,845 | 153,413 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 4 | 7 | - | 11 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | 4 | 7 | - | 11 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 202,654 | 156,871 | 196,935 | 139,733 | 131,214 | 120,333 | 947,740 |
| 50 | | 1991 | 167,731 | 115,895 | 153,482 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 2,239,628 | 2,046,581 | 2,691,470 | 2,567,123 | 2,612,713 | 2,624,470 | 14,781,985 |
| 52 | | 1991 | 2,433,838 | 2,322,375 | 3,315,059 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 2,902,197 | 3,017,520 | 2,333,799 | 2,346,845 | 2,537,836 | 2,402,673 | 27,572,067 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 2,235,050 | 2,277,642 | 1,877,474 | 1,919,422 | 2,123,309 | 2,030,799 | 22,357,747 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 123,537 | 157,059 | 106,642 | 97,158 | 97,684 | 80,135 | 1,110,931 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 543,610 | 582,819 | 349,683 | 330,265 | 316,843 | 291,739 | 4,103,389 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 62,833 | 79,239 | 80,198 | 73,526 | 89,331 | 69,380 | 878,705 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 46,165 | 57,573 | 53,723 | 46,915 | 62,388 | 55,894 | 620,959 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 16,668 | 21,666 | 26,475 | 26,611 | 26,943 | 13,486 | 257,746 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 2,688 | 3,364 | 1,935 | 1,564 | 1,486 | 1,913 | 22,006 | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 41,737 | 47,808 | 27,794 | 16,650 | 9,091 | 8,198 | 218,983 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 3,009,455 | 3,147,931 | 2,443,726 | 2,438,585 | 2,637,744 | 2,482,164 | 28,691,761 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 127,252 | 141,673 | 138,678 | 161,933 | 168,171 | 150,145 | 2,149,728 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 2,870 | 2,873 | 1,890 | 2,015 | 1,798 | 1,587 | 25,569 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 130,122 | 144,546 | 140,568 | 163,948 | 169,969 | 151,732 | 2,175,297 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 32,438 | 32,928 | 14,787 | 1,200 | 50 | 74 | 95,880 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 23,982 | 22,248 | 7,580 | 1,710 | 193 | 12 | 68,999 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 56,420 | 55,176 | 22,367 | 2,910 | 243 | 86 | 164,879 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 3,195,997 | 3,347,653 | 2,606,661 | 2,605,443 | 2,807,956 | 2,633,982 | 31,031,937 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 175 | 64 | 51 | 31 | 76 | 51 | 1,012 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 128,208 | 172,570 | 141,758 | 112,442 | 85,519 | 92,740 | 1,590,941 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 10,388 | 16,053 | 11,246 | 9,586 | 11,321 | 12,830 | 160,885 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 138,596 | 188,623 | 153,004 | 122,028 | 96,840 | 105,570 | 1,751,826 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 18 | 2 | - | - | - | - | 20 | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 4 | 7 | - | - | - | - | 22 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 22 | 9 | - | - | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 138,793 | 188,696 | 153,055 | 122,059 | 96,916 | 105,621 | 1,752,880 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 3,334,790 | 3,536,349 | 2,759,716 | 2,727,502 | 2,904,872 | 2,739,603 | 32,784,817 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Manitoba

| No | Type of transportation | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---|-------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--------------------|
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 28,089 | 23,603 | 31,293 | 26,482 | 45,672 | 77,237 | 232,376 |
| 2 | | 1991 | 20,217 | 23,845 | 33,057 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 21,443 | 16,467 | 20,046 | 17,851 | 27,738 | 38,528 | 142,073 |
| 4 | | 1991 | 15,474 | 18,100 | 23,210 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 2,021 | 2,135 | 2,578 | 1,719 | 3,307 | 4,735 | 16,495 |
| 6 | | 1991 | 1,436 | 1,707 | 2,550 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,625 | 5,001 | 8,669 | 6,912 | 14,627 | 33,974 | 73,808 |
| 8 | | 1991 | 3,307 | 4,038 | 7,297 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 493 | 1,008 | 2,192 | 1,612 | 3,007 | 1,716 | 10,028 |
| 10 | | 1991 | 373 | 1,318 | 697 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 133 | 311 | 736 | 478 | 1,996 | 450 | 4,104 |
| 12 | | 1991 | 251 | 574 | 248 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 360 | 697 | 1,456 | 1,134 | 1,011 | 1,266 | 5,924 |
| 14 | | 1991 | 122 | 744 | 449 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 277 | 512 | 160 | 48 | 71 | 154 | 1,222 |
| 18 | | 1991 | 301 | 138 | 257 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 28,859 | 25,123 | 33,645 | 28,142 | 48,750 | 79,107 | 243,626 |
| 20 | | 1991 | 20,891 | 25,301 | 34,011 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2,409 | 2,501 | 3,697 | 3,100 | 5,536 | 9,942 | 27,185 |
| 22 | | 1991 | 2,615 | 2,831 | 3,063 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 114 | 135 | 183 | 192 | 274 | 555 | 1,453 |
| 24 | | 1991 | 76 | 98 | 65 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 2,523 | 2,636 | 3,880 | 3,292 | 5,810 | 10,497 | 28,638 |
| 26 | | 1991 | 2,691 | 2,929 | 3,128 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 31,382 | 27,759 | 37,525 | 31,434 | 54,643 | 89,903 | 272,646 |
| 34 | | 1991 | 23,582 | 28,230 | 37,139 | | | | |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 24 | 49 | 15 | 50 | 177 | 325 |
| 36 | | 1991 | 4 | 12 | 16 | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | 86 | 37 | 72 | 88 | 126 | 274 | 683 |
| 38 | | 1991 | 24 | 39 | 39 | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | 96 | 61 | 121 | 103 | 176 | 451 | 1,008 |
| 40 | | 1991 | 28 | 51 | 55 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 38 | 45 | 101 | 54 | 99 | 502 | 839 |
| 42 | | 1991 | 57 | 78 | 27 | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 155 | 122 | 247 | 221 | 327 | 523 | 1,595 |
| 44 | | 1991 | 200 | 139 | 268 | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | 193 | 167 | 348 | 275 | 426 | 1,025 | 2,434 |
| 46 | | 1991 | 257 | 217 | 295 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 54 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 31,671 | 27,987 | 37,994 | 31,812 | 55,245 | 91,379 | 276,088 |
| 56 | | 1991 | 23,867 | 28,498 | 37,489 | | | | |

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Manitoba

[illegible]

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Manitoba

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | - | 6 | 5 | 3 | 11 | 27 |
| 2 | | 1991 | 5 | - | - | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | 3 | 4 | 14 | 81 | 103 |
| 4 | | 1991 | 7 | 4 | 17 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 8 | 10 | 8 | 7 | 8 | 20 | 61 |
| 6 | | 1991 | 6 | 9 | 13 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 20 | 10 | 46 | 105 | 93 | 240 | 514 |
| 8 | | 1991 | 20 | 56 | 33 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | 1 | - | - | 1 | - | 1 | 3 |
| 10 | | 1991 | - | 2 | 2 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | - | 3 | 2 | 2 | 11 | 20 |
| 12 | | 1991 | 3 | 5 | 2 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 4 | 3 | 9 | 3 | 8 | 35 | 62 |
| 14 | | 1991 | 3 | 1 | 6 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | - | 7 | 1 | 5 | 14 |
| 16 | | 1991 | - | 1 | - | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | - | 1 | 4 | - | 5 | 5 | 15 |
| 18 | | 1991 | - | - | 7 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | 13 | 13 | 5 | 8 | 93 | 133 |
| 20 | | 1991 | 2 | 4 | 13 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 4 | - | 7 | 5 | 18 | 17 | 51 |
| 22 | | 1991 | 5 | 2 | 6 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 28 | 23 | 58 | 35 | 115 | 402 | 661 |
| 24 | | 1991 | 24 | 26 | 88 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 75 | 11 | 23 | 18 | 26 | 143 | 296 |
| 26 | | 1991 | 44 | 19 | 36 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 146 | 72 | 180 | 197 | 301 | 1,064 | 1,960 |
| 28 | | 1991 | 119 | 129 | 223 | | | | |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 13 | 4 | 12 | 7 | 15 | 36 | 87 |
| 30 | | 1991 | 19 | 5 | 4 | | | | |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11 | 28 | 11 | 1 | 10 | 17 | 78 |
| 32 | | 1991 | 6 | 15 | 4 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 2 | 2 | 6 | 1 | 7 | 5 | 23 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | 2 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 2 | 4 | 1 | 4 | 1 | 5 | 17 |
| 36 | | 1991 | - | 2 | 4 | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | 46 | 32 | 21 | 63 | 99 | 262 |
| 38 | | 1991 | 1 | 10 | 12 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 21 | 34 | 15 | 11 | 31 | 35 | 147 |
| 40 | | 1991 | 30 | 20 | 15 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 37 | 114 | 65 | 38 | 112 | 161 | 527 |
| 42 | | 1991 | 38 | 47 | 37 | | | | |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 1 | 1 | 4 | - | 1 | 7 | 14 |
| 44 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 4 | 28 | 14 | 36 | 46 | 131 |
| 46 | | 1991 | 10 | 20 | 16 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | - | - | 1 | 3 | 2 | 7 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 32 | 10 | 117 | 65 | 103 | 62 | 389 |
| 50 | | 1991 | 50 | 38 | 28 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 37 | 15 | 149 | 80 | 143 | 117 | 541 |
| 52 | | 1991 | 62 | 60 | 45 | | | | |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 2 | 8 | 4 | 4 | 4 | 23 |
| 54 | | 1991 | 3 | 2 | 7 | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 11 | 4 | 5 | 24 | 7 | 17 | 68 |
| 56 | | 1991 | 1 | 1 | 8 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 12 | 6 | 13 | 28 | 11 | 21 | 91 |
| 58 | | 1991 | 4 | 3 | 15 | | | | |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 37 | 14 | 38 | 24 | 15 | 67 | 195 |
| 60 | | 1991 | 23 | 18 | 24 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 7 | 3 | 12 | 4 | 4 | 9 | 39 |
| 62 | | 1991 | 16 | 6 | 2 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 64 | | 1991 | 4 | - | - | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 44 | 17 | 50 | 28 | 20 | 77 | 236 |
| 66 | | 1991 | 43 | 24 | 26 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 68 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 15 | 3 | 7 | 2 | 3 | 4 | 61 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | 1991 2 | |
| 34 | 4 | 5 | 11 | 6 | 5 | 168 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | 1991 4 | |
| 60 | 54 | 47 | 13 | 5 | 8 | 248 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | 1991 6 | |
| 403 | 200 | 187 | 108 | 67 | 31 | 1,510 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | 1991 8 | |
| - | 3 | 1 | - | 3 | - | 10 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | 1991 10 | |
| 9 | 10 | 9 | 6 | 5 | 5 | 64 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | 1991 12 | |
| 64 | 53 | 26 | 16 | 9 | 4 | 234 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | 1991 14 | |
| 4 | 4 | - | - | 1 | - | 23 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | 1991 16 | |
| 7 | 9 | 10 | 2 | 2 | 2 | 47 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | 1991 18 | |
| 30 | 12 | 11 | 12 | 9 | 7 | 214 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | 1991 20 | |
| 99 | 26 | 23 | 12 | 4 | 8 | 223 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | 1991 22 | |
| 492 | 401 | 193 | 106 | 26 | 56 | 1,935 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 107 | 207 | 24 | 19 | 11 | 13 | 677 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | 1991 26 | |
| 1,324 | 986 | 543 | 307 | 151 | 143 | 5,414 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | 1991 28 | |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 66 | 35 | 15 | 8 | 6 | 13 | 230 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| | | | | | | | Asie: | |
| 21 | 72 | 8 | 11 | 9 | 10 | 209 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | 1991 32 | |
| 27 | 4 | 7 | 7 | 6 | 8 | 82 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | 1991 34 | |
| 23 | 14 | 5 | 5 | 4 | - | 68 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | 1991 36 | |
| 250 | 185 | 41 | 64 | 21 | 23 | 846 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | 1991 38 | |
| 107 | 92 | 38 | 17 | 23 | 15 | 439 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | 1991 40 | |
| 428 | 367 | 99 | 104 | 63 | 56 | 1,644 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | 1991 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 4 | 2 | 1 | 7 | 1 | 3 | 32 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 120 | 62 | 28 | 15 | 7 | 18 | 381 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | 1991 46 | |
| 1 | 4 | 1 | 1 | - | 1 | 15 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | 1991 48 | |
| 93 | 38 | 29 | 70 | 18 | 32 | 669 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 218 | 106 | 59 | 93 | 26 | 54 | 1,097 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | 1991 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4 | 4 | 4 | 2 | - | 3 | 40 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | 1991 54 | |
| 41 | 28 | 15 | 5 | 5 | - | 162 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | 1991 56 | |
| 45 | 32 | 19 | 7 | 5 | 3 | 202 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | 1991 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 94 | 60 | 55 | 41 | 30 | 48 | 523 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | 1991 60 | |
| 13 | 17 | 2 | 13 | 5 | 12 | 101 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | 1991 62 | |
| - | 5 | 3 | - | - | 4 | 14 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | 1991 64 | |
| 107 | 82 | 60 | 54 | 35 | 64 | 638 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | 1991 66 | |
| 2,188 | 1,608 | 795 | 573 | 286 | 333 | 9,225 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | 1991 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Manitoba

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|---------|---------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 95,586 | 82,346 | 118,892 | 130,413 | 130,469 | 143,915 | 701,621 |
| 2 | | 1991 | 106,151 | 109,818 | 160,425 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 58,094 | 50,934 | 63,649 | 69,965 | 83,186 | 94,371 | 420,199 |
| 4 | | 1991 | 73,922 | 74,709 | 95,914 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 5,351 | 4,562 | 6,478 | 6,114 | 5,331 | 6,574 | 34,410 |
| 6 | | 1991 | 4,165 | 3,920 | 6,663 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 32,141 | 26,850 | 48,765 | 54,334 | 41,952 | 42,970 | 247,012 |
| 8 | | 1991 | 28,064 | 31,189 | 57,848 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 4,220 | 5,667 | 4,950 | 2,701 | 3,847 | 4,236 | 25,621 |
| 10 | | 1991 | 3,195 | 4,296 | 4,526 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 2,453 | 2,830 | 1,943 | 884 | 1,539 | 2,299 | 11,948 |
| 12 | | 1991 | 1,336 | 2,103 | 2,369 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 1,767 | 2,837 | 3,007 | 1,817 | 2,308 | 1,937 | 13,673 |
| 14 | | 1991 | 1,859 | 2,193 | 2,157 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 120 | 124 | 159 | 204 | 506 | 782 | 1,895 |
| 18 | | 1991 | 215 | 197 | 295 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 99,926 | 88,137 | 124,001 | 133,318 | 134,822 | 148,933 | 729,137 |
| 20 | | 1991 | 109,561 | 114,311 | 165,246 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 14,940 | 17,816 | 16,968 | 11,316 | 5,463 | 3,777 | 70,280 |
| 22 | | 1991 | 11,965 | 12,809 | 16,042 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 74 | 85 | 78 | 149 | 116 | 155 | 657 |
| 24 | | 1991 | 83 | 95 | 103 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 15,014 | 17,901 | 17,046 | 11,465 | 5,579 | 3,932 | 70,937 |
| 26 | | 1991 | 12,048 | 12,904 | 16,145 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 114,940 | 106,038 | 141,047 | 144,783 | 140,401 | 152,865 | 800,074 |
| 34 | | 1991 | 121,609 | 127,215 | 181,391 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 36 | | 1991 | - | - | 2 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 3,470 | 4,966 | 4,178 | 710 | 7 | 176 | 13,507 |
| 38 | | 1991 | 2,958 | 3,728 | 4,317 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 659 | 995 | 792 | 459 | 289 | 203 | 3,397 |
| 40 | | 1991 | 829 | 1,244 | 799 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 296 | 379 | 16,904 |
| 42 | | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,116 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 298 | 379 | 16,906 |
| 50 | | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,118 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 119,069 | 111,999 | 146,017 | 145,952 | 140,699 | 153,244 | 816,980 |
| 52 | | 1991 | 125,396 | 132,187 | 186,509 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 224,373 | 242,715 | 168,067 | 146,395 | 152,779 | 127,711 | 1,763,661 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 122,223 | 114,966 | 89,088 | 82,260 | 86,777 | 92,030 | 1,007,543 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 11,526 | 13,355 | 9,285 | 6,380 | 6,553 | 4,616 | 86,125 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 90,624 | 114,394 | 69,694 | 57,755 | 59,449 | 31,065 | 669,993 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 3,457 | 4,697 | 4,019 | 4,604 | 2,709 | 2,612 | 47,719 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 1,515 | 1,791 | 1,731 | 1,248 | 895 | 1,451 | 20,579 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 1,942 | 2,906 | 2,288 | 3,356 | 1,814 | 1,161 | 27,140 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 1,136 | 1,373 | 552 | 136 | 80 | 53 | 5,225 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 228,966 | 248,785 | 172,638 | 151,135 | 155,568 | 130,376 | 1,816,605 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 3,643 | 4,453 | 3,781 | 6,334 | 7,263 | 6,912 | 102,666 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 211 | 219 | 139 | 151 | 120 | 47 | 1,544 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 3,854 | 4,672 | 3,920 | 6,485 | 7,383 | 6,959 | 104,210 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | 3 | - | - | - | - | 3 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| - | 2 | - | - | - | - | 2 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| - | 5 | - | - | - | - | 5 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 232,820 | 253,462 | 176,558 | 157,620 | 162,951 | 137,335 | 1,920,820 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 1 | 2 | - | - | 10 | 7 | 22 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 437 | 899 | 257 | 51 | 422 | 887 | 16,460 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 296 | 494 | 275 | 228 | 287 | 413 | 5,390 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 733 | 1,393 | 532 | 279 | 709 | 1,300 | 21,850 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 734 | 1,395 | 532 | 279 | 719 | 1,307 | 21,872 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 233,554 | 254,857 | 177,090 | 157,899 | 163,670 | 138,642 | 1,942,692 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 7,404 | 7,115 | 7,546 | 8,692 | 12,505 | 24,506 | 67,768 |
| 2 | | 1991 | 4,699 | 6,216 | 6,810 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 5,489 | 5,129 | 5,050 | 5,476 | 6,390 | 8,088 | 35,622 |
| 4 | | 1991 | 3,439 | 4,301 | 4,229 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 303 | 295 | 346 | 357 | 438 | 1,022 | 2,761 |
| 6 | | 1991 | 208 | 395 | 451 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 1,612 | 1,691 | 2,150 | 2,859 | 5,677 | 15,396 | 29,385 |
| 8 | | 1991 | 1,052 | 1,520 | 2,130 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 177 | 222 | 242 | 120 | 691 | 1,037 | 2,489 |
| 10 | | 1991 | 152 | 454 | 241 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 46 | 132 | 203 | 22 | 497 | 90 | 990 |
| 12 | | 1991 | 28 | 300 | 139 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 131 | 90 | 39 | 98 | 194 | 947 | 1,499 |
| 14 | | 1991 | 124 | 154 | 102 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 126 | 131 | 132 | 99 | 196 | 307 | 991 |
| 18 | | 1991 | 34 | 52 | 56 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 7,707 | 7,468 | 7,920 | 8,911 | 13,392 | 25,850 | 71,248 |
| 20 | | 1991 | 4,885 | 6,722 | 7,107 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 248 | 282 | 293 | 282 | 412 | 1,102 | 2,619 |
| 22 | | 1991 | 211 | 267 | 348 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 61 | 57 | 123 | 100 | 157 | 357 | 855 |
| 24 | | 1991 | 34 | 31 | 53 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 309 | 339 | 416 | 382 | 569 | 1,459 | 3,474 |
| 26 | | 1991 | 245 | 298 | 401 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 8,016 | 7,807 | 8,336 | 9,293 | 13,961 | 27,309 | 74,722 |
| 34 | | 1991 | 5,130 | 7,020 | 7,508 | | | | |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 5 | 1 | 6 | 11 | 41 | 59 | 123 |
| 36 | | 1991 | 9 | 7 | 19 | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | 39 | 10 | 12 | 64 | 83 | 227 | 435 |
| 38 | | 1991 | 27 | 16 | 11 | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | 44 | 11 | 18 | 75 | 124 | 286 | 558 |
| 40 | | 1991 | 36 | 23 | 30 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 42 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 5 | 6 | 6 | 10 | 47 | 26 | 100 |
| 44 | | 1991 | 6 | 3 | 9 | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | 5 | 8 | 6 | 10 | 47 | 26 | 102 |
| 46 | | 1991 | 6 | 3 | 10 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 |
| 54 | | 1991 | 42 | 26 | 40 | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 8,065 | 7,826 | 8,360 | 9,378 | 14,132 | 27,621 | 75,382 |
| 56 | | 1991 | 5,172 | 7,046 | 7,548 | | | | |

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|------|----|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | | |
| 31,625 | 24,741 | 13,421 | 8,979 | 6,229 | 5,679 | 158,442 | Par terre: | | |
| 12,615 | 10,728 | 6,426 | 4,205 | 3,610 | 3,243 | 76,449 | Automobile | 1990 | 1 |
| 1,891 | 1,411 | 631 | 419 | 354 | 326 | 7,793 | | 1991 | 2 |
| 17,119 | 12,602 | 6,364 | 4,355 | 2,265 | 2,110 | 74,200 | Même jour | 1990 | 3 |
| 2,463 | 1,122 | 277 | 264 | 206 | 109 | 6,930 | | 1991 | 4 |
| 415 | 246 | 59 | 188 | 67 | 38 | 2,003 | Une nuit | 1990 | 5 |
| 2,048 | 876 | 218 | 76 | 139 | 71 | 4,927 | | 1991 | 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1990 | 7 |
| 206 | 294 | 272 | 74 | 20 | 55 | 1,912 | | 1991 | 8 |
| 34,294 | 26,157 | 13,970 | 9,317 | 6,455 | 5,843 | 167,284 | Autocar | 1990 | 9 |
| | | | | | | | | 1991 | 10 |
| 902 | 845 | 627 | 578 | 394 | 275 | 6,240 | Même jour | 1990 | 11 |
| 277 | 261 | 144 | 166 | 63 | 21 | 1,787 | | 1991 | 12 |
| 1,179 | 1,106 | 771 | 744 | 457 | 296 | 8,027 | Une nuit ou plus | 1990 | 13 |
| | | | | | | | | 1991 | 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 | 15 |
| | | | | | | | | 1991 | 16 |
| 206 | 294 | 272 | 74 | 20 | 55 | 1,912 | Autres moyens | 1990 | 17 |
| | | | | | | | | 1991 | 18 |
| 34,294 | 26,157 | 13,970 | 9,317 | 6,455 | 5,843 | 167,284 | Total, par terre | 1990 | 19 |
| | | | | | | | | 1991 | 20 |
| | | | | | | | Par air: | | |
| 902 | 845 | 627 | 578 | 394 | 275 | 6,240 | Commercial | 1990 | 21 |
| 277 | 261 | 144 | 166 | 63 | 21 | 1,787 | | 1991 | 22 |
| | | | | | | | Privé | 1990 | 23 |
| 1,179 | 1,106 | 771 | 744 | 457 | 296 | 8,027 | | 1991 | 24 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 | 25 |
| | | | | | | | | 1991 | 26 |
| | | | | | | | Par mer: | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 | 27 |
| | | | | | | | | 1991 | 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 | 29 |
| | | | | | | | | 1991 | 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 | 31 |
| | | | | | | | | 1991 | 32 |
| 35,473 | 27,263 | 14,741 | 10,061 | 6,912 | 6,139 | 175,311 | Total | 1990 | 33 |
| | | | | | | | | 1991 | 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | | |
| 67 | 47 | 26 | 13 | 7 | 11 | 294 | Même jour | 1990 | 35 |
| 375 | 248 | 133 | 58 | 43 | 35 | 1,327 | | 1991 | 36 |
| | | | | | | | Une nuit ou plus | 1990 | 37 |
| 442 | 295 | 159 | 71 | 50 | 46 | 1,621 | | 1991 | 38 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1990 | 39 |
| | | | | | | | | 1991 | 40 |
| | | | | | | | Par air: | | |
| - | - | - | - | 1 | - | 3 | Entrée directe | 1990 | 41 |
| 69 | 26 | 8 | 18 | 16 | 15 | 252 | | 1991 | 42 |
| | | | | | | | Entrée via les États-Unis | 1990 | 43 |
| 69 | 26 | 8 | 18 | 17 | 15 | 255 | | 1991 | 44 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 | 45 |
| | | | | | | | | 1991 | 46 |
| | | | | | | | Par mer: | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 | 47 |
| | | | | | | | | 1991 | 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 | 49 |
| | | | | | | | | 1991 | 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 | 51 |
| | | | | | | | | 1991 | 52 |
| 511 | 321 | 167 | 89 | 67 | 61 | 1,876 | Total | 1990 | 53 |
| | | | | | | | | 1991 | 54 |
| 35,984 | 27,584 | 14,908 | 10,150 | 6,979 | 6,200 | 177,187 | Total global | 1990 | 55 |
| | | | | | | | | 1991 | 56 |

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | 1 | - | 3 | 1 | 3 | 8 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | - | 6 | 2 | 11 | 20 |
| 4 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 5 | France | 1990 | - | 1 | - | - | 4 | 4 | 9 |
| 6 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 14 | 2 | - | 12 | 21 | 33 | 82 |
| 8 | | 1991 | 3 | 4 | - | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 10 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | 1 | 3 | 1 | 21 | 9 | 35 |
| 14 | | 1991 | - | 3 | 4 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | - | - | 3 | 3 | 6 |
| 18 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 3 | 2 | 11 | 2 | 21 | 42 |
| 20 | | 1991 | 1 | 1 | 2 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | 1 | 1 | 5 | 5 | 11 | 23 |
| 22 | | 1991 | 1 | - | 2 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 1 | 1 | 7 | 31 | 48 | 93 |
| 24 | | 1991 | 2 | 2 | 5 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 9 | 1 | 3 | 12 | 13 | 80 | 118 |
| 26 | | 1991 | 12 | 3 | 9 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 31 | 12 | 10 | 57 | 104 | 224 | 438 |
| 28 | | 1991 | 19 | 13 | 23 | | | | |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 1 | - | 4 | 5 | 4 | 13 | 27 |
| 30 | | 1991 | 5 | 2 | 1 | | | | |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 1 | - | 3 | 2 | 1 | 7 |
| 32 | | 1991 | - | 4 | 4 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 1 | - | - | - | 7 | - | 8 |
| 34 | | 1991 | 3 | - | 2 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | 4 | - | - | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | - | 3 | 1 | 5 | 4 | 14 |
| 38 | | 1991 | 2 | 4 | 2 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 4 | - | 1 | 10 | 6 | 4 | 25 |
| 40 | | 1991 | 1 | - | - | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 6 | 1 | 4 | 16 | 21 | 9 | 57 |
| 42 | | 1991 | 10 | 8 | 8 | | | | |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 5 | 1 | - | - | 1 | 16 | 23 |
| 46 | | 1991 | 2 | 1 | 2 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 1 | 1 | - | 2 | 6 | 7 | 17 |
| 50 | | 1991 | 1 | - | 1 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 6 | 2 | - | 2 | 7 | 23 | 40 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | | | | |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | 1 | - | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | - | 3 | 9 |
| 56 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 10 |
| 58 | | 1991 | - | 1 | 1 | | | | |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | 2 | 4 | 4 | 20 | 34 | 67 |
| 60 | | 1991 | 4 | - | 3 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | - | 14 | 6 | 21 |
| 62 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 4 | 2 | 4 | 4 | 34 | 40 | 88 |
| 66 | | 1991 | 5 | 1 | 4 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 |
| 68 | | 1991 | 42 | 26 | 40 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 4 | 3 | - | - | - | 1 | 16 | Belgique | 1990 1 |
| 17 | 4 | 9 | 1 | - | 4 | 55 | Danemark | 1991 2 |
| 29 | 19 | 11 | 6 | - | - | 74 | France | 1990 3 |
| 69 | 59 | 31 | 11 | 6 | 5 | 263 | Allemagne ² | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | 1 | Grèce | 1990 5 |
| 15 | 3 | - | - | - | - | 19 | Italie | 1991 6 |
| 34 | 13 | 4 | 4 | 1 | 1 | 92 | Pays-Bas | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | Portugal | 1991 8 |
| - | - | 1 | 1 | - | 1 | 9 | Espagne | 1990 9 |
| 20 | - | 3 | 2 | 3 | 3 | 73 | Suède | 1991 10 |
| 10 | 14 | 8 | 6 | - | - | 61 | Suisse | 1990 11 |
| 82 | 70 | 40 | 9 | 11 | 7 | 312 | Royaume-Uni | 1991 12 |
| 83 | 23 | 13 | 11 | 13 | 9 | 270 | Autres | 1990 13 |
| 363 | 208 | 120 | 51 | 34 | 31 | 1,245 | Total | 1991 14 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 8 | 20 | 4 | 2 | 14 | 8 | 83 | Total | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 2 | 5 | 2 | - | 2 | 1 | 19 | Hong-Kong | 1990 17 |
| 5 | 3 | - | 3 | - | - | 19 | Inde | 1991 18 |
| 2 | - | - | 1 | 1 | - | 7 | Israël | 1990 19 |
| 14 | 8 | 11 | 5 | 5 | 1 | 58 | Japon | 1991 20 |
| 23 | 23 | 3 | 4 | 1 | 7 | 86 | Autres | 1990 21 |
| 46 | 39 | 16 | 13 | 9 | 9 | 189 | Total | 1991 22 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 23 |
| 10 | 7 | 1 | 5 | - | 1 | 47 | Mexique | 1991 24 |
| - | - | - | - | - | - | - | Trinité et Tobago | 1990 25 |
| 1 | 3 | 2 | - | - | - | 23 | Autres | 1991 26 |
| 11 | 10 | 3 | 5 | - | 1 | 70 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 3 | 1 | - | - | - | - | 5 | Brésil | 1990 29 |
| 12 | 4 | - | 4 | - | - | 29 | Autres | 1991 30 |
| 15 | 5 | - | 4 | - | - | 34 | Total | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 55 | 31 | 21 | 13 | 6 | 11 | 204 | Australie | 1990 33 |
| 13 | 8 | 3 | 1 | 4 | 1 | 51 | Nouvelle-Zélande | 1991 34 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 35 |
| 68 | 39 | 24 | 14 | 10 | 12 | 255 | Total | 1991 36 |
| 511 | 321 | 167 | 89 | 67 | 61 | 1,876 | Total global | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 40,155 | 44,399 | 49,416 | 62,345 | 52,419 | 60,905 | 309,639 |
| 2 | | 1991 | 47,207 | 52,517 | 72,159 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 25,495 | 27,926 | 32,302 | 36,393 | 37,117 | 43,203 | 202,436 |
| 4 | | 1991 | 33,084 | 35,186 | 49,280 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,514 | 1,539 | 2,075 | 1,881 | 2,153 | 10,949 |
| 6 | | 1991 | 1,659 | 1,524 | 1,846 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 12,873 | 14,959 | 15,575 | 23,877 | 13,421 | 15,549 | 96,254 |
| 8 | | 1991 | 12,464 | 15,807 | 21,033 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 920 | 1,711 | 2,340 | 748 | 1,366 | 963 | 8,048 |
| 10 | | 1991 | 1,290 | 2,220 | 1,768 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 182 | 194 | 770 | 69 | 321 | 136 | 1,672 |
| 12 | | 1991 | 33 | 745 | 467 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 738 | 1,517 | 1,570 | 679 | 1,045 | 827 | 6,376 |
| 14 | | 1991 | 1,257 | 1,475 | 1,301 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 410 | 391 | 247 | 402 | 787 | 891 | 3,128 |
| 18 | | 1991 | 274 | 261 | 284 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 41,485 | 46,501 | 52,003 | 63,495 | 54,572 | 62,759 | 320,815 |
| 20 | | 1991 | 48,771 | 54,998 | 74,211 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 3,193 | 3,558 | 4,076 | 2,361 | 835 | 478 | 14,501 |
| 22 | | 1991 | 2,748 | 2,760 | 3,310 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 77 | 68 | 151 | 150 | 110 | 117 | 673 |
| 24 | | 1991 | 127 | 79 | 84 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 3,270 | 3,626 | 4,227 | 2,511 | 945 | 595 | 15,174 |
| 26 | | 1991 | 2,875 | 2,839 | 3,394 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 44,755 | 50,127 | 56,230 | 66,006 | 55,517 | 63,354 | 335,989 |
| 34 | | 1991 | 51,646 | 57,837 | 77,605 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 276 | 566 | 334 | 288 | - | - | 1,464 |
| 38 | | 1991 | 1,402 | 1,401 | 929 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 17 | 235 | 73 | 18 | 4 | - | 347 |
| 40 | | 1991 | 43 | 154 | 31 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | - | 1,811 |
| 42 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | 3 | 1,814 |
| 50 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 45,048 | 50,928 | 56,637 | 66,312 | 55,521 | 63,357 | 337,803 |
| 52 | | 1991 | 53,091 | 59,392 | 78,565 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 96,260 | 95,366 | 61,148 | 61,628 | 62,629 | 51,618 | 738,288 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 53,110 | 48,496 | 37,089 | 38,463 | 40,829 | 38,050 | 458,473 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 5,067 | 3,580 | 2,586 | 1,990 | 1,701 | 1,432 | 27,305 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 38,083 | 43,290 | 21,473 | 21,175 | 20,099 | 12,136 | 252,510 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 911 | 840 | 540 | 1,856 | 1,444 | 1,153 | 14,792 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 147 | 19 | 102 | 206 | 39 | 114 | 2,299 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 764 | 821 | 438 | 1,650 | 1,405 | 1,039 | 12,493 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 982 | 1,336 | 833 | 449 | 318 | 222 | 7,268 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 98,153 | 97,542 | 62,521 | 63,933 | 64,391 | 52,993 | 760,348 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 661 | 787 | 705 | 1,324 | 1,537 | 1,467 | 20,982 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 130 | 168 | 134 | 109 | 76 | 67 | 1,357 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 791 | 955 | 839 | 1,433 | 1,613 | 1,534 | 22,339 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 98,944 | 98,497 | 63,360 | 65,366 | 66,004 | 54,527 | 782,687 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 4 | 11 | - | - | - | 2 | 20 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| - | - | - | - | - | 16 | 1,480 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 16 | 368 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 32 | 1,848 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 5 | 11 | - | 3 | 1 | 34 | 1,868 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 98,949 | 98,508 | 63,360 | 65,369 | 66,005 | 54,561 | 784,555 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Alberta

| No | Type of transportation | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---|-------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--------------------|
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 7,185 | 7,111 | 9,633 | 9,128 | 16,861 | 43,429 | 93,347 |
| 2 | | 1991 | 6,025 | 7,346 | 9,554 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 3,855 | 3,783 | 4,891 | 4,376 | 6,602 | 13,233 | 36,740 |
| 4 | | 1991 | 3,288 | 3,975 | 4,536 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 723 | 610 | 1,046 | 618 | 1,140 | 2,726 | 6,863 |
| 6 | | 1991 | 562 | 716 | 671 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 2,607 | 2,718 | 3,696 | 4,134 | 9,119 | 27,470 | 49,744 |
| 8 | | 1991 | 2,175 | 2,655 | 4,347 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 285 | 81 | 111 | 310 | 1,065 | 2,087 | 3,939 |
| 10 | | 1991 | 89 | 257 | 288 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 21 | 15 | 8 | 43 | 494 | 358 | 939 |
| 12 | | 1991 | 14 | 5 | 151 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 264 | 66 | 103 | 267 | 571 | 1,729 | 3,000 |
| 14 | | 1991 | 75 | 252 | 137 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 525 | 432 | 550 | 364 | 610 | 1,014 | 3,495 |
| 18 | | 1991 | 522 | 468 | 558 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 7,995 | 7,624 | 10,294 | 9,802 | 18,536 | 46,530 | 100,781 |
| 20 | | 1991 | 6,636 | 8,071 | 10,400 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 9,818 | 9,892 | 13,905 | 12,093 | 15,579 | 26,051 | 87,338 |
| 22 | | 1991 | 10,119 | 10,860 | 14,923 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 211 | 226 | 276 | 368 | 331 | 546 | 1,958 |
| 24 | | 1991 | 210 | 251 | 243 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 10,029 | 10,118 | 14,181 | 12,461 | 15,910 | 26,597 | 89,296 |
| 26 | | 1991 | 10,329 | 11,111 | 15,166 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 18,024 | 17,742 | 24,475 | 22,263 | 34,446 | 73,127 | 190,077 |
| 34 | | 1991 | 16,965 | 19,182 | 25,566 | | | | |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 19 | 3 | 23 | 29 | 221 | 305 |
| 36 | | 1991 | 12 | 11 | 7 | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | 111 | 65 | 63 | 152 | 688 | 1,897 | 2,976 |
| 38 | | 1991 | 49 | 49 | 122 | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | 121 | 84 | 66 | 175 | 717 | 2,118 | 3,281 |
| 40 | | 1991 | 61 | 60 | 129 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,727 | 2,379 | 2,391 | 3,186 | 5,550 | 8,759 | 23,992 |
| 42 | | 1991 | 2,050 | 2,924 | 3,732 | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 1,272 | 932 | 1,164 | 2,208 | 3,682 | 5,026 | 14,284 |
| 44 | | 1991 | 1,479 | 948 | 1,591 | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | 2,999 | 3,311 | 3,555 | 5,394 | 9,232 | 13,785 | 38,276 |
| 46 | | 1991 | 3,529 | 3,872 | 5,323 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 54 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 21,144 | 21,137 | 28,096 | 27,832 | 44,395 | 89,030 | 231,634 |
| 56 | | 1991 | 20,555 | 23,114 | 31,018 | | | | |

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Alberta

[illegible]

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Alberta

| No | Country of residence | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|----------------------|-------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|--------------|---------------|--------------------|
| Europe: | | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 27 | 13 | 12 | 22 | 113 | 70 | 257 |
| 2 | | 1991 | 27 | 16 | 60 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 28 | 19 | 25 | 25 | 72 | 125 | 294 |
| 4 | | 1991 | 8 | 23 | 26 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 85 | 73 | 97 | 77 | 122 | 371 | 825 |
| 6 | | 1991 | 80 | 97 | 170 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 389 | 663 | 653 | 675 | 1,593 | 2,497 | 6,470 |
| 8 | | 1991 | 424 | 858 | 1,118 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | 8 | 4 | 9 | 12 | 11 | 28 | 72 |
| 10 | | 1991 | 5 | 13 | 12 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 48 | 67 | 44 | 43 | 77 | 104 | 383 |
| 12 | | 1991 | 53 | 42 | 78 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 153 | 173 | 199 | 251 | 454 | 966 | 2,196 |
| 14 | | 1991 | 165 | 101 | 203 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 2 | - | 3 | 1 | 10 | 8 | 24 |
| 16 | | 1991 | 2 | 2 | - | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | 22 | 10 | 16 | 20 | 50 | 44 | 162 |
| 18 | | 1991 | 15 | 31 | 26 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 49 | 51 | 50 | 74 | 102 | 381 | 707 |
| 20 | | 1991 | 29 | 38 | 38 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 195 | 172 | 236 | 213 | 293 | 491 | 1,600 |
| 22 | | 1991 | 156 | 237 | 334 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 694 | 1,019 | 1,035 | 1,593 | 2,816 | 4,294 | 11,451 |
| 24 | | 1991 | 878 | 1,299 | 1,751 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 236 | 232 | 225 | 427 | 594 | 877 | 2,591 |
| 26 | | 1991 | 191 | 315 | 526 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 1,936 | 2,496 | 2,604 | 3,433 | 6,307 | 10,256 | 27,032 |
| 28 | | 1991 | 2,033 | 3,072 | 4,342 | | | | |
| Africa: | | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 102 | 90 | 89 | 92 | 154 | 293 | 820 |
| 30 | | 1991 | 122 | 75 | 106 | | | | |
| Asia: | | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 84 | 44 | 33 | 81 | 60 | 103 | 405 |
| 32 | | 1991 | 59 | 70 | 55 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 20 | 25 | 14 | 61 | 74 | 143 | 337 |
| 34 | | 1991 | 19 | 16 | 20 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 6 | 16 | 20 | 15 | 44 | 94 | 195 |
| 36 | | 1991 | 9 | 7 | 13 | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 395 | 247 | 306 | 835 | 2,006 | 2,940 | 6,729 |
| 38 | | 1991 | 703 | 205 | 277 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 129 | 97 | 152 | 269 | 401 | 630 | 1,678 |
| 40 | | 1991 | 157 | 120 | 131 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 634 | 429 | 525 | 1,261 | 2,585 | 3,910 | 9,344 |
| 42 | | 1991 | 947 | 418 | 496 | | | | |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | - | - | - | 3 | 5 | 10 |
| 44 | | 1991 | 1 | 3 | - | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 47 | 62 | 66 | 207 | 140 | 148 | 670 |
| 46 | | 1991 | 58 | 35 | 155 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | 1 | 2 | 1 | 2 | 5 | 11 |
| 48 | | 1991 | 1 | 1 | 4 | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 19 | 11 | 28 | 50 | 31 | 91 | 230 |
| 50 | | 1991 | 28 | 33 | 39 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 68 | 74 | 96 | 258 | 176 | 249 | 921 |
| 52 | | 1991 | 88 | 72 | 198 | | | | |
| South America: | | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 7 | 6 | 6 | 3 | 11 | 29 | 62 |
| 54 | | 1991 | 19 | 18 | 8 | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 29 | 22 | 15 | 27 | 37 | 123 | 253 |
| 56 | | 1991 | 38 | 38 | 28 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 36 | 28 | 21 | 30 | 48 | 152 | 315 |
| 58 | | 1991 | 57 | 56 | 36 | | | | |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 285 | 241 | 220 | 404 | 485 | 816 | 2,451 |
| 60 | | 1991 | 284 | 179 | 244 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 54 | 37 | 56 | 81 | 181 | 210 | 619 |
| 62 | | 1991 | 54 | 60 | 29 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | 5 | - | 10 | 10 | 13 | 17 | 55 |
| 64 | | 1991 | 5 | - | 1 | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 344 | 278 | 286 | 495 | 679 | 1,043 | 3,125 |
| 66 | | 1991 | 343 | 239 | 274 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 68 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 164 | 86 | 40 | 20 | 13 | 21 | 601 | Europe: | |
| | | | | | | | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 687 | 164 | 65 | 50 | 15 | 21 | 1,296 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 431 | 429 | 149 | 115 | 87 | 79 | 2,115 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 3,591 | 3,289 | 1,914 | 816 | 273 | 563 | 16,916 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 17 | 28 | 17 | 12 | 22 | 30 | 198 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 154 | 289 | 95 | 47 | 83 | 53 | 1,104 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 1,390 | 897 | 685 | 206 | 106 | 380 | 5,860 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 2 | 11 | 1 | 2 | 1 | 5 | 46 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 73 | 115 | 39 | 28 | 5 | 41 | 463 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 187 | 134 | 68 | 60 | 37 | 67 | 1,260 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 930 | 545 | 451 | 188 | 69 | 191 | 3,974 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 6,125 | 4,953 | 4,008 | 1,468 | 738 | 1,891 | 30,634 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 1,162 | 801 | 563 | 362 | 187 | 337 | 6,003 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 14,913 | 11,741 | 8,095 | 3,374 | 1,636 | 3,679 | 70,470 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 261 | 246 | 195 | 94 | 119 | 164 | 1,899 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 276 | 293 | 85 | 80 | 48 | 77 | 1,264 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 74 | 69 | 45 | 23 | 12 | 20 | 580 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 223 | 361 | 134 | 49 | 22 | 11 | 995 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 2,443 | 3,480 | 2,714 | 677 | 300 | 456 | 16,799 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 838 | 786 | 323 | 265 | 164 | 211 | 4,265 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 3,854 | 4,989 | 3,301 | 1,094 | 546 | 775 | 23,903 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 5 | 1 | 2 | 5 | 1 | 1 | 25 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 474 | 256 | 133 | 84 | 67 | 101 | 1,785 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 9 | 1 | 1 | 2 | - | 1 | 25 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 174 | 113 | 62 | 77 | 51 | 56 | 763 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 662 | 371 | 198 | 168 | 119 | 159 | 2,598 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 54 | 29 | 32 | 17 | 6 | 13 | 213 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 187 | 167 | 95 | 33 | 32 | 45 | 812 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 241 | 196 | 127 | 50 | 38 | 58 | 1,025 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 1,904 | 779 | 708 | 452 | 233 | 497 | 7,024 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 637 | 252 | 169 | 103 | 64 | 88 | 1,932 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 11 | 15 | 6 | 2 | - | 2 | 91 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 2,552 | 1,046 | 883 | 557 | 297 | 587 | 9,047 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 22,483 | 18,589 | 12,799 | 5,337 | 2,755 | 5,422 | 108,942 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Alberta

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 31,506 | 32,337 | 36,634 | 50,402 | 44,325 | 45,999 | 241,203 |
| 2 | | 1991 | 33,411 | 42,488 | 52,837 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 12,184 | 12,669 | 13,875 | 14,109 | 18,815 | 22,139 | 93,791 |
| 4 | | 1991 | 14,394 | 16,677 | 18,681 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 1,096 | 827 | 907 | 1,452 | 1,861 | 2,238 | 8,381 |
| 6 | | 1991 | 1,062 | 1,376 | 1,817 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 18,226 | 18,841 | 21,852 | 34,841 | 23,649 | 21,622 | 139,031 |
| 8 | | 1991 | 17,955 | 24,435 | 32,339 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 1,577 | 1,719 | 997 | 1,960 | 803 | 656 | 7,712 |
| 10 | | 1991 | 1,045 | 2,212 | 2,553 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 105 | 151 | 76 | 131 | 261 | 211 | 935 |
| 12 | | 1991 | 197 | 357 | 132 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 1,472 | 1,568 | 921 | 1,829 | 542 | 445 | 6,777 |
| 14 | | 1991 | 848 | 1,855 | 2,421 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 71 | 29 | 90 | 99 | 377 | 563 | 1,229 |
| 18 | | 1991 | 56 | 203 | 168 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 33,154 | 34,085 | 37,721 | 52,461 | 45,505 | 47,218 | 250,144 |
| 20 | | 1991 | 34,512 | 44,903 | 55,558 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 46,589 | 43,476 | 52,184 | 46,223 | 26,428 | 17,964 | 232,864 |
| 22 | | 1991 | 40,286 | 39,033 | 41,855 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 317 | 378 | 440 | 369 | 412 | 366 | 2,282 |
| 24 | | 1991 | 332 | 451 | 342 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 46,906 | 43,854 | 52,624 | 46,592 | 26,840 | 18,330 | 235,146 |
| 26 | | 1991 | 40,618 | 39,484 | 42,197 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 80,060 | 77,939 | 90,345 | 99,053 | 72,345 | 65,548 | 485,290 |
| 34 | | 1991 | 75,130 | 84,387 | 97,755 | | | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | 2 | - | 2 | 4 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 7,879 | 6,889 | 8,360 | 8,915 | 6,470 | 6,640 | 45,153 |
| 38 | | 1991 | 7,958 | 6,116 | 7,176 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 4,148 | 3,926 | 4,003 | 3,205 | 3,335 | 1,428 | 20,045 |
| 40 | | 1991 | 6,064 | 5,848 | 5,273 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,120 | 9,805 | 8,068 | 65,198 |
| 42 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,122 | 9,805 | 8,070 | 65,202 |
| 50 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 92,087 | 88,754 | 102,708 | 111,175 | 82,150 | 73,618 | 550,492 |
| 52 | | 1991 | 89,152 | 96,351 | 110,204 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 105,044 | 108,991 | 66,829 | 44,894 | 34,198 | 29,141 | 630,300 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 32,113 | 27,208 | 22,900 | 17,124 | 14,327 | 14,296 | 221,759 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 4,965 | 4,648 | 2,618 | 1,454 | 1,167 | 971 | 24,204 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 67,966 | 77,135 | 41,311 | 26,316 | 18,704 | 13,874 | 384,337 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1,776 | 1,206 | 969 | 814 | 1,528 | 658 | 14,663 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 195 | 206 | 63 | 9 | 287 | 17 | 1,712 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 1,581 | 1,000 | 906 | 805 | 1,241 | 641 | 12,951 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 1,515 | 1,348 | 814 | 123 | 58 | 42 | 5,129 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 108,335 | 111,545 | 68,612 | 45,831 | 35,784 | 29,841 | 650,092 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 20,119 | 23,305 | 19,852 | 28,463 | 31,685 | 32,149 | 388,437 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 360 | 376 | 525 | 259 | 277 | 194 | 4,273 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 20,479 | 23,681 | 20,377 | 28,722 | 31,962 | 32,343 | 392,710 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 128,814 | 135,226 | 88,989 | 74,553 | 67,746 | 62,184 | 1,042,802 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 3 | - | - | - | - | - | 7 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 7,594 | 10,825 | 7,650 | 6,829 | 6,435 | 5,124 | 89,610 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 1,823 | 2,660 | 1,597 | 2,082 | 3,057 | 3,664 | 34,928 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 9,417 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,538 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 9,420 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,545 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 138,234 | 148,711 | 98,236 | 83,464 | 77,238 | 70,972 | 1,167,347 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

| No | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|----|-------------------------|-------------------------|--------------------------------|---|---------|---------|---------|---------|-----------|-----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | | |
| | 1 | Automobile | 1990 | 159,546 | 148,190 | 209,114 | 219,379 | 278,343 | 337,117 | 1,351,689 |
| | 2 | | 1991 | 151,519 | 190,305 | 222,388 | | | | |
| | 3 | Same day | 1990 | 104,044 | 91,319 | 122,054 | 126,388 | 145,279 | 155,449 | 744,533 |
| | 4 | | 1991 | 97,153 | 118,069 | 131,744 | | | | |
| | 5 | One night | 1990 | 13,011 | 11,443 | 19,110 | 19,111 | 24,208 | 28,818 | 115,701 |
| | 6 | | 1991 | 12,065 | 16,268 | 18,803 | | | | |
| | 7 | Two or more nights | 1990 | 42,491 | 45,428 | 67,950 | 73,880 | 108,856 | 152,850 | 491,455 |
| | 8 | | 1991 | 42,301 | 55,968 | 71,841 | | | | |
| | 9 | Bus | 1990 | 5,713 | 5,159 | 7,278 | 9,372 | 21,343 | 25,009 | 73,874 |
| | 10 | | 1991 | 9,788 | 5,365 | 8,226 | | | | |
| | 11 | Same day | 1990 | 2,728 | 2,414 | 3,556 | 3,123 | 8,310 | 8,844 | 28,975 |
| | 12 | | 1991 | 6,112 | 2,316 | 3,639 | | | | |
| | 13 | One or more nights | 1990 | 2,985 | 2,745 | 3,722 | 6,249 | 13,033 | 16,165 | 44,899 |
| | 14 | | 1991 | 3,676 | 3,049 | 4,587 | | | | |
| | 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| | 17 | Other methods | 1990 | 4,472 | 6,745 | 15,063 | 29,602 | 30,663 | 38,483 | 125,028 |
| | 18 | | 1991 | 3,725 | 7,159 | 11,807 | | | | |
| | 19 | Total land | 1990 | 169,731 | 160,094 | 231,455 | 258,353 | 330,349 | 400,609 | 1,550,591 |
| | 20 | | 1991 | 165,032 | 202,829 | 242,421 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 21 | Commercial | 1990 | 18,559 | 21,325 | 26,652 | 28,849 | 39,958 | 63,175 | 198,518 |
| | 22 | | 1991 | 19,758 | 21,856 | 30,830 | | | | |
| | 23 | Private | 1990 | 541 | 446 | 843 | 1,499 | 1,434 | 2,309 | 7,072 |
| | 24 | | 1991 | 402 | 523 | 606 | | | | |
| | 25 | Total air | 1990 | 19,100 | 21,771 | 27,495 | 30,348 | 41,392 | 65,484 | 205,590 |
| | 26 | | 1991 | 20,160 | 22,379 | 31,436 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 27 | Commercial | 1990 | 3 | - | - | - | 8,926 | 38,080 | 47,009 |
| | 28 | | 1991 | - | 12 | - | | | | |
| | 29 | Private | 1990 | 73 | 75 | 408 | 798 | 3,533 | 5,154 | 10,041 |
| | 30 | | 1991 | 94 | 143 | 365 | | | | |
| | 31 | Total marine | 1990 | 76 | 75 | 408 | 798 | 12,459 | 43,234 | 57,050 |
| | 32 | | 1991 | 94 | 155 | 365 | | | | |
| | 33 | Total | 1990 | 188,907 | 181,940 | 259,358 | 289,499 | 384,200 | 509,327 | 1,813,231 |
| | 34 | | 1991 | 185,286 | 225,363 | 274,222 | | | | |
| | | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | 35 | Same day | 1990 | 755 | 490 | 1,122 | 1,092 | 1,748 | 2,811 | 8,018 |
| | 36 | | 1991 | 767 | 620 | 921 | | | | |
| | 37 | One or more nights | 1990 | 5,348 | 3,985 | 5,964 | 7,475 | 12,931 | 17,509 | 53,212 |
| | 38 | | 1991 | 5,008 | 4,326 | 5,446 | | | | |
| | 39 | Total land | 1990 | 6,103 | 4,475 | 7,086 | 8,567 | 14,679 | 20,320 | 61,230 |
| | 40 | | 1991 | 5,775 | 4,946 | 6,367 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 41 | Entering direct | 1990 | 18,342 | 15,364 | 18,711 | 22,666 | 27,819 | 39,732 | 142,634 |
| | 42 | | 1991 | 17,039 | 20,956 | 22,143 | | | | |
| | 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 12,189 | 10,227 | 12,676 | 14,915 | 16,839 | 23,357 | 90,203 |
| | 44 | | 1991 | 10,429 | 12,629 | 9,702 | | | | |
| | 45 | Total air | 1990 | 30,531 | 25,591 | 31,387 | 37,581 | 44,658 | 63,089 | 232,837 |
| | 46 | | 1991 | 27,468 | 33,585 | 31,845 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 25 | 25 |
| | 48 | | 1991 | - | 4 | 36 | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,535 | 3,980 | |
| 50 | | 1991 | 4 | 24 | 6 | | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,560 | 4,005 | |
| 52 | | 1991 | 4 | 28 | 42 | | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 | |
| 54 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 225,549 | 212,009 | 297,844 | 335,665 | 443,940 | 596,296 | 2,111,303 | |
| 56 | | 1991 | 218,533 | 263,922 | 312,476 | | | | | |

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

| No | Country of residence | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|----------------------|-------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|---------------|---------------|--------------------|
| Europe: | | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 87 | 78 | 105 | 115 | 203 | 205 | 793 |
| 2 | | 1991 | 43 | 81 | 69 | | | | |
| 3 | Denmark | 1990 | 178 | 135 | 177 | 260 | 334 | 537 | 1,621 |
| 4 | | 1991 | 154 | 140 | 170 | | | | |
| 5 | France | 1990 | 255 | 255 | 377 | 548 | 671 | 1,248 | 3,354 |
| 6 | | 1991 | 295 | 435 | 331 | | | | |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2,142 | 1,742 | 2,803 | 3,600 | 6,142 | 9,188 | 25,617 |
| 8 | | 1991 | 1,815 | 2,278 | 2,971 | | | | |
| 9 | Greece | 1990 | 48 | 57 | 70 | 66 | 89 | 90 | 420 |
| 10 | | 1991 | 54 | 65 | 71 | | | | |
| 11 | Italy | 1990 | 141 | 99 | 150 | 206 | 300 | 620 | 1,516 |
| 12 | | 1991 | 155 | 295 | 144 | | | | |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 612 | 615 | 852 | 822 | 1,496 | 1,959 | 6,356 |
| 14 | | 1991 | 408 | 476 | 538 | | | | |
| 15 | Portugal | 1990 | 9 | 9 | 25 | 37 | 56 | 128 | 264 |
| 16 | | 1991 | 13 | 31 | 19 | | | | |
| 17 | Spain | 1990 | 163 | 55 | 86 | 171 | 159 | 249 | 883 |
| 18 | | 1991 | 78 | 84 | 144 | | | | |
| 19 | Sweden | 1990 | 267 | 235 | 346 | 424 | 437 | 821 | 2,530 |
| 20 | | 1991 | 199 | 242 | 238 | | | | |
| 21 | Switzerland | 1990 | 274 | 256 | 455 | 688 | 1,218 | 1,695 | 4,586 |
| 22 | | 1991 | 345 | 385 | 519 | | | | |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 3,173 | 3,232 | 4,538 | 5,561 | 10,055 | 14,922 | 41,481 |
| 24 | | 1991 | 3,155 | 4,598 | 6,588 | | | | |
| 25 | Other | 1990 | 1,070 | 1,182 | 1,353 | 1,476 | 2,114 | 2,812 | 10,007 |
| 26 | | 1991 | 1,460 | 1,799 | 1,294 | | | | |
| 27 | Total | 1990 | 8,419 | 7,950 | 11,337 | 13,974 | 23,274 | 34,474 | 99,428 |
| 28 | | 1991 | 8,174 | 10,909 | 13,096 | | | | |
| Africa: | | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 209 | 150 | 197 | 270 | 447 | 636 | 1,909 |
| 30 | | 1991 | 209 | 222 | 166 | | | | |
| Asia: | | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 8,109 | 4,176 | 3,589 | 5,342 | 4,868 | 6,931 | 33,015 |
| 32 | | 1991 | 2,651 | 7,048 | 3,815 | | | | |
| 33 | India | 1990 | 132 | 110 | 233 | 317 | 525 | 634 | 1,951 |
| 34 | | 1991 | 159 | 148 | 196 | | | | |
| 35 | Israel | 1990 | 91 | 60 | 103 | 189 | 241 | 461 | 1,145 |
| 36 | | 1991 | 68 | 198 | 121 | | | | |
| 37 | Japan | 1990 | 10,743 | 10,498 | 13,740 | 12,631 | 13,058 | 21,369 | 82,039 |
| 38 | | 1991 | 13,668 | 11,000 | 11,578 | | | | |
| 39 | Other | 1990 | 3,629 | 3,183 | 4,453 | 6,595 | 8,596 | 10,116 | 36,572 |
| 40 | | 1991 | 3,136 | 3,906 | 3,982 | | | | |
| 41 | Total | 1990 | 22,704 | 18,027 | 22,118 | 25,074 | 27,288 | 39,511 | 154,722 |
| 42 | | 1991 | 19,682 | 22,300 | 19,692 | | | | |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 17 | 6 | 4 | 8 | 18 | 55 |
| 44 | | 1991 | 3 | 70 | 10 | | | | |
| 45 | Mexico | 1990 | 351 | 231 | 397 | 1,068 | 693 | 2,313 | 5,053 |
| 46 | | 1991 | 372 | 307 | 897 | | | | |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | 2 | 5 | 8 | 19 | 27 | 62 |
| 48 | | 1991 | 9 | 82 | 10 | | | | |
| 49 | Other | 1990 | 89 | 111 | 143 | 162 | 224 | 381 | 1,110 |
| 50 | | 1991 | 134 | 241 | 177 | | | | |
| 51 | Total | 1990 | 443 | 361 | 551 | 1,242 | 944 | 2,739 | 6,280 |
| 52 | | 1991 | 518 | 700 | 1,094 | | | | |
| South America: | | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 165 | 163 | 136 | 129 | 154 | 245 | 992 |
| 54 | | 1991 | 228 | 153 | 131 | | | | |
| 55 | Other | 1990 | 130 | 210 | 270 | 189 | 277 | 395 | 1,471 |
| 56 | | 1991 | 148 | 474 | 192 | | | | |
| 57 | Total | 1990 | 295 | 373 | 406 | 318 | 431 | 640 | 2,463 |
| 58 | | 1991 | 376 | 627 | 323 | | | | |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3,452 | 2,382 | 2,773 | 3,355 | 4,812 | 6,105 | 22,879 |
| 60 | | 1991 | 3,182 | 2,938 | 2,937 | | | | |
| 61 | New Zealand | 1990 | 947 | 695 | 991 | 1,693 | 2,322 | 2,641 | 9,289 |
| 62 | | 1991 | 964 | 759 | 851 | | | | |
| 63 | Other | 1990 | 173 | 131 | 113 | 240 | 222 | 223 | 1,102 |
| 64 | | 1991 | 142 | 104 | 95 | | | | |
| 65 | Total | 1990 | 4,572 | 3,208 | 3,877 | 5,288 | 7,356 | 8,969 | 33,270 |
| 66 | | 1991 | 4,288 | 3,801 | 3,883 | | | | |
| 67 | Grand total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 |
| 68 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | | | | |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 438 | 403 | 280 | 89 | 60 | 92 | 2,155 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | 1991 2 | |
| 958 | 489 | 302 | 252 | 154 | 127 | 3,903 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | 1991 4 | |
| 2,502 | 2,889 | 1,112 | 520 | 350 | 342 | 11,069 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | 1991 6 | |
| 12,483 | 13,125 | 8,264 | 3,622 | 1,348 | 2,467 | 66,926 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | 1991 8 | |
| 166 | 159 | 90 | 57 | 62 | 92 | 1,046 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | 1991 10 | |
| 1,102 | 1,957 | 592 | 351 | 169 | 159 | 5,846 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | 1991 12 | |
| 2,957 | 2,303 | 1,993 | 894 | 455 | 636 | 15,594 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | 1991 14 | |
| 110 | 148 | 147 | 22 | 31 | 35 | 757 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | 1991 16 | |
| 562 | 630 | 207 | 148 | 66 | 91 | 2,587 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | 1991 18 | |
| 904 | 542 | 414 | 317 | 235 | 259 | 5,201 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | 1991 20 | |
| 3,261 | 2,428 | 1,852 | 756 | 355 | 478 | 13,716 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | 1991 22 | |
| 17,480 | 20,357 | 14,858 | 6,607 | 3,560 | 5,774 | 110,117 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 4,936 | 2,917 | 2,591 | 1,638 | 912 | 975 | 23,976 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | 1991 26 | |
| 47,859 | 48,347 | 32,702 | 15,273 | 7,757 | 11,527 | 262,893 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | 1991 28 | |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 761 | 838 | 522 | 321 | 195 | 394 | 4,940 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| | | | | | | | Asie: | |
| 11,834 | 11,709 | 4,856 | 3,642 | 2,839 | 4,854 | 72,749 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | 1991 32 | |
| 568 | 518 | 330 | 222 | 180 | 215 | 3,984 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | 1991 34 | |
| 1,137 | 1,084 | 530 | 223 | 95 | 61 | 4,275 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | 1991 36 | |
| 26,531 | 31,955 | 18,725 | 9,098 | 7,425 | 13,482 | 189,255 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | 1991 38 | |
| 11,891 | 10,351 | 6,562 | 4,809 | 4,209 | 5,431 | 79,825 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | 1991 40 | |
| 51,961 | 55,617 | 31,003 | 17,994 | 14,748 | 24,043 | 350,088 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | 1991 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 25 | 27 | 24 | 4 | 3 | 5 | 143 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 4,605 | 2,643 | 1,394 | 703 | 430 | 754 | 15,582 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | 1991 46 | |
| 15 | 28 | 17 | 10 | 5 | 7 | 144 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | 1991 48 | |
| 607 | 482 | 260 | 168 | 124 | 134 | 2,885 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 5,252 | 3,180 | 1,695 | 885 | 562 | 900 | 18,754 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | 1991 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 327 | 296 | 323 | 172 | 92 | 120 | 2,322 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | 1991 54 | |
| 568 | 503 | 367 | 203 | 157 | 176 | 3,445 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | 1991 56 | |
| 895 | 799 | 690 | 375 | 249 | 296 | 5,767 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | 1991 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 7,988 | 7,147 | 5,741 | 3,091 | 2,173 | 4,627 | 53,646 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | 1991 60 | |
| 3,752 | 3,197 | 2,448 | 1,317 | 1,140 | 1,248 | 22,391 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | 1991 62 | |
| 277 | 244 | 203 | 102 | 174 | 243 | 2,345 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | 1991 64 | |
| 12,017 | 10,588 | 8,392 | 4,510 | 3,487 | 6,118 | 78,382 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | 1991 66 | |
| 118,745 | 119,369 | 75,004 | 39,358 | 26,998 | 43,278 | 720,824 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | 1991 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

| No | Type of transportation | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|------|--------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,120,026 | 991,276 | 1,280,732 | 1,374,113 | 1,505,243 | 1,418,053 | 7,689,443 |
| 2 | | 1991 | 1,225,313 | 1,320,146 | 1,399,575 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 1,003,816 | 901,454 | 1,117,173 | 1,183,079 | 1,295,192 | 1,239,884 | 6,740,598 |
| 4 | | 1991 | 1,111,026 | 1,192,170 | 1,212,564 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 20,850 | 15,439 | 23,708 | 28,096 | 33,617 | 32,418 | 154,128 |
| 6 | | 1991 | 19,850 | 21,630 | 28,877 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 95,360 | 74,383 | 139,851 | 162,938 | 176,434 | 145,751 | 794,717 |
| 8 | | 1991 | 94,437 | 106,346 | 158,134 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 15,064 | 13,112 | 16,841 | 16,954 | 17,756 | 11,715 | 91,442 |
| 10 | | 1991 | 13,486 | 15,096 | 16,376 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 2,968 | 2,283 | 3,791 | 5,442 | 6,602 | 3,972 | 25,058 |
| 12 | | 1991 | 3,873 | 4,002 | 5,058 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 12,096 | 10,829 | 13,050 | 11,512 | 11,154 | 7,743 | 66,384 |
| 14 | | 1991 | 9,613 | 11,094 | 11,318 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 3,654 | 3,263 | 6,659 | 8,756 | 12,288 | 12,914 | 47,534 |
| 18 | | 1991 | 3,410 | 3,852 | 5,509 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 1,138,744 | 1,007,651 | 1,304,232 | 1,399,823 | 1,535,287 | 1,442,682 | 7,828,419 |
| 20 | | 1991 | 1,242,209 | 1,339,094 | 1,421,460 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 63,970 | 60,285 | 78,205 | 64,292 | 43,583 | 36,232 | 346,567 |
| 22 | | 1991 | 57,119 | 52,505 | 59,143 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 832 | 566 | 1,176 | 1,439 | 1,136 | 878 | 6,027 |
| 24 | | 1991 | 658 | 771 | 948 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 64,802 | 60,851 | 79,381 | 65,731 | 44,719 | 37,110 | 352,594 |
| 26 | | 1991 | 57,777 | 53,276 | 60,091 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 2,070 | 6,047 | 8,117 |
| 28 | | 1991 | 1 | 1 | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 1,418 | 2,516 | 6,563 |
| 30 | | 1991 | 137 | 239 | 705 | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 3,488 | 8,563 | 14,680 |
| 32 | | 1991 | 138 | 240 | 705 | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 1,203,833 | 1,068,599 | 1,384,434 | 1,466,978 | 1,583,494 | 1,488,355 | 8,195,693 |
| 34 | | 1991 | 1,300,124 | 1,392,610 | 1,482,256 | | | | |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 16 | 42 | 63 | 27 | 37 | 80 | 265 |
| 36 | | 1991 | 15 | 367 | 52 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 29,344 | 22,668 | 29,095 | 23,730 | 21,640 | 21,988 | 148,465 |
| 38 | | 1991 | 31,579 | 22,650 | 30,004 | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 10,182 | 8,876 | 10,269 | 8,080 | 7,964 | 5,391 | 50,762 |
| 40 | | 1991 | 12,277 | 9,227 | 9,880 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | 39,526 | 31,544 | 39,364 | 31,810 | 29,604 | 27,379 | 199,227 |
| 42 | | 1991 | 43,856 | 31,877 | 39,884 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 |
| 46 | | 1991 | - | - | 4 | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 |
| 48 | | 1991 | - | - | 4 | | | | |
| 49 | Total | 1990 | 39,542 | 31,586 | 39,427 | 31,852 | 29,645 | 27,464 | 199,516 |
| 50 | | 1991 | 43,871 | 32,244 | 39,940 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 1,243,375 | 1,100,185 | 1,423,861 | 1,498,830 | 1,613,139 | 1,515,819 | 8,395,209 |
| 52 | | 1991 | 1,343,995 | 1,424,854 | 1,522,196 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 1,826,570 | 1,859,183 | 1,605,565 | 1,482,185 | 1,418,709 | 1,244,932 | 17,126,587 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 1,481,550 | 1,428,927 | 1,333,327 | 1,282,596 | 1,256,428 | 1,116,404 | 14,639,830 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 49,179 | 55,808 | 40,567 | 30,599 | 25,377 | 21,031 | 376,689 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 295,841 | 374,448 | 231,671 | 168,990 | 136,904 | 107,497 | 2,110,068 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 11,735 | 12,572 | 14,597 | 15,797 | 16,851 | 13,928 | 176,922 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 3,329 | 5,071 | 5,305 | 3,825 | 4,806 | 4,188 | 51,582 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 8,406 | 7,501 | 9,292 | 11,972 | 12,045 | 9,740 | 125,340 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 19,795 | 18,693 | 15,343 | 7,365 | 4,486 | 3,365 | 116,581 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 1,858,100 | 1,890,448 | 1,635,505 | 1,505,347 | 1,440,046 | 1,262,225 | 17,420,090 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 33,257 | 37,330 | 34,464 | 46,336 | 48,021 | 43,819 | 589,794 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 2,067 | 1,572 | 1,498 | 1,103 | 512 | 515 | 13,294 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 35,324 | 38,902 | 35,962 | 47,439 | 48,533 | 44,334 | 603,088 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 4,320 | 3,422 | 3,886 | 6 | - | - | 19,751 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 5,932 | 5,228 | 3,073 | 636 | 233 | 108 | 21,773 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 10,252 | 8,650 | 6,959 | 642 | 233 | 108 | 41,524 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 1,903,676 | 1,938,000 | 1,678,426 | 1,553,428 | 1,488,812 | 1,306,667 | 18,064,702 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 131 | 64 | 23 | 41 | 15 | 200 | 739 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 20,236 | 29,670 | 22,410 | 22,761 | 23,183 | 23,169 | 289,894 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 4,808 | 7,557 | 5,273 | 6,693 | 8,101 | 9,554 | 92,748 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 25,044 | 37,227 | 27,683 | 29,454 | 31,284 | 32,723 | 382,642 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | 6 | - | - | 6 | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 5 | 7 | - | - | - | - | 36 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 5 | 7 | - | 6 | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 25,180 | 37,298 | 27,706 | 29,501 | 31,299 | 32,923 | 383,423 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 1,928,856 | 1,975,298 | 1,706,132 | 1,582,929 | 1,520,111 | 1,339,590 | 18,448,125 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 2,957 | 2,692 | 4,796 | 5,888 | 9,388 | 23,251 | 48,972 |
| 2 | | 1991 | 2,515 | 2,421 | 4,289 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 1,340 | 1,076 | 2,525 | 3,196 | 2,997 | 4,376 | 15,510 |
| 4 | | 1991 | 1,238 | 903 | 1,676 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 450 | 448 | 666 | 742 | 1,225 | 2,711 | 6,242 |
| 6 | | 1991 | 412 | 446 | 744 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 1,167 | 1,168 | 1,605 | 1,950 | 5,166 | 16,164 | 27,220 |
| 8 | | 1991 | 865 | 1,072 | 1,869 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 80 | 90 | 164 | 262 | 1,311 | 8,263 | 10,170 |
| 10 | | 1991 | 76 | 104 | 144 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 74 | 80 | 93 | 252 | 259 | 1,254 | 2,012 |
| 12 | | 1991 | 65 | 50 | 105 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 6 | 10 | 71 | 10 | 1,052 | 7,009 | 8,158 |
| 14 | | 1991 | 11 | 54 | 39 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 11 | 3 | 13 | 39 | 70 | 212 | 348 |
| 18 | | 1991 | 15 | 13 | 15 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 3,048 | 2,785 | 4,973 | 6,189 | 10,769 | 31,726 | 59,490 |
| 20 | | 1991 | 2,606 | 2,538 | 4,448 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 17 | 103 | 60 | 32 | 129 | 429 | 770 |
| 22 | | 1991 | 25 | 94 | 100 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 28 | 54 | 141 | 76 | 267 | 538 | 1,104 |
| 24 | | 1991 | 20 | 29 | 77 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 45 | 157 | 201 | 108 | 396 | 967 | 1,874 |
| 26 | | 1991 | 45 | 123 | 177 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 48 | 616 | 664 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 25 | 78 | 103 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 73 | 694 | 767 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 3,093 | 2,942 | 5,174 | 6,297 | 11,238 | 33,387 | 62,131 |
| 34 | | 1991 | 2,651 | 2,661 | 4,625 | | | | |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 4 | 9 | 15 | 42 | 40 | 32 | 142 |
| 36 | | 1991 | 5 | 3 | 7 | | | | |
| 37 | One or more nights | 1990 | 15 | 11 | 70 | 75 | 415 | 2,115 | 2,701 |
| 38 | | 1991 | 18 | 28 | 29 | | | | |
| 39 | Total land | 1990 | 19 | 20 | 85 | 117 | 455 | 2,147 | 2,843 |
| 40 | | 1991 | 23 | 31 | 36 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | 4 | | | | |
| 45 | Total air | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | 4 | | | | |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 53 | Total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 54 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | | | | |
| 55 | Grand total | 1990 | 3,112 | 2,964 | 5,260 | 6,416 | 11,727 | 35,697 | 65,176 |
| 56 | | 1991 | 2,674 | 2,695 | 4,665 | | | | |

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Yukon

| No | Country of residence | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|----------------------|-------------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Europe: | | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | - | 4 | - | 6 | 16 | 26 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Denmark | 1990 | 4 | - | 6 | 7 | 17 | 20 | 54 |
| 4 | | 1991 | - | - | 2 | - | - | - | - |
| 5 | France | 1990 | - | - | 3 | 6 | 6 | 67 | 82 |
| 6 | | 1991 | 2 | - | 1 | - | - | - | - |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2 | 6 | 12 | 16 | 92 | 745 | 873 |
| 8 | | 1991 | 1 | 7 | 9 | - | - | - | - |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 14 | 27 | 41 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | - | 3 | 9 | 22 | 61 | 95 |
| 14 | | 1991 | - | 1 | - | - | - | - | - |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | 3 | 1 | 5 | - | 9 |
| 18 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | - | - |
| 19 | Sweden | 1990 | - | 1 | - | - | 5 | 15 | 21 |
| 20 | | 1991 | - | - | 2 | - | - | - | - |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | - | 11 | 9 | 32 | 219 | 271 |
| 22 | | 1991 | 5 | 11 | 5 | - | - | - | - |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 4 | 10 | 24 | 43 | 238 | 324 |
| 24 | | 1991 | 4 | 3 | 1 | - | - | - | - |
| 25 | Other | 1990 | - | - | 6 | 10 | 84 | 103 | 203 |
| 26 | | 1991 | - | 3 | 2 | - | - | - | - |
| 27 | Total | 1990 | 11 | 11 | 58 | 82 | 326 | 1,511 | 1,999 |
| 28 | | 1991 | 12 | 25 | 23 | - | - | - | - |
| Africa: | | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | - | - | 1 | - | 7 | 7 | 15 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| Asia: | | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | India | 1990 | - | - | 1 | - | - | - | 1 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | - | - |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 4 | - | 9 | 13 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | Japan | 1990 | 4 | 2 | 12 | 3 | 5 | 54 | 80 |
| 38 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | - | - | - | - |
| 39 | Other | 1990 | 1 | - | - | 2 | 11 | 34 | 48 |
| 40 | | 1991 | - | 1 | - | - | - | - | - |
| 41 | Total | 1990 | 5 | 4 | 13 | 9 | 16 | 97 | 144 |
| 42 | | 1991 | 4 | 2 | 3 | - | - | - | - |
| North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Mexico | 1990 | 1 | - | 2 | - | 4 | 27 | 34 |
| 46 | | 1991 | 1 | - | 2 | - | - | - | - |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 50 | | 1991 | 2 | 1 | - | - | - | - | - |
| 51 | Total | 1990 | 1 | - | 2 | - | 5 | 31 | 39 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 2 | - | - | - | - |
| South America: | | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | 4 | 2 | - | 3 | 9 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 55 | Other | 1990 | - | - | 2 | 2 | 4 | 13 | 21 |
| 56 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 57 | Total | 1990 | - | - | 6 | 4 | 4 | 16 | 30 |
| 58 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 1 | 5 | 5 | 14 | 110 | 473 | 608 |
| 60 | | 1991 | 4 | 4 | 9 | - | - | - | - |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | 2 | 1 | 5 | 21 | 175 | 205 |
| 62 | | 1991 | - | 2 | 3 | - | - | - | - |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | 5 | - | - | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1990 | 2 | 7 | 6 | 24 | 131 | 648 | 818 |
| 66 | | 1991 | 4 | 6 | 12 | - | - | - | - |
| 67 | Grand total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 68 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | - | - | - | - |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 19 | 25 | 3 | 1 | - | - | 74 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | 1991 2 | |
| 57 | 31 | 1 | 3 | 1 | 1 | 148 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | 1991 4 | |
| 224 | 353 | 97 | 12 | - | - | 768 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | 1991 6 | |
| 1,316 | 1,734 | 662 | 35 | - | 2 | 4,622 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | 1991 8 | |
| - | 1 | 4 | - | - | - | 5 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | 1991 10 | |
| 76 | 334 | 12 | 2 | - | - | 465 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | 1991 12 | |
| 174 | 117 | 37 | 1 | 1 | - | 425 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | 1991 14 | |
| - | 11 | - | - | - | - | 11 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | 1991 16 | |
| 23 | 90 | 5 | - | 2 | - | 129 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | 1991 18 | |
| 40 | 35 | 10 | - | 1 | - | 107 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | 1991 20 | |
| 646 | 507 | 230 | 17 | - | 1 | 1,672 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | 1991 22 | |
| 395 | 323 | 157 | 37 | 4 | 3 | 1,243 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 252 | 253 | 129 | 3 | - | 9 | 849 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | 1991 26 | |
| 3,222 | 3,814 | 1,347 | 111 | 9 | 16 | 10,518 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | 1991 28 | |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 24 | 5 | 3 | - | 4 | - | 51 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| | | | | | | | Asie: | |
| 1 | 5 | - | - | - | - | 8 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | 1991 32 | |
| 5 | 8 | 1 | - | - | - | 15 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | 1991 34 | |
| 24 | 50 | 9 | - | - | - | 96 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | 1991 36 | |
| 87 | 105 | 33 | 9 | 5 | 1 | 320 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | 1991 38 | |
| 45 | 21 | 7 | 3 | - | - | 124 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | 1991 40 | |
| 162 | 189 | 50 | 12 | 5 | 1 | 563 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | 1991 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 29 | 20 | 14 | 1 | 1 | - | 99 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | 1991 46 | |
| - | - | - | - | - | - | 2 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | 1991 48 | |
| 5 | 6 | 3 | - | - | - | 17 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 34 | 26 | 17 | 1 | 1 | - | 118 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | 1991 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 9 | 11 | 2 | - | - | - | 31 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | 1991 54 | |
| 9 | 7 | 1 | - | 1 | - | 39 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | 1991 56 | |
| 18 | 18 | 3 | - | 1 | - | 70 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | 1991 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 494 | 451 | 231 | 36 | 1 | 5 | 1,826 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | 1991 60 | |
| 176 | 138 | 72 | 65 | - | 2 | 658 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | 1991 62 | |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | 1991 64 | |
| 670 | 589 | 303 | 101 | 1 | 7 | 2,489 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | 1991 66 | |
| 4,130 | 4,641 | 1,723 | 225 | 21 | 24 | 13,809 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | 1991 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Yukon

| No. | Type of transportation | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|--------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 862 | 746 | 2,697 | 4,080 | 5,668 | 7,416 | 21,469 |
| 2 | | 1991 | 718 | 780 | 2,664 | | | | |
| 3 | Same day | 1990 | 469 | 444 | 1,685 | 2,276 | 2,693 | 2,980 | 10,547 |
| 4 | | 1991 | 401 | 399 | 1,396 | | | | |
| 5 | One night | 1990 | 104 | 41 | 226 | 511 | 644 | 1,007 | 2,533 |
| 6 | | 1991 | 56 | 64 | 394 | | | | |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 289 | 261 | 786 | 1,293 | 2,331 | 3,429 | 8,389 |
| 8 | | 1991 | 261 | 317 | 874 | | | | |
| 9 | Bus | 1990 | 56 | 56 | 95 | 54 | 392 | 2,150 | 2,803 |
| 10 | | 1991 | 80 | 105 | 169 | | | | |
| 11 | Same day | 1990 | 54 | 56 | 76 | 38 | 154 | 223 | 601 |
| 12 | | 1991 | 54 | 105 | 143 | | | | |
| 13 | One or more nights | 1990 | 2 | - | 19 | 16 | 238 | 1,927 | 2,202 |
| 14 | | 1991 | 26 | - | 26 | | | | |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 17 | Other methods | 1990 | 4 | 1 | 1 | 16 | 10 | 46 | 78 |
| 18 | | 1991 | 12 | 2 | 5 | | | | |
| 19 | Total land | 1990 | 922 | 803 | 2,793 | 4,150 | 6,070 | 9,612 | 24,350 |
| 20 | | 1991 | 810 | 887 | 2,838 | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 42 | 81 | 107 | 107 | 50 | 140 | 527 |
| 22 | | 1991 | 65 | 160 | 210 | | | | |
| 23 | Private | 1990 | 29 | 41 | 42 | 32 | 32 | 67 | 243 |
| 24 | | 1991 | 9 | 26 | 12 | | | | |
| 25 | Total air | 1990 | 71 | 122 | 149 | 139 | 82 | 207 | 770 |
| 26 | | 1991 | 74 | 186 | 222 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 119 | 119 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | 132 | 132 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 33 | Total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,289 | 6,152 | 9,951 | 25,252 |
| 34 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,060 | | | | |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| Air: | | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 40 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 41 | Total air | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 42 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | | | | |
| 49 | Total | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 50 | | 1991 | - | - | 1 | | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,289 | 6,152 | 9,952 | 25,253 |
| 52 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,061 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 14,527 | 12,110 | 5,040 | 1,877 | 767 | 837 | 56,627 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 4,688 | 4,420 | 2,259 | 769 | 428 | 440 | 23,551 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 1,601 | 1,421 | 633 | 129 | 60 | 45 | 6,422 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 8,238 | 6,269 | 2,148 | 979 | 279 | 352 | 26,654 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 2,684 | 1,431 | 278 | 84 | 46 | 30 | 7,356 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 355 | 207 | 133 | 81 | 45 | 25 | 1,447 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 2,329 | 1,224 | 145 | 3 | 1 | 5 | 5,909 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 78 | 51 | 4 | 1 | 4 | - | 216 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 17,289 | 13,592 | 5,322 | 1,962 | 817 | 867 | 64,199 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 204 | 328 | 397 | 118 | 143 | 18 | 1,735 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 85 | 85 | 52 | 32 | 41 | 15 | 553 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 289 | 413 | 449 | 150 | 184 | 33 | 2,288 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 204 | 141 | 6 | - | - | - | 470 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| - | 2 | 8 | - | - | - | 23 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 204 | 143 | 14 | - | - | - | 493 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 17,782 | 14,148 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,980 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | 12 | - | - | - | - | 12 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 2 | 12 | - | - | - | - | 15 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 17,784 | 14,160 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,995 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

Statistical series on travel between Canada and other countries originated in the early 1920's primarily as a requirement for the Canadian Balance of International Payments. Introduced in 1972, the new programme for the collection and processing of international travel statistics has led to a more accurate count of the number of non-resident travellers entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea ports of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Virtually the sole source of detailed data on international travel to and from Canada by port of entry or re-entry, this data forms the base for the Questionnaire Survey on traveller characteristics administered by the International Travel Section of Statistics Canada. International travel movements are available upon request at the individual port level for all border crossings across Canada, except for one which is located at a privately-owned bridge in Windsor.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities and monitored closely to assure that a representative sample is collected by the Customs officers involved in the sample scheme to obtain the best coverage possible.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les séries statistiques sur les voyages entre le Canada et les autres pays remontent au début des années 20: elles avaient pour but premier de répondre aux besoins de la balance canadienne des paiements internationaux. Le nouveau programme de collecte et de traitement des données statistiques portant sur les voyages internationaux, introduit en 1972, a résulté en un dénombrement plus précis des voyageurs non résidents entrant au Canada et des résidents revenant des États-Unis et des autres pays aux différents ports d'entrée (terre, air et mer).

L'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada est appréciée.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane de la frontière entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau privé, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris ceux des vols nolisés ou vols réguliers, aux aéroports internationaux.

Tous ces formulaires sont envoyés directement à la Section des voyages internationaux de Statistique Canada pour traitement, mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Étant l'unique source de données détaillées portant sur les voyages internationaux en provenance et à destination du Canada par port d'entrée ou de rentrée, ce dénombrement forme la base de l'enquête par questionnaire portant sur les caractéristiques des voyageurs, menée par la Section des voyages internationaux de Statistique Canada. Les flux des voyages internationaux sont disponibles sur demande pour chacun des postes de douane au Canada, à l'exception de celui situé au pont de Windsor qui est d'appartenance privée.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon certaines catégories, le moyen de transport et, sur les grandes routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, à l'exception des sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantillonnage; ceux-ci dénombrent les automobiles une journée sur quatre. Les échantillons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée dénombrent les automobiles par catégorie pour les journées échantillonnées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage et sont contrôlés pour s'assurer qu'un échantillon représentatif est obtenu des agents des Douanes impliqués dans l'échantillonnage afin d'avoir la meilleure observation possible.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, the International Travel Section is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of the United States and other foreign countries) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States have been conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce since 1976. Each country surveyed its own residents and exchanged data on a regular basis. Starting in 1990, Statistics Canada assumed control of the questionnaire survey of United States residents.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1985). Since no follow-up or other response control was conducted, the data could be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers were disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. Even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference between the characteristics of respondents and non-respondents.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact de façon permanente avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualité

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré aux bureaux d'entrée échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

Au moment de l'entrée des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. Avec le rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précédente pour le même mois, la Section des voyages internationaux est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (i.e. aux résidents des États-Unis et des autres pays) ou au retour (i.e. aux résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis ont été faites en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis depuis 1976. Chaque pays faisait une enquête auprès de ses résidents et les données étaient échangées sur une base régulière. Depuis 1990, le contrôle de l'enquête portant sur les résidents des États-Unis est assumé par Statistique Canada.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates préétablies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1985). Comme il n'y avait pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs étaient représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même, il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants.

The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total. A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

For 1990, the International Travel Section has introduced a follow-up methodology. It involves having trained Statistics Canada personnel interviewing travellers at the border to obtain names, addresses and selected trip/traveller characteristics. The interviewers then distribute a regular questionnaire to the travellers. Non-respondents to the distribution are later re-contacted and surveyed, by telephone in the case of United States or Canadian residents, and by mail for overseas visitors.

The higher overall response rates associated with the follow-up permit data dissemination at the sub-provincial level by the main trip measures: person-visits, expenditures and nights by accommodation type, for residents travelling abroad and for non-resident visitors. In addition, this procedure allows for the collection of selected socio-demographic characteristics. Finally, the follow-up strategy permits the measurement of the bias associated with the non-response to the on-going international travel surveys. This new methodology is done on a cost recovery basis only.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, *Travel Between Canada and Other Countries* (Catalogue 66-201).

Estimated Monthly Number of One or More Nights Trips

In response to a number of requests for a more accurate monthly estimation of tourist flows between Canada and the United States, a new tourist estimation methodology was developed based on the questionnaire surveys.

United States and Canadian residents using commercial planes, boats, trains or other methods are not documented by Customs officers as being either "same day" or "one or more nights". Therefore, the new methodology estimates a proportional split between "same day" and "one or more nights" for these modes of transport. These estimates added to the documented "one or more nights" automobile and bus travel numbers produce the "Estimated Number of One or More Nights Trips" by United States residents to Canada and Canadian residents returning from the United States as shown on Table 2C. Overnight trips by residents of countries other than the United States exclude only same day entries by land via the United States. All Canadian trips to countries other than the United States are considered to be for one or more nights.

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la population. La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs ne provenant pas de l'échantillonnage.

La Section des voyages internationaux a adopté en 1990 une méthode de suivi. Il s'agit de placer des employés expérimentés de Statistique Canada à certains postes frontières pour interviewer les voyageurs afin d'obtenir le nom et l'adresse du voyageur ainsi que certaines caractéristiques concernant le voyage et le voyageur. En même temps, l'intervieweur remet au voyageur un questionnaire à remplir de la façon habituelle. Il est possible ainsi de communiquer à nouveau avec les non-répondants, par téléphone pour les résidents canadiens et américains, et par la poste pour les résidents d'outre-mer.

Le suivi augmentant l'échantillon de base, ceci permettra la publication de renseignements par région touristique sur les visites-personnes, les dépenses et les nuitées selon le type d'hébergement, dans le cas des résidents voyageant à l'étranger et des visiteurs non-résidents. De plus, ce procédé autorise la collecte de certaines caractéristiques socio-démographiques. Finalement, la méthode du suivi rend possible la mesure du biais causé par la non-réponse dans les enquêtes en cours portant sur les voyages internationaux. Cette nouvelle méthodologie n'est utilisée que sur une base de recouvrement des coûts.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle *Voyages entre le Canada et les autres pays* (n° 66-201 au catalogue).

L'estimation du nombre mensuel des voyages d'une nuit ou plus

Suite aux demandes concernant une estimation plus juste du flux mensuel de touristes entre le Canada et les États-Unis, une nouvelle méthode d'estimation du tourisme a été développée à partir des enquêtes par échantillonnage.

Les agents des Douanes ne catégorisent pas les arrivées par avion commercial des résidents canadiens et américains selon la durée du séjour (même jour ou une nuit ou plus). Par conséquent, la nouvelle méthode permet d'estimer la proportion entre "même jour" et "une nuit ou plus" de ces moyens de transport. Ces estimés s'ajoutent au compte effectif du volume par automobile et autobus d'une nuit ou plus pour établir l'"Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus" des résidents des États-Unis au Canada et des résidents canadiens revenant des États-Unis tel qu'indiqué au tableau 2C. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis. Tous les voyages effectués par des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis sont comptés comme étant des voyages d'une nuit ou plus.

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements des voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégagant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Seasonally adjusted international travel figures, at the Canada level (Tables 2B and 2D), are obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment. Provincial seasonally adjusted numbers are available through CANSIM on computer print-outs or in machine-readable form.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to **all** persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident;
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national (tableaux 2B et 2D) sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, l'irrégularité des entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard ne permet pas leur désaisonnalisation. Les données désaisonnalisées au niveau provincial sont disponibles de Cansim sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques – recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont **toutes** les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, navetage, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant établir leur lieu de résidence;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivées par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux privés ou loués et cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'une personne en transit aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaï.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel – Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue 66-001P**. Price: Canada, \$6.10, \$61 a year. United States, US\$7.30, US\$ 73 a year. Other countries, US\$8.50, US\$85 a year.

International Travel – National and Provincial Counts

A 100-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue 66-001**. Price: Canada, \$38.50, \$154 a year. United States, US\$46.25, US\$185 a year. Other countries, US\$54, \$216 a year.

International Travel – Travel Between Canada and Other Countries

This 90-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1989 ed.). Price: Canada, \$34. United States, US\$41. Other countries, US\$48.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. **Catalogue 87-003**. Price: Canada, \$10.50, \$42 a year. United States, US\$12.50, US\$50 a year. Other countries, US\$14.75, US\$59 a year.

Tourism in Canada – A Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 120-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. **Catalogue 87-504** (1988 ed.). Price: Canada, \$42. Other countries, \$50.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux – Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. **N° 66-001P au catalogue**. Prix: Canada: 6,10 \$, 61 \$/année. États-Unis: 7,30 \$ US, 73 \$ US/année. Autres pays: 8,50 \$ US, 85 \$ US/année.

Voyages internationaux – Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 100 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. **N° 66-001 au catalogue**. Prix: Canada: 38,50 \$, 154 \$/année. États-Unis: 46,25 \$ US, 185 \$ US/année. Autres pays: 46,25 \$ US, 216 \$ US/année.

Voyages internationaux – Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 90 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. **N° 66-201 au catalogue** (éd. 1989). Prix: Canada, 34 \$, États-Unis, 41 \$ US, Autres pays, 48 \$ US.

Info-voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. **N° 87-003 au catalogue**. Prix: Canada: 10,50 \$, 42 \$/année. États-Unis: 12,50 \$ US, 50 \$ US/année. Autres pays: 14,75 \$ US, 59 \$ US/année.

Le tourisme au Canada – Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. **N° 87-401 au catalogue** (éd. 1988). Prix: Canada, 40 \$, Autres pays, 42 \$.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 120 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. **N° 87-504 au catalogue** (éd. 1988) Prix: Canada, 42 \$, Autres pays, 50 \$.

Prix sujets à changements sans préavis.

To those of you
who need
in-depth information
about
the labour market ...

... Statistics Canada introduces *Labour Force Annual Averages 1990* — a brand-new reference publication created specifically to meet those needs. With detailed data ... Quick-reference summaries and graphs ... Geographical breakdowns in unprecedented detail ... More variables and cross classifications than published in the monthly issues of *The Labour Force*.

The *Labour Force Annual Averages 1990* covers:

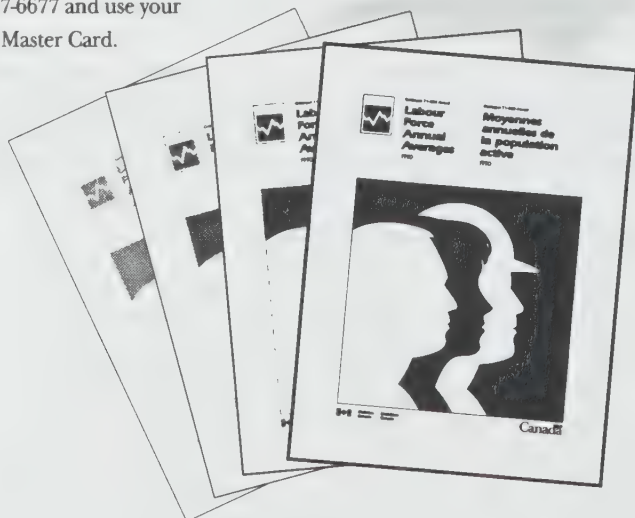
- time loss and absenteeism by industry and province;
- full-time and part-time employment by industry and province;
- occupations for Census Metropolitan Areas (CMAs) and economic regions;
- industries for CMAs and economic regions;
- labour market participation and family responsibilities by province;
- hours worked by industry and occupation, by sex, age and province;
- and more.

Labour Force Annual Averages 1990. Part and parcel of Statistics Canada's customer-driven approach to business information.

Labour Force Annual Averages 1990 (catalogue number 71-220) is available for \$39 in Canada, US\$47 in the United States and US\$55 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6. Or contact the Statistics Canada Regional Reference Centre nearest you. (A list of centres appears in this publication.)

For faster service FAX your order to 1-613-951-1584. Or call toll-free 1-800-267-6677 and use your VISA or Master Card.



À ceux d'entre vous
qui désirent obtenir
de l'information
plus détaillée
sur le marché du travail ...

... Statistique Canada présente *Moyennes annuelles de la population active 1990* — un document de référence tout nouveau, créé spécialement à votre intention. Vous y trouverez des données détaillées, des sommaires et des graphiques faciles à consulter, des ventilations géographiques plus détaillées qu'auparavant et davantage de variables et de recoupements qu'il n'en paraît dans les numéros mensuels de *La population active*.

Moyennes annuelles de la population active 1990 porte sur :

- les heures perdues et l'absentéisme, ventilés par secteur d'activité et province;
- l'emploi à plein temps et à temps partiel, ventilé par secteur d'activité et province;
- les professions dans les régions métropolitaines et les régions économiques;
- les secteurs d'activité dans les régions métropolitaines et les régions économiques;
- la participation au marché du travail et les obligations familiales selon la province;
- les heures travaillées, ventilées par secteur d'activité et profession, par sexe, âge et province;
- et bien d'autres.

Moyennes annuelles de la population active 1990, est un pivot de l'approche de Statistique Canada qui vise à satisfaire les besoins de ses clients en matière d'information.

Moyennes annuelles de la population active 1990 (numéro 71-220 au catalogue) : 39 \$ au Canada, 47 \$ US aux États-Unis et 55 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, prière d'écrire à l'adresse suivante : Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (liste des centres incluse dans la présente publication).

Pour accélérer le service, commander par télécopieur au 1-613-951-1584, ou composer sans frais le 1-800-267-6677 et utiliser la carte VISA ou MasterCard.



ORDER FORM

Statistics Canada Publications

MAIL TO:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company _____
Department _____
Attention _____
Address _____
City _____ Province _____
Postal Code _____ Tel. _____

FAX TO: (613) 951-1584

This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

METHOD OF PAYMENT

- ☐ Purchase Order Number (please enclose) _____
☐ Payment enclosed \$ _____
☐ Bill me later (max. \$500)

Charge to my: ☐ MasterCard ☐ VISA

Account Number _____

Expiry Date _____

Signature _____

Client Reference Number _____

| Catalogue Number | Title | Required Issue | Annual Subscription or Book Price | | | Qty | Total \$ |
|------------------|-------|----------------|-----------------------------------|--------------------|----------------------|-----|----------|
| | | | Canada \$ | United States US\$ | Other Countries US\$ | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| | | |
|---|--------------------|--|
| | SUBTOTAL | |
| Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. | GST (7%) | |
| Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST. | GRAND TOTAL | |

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

For faster service



1-800-267-6677



VISA and MasterCard Accounts

PF
03681
1991-01

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



Statistics Canada
Statistique Canada

Canada



BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada

POSTEZ À :

**Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6**

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____

Service _____

À l'attention de _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Tél. _____

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584

Le bon télécopié tient lieu de
commande originale. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

☐ Numéro d'ordre d'achat (*inclure s.v.p.*) _____

☐ Paiement inclus _____ \$

☐ Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 \$)

Portez à mon compte : ☐ MasterCard ☐ VISA

N° de compte _____

Date d'expiration _____

Signature _____

Numéro de référence du client _____

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée | Abonnement annuel ou prix de la publication | | | Qté | Total \$ |
|---|-------|--------------------|---|----------------------------|-------------------|------------------------|----------|
| | | | Canada \$ | États-Unis \$ US | Autres pays \$ US | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | TOTAL | |
| Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services. | | | | | | TPS (7 %) | |
| Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS. | | | | | | TOTAL GÉNÉRAL | |
| Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | | | | | | | |
| Pour un service plus rapide, composez | | ☎ 1-800-267-6677 ☎ | | Comptes VISA et MasterCard | | PF 03681 1991-01 | |

This order coupon is available in English upon request



Statistique Canada
Statistics Canada



INTERESTED IN ACQUIRING A CANADIAN ORIGINAL?

Then **Canadian Social Trends** is the acquisition for you. A first on the Canadian scene, this journal is claiming international attention from the people who need to know more about the social issues and trends of this country.

Drawing on a wealth of statistics culled from hundreds of documents, **Canadian Social Trends** looks at Canadian population dynamics, crime, education, social security, health, housing, and more.

For social policy analysts, for trendwatchers on the government or business scene, for educators and students, **Canadian Social Trends** provides the information for an improved discussion and analysis of Canadian social issues.

Published four times a year, **Canadian Social Trends** also features the latest social indicators, as well as information about new products and services available from Statistics Canada.

CANADIAN SOCIAL TRENDS

(Catalogue No. 11-008E) is \$34 annually in Canada, US\$40 in the United States and US\$48 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE OEUVRE ORIGINALE?

Alors **Tendances sociales canadiennes** est la publication qu'il vous faut. Première en son genre sur la scène canadienne, cette revue retient l'attention des gens d'ici et d'ailleurs qui désirent en savoir plus sur les questions sociales de l'heure au pays.

À l'aide d'abondantes statistiques extraites de nombreux documents, **Tendances sociales canadiennes** brosse le tableau de la dynamique de la population canadienne, de la criminalité, de l'éducation, de la sécurité sociale, de la santé, de l'habitation et de plusieurs autres sujets.

Que ce soit pour les analystes de la politique sociale, les analystes des tendances oeuvrant au sein des administrations publiques et du monde des affaires, les enseignants ou encore les étudiants, **Tendances sociales canadiennes** dégage l'information nécessaire à des discussions et des analyses approfondies relativement aux questions sociales.

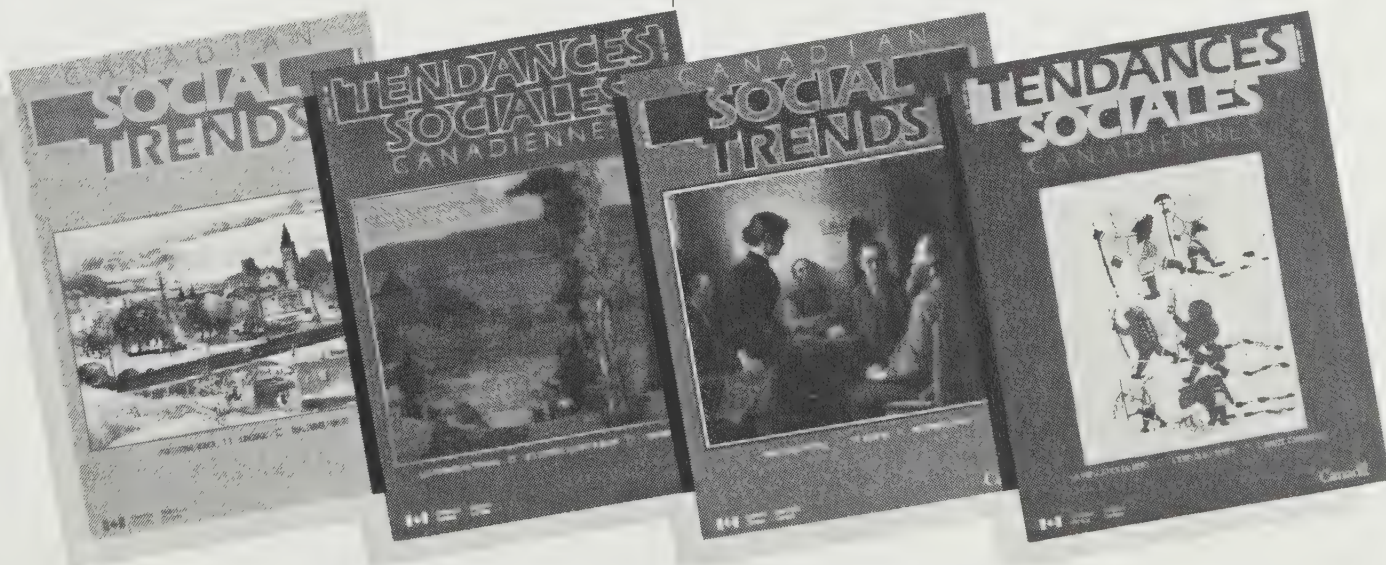
Tendances sociales canadiennes présente également les plus récents indicateurs sociaux de même que des renseignements relatifs aux produits et services qu'offre Statistique Canada.

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

Ce trimestriel (No 11-008F au catalogue) se vend 34 \$ l'abonnement annuel au Canada, 40 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.





Catalogue 66-001 quarterly

Catalogue 66-001 trimestriel

Touriscope

International Travel

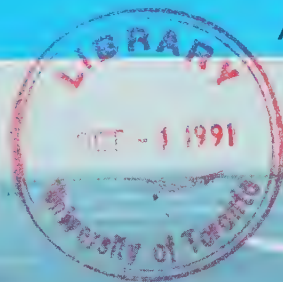
National and Provincial
counts

April - June 1991

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial

Avril - juin 1991



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

International Travel Section,
Education, Culture and Tourism Division

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8932) or to the Statistics Canada reference centre in:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

| | |
|---|---------------------------|
| Newfoundland and Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island | 1-800-565-7192 |
| Quebec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Southern Alberta | 1-800-472-9708 |
| British Columbia (South and Central) | 1-800-663-1551 |
| Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.) | Call collect 403-495-3028 |

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou tous les documents énumérés doivent être adressés à:

Section des voyages internationaux,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8932) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Terre-Neuve et Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard | 1-800-565-7192 |
| Québec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Sud de l'Alberta | 1-800-472-9708 |
| Colombie-Britannique (sud et centrale) | 1-800-663-1551 |
| Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.) | Appelez à frais virés au 403-495-3028 |

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Education, Culture and
Tourism Division
International Travel Section

International Travel

National and Provincial
counts

April – June 1991

Division de l'éducation
de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial

Avril – juin 1991

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1991

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Chief, Author Services, Publications
Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

September 1991

Price: Canada: \$38.50 per issue,
\$154.00 annually

United States: US\$46.25 per issue,
US\$185.00 annually

Other Countries: US\$54.00 per issue,
US \$ 216.00 annually

Catalogue 66-001, Vol. 47, No. 2

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1991

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de recou-
vrement, sans l'autorisation écrite préalable du
Chef, Services aux auteurs, Division des
publications, Statistique Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Septembre 1991

Prix : Canada : 38,50 \$ l'exemplaire,
154 \$ par année

États-Unis : 46,25 \$ US l'exemplaire,
185 \$ US par année

Autres pays : 54 \$ US l'exemplaire,
216 \$ US par année

Catalogue 66-001, vol. 47, n° 2

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism
- **Paul Paradis**, Chief, International Travel Section
- **Lise Beaulieu-Caron**, Research, Analysis and Development Unit
- **Céline Guindon**, Technical Assistant

COVER PHOTOS:

Department of Industry, Science and Technology

Stanley P. Pomeroy, Liaison Officer, International Travel Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences — Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 — 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen Campbell**, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- **Paul Paradis**, Chef, Section des voyages internationaux
- **Lise Beaulieu-Caron**, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- **Céline Guindon**, Adjointe technique

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Ministère de l'Industrie, Sciences et Technologie

Stanley P. Pomeroy, Agent de liaison, Section des voyages internationaux

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" — "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 — 1984.



Table of Contents

| | Page |
|---|------|
| Review of International Travel | v |
| Chart | |
| 1. Total International Receipts | x |
| 2. Total International Payments | x |
| 3. International Travel Account Balance | x |
| 4. Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States | xi |
| 5. Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xi |
| 6. Total Number of Trips to the United States by Canadians Residents | xii |
| 7. Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xii |
| 8. Trips of one or more nights to Canada by Residents of the United States | xiii |
| 9. Trips of one or more nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xiii |
| 10. Trips of one or more nights to the United States by Canadian Residents | xiv |
| 11. Trips of one or more nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xiv |
| Table | |
| Section 1. Canada Totals | |
| 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted | 2 |
| 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted | 2 |
| 2A. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 4 |
| 2B. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 4 |
| 2C. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 6 |
| 2D. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 6 |
| 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation | 8 |
| 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence | 10 |
| 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation | 12 |
| Section 2. Province of Entry Detail (See Tables 3A-3C for Canada Totals) | |
| 4A- 4C. Newfoundland | 16 |
| 5A- 5C. Prince Edward Island | 22 |
| 6A- 6C. Nova Scotia | 26 |
| 7A- 7C. New Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Quebec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. British Columbia | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Method of Collection | 80 |
| Definition of Terms | 83 |

Table des matières

| | Page |
|--|------|
| Revue des voyages internationaux | v |
| Graphique | |
| 1. Total des recettes internationales | x |
| 2. Total des dépenses internationales | x |
| 3. Solde au compte des voyages internationaux | x |
| 4. Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada | xi |
| 5. Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xi |
| 6. Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis | xii |
| 7. Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis | xii |
| 8. Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada | xiii |
| 9. Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xiii |
| 10. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis | xiv |
| 11. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis | xiv |
| Tableau | |
| Section 1. Totaux pour le Canada | |
| 1A. Recettes et paiements au compte des voyages, non désaisonnalisés | 2 |
| 1B. Recettes et paiements au compte des voyages, désaisonnalisés | 2 |
| 2A. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 4 |
| 2B. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 4 |
| 2C. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 6 |
| 2D. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 6 |
| 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport | 8 |
| 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence | 10 |
| 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport | 12 |
| Section 2. Détails par province d'entrée (Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C) | |
| 4A- 4C. Terre-Neuve | 16 |
| 5A- 5C. Île-du-Prince-Édouard | 22 |
| 6A- 6C. Nouvelle-Écosse | 26 |
| 7A- 7C. Nouveau-Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Québec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. Colombie-Britannique | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Méthode de collecte | 80 |
| Définition des termes | 83 |

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.
- F. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, seasonally adjusted.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.
- F. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, désaisonnalisé.

| | A | B | C | D | E | F |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Canada | 2661 | 2673 | 2685 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Newfoundland - Terre-Neuve | 2662 | 2674 | (1) | 2695 | 2696 | 2697 |
| Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard | 2663 | 2675 | (1) | 2695 | 2696 | 2697 |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse | 2664 | 2676 | 2686 | 2695 | 2696 | 2697 |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick | 2665 | 2677 | 2687 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Québec | 2666 | 2678 | 2688 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Ontario | 2667 | 2679 | 2689 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Manitoba | 2668 | 2680 | 2690 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Saskatchewan | 2669 | 2681 | 2691 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Alberta | 2670 | 2682 | 2692 | 2695 | 2696 | 2697 |
| British Columbia - Colombie-Britannique | 2671 | 2683 | 2693 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Yukon | 2672 | 2684 | 2694 | 2695 | 2696 | 2697 |

(1) No direct vehicle entries in these provinces.

(1) Aucune entrée directe de véhicule dans ces provinces.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL – SECOND QUARTER 1991

HIGHLIGHTS – NOT SEASONALLY ADJUSTED

- Canada's international travel account posted a deficit estimated at \$1.5 billion, the largest ever for this period of the year.
- Receipts increased 4% from the United States but only by 2% from all other countries over the second quarter of last year.
- The number of non-resident trips of one or more nights to Canada was down 4% from the second quarter of 1990, reflecting decreases in both visits from the United States and all other countries.
- Travel payments by Canadian residents increased 16% to the United States while those to all other countries decreased 11% from the second quarter of 1990.
- Canadian overnight visits to the United States by automobile increased 21% from the second quarter of 1990.
- Overnight travel to the United States by modes of transportation other than the automobile showed an 8% decline while travel to countries other than the United States dropped 13% from the second quarter of 1990.
- Canadian automobile travel to the United States for stays of less than 24 hours increased 20% over the second quarter of 1990.

RECENT CHANGES – SEASONALLY ADJUSTED

- Canada's seasonally adjusted second quarter travel account deficit increased from the first quarter of 1991, returning to the record level attained in the fourth quarter of 1990, before the Persian Gulf crisis.
- Payments to both the United States and all other countries rose from the previous quarter's depressed levels (by 8% and 3%, respectively).
- Receipts from both the United States and all other countries changed marginally in the second quarter of 1991.
- A downward trend for overnight foreign travel to Canada emerged subsequent to a fourth straight monthly decline in June.
- Following a 2% increase in June, the number of Canadian overnight trips abroad returned to its pre-Gulf crisis level.

Travel Account, Not Seasonally Adjusted

Rise in Travel Expenditures

International travel payments by Canadian residents gained 8% during the second quarter of the year, reaching a record level for the period. This rise reflects an increase of 16% in expenditures to the United States which was partially offset by a drop of 11% in payments to all other countries.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX – DEUXIÈME TRIMESTRE DE 1991

FAITS SAILLANTS – AVANT DÉSAISONNALISATION

- Le compte des voyages du Canada a enregistré un déficit de \$1.5 milliard, un niveau record pour cette période de l'année.
- Les recettes en provenance des États-Unis ont augmenté de 4% et celles venant des autres pays, de seulement 2%, par rapport à la même période de l'an dernier.
- Les voyages d'une nuit ou plus effectués au Canada par des non-résidents ont diminué de 4% par rapport au deuxième trimestre de 1990, suite à des baisses en provenance des États-Unis et de tous les autres pays.
- Les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont augmenté de 16% aux États-Unis, pendant que les dépenses dans les autres pays diminuaient de 11% par rapport au deuxième trimestre de 1990.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus effectués par des Canadiens en automobile a connu une augmentation de 21% comparativement au deuxième trimestre de 1990.
- Les voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis par des modes de transport autres que l'automobile ont chuté de 8%, alors que la baisse enregistrée vers les pays autres que les États-Unis a atteint 13% par rapport au deuxième trimestre de 1990.
- Les voyages de moins de 24 heures effectués aux États-Unis par des résidents canadiens en automobile ont augmenté de 20% comparativement au deuxième trimestre de 1990.

VARIATIONS RÉCENTES – APRÈS DÉSAISONNALISATION

- Le déficit désaisonnalisé du Canada au compte des voyages a augmenté par rapport au premier trimestre de 1991, effectuant un retour au niveau record du quatrième trimestre de 1990, avant la crise du Golfe Persique.
- Les dépenses tant aux États-Unis que dans les autres pays ont augmenté par rapport au fléchissement enregistré durant le trimestre précédent (8% et 3% par titre).
- Au deuxième trimestre de 1991, les recettes des États-Unis ainsi que celles des autres pays sont demeurées presque inchangées.
- En juin, le nombre de voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada a diminué pour la quatrième fois de suite, entraînant une tendance à la baisse.
- Le nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens à l'étranger a augmenté de 2% en juin, enregistrant un retour au niveau enregistré avant la crise du Golfe.

Compte des voyages, avant désaisonnalisation

Les dépenses de voyages augmentent

Les dépenses des résidents canadiens à l'étranger ont progressé de 8% au deuxième trimestre de 1991 pour atteindre un niveau record pendant cette période. La hausse de 16% des paiements faits aux États-Unis lors de voyages a été amortie par une baisse de 11% dans tous les autres pays.

Preliminary estimates show that Canada's earnings from international travel were up 3% from the second quarter of 1990. Receipts from the United States advanced 4%, finally surpassing the record level witnessed during the second quarter of 1986. Receipts from countries other than the United States rose by only 2% over the second quarter of 1990, the smallest year-over-year increase in 8 years.

Travel Deficit at Record High for the Period

Canada's international travel account registered a deficit of \$1.5 billion during the second quarter of 1991, the largest ever for a second quarter. The travel balance deteriorated with the United States, reaching the largest amount ever for the period. However, the deficit improved with all other countries, achieving the smallest second-quarter level in nine years.

A combination of factors played a role in the overall increased deficit on the travel balance. On the American front, the Canadian dollar remained fairly stable against the United States dollar in the second quarter of 1991, to average 87 cents (U.S.). The gasoline price gap stood at 20 cents (CDN) a litre, as Canadian automobile travel to the United States increased, contrary to air travel (the second most important mode of travel to that country).

Higher international passenger fares caused more of a decrease in air travel by Canadian residents than by non-residents coming to Canada. This decline occurred despite the appreciation of the Canadian dollar against most major currencies outside the United States.

International Travel, Not Seasonally Adjusted

Non-Resident Visits Down

During the months of April to June 1991, United States residents' trips of one or more nights to Canada by automobile decreased marginally (by less than 1%) over the same period last year. Traffic congestion at border points between Canada and the United States partly accounts for the drop in same day visits by automobile to Canada (-2.5%) compared with the second quarter of 1990, which reached the lowest level on record for the period since 1985.

The use of other modes of transportation by United States residents on overnight trips to Canada registered a decline through the April-June period of 1991, a fall of 8% from the second quarter of 1990. All commercial air entries by United States residents dropped 9% during that period.

In the second quarter of 1991, one or more nights trips by residents of countries other than the United States were cut by 5% from the same period in the previous year. The total number of visits to Canada, including same day land entries via the United States declined 3% over the same period. Compared with the second quarter of 1990, overseas arrivals via the United States dropped 11% by air and 8% by land for stays of one or more nights.

Direct entries from overseas countries by air were only 1% below the second quarter of 1990, contrary to the pattern set by both Canadian and American air travellers. On a continental basis, only arrivals from South America registered an increase (5%) in the second quarter of 1991 from the same period a year ago.

D'après les estimations provisoires du deuxième trimestre de 1991, les recettes tirées des voyages internationaux ont rapporté 3% de plus au Canada que durant le deuxième trimestre de 1990. Les recettes des États-Unis ont augmenté de 4%, dépassant enfin le niveau record inscrit au cours du deuxième trimestre de 1986. Les recettes émanant des autres pays ne se sont accrues que de 2% par rapport au deuxième trimestre de 1990, soit la plus faible augmentation annuelle en 8 ans.

Le déficit à un niveau record pour le trimestre

Le compte des voyages du Canada a atteint un déficit de \$1.5 milliard au cours du deuxième trimestre de 1991, le plus haut jamais enregistré pour cette période de l'année. Le solde au compte des voyages s'est détérioré avec les États-Unis, pour atteindre le montant le plus élevé pour cette période. Cependant, il y a eu amélioration au solde avec tous les autres pays, enregistrant le déficit le moins élevé en neuf ans.

Une combinaison de facteurs a contribué au gonflement du déficit au compte des voyages. Vis-à-vis nos voisins américains, le dollar canadien est demeuré plutôt stable face au dollar des États-Unis, soit en moyenne à 87 cents (US) pendant le deuxième trimestre de 1991. Alors que la différence de prix de l'essence s'est inscrite à 20 cents (CDN) le litre, les voyages des Canadiens par automobile aux États-Unis ont augmenté, alors que ceux par avion (le deuxième plus important mode de transport) ont diminué.

La hausse des tarifs aériens internationaux a plus contribué à l'abaissement du flux des voyages effectués par les Canadiens en avion qu'à celui des voyages de non-résidents au Canada. La baisse est apparue malgré l'appréciation du dollar canadien par rapport à la plupart des devises étrangères autres que les États-Unis.

Voyages internationaux, avant désaisonnalisation

Baisse des visites des non-résidents

Durant les mois d'avril à juin 1991, le nombre de résidents des États-Unis ayant effectué des visites d'une nuit ou plus au Canada par automobile a diminué légèrement (par moins de 1%) comparativement à la même période l'an dernier. L'achalandage aux postes de douane explique en partie la baisse des visites du même jour effectuées au Canada par automobile (2.5%) comparativement au deuxième trimestre de 1990, inscrivant le niveau le plus bas pour cette période depuis 1985.

L'utilisation des autres modes de transport par les résidents américains, pour des voyages d'une nuit ou plus au Canada, a enregistré une baisse durant la période d'avril à juin de 1991, une perte de 8% par rapport au deuxième trimestre de 1990. Durant la même période, les résidents des États-Unis ont réduit de 9% leurs entrées par avion commercial.

Durant le deuxième trimestre de 1991, le volume des entrées d'une nuit ou plus de non-résidents en provenance de pays autres que les États-Unis est tombé de 5% comparativement à la même période l'an dernier. Le nombre total des visites au Canada, incluant celles du même jour par voie terrestre via les États-Unis, a diminué de 3% durant la même période. Les visites d'une nuit ou plus via les États-Unis des résidents d'outre-mer ont diminué de 11% par avion et de 8% par voie terrestre comparativement au deuxième trimestre de 1990.

Les entrées directes par air en provenance d'outre-mer n'ont été que de 1% sous le seuil du deuxième trimestre de 1990, en contraste avec les résultats concernant les voyageurs canadiens et américains par avion. Sur une base continentale, seulement les entrées en provenance de l'Amérique du Sud ont enregistré une augmentation (5%) durant le deuxième trimestre de 1991 comparativement à la même période l'an dernier.

More Canadians Visiting the States but Staying Away from Overseas Destinations

The number of overnight visits abroad by Canadian residents reached its highest second-quarter level since 1972, up 8% from the same period in 1990. The increase in foreign visits of one or more nights by Canadians resulted solely from the increased automobile traffic to the United States.

While Canadian overnight automobile visits to the United States grew 21% over the second quarter of 1990, air travel, the second most important type of travel, was down 13% during the same period.

Overseas travel by Canadian residents recorded a decrease (-13%), in the second quarter. The recession affecting the Canadian economy and the level of international passenger fares discouraged long-haul air travel by Canadian residents both to the United States and all other countries.

Same day travel by automobile to the United States increased 20% over the second quarter of 1990. This phenomenon started in 1987, before the implementation of the Free Trade Agreement in 1989. Following an increase of only 3% in 1986, same day visits by automobile jumped 20% in 1987 and 17% in 1988. The first two years of the accord saw increases of 20% annually.

Travel Account, Seasonally Adjusted

Canada's Travel Account Deficit with the United States Deepening

Seasonally adjusted international transactions in the second quarter returned to a record-level deficit, following a first quarter contraction due to the Gulf crisis. The current quarter balance deterioration came from a large increase in payments by Canadian travellers to the United States (specifically automobile travel) while receipts from non-residents remained stagnant.

Receipts from the United States increased by less than 1% in the second quarter of 1991, half the rate witnessed in the first quarter. Receipts from countries other than the United States decreased marginally (-0.5%), after showing a 2% increase in each of the previous two quarters.

While the overall performance on the receipts side of the travel account remained relatively lacklustre, outbound spending by Canadians fluctuated dramatically. Payments to the United States increased 8% from the previous quarter (the largest quarter-over quarter increase since the second quarter of 1990), while spending in all other countries gained 3%, following a drop of 11% in the first quarter of 1991.

International Travel, Seasonally Adjusted

Decline in Foreign Overnight Visits to Canada

The June volume of non-resident trips of one or more nights to Canada declined 2% from the previous month, the fourth straight fall and a larger decline than was recorded in May. The lower foreign overnight volume witnessed since March 1991 reversed the very modest upward trend noted in the second half of 1990.

Plus de Canadiens visitent les États-Unis mais restent loin des destinations d'outre-mer

Le nombre de résidents canadiens effectuant une visite d'une nuit ou plus à l'extérieur du pays, au cours du deuxième trimestre, a atteint son plus haut niveau pour la période depuis 1972, une augmentation de 8% par rapport au même trimestre de 1990. L'accroissement des visites étrangères d'une nuit ou plus des Canadiens provient exclusivement de leurs déplacements en automobile aux États-Unis.

Pendant que le nombre de voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis en automobile a augmenté de 21% par rapport au deuxième trimestre de 1990, les voyages par avion, deuxième en importance, ont diminué de 13% durant la même période.

Les voyages outre-mer des résidents canadiens ont enregistré une baisse (-13%) au cours du deuxième trimestre. La récession qui a affecté l'économie canadienne et le niveau des tarifs aériens ont découragé les envolées de longue distance des résidents canadiens tant vers les États-Unis que tous les autres pays.

L'accroissement des voyages du même jour vers les États-Unis par automobile a été de 20% par rapport au deuxième trimestre de 1990. Ce phénomène a commencé en 1987, avant la mise en place du Traité du libre-échange en 1989. Après une augmentation de seulement 3% en 1986, les voyages du même jour par automobile ont augmenté de 20% en 1987 et de 17% en 1988. Les deux premières années du traité ont vu des hausses de 20% chacune.

Compte des voyages, après désaisonnalisation

Le déficit au compte des voyages du Canada s'aggrave avec les États-Unis

Les transactions internationales désaisonnalisées, au deuxième trimestre, ont produit un autre déficit record, suite à la baisse causée par la crise du Golfe au premier trimestre. La détérioration actuelle au solde trimestriel a été causée par une augmentation importante des paiements des voyageurs canadiens aux États-Unis (plus spécifiquement les voyages par automobile) alors que les recettes des voyageurs étrangers au Canada ont stagné.

Les recettes en provenance des États-Unis ont augmenté par moins de 1% au deuxième trimestre de 1991, soit la moitié du taux enregistré au premier trimestre. Les recettes provenant de tous les autres pays ont diminué légèrement (-0.5%), suite à des hausses de 2% au cours de chacun des deux trimestres précédents.

Alors que les recettes ont affiché une performance plutôt terne, les dépenses des Canadiens à l'étranger ont fluctué de façon dramatique. Les paiements aux États-Unis ont augmenté de 8% comparativement au trimestre précédent (la plus forte hausse trimestrielle depuis le deuxième trimestre de 1990), tandis que les dépenses dans tous les autres pays ont été majorées de 3%, après avoir chuté de 11% au premier trimestre de 1991.

Voyages internationaux, après désaisonnalisation

Baisse des visites d'une nuit ou plus des étrangers au Canada

En juin, le volume des voyages d'une nuit ou plus effectués par des non-résidents au Canada a décliné de 2% par rapport au mois antérieur, la quatrième baisse mensuelle en ligne et une plus forte diminution qu'en mai. La baisse des voyages en provenance de l'étranger qui se poursuit depuis mars 1991, a contribué au renversement de la légère tendance à la hausse enregistrée durant la deuxième moitié de 1990.

Overnight travel from the United States decreased 2% in June, following a marginal gain in May and a 2% drop in April. As a result, the level of travel from the United States inched downward. The number of one or more nights trips by residents of other countries, however, posted a 1% increase after three months of decline, but the trend remained on the decline.

Canadian Travel Abroad on the Increase Again

The number of overnight international trips by Canadian residents advanced 2% in June, after declining by less than 1% in the previous month. The upward trend in Canadian overnight visits abroad was temporarily interrupted by the Persian Gulf crisis.

The number of Canadian trips to the United States for stays of one or more nights was up 2% in June, following a marginal drop in May. However, all trips to the United States, including same day visits, declined marginally for a second consecutive month, in the wake of a 4% increase in April.

The fall in the number of trips by Canadian residents to countries other than the United States during the Gulf War was quite manifest. Large drops in January (-11%) and February (-10%) produced a reversal of the previous upward trend. After registering a drop of 2% in May in the wake of two monthly increases, the number of trips abroad rose 2% in June but remained below the level witnessed in 1990.

Les voyages d'une nuit ou plus en provenance des États-Unis ont baissé de 2% en juin, suite à une légère hausse en mai et une chute de 2% en avril. Il en est résulté une légère tendance à la baisse des voyages en provenance des États-Unis. Cependant, le flux des voyages d'une nuit ou plus effectués par des résidents d'outre-mer a augmenté de 1% suite à trois mois consécutifs à la baisse, mais la tendance demeure négative.

Voyages des résidents canadiens à l'étranger de nouveau en hausse

Les voyages internationaux d'une nuit ou plus effectués par les résidents canadiens ont augmenté de 2% en juin, après avoir chuté par moins de 1% au cours du mois précédent. La tendance à la hausse des visites d'une nuit ou plus des Canadiens à l'étranger a été interrompue temporairement par la crise du Golfe.

Le nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis a augmenté de 2% en juin, suite à une légère baisse en mai. Cependant, le nombre total de voyage aux États-Unis, incluant les visites du même jour, a diminué légèrement pour le deuxième mois consécutif, suite à une augmentation de 4% en avril.

La chute du nombre de voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans les pays d'outre-mer durant la crise du Golfe est évidente. Les importantes baisses de janvier (-11%) et de février (-10%) ont entraîné le revirement de la tendance à la hausse qui a précédé. Après la baisse de 2% en mai qui a suivi un accroissement au cours des deux mois précédents, le nombre de voyages à l'étranger a augmenté de 2% en juin, mais est demeuré sous le niveau atteint en 1990.

Charts

Graphiques

Chart 1
Total International Receipts
Total des recettes internationales

Graphique 1

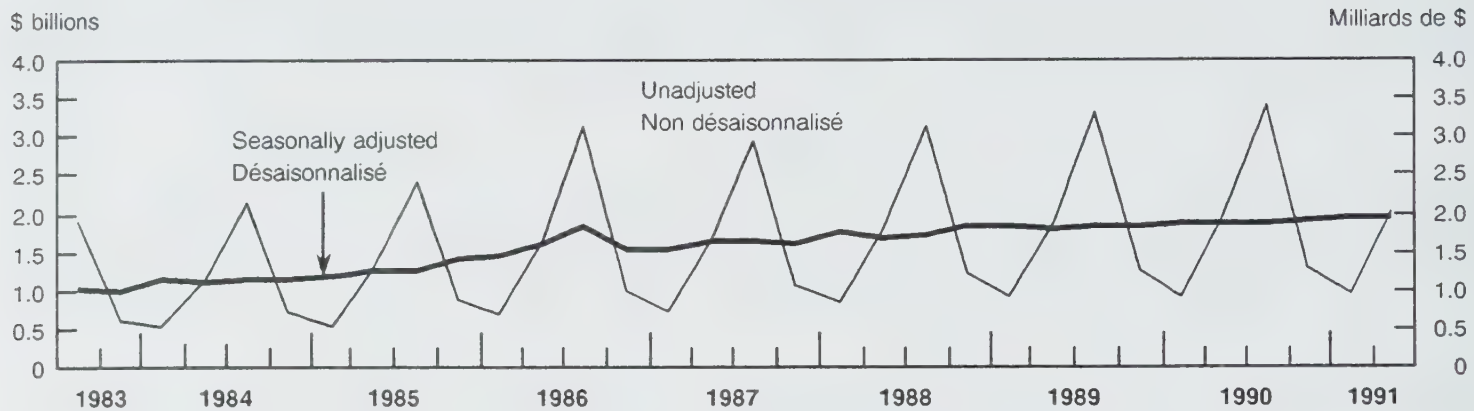


Chart 2
Total International Payments
Total des dépenses internationales

Graphique 2

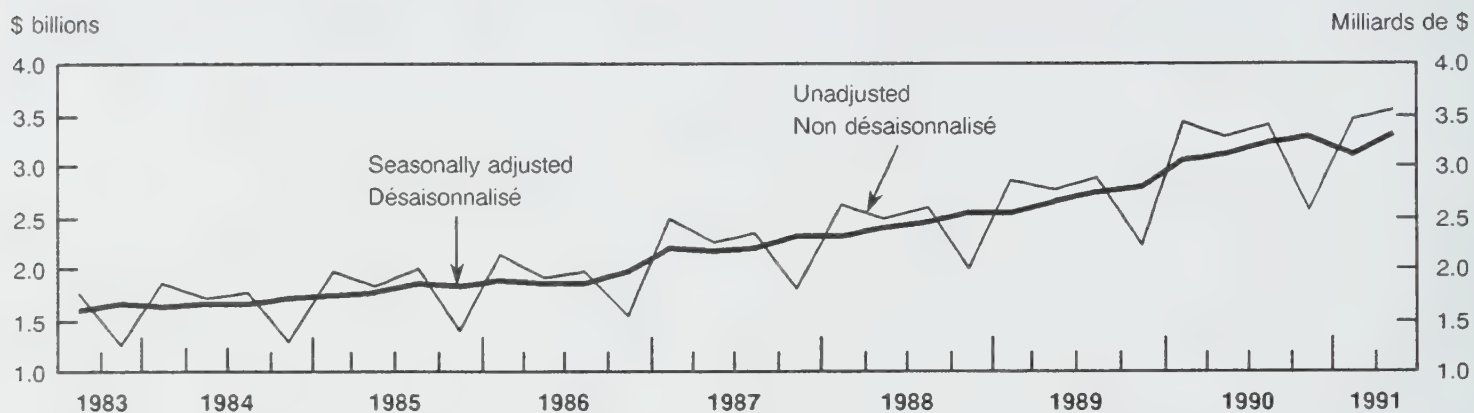


Chart 3
International Travel Account Balance
Solde au compte des voyages internationaux

Graphique 3

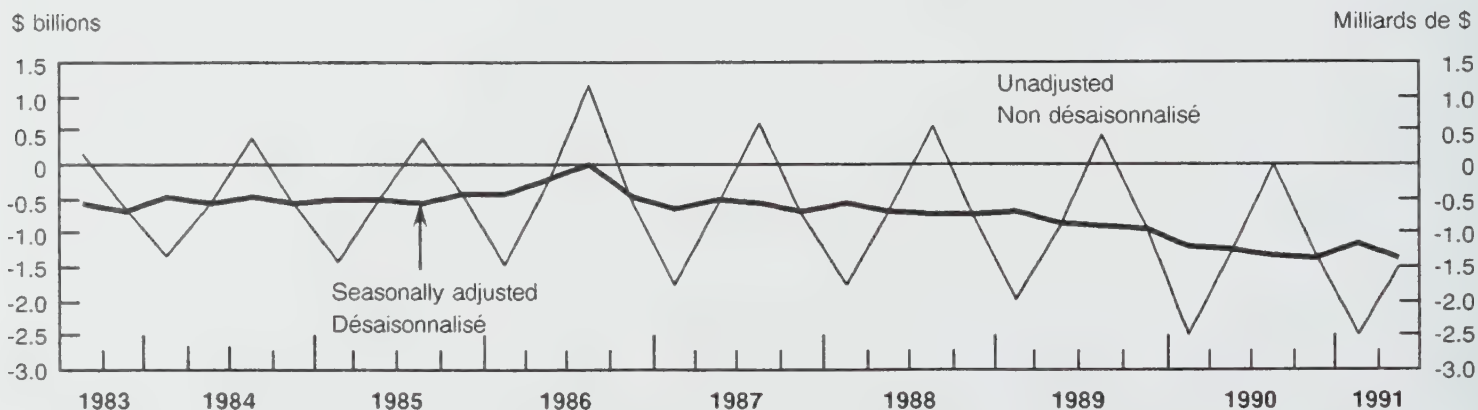


Chart 4
Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States
Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada

Graphique 4

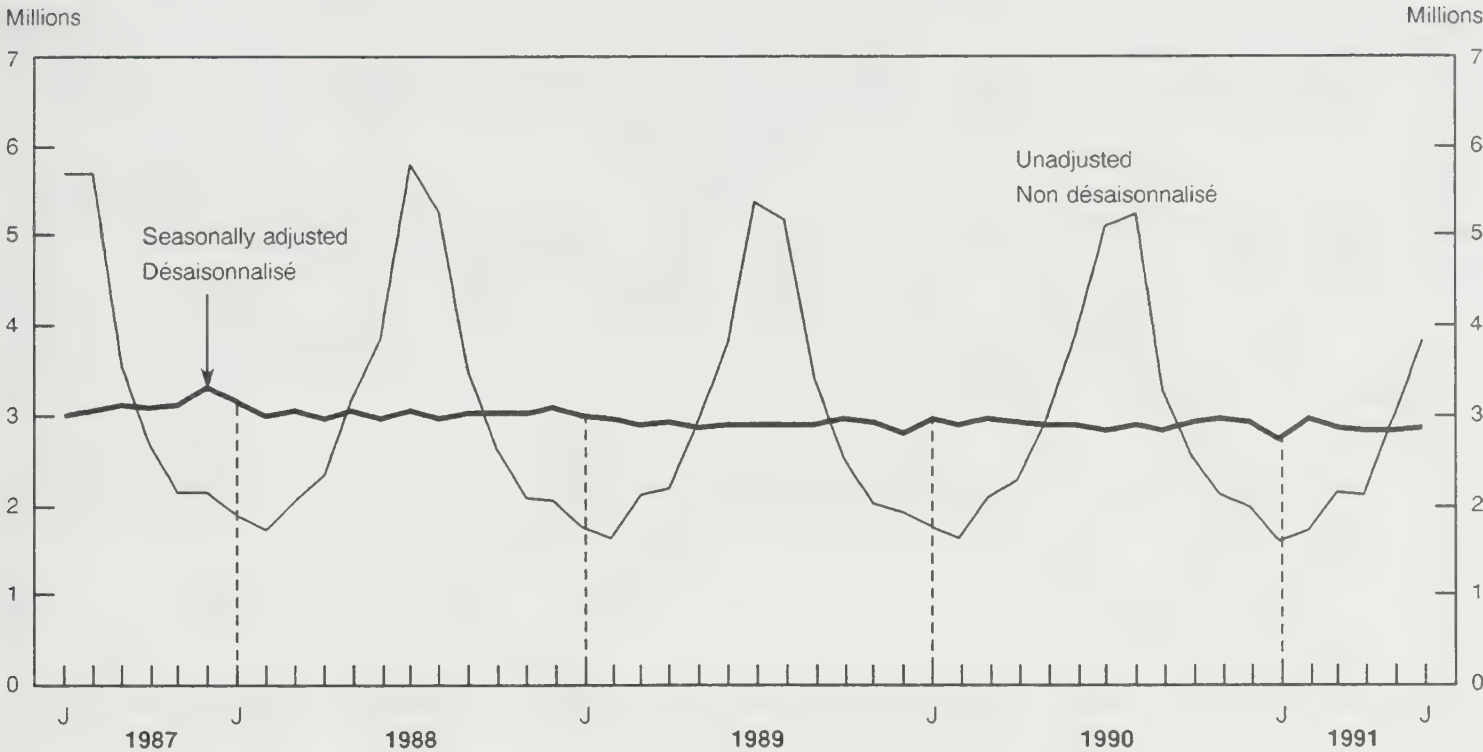


Chart 5
Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States
Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

Graphique 5

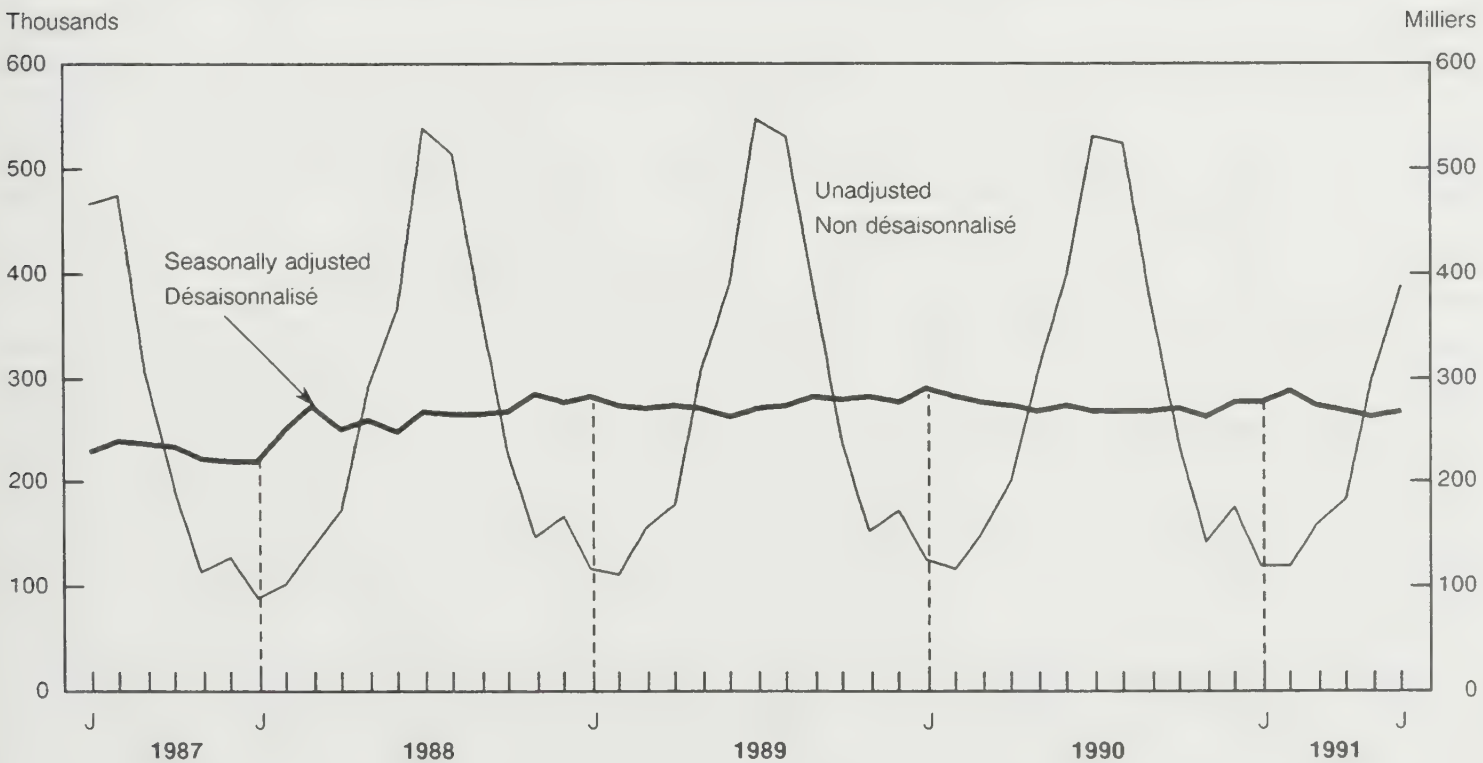


Chart 6

Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents

Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis

Graphique 6

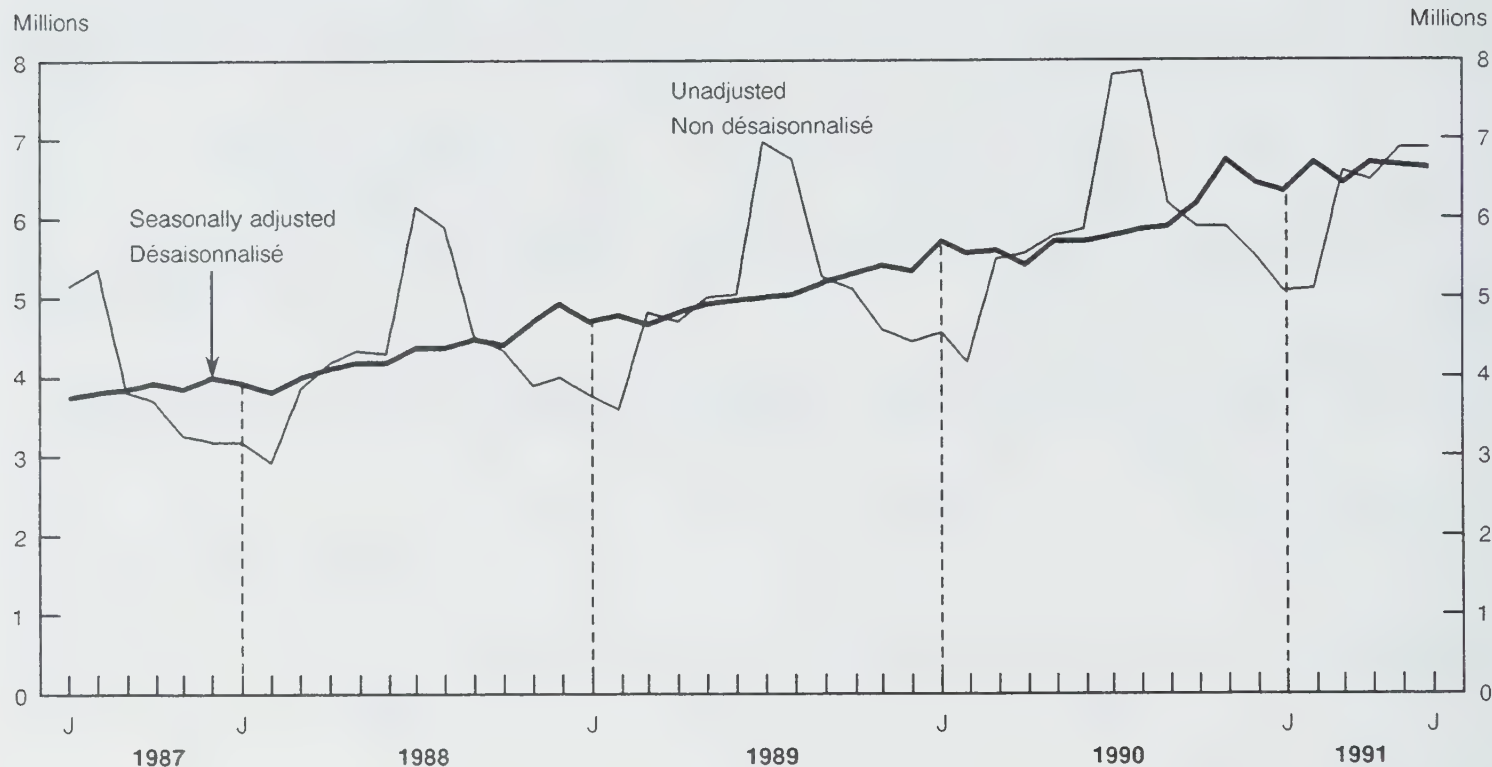


Chart 7

Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents

Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis

Graphique 7

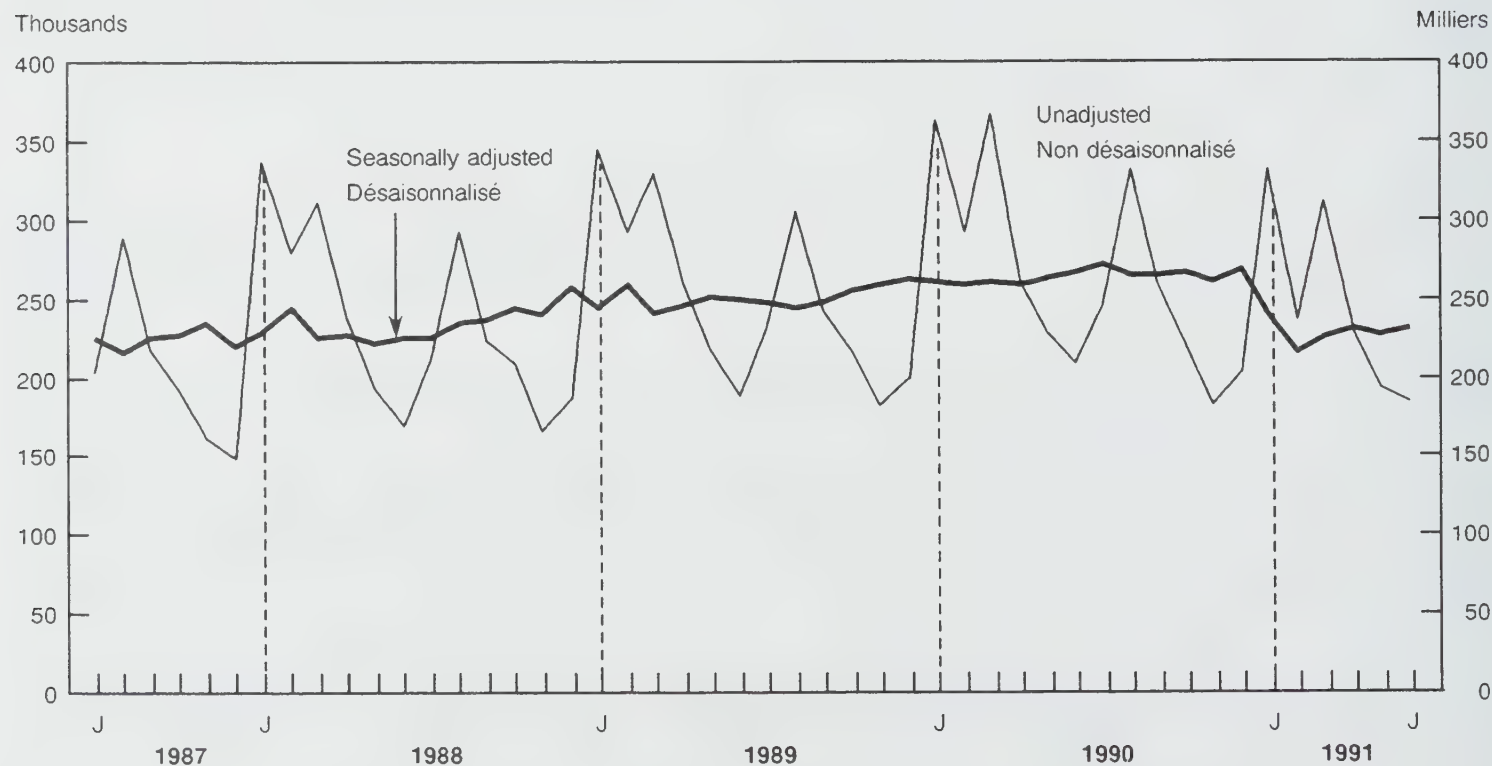


Chart 8

Graphique 8

Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States

Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada

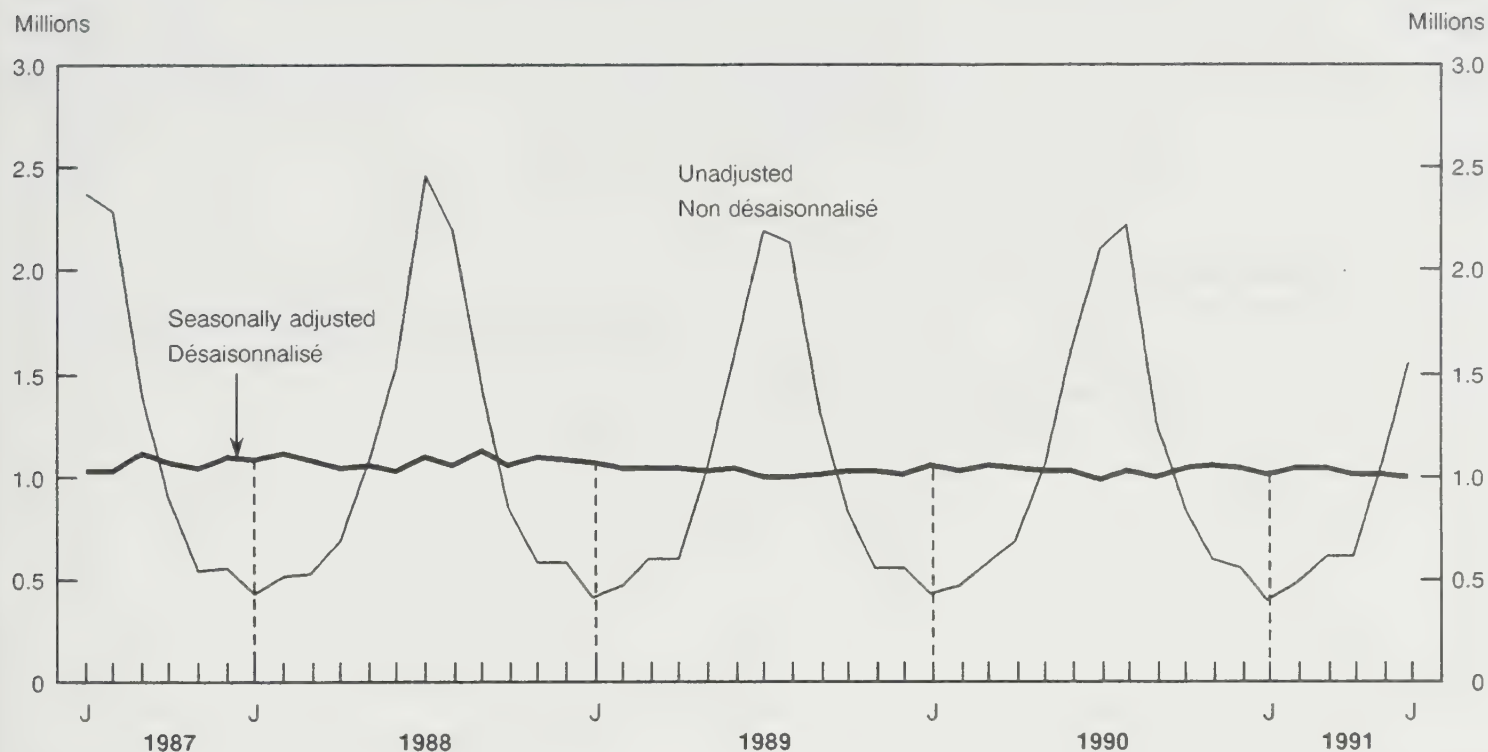


Chart 9

Graphique 9

Trips of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States

Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

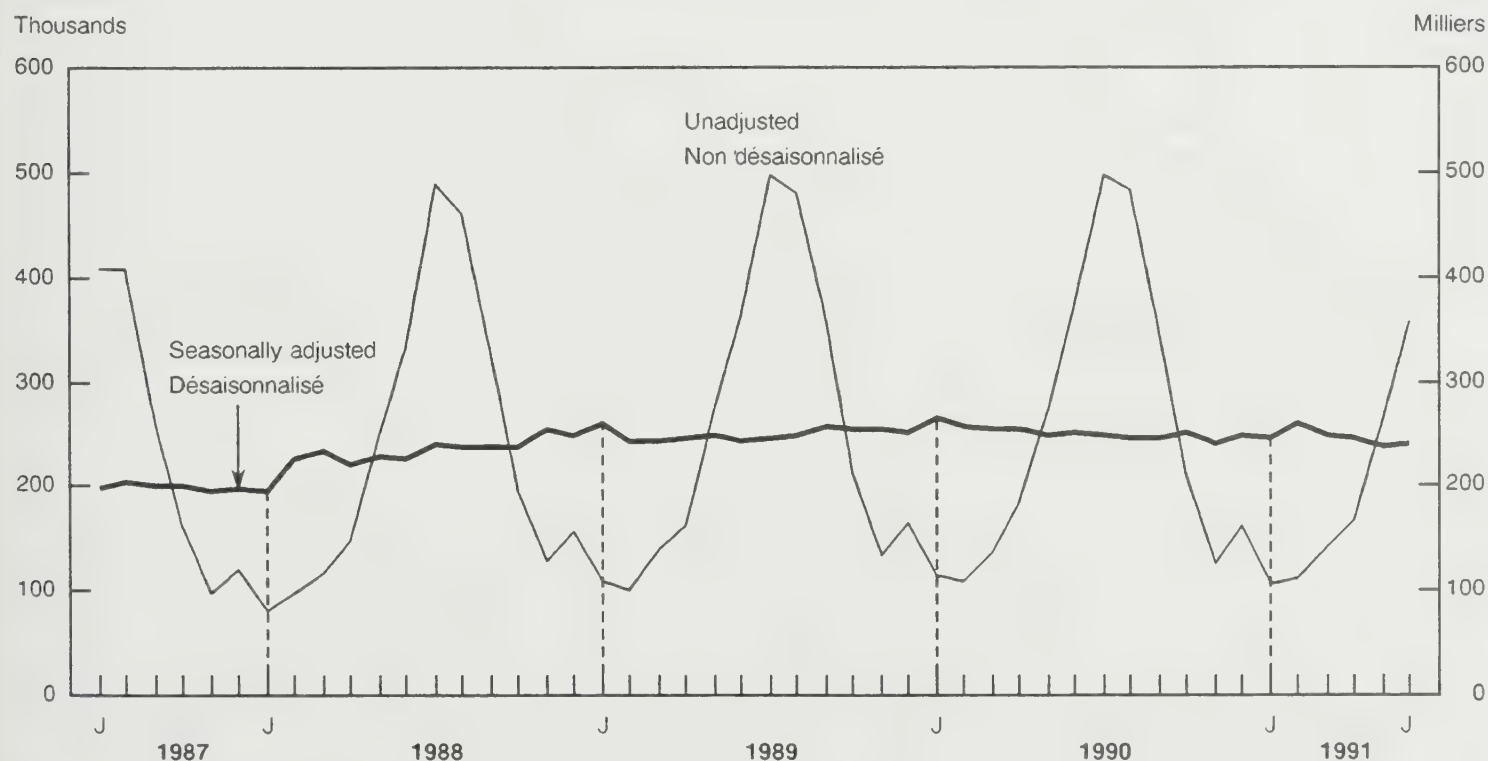


Chart 10

Graphique 10

Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents

Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis

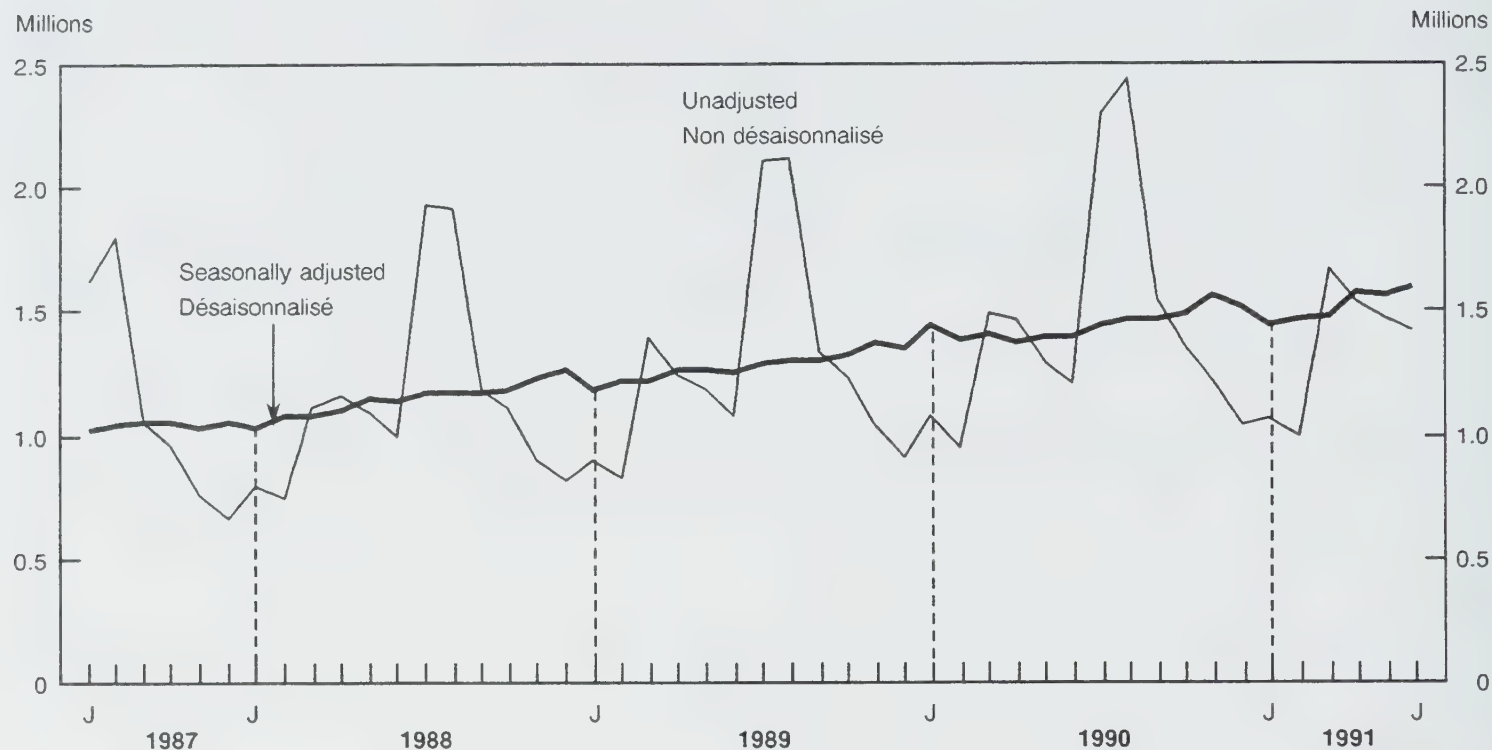
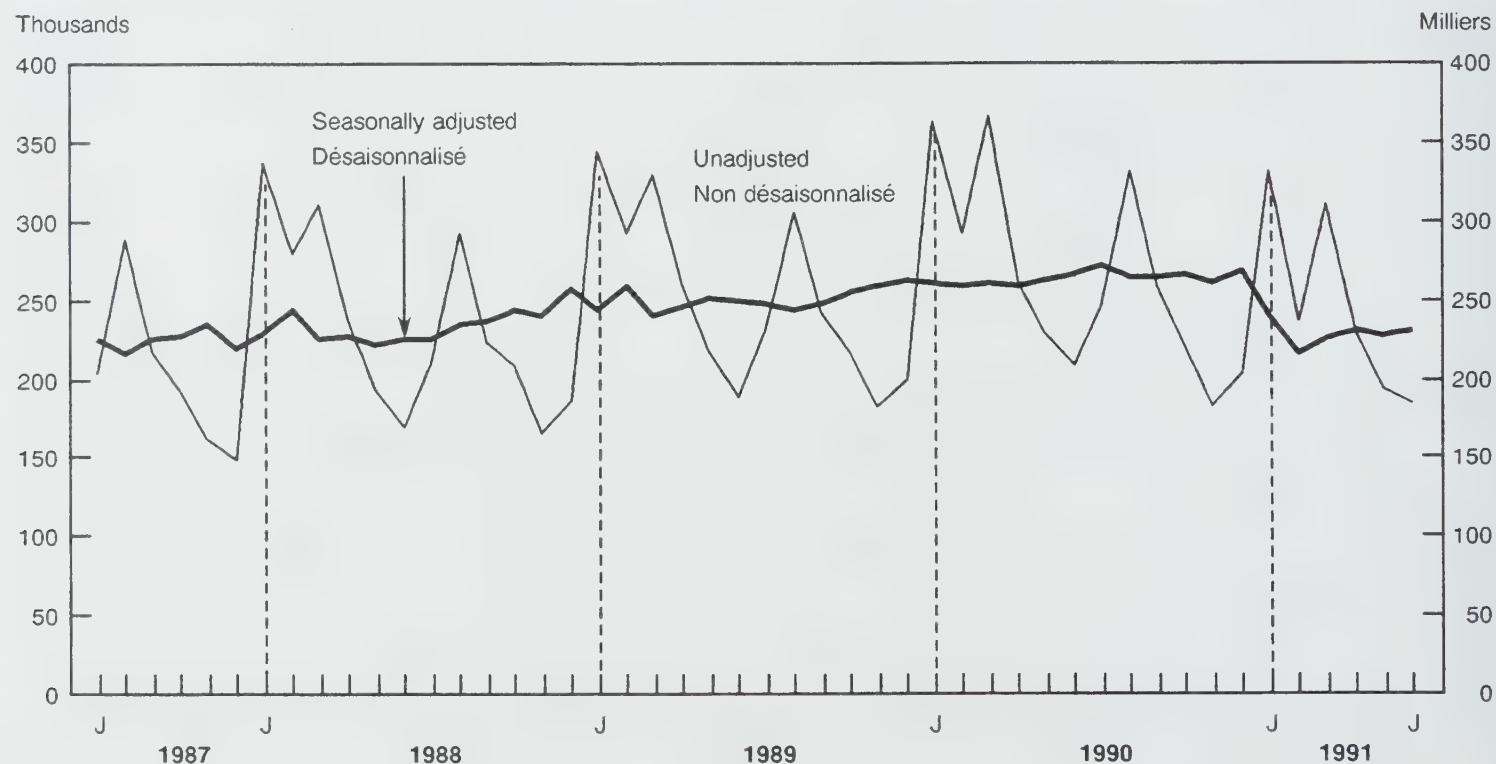


Chart 11

Graphique 11

Trips of One or More Nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents

Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1988-1991

Canada

| No. | | 1988 | | | | | 1989 | | | | |
|-----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 527 | 1,044 | 1,971 | 725 | 4,267 | 517 | 1,054 | 2,006 | 700 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 296 | 706 | 1,150 | 475 | 2,627 | 356 | 797 | 1,288 | 514 | 2,955 |
| 3 | Total | 823 | 1,750 | 3,121 | 1,200 | 6,894 | 873 | 1,851 | 3,294 | 1,214 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,515 | 1,568 | 1,466 | 1,161 | 5,710 | 1,783 | 1,798 | 1,690 | 1,331 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,086 | 903 | 1,109 | 823 | 3,921 | 1,074 | 976 | 1,189 | 867 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,601 | 2,471 | 2,575 | 1,984 | 9,631 | 2,857 | 2,774 | 2,879 | 2,198 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 988 | - 524 | + 505 | - 436 | - 1,443 | - 1,266 | - 744 | + 316 | - 631 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 790 | - 197 | + 41 | - 348 | - 1,294 | - 718 | - 179 | + 99 | - 353 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 1,778 | - 721 | + 546 | - 784 | - 2,737 | - 1,984 | - 923 | + 415 | - 984 | - 3,476 |

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted², 1988-1991

Canada

| No. | | 1988 ¹ | | | | | 1989 ¹ | | | | |
|-----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1,111 | 1,033 | 1,029 | 1,094 | 4,267 | 1,084 | 1,059 | 1,070 | 1,065 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 625 | 637 | 661 | 705 | 2,627 | 733 | 720 | 742 | 761 | 2,955 |
| 3 | Total | 1,735 | 1,670 | 1,690 | 1,799 | 6,894 | 1,816 | 1,779 | 1,812 | 1,826 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,295 | 1,414 | 1,463 | 1,538 | 5,710 | 1,537 | 1,617 | 1,692 | 1,755 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,002 | 959 | 965 | 995 | 3,921 | 998 | 1,037 | 1,032 | 1,039 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,297 | 2,373 | 2,428 | 2,533 | 9,631 | 2,535 | 2,654 | 2,724 | 2,794 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 185 | - 381 | - 434 | - 444 | - 1,443 | - 454 | - 559 | - 622 | - 690 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 378 | - 322 | - 304 | - 290 | - 1,294 | - 265 | - 317 | - 290 | - 279 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 562 | - 703 | - 738 | - 734 | - 2,737 | - 719 | - 876 | - 912 | - 969 | - 3,476 |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

Note: Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1A. Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1988-1991

Canada

| 1990 ¹ | | | | | 1991 ¹ | | | | | N° |
|---------------------|---------|-------|---------|---------------|-------------------|---------|-----|----|---------------|------------------|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | |
| 514 | 1,083 | 2,040 | 731 | 4,368 | 540 | 1,129 | | | | Recettes: |
| 366 | 847 | 1,328 | 528 | 3,069 | 388 | 865 | | | | États-Unis 1 |
| 880 | 1,930 | 3,368 | 1,259 | 7,437 | 928 | 1,994 | | | | Autres pays 2 |
| | | | | | | | | | | Total 3 |
| | | | | | | | | | | Dépenses: |
| 2,265 | 2,252 | 2,101 | 1,682 | 8,300 | 2,463 | 2,615 | | | | États-Unis 4 |
| 1,144 | 1,030 | 1,280 | 890 | 4,344 | 1,003 | 916 | | | | Autres pays 5 |
| 3,409 | 3,282 | 3,381 | 2,572 | 12,644 | 3,466 | 3,531 | | | | Total 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: |
| - 1,751 | - 1,169 | - 61 | - 951 | - 3,932 | - 1,923 | - 1,486 | | | | États-Unis 7 |
| - 778 | - 183 | + 48 | - 362 | - 1,275 | - 615 | - 51 | | | | Autres pays 8 |
| - 2,529 | - 1,352 | - 13 | - 1,313 | - 5,207 | - 2,538 | - 1,537 | | | | Total 9 |

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées ², 1988-1991

Canada

| 1990 ¹ | | | | | 1991 ¹ | | | | | N° |
|---------------------|---------|---------|---------|---------------|-------------------|---------|-----|----|---------------|------------------|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | |
| 1,076 | 1,092 | 1,092 | 1,108 | 4,368 | 1,128 | 1,138 | | | | Recettes: |
| 752 | 770 | 767 | 779 | 3,069 | 791 | 787 | | | | États-Unis 1 |
| 1,828 | 1,862 | 1,859 | 1,888 | 7,437 | 1,919 | 1,925 | | | | Autres pays 2 |
| | | | | | | | | | | Total 3 |
| | | | | | | | | | | Dépenses: |
| 1,967 | 2,020 | 2,099 | 2,213 | 8,300 | 2,166 | 2,345 | | | | États-Unis 4 |
| 1,075 | 1,095 | 1,109 | 1,066 | 4,344 | 947 | 972 | | | | Autres pays 5 |
| 3,041 | 3,115 | 3,208 | 3,279 | 12,644 | 3,113 | 3,317 | | | | Total 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: |
| - 891 | - 928 | - 1,008 | - 1,105 | - 3,932 | - 1,039 | - 1,207 | | | | États-Unis 7 |
| - 322 | - 325 | - 341 | - 286 | - 1,275 | - 156 | - 185 | | | | Autres pays 8 |
| - 1,213 | - 1,253 | - 1,349 | - 1,392 | - 5,207 | - 1,194 | - 1,392 | | | | Total 9 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Nota: Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

TABLE 2A. SUMMARY – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--------------------------|---------------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| 2 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | 2,107,950 | 2,929,772 | 3,826,068 | 14,239,552 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 4 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 |
| 6 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | 2,289,734 | 3,226,032 | 4,214,189 | 15,499,684 |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 |
| 8 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | 6,456,077 | 6,867,938 | 6,868,386 | 36,929,740 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 11 | Total residents | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 |
| 12 | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | 6,683,301 | 7,060,702 | 7,052,266 | 38,408,665 |

TABLE 2B. SUMMARY – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| | Traveller category | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| No. | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 2,957,470 | 2,883,561 | 2,944,393 | 2,896,994 | 2,867,440 | 2,892,209 | ... |
| 14 | | 1991 | 2,708,525 | 2,954,540 | 2,861,360 | 2,822,343 | 2,821,768 | 2,836,880 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 288,173 | 279,417 | 275,750 | 272,196 | 266,377 | 271,033 | ... |
| 16 | | 1991 | 274,538 | 286,154 | 272,975 | 266,463 | 260,844 | 265,665 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 3,245,643 | 3,162,978 | 3,220,143 | 3,169,190 | 3,133,817 | 3,163,242 | ... |
| 18 | | 1991 | 2,983,063 | 3,240,694 | 3,134,335 | 3,088,806 | 3,082,612 | 3,102,545 | ... |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 5,699,096 | 5,528,790 | 5,585,468 | 5,383,234 | 5,679,874 | 5,710,544 | ... |
| 20 | | 1991 | 6,318,967 | 6,686,453 | 6,432,803 | 6,701,512 | 6,665,061 | 6,622,219 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,417 | 257,811 | 260,549 | 257,167 | 262,276 | 264,992 | ... |
| 22 | | 1991 | 238,871 | 214,475 | 225,144 | 228,970 | 225,289 | 230,662 | ... |
| 23 | Total residents | 1990 | 5,959,513 | 5,786,601 | 5,846,017 | 5,640,401 | 5,942,150 | 5,975,536 | ... |
| 24 | | 1991 | 6,557,838 | 6,900,928 | 6,657,947 | 6,930,482 | 6,890,350 | 6,852,881 | ... |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2A. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|--------------------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | |
| 5,105,334 | 5,249,922 | 3,277,478 | 2,529,217 | 2,103,162 | 1,971,320 | 34,734,079 | États-Unis | 1990 1 1991 2 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Pays autres que les États-Unis | 1990 3 1991 4 |
| 5,635,015 | 5,773,933 | 3,652,984 | 2,761,067 | 2,242,776 | 2,145,670 | 37,990,470 | Total, non-résidents | 1990 5 1991 6 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | |
| 7,814,686 | 7,847,479 | 6,159,619 | 5,866,262 | 5,867,212 | 5,498,527 | 70,432,773 | États-Unis | 1990 7 1991 8 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 9 1991 10 |
| 8,059,711 | 8,178,710 | 6,417,141 | 6,085,093 | 6,047,653 | 5,701,323 | 73,585,497 | Total, résidents | 1990 11 1991 12 |

TABLEAU 2B. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|--------------------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | |
| 2,814,006 | 2,872,238 | 2,826,881 | 2,903,507 | 2,955,070 | 2,920,304 | 34,734,079 | États-Unis | 1990 13 1991 14 |
| 266,467 | 266,416 | 266,418 | 269,945 | 260,570 | 273,629 | 3,256,391 | Pays autres que les États-Unis | 1990 15 1991 16 |
| 3,080,473 | 3,138,654 | 3,093,299 | 3,173,452 | 3,215,640 | 3,193,933 | 37,990,470 | Total, non-résidents | 1990 17 1991 18 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | |
| 5,764,835 | 5,830,243 | 5,890,945 | 6,187,928 | 6,734,448 | 6,437,363 | 70,432,773 | États-Unis | 1990 19 1991 20 |
| 271,384 | 263,111 | 262,794 | 264,536 | 259,688 | 267,999 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 21 1991 22 |
| 6,036,219 | 6,093,354 | 6,153,739 | 6,452,464 | 6,994,136 | 6,705,362 | 73,585,497 | Total, résidents | 1990 23 1991 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 2C. SUMMARY -Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted¹

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 407,573 | 452,048 | 564,873 | 670,523 | 1,042,258 | 1,601,160 | 4,738,435 |
| 2 | | 1991 | 381,385 | 469,383 | 593,805 | 593,660 | 1,058,802 | 1,545,826 | 4,642,861 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 112,128 | 107,629 | 134,468 | 180,866 | 272,059 | 371,699 | 1,178,849 |
| 4 | | 1991 | 104,252 | 109,601 | 139,698 | 164,557 | 264,945 | 355,154 | 1,138,207 |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 519,701 | 559,677 | 699,341 | 851,389 | 1,314,317 | 1,972,859 | 5,917,284 |
| 6 | | 1991 | 485,637 | 578,984 | 733,503 | 758,217 | 1,323,747 | 1,900,980 | 5,781,068 |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 1,073,800 | 937,600 | 1,483,060 | 1,463,806 | 1,289,584 | 1,196,839 | 7,444,689 |
| 8 | | 1991 | 1,060,001 | 992,692 | 1,662,153 | 1,531,122 | 1,461,118 | 1,417,635 | 8,124,721 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 11 | Total residents | 1990 | 1,436,944 | 1,230,003 | 1,850,188 | 1,722,944 | 1,517,122 | 1,404,366 | 9,161,567 |
| 12 | | 1991 | 1,390,366 | 1,227,381 | 1,972,156 | 1,758,346 | 1,653,882 | 1,601,515 | 9,603,646 |

TABLE 2D. SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---------------------------------|---------------------------------|-------------|--------------------|---------------------|------------------|------------------|------------------|------------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 1,045,408 | 1,020,564 | 1,049,832 | 1,029,029 | 1,013,677 | 1,020,454 | ... |
| 14 | | 1991 | 1,000,624 | 1,035,378 | 1,023,158 | 1,003,419 | 1,007,400 | 984,669 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 263,601 | 255,543 | 252,402 | 252,822 | 245,523 | 250,607 | ... |
| 16 | | 1991 | 245,011 | 258,808 | 246,752 | 243,839 | 236,670 | 239,146 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 1,309,009 | 1,276,107 | 1,302,234 | 1,281,851 | 1,259,200 | 1,271,061 | ... |
| 18 | | 1991 | 1,245,635 | 1,294,186 | 1,269,910 | 1,247,258 | 1,244,070 | 1,223,815 | ... |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 1,440,903 | 1,381,003 | 1,404,151 | 1,370,890 | 1,396,635 | 1,395,321 | ... |
| 20 | | 1991 | 1,441,957 | 1,470,173 | 1,475,417 | 1,567,198 | 1,560,828 | 1,596,746 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,417 | 257,811 | 260,549 | 257,167 | 262,276 | 264,992 | ... |
| 22 | | 1991 | 238,871 | 214,475 | 225,144 | 228,970 | 225,289 | 230,662 | ... |
| 23 | Total residents | 1990 | 1,701,320 | 1,638,814 | 1,664,700 | 1,628,057 | 1,658,911 | 1,660,313 | ... |
| 24 | | 1991 | 1,680,828 | 1,684,648 | 1,700,561 | 1,796,168 | 1,786,117 | 1,827,408 | ... |

¹ Subject to revision.

² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2C. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | Nº | |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|--------------|----------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | | |
| 2,097,713 | 2,207,890 | 1,261,859 | 830,706 | 583,302 | 547,139 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 1991 | 1 2 |
| 496,932 | 481,731 | 342,586 | 207,497 | 122,873 | 160,294 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 1991 | 3 4 |
| 2,594,645 | 2,689,621 | 1,604,445 | 1,038,203 | 706,175 | 707,433 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 1991 | 5 6 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | | |
| 2,298,402 | 2,443,220 | 1,549,863 | 1,343,325 | 1,216,221 | 1,031,627 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 1991 | 7 8 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 1991 | 9 10 |
| 2,543,427 | 2,774,451 | 1,807,385 | 1,562,156 | 1,396,662 | 1,234,423 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 1991 | 11 12 |

TABLEAU 2D. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | Nº |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|----------------------|
| | | | | | | | Voyageurs non résidents: | |
| 978,195 | 1,016,457 | 991,263 | 1,032,397 | 1,037,782 | 1,031,980 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 199113 14 |
| 247,522 | 245,307 | 244,437 | 249,860 | 237,247 | 245,891 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 199115 16 |
| 1,225,717 | 1,261,764 | 1,235,700 | 1,282,257 | 1,275,029 | 1,277,871 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 199117 18 |
| | | | | | | | Résidents du Canada: | |
| 1,442,111 | 1,465,450 | 1,469,688 | 1,487,688 | 1,556,117 | 1,517,394 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 199119 20 |
| 271,384 | 263,111 | 262,794 | 264,536 | 259,688 | 267,999 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 199121 22 |
| 1,713,495 | 1,728,561 | 1,732,482 | 1,752,224 | 1,815,805 | 1,785,393 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 199123 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.

² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,534,689 | 1,400,906 | 1,817,685 | 1,954,364 | 2,437,469 | 3,108,368 | 12,253,481 |
| 2 | | 1991 | 1,387,201 | 1,494,611 | 1,874,379 | 1,830,357 | 2,440,146 | 3,077,033 | 12,103,727 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,282,482 | 1,118,935 | 1,452,486 | 1,537,977 | 1,764,623 | 2,032,611 | 9,189,114 |
| 4 | | 1991 | 1,149,121 | 1,185,948 | 1,470,197 | 1,446,303 | 1,723,810 | 2,031,063 | 9,006,442 |
| 5 | One night | 1990 | 77,411 | 72,970 | 94,777 | 108,881 | 145,574 | 196,176 | 695,789 |
| 6 | | 1991 | 72,871 | 85,954 | 111,988 | 106,642 | 145,596 | 200,382 | 723,433 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 174,796 | 209,001 | 270,422 | 307,506 | 527,272 | 879,581 | 2,368,578 |
| 8 | | 1991 | 165,209 | 222,709 | 292,194 | 277,412 | 570,740 | 845,588 | 2,373,852 |
| 9 | Bus | 1990 | 44,020 | 43,946 | 58,944 | 73,024 | 149,729 | 193,699 | 563,362 |
| 10 | | 1991 | 42,411 | 46,448 | 53,294 | 80,992 | 152,275 | 179,433 | 554,853 |
| 11 | Same day | 1990 | 25,203 | 19,414 | 32,034 | 31,292 | 69,542 | 107,713 | 285,198 |
| 12 | | 1991 | 24,440 | 21,322 | 29,179 | 42,038 | 83,302 | 93,562 | 293,843 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 18,817 | 24,532 | 26,910 | 41,732 | 80,187 | 85,986 | 278,164 |
| 14 | | 1991 | 17,971 | 25,126 | 24,115 | 38,954 | 68,973 | 85,871 | 261,010 |
| 15 | Rail | 1990 | 3,271 | 3,534 | 4,405 | 5,361 | 5,375 | 5,652 | 27,598 |
| 16 | | 1991 | 2,848 | 3,065 | 4,516 | 3,713 | 4,391 | 5,820 | 24,353 |
| 17 | Other methods | 1990 | 15,398 | 17,779 | 25,274 | 40,833 | 61,087 | 85,700 | 246,071 |
| 18 | | 1991 | 13,017 | 20,154 | 26,269 | 31,345 | 59,253 | 73,539 | 223,577 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,597,378 | 1,466,165 | 1,906,308 | 2,073,582 | 2,653,660 | 3,393,419 | 13,090,512 |
| 20 | | 1991 | 1,445,477 | 1,564,278 | 1,958,458 | 1,946,407 | 2,656,065 | 3,335,825 | 12,906,510 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 127,386 | 134,924 | 155,022 | 182,441 | 215,716 | 281,367 | 1,096,856 |
| 22 | | 1991 | 118,133 | 124,427 | 150,005 | 152,288 | 206,387 | 258,043 | 1,009,283 |
| 23 | Private | 1990 | 5,449 | 4,984 | 6,150 | 7,169 | 9,753 | 12,238 | 45,743 |
| 24 | | 1991 | 4,446 | 5,062 | 4,588 | 5,999 | 9,153 | 13,479 | 42,727 |
| 25 | Total air | 1990 | 132,835 | 139,908 | 161,172 | 189,610 | 225,469 | 293,605 | 1,142,599 |
| 26 | | 1991 | 122,579 | 129,489 | 154,593 | 158,287 | 215,540 | 271,522 | 1,052,010 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 3 | - | - | 259 | 39,309 | 143,098 | 182,669 |
| 28 | | 1991 | - | 27 | 15 | 82 | 32,288 | 150,844 | 183,256 |
| 29 | Private | 1990 | 177 | 157 | 625 | 3,496 | 25,314 | 52,097 | 81,866 |
| 30 | | 1991 | 95 | 143 | 608 | 3,174 | 25,879 | 67,877 | 97,776 |
| 31 | Total marine | 1990 | 180 | 157 | 625 | 3,755 | 64,623 | 195,195 | 264,535 |
| 32 | | 1991 | 95 | 170 | 623 | 3,256 | 58,167 | 218,721 | 281,032 |
| 33 | Total | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| 34 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | 2,107,950 | 2,929,772 | 3,826,068 | 14,239,552 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 9,993 | 8,077 | 13,831 | 17,629 | 28,229 | 24,771 | 102,530 |
| 36 | | 1991 | 14,139 | 9,192 | 17,085 | 17,227 | 31,315 | 32,967 | 121,925 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 21,984 | 20,004 | 28,255 | 43,926 | 67,032 | 81,590 | 262,791 |
| 38 | | 1991 | 21,975 | 19,954 | 32,221 | 39,556 | 61,645 | 75,765 | 251,116 |
| 39 | Total land | 1990 | 31,977 | 28,081 | 42,086 | 61,555 | 95,261 | 106,361 | 365,321 |
| 40 | | 1991 | 36,114 | 29,146 | 49,306 | 56,783 | 92,960 | 108,732 | 373,041 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 60,011 | 60,144 | 71,395 | 94,982 | 147,130 | 206,390 | 640,052 |
| 42 | | 1991 | 55,563 | 62,522 | 78,874 | 91,916 | 150,145 | 201,577 | 640,597 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 30,070 | 27,390 | 34,620 | 41,707 | 56,259 | 74,547 | 264,593 |
| 44 | | 1991 | 26,615 | 26,941 | 28,302 | 32,800 | 50,559 | 69,611 | 234,828 |
| 45 | Total air | 1990 | 90,081 | 87,534 | 106,015 | 136,689 | 203,389 | 280,937 | 904,645 |
| 46 | | 1991 | 82,178 | 89,463 | 107,176 | 124,716 | 200,704 | 271,188 | 875,425 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 53 | 78 | 178 | 224 | 234 | 437 | 1,204 |
| 48 | | 1991 | 88 | 152 | 281 | 230 | 334 | 624 | 1,709 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 10 | 13 | 20 | 27 | 1,404 | 8,735 | 10,209 |
| 50 | | 1991 | 11 | 32 | 20 | 55 | 2,262 | 7,577 | 9,957 |
| 51 | Total marine | 1990 | 63 | 91 | 198 | 251 | 1,638 | 9,172 | 11,413 |
| 52 | | 1991 | 99 | 184 | 301 | 285 | 2,596 | 8,201 | 11,666 |
| 53 | Total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 54 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 |
| 56 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | 2,289,734 | 3,226,032 | 4,214,189 | 15,499,684 |

[illegible]

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1,440 | 1,208 | 1,933 | 2,024 | 2,639 | 3,230 | 12,474 |
| 2 | | 1991 | 1,104 | 1,179 | 1,682 | 2,137 | 2,604 | 3,730 | 12,436 |
| 3 | Denmark | 1990 | 888 | 878 | 954 | 1,417 | 1,857 | 3,136 | 9,130 |
| 4 | | 1991 | 720 | 699 | 1,011 | 925 | 1,639 | 2,981 | 7,975 |
| 5 | France | 1990 | 6,842 | 9,297 | 9,212 | 15,972 | 25,624 | 34,669 | 101,616 |
| 6 | | 1991 | 7,666 | 11,768 | 10,336 | 18,386 | 31,362 | 38,464 | 117,982 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 8,585 | 8,429 | 11,850 | 16,534 | 26,874 | 36,172 | 108,444 |
| 8 | | 1991 | 9,443 | 9,355 | 14,222 | 17,091 | 29,750 | 34,176 | 114,037 |
| 9 | Greece | 1990 | 870 | 708 | 1,017 | 1,241 | 1,559 | 3,437 | 8,832 |
| 10 | | 1991 | 804 | 592 | 1,034 | 853 | 1,405 | 2,433 | 7,121 |
| 11 | Italy | 1990 | 3,453 | 3,359 | 3,740 | 5,967 | 7,787 | 10,523 | 34,829 |
| 12 | | 1991 | 3,473 | 2,814 | 3,697 | 5,690 | 7,299 | 10,691 | 33,664 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 2,905 | 3,007 | 3,596 | 4,796 | 9,907 | 12,742 | 36,953 |
| 14 | | 1991 | 2,569 | 2,387 | 3,390 | 4,541 | 10,842 | 15,098 | 38,827 |
| 15 | Portugal | 1990 | 422 | 472 | 664 | 1,146 | 1,620 | 2,121 | 6,445 |
| 16 | | 1991 | 341 | 412 | 682 | 732 | 1,076 | 1,506 | 4,749 |
| 17 | Spain | 1990 | 832 | 678 | 865 | 1,944 | 2,516 | 2,800 | 9,635 |
| 18 | | 1991 | 837 | 588 | 1,321 | 1,251 | 1,747 | 3,141 | 8,885 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1,738 | 1,821 | 2,158 | 2,962 | 2,845 | 4,743 | 16,267 |
| 20 | | 1991 | 1,169 | 1,424 | 1,616 | 1,807 | 2,852 | 3,953 | 12,821 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2,503 | 2,179 | 3,117 | 4,778 | 6,888 | 8,945 | 28,410 |
| 22 | | 1991 | 2,506 | 2,311 | 4,031 | 4,691 | 7,018 | 9,501 | 30,058 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 16,713 | 16,979 | 22,551 | 29,305 | 56,783 | 79,145 | 221,476 |
| 24 | | 1991 | 16,598 | 17,690 | 27,303 | 27,859 | 60,403 | 72,346 | 222,199 |
| 25 | Other | 1990 | 9,005 | 8,562 | 10,310 | 12,873 | 18,257 | 24,631 | 83,638 |
| 26 | | 1991 | 8,373 | 8,042 | 9,942 | 9,914 | 14,482 | 20,299 | 71,052 |
| 27 | Total | 1990 | 56,196 | 57,577 | 71,967 | 100,959 | 165,156 | 226,294 | 678,149 |
| 28 | | 1991 | 55,603 | 59,261 | 80,267 | 95,877 | 172,479 | 218,319 | 681,806 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2,209 | 1,565 | 2,119 | 2,677 | 4,674 | 6,863 | 20,107 |
| 30 | | 1991 | 2,224 | 1,520 | 2,091 | 2,406 | 3,844 | 6,065 | 18,150 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11,732 | 7,353 | 6,331 | 9,094 | 8,919 | 12,366 | 55,795 |
| 32 | | 1991 | 4,697 | 10,860 | 7,403 | 6,137 | 8,805 | 13,689 | 51,591 |
| 33 | India | 1990 | 1,697 | 1,147 | 2,021 | 3,259 | 6,793 | 7,686 | 22,603 |
| 34 | | 1991 | 1,506 | 1,183 | 2,496 | 3,063 | 5,694 | 6,348 | 20,290 |
| 35 | Israel | 1990 | 1,877 | 1,552 | 2,891 | 3,920 | 4,755 | 7,118 | 22,113 |
| 36 | | 1991 | 2,043 | 1,804 | 3,374 | 3,428 | 5,179 | 7,192 | 23,020 |
| 37 | Japan | 1990 | 18,174 | 20,143 | 27,907 | 31,160 | 45,577 | 53,972 | 196,933 |
| 38 | | 1991 | 22,725 | 17,660 | 25,121 | 29,178 | 38,355 | 56,771 | 189,810 |
| 39 | Other | 1990 | 9,917 | 8,761 | 12,583 | 16,969 | 26,071 | 29,475 | 103,776 |
| 40 | | 1991 | 10,658 | 9,420 | 12,435 | 15,458 | 23,457 | 29,705 | 101,133 |
| 41 | Total | 1990 | 43,397 | 38,956 | 51,733 | 64,402 | 92,115 | 110,617 | 401,220 |
| 42 | | 1991 | 41,629 | 40,927 | 50,829 | 57,264 | 81,490 | 113,705 | 385,844 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 672 | 734 | 1,585 | 1,516 | 1,757 | 2,501 | 8,765 |
| 44 | | 1991 | 633 | 691 | 1,338 | 1,463 | 1,916 | 2,372 | 8,413 |
| 45 | Mexico | 1990 | 2,104 | 2,126 | 2,962 | 5,514 | 5,433 | 8,365 | 26,504 |
| 46 | | 1991 | 2,135 | 2,096 | 4,175 | 4,114 | 6,232 | 8,408 | 27,160 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 459 | 420 | 602 | 853 | 1,225 | 2,140 | 5,699 |
| 48 | | 1991 | 439 | 408 | 719 | 739 | 1,172 | 1,574 | 5,051 |
| 49 | Other | 1990 | 2,741 | 2,888 | 3,568 | 4,868 | 5,584 | 8,325 | 27,974 |
| 50 | | 1991 | 2,480 | 2,138 | 3,593 | 4,077 | 5,544 | 7,961 | 25,793 |
| 51 | Total | 1990 | 5,976 | 6,168 | 8,717 | 12,751 | 13,999 | 21,331 | 68,942 |
| 52 | | 1991 | 5,687 | 5,333 | 9,825 | 10,393 | 14,864 | 20,315 | 66,417 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 2,301 | 1,835 | 1,802 | 1,930 | 2,454 | 3,147 | 13,469 |
| 54 | | 1991 | 1,976 | 1,698 | 2,027 | 2,387 | 3,420 | 4,262 | 15,770 |
| 55 | Other | 1990 | 3,858 | 3,730 | 4,616 | 5,377 | 6,576 | 8,050 | 32,207 |
| 56 | | 1991 | 3,676 | 3,950 | 4,519 | 4,906 | 6,210 | 7,715 | 30,976 |
| 57 | Total | 1990 | 6,159 | 5,565 | 6,418 | 7,307 | 9,030 | 11,197 | 45,676 |
| 58 | | 1991 | 5,652 | 5,648 | 6,546 | 7,293 | 9,630 | 11,977 | 46,746 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 6,388 | 4,487 | 5,562 | 7,433 | 11,045 | 15,114 | 50,029 |
| 60 | | 1991 | 5,735 | 4,709 | 5,723 | 6,340 | 10,474 | 13,676 | 46,657 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1,567 | 1,220 | 1,614 | 2,642 | 3,919 | 4,696 | 15,658 |
| 62 | | 1991 | 1,651 | 1,246 | 1,353 | 1,964 | 3,249 | 3,727 | 13,190 |
| 63 | Other | 1990 | 229 | 168 | 169 | 324 | 350 | 358 | 1,598 |
| 64 | | 1991 | 210 | 149 | 149 | 247 | 230 | 337 | 1,322 |
| 65 | Total | 1990 | 8,184 | 5,875 | 7,345 | 10,399 | 15,314 | 20,168 | 67,285 |
| 66 | | 1991 | 7,596 | 6,104 | 7,225 | 8,551 | 13,953 | 17,740 | 61,169 |
| 67 | Grand total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 68 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 6,617 | 4,738 | 3,534 | 2,052 | 1,295 | 1,824 | 32,534 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 4,803 | 2,816 | 1,758 | 1,693 | 880 | 849 | 21,929 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 47,091 | 46,415 | 40,376 | 17,999 | 8,781 | 13,436 | 275,714 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 51,163 | 50,951 | 36,131 | 20,518 | 10,580 | 12,752 | 290,539 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 2,299 | 2,373 | 1,498 | 1,428 | 1,187 | 1,894 | 19,511 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 16,432 | 21,692 | 10,086 | 7,297 | 5,112 | 5,642 | 101,090 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 17,092 | 13,319 | 12,124 | 6,138 | 3,471 | 4,183 | 93,280 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 3,086 | 2,124 | 1,493 | 870 | 610 | 1,365 | 15,993 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 5,445 | 5,399 | 2,958 | 1,621 | 950 | 975 | 26,983 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 4,442 | 2,905 | 2,555 | 2,147 | 1,516 | 2,092 | 31,924 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 17,334 | 11,948 | 9,665 | 5,907 | 2,739 | 3,725 | 79,728 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 101,578 | 107,543 | 74,675 | 43,519 | 21,019 | 32,591 | 602,401 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 28,691 | 22,463 | 17,798 | 12,760 | 9,558 | 12,791 | 187,699 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 306,073 | 294,686 | 214,651 | 123,949 | 67,698 | 94,119 | 1,779,325 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 7,997 | 7,710 | 5,613 | 3,718 | 2,444 | 3,430 | 51,019 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 20,503 | 21,750 | 10,145 | 7,928 | 5,465 | 8,023 | 129,609 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 8,376 | 7,257 | 7,576 | 4,586 | 2,243 | 1,980 | 54,621 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 12,826 | 11,334 | 7,274 | 5,260 | 2,728 | 2,182 | 63,717 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 59,484 | 78,418 | 57,072 | 36,729 | 23,464 | 22,032 | 474,132 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 35,676 | 33,829 | 22,420 | 17,111 | 13,503 | 13,668 | 239,983 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 136,865 | 152,588 | 104,487 | 71,614 | 47,403 | 47,885 | 962,062 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3,500 | 4,792 | 2,631 | 1,320 | 1,046 | 1,248 | 23,302 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 16,079 | 10,704 | 7,145 | 4,384 | 2,632 | 3,544 | 70,992 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 3,715 | 3,626 | 1,546 | 933 | 712 | 1,248 | 17,479 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 14,517 | 13,894 | 8,140 | 4,882 | 4,008 | 4,431 | 77,846 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 37,811 | 33,016 | 19,462 | 11,519 | 8,398 | 10,471 | 189,619 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 5,848 | 3,923 | 4,610 | 3,451 | 1,976 | 2,198 | 35,475 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 9,351 | 8,475 | 8,241 | 5,828 | 4,224 | 4,912 | 73,238 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 15,199 | 12,398 | 12,851 | 9,279 | 6,200 | 7,110 | 108,713 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 18,374 | 17,347 | 13,783 | 8,805 | 5,162 | 8,794 | 122,294 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 6,856 | 5,789 | 4,325 | 2,757 | 1,962 | 2,182 | 39,529 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 506 | 477 | 334 | 209 | 347 | 359 | 3,830 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 25,736 | 23,613 | 18,442 | 11,771 | 7,471 | 11,335 | 165,653 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 3,977,984 | 3,611,629 | 4,759,147 | 4,935,145 | 5,269,687 | 5,374,967 | 27,928,559 |
| 2 | | 1991 | 4,544,445 | 4,590,469 | 5,995,021 | 5,907,354 | 6,356,940 | 6,395,169 | 33,789,398 |
| 3 | Same day | 1990 | 3,389,011 | 3,135,954 | 3,897,220 | 3,998,542 | 4,382,094 | 4,504,008 | 23,306,829 |
| 4 | | 1991 | 3,902,594 | 3,992,231 | 4,853,069 | 4,830,656 | 5,280,479 | 5,287,964 | 28,146,993 |
| 5 | One night | 1990 | 105,483 | 84,651 | 122,692 | 134,990 | 156,272 | 167,951 | 772,039 |
| 6 | | 1991 | 113,277 | 103,432 | 159,084 | 141,473 | 176,555 | 199,789 | 893,610 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 483,490 | 391,024 | 739,235 | 801,613 | 731,321 | 703,008 | 3,849,691 |
| 8 | | 1991 | 528,574 | 494,806 | 982,868 | 935,225 | 899,906 | 907,416 | 4,748,795 |
| 9 | Bus | 1990 | 108,264 | 118,179 | 126,117 | 110,091 | 119,617 | 119,847 | 702,115 |
| 10 | | 1991 | 100,881 | 113,411 | 108,758 | 114,232 | 132,171 | 132,980 | 702,433 |
| 11 | Same day | 1990 | 66,366 | 78,213 | 69,986 | 49,475 | 62,025 | 72,333 | 398,398 |
| 12 | | 1991 | 62,798 | 72,127 | 53,502 | 59,018 | 70,806 | 82,124 | 400,375 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 41,898 | 39,966 | 56,131 | 60,616 | 57,592 | 47,514 | 303,717 |
| 14 | | 1991 | 38,083 | 41,284 | 55,256 | 55,214 | 61,365 | 50,856 | 302,058 |
| 15 | Rail | 1990 | 2,893 | 1,617 | 3,242 | 3,334 | 3,345 | 2,700 | 17,131 |
| 16 | | 1991 | 3,998 | 2,316 | 3,436 | 2,386 | 3,444 | 2,655 | 18,235 |
| 17 | Other methods | 1990 | 18,165 | 17,050 | 24,924 | 30,855 | 50,934 | 64,726 | 206,654 |
| 18 | | 1991 | 18,889 | 23,413 | 28,183 | 38,998 | 62,450 | 81,036 | 252,969 |
| 19 | Total land | 1990 | 4,107,306 | 3,748,475 | 4,913,430 | 5,079,425 | 5,443,583 | 5,562,240 | 28,854,459 |
| 20 | | 1991 | 4,668,213 | 4,729,609 | 6,135,398 | 6,062,970 | 6,555,005 | 6,611,840 | 34,763,035 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 443,431 | 423,696 | 564,787 | 458,836 | 318,949 | 234,616 | 2,444,315 |
| 22 | | 1991 | 377,889 | 351,145 | 462,144 | 386,236 | 286,956 | 204,147 | 2,068,517 |
| 23 | Private | 1990 | 3,744 | 3,575 | 4,759 | 5,088 | 5,054 | 4,601 | 26,821 |
| 24 | | 1991 | 3,660 | 3,883 | 4,274 | 5,162 | 4,471 | 4,752 | 26,202 |
| 25 | Total air | 1990 | 447,175 | 427,271 | 569,546 | 463,924 | 324,003 | 239,217 | 2,471,136 |
| 26 | | 1991 | 381,549 | 355,028 | 466,418 | 391,398 | 291,427 | 208,899 | 2,094,719 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 6 | - | - | 32 | 4,981 | 17,659 | 22,678 |
| 28 | | 1991 | 1 | 2 | - | 2 | 10,270 | 17,544 | 27,819 |
| 29 | Private | 1990 | 291 | 109 | 839 | 2,237 | 8,352 | 18,887 | 30,715 |
| 30 | | 1991 | 137 | 245 | 739 | 1,707 | 11,236 | 30,103 | 44,167 |
| 31 | Total marine | 1990 | 297 | 109 | 839 | 2,269 | 13,333 | 36,546 | 53,393 |
| 32 | | 1991 | 138 | 247 | 739 | 1,709 | 21,506 | 47,647 | 71,986 |
| 33 | Total | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 |
| 34 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | 6,456,077 | 6,867,938 | 6,868,386 | 36,929,740 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 67 | 71 | 128 | 64 | 220 | 323 | 873 |
| 36 | | 1991 | 65 | 444 | 135 | 84 | 64 | 117 | 909 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 321,183 | 257,567 | 325,582 | 228,890 | 196,995 | 187,636 | 1,517,853 |
| 38 | | 1991 | 282,677 | 199,467 | 270,066 | 194,704 | 165,586 | 164,677 | 1,277,177 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 41,888 | 34,637 | 41,220 | 29,554 | 28,622 | 18,476 | 194,397 |
| 40 | | 1991 | 47,601 | 34,743 | 39,715 | 31,400 | 25,752 | 17,876 | 197,087 |
| 41 | Total air | 1990 | 363,071 | 292,204 | 366,802 | 258,444 | 225,617 | 206,112 | 1,712,250 |
| 42 | | 1991 | 330,278 | 234,210 | 309,781 | 226,104 | 191,338 | 182,553 | 1,474,264 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 198 | 611 | 1,685 | 1,085 | 3,711 |
| 44 | | 1991 | 22 | 35 | 83 | 1,036 | 1,355 | 1,208 | 3,739 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 2 | - | - | 19 | 16 | 7 | 44 |
| 46 | | 1991 | - | - | 4 | - | 7 | 2 | 13 |
| 47 | Total marine | 1990 | 6 | 128 | 198 | 630 | 1,701 | 1,092 | 3,755 |
| 48 | | 1991 | 22 | 35 | 87 | 1,036 | 1,362 | 1,210 | 3,752 |
| 49 | Total | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 50 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 51 | Grand total | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 |
| 52 | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | 6,683,301 | 7,060,702 | 7,052,266 | 38,408,665 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 7,260,579 | 7,265,971 | 5,680,318 | 5,397,730 | 5,384,380 | 5,076,227 | 63,993,764 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 5,379,231 | 5,256,918 | 4,495,513 | 4,442,992 | 4,561,085 | 4,386,770 | 51,829,338 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 257,297 | 288,172 | 196,043 | 161,229 | 147,533 | 123,880 | 1,946,193 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 1,624,051 | 1,720,881 | 988,762 | 793,509 | 675,762 | 565,577 | 10,218,233 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 109,948 | 123,529 | 122,622 | 119,666 | 128,659 | 99,047 | 1,405,586 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 60,875 | 72,040 | 68,141 | 60,022 | 74,309 | 65,939 | 799,724 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 49,073 | 51,489 | 54,481 | 59,644 | 54,350 | 33,108 | 605,862 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 3,509 | 4,883 | 2,984 | 2,430 | 2,336 | 3,125 | 36,398 | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 95,137 | 97,087 | 65,237 | 35,352 | 22,238 | 19,590 | 541,295 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 7,469,173 | 7,491,470 | 5,871,161 | 5,555,178 | 5,537,613 | 5,197,989 | 65,977,043 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 238,897 | 265,692 | 247,385 | 301,695 | 325,546 | 297,418 | 4,120,948 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 6,371 | 6,016 | 4,808 | 4,402 | 3,536 | 2,900 | 54,854 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 245,268 | 271,708 | 252,193 | 306,097 | 329,082 | 300,318 | 4,175,802 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 36,988 | 36,546 | 18,908 | 1,221 | 51 | 74 | 116,466 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 63,257 | 47,755 | 17,357 | 3,766 | 466 | 146 | 163,462 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 100,245 | 84,301 | 36,265 | 4,987 | 517 | 220 | 279,928 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 7,814,686 | 7,847,479 | 6,159,619 | 5,866,262 | 5,867,212 | 5,498,527 | 70,432,773 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 346 | 184 | 90 | 74 | 106 | 297 | 1,970 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 221,078 | 296,190 | 234,958 | 196,926 | 153,599 | 171,605 | 2,792,209 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 20,843 | 31,767 | 21,070 | 21,643 | 26,601 | 30,854 | 347,175 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 241,921 | 327,957 | 256,028 | 218,569 | 180,200 | 202,459 | 3,139,384 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 2,747 | 3,076 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,301 | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 11 | 14 | - | - | - | - | 69 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 2,758 | 3,090 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,370 | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 8,059,711 | 8,178,710 | 6,417,141 | 6,085,093 | 6,047,653 | 5,701,323 | 73,585,497 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Section 2

Provincial Detail

Section 2

Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 222 | 227 | 40 | 12 | 210 | 762 | 1,473 |
| 22 | | 1991 | 686 | 681 | 154 | 95 | 200 | 248 | 2,064 |
| 23 | Private | 1990 | 255 | 299 | 396 | 252 | 324 | 358 | 1,884 |
| 24 | | 1991 | 251 | 429 | 390 | 304 | 497 | 503 | 2,374 |
| 25 | Total air | 1990 | 477 | 526 | 436 | 264 | 534 | 1,120 | 3,357 |
| 26 | | 1991 | 937 | 1,110 | 544 | 399 | 697 | 751 | 4,438 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 42 | 42 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | - | 1 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 32 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | 42 | 43 |
| 33 | Total | 1990 | 477 | 526 | 436 | 271 | 540 | 1,128 | 3,378 |
| 34 | | 1991 | 938 | 1,110 | 544 | 399 | 697 | 793 | 4,481 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,156 | 857 | 314 | 1,555 | 1,006 | 922 | 5,810 |
| 42 | | 1991 | 841 | 389 | 810 | 904 | 742 | 1,173 | 4,859 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 42 | 37 | 358 | 219 | 134 | 90 | 880 |
| 44 | | 1991 | 242 | 71 | 373 | 91 | 73 | 49 | 899 |
| 45 | Total air | 1990 | 1,198 | 894 | 672 | 1,774 | 1,140 | 1,012 | 6,690 |
| 46 | | 1991 | 1,083 | 460 | 1,183 | 995 | 815 | 1,222 | 5,758 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 48 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | 176 | 272 | 434 | 1,274 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | 6 | - | 1 | 7 |
| 51 | Total marine | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 52 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | 182 | 272 | 435 | 1,281 |
| 53 | Total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 54 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | 1,177 | 1,087 | 1,657 | 7,039 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,713 | 1,492 | 1,265 | 2,241 | 1,854 | 2,464 | 11,029 |
| 56 | | 1991 | 2,079 | 1,682 | 1,949 | 1,576 | 1,784 | 2,450 | 11,520 |

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Terre-Neuve

[illegible]

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newfoundland

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|--------------|------------|--------------|--------------|--------------|--------------|--------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1 | - | 3 | 6 | - | 2 | 12 |
| 2 | | 1991 | 5 | 3 | 6 | 1 | 1 | 9 | 25 |
| 3 | Denmark | 1990 | 13 | 3 | 10 | 23 | 6 | 9 | 64 |
| 4 | | 1991 | 5 | 12 | 4 | 5 | 10 | 24 | 60 |
| 5 | France | 1990 | 15 | 6 | 20 | 18 | 37 | 40 | 136 |
| 6 | | 1991 | 39 | 38 | 294 | 102 | 54 | 93 | 620 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 171 | 18 | 20 | 21 | 27 | 35 | 292 |
| 8 | | 1991 | 488 | 17 | 26 | 597 | 26 | 32 | 1,186 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | 7 | 2 | - | 2 | 11 |
| 10 | | 1991 | 2 | - | 7 | 1 | - | 1 | 11 |
| 11 | Italy | 1990 | 15 | 5 | 9 | 8 | 25 | 15 | 77 |
| 12 | | 1991 | 3 | 7 | 18 | 23 | 12 | 32 | 95 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 16 | 12 | 8 | 150 | 133 | 136 | 455 |
| 14 | | 1991 | 1 | 5 | - | 46 | 8 | 151 | 211 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | 1 | 3 | - | - | 5 |
| 16 | | 1991 | - | 2 | - | - | 2 | 5 | 9 |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | - | 6 | 14 | 16 | 9 | 68 |
| 18 | | 1991 | 1 | 9 | 245 | 7 | 3 | 21 | 286 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | - | 286 | 515 | 3 | 22 | 827 |
| 20 | | 1991 | 9 | 10 | 4 | 3 | 7 | 17 | 50 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 82 | 8 | 36 | 14 | 6 | 18 | 164 |
| 22 | | 1991 | 8 | 17 | 26 | 7 | 3 | 10 | 71 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 328 | 14 | 134 | 152 | 346 | 337 | 1,311 |
| 24 | | 1991 | 145 | 158 | 418 | 139 | 176 | 332 | 1,368 |
| 25 | Other | 1990 | 380 | 558 | 51 | 565 | 364 | 234 | 2,152 |
| 26 | | 1991 | 341 | 128 | 50 | 33 | 315 | 490 | 1,357 |
| 27 | Total | 1990 | 1,046 | 624 | 591 | 1,491 | 963 | 859 | 5,574 |
| 28 | | 1991 | 1,047 | 406 | 1,098 | 964 | 617 | 1,217 | 5,349 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 5 | 1 | 6 | 8 | 17 | 29 | 66 |
| 30 | | 1991 | 1 | 12 | 13 | 9 | 44 | 12 | 91 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 32 | | 1991 | - | 2 | 1 | - | - | 2 | 5 |
| 33 | India | 1990 | 2 | - | 7 | 1 | 6 | 6 | 22 |
| 34 | | 1991 | 2 | 3 | 6 | 2 | 8 | 5 | 26 |
| 35 | Israel | 1990 | - | 2 | - | - | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 37 | Japan | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | 9 | 12 |
| 38 | | 1991 | - | - | 1 | 3 | 5 | 8 | 17 |
| 39 | Other | 1990 | 39 | 53 | 5 | 26 | 36 | 33 | 192 |
| 40 | | 1991 | 10 | 20 | 5 | 5 | 48 | 5 | 93 |
| 41 | Total | 1990 | 41 | 55 | 12 | 29 | 44 | 49 | 230 |
| 42 | | 1991 | 12 | 25 | 13 | 11 | 61 | 20 | 142 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 11 | 20 | - | 15 | 22 | 32 | 100 |
| 46 | | 1991 | - | 1 | 4 | 2 | 18 | 2 | 27 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | 112 | 259 | 220 | 421 | 255 | 337 | 1,604 |
| 50 | | 1991 | 78 | 120 | 254 | 188 | 297 | 387 | 1,324 |
| 51 | Total | 1990 | 123 | 279 | 220 | 436 | 277 | 369 | 1,704 |
| 52 | | 1991 | 78 | 121 | 258 | 190 | 317 | 389 | 1,353 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 55 | Other | 1990 | 15 | 5 | - | 2 | 2 | 19 | 43 |
| 56 | | 1991 | - | 5 | 17 | 1 | 43 | 10 | 76 |
| 57 | Total | 1990 | 15 | 6 | - | 2 | 2 | 19 | 44 |
| 58 | | 1991 | - | 5 | 17 | 1 | 43 | 15 | 81 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 4 | 1 | - | 3 | 10 | 11 | 29 |
| 60 | | 1991 | 1 | 3 | 5 | 2 | 2 | 2 | 15 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | 1 | 1 | - | 3 |
| 62 | | 1991 | 2 | - | 1 | - | 3 | 1 | 7 |
| 63 | Other | 1990 | 1 | - | - | - | - | - | 1 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 65 | Total | 1990 | 6 | 1 | - | 4 | 11 | 11 | 33 |
| 66 | | 1991 | 3 | 3 | 6 | 2 | 5 | 4 | 23 |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 68 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | 1,177 | 1,087 | 1,657 | 7,039 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 1 | 5 | 5 | 14 | 2 | 3 | 42 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | 1991 2 | |
| 112 | 14 | 8 | 7 | 3 | 5 | 213 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | 1991 4 | |
| 100 | 339 | 38 | 77 | 66 | 93 | 849 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | 1991 6 | |
| 64 | 25 | 16 | 29 | 29 | 22 | 477 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | 1991 8 | |
| 32 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 50 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | 1991 10 | |
| 11 | 30 | 13 | 6 | 4 | 15 | 156 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | 1991 12 | |
| 10 | 1 | 4 | 9 | 3 | 2 | 484 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | 1991 14 | |
| 1 | 2 | 5 | — | 3 | — | 16 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | 1991 16 | |
| 4 | 105 | 6 | 9 | 1 | 1 | 194 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | 1991 18 | |
| 129 | 13 | 8 | 6 | 1 | 6 | 990 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | 1991 20 | |
| 31 | 9 | 11 | 2 | 2 | 15 | 234 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | 1991 22 | |
| 623 | 346 | 213 | 143 | 55 | 296 | 2,987 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 414 | 339 | 259 | 127 | 108 | 790 | 4,189 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | 1991 26 | |
| 1,532 | 1,229 | 588 | 430 | 279 | 1,249 | 10,881 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | 1991 28 | |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 19 | 16 | 17 | 9 | 24 | 18 | 169 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| | | | | | | | Asie: | |
| 8 | 2 | — | 1 | — | — | 12 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | 1991 32 | |
| 5 | 5 | 13 | 2 | — | 9 | 56 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | 1991 34 | |
| — | — | 2 | — | 3 | 4 | 12 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | 1991 36 | |
| 10 | 5 | — | 1 | — | — | 28 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | 1991 38 | |
| 32 | 64 | 98 | 37 | 2 | — | 425 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | 1991 40 | |
| 55 | 76 | 113 | 41 | 5 | 13 | 533 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | 1991 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| — | — | — | — | — | — | — | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 16 | — | 12 | 2 | 24 | 21 | 175 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | 1991 46 | |
| — | — | — | — | — | — | — | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | 1991 48 | |
| 409 | 798 | 500 | 203 | 475 | 37 | 4,026 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 425 | 798 | 512 | 205 | 499 | 58 | 4,201 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | 1991 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| — | — | 3 | — | — | — | 4 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | 1991 54 | |
| — | 3 | 5 | — | — | 14 | 65 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | 1991 56 | |
| — | 3 | 8 | — | — | 14 | 69 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | 1991 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 61 | 8 | 5 | 5 | — | 5 | 113 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | 1991 60 | |
| — | — | 2 | 1 | — | 2 | 8 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | 1991 62 | |
| 1 | — | — | 1 | — | — | 3 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | 1991 64 | |
| 62 | 8 | 7 | 7 | — | 7 | 124 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | 1991 66 | |
| 2,093 | 2,130 | 1,245 | 692 | 807 | 1,359 | 15,977 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | 1991 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | - | 2 | 63 | 812 | 960 | 143 | 1,980 |
| 22 | | 1991 | - | - | 179 | 1,177 | 899 | 641 | 2,896 |
| 23 | Private | 1990 | 1 | - | - | 4 | - | - | 5 |
| 24 | | 1991 | 2 | 11 | 6 | 2 | 2 | 8 | 31 |
| 25 | Total air | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 26 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | 1,179 | 901 | 649 | 2,927 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 33 | Total | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 34 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | 1,179 | 901 | 654 | 2,932 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 328 | 44 | 456 | 550 | 544 | 605 | 2,527 |
| 38 | | 1991 | 274 | 188 | 263 | 360 | 497 | 418 | 2,000 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 1 | 1 | 1 | - | - | - | 3 |
| 40 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | - | 4 |
| 41 | Total air | 1990 | 329 | 45 | 457 | 550 | 544 | 605 | 2,530 |
| 42 | | 1991 | 274 | 191 | 264 | 360 | 497 | 418 | 2,004 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 44 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | 1,036 | 1,355 | 1,195 | 3,722 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 48 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | 1,036 | 1,355 | 1,195 | 3,722 |
| 49 | Total | 1990 | 333 | 173 | 646 | 1,161 | 2,228 | 1,668 | 6,209 |
| 50 | | 1991 | 296 | 223 | 346 | 1,396 | 1,852 | 1,613 | 5,726 |
| 51 | Grand total | 1990 | 334 | 175 | 709 | 1,977 | 3,188 | 1,811 | 8,194 |
| 52 | | 1991 | 298 | 234 | 531 | 2,575 | 2,753 | 2,267 | 8,658 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 20 |
| 6 | 34 | - | 4 | - | 1 | 2,025 | Par air: | |
| - | - | - | 1 | 1 | 1 | 8 | Commercial | 1990 21 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1991 22 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 23 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 24 |
| 6 | 34 | - | 5 | 1 | 2 | 2,033 | Total, par air | 1990 25 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Privé | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 6 | 34 | - | 7 | 1 | 2 | 2,035 | Total | 1990 33 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| 776 | 736 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,982 | Par air: | |
| 1 | 7 | - | - | - | - | 11 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 777 | 743 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,993 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 3,494 | 3,812 | 2,070 | 812 | 419 | 387 | 17,203 | Total | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| 3,500 | 3,846 | 2,070 | 819 | 420 | 389 | 19,238 | Total global | 1990 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2 | 1 | 1 | - | 8 | 131 | 143 |
| 22 | | 1991 | - | 6 | - | - | - | 20 | 26 |
| 23 | Private | 1990 | - | 3 | 8 | 7 | 6 | 23 | 47 |
| 24 | | 1991 | - | 2 | - | 10 | - | 26 | 38 |
| 25 | Total air | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 26 | | 1991 | - | 8 | - | 10 | - | 46 | 64 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 34 | | 1991 | - | 8 | - | 10 | - | 46 | 64 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| 45 | Total air | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 54 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| 55 | Grand total | 1990 | 2 | 7 | 10 | 7 | 15 | 154 | 195 |
| 56 | | 1991 | - | 11 | - | 10 | - | 55 | 76 |

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

[illegible]

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry

Prince Edward Island

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 22 | | 1991 | - | - | 161 | 5 | 7 | - | 173 |
| 23 | Private | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 |
| 24 | | 1991 | - | - | 4 | 10 | - | 1 | 15 |
| 25 | Total air | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 |
| 26 | | 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 1 | 188 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 |
| 34 | | 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 1 | 188 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 41 | Total air | 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Grand total | 1990 | - | - | 2 | 1 | 5 | 7 | 15 |
| 52 | | 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 1 | 188 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 4 | - | - | 4 | - | - | 8 | Par air: | |
| 7 | 16 | - | 4 | 4 | 2 | 47 | Commercial | 1990 21 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | Privé | 1991 22 |
| | | | | | | | | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 6 | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | 1 | Rentrée directe | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1991 40 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 11 | 20 | - | 10 | 4 | 2 | 62 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 97 | 59 | 128 | 186 | 2,567 | 8,916 | 11,953 |
| 2 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | 301 | 1,894 | 8,784 | 11,332 |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | 5 | - | 7 | 8 | 64 | 24 | 108 |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | 67 | 2 | 69 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 92 | 59 | 121 | 178 | 2,503 | 8,892 | 11,845 |
| 8 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | 301 | 1,827 | 8,782 | 11,263 |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| 10 | | 1991 | 2 | - | - | - | 443 | 2,167 | 2,612 |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| 14 | | 1991 | 2 | - | - | - | 443 | 2,167 | 2,612 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 5 | 26 | 25 | 22 | 5,815 | 6,633 | 12,526 |
| 18 | | 1991 | 13 | 11 | 16 | 66 | 6,474 | 4,646 | 11,226 |
| 19 | Total land | 1990 | 102 | 85 | 153 | 328 | 8,818 | 17,227 | 26,713 |
| 20 | | 1991 | 114 | 98 | 183 | 367 | 8,811 | 15,597 | 25,170 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 1,298 | 1,370 | 1,985 | 2,003 | 2,705 | 5,520 | 14,881 |
| 22 | | 1991 | 1,276 | 1,408 | 1,618 | 2,035 | 3,293 | 5,448 | 15,078 |
| 23 | Private | 1990 | 82 | 113 | 119 | 110 | 138 | 203 | 765 |
| 24 | | 1991 | 75 | 91 | 93 | 92 | 53 | 168 | 572 |
| 25 | Total air | 1990 | 1,380 | 1,483 | 2,104 | 2,113 | 2,843 | 5,723 | 15,646 |
| 26 | | 1991 | 1,351 | 1,499 | 1,711 | 2,127 | 3,346 | 5,616 | 15,650 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 243 | - | 1,645 | 1,888 |
| 28 | | 1991 | - | 12 | - | 3 | 102 | 1,929 | 2,046 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 62 | 67 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 3 | 27 | 90 | 120 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 243 | 5 | 1,707 | 1,955 |
| 32 | | 1991 | - | 12 | - | 6 | 129 | 2,019 | 2,166 |
| 33 | Total | 1990 | 1,482 | 1,568 | 2,257 | 2,684 | 11,666 | 24,657 | 44,314 |
| 34 | | 1991 | 1,465 | 1,609 | 1,894 | 2,500 | 12,286 | 23,232 | 42,986 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | 2 | 2 | 4 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 64 | 225 | 304 |
| 38 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | 5 | 53 | 187 | 257 |
| 39 | Total land | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 66 | 227 | 308 |
| 40 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | 5 | 53 | 192 | 262 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 883 | 864 | 1,283 | 1,438 | 1,819 | 2,907 | 9,194 |
| 42 | | 1991 | 928 | 870 | 1,155 | 1,360 | 2,186 | 2,760 | 9,259 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 125 | 125 | 237 | 220 | 222 | 352 | 1,281 |
| 44 | | 1991 | 130 | 77 | 119 | 156 | 469 | 451 | 1,402 |
| 45 | Total air | 1990 | 1,008 | 989 | 1,520 | 1,658 | 2,041 | 3,259 | 10,475 |
| 46 | | 1991 | 1,058 | 947 | 1,274 | 1,516 | 2,655 | 3,211 | 10,661 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 4 | 6 | 8 | 9 | 22 | 48 | 97 |
| 48 | | 1991 | 18 | 12 | 16 | 8 | 40 | 133 | 227 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 2 | 3 | 2 | 5 | 20 | 22 | 54 |
| 50 | | 1991 | 7 | 8 | 5 | 6 | 25 | 72 | 123 |
| 51 | Total marine | 1990 | 6 | 9 | 10 | 14 | 42 | 70 | 151 |
| 52 | | 1991 | 25 | 20 | 21 | 14 | 65 | 205 | 350 |
| 53 | Total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 |
| 54 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | 1,535 | 2,773 | 3,608 | 11,273 |
| 55 | Grand total | 1990 | 2,499 | 2,569 | 3,790 | 4,362 | 13,815 | 28,213 | 55,248 |
| 56 | | 1991 | 2,549 | 2,578 | 3,198 | 4,035 | 15,059 | 26,840 | 54,259 |

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouvelle-Écosse

[illegible]

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | 9 | 20 | 10 | 17 | 31 | 89 |
| 2 | | 1991 | 8 | 2 | 13 | 13 | 18 | 30 | 84 |
| 3 | Denmark | 1990 | 19 | 6 | 19 | 16 | 13 | 111 | 184 |
| 4 | | 1991 | 6 | 10 | 15 | 18 | 17 | 26 | 92 |
| 5 | France | 1990 | 93 | 57 | 225 | 237 | 174 | 176 | 962 |
| 6 | | 1991 | 312 | 330 | 121 | 84 | 133 | 163 | 1,143 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 62 | 85 | 115 | 128 | 230 | 406 | 1,026 |
| 8 | | 1991 | 67 | 80 | 117 | 137 | 310 | 481 | 1,192 |
| 9 | Greece | 1990 | 9 | 10 | 19 | 14 | 10 | 10 | 72 |
| 10 | | 1991 | 9 | 4 | 9 | 7 | 9 | 24 | 62 |
| 11 | Italy | 1990 | 6 | 16 | 29 | 10 | 8 | 22 | 91 |
| 12 | | 1991 | 2 | 7 | 14 | 11 | 15 | 38 | 87 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 47 | 45 | 79 | 72 | 145 | 267 | 655 |
| 14 | | 1991 | 57 | 39 | 73 | 68 | 171 | 258 | 666 |
| 15 | Portugal | 1990 | 4 | 8 | 4 | 2 | 10 | 7 | 35 |
| 16 | | 1991 | 14 | - | 3 | 6 | 29 | 26 | 78 |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | 13 | 21 | 23 | 22 | 20 | 122 |
| 18 | | 1991 | 30 | 7 | 9 | 10 | 23 | 43 | 122 |
| 19 | Sweden | 1990 | 72 | 19 | 32 | 30 | 33 | 63 | 249 |
| 20 | | 1991 | 36 | 11 | 21 | 15 | 36 | 69 | 188 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 18 | - | 43 | 26 | 25 | 107 | 219 |
| 22 | | 1991 | 16 | 15 | 21 | 54 | 58 | 97 | 261 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 220 | 301 | 330 | 489 | 719 | 1,360 | 3,419 |
| 24 | | 1991 | 228 | 318 | 399 | 368 | 941 | 1,245 | 3,499 |
| 25 | Other | 1990 | 63 | 90 | 87 | 95 | 131 | 211 | 677 |
| 26 | | 1991 | 159 | 51 | 70 | 108 | 140 | 244 | 772 |
| 27 | Total | 1990 | 638 | 659 | 1,023 | 1,152 | 1,537 | 2,791 | 7,800 |
| 28 | | 1991 | 944 | 874 | 885 | 899 | 1,900 | 2,744 | 8,246 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 17 | 16 | 12 | 23 | 49 | 65 | 182 |
| 30 | | 1991 | 11 | 14 | 17 | 23 | 68 | 66 | 199 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 6 | 2 | 5 | 3 | - | 3 | 19 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | 6 | 1 | 3 | 7 | 18 |
| 33 | India | 1990 | 17 | 15 | 10 | 13 | 26 | 33 | 114 |
| 34 | | 1991 | 12 | 3 | 6 | 18 | 14 | 26 | 79 |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | - | 1 | 4 | 17 | 30 | 53 |
| 36 | | 1991 | 12 | 5 | 17 | 2 | 14 | 50 | 100 |
| 37 | Japan | 1990 | 10 | 5 | 19 | 18 | 23 | 42 | 117 |
| 38 | | 1991 | 3 | 2 | 10 | 19 | 86 | 52 | 172 |
| 39 | Other | 1990 | 37 | 27 | 39 | 67 | 53 | 112 | 335 |
| 40 | | 1991 | 42 | 36 | 20 | 22 | 59 | 141 | 320 |
| 41 | Total | 1990 | 71 | 49 | 74 | 105 | 119 | 220 | 638 |
| 42 | | 1991 | 69 | 47 | 59 | 62 | 176 | 276 | 689 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 9 | 12 | - | 1 | - | 24 |
| 44 | | 1991 | - | - | 1 | - | 1 | 2 | 4 |
| 45 | Mexico | 1990 | 2 | - | 10 | 10 | 10 | 15 | 47 |
| 46 | | 1991 | 6 | - | 6 | 3 | 3 | 17 | 35 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 48 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | 2 | 3 | 7 |
| 49 | Other | 1990 | 271 | 237 | 386 | 374 | 371 | 329 | 1,968 |
| 50 | | 1991 | 37 | 29 | 325 | 514 | 541 | 356 | 1,802 |
| 51 | Total | 1990 | 275 | 246 | 408 | 384 | 382 | 348 | 2,043 |
| 52 | | 1991 | 43 | 29 | 333 | 518 | 547 | 378 | 1,848 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 1 | 3 | - | 6 | 5 | 16 |
| 54 | | 1991 | 1 | - | - | 3 | 1 | 9 | 14 |
| 55 | Other | 1990 | 3 | 11 | - | 3 | 6 | 28 | 51 |
| 56 | | 1991 | - | 1 | 1 | 7 | 11 | 7 | 27 |
| 57 | Total | 1990 | 4 | 12 | 3 | 3 | 12 | 33 | 67 |
| 58 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | 10 | 12 | 16 | 41 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 12 | 17 | 12 | 6 | 39 | 70 | 156 |
| 60 | | 1991 | 15 | 4 | 8 | 20 | 56 | 117 | 220 |
| 61 | New Zealand | 1990 | - | 2 | 1 | 5 | 8 | 27 | 43 |
| 62 | | 1991 | 1 | - | 1 | 3 | 11 | 11 | 27 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 3 | 2 | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | - | 3 |
| 65 | Total | 1990 | 12 | 19 | 13 | 11 | 50 | 99 | 204 |
| 66 | | 1991 | 16 | 4 | 9 | 23 | 70 | 128 | 250 |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 |
| 68 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | 1,535 | 2,773 | 3,608 | 11,273 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 54 | 33 | 32 | 12 | 10 | 20 | 250 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 33 | 13 | 26 | 18 | 14 | 7 | 295 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 350 | 261 | 177 | 142 | 186 | 155 | 2,233 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 609 | 481 | 412 | 203 | 58 | 144 | 2,933 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 9 | 10 | 6 | 7 | 3 | 5 | 112 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 22 | 43 | 46 | 20 | 6 | 6 | 234 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 308 | 298 | 261 | 87 | 48 | 81 | 1,738 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 105 | 10 | 21 | 7 | 8 | 10 | 196 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 37 | 25 | 50 | 17 | 11 | 7 | 269 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 52 | 58 | 43 | 36 | 17 | 19 | 474 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 143 | 83 | 99 | 54 | 10 | 20 | 628 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 2,055 | 1,883 | 1,364 | 705 | 241 | 593 | 10,260 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 199 | 189 | 157 | 91 | 72 | 79 | 1,464 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 3,976 | 3,387 | 2,694 | 1,399 | 684 | 1,146 | 21,086 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 67 | 85 | 60 | 22 | 5 | 37 | 458 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 5 | 16 | 1 | 1 | 1 | 1 | 44 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 22 | 19 | 29 | 11 | 6 | 7 | 208 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 49 | 32 | 8 | 36 | 29 | 7 | 214 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 77 | 252 | 90 | 45 | 7 | 16 | 604 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 150 | 130 | 94 | 90 | 25 | 36 | 860 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 303 | 449 | 222 | 183 | 68 | 67 | 1,930 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 3 | 6 | 1 | - | 5 | 39 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 16 | 18 | 20 | 9 | 6 | 3 | 119 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 1 | 2 | - | - | - | - | 7 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 549 | 642 | 452 | 396 | 80 | 292 | 4,379 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 566 | 665 | 478 | 406 | 86 | 300 | 4,544 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 3 | 2 | 5 | 5 | 2 | 2 | 35 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 12 | 2 | 14 | 4 | 1 | 1 | 85 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 15 | 4 | 19 | 9 | 3 | 3 | 120 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 93 | 70 | 109 | 52 | 15 | 26 | 521 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 30 | 23 | 23 | 7 | 1 | 2 | 129 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | 1 | - | - | 6 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 123 | 93 | 132 | 60 | 16 | 28 | 656 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 5,050 | 4,683 | 3,605 | 2,079 | 862 | 1,581 | 28,794 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

| No. | Type of transportation | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--|--------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|---------------|--------------|--------------------|
| Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 230 | 236 | 632 | 249 | 735 | 1,589 | 3,671 |
| 2 | | 1991 | 261 | 191 | 573 | 629 | 502 | 1,857 | 4,013 |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | 19 | - | 9 | 19 | 18 | 3 | 68 |
| 6 | | 1991 | - | 1 | 4 | - | 18 | - | 23 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 211 | 236 | 623 | 230 | 717 | 1,586 | 3,603 |
| 8 | | 1991 | 261 | 190 | 569 | 629 | 484 | 1,857 | 3,990 |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | 171 | 165 | 336 |
| 10 | | 1991 | - | - | 5 | - | 5 | 84 | 94 |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | 171 | 165 | 336 |
| 14 | | 1991 | - | - | 5 | - | 5 | 84 | 94 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 14 | 27 | 112 | 25 | 106 | 459 | 743 |
| 18 | | 1991 | 30 | 23 | 24 | 36 | 103 | 205 | 421 |
| 19 | Total land | 1990 | 244 | 263 | 744 | 274 | 1,012 | 2,213 | 4,750 |
| 20 | | 1991 | 291 | 214 | 602 | 665 | 610 | 2,146 | 4,528 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2,847 | 3,708 | 9,634 | 9,842 | 6,118 | 2,500 | 34,649 |
| 22 | | 1991 | 3,177 | 4,117 | 9,719 | 8,143 | 7,091 | 2,886 | 35,133 |
| 23 | Private | 1990 | 39 | 71 | 76 | 76 | 43 | 53 | 358 |
| 24 | | 1991 | 33 | 60 | 40 | 40 | 42 | 57 | 272 |
| 25 | Total air | 1990 | 2,886 | 3,779 | 9,710 | 9,918 | 6,161 | 2,553 | 35,007 |
| 26 | | 1991 | 3,210 | 4,177 | 9,759 | 8,183 | 7,133 | 2,943 | 35,405 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 12 | 12 |
| 28 | | 1991 | - | 1 | - | 1 | 1 | 26 | 29 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 8 | 11 | 19 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 29 | 29 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 8 | 23 | 31 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | - | 1 | 1 | 55 | 58 |
| 33 | Total | 1990 | 3,130 | 4,042 | 10,454 | 10,192 | 7,181 | 4,789 | 39,788 |
| 34 | | 1991 | 3,501 | 4,392 | 10,361 | 8,849 | 7,744 | 5,144 | 39,991 |
| Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 2,039 | 2,114 | 3,818 | 4,044 | 4,123 | 2,910 | 19,048 |
| 38 | | 1991 | 1,487 | 1,546 | 3,879 | 3,377 | 2,932 | 2,008 | 15,229 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 25 | 51 | 105 | 27 | 55 | 9 | 272 |
| 40 | | 1991 | 107 | 82 | 112 | 45 | 81 | 53 | 480 |
| 41 | Total air | 1990 | 2,064 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,178 | 2,919 | 19,320 |
| 42 | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | 3,422 | 3,013 | 2,061 | 15,709 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | 1 | 17 | 18 |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 2 | - | - | - | - | 2 | 4 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | 2 | - | - | - | 1 | 19 | 22 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 49 | Total | 1990 | 2,066 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,179 | 2,938 | 19,342 |
| 50 | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | 3,422 | 3,013 | 2,074 | 15,722 |
| 51 | Grand total | 1990 | 5,196 | 6,207 | 14,377 | 14,263 | 11,360 | 7,727 | 59,130 |
| 52 | | 1991 | 5,095 | 6,020 | 14,352 | 12,271 | 10,757 | 7,218 | 55,713 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 4,823 | 4,390 | 2,161 | 1,188 | 309 | 265 | 16,807 | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| 2 | 16 | 3 | - | 2 | 12 | 103 | Même jour | 1991 2 |
| 4,821 | 4,374 | 2,158 | 1,188 | 307 | 253 | 16,704 | Une nuit | 1990 3 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 5 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Même jour | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 364 | 465 | 226 | 170 | 16 | 11 | 1,995 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 5,225 | 4,873 | 2,463 | 1,469 | 325 | 328 | 19,433 | Autres moyens | 1990 9 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1991 10 |
| 2,441 | 2,449 | 2,957 | 3,204 | 2,741 | 2,308 | 50,749 | Par air: | |
| 30 | 21 | 62 | 22 | 46 | 42 | 581 | Commercial | 1990 21 |
| 2,471 | 2,470 | 3,019 | 3,226 | 2,787 | 2,350 | 51,330 | Privé | 1991 22 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 2 | 32 | 229 | 14 | - | - | 289 | Par mer: | |
| 6 | 22 | 2 | - | 2 | - | 51 | Commercial | 1990 27 |
| 8 | 54 | 231 | 14 | 2 | - | 340 | Privé | 1991 28 |
| | | | | | | | Total, par mer | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 7,704 | 7,397 | 5,713 | 4,709 | 3,114 | 2,678 | 71,103 | Total | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| | | | | | | | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 3,377 | 4,025 | 3,271 | 3,334 | 1,555 | 1,199 | 35,809 | Par air: | |
| 27 | 19 | 44 | 28 | 6 | 55 | 451 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 3,404 | 4,044 | 3,315 | 3,362 | 1,561 | 1,254 | 36,260 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 3 | 1 | 3 | - | 2 | - | 27 | Par mer: | |
| 2 | - | - | - | - | - | 6 | Rentrée directe | 1990 43 |
| 5 | 1 | 3 | - | 2 | - | 33 | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| | | | | | | | Total, par mer | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 3,409 | 4,045 | 3,318 | 3,362 | 1,563 | 1,254 | 36,293 | Total | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 11,113 | 11,442 | 9,031 | 8,071 | 4,677 | 3,932 | 107,396 | Total global | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| | | | | | | | | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 139,828 | 134,034 | 159,308 | 170,179 | 201,561 | 233,089 | 1,037,999 |
| 2 | | 1991 | 139,382 | 133,065 | 149,886 | 150,538 | 181,323 | 211,915 | 966,109 |
| 3 | Same day | 1990 | 133,686 | 126,157 | 150,344 | 156,162 | 179,809 | 191,540 | 937,698 |
| 4 | | 1991 | 132,868 | 125,198 | 139,463 | 138,920 | 158,674 | 168,461 | 863,584 |
| 5 | One night | 1990 | 1,426 | 1,636 | 1,671 | 2,162 | 2,655 | 4,287 | 13,837 |
| 6 | | 1991 | 1,355 | 1,704 | 1,886 | 1,790 | 2,515 | 3,476 | 12,726 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,716 | 6,241 | 7,293 | 11,855 | 19,097 | 37,262 | 86,464 |
| 8 | | 1991 | 5,159 | 6,163 | 8,537 | 9,828 | 20,134 | 39,978 | 89,799 |
| 9 | Bus | 1990 | 2,374 | 1,829 | 869 | 1,050 | 1,839 | 4,045 | 12,006 |
| 10 | | 1991 | 793 | 1,194 | 776 | 574 | 1,061 | 4,257 | 8,655 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,140 | 1,014 | 720 | 859 | 1,182 | 2,650 | 8,565 |
| 12 | | 1991 | 665 | 922 | 682 | 406 | 700 | 2,244 | 5,619 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 234 | 815 | 149 | 191 | 657 | 1,395 | 3,441 |
| 14 | | 1991 | 128 | 272 | 94 | 168 | 361 | 2,013 | 3,036 |
| 15 | Rail | 1990 | 9 | 2 | 5 | 14 | 1 | 209 | 240 |
| 16 | | 1991 | 7 | 4 | 4 | 1 | 10 | 2 | 28 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,824 | 3,302 | 3,159 | 3,126 | 4,476 | 5,529 | 22,416 |
| 18 | | 1991 | 2,445 | 3,678 | 3,483 | 3,527 | 4,843 | 5,615 | 23,591 |
| 19 | Total land | 1990 | 145,035 | 139,167 | 163,341 | 174,369 | 207,877 | 242,872 | 1,072,661 |
| 20 | | 1991 | 142,627 | 137,941 | 154,149 | 154,640 | 187,237 | 221,789 | 998,383 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 383 | 342 | 512 | 506 | 701 | 1,211 | 3,655 |
| 22 | | 1991 | 321 | 306 | 266 | 417 | 397 | 711 | 2,418 |
| 23 | Private | 1990 | 98 | 78 | 63 | 190 | 156 | 343 | 928 |
| 24 | | 1991 | 49 | 78 | 57 | 193 | 176 | 396 | 949 |
| 25 | Total air | 1990 | 481 | 420 | 575 | 696 | 857 | 1,554 | 4,583 |
| 26 | | 1991 | 370 | 384 | 323 | 610 | 573 | 1,107 | 3,367 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 1,855 | 1,855 |
| 28 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 783 | 784 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 127 | 132 |
| 30 | | 1991 | - | - | 7 | 7 | 14 | 59 | 87 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 5 | 1,982 | 1,987 |
| 32 | | 1991 | - | - | 8 | 7 | 14 | 842 | 871 |
| 33 | Total | 1990 | 145,516 | 139,587 | 163,916 | 175,065 | 208,739 | 246,408 | 1,079,231 |
| 34 | | 1991 | 142,997 | 138,325 | 154,480 | 155,257 | 187,824 | 223,738 | 1,002,621 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 11 | 21 | 22 | 20 | 87 | 158 | 319 |
| 36 | | 1991 | 8 | 14 | 11 | 24 | 101 | 184 | 342 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 44 | 31 | 28 | 51 | 184 | 359 | 697 |
| 38 | | 1991 | 37 | 24 | 39 | 92 | 245 | 350 | 787 |
| 39 | Total land | 1990 | 55 | 52 | 50 | 71 | 271 | 517 | 1,016 |
| 40 | | 1991 | 45 | 38 | 50 | 116 | 346 | 534 | 1,129 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | 187 | - | 1 | 188 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 44 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | 75 | 55 | 98 | 361 |
| 45 | Total air | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 46 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | 262 | 55 | 99 | 549 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | 2 | 1 | - | 8 | 11 |
| 48 | | 1991 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 50 | | 1991 | - | - | 2 | 8 | - | 4 | 14 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | 6 | 2 | 1 | - | 8 | 17 |
| 52 | | 1991 | - | 2 | 2 | 8 | - | 4 | 16 |
| 53 | Total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 54 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | 386 | 401 | 637 | 1,694 |
| 55 | Grand total | 1990 | 145,626 | 139,723 | 164,047 | 175,200 | 209,090 | 247,110 | 1,080,796 |
| 56 | | 1991 | 143,088 | 138,389 | 154,595 | 155,643 | 188,225 | 224,375 | 1,004,315 |

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 324,819 | 307,150 | 215,919 | 180,657 | 150,744 | 165,872 | 2,383,160 | Par terre: Automobile | 1990 1 |
| 243,615 | 226,746 | 174,555 | 157,553 | 136,311 | 153,018 | 2,029,496 | Même jour | 1991 2 |
| 6,014 | 5,476 | 3,475 | 2,198 | 1,546 | 1,832 | 34,378 | Une nuit | 1990 3 |
| 75,190 | 74,928 | 37,889 | 20,906 | 12,887 | 11,022 | 319,286 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 5,410 | 5,197 | 5,884 | 1,989 | 723 | 580 | 31,789 | Autocar | 1990 5 |
| 1,719 | 1,392 | 2,176 | 936 | 409 | 531 | 15,728 | Même jour | 1991 6 |
| 3,691 | 3,805 | 3,708 | 1,053 | 314 | 49 | 16,061 | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 15 | 7 | 19 | 13 | 6 | 12 | 312 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 8,341 | 7,895 | 5,462 | 2,783 | 2,115 | 2,394 | 51,406 | Autres moyens | 1990 9 |
| 338,585 | 320,249 | 227,284 | 185,442 | 153,588 | 168,858 | 2,466,667 | Total, par terre | 1991 10 |
| 1,610 | 1,766 | 1,009 | 675 | 471 | 455 | 9,641 | Par air: | 1990 11 |
| 420 | 346 | 229 | 110 | 43 | 35 | 2,111 | Commercial | 1991 12 |
| 2,030 | 2,112 | 1,238 | 785 | 514 | 490 | 11,752 | Privé | 1990 13 |
| 94 | 36 | 6 | - | - | - | 1,991 | Total, par air | 1991 14 |
| 443 | 366 | 91 | 14 | 1 | - | 1,047 | Par mer: | 1990 15 |
| 537 | 402 | 97 | 14 | 1 | - | 3,038 | Commercial | 1991 16 |
| 341,152 | 322,763 | 228,619 | 186,241 | 154,103 | 169,348 | 2,481,457 | Privé | 1990 17 |
| | | | | | | | Total, par mer | 1991 18 |
| | | | | | | | Total | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| 239 | 375 | 226 | 90 | 31 | 22 | 1,302 | Par terre (via les États-Unis): | 1990 21 |
| 617 | 588 | 455 | 159 | 85 | 57 | 2,658 | Même jour | 1991 22 |
| 856 | 963 | 681 | 249 | 116 | 79 | 3,960 | Une nuit ou plus | 1990 23 |
| 8 | 9 | 9 | 18 | - | - | 44 | Total, par terre | 1991 24 |
| 196 | 161 | 153 | 94 | 39 | 46 | 1,221 | Par air: | 1990 25 |
| 204 | 170 | 162 | 112 | 39 | 46 | 1,265 | Entrée directe | 1991 26 |
| 5 | 3 | 1 | - | - | - | 20 | Entrée via les États-Unis | 1990 27 |
| 12 | 15 | 15 | - | - | 17 | 65 | Total, par air | 1991 28 |
| 17 | 18 | 16 | - | - | 17 | 85 | Par mer: | 1990 29 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Entrée direct | 1991 30 |
| 342,229 | 323,914 | 229,478 | 186,602 | 154,258 | 169,490 | 2,486,767 | Entrée via les États-Unis | 1990 31 |
| | | | | | | | Total, par mer | 1991 32 |
| | | | | | | | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | Total global | 1991 34 |

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

| No | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|--|-------------|------------|------------|------------|------------|------------|------------|--------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | 2 | 1 | 1 | 7 | 13 | 24 |
| 2 | | 1991 | 2 | - | 12 | 7 | 3 | 5 | 29 |
| 3 | Denmark | 1990 | 3 | 4 | - | 1 | 3 | 21 | 32 |
| 4 | | 1991 | - | - | - | 3 | 1 | 8 | 12 |
| 5 | France | 1990 | 5 | 7 | 11 | 10 | 36 | 52 | 121 |
| 6 | | 1991 | - | 2 | 14 | 34 | 27 | 48 | 125 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 12 | 19 | 14 | 21 | 70 | 118 | 254 |
| 8 | | 1991 | 13 | 8 | 25 | 171 | 74 | 118 | 409 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | 2 | - | 1 | 5 | 8 |
| 10 | | 1991 | 1 | - | 2 | - | - | 2 | 5 |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | 2 | 2 | - | 5 | 2 | 13 |
| 12 | | 1991 | 3 | - | - | - | 2 | 19 | 24 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 6 | 1 | 5 | 4 | 20 | 34 | 70 |
| 14 | | 1991 | 3 | 2 | 1 | 5 | 37 | 27 | 75 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | 2 | - | - | 2 | 4 | 9 |
| 16 | | 1991 | 1 | - | - | - | 2 | 1 | 4 |
| 17 | Spain | 1990 | - | 1 | - | 2 | 1 | 2 | 6 |
| 18 | | 1991 | 2 | - | - | 2 | - | - | 4 |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 6 | 8 | 3 | 6 | 24 | 50 |
| 20 | | 1991 | - | 2 | 7 | 15 | 15 | 31 | 70 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2 | - | 5 | 9 | 7 | 30 | 53 |
| 22 | | 1991 | 4 | - | - | 6 | 16 | 31 | 57 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 29 | 42 | 27 | 27 | 77 | 139 | 341 |
| 24 | | 1991 | 27 | 27 | 14 | 94 | 89 | 129 | 380 |
| 25 | Other | 1990 | 3 | 17 | 12 | 18 | 12 | 48 | 110 |
| 26 | | 1991 | 2 | 7 | 16 | 16 | 17 | 24 | 82 |
| 27 | Total | 1990 | 66 | 103 | 87 | 96 | 247 | 492 | 1,091 |
| 28 | | 1991 | 58 | 48 | 91 | 353 | 283 | 443 | 1,276 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2 | 1 | - | 1 | 5 | 9 | 18 |
| 30 | | 1991 | 1 | - | 4 | - | 4 | 4 | 13 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 2 | - | 2 | 7 | 1 | 12 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 1 | 3 |
| 33 | India | 1990 | - | 1 | - | - | 10 | 9 | 20 |
| 34 | | 1991 | - | 2 | 1 | 5 | 2 | 3 | 13 |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | - | 2 | - | 2 | 5 | 10 |
| 36 | | 1991 | - | 1 | - | - | 2 | - | 3 |
| 37 | Japan | 1990 | 7 | 1 | 14 | 6 | 11 | 25 | 64 |
| 38 | | 1991 | - | 1 | 4 | 5 | 16 | 23 | 49 |
| 39 | Other | 1990 | 20 | 19 | 5 | 9 | 3 | 41 | 97 |
| 40 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | - | 21 | 16 | 42 |
| 41 | Total | 1990 | 28 | 23 | 21 | 17 | 33 | 81 | 203 |
| 42 | | 1991 | 2 | 6 | 6 | 10 | 43 | 43 | 110 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 5 | 3 | - | 11 | 9 | 31 |
| 46 | | 1991 | - | 1 | 1 | 4 | 2 | 11 | 19 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 49 | Other | 1990 | 6 | 3 | 4 | 2 | 5 | 16 | 36 |
| 50 | | 1991 | 21 | - | 4 | 1 | 14 | 27 | 67 |
| 51 | Total | 1990 | 9 | 8 | 7 | 2 | 16 | 25 | 67 |
| 52 | | 1991 | 21 | 1 | 5 | 5 | 20 | 38 | 90 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | 2 | 2 | 9 | 10 | 23 |
| 54 | | 1991 | 4 | - | - | 1 | - | 5 | 10 |
| 55 | Other | 1990 | - | - | 1 | 1 | 7 | 16 | 25 |
| 56 | | 1991 | - | - | - | 8 | 4 | 14 | 26 |
| 57 | Total | 1990 | - | - | 3 | 3 | 16 | 26 | 48 |
| 58 | | 1991 | 4 | - | - | 9 | 4 | 19 | 36 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | - | 9 | 13 | 28 | 59 | 112 |
| 60 | | 1991 | 1 | 7 | 5 | 6 | 38 | 39 | 96 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 2 | 1 | 4 | 3 | 6 | 10 | 26 |
| 62 | | 1991 | 4 | 2 | 4 | 3 | 9 | 51 | 73 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1990 | 5 | 1 | 13 | 16 | 34 | 69 | 138 |
| 66 | | 1991 | 5 | 9 | 9 | 9 | 47 | 90 | 169 |
| 67 | Grand total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 68 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | 386 | 401 | 637 | 1,694 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 17 | 6 | 5 | 4 | - | - | 56 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 18 | 6 | 7 | - | 3 | 1 | 67 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 207 | 142 | 73 | 23 | 7 | 9 | 582 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 231 | 228 | 238 | 58 | 27 | 17 | 1,053 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 2 | 5 | 1 | 4 | 2 | - | 22 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 12 | 30 | 9 | 2 | - | 2 | 68 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 56 | 42 | 33 | 22 | 4 | 3 | 230 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | 2 | 11 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 14 | 15 | 10 | 7 | - | - | 52 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 14 | 18 | 9 | 11 | - | 4 | 106 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 57 | 25 | 55 | 18 | 3 | 1 | 212 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 188 | 320 | 226 | 98 | 40 | 32 | 1,245 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 52 | 46 | 60 | 30 | 13 | 6 | 317 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 868 | 883 | 726 | 277 | 99 | 77 | 4,021 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| - | 15 | 7 | 7 | 2 | 8 | 57 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 18 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 5 | - | 4 | 3 | - | 37 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 17 | 21 | - | 3 | 3 | - | 54 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 43 | 104 | 21 | 11 | 6 | 8 | 257 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 41 | 19 | 18 | 7 | 1 | 11 | 194 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 106 | 153 | 39 | 27 | 13 | 19 | 560 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 2 | 1 | - | - | - | 3 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 27 | 14 | 6 | 6 | 12 | 3 | 99 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 6 | - | - | 1 | - | - | 7 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 17 | 30 | 21 | 23 | 10 | 6 | 143 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 50 | 46 | 28 | 30 | 22 | 9 | 252 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 5 | 6 | 2 | - | - | - | 36 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 1 | 4 | 11 | 4 | 2 | 17 | 64 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 6 | 10 | 13 | 4 | 2 | 17 | 100 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres Îles Océaniques: | |
| 31 | 39 | 43 | 13 | 8 | 7 | 253 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 16 | 5 | 3 | 3 | 9 | 5 | 67 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 47 | 44 | 46 | 16 | 17 | 12 | 320 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 555,056 | 535,925 | 693,077 | 712,421 | 793,568 | 810,967 | 4,101,014 |
| 2 | | 1991 | 664,217 | 661,792 | 851,907 | 851,374 | 982,557 | 990,055 | 5,001,902 |
| 3 | Same day | 1990 | 539,425 | 521,086 | 651,674 | 673,533 | 752,852 | 770,649 | 3,909,219 |
| 4 | | 1991 | 644,789 | 641,508 | 797,573 | 806,512 | 924,347 | 928,859 | 4,743,588 |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,463 | 2,257 | 2,492 | 3,630 | 5,624 | 17,253 |
| 6 | | 1991 | 2,256 | 2,268 | 3,669 | 3,183 | 4,478 | 7,242 | 23,096 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 13,844 | 13,376 | 39,146 | 36,396 | 37,086 | 34,694 | 174,542 |
| 8 | | 1991 | 17,172 | 18,016 | 50,665 | 41,679 | 53,732 | 53,954 | 235,218 |
| 9 | Bus | 1990 | 736 | 1,347 | 2,722 | 2,943 | 2,788 | 3,501 | 14,037 |
| 10 | | 1991 | 910 | 1,133 | 1,868 | 3,230 | 3,017 | 2,363 | 12,521 |
| 11 | Same day | 1990 | 437 | 874 | 1,203 | 1,061 | 1,088 | 1,431 | 6,094 |
| 12 | | 1991 | 720 | 641 | 637 | 1,429 | 1,278 | 1,357 | 6,062 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 299 | 473 | 1,519 | 1,882 | 1,700 | 2,070 | 7,943 |
| 14 | | 1991 | 190 | 492 | 1,231 | 1,801 | 1,739 | 1,006 | 6,459 |
| 15 | Rail | 1990 | 6 | 4 | 16 | 1 | 2 | 26 | 55 |
| 16 | | 1991 | 3 | 2 | 6 | 2 | - | 2 | 15 |
| 17 | Other methods | 1990 | 7,271 | 7,026 | 8,080 | 9,044 | 13,961 | 16,110 | 61,492 |
| 18 | | 1991 | 7,229 | 9,307 | 9,407 | 11,596 | 17,355 | 19,393 | 74,287 |
| 19 | Total land | 1990 | 563,069 | 544,302 | 703,895 | 724,409 | 810,319 | 830,604 | 4,176,598 |
| 20 | | 1991 | 672,359 | 672,234 | 863,188 | 866,202 | 1,002,929 | 1,011,813 | 5,088,725 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 1,073 | 940 | 1,947 | 1,671 | 1,527 | 854 | 8,012 |
| 22 | | 1991 | 784 | 613 | 1,420 | 1,441 | 872 | 554 | 5,684 |
| 23 | Private | 1990 | 145 | 108 | 198 | 110 | 158 | 135 | 854 |
| 24 | | 1991 | 124 | 140 | 201 | 195 | 177 | 141 | 978 |
| 25 | Total air | 1990 | 1,218 | 1,048 | 2,145 | 1,781 | 1,685 | 989 | 8,866 |
| 26 | | 1991 | 908 | 753 | 1,621 | 1,636 | 1,049 | 695 | 6,662 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 20 | 20 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 29 | Private | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 306 | 369 |
| 30 | | 1991 | - | 5 | 6 | 88 | 75 | 331 | 505 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 326 | 389 |
| 32 | | 1991 | - | 5 | 6 | 88 | 75 | 336 | 510 |
| 33 | Total | 1990 | 564,287 | 545,359 | 706,040 | 726,190 | 812,058 | 831,919 | 4,185,853 |
| 34 | | 1991 | 673,267 | 672,992 | 864,815 | 867,926 | 1,004,053 | 1,012,844 | 5,095,897 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | 1 | 5 | 2 | 11 | 19 |
| 36 | | 1991 | 11 | 27 | 9 | - | - | 3 | 50 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | 6 | 4 | 24 | 11 | 4 | 49 |
| 38 | | 1991 | 8 | 6 | 2 | 23 | 20 | 2 | 61 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 38 | 17 | 89 | 30 | 13 | 30 | 217 |
| 40 | | 1991 | 18 | 5 | 7 | - | 21 | 14 | 65 |
| 41 | Total air | 1990 | 38 | 23 | 93 | 54 | 24 | 34 | 266 |
| 42 | | 1991 | 26 | 11 | 9 | 23 | 41 | 16 | 126 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 38 | 23 | 94 | 59 | 26 | 45 | 285 |
| 50 | | 1991 | 37 | 38 | 18 | 23 | 41 | 19 | 176 |
| 51 | Grand total | 1990 | 564,325 | 545,382 | 706,134 | 726,249 | 812,084 | 831,964 | 4,186,138 |
| 52 | | 1991 | 673,304 | 673,030 | 864,833 | 867,949 | 1,004,094 | 1,012,863 | 5,096,073 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 920,405 | 929,666 | 774,382 | 755,654 | 719,757 | 748,080 | 8,948,958 | Par terre: | |
| 813,667 | 813,812 | 710,465 | 698,648 | 675,797 | 721,269 | 8,342,877 | Automobile | 1990 1 |
| 12,107 | 10,453 | 5,301 | 3,501 | 2,223 | 2,599 | 53,437 | Même jour | 1991 2 |
| 94,631 | 105,401 | 58,616 | 53,505 | 41,737 | 24,212 | 552,644 | Une nuit | 1990 3 |
| 1,766 | 1,746 | 2,170 | 3,193 | 4,172 | 937 | 28,021 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 916 | 582 | 686 | 444 | 862 | 522 | 10,106 | Autocar | 1990 5 |
| 850 | 1,164 | 1,484 | 2,749 | 3,310 | 415 | 17,915 | Même jour | 1991 6 |
| 3 | 14 | 6 | 8 | 2 | 7 | 95 | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 19,568 | 18,969 | 14,990 | 7,672 | 5,990 | 5,908 | 134,589 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 941,742 | 950,395 | 791,548 | 766,527 | 729,921 | 754,932 | 9,111,663 | Autres moyens | 1990 9 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1991 10 |
| 961 | 812 | 849 | 1,029 | 857 | 718 | 13,238 | Par air: | |
| 131 | 159 | 167 | 145 | 125 | 69 | 1,650 | Commercial | 1990 21 |
| 1,092 | 971 | 1,016 | 1,174 | 982 | 787 | 14,888 | Privé | 1991 22 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 17 | 18 | - | - | - | - | 55 | Par mer: | |
| 677 | 481 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1,861 | Commercial | 1990 27 |
| 694 | 499 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1,916 | Privé | 1991 28 |
| 943,528 | 951,865 | 792,809 | 767,757 | 730,910 | 755,745 | 9,128,467 | Total, par mer | 1990 29 |
| | | | | | | | Total | 1991 30 |
| | | | | | | | | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| | | | | | | | | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 26 | - | 16 | - | 4 | 19 | 84 | Par terre (via les États-Unis): | |
| | | | | | | | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 10 | 15 | - | - | 15 | 3 | 92 | Par air: | |
| 34 | 41 | 13 | 35 | - | 10 | 350 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 44 | 56 | 13 | 35 | 15 | 13 | 442 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| 75 | 56 | 29 | 35 | 19 | 32 | 531 | Total, par mer | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 943,603 | 951,921 | 792,838 | 767,792 | 730,929 | 755,777 | 9,128,998 | Total | 1990 47 |
| | | | | | | | Total global | 1991 48 |
| | | | | | | | | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| | | | | | | | | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 110,600 | 121,279 | 133,462 | 143,491 | 169,928 | 221,096 | 899,856 |
| 2 | | 1991 | 94,053 | 116,027 | 129,770 | 132,128 | 164,467 | 213,966 | 850,411 |
| 3 | Same day | 1990 | 76,771 | 71,215 | 86,499 | 88,416 | 100,661 | 124,026 | 547,588 |
| 4 | | 1991 | 63,947 | 69,424 | 80,376 | 87,650 | 92,762 | 120,829 | 514,988 |
| 5 | One night | 1990 | 5,304 | 6,075 | 8,018 | 7,674 | 8,311 | 13,554 | 48,936 |
| 6 | | 1991 | 3,998 | 5,099 | 5,808 | 6,992 | 7,608 | 11,893 | 41,398 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 28,525 | 43,989 | 38,945 | 47,401 | 60,956 | 83,516 | 303,332 |
| 8 | | 1991 | 26,108 | 41,504 | 43,586 | 37,486 | 64,097 | 81,244 | 294,025 |
| 9 | Bus | 1990 | 8,825 | 12,501 | 13,336 | 16,680 | 25,679 | 26,085 | 103,106 |
| 10 | | 1991 | 8,105 | 10,903 | 9,613 | 13,968 | 23,266 | 21,740 | 87,595 |
| 11 | Same day | 1990 | 1,752 | 1,596 | 2,180 | 3,389 | 4,226 | 10,549 | 23,692 |
| 12 | | 1991 | 986 | 1,271 | 1,945 | 2,870 | 5,659 | 9,042 | 21,773 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,073 | 10,905 | 11,156 | 13,291 | 21,453 | 15,536 | 79,414 |
| 14 | | 1991 | 7,119 | 9,632 | 7,668 | 11,098 | 17,607 | 12,698 | 65,822 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,777 | 1,952 | 2,203 | 2,772 | 3,035 | 2,985 | 14,724 |
| 16 | | 1991 | 1,317 | 1,691 | 2,698 | 1,946 | 2,351 | 2,952 | 12,955 |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,279 | 4,331 | 1,912 | 1,062 | 1,314 | 1,991 | 14,889 |
| 18 | | 1991 | 2,690 | 3,938 | 2,005 | 1,026 | 1,328 | 1,921 | 12,908 |
| 19 | Total land | 1990 | 125,481 | 140,063 | 150,913 | 164,005 | 199,956 | 252,157 | 1,032,575 |
| 20 | | 1991 | 106,165 | 132,559 | 144,086 | 149,068 | 191,412 | 240,579 | 963,869 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 27,141 | 29,231 | 27,955 | 34,410 | 41,930 | 49,695 | 210,362 |
| 22 | | 1991 | 24,205 | 25,693 | 28,616 | 31,976 | 45,159 | 45,690 | 201,339 |
| 23 | Private | 1990 | 605 | 764 | 790 | 808 | 884 | 962 | 4,813 |
| 24 | | 1991 | 520 | 564 | 531 | 656 | 896 | 1,145 | 4,312 |
| 25 | Total air | 1990 | 27,746 | 29,995 | 28,745 | 35,218 | 42,814 | 50,657 | 215,175 |
| 26 | | 1991 | 24,725 | 26,257 | 29,147 | 32,632 | 46,055 | 46,835 | 205,651 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 21 | 144 | 165 |
| 28 | | 1991 | - | 3 | 11 | 27 | 548 | 167 | 756 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | 340 | 1,144 | 1,994 | 3,478 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 256 | 1,134 | 2,698 | 4,088 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 340 | 1,165 | 2,138 | 3,643 |
| 32 | | 1991 | - | 3 | 11 | 283 | 1,682 | 2,865 | 4,844 |
| 33 | Total | 1990 | 153,227 | 170,058 | 179,658 | 199,563 | 243,935 | 304,952 | 1,251,393 |
| 34 | | 1991 | 130,890 | 158,819 | 173,244 | 181,983 | 239,149 | 290,279 | 1,174,364 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 228 | 175 | 265 | 312 | 569 | 1,064 | 2,613 |
| 36 | | 1991 | 203 | 299 | 346 | 400 | 553 | 960 | 2,761 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 2,402 | 1,789 | 2,239 | 4,362 | 6,867 | 8,666 | 26,325 |
| 38 | | 1991 | 2,246 | 2,050 | 2,870 | 3,628 | 6,895 | 8,110 | 25,799 |
| 39 | Total land | 1990 | 2,630 | 1,964 | 2,504 | 4,674 | 7,436 | 9,730 | 28,938 |
| 40 | | 1991 | 2,449 | 2,349 | 3,216 | 4,028 | 7,448 | 9,070 | 28,560 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 12,783 | 14,460 | 15,345 | 22,168 | 32,410 | 47,262 | 144,428 |
| 42 | | 1991 | 11,319 | 14,307 | 15,318 | 22,522 | 35,688 | 45,911 | 145,065 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 4,229 | 4,000 | 5,445 | 5,468 | 7,837 | 10,878 | 37,857 |
| 44 | | 1991 | 3,748 | 3,972 | 4,598 | 5,651 | 8,281 | 9,511 | 35,761 |
| 45 | Total air | 1990 | 17,012 | 18,460 | 20,790 | 27,636 | 40,247 | 58,140 | 182,285 |
| 46 | | 1991 | 15,067 | 18,279 | 19,916 | 28,173 | 43,969 | 55,422 | 180,826 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 11 | - | 11 | 18 | 38 | 29 | 107 |
| 48 | | 1991 | 12 | 22 | 7 | 32 | 19 | 39 | 131 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 1 | 5 | 2 | 5 | 24 | 37 |
| 50 | | 1991 | - | - | 7 | 12 | 6 | 21 | 46 |
| 51 | Total marine | 1990 | 11 | 1 | 16 | 20 | 43 | 53 | 144 |
| 52 | | 1991 | 12 | 22 | 14 | 44 | 25 | 60 | 177 |
| 53 | Total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 54 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | 32,245 | 51,442 | 64,552 | 209,563 |
| 55 | Grand total | 1990 | 172,880 | 190,483 | 202,968 | 231,893 | 291,661 | 372,875 | 1,462,760 |
| 56 | | 1991 | 148,418 | 179,469 | 196,390 | 214,228 | 290,591 | 354,831 | 1,383,927 |

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Québec

[illegible]

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 836 | 723 | 1,161 | 988 | 1,050 | 1,679 | 6,437 |
| 2 | | 1991 | 576 | 741 | 937 | 1,354 | 1,336 | 2,164 | 7,108 |
| 3 | Denmark | 1990 | 75 | 82 | 83 | 98 | 140 | 255 | 733 |
| 4 | | 1991 | 71 | 60 | 61 | 105 | 129 | 179 | 605 |
| 5 | France | 1990 | 4,375 | 6,639 | 5,629 | 10,596 | 16,801 | 23,990 | 68,030 |
| 6 | | 1991 | 4,400 | 8,553 | 6,177 | 12,831 | 21,004 | 26,536 | 79,501 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 947 | 1,061 | 1,549 | 1,592 | 2,772 | 3,817 | 11,738 |
| 8 | | 1991 | 887 | 927 | 1,343 | 1,563 | 2,908 | 2,910 | 10,538 |
| 9 | Greece | 1990 | 278 | 238 | 328 | 444 | 502 | 867 | 2,657 |
| 10 | | 1991 | 214 | 160 | 285 | 269 | 428 | 659 | 2,015 |
| 11 | Italy | 1990 | 622 | 575 | 730 | 845 | 1,095 | 2,584 | 6,451 |
| 12 | | 1991 | 506 | 392 | 568 | 875 | 1,468 | 1,872 | 5,681 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 404 | 383 | 406 | 526 | 914 | 1,250 | 3,883 |
| 14 | | 1991 | 335 | 399 | 499 | 741 | 1,125 | 1,161 | 4,260 |
| 15 | Portugal | 1990 | 122 | 118 | 118 | 208 | 261 | 552 | 1,379 |
| 16 | | 1991 | 68 | 76 | 96 | 196 | 211 | 236 | 883 |
| 17 | Spain | 1990 | 337 | 324 | 286 | 545 | 1,088 | 1,408 | 3,988 |
| 18 | | 1991 | 385 | 224 | 486 | 421 | 689 | 1,373 | 3,578 |
| 19 | Sweden | 1990 | 365 | 265 | 339 | 345 | 446 | 724 | 2,484 |
| 20 | | 1991 | 217 | 220 | 245 | 260 | 545 | 598 | 2,085 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 769 | 767 | 777 | 1,328 | 1,754 | 2,499 | 7,894 |
| 22 | | 1991 | 635 | 735 | 1,180 | 1,108 | 1,712 | 2,340 | 7,710 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 1,955 | 2,120 | 2,356 | 2,860 | 4,490 | 5,700 | 19,481 |
| 24 | | 1991 | 1,541 | 1,643 | 2,502 | 2,420 | 4,775 | 5,092 | 17,973 |
| 25 | Other | 1990 | 2,974 | 2,566 | 3,044 | 3,634 | 4,695 | 5,859 | 22,772 |
| 26 | | 1991 | 2,435 | 2,366 | 2,698 | 3,060 | 3,706 | 4,686 | 18,951 |
| 27 | Total | 1990 | 14,059 | 15,861 | 16,806 | 24,009 | 36,008 | 51,184 | 157,927 |
| 28 | | 1991 | 12,270 | 16,496 | 17,077 | 25,203 | 40,036 | 49,806 | 160,888 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 934 | 634 | 836 | 1,102 | 1,837 | 2,744 | 8,087 |
| 30 | | 1991 | 1,026 | 648 | 901 | 1,004 | 1,561 | 2,443 | 7,583 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 192 | 150 | 140 | 142 | 194 | 244 | 1,062 |
| 32 | | 1991 | 132 | 172 | 178 | 161 | 219 | 334 | 1,196 |
| 33 | India | 1990 | 146 | 182 | 248 | 370 | 601 | 604 | 2,151 |
| 34 | | 1991 | 121 | 116 | 204 | 301 | 493 | 511 | 1,746 |
| 35 | Israel | 1990 | 446 | 388 | 710 | 691 | 940 | 1,655 | 4,830 |
| 36 | | 1991 | 538 | 521 | 798 | 590 | 1,110 | 1,355 | 4,912 |
| 37 | Japan | 1990 | 288 | 326 | 509 | 648 | 1,114 | 1,458 | 4,343 |
| 38 | | 1991 | 289 | 252 | 386 | 582 | 1,131 | 1,203 | 3,843 |
| 39 | Other | 1990 | 1,053 | 979 | 1,128 | 1,478 | 2,006 | 2,824 | 9,468 |
| 40 | | 1991 | 905 | 699 | 982 | 1,219 | 1,861 | 2,569 | 8,235 |
| 41 | Total | 1990 | 2,125 | 2,025 | 2,735 | 3,329 | 4,855 | 6,785 | 21,854 |
| 42 | | 1991 | 1,985 | 1,760 | 2,548 | 2,853 | 4,814 | 5,972 | 19,932 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 23 | 19 | 35 | 39 | 54 | 52 | 222 |
| 44 | | 1991 | 14 | 8 | 28 | 12 | 44 | 34 | 140 |
| 45 | Mexico | 1990 | 450 | 298 | 507 | 1,086 | 1,325 | 1,292 | 4,958 |
| 46 | | 1991 | 372 | 260 | 673 | 618 | 1,227 | 1,089 | 4,239 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 23 | 10 | 21 | 37 | 49 | 74 | 214 |
| 48 | | 1991 | 28 | 15 | 17 | 17 | 40 | 52 | 169 |
| 49 | Other | 1990 | 726 | 711 | 806 | 1,016 | 1,257 | 2,300 | 6,816 |
| 50 | | 1991 | 660 | 609 | 826 | 1,009 | 1,285 | 2,089 | 6,478 |
| 51 | Total | 1990 | 1,222 | 1,038 | 1,369 | 2,178 | 2,685 | 3,718 | 12,210 |
| 52 | | 1991 | 1,074 | 892 | 1,544 | 1,656 | 2,596 | 3,264 | 11,026 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 371 | 148 | 252 | 247 | 440 | 580 | 2,038 |
| 54 | | 1991 | 237 | 174 | 207 | 365 | 532 | 835 | 2,350 |
| 55 | Other | 1990 | 515 | 409 | 915 | 846 | 965 | 1,437 | 5,087 |
| 56 | | 1991 | 488 | 439 | 512 | 613 | 905 | 1,230 | 4,187 |
| 57 | Total | 1990 | 886 | 557 | 1,167 | 1,093 | 1,405 | 2,017 | 7,125 |
| 58 | | 1991 | 725 | 613 | 719 | 978 | 1,437 | 2,065 | 6,537 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 364 | 260 | 329 | 552 | 790 | 1,293 | 3,588 |
| 60 | | 1991 | 400 | 213 | 281 | 469 | 858 | 825 | 3,046 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 50 | 45 | 53 | 55 | 132 | 168 | 503 |
| 62 | | 1991 | 36 | 18 | 61 | 69 | 116 | 152 | 452 |
| 63 | Other | 1990 | 13 | 5 | 15 | 12 | 14 | 14 | 73 |
| 64 | | 1991 | 12 | 10 | 15 | 13 | 24 | 25 | 99 |
| 65 | Total | 1990 | 427 | 310 | 397 | 619 | 936 | 1,475 | 4,164 |
| 66 | | 1991 | 448 | 241 | 357 | 551 | 998 | 1,002 | 3,597 |
| 67 | Grand total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 68 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | 32,245 | 51,442 | 64,552 | 209,563 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 3,567 | 2,431 | 1,971 | 1,045 | 647 | 1,050 | 17,148 | Europe: | |
| | | | | | | | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 216 | 184 | 164 | 162 | 89 | 61 | 1,609 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 29,736 | 27,741 | 29,039 | 11,458 | 4,967 | 9,662 | 180,633 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 6,110 | 4,827 | 4,383 | 2,810 | 1,163 | 1,407 | 32,438 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 834 | 740 | 458 | 396 | 342 | 674 | 6,101 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 3,483 | 5,267 | 2,193 | 1,187 | 667 | 678 | 19,926 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 1,670 | 1,092 | 1,253 | 653 | 360 | 577 | 9,488 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 626 | 415 | 325 | 177 | 104 | 224 | 3,250 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 2,314 | 2,091 | 1,504 | 742 | 431 | 375 | 11,445 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 635 | 529 | 590 | 425 | 249 | 249 | 5,161 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 5,254 | 2,936 | 2,987 | 1,697 | 828 | 1,384 | 22,980 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 7,377 | 14,415 | 6,934 | 4,320 | 2,047 | 2,844 | 57,418 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 7,273 | 5,202 | 4,861 | 3,777 | 3,097 | 2,903 | 49,885 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 69,095 | 67,870 | 56,662 | 28,849 | 14,991 | 22,088 | 417,482 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 3,728 | 3,420 | 2,553 | 1,556 | 1,019 | 1,403 | 21,766 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 444 | 495 | 251 | 196 | 138 | 123 | 2,709 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 533 | 532 | 458 | 302 | 233 | 195 | 4,404 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 3,346 | 2,282 | 1,290 | 876 | 563 | 524 | 13,711 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 1,509 | 2,201 | 1,973 | 1,085 | 590 | 457 | 12,158 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 4,097 | 3,453 | 2,234 | 1,653 | 1,304 | 1,136 | 23,345 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 9,929 | 8,963 | 6,206 | 4,112 | 2,828 | 2,435 | 56,327 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 92 | 127 | 62 | 52 | 22 | 23 | 600 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 2,452 | 1,575 | 994 | 812 | 341 | 612 | 11,744 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 143 | 155 | 53 | 42 | 21 | 41 | 669 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 5,406 | 4,179 | 2,431 | 1,150 | 789 | 1,151 | 21,922 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 8,093 | 6,036 | 3,540 | 2,056 | 1,173 | 1,827 | 34,935 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 995 | 698 | 993 | 643 | 213 | 215 | 5,795 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 1,530 | 1,610 | 1,324 | 838 | 535 | 858 | 11,782 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 2,525 | 2,308 | 2,317 | 1,481 | 748 | 1,073 | 17,577 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 1,155 | 1,146 | 1,226 | 821 | 348 | 436 | 8,720 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 190 | 207 | 179 | 140 | 68 | 63 | 1,350 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 35 | 27 | 16 | 10 | 8 | 20 | 189 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 1,380 | 1,380 | 1,421 | 971 | 424 | 519 | 10,259 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 94,750 | 89,977 | 72,699 | 39,025 | 21,183 | 29,345 | 558,346 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | | |
|------|---|---------|--|----------|---------|---------|-----------|---------|----------|-----------|--|--|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | | |
| | Land: Automobile Same day One night Two or more nights Bus Same day One or more nights Rail Other methods Total land Air: Commercial Private Total air Marine: Commercial Private Total marine Total Land (Via the U.S.A.): Re-entry Air: Returning direct Returning via the U.S.A. Total air Marine: Returning direct Returning via the U.S.A. Total marine Total Grand total | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | 1990 | 388,528 | 326,264 | 455,118 | 485,843 | 536,418 | 637,131 | 2,829,302 | | |
| | | | 1991 | 447,969 | 442,379 | 598,509 | 613,523 | 716,884 | 840,729 | 3,659,993 | | |
| | | | 1990 | 278,694 | 253,747 | 336,935 | 343,796 | 386,884 | 435,932 | 2,035,988 | | |
| | | | 1991 | 331,631 | 359,869 | 452,457 | 460,044 | 536,602 | 579,550 | 2,720,153 | | |
| | | | 1990 | 10,439 | 9,039 | 12,927 | 15,219 | 19,805 | 28,172 | 95,601 | | |
| | | | 1991 | 11,958 | 10,881 | 15,170 | 15,797 | 23,652 | 34,183 | 111,641 | | |
| | | | 1990 | 99,395 | 63,478 | 105,256 | 126,828 | 129,729 | 173,027 | 697,713 | | |
| | | | 1991 | 104,380 | 71,629 | 130,882 | 137,682 | 156,630 | 226,996 | 828,199 | | |
| | | | 1990 | 22,450 | 24,352 | 20,675 | 20,862 | 18,400 | 21,179 | 127,918 | | |
| | | | 1991 | 20,121 | 20,560 | 19,526 | 21,679 | 22,332 | 20,078 | 124,296 | | |
| | | | 1990 | 10,915 | 16,186 | 9,049 | 3,883 | 5,790 | 7,966 | 53,789 | | |
| | | | 1991 | 10,368 | 12,794 | 6,832 | 6,304 | 7,202 | 9,464 | 52,964 | | |
| | | | 1990 | 11,535 | 8,166 | 11,626 | 16,979 | 12,610 | 13,213 | 74,129 | | |
| | | | 1991 | 9,753 | 7,766 | 12,694 | 15,375 | 15,130 | 10,614 | 71,332 | | |
| | | | 1990 | 1,497 | 811 | 1,555 | 1,672 | 1,497 | 988 | 8,020 | | |
| | | | 1991 | 1,696 | 1,080 | 1,630 | 1,024 | 1,618 | 1,039 | 8,087 | | |
| | | | 1990 | 2,378 | 2,316 | 2,529 | 3,528 | 3,801 | 8,298 | 22,850 | | |
| | | | 1991 | 2,131 | 2,788 | 2,686 | 3,850 | 6,588 | 11,790 | 29,833 | | |
| | | | 1990 | 414,853 | 353,743 | 479,877 | 511,905 | 560,116 | 667,596 | 2,988,090 | | |
| | | | 1991 | 471,917 | 466,807 | 622,351 | 640,076 | 747,422 | 873,636 | 3,822,209 | | |
| | | | 1990 | 90,520 | 78,945 | 117,288 | 87,343 | 57,793 | 41,170 | 473,059 | | |
| | | | 1991 | 85,293 | 70,528 | 100,563 | 79,732 | 50,892 | 36,540 | 423,548 | | |
| | | | 1990 | 431 | 426 | 558 | 484 | 620 | 653 | 3,172 | | |
| | | | 1991 | 420 | 552 | 465 | 572 | 520 | 526 | 3,055 | | |
| | | | 1990 | 90,951 | 79,371 | 117,846 | 87,827 | 58,413 | 41,823 | 476,231 | | |
| | | | 1991 | 85,713 | 71,080 | 101,028 | 80,304 | 51,412 | 37,066 | 426,603 | | |
| | | | 1990 | 1 | - | - | - | - | 6 | 7 | | |
| | | | 1991 | - | - | - | - | - | 222 | 222 | | |
| | | | 1990 | - | - | - | 189 | 2,778 | 7,510 | 10,477 | | |
| | | | 1991 | - | - | 6 | 189 | 3,461 | 13,099 | 16,755 | | |
| | | | 1990 | 1 | - | - | 189 | 2,778 | 7,516 | 10,484 | | |
| | | | 1991 | - | - | 6 | 189 | 3,461 | 13,321 | 16,977 | | |
| | | | 1990 | 505,805 | 433,114 | 597,723 | 599,921 | 621,307 | 716,935 | 3,474,805 | | |
| | | | 1991 | 557,630 | 537,887 | 723,385 | 720,569 | 802,295 | 924,023 | 4,265,789 | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| | | | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | | | 1990 | - | - | 2 | 1 | 13 | - | 16 | | |
| | | | 1991 | - | - | 3 | 1 | - | 5 | 9 | | |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 1990 | 95,267 | 78,731 | 101,871 | 64,408 | 45,970 | 43,689 | 429,936 | | |
| | | | 1991 | 89,746 | 60,827 | 86,633 | 56,531 | 39,301 | 39,411 | 372,449 | | |
| | | | 1990 | 6,795 | 5,277 | 6,481 | 4,255 | 4,151 | 2,932 | 29,891 | | |
| | | | 1991 | 7,836 | 5,340 | 7,061 | 4,550 | 4,195 | 2,900 | 31,882 | | |
| | | | 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,352 | 68,663 | 50,121 | 46,621 | 459,827 | | |
| | | | 1991 | 97,582 | 66,167 | 93,694 | 61,081 | 43,496 | 42,311 | 404,331 | | |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| | | | 1990 | - | - | 9 | - | - | 5 | 14 | | |
| | | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | - | 4 | | |
| | | | 1990 | - | - | - | - | 5 | - | 5 | | |
| | | | 1991 | - | - | - | - | - | 2 | 2 | | |
| 1990 | - | - | 9 | - | 5 | 5 | 19 | | | | | |
| 1991 | - | 3 | 1 | - | - | 2 | 6 | | | | | |
| 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,363 | 68,664 | 50,139 | 46,626 | 459,862 | | | | | |
| 1991 | 97,582 | 66,170 | 93,698 | 61,082 | 43,496 | 42,318 | 404,346 | | | | | |
| 1990 | 607,867 | 517,122 | 706,086 | 668,585 | 671,446 | 763,561 | 3,934,667 | | | | | |
| 1991 | 655,212 | 604,057 | 817,083 | 781,651 | 845,791 | 966,341 | 4,670,135 | | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 1,166,380 | 996,030 | 663,327 | 557,064 | 457,396 | 470,970 | 7,140,469 | Par terre: | |
| 636,830 | 541,447 | 422,911 | 403,710 | 363,190 | 373,482 | 4,777,558 | Automobile | 1990 1 |
| 49,313 | 41,832 | 28,408 | 20,018 | 12,766 | 13,039 | 260,977 | Même jour | 1991 2 |
| 480,237 | 412,751 | 212,008 | 133,336 | 81,440 | 84,449 | 2,101,934 | Une nuit | 1990 3 |
| 24,748 | 21,780 | 19,775 | 19,681 | 12,578 | 10,297 | 236,777 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 8,253 | 6,591 | 6,398 | 7,294 | 4,987 | 3,728 | 91,040 | Autocar | 1990 5 |
| 16,495 | 15,189 | 13,377 | 12,387 | 7,591 | 6,569 | 145,737 | Même jour | 1991 6 |
| 818 | 1,505 | 1,043 | 858 | 848 | 1,205 | 14,297 | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 9,962 | 7,044 | 4,681 | 2,786 | 2,195 | 1,791 | 51,309 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 1,201,908 | 1,026,359 | 688,826 | 580,389 | 473,017 | 484,263 | 7,442,852 | Autres moyens | 1990 9 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1991 10 |
| 50,349 | 54,521 | 45,702 | 52,946 | 65,128 | 59,881 | 801,586 | Par air: | |
| 480 | 527 | 341 | 561 | 536 | 361 | 5,978 | Commercial | 1990 21 |
| 50,829 | 55,048 | 46,043 | 53,507 | 65,664 | 60,242 | 807,564 | Privé | 1991 22 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 23 |
| 7 | 2 | - | 1 | 1 | - | 18 | Par mer: | 1991 24 |
| 32,660 | 19,772 | 6,449 | 1,362 | 31 | - | 70,751 | Commercial | 1990 25 |
| 32,667 | 19,774 | 6,449 | 1,363 | 32 | - | 70,769 | Privé | 1991 26 |
| 1,285,404 | 1,101,181 | 741,318 | 635,259 | 538,713 | 544,505 | 8,321,185 | Total, par mer | 1990 27 |
| | | | | | | | Total | 1991 28 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 6 | 31 | - | 2 | 1 | 18 | 74 | Par terre (via les États-Unis): | |
| | | | | | | | Rentrée | 1990 35 |
| 60,440 | 77,446 | 58,941 | 50,875 | 36,178 | 48,119 | 761,935 | Par air: | 1991 36 |
| 3,463 | 4,936 | 2,622 | 2,988 | 3,828 | 4,312 | 52,040 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 63,903 | 82,382 | 61,563 | 53,863 | 40,006 | 52,431 | 813,975 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 39 |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 33 | Par mer: | 1991 40 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Rentrée directe | 1990 41 |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 38 | Rentrée via les États-Unis | 1991 42 |
| 63,913 | 82,417 | 61,565 | 53,867 | 40,013 | 52,450 | 814,087 | Total, par mer | 1990 43 |
| 1,349,317 | 1,183,598 | 802,883 | 689,126 | 578,726 | 596,955 | 9,135,272 | Total | 1991 44 |
| | | | | | | | Total global | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,078,983 | 956,823 | 1,262,405 | 1,370,939 | 1,700,644 | 2,139,727 | 8,509,521 |
| 2 | | 1991 | 968,692 | 1,015,299 | 1,318,458 | 1,273,774 | 1,737,226 | 2,150,289 | 8,463,738 |
| 3 | Same day | 1990 | 935,854 | 803,789 | 1,061,077 | 1,136,112 | 1,295,147 | 1,497,371 | 6,729,350 |
| 4 | | 1991 | 831,714 | 845,978 | 1,084,963 | 1,057,694 | 1,288,748 | 1,520,428 | 6,629,525 |
| 5 | One night | 1990 | 54,168 | 50,328 | 61,335 | 76,490 | 104,226 | 138,299 | 484,846 |
| 6 | | 1991 | 52,835 | 59,619 | 81,075 | 77,241 | 108,001 | 146,260 | 525,031 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 88,961 | 102,706 | 139,993 | 158,337 | 301,271 | 504,057 | 1,295,325 |
| 8 | | 1991 | 84,143 | 109,702 | 152,420 | 138,839 | 340,477 | 483,601 | 1,309,182 |
| 9 | Bus | 1990 | 26,073 | 23,056 | 34,752 | 43,498 | 94,358 | 123,779 | 345,516 |
| 10 | | 1991 | 23,033 | 26,853 | 33,309 | 55,844 | 100,486 | 115,267 | 354,792 |
| 11 | Same day | 1990 | 18,309 | 13,852 | 24,538 | 23,126 | 52,578 | 83,518 | 215,921 |
| 12 | | 1991 | 16,319 | 15,884 | 22,270 | 34,398 | 66,450 | 74,099 | 229,420 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,764 | 9,204 | 10,214 | 20,372 | 41,780 | 40,261 | 129,595 |
| 14 | | 1991 | 6,714 | 10,969 | 11,039 | 21,446 | 34,036 | 41,168 | 125,372 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,485 | 1,580 | 2,197 | 2,575 | 2,339 | 2,458 | 12,634 |
| 16 | | 1991 | 1,524 | 1,370 | 1,814 | 1,766 | 2,030 | 2,866 | 11,370 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,879 | 2,297 | 4,260 | 6,471 | 17,872 | 31,377 | 65,156 |
| 18 | | 1991 | 3,272 | 4,697 | 8,072 | 10,686 | 21,103 | 28,058 | 75,888 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,109,420 | 983,756 | 1,303,614 | 1,423,483 | 1,815,213 | 2,297,341 | 8,932,827 |
| 20 | | 1991 | 996,521 | 1,048,219 | 1,361,653 | 1,342,070 | 1,860,845 | 2,296,480 | 8,905,788 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 67,289 | 69,650 | 79,922 | 101,154 | 108,548 | 123,349 | 549,912 |
| 22 | | 1991 | 58,917 | 60,425 | 70,087 | 77,334 | 95,536 | 110,911 | 473,210 |
| 23 | Private | 1990 | 3,454 | 2,809 | 3,208 | 3,567 | 5,782 | 6,044 | 24,864 |
| 24 | | 1991 | 2,809 | 2,966 | 2,473 | 3,045 | 4,827 | 7,033 | 23,153 |
| 25 | Total air | 1990 | 70,743 | 72,459 | 83,130 | 104,721 | 114,330 | 129,393 | 574,776 |
| 26 | | 1991 | 61,726 | 63,391 | 72,560 | 80,379 | 100,363 | 117,944 | 496,363 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 9 | 30,308 | 100,750 | 131,067 |
| 28 | | 1991 | - | - | 3 | 12 | 19,282 | 99,991 | 119,288 |
| 29 | Private | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,358 | 20,519 | 44,383 | 67,663 |
| 30 | | 1991 | - | - | 236 | 2,139 | 20,972 | 60,352 | 83,699 |
| 31 | Total marine | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,367 | 50,827 | 145,133 | 198,730 |
| 32 | | 1991 | - | - | 239 | 2,151 | 40,254 | 160,343 | 202,987 |
| 33 | Total | 1990 | 1,180,267 | 1,056,297 | 1,386,961 | 1,530,571 | 1,980,370 | 2,571,867 | 9,706,333 |
| 34 | | 1991 | 1,058,247 | 1,111,610 | 1,434,452 | 1,424,600 | 2,001,462 | 2,574,767 | 9,605,138 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 8,970 | 7,338 | 12,349 | 16,114 | 25,663 | 20,247 | 90,681 |
| 36 | | 1991 | 13,131 | 8,226 | 15,758 | 15,956 | 28,564 | 29,316 | 110,951 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 13,936 | 14,073 | 19,804 | 31,653 | 45,674 | 50,318 | 175,458 |
| 38 | | 1991 | 14,565 | 13,420 | 23,656 | 29,246 | 41,758 | 47,049 | 169,694 |
| 39 | Total land | 1990 | 22,906 | 21,411 | 32,153 | 47,767 | 71,337 | 70,565 | 266,139 |
| 40 | | 1991 | 27,696 | 21,646 | 39,414 | 45,202 | 70,322 | 76,365 | 280,645 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 25,082 | 26,173 | 33,250 | 43,915 | 78,427 | 106,306 | 313,153 |
| 42 | | 1991 | 23,329 | 22,998 | 35,688 | 40,999 | 74,667 | 99,526 | 297,207 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 11,998 | 11,858 | 14,406 | 18,381 | 27,057 | 34,021 | 117,721 |
| 44 | | 1991 | 10,335 | 9,072 | 11,575 | 14,700 | 23,010 | 32,584 | 101,276 |
| 45 | Total air | 1990 | 37,080 | 38,031 | 47,656 | 62,296 | 105,484 | 140,327 | 430,874 |
| 46 | | 1991 | 33,664 | 32,070 | 47,263 | 55,699 | 97,677 | 132,110 | 398,483 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,088 | 6,065 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | 1,490 | 3,717 | 5,207 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,091 | 6,068 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | 1,490 | 3,717 | 5,207 |
| 53 | Total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 54 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | 100,901 | 169,489 | 212,192 | 684,335 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,240,253 | 1,115,739 | 1,466,770 | 1,640,636 | 2,158,166 | 2,787,850 | 10,409,414 |
| 56 | | 1991 | 1,119,607 | 1,165,326 | 1,521,129 | 1,525,501 | 2,170,951 | 2,786,959 | 10,289,473 |

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|------|----|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | Par terre: Automobile Même jour Une nuit Deux nuits ou plus Autocar Même jour Une nuit ou plus Chemin de fer Autres moyens Total, par terre Par air: Commercial Privé Total, par air Par mer: Commercial Privé Total, par mer Total Par terre (via les États-Unis): Même jour Une nuit ou plus Total, par terre Par air: Entrée directe Entrée via les États-Unis Total, par air Par mer: Entrée direct Entrée via les États-Unis Total, par mer Total Total global | | |
| 2,816,503 | 2,889,558 | 1,806,124 | 1,501,395 | 1,321,467 | 1,218,328 | 20,062,896 | | 1990 | 1 |
| 1,941,509 | 1,972,387 | 1,324,997 | 1,171,880 | 1,090,170 | 1,008,576 | 15,238,869 | | 1991 | 2 |
| 227,184 | 241,972 | 138,145 | 112,496 | 86,692 | 65,550 | 1,356,885 | | 1990 | 3 |
| 647,810 | 675,199 | 342,982 | 217,019 | 144,605 | 144,202 | 3,467,142 | | 1991 | 4 |
| 123,951 | 160,562 | 115,301 | 88,420 | 58,462 | 54,444 | 946,656 | | 1990 | 5 |
| 79,563 | 96,732 | 65,507 | 56,129 | 40,097 | 36,357 | 590,306 | | 1991 | 6 |
| 44,388 | 63,830 | 49,794 | 32,291 | 18,365 | 18,087 | 356,350 | | 1990 | 7 |
| 3,834 | 5,852 | 2,622 | 2,069 | 1,848 | 2,740 | 31,599 | | 1991 | 8 |
| 52,913 | 51,516 | 27,374 | 15,661 | 6,907 | 5,395 | 224,922 | | 1990 | 9 |
| 2,997,201 | 3,107,488 | 1,951,421 | 1,607,545 | 1,388,684 | 1,280,907 | 21,266,073 | | 1991 | 10 |
| 116,094 | 129,614 | 104,467 | 113,108 | 80,638 | 75,026 | 1,168,859 | | 1990 | 11 |
| 5,627 | 6,196 | 4,377 | 3,454 | 3,219 | 2,286 | 50,023 | | 1991 | 12 |
| 121,721 | 135,810 | 108,844 | 116,562 | 83,857 | 77,312 | 1,218,882 | | 1990 | 13 |
| | | | | | | | | 1991 | 14 |
| 128,871 | 152,730 | 40,395 | 1,533 | 33 | 47 | 454,676 | | 1990 | 15 |
| 76,664 | 69,143 | 26,348 | 5,297 | 1,051 | 284 | 246,450 | | 1991 | 16 |
| 205,535 | 221,873 | 66,743 | 6,830 | 1,084 | 331 | 701,126 | | 1990 | 17 |
| 3,324,457 | 3,465,171 | 2,127,008 | 1,730,937 | 1,473,625 | 1,358,550 | 23,186,081 | | 1991 | 18 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | | |
| 26,445 | 35,017 | 29,271 | 22,203 | 15,565 | 12,872 | 232,054 | | 1990 | 19 |
| 70,238 | 82,088 | 59,806 | 45,051 | 25,658 | 16,892 | 475,191 | | 1991 | 20 |
| 96,683 | 117,105 | 89,077 | 67,254 | 41,223 | 29,764 | 707,245 | | 1990 | 21 |
| | | | | | | | | 1991 | 22 |
| 134,901 | 112,030 | 85,166 | 51,755 | 29,259 | 49,350 | 775,614 | | 1990 | 23 |
| 41,137 | 44,598 | 30,066 | 25,058 | 15,995 | 13,689 | 288,264 | | 1991 | 24 |
| 176,038 | 156,628 | 115,232 | 76,813 | 45,254 | 63,039 | 1,063,878 | | 1990 | 25 |
| | | | | | | | | 1991 | 26 |
| - | - | - | - | 2 | - | 5 | | 1990 | 27 |
| 5,933 | 7,809 | 2,301 | 44 | 1 | 2 | 22,155 | | 1991 | 28 |
| 5,933 | 7,809 | 2,301 | 44 | 3 | 2 | 22,160 | | 1990 | 29 |
| | | | | | | | | 1991 | 30 |
| 278,654 | 281,542 | 206,610 | 144,111 | 86,480 | 92,805 | 1,793,283 | | 1990 | 31 |
| 3,603,111 | 3,746,713 | 2,333,618 | 1,875,048 | 1,560,105 | 1,451,355 | 24,979,364 | | 1991 | 32 |

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|--------|---------|---------|---------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 485 | 382 | 621 | 874 | 1,239 | 1,200 | 4,801 |
| 2 | | 1991 | 438 | 336 | 585 | 648 | 1,009 | 1,125 | 4,141 |
| 3 | Denmark | 1990 | 568 | 627 | 631 | 977 | 1,256 | 1,966 | 6,025 |
| 4 | | 1991 | 469 | 450 | 715 | 606 | 1,086 | 1,902 | 5,228 |
| 5 | France | 1990 | 2,006 | 2,249 | 2,842 | 4,473 | 7,765 | 8,701 | 28,036 |
| 6 | | 1991 | 2,532 | 2,304 | 3,215 | 4,705 | 9,322 | 10,187 | 32,265 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 4,826 | 4,823 | 6,638 | 10,364 | 15,834 | 19,093 | 61,578 |
| 8 | | 1991 | 5,725 | 5,120 | 8,580 | 10,059 | 17,586 | 17,586 | 64,656 |
| 9 | Greece | 1990 | 526 | 399 | 582 | 702 | 946 | 2,433 | 5,588 |
| 10 | | 1991 | 519 | 348 | 646 | 519 | 853 | 1,558 | 4,443 |
| 11 | Italy | 1990 | 2,617 | 2,595 | 2,773 | 4,853 | 6,260 | 7,138 | 26,236 |
| 12 | | 1991 | 2,748 | 2,066 | 2,873 | 4,467 | 5,417 | 8,001 | 25,572 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 1,663 | 1,773 | 2,032 | 2,958 | 6,694 | 8,025 | 23,145 |
| 14 | | 1991 | 1,597 | 1,360 | 2,066 | 2,545 | 6,889 | 9,807 | 24,264 |
| 15 | Portugal | 1990 | 282 | 335 | 513 | 888 | 1,280 | 1,417 | 4,715 |
| 16 | | 1991 | 243 | 300 | 564 | 506 | 775 | 1,144 | 3,532 |
| 17 | Spain | 1990 | 264 | 274 | 443 | 1,168 | 1,167 | 1,060 | 4,376 |
| 18 | | 1991 | 326 | 233 | 403 | 595 | 785 | 1,363 | 3,705 |
| 19 | Sweden | 1990 | 977 | 1,228 | 1,082 | 1,555 | 1,803 | 2,579 | 9,224 |
| 20 | | 1991 | 676 | 896 | 1,046 | 1,147 | 1,753 | 2,315 | 7,833 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 1,159 | 975 | 1,546 | 2,481 | 3,530 | 3,858 | 13,549 |
| 22 | | 1991 | 1,331 | 909 | 1,938 | 2,763 | 3,700 | 3,953 | 14,594 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 10,276 | 10,221 | 14,061 | 18,557 | 38,090 | 51,705 | 142,910 |
| 24 | | 1991 | 10,594 | 9,613 | 15,537 | 17,432 | 37,795 | 45,616 | 136,587 |
| 25 | Other | 1990 | 4,195 | 3,905 | 5,506 | 6,618 | 10,224 | 14,264 | 44,712 |
| 26 | | 1991 | 3,729 | 3,351 | 5,241 | 4,952 | 7,899 | 11,194 | 36,366 |
| 27 | Total | 1990 | 29,844 | 29,786 | 39,270 | 56,468 | 96,088 | 123,439 | 374,895 |
| 28 | | 1991 | 30,927 | 27,286 | 43,409 | 50,944 | 94,869 | 115,751 | 363,186 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 926 | 669 | 962 | 1,169 | 2,139 | 3,031 | 8,896 |
| 30 | | 1991 | 830 | 542 | 879 | 980 | 1,596 | 2,602 | 7,429 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 3,330 | 2,948 | 2,553 | 3,520 | 3,778 | 5,065 | 21,194 |
| 32 | | 1991 | 1,849 | 3,548 | 3,340 | 2,938 | 3,968 | 6,405 | 22,048 |
| 33 | India | 1990 | 1,377 | 812 | 1,502 | 2,496 | 5,537 | 6,252 | 17,976 |
| 34 | | 1991 | 1,188 | 895 | 2,059 | 2,381 | 4,637 | 5,119 | 16,279 |
| 35 | Israel | 1990 | 1,330 | 1,082 | 2,054 | 3,011 | 3,508 | 4,859 | 15,844 |
| 36 | | 1991 | 1,412 | 1,070 | 2,421 | 2,662 | 3,794 | 5,070 | 16,429 |
| 37 | Japan | 1990 | 6,725 | 9,018 | 13,272 | 16,995 | 29,291 | 27,972 | 103,273 |
| 38 | | 1991 | 8,056 | 6,185 | 12,848 | 16,622 | 25,216 | 32,560 | 101,487 |
| 39 | Other | 1990 | 4,984 | 4,369 | 6,785 | 8,502 | 14,928 | 15,646 | 55,214 |
| 40 | | 1991 | 6,375 | 4,616 | 7,299 | 8,014 | 13,137 | 15,968 | 55,409 |
| 41 | Total | 1990 | 17,746 | 18,229 | 26,166 | 34,524 | 57,042 | 59,794 | 213,501 |
| 42 | | 1991 | 18,880 | 16,314 | 27,967 | 32,617 | 50,752 | 65,122 | 211,652 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 642 | 688 | 1,528 | 1,473 | 1,690 | 2,419 | 8,440 |
| 44 | | 1991 | 613 | 608 | 1,298 | 1,437 | 1,847 | 2,295 | 8,098 |
| 45 | Mexico | 1990 | 1,231 | 1,505 | 1,949 | 3,114 | 3,191 | 4,467 | 15,457 |
| 46 | | 1991 | 1,314 | 1,471 | 2,419 | 2,839 | 3,569 | 4,886 | 16,498 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 434 | 407 | 574 | 806 | 1,151 | 2,027 | 5,399 |
| 48 | | 1991 | 401 | 310 | 687 | 714 | 1,112 | 1,490 | 4,714 |
| 49 | Other | 1990 | 1,485 | 1,545 | 1,864 | 2,776 | 3,332 | 4,799 | 15,801 |
| 50 | | 1991 | 1,469 | 1,067 | 1,939 | 2,084 | 2,921 | 4,541 | 14,021 |
| 51 | Total | 1990 | 3,792 | 4,145 | 5,915 | 8,169 | 9,364 | 13,712 | 45,097 |
| 52 | | 1991 | 3,797 | 3,456 | 6,343 | 7,074 | 9,449 | 13,212 | 43,331 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1,756 | 1,514 | 1,391 | 1,543 | 1,829 | 2,271 | 10,304 |
| 54 | | 1991 | 1,484 | 1,350 | 1,674 | 1,901 | 2,599 | 3,083 | 12,091 |
| 55 | Other | 1990 | 3,154 | 3,067 | 3,406 | 4,282 | 5,271 | 5,999 | 25,179 |
| 56 | | 1991 | 3,001 | 2,992 | 3,760 | 4,013 | 4,886 | 5,924 | 24,576 |
| 57 | Total | 1990 | 4,910 | 4,581 | 4,797 | 5,825 | 7,100 | 8,270 | 35,483 |
| 58 | | 1991 | 4,485 | 4,342 | 5,434 | 5,914 | 7,485 | 9,007 | 36,667 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 2,227 | 1,565 | 2,172 | 3,058 | 4,736 | 6,186 | 19,944 |
| 60 | | 1991 | 1,821 | 1,343 | 2,207 | 2,645 | 4,381 | 5,225 | 17,622 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 504 | 435 | 496 | 795 | 1,230 | 1,450 | 4,910 |
| 62 | | 1991 | 573 | 398 | 400 | 694 | 908 | 1,204 | 4,177 |
| 63 | Other | 1990 | 37 | 32 | 31 | 57 | 97 | 101 | 355 |
| 64 | | 1991 | 47 | 35 | 38 | 33 | 49 | 69 | 271 |
| 65 | Total | 1990 | 2,768 | 2,032 | 2,699 | 3,910 | 6,063 | 7,737 | 25,209 |
| 66 | | 1991 | 2,441 | 1,776 | 2,645 | 3,372 | 5,338 | 6,498 | 22,070 |
| 67 | Grand total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 68 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | 100,901 | 169,489 | 212,192 | 684,335 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|------------------|---|----------------|
| 2,338 | 1,743 | 1,191 | 865 | 560 | 633 | 12,131 | Europe: | |
| | | | | | | | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 2,671 | 1,907 | 1,171 | 1,189 | 595 | 617 | 14,175 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 13,452 | 14,188 | 9,633 | 5,633 | 3,113 | 3,088 | 77,143 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 26,287 | 26,983 | 20,024 | 12,826 | 7,609 | 8,094 | 163,401 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1,239 | 1,426 | 919 | 951 | 751 | 1,092 | 11,966 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 11,548 | 13,729 | 7,117 | 5,676 | 4,178 | 4,724 | 73,208 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 10,429 | 8,503 | 7,828 | 4,246 | 2,484 | 2,499 | 59,134 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 2,238 | 1,523 | 994 | 662 | 462 | 1,089 | 11,683 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 2,411 | 2,319 | 1,126 | 667 | 432 | 457 | 11,788 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 2,431 | 1,564 | 1,399 | 1,278 | 964 | 1,478 | 18,338 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 6,903 | 5,375 | 3,949 | 3,157 | 1,468 | 1,627 | 36,028 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 66,761 | 64,475 | 46,682 | 30,026 | 14,297 | 21,095 | 386,246 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 14,213 | 12,486 | 9,141 | 6,702 | 5,145 | 7,670 | 100,069 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 162,921 | 156,221 | 111,174 | 73,878 | 42,058 | 54,163 | 975,310 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 3,063 | 3,030 | 2,237 | 1,699 | 1,056 | 1,385 | 21,366 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 7,912 | 9,149 | 4,942 | 3,995 | 2,428 | 2,957 | 52,577 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 7,132 | 6,094 | 6,693 | 4,012 | 1,803 | 1,526 | 45,236 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 8,005 | 7,490 | 5,296 | 4,067 | 2,008 | 1,575 | 44,285 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 28,520 | 40,123 | 33,464 | 25,734 | 15,105 | 7,588 | 253,807 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 18,452 | 18,890 | 13,043 | 10,226 | 7,774 | 6,821 | 130,420 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 70,021 | 81,746 | 63,438 | 48,034 | 29,118 | 20,467 | 526,325 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3,374 | 4,630 | 2,535 | 1,251 | 1,019 | 1,211 | 22,460 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 8,330 | 6,109 | 4,543 | 2,747 | 1,744 | 2,031 | 40,961 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 3,540 | 3,436 | 1,474 | 877 | 686 | 1,198 | 16,610 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 7,256 | 7,603 | 4,380 | 2,795 | 2,461 | 2,723 | 43,019 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 22,500 | 21,778 | 12,932 | 7,670 | 5,910 | 7,163 | 123,050 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4,448 | 2,876 | 3,246 | 2,612 | 1,663 | 1,845 | 26,994 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 6,991 | 6,147 | 6,409 | 4,737 | 3,491 | 3,801 | 56,755 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 11,439 | 9,023 | 9,655 | 7,349 | 5,154 | 5,646 | 83,749 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 6,499 | 7,616 | 5,644 | 4,281 | 2,348 | 3,132 | 49,464 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 2,029 | 1,942 | 1,424 | 1,107 | 671 | 759 | 12,842 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 182 | 186 | 106 | 93 | 165 | 90 | 1,177 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 8,710 | 9,744 | 7,174 | 5,481 | 3,184 | 3,981 | 63,483 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 278,654 | 281,542 | 206,610 | 144,111 | 86,480 | 92,805 | 1,793,283 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.

À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Ontario

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | | |
|-----------------------------|------------------------|-----------|---|-----------|-----------|--|-----------|------------|-----------|-----------|------------|--|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land: | | | | | | | | | |
| | | | 1 Automobile | 1990 | 1,746,035 | 1,598,100 | 2,121,949 | 2,115,279 | 2,200,842 | 2,248,992 | 12,031,197 | |
| | | | 2 | 1991 | 2,019,198 | 1,960,358 | 2,856,372 | 2,563,626 | 2,755,922 | 2,714,256 | 14,869,732 | |
| | | | 3 Same day | 1990 | 1,470,834 | 1,367,694 | 1,679,927 | 1,675,391 | 1,805,355 | 1,894,850 | 9,894,051 | |
| | | | 4 | 1991 | 1,693,347 | 1,671,713 | 2,225,204 | 2,079,018 | 2,257,316 | 2,267,033 | 12,193,631 | |
| | | | 5 One night | 1990 | 64,050 | 51,766 | 74,641 | 79,012 | 89,485 | 89,762 | 448,716 | |
| | | | 6 | 1991 | 72,271 | 61,768 | 100,644 | 81,051 | 103,599 | 106,439 | 525,772 | |
| | | | 7 Two or more nights | 1990 | 211,151 | 178,640 | 367,381 | 360,876 | 306,002 | 264,380 | 1,688,430 | |
| | | | 8 | 1991 | 253,580 | 226,877 | 530,524 | 403,557 | 395,007 | 340,784 | 2,150,329 | |
| | | | 9 Bus | 1990 | 63,241 | 70,215 | 77,497 | 63,869 | 74,094 | 75,282 | 424,198 | |
| | | | 10 | 1991 | 60,754 | 67,789 | 61,967 | 65,384 | 83,185 | 88,663 | 427,742 | |
| | | | 11 Same day | 1990 | 49,252 | 55,639 | 53,078 | 37,967 | 46,270 | 56,095 | 298,301 | |
| | | | 12 | 1991 | 46,217 | 51,380 | 37,864 | 40,226 | 54,892 | 64,678 | 295,257 | |
| | | | 13 One or more nights | 1990 | 13,989 | 14,576 | 24,419 | 25,902 | 27,824 | 19,187 | 125,897 | |
| | | | 14 | 1991 | 14,537 | 16,409 | 24,103 | 25,158 | 28,293 | 23,985 | 132,485 | |
| | | | 15 Rail | 1990 | 1,390 | 802 | 1,671 | 1,661 | 1,846 | 1,686 | 9,056 | |
| | | | 16 | 1991 | 2,299 | 1,234 | 1,800 | 1,360 | 1,826 | 1,614 | 10,133 | |
| | | | 17 Other methods | 1990 | 4,243 | 3,873 | 7,047 | 8,781 | 19,098 | 24,663 | 67,705 | |
| | | | 18 | 1991 | 5,532 | 6,780 | 9,805 | 13,458 | 26,890 | 35,565 | 98,030 | |
| | | | 19 Total land | 1990 | 1,814,909 | 1,672,990 | 2,208,164 | 2,189,590 | 2,295,880 | 2,350,623 | 12,532,156 | |
| | | | 20 | 1991 | 2,087,783 | 2,036,161 | 2,929,944 | 2,643,828 | 2,867,823 | 2,840,098 | 15,405,637 | |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 21 Commercial | 1990 | 220,257 | 214,885 | 284,315 | 234,869 | 176,192 | 131,358 | 1,261,876 | |
| | | | 22 | 1991 | 176,452 | 168,620 | 229,542 | 192,156 | 156,495 | 111,719 | 1,034,984 | |
| | | | 23 Private | 1990 | 1,799 | 1,832 | 2,038 | 2,275 | 2,422 | 2,170 | 12,536 | |
| | | | 24 | 1991 | 1,872 | 1,698 | 2,069 | 2,284 | 2,031 | 2,235 | 12,189 | |
| | | | 25 Total air | 1990 | 222,056 | 216,717 | 286,353 | 237,144 | 178,614 | 133,528 | 1,274,412 | |
| | | | 26 | 1991 | 178,324 | 170,318 | 231,611 | 194,440 | 158,526 | 113,954 | 1,047,173 | |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| | | | 27 Commercial | 1990 | 5 | - | - | 32 | 2,911 | 11,455 | 14,403 | |
| | | | 28 | 1991 | - | - | - | - | 6,060 | 11,467 | 17,527 | |
| | | | 29 Private | 1990 | 4 | 3 | 18 | 624 | 4,094 | 8,531 | 13,274 | |
| | | | 30 | 1991 | - | 1 | 22 | 338 | 5,185 | 14,124 | 19,670 | |
| | | | 31 Total marine | 1990 | 9 | 3 | 18 | 656 | 7,005 | 19,986 | 27,677 | |
| | | | 32 | 1991 | - | 1 | 22 | 338 | 11,245 | 25,591 | 37,197 | |
| | | | 33 Total | 1990 | 2,036,974 | 1,889,710 | 2,494,535 | 2,427,390 | 2,481,499 | 2,504,137 | 13,834,245 | |
| | | | 34 | 1991 | 2,266,107 | 2,206,480 | 3,161,577 | 2,838,606 | 3,037,594 | 2,979,643 | 16,490,007 | |
| | | | | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | | | 35 Re-entry | 1990 | 51 | 29 | 62 | 29 | 166 | 227 | 564 | |
| | | | 36 | 1991 | 39 | 50 | 69 | 39 | 16 | 44 | 257 | |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 37 Returning direct | 1990 | 182,580 | 141,583 | 177,466 | 126,221 | 118,230 | 111,624 | 857,704 | |
| | | | 38 | 1991 | 147,265 | 103,005 | 136,863 | 100,609 | 94,947 | 94,502 | 677,191 | |
| | | | 39 Returning via the U.S.A. | 1990 | 20,023 | 15,259 | 19,407 | 13,479 | 12,811 | 8,482 | 89,461 | |
| | | | 40 | 1991 | 20,427 | 12,840 | 16,550 | 12,932 | 10,616 | 8,592 | 81,957 | |
| | | | 41 Total air | 1990 | 202,603 | 156,842 | 196,873 | 139,700 | 131,041 | 120,106 | 947,165 | |
| | | | 42 | 1991 | 167,692 | 115,845 | 153,413 | 113,541 | 105,563 | 103,094 | 759,148 | |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| 43 Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | | | |
| 44 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | | |
| 45 Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 4 | 7 | - | 11 | | | | |
| 46 | 1991 | - | - | - | - | 7 | - | 7 | | | | |
| 47 Total marine | 1990 | - | - | - | 4 | 7 | - | 11 | | | | |
| 48 | 1991 | - | - | - | - | 7 | - | 7 | | | | |
| 49 Total | 1990 | 202,654 | 156,871 | 196,935 | 139,733 | 131,214 | 120,333 | 947,740 | | | | |
| 50 | 1991 | 167,731 | 115,895 | 153,482 | 113,580 | 105,586 | 103,138 | 759,412 | | | | |
| 51 Grand total | 1990 | 2,239,628 | 2,046,581 | 2,691,470 | 2,567,123 | 2,612,713 | 2,624,470 | 14,781,985 | | | | |
| 52 | 1991 | 2,433,838 | 2,322,375 | 3,315,059 | 2,952,186 | 3,143,180 | 3,082,781 | 17,249,415 | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 2,902,197 | 3,017,520 | 2,333,799 | 2,346,845 | 2,537,836 | 2,402,673 | 27,572,067 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 2,235,050 | 2,277,642 | 1,877,474 | 1,919,422 | 2,123,309 | 2,030,799 | 22,357,747 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 123,537 | 157,059 | 106,642 | 97,158 | 97,684 | 80,135 | 1,110,931 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 543,610 | 582,819 | 349,683 | 330,265 | 316,843 | 291,739 | 4,103,389 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 62,833 | 79,239 | 80,198 | 73,526 | 89,331 | 69,380 | 878,705 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 46,165 | 57,573 | 53,723 | 46,915 | 62,388 | 55,894 | 620,959 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 16,668 | 21,666 | 26,475 | 26,611 | 26,943 | 13,486 | 257,746 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 2,688 | 3,364 | 1,935 | 1,564 | 1,486 | 1,913 | 22,006 | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 41,737 | 47,808 | 27,794 | 16,650 | 9,091 | 8,198 | 218,983 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 3,009,455 | 3,147,931 | 2,443,726 | 2,438,585 | 2,637,744 | 2,482,164 | 28,691,761 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 127,252 | 141,673 | 138,678 | 161,933 | 168,171 | 150,145 | 2,149,728 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 2,870 | 2,873 | 1,890 | 2,015 | 1,798 | 1,587 | 25,569 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 130,122 | 144,546 | 140,568 | 163,948 | 169,969 | 151,732 | 2,175,297 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 32,438 | 32,928 | 14,787 | 1,200 | 50 | 74 | 95,880 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 23,982 | 22,248 | 7,580 | 1,710 | 193 | 12 | 68,999 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 56,420 | 55,176 | 22,367 | 2,910 | 243 | 86 | 164,879 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 3,195,997 | 3,347,653 | 2,606,661 | 2,605,443 | 2,807,956 | 2,633,982 | 31,031,937 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 175 | 64 | 51 | 31 | 76 | 51 | 1,012 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 128,208 | 172,570 | 141,758 | 112,442 | 85,519 | 92,740 | 1,590,941 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 10,388 | 16,053 | 11,246 | 9,586 | 11,321 | 12,830 | 160,885 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 138,596 | 188,623 | 153,004 | 122,028 | 96,840 | 105,570 | 1,751,826 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 18 | 2 | - | - | - | - | 20 | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 4 | 7 | - | - | - | - | 22 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 22 | 9 | - | - | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 138,793 | 188,696 | 153,055 | 122,059 | 96,916 | 105,621 | 1,752,880 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 3,334,790 | 3,536,349 | 2,759,716 | 2,727,502 | 2,904,872 | 2,739,603 | 32,784,817 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Manitoba

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 28,089 | 23,603 | 31,293 | 26,482 | 45,672 | 77,237 | 232,376 |
| 2 | | 1991 | 20,217 | 23,845 | 33,057 | 27,169 | 43,106 | 65,960 | 213,354 |
| 3 | Same day | 1990 | 21,443 | 16,467 | 20,046 | 17,851 | 27,738 | 38,528 | 142,073 |
| 4 | | 1991 | 15,474 | 18,100 | 23,210 | 18,460 | 26,303 | 35,489 | 137,036 |
| 5 | One night | 1990 | 2,021 | 2,135 | 2,578 | 1,719 | 3,307 | 4,735 | 16,495 |
| 6 | | 1991 | 1,436 | 1,707 | 2,550 | 1,773 | 2,555 | 3,546 | 13,567 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,625 | 5,001 | 8,669 | 6,912 | 14,627 | 33,974 | 73,808 |
| 8 | | 1991 | 3,307 | 4,038 | 7,297 | 6,936 | 14,248 | 26,925 | 62,751 |
| 9 | Bus | 1990 | 493 | 1,008 | 2,192 | 1,612 | 3,007 | 1,716 | 10,028 |
| 10 | | 1991 | 373 | 1,318 | 697 | 951 | 3,530 | 1,644 | 8,513 |
| 11 | Same day | 1990 | 133 | 311 | 736 | 478 | 1,996 | 450 | 4,104 |
| 12 | | 1991 | 251 | 574 | 248 | 331 | 2,524 | 254 | 4,182 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 360 | 697 | 1,456 | 1,134 | 1,011 | 1,266 | 5,924 |
| 14 | | 1991 | 122 | 744 | 449 | 620 | 1,006 | 1,390 | 4,331 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 277 | 512 | 160 | 48 | 71 | 154 | 1,222 |
| 18 | | 1991 | 301 | 138 | 257 | 6 | 30 | 82 | 814 |
| 19 | Total land | 1990 | 28,859 | 25,123 | 33,645 | 28,142 | 48,750 | 79,107 | 243,626 |
| 20 | | 1991 | 20,891 | 25,301 | 34,011 | 28,126 | 46,666 | 67,686 | 222,681 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2,409 | 2,501 | 3,697 | 3,100 | 5,536 | 9,942 | 27,185 |
| 22 | | 1991 | 2,615 | 2,831 | 3,063 | 2,885 | 4,974 | 8,820 | 25,188 |
| 23 | Private | 1990 | 114 | 135 | 183 | 192 | 274 | 555 | 1,453 |
| 24 | | 1991 | 76 | 98 | 65 | 175 | 304 | 614 | 1,332 |
| 25 | Total air | 1990 | 2,523 | 2,636 | 3,880 | 3,292 | 5,810 | 10,497 | 28,638 |
| 26 | | 1991 | 2,691 | 2,929 | 3,128 | 3,060 | 5,278 | 9,434 | 26,520 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | 61 | 204 | 265 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 61 | 204 | 265 |
| 33 | Total | 1990 | 31,382 | 27,759 | 37,525 | 31,434 | 54,643 | 89,903 | 272,646 |
| 34 | | 1991 | 23,582 | 28,230 | 37,139 | 31,186 | 52,005 | 77,324 | 249,466 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 24 | 49 | 15 | 50 | 177 | 325 |
| 36 | | 1991 | 4 | 12 | 16 | 15 | 46 | 79 | 172 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 86 | 37 | 72 | 88 | 126 | 274 | 683 |
| 38 | | 1991 | 24 | 39 | 39 | 43 | 158 | 240 | 543 |
| 39 | Total land | 1990 | 96 | 61 | 121 | 103 | 176 | 451 | 1,008 |
| 40 | | 1991 | 28 | 51 | 55 | 58 | 204 | 319 | 715 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 38 | 45 | 101 | 54 | 99 | 502 | 839 |
| 42 | | 1991 | 57 | 78 | 27 | 83 | 62 | 330 | 637 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 155 | 122 | 247 | 221 | 327 | 523 | 1,595 |
| 44 | | 1991 | 200 | 139 | 268 | 328 | 481 | 695 | 2,111 |
| 45 | Total air | 1990 | 193 | 167 | 348 | 275 | 426 | 1,025 | 2,434 |
| 46 | | 1991 | 257 | 217 | 295 | 411 | 543 | 1,025 | 2,748 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 54 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | 469 | 747 | 1,344 | 3,463 |
| 55 | Grand total | 1990 | 31,671 | 27,987 | 37,994 | 31,812 | 55,245 | 91,379 | 276,088 |
| 56 | | 1991 | 23,867 | 28,498 | 37,489 | 31,655 | 52,752 | 78,668 | 252,929 |

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------|--|-------------|-----------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | | |
| 96,439 | 77,578 | 52,231 | 37,481 | 27,941 | 23,569 | 547,615 | Automobile | 1990 | 1 |
| | | | | | | | | 1991 | 2 |
| 49,712 | 38,665 | 28,448 | 22,196 | 18,857 | 15,817 | 315,768 | Même jour | 1990 | 3 |
| | | | | | | | | 1991 | 3 |
| 6,806 | 7,148 | 4,411 | 2,873 | 2,006 | 1,842 | 41,581 | Une nuit | 1990 | 5 |
| | | | | | | | | 1991 | 6 |
| 39,921 | 31,765 | 19,372 | 12,412 | 7,078 | 5,910 | 190,266 | Deux nuits ou plus | 1990 | 7 |
| | | | | | | | | 1991 | 8 |
| 2,524 | 3,904 | 1,021 | 621 | 809 | 387 | 19,294 | Autocar | 1990 | 9 |
| | | | | | | | | 1991 | 10 |
| 565 | 996 | 144 | 263 | 236 | 186 | 6,494 | Même jour | 1990 | 11 |
| | | | | | | | | 1991 | 12 |
| 1,959 | 2,908 | 877 | 358 | 573 | 201 | 12,800 | Une nuit ou plus | 1990 | 13 |
| | | | | | | | | 1991 | 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 | 15 |
| | | | | | | | | 1991 | 16 |
| 340 | 262 | 53 | 4 | 3 | 18 | 1,902 | Autres moyens | 1990 | 17 |
| | | | | | | | | 1991 | 18 |
| 99,303 | 81,744 | 53,305 | 38,106 | 28,753 | 23,974 | 568,811 | Total, par terre | 1990 | 19 |
| | | | | | | | | 1991 | 20 |
| | | | | | | | Par air: | | |
| 9,453 | 7,536 | 5,277 | 4,583 | 3,294 | 3,664 | 60,992 | Commercial | 1990 | 21 |
| | | | | | | | | 1991 | 22 |
| 393 | 279 | 284 | 268 | 105 | 64 | 2,846 | Privé | 1990 | 23 |
| | | | | | | | | 1991 | 24 |
| 9,846 | 7,815 | 5,561 | 4,851 | 3,399 | 3,728 | 63,838 | Total, par air | 1990 | 25 |
| | | | | | | | | 1991 | 26 |
| | | | | | | | Par mer: | | |
| - | 72 | - | - | - | - | 72 | Commercial | 1990 | 27 |
| | | | | | | | | 1991 | 28 |
| 121 | 8 | - | - | - | - | 511 | Privé | 1990 | 29 |
| | | | | | | | | 1991 | 30 |
| 121 | 80 | - | - | - | - | 583 | Total, par mer | 1990 | 31 |
| | | | | | | | | 1991 | 32 |
| 109,270 | 89,639 | 58,866 | 42,957 | 32,152 | 27,702 | 633,232 | Total | 1990 | 33 |
| | | | | | | | | 1991 | 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | | |
| 227 | 105 | 101 | 54 | 16 | 22 | 850 | Même jour | 1990 | 35 |
| | | | | | | | | 1991 | 36 |
| 410 | 342 | 191 | 83 | 76 | 52 | 1,837 | Une nuit ou plus | 1990 | 37 |
| | | | | | | | | 1991 | 38 |
| 637 | 447 | 292 | 137 | 92 | 74 | 2,687 | Total, par terre | 1990 | 39 |
| | | | | | | | | 1991 | 40 |
| | | | | | | | Par air: | | |
| 357 | 372 | 68 | 83 | 19 | 17 | 1,755 | Entrée directe | 1990 | 41 |
| | | | | | | | | 1991 | 42 |
| 1,194 | 780 | 435 | 353 | 175 | 242 | 4,774 | Entrée via les États-Unis | 1990 | 43 |
| | | | | | | | | 1991 | 44 |
| 1,551 | 1,152 | 503 | 436 | 194 | 259 | 6,529 | Total, par air | 1990 | 45 |

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Manitoba

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | - | 6 | 5 | 3 | 11 | 27 |
| 2 | | 1991 | 5 | - | - | 9 | 9 | 7 | 30 |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | 3 | 4 | 14 | 81 | 103 |
| 4 | | 1991 | 7 | 4 | 17 | 12 | 8 | 34 | 82 |
| 5 | France | 1990 | 8 | 10 | 8 | 7 | 8 | 20 | 61 |
| 6 | | 1991 | 6 | 9 | 13 | 3 | 11 | 22 | 64 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 20 | 10 | 46 | 105 | 93 | 240 | 514 |
| 8 | | 1991 | 20 | 56 | 33 | 66 | 175 | 241 | 591 |
| 9 | Greece | 1990 | 1 | - | - | 1 | - | 1 | 3 |
| 10 | | 1991 | - | 2 | 2 | 1 | 4 | 2 | 11 |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | - | 3 | 2 | 2 | 11 | 20 |
| 12 | | 1991 | 3 | 5 | 2 | 3 | 3 | 5 | 21 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 4 | 3 | 9 | 3 | 8 | 35 | 62 |
| 14 | | 1991 | 3 | 1 | 6 | 12 | 35 | 64 | 121 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | - | 7 | 1 | 5 | 14 |
| 16 | | 1991 | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 17 | Spain | 1990 | - | 1 | 4 | - | 5 | 5 | 15 |
| 18 | | 1991 | - | - | 7 | 10 | - | 13 | 30 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | 13 | 13 | 5 | 8 | 93 | 133 |
| 20 | | 1991 | 2 | 4 | 13 | 12 | 15 | 27 | 73 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 4 | - | 7 | 5 | 18 | 17 | 51 |
| 22 | | 1991 | 5 | 2 | 6 | 7 | 20 | 33 | 73 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 28 | 23 | 58 | 35 | 115 | 402 | 661 |
| 24 | | 1991 | 24 | 26 | 88 | 47 | 80 | 338 | 603 |
| 25 | Other | 1990 | 75 | 11 | 23 | 18 | 26 | 143 | 296 |
| 26 | | 1991 | 44 | 19 | 36 | 27 | 18 | 73 | 217 |
| 27 | Total | 1990 | 146 | 72 | 180 | 197 | 301 | 1,064 | 1,960 |
| 28 | | 1991 | 119 | 129 | 223 | 209 | 378 | 859 | 1,917 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 13 | 4 | 12 | 7 | 15 | 36 | 87 |
| 30 | | 1991 | 19 | 5 | 4 | 6 | 20 | 31 | 85 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11 | 28 | 11 | 1 | 10 | 17 | 78 |
| 32 | | 1991 | 6 | 15 | 4 | 10 | 19 | 39 | 93 |
| 33 | India | 1990 | 2 | 2 | 6 | 1 | 7 | 5 | 23 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | 2 | 2 | 13 | 19 | 37 |
| 35 | Israel | 1990 | 2 | 4 | 1 | 4 | 1 | 5 | 17 |
| 36 | | 1991 | - | 2 | 4 | 6 | 4 | 17 | 33 |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | 46 | 32 | 21 | 63 | 99 | 262 |
| 38 | | 1991 | 1 | 10 | 12 | 63 | 41 | 122 | 249 |
| 39 | Other | 1990 | 21 | 34 | 15 | 11 | 31 | 35 | 147 |
| 40 | | 1991 | 30 | 20 | 15 | 20 | 65 | 60 | 210 |
| 41 | Total | 1990 | 37 | 114 | 65 | 38 | 112 | 161 | 527 |
| 42 | | 1991 | 38 | 47 | 37 | 101 | 142 | 257 | 622 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 1 | 1 | 4 | - | 1 | 7 | 14 |
| 44 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 4 | 12 |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 4 | 28 | 14 | 36 | 46 | 131 |
| 46 | | 1991 | 10 | 20 | 16 | 40 | 45 | 36 | 167 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | - | - | 1 | 3 | 2 | 7 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | 1 | 3 | 10 | 14 |
| 49 | Other | 1990 | 32 | 10 | 117 | 65 | 103 | 62 | 389 |
| 50 | | 1991 | 50 | 38 | 28 | 43 | 88 | 29 | 276 |
| 51 | Total | 1990 | 37 | 15 | 149 | 80 | 143 | 117 | 541 |
| 52 | | 1991 | 62 | 60 | 45 | 85 | 138 | 79 | 469 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 2 | 8 | 4 | 4 | 4 | 23 |
| 54 | | 1991 | 3 | 2 | 7 | 4 | 12 | 14 | 42 |
| 55 | Other | 1990 | 11 | 4 | 5 | 24 | 7 | 17 | 68 |
| 56 | | 1991 | 1 | 1 | 8 | 26 | 15 | 31 | 82 |
| 57 | Total | 1990 | 12 | 6 | 13 | 28 | 11 | 21 | 91 |
| 58 | | 1991 | 4 | 3 | 15 | 30 | 27 | 45 | 124 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 37 | 14 | 38 | 24 | 15 | 67 | 195 |
| 60 | | 1991 | 23 | 18 | 24 | 36 | 39 | 63 | 203 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 7 | 3 | 12 | 4 | 4 | 9 | 39 |
| 62 | | 1991 | 16 | 6 | 2 | 2 | 3 | 10 | 39 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 64 | | 1991 | 4 | - | - | - | - | - | 4 |
| 65 | Total | 1990 | 44 | 17 | 50 | 28 | 20 | 77 | 236 |
| 66 | | 1991 | 43 | 24 | 26 | 38 | 42 | 73 | 246 |
| 67 | Grand total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 68 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | 469 | 747 | 1,344 | 3,463 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 15 | 3 | 7 | 2 | 3 | 4 | 61 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | 1991 2 | |
| 34 | 4 | 5 | 11 | 6 | 5 | 168 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | 1991 4 | |
| 60 | 54 | 47 | 13 | 5 | 8 | 248 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | 1991 6 | |
| 403 | 200 | 187 | 108 | 67 | 31 | 1,510 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | 1991 8 | |
| - | 3 | 1 | - | 3 | - | 10 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | 1991 10 | |
| 9 | 10 | 9 | 6 | 5 | 5 | 64 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | 1991 12 | |
| 64 | 53 | 26 | 16 | 9 | 4 | 234 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | 1991 14 | |
| 4 | 4 | - | - | 1 | - | 23 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | 1991 16 | |
| 7 | 9 | 10 | 2 | 2 | 2 | 47 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | 1991 18 | |
| 30 | 12 | 11 | 12 | 9 | 7 | 214 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | 1991 20 | |
| 99 | 26 | 23 | 12 | 4 | 8 | 223 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | 1991 22 | |
| 492 | 401 | 193 | 106 | 26 | 56 | 1,935 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 107 | 207 | 24 | 19 | 11 | 13 | 677 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | 1991 26 | |
| 1,324 | 986 | 543 | 307 | 151 | 143 | 5,414 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | 1991 28 | |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 66 | 35 | 15 | 8 | 6 | 13 | 230 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| | | | | | | | Asie: | |
| 21 | 72 | 8 | 11 | 9 | 10 | 209 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | 1991 32 | |
| 27 | 4 | 7 | 7 | 6 | 8 | 82 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | 1991 34 | |
| 23 | 14 | 5 | 5 | 4 | - | 68 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | 1991 36 | |
| 250 | 185 | 41 | 64 | 21 | 23 | 846 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | 1991 38 | |
| 107 | 92 | 38 | 17 | 23 | 15 | 439 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | 1991 40 | |
| 428 | 367 | 99 | 104 | 63 | 56 | 1,644 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | 1991 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 4 | 2 | 1 | 7 | 1 | 3 | 32 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 120 | 62 | 28 | 15 | 7 | 18 | 381 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | 1991 46 | |
| 1 | 4 | 1 | 1 | - | 1 | 15 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | 1991 48 | |
| 93 | 38 | 29 | 70 | 18 | 32 | 669 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 218 | 106 | 59 | 93 | 26 | 54 | 1,097 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | 1991 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4 | 4 | 4 | 2 | - | 3 | 40 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | 1991 54 | |
| 41 | 28 | 15 | 5 | 5 | - | 162 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | 1991 56 | |
| 45 | 32 | 19 | 7 | 5 | 3 | 202 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | 1991 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 94 | 60 | 55 | 41 | 30 | 48 | 523 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | 1991 60 | |
| 13 | 17 | 2 | 13 | 5 | 12 | 101 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | 1991 62 | |
| - | 5 | 3 | - | - | 4 | 14 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | 1991 64 | |
| 107 | 82 | 60 | 54 | 35 | 64 | 638 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | 1991 66 | |
| 2,188 | 1,608 | 795 | 573 | 286 | 333 | 9,225 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | 1991 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Manitoba

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | | |
|-----|--------------------------|------|---|--------------------------|---------|--|---------|---------|----------|---------|---------|---------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land: | | | | | | | | | |
| | | | 1 | Automobile | 1990 | 95,586 | 82,346 | 118,892 | 130,413 | 130,469 | 143,915 | 701,621 |
| | | | 2 | | 1991 | 106,151 | 109,818 | 160,425 | 147,315 | 155,931 | 168,361 | 848,001 |
| | | | 3 | Same day | 1990 | 58,094 | 50,934 | 63,649 | 69,965 | 83,186 | 94,371 | 420,199 |
| | | | 4 | | 1991 | 73,922 | 74,709 | 95,914 | 89,866 | 99,168 | 110,739 | 544,318 |
| | | | 5 | One night | 1990 | 5,351 | 4,562 | 6,478 | 6,114 | 5,331 | 6,574 | 34,410 |
| | | | 6 | | 1991 | 4,165 | 3,920 | 6,663 | 5,745 | 6,194 | 7,473 | 34,160 |
| | | | 7 | Two or more nights | 1990 | 32,141 | 26,850 | 48,765 | 54,334 | 41,952 | 42,970 | 247,012 |
| | | | 8 | | 1991 | 28,064 | 31,189 | 57,848 | 51,704 | 50,569 | 50,149 | 269,523 |
| | | | 9 | Bus | 1990 | 4,220 | 5,667 | 4,950 | 2,701 | 3,847 | 4,236 | 25,621 |
| | | | 10 | | 1991 | 3,195 | 4,296 | 4,526 | 2,555 | 3,599 | 3,899 | 22,070 |
| | | | 11 | Same day | 1990 | 2,453 | 2,830 | 1,943 | 884 | 1,539 | 2,299 | 11,948 |
| | | | 12 | | 1991 | 1,336 | 2,103 | 2,369 | 1,481 | 1,654 | 1,877 | 10,820 |
| | | | 13 | One or more nights | 1990 | 1,767 | 2,837 | 3,007 | 1,817 | 2,308 | 1,937 | 13,673 |
| | | | 14 | | 1991 | 1,859 | 2,193 | 2,157 | 1,074 | 1,945 | 2,022 | 11,250 |
| | | | 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 17 | Other methods | 1990 | 120 | 124 | 159 | 204 | 506 | 782 | 1,895 |
| | | | 18 | | 1991 | 215 | 197 | 295 | 163 | 403 | 613 | 1,886 |
| | | | 19 | Total land | 1990 | 99,926 | 88,137 | 124,001 | 133,318 | 134,822 | 148,933 | 729,137 |
| | | | 20 | | 1991 | 109,561 | 114,311 | 165,246 | 150,033 | 159,933 | 172,873 | 871,957 |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 21 | Commercial | 1990 | 14,940 | 17,816 | 16,968 | 11,316 | 5,463 | 3,777 | 70,280 |
| | | | 22 | | 1991 | 11,965 | 12,809 | 16,042 | 9,521 | 5,064 | 3,523 | 58,924 |
| | | | 23 | Private | 1990 | 74 | 85 | 78 | 149 | 116 | 155 | 657 |
| | | | 24 | | 1991 | 83 | 95 | 103 | 138 | 103 | 118 | 640 |
| | | | 25 | Total air | 1990 | 15,014 | 17,901 | 17,046 | 11,465 | 5,579 | 3,932 | 70,937 |
| | | | 26 | | 1991 | 12,048 | 12,904 | 16,145 | 9,659 | 5,167 | 3,641 | 59,564 |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| | | | 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | 33 | Total | 1990 | 114,940 | 106,038 | 141,047 | 144,783 | 140,401 | 152,865 | 800,074 |
| | | | 34 | | 1991 | 121,609 | 127,215 | 181,391 | 159,692 | 165,100 | 176,514 | 931,521 |
| | | | | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | | | 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| | | | 36 | | 1991 | - | - | 2 | - | - | - | 2 |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 37 | Returning direct | 1990 | 3,470 | 4,966 | 4,178 | 710 | 7 | 176 | 13,507 |
| | | | 38 | | 1991 | 2,958 | 3,728 | 4,317 | 793 | 54 | 276 | 12,126 |
| | | | 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 659 | 995 | 792 | 459 | 289 | 203 | 3,397 |
| | | | 40 | | 1991 | 829 | 1,244 | 799 | 493 | 519 | 372 | 4,256 |
| | | | 41 | Total air | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 296 | 379 | 16,904 |
| | | | 42 | | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,116 | 1,286 | 573 | 648 | 16,382 |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | |
| 49 | Total | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 298 | 379 | 16,906 | | | |
| 50 | | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,118 | 1,286 | 573 | 648 | 16,384 | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | 119,069 | 111,999 | 146,017 | 145,952 | 140,699 | 153,244 | 816,980 | | | |
| 52 | | 1991 | 125,396 | 132,187 | 186,509 | 160,978 | 165,673 | 177,162 | 947,905 | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 224,373 | 242,715 | 168,067 | 146,395 | 152,779 | 127,711 | 1,763,661 | Par terre: | |
| 122,223 | 114,966 | 89,088 | 82,260 | 86,777 | 92,030 | 1,007,543 | Automobile | 1990 1 |
| 11,526 | 13,355 | 9,285 | 6,380 | 6,553 | 4,616 | 86,125 | Même jour | 1991 2 |
| 90,624 | 114,394 | 69,694 | 57,755 | 59,449 | 31,065 | 669,993 | Une nuit | 1990 3 |
| 3,457 | 4,697 | 4,019 | 4,604 | 2,709 | 2,612 | 47,719 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 1,515 | 1,791 | 1,731 | 1,248 | 895 | 1,451 | 20,579 | Autocar | 1990 5 |
| 1,942 | 2,906 | 2,288 | 3,356 | 1,814 | 1,161 | 27,140 | Même jour | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 1,136 | 1,373 | 552 | 136 | 80 | 53 | 5,225 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 228,966 | 248,785 | 172,638 | 151,135 | 155,568 | 130,376 | 1,816,605 | Autres moyens | 1990 9 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1991 10 |
| | | | | | | | | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| | | | | | | | | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| | | | | | | | | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| | | | | | | | | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| | | | | | | | | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 3,643 | 4,453 | 3,781 | 6,334 | 7,263 | 6,912 | 102,666 | Commercial | 1990 21 |
| 211 | 219 | 139 | 151 | 120 | 47 | 1,544 | Privé | 1991 22 |
| 3,854 | 4,672 | 3,920 | 6,485 | 7,383 | 6,959 | 104,210 | Total, par air | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | 3 | - | - | - | - | 3 | Commercial | 1990 27 |
| - | 2 | - | - | - | - | 2 | Privé | 1991 28 |
| - | 5 | - | - | - | - | 5 | Total, par mer | 1990 29 |
| 232,820 | 253,462 | 176,558 | 157,620 | 162,951 | 137,335 | 1,920,820 | Total | 1991 30 |
| | | | | | | | | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| | | | | | | | | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 1 | 2 | - | - | 10 | 7 | 22 | Par terre (via les États-Unis): | |
| | | | | | | | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 437 | 899 | 257 | 51 | 422 | 887 | 16,460 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 296 | 494 | 275 | 228 | 287 | 413 | 5,390 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| 733 | 1,393 | 532 | 279 | 709 | 1,300 | 21,850 | Total, par air | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 45 |
| 734 | 1,395 | 532 | 279 | 719 | 1,307 | 21,872 | Total | 1991 46 |
| | | | | | | | | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| | | | | | | | | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 233,554 | 254,857 | 177,090 | 157,899 | 163,670 | 138,642 | 1,942,692 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Saskatchewan

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|----------------------------|----------------------------|-----------------------|--------------------------------|---|-------|--------|--------|--------|----------|--|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | | |
| | 1 Automobile | 1990 | 7,404 | 7,115 | 7,546 | 8,692 | 12,505 | 24,506 | 67,768 | |
| | 2 | 1991 | 4,699 | 6,216 | 6,810 | 6,461 | 10,894 | 23,327 | 58,407 | |
| | 3 Same day | 1990 | 5,489 | 5,129 | 5,050 | 5,476 | 6,390 | 8,088 | 35,622 | |
| | 4 | 1991 | 3,439 | 4,301 | 4,229 | 4,078 | 4,516 | 7,616 | 28,179 | |
| | 5 One night | 1990 | 303 | 295 | 346 | 357 | 438 | 1,022 | 2,761 | |
| | 6 | 1991 | 208 | 395 | 451 | 307 | 520 | 1,046 | 2,927 | |
| | 7 Two or more nights | 1990 | 1,612 | 1,691 | 2,150 | 2,859 | 5,677 | 15,396 | 29,385 | |
| | 8 | 1991 | 1,052 | 1,520 | 2,130 | 2,076 | 5,858 | 14,665 | 27,301 | |
| | 9 Bus | 1990 | 177 | 222 | 242 | 120 | 691 | 1,037 | 2,489 | |
| | 10 | 1991 | 152 | 454 | 241 | 109 | 306 | 717 | 1,979 | |
| | 11 Same day | 1990 | 46 | 132 | 203 | 22 | 497 | 90 | 990 | |
| | 12 | 1991 | 28 | 300 | 139 | 59 | 289 | 118 | 933 | |
| | 13 One or more nights | 1990 | 131 | 90 | 39 | 98 | 194 | 947 | 1,499 | |
| | 14 | 1991 | 124 | 154 | 102 | 50 | 17 | 599 | 1,046 | |
| | 15 Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 16 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 17 Other methods | 1990 | 126 | 131 | 132 | 99 | 196 | 307 | 991 | |
| | 18 | 1991 | 34 | 52 | 56 | 58 | 93 | 119 | 412 | |
| | 19 Total land | 1990 | 7,707 | 7,468 | 7,920 | 8,911 | 13,392 | 25,850 | 71,248 | |
| | 20 | 1991 | 4,885 | 6,722 | 7,107 | 6,628 | 11,293 | 24,163 | 60,798 | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 21 Commercial | 1990 | 248 | 282 | 293 | 282 | 412 | 1,102 | 2,619 | |
| | 22 | 1991 | 211 | 267 | 348 | 297 | 393 | 1,045 | 2,561 | |
| | 23 Private | 1990 | 61 | 57 | 123 | 100 | 157 | 357 | 855 | |
| | 24 | 1991 | 34 | 31 | 53 | 73 | 148 | 332 | 671 | |
| | 25 Total air | 1990 | 309 | 339 | 416 | 382 | 569 | 1,459 | 3,474 | |
| | 26 | 1991 | 245 | 298 | 401 | 370 | 541 | 1,377 | 3,232 | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 27 Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 28 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 29 Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 30 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 31 Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 32 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 33 Total | 1990 | 8,016 | 7,807 | 8,336 | 9,293 | 13,961 | 27,309 | 74,722 | |
| | 34 | 1991 | 5,130 | 7,020 | 7,508 | 6,998 | 11,834 | 25,540 | 64,030 | |
| | | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| | 35 Same day | 1990 | 5 | 1 | 6 | 11 | 41 | 59 | 123 | |
| | 36 | 1991 | 9 | 7 | 19 | 4 | 20 | 17 | 76 | |
| | 37 One or more nights | 1990 | 39 | 10 | 12 | 64 | 83 | 227 | 435 | |
| | 38 | 1991 | 27 | 16 | 11 | 15 | 98 | 228 | 395 | |
| | 39 Total land | 1990 | 44 | 11 | 18 | 75 | 124 | 286 | 558 | |
| | 40 | 1991 | 36 | 23 | 30 | 19 | 118 | 245 | 471 | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 41 Entering direct | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 | |
| | 42 | 1991 | - | - | 1 | - | - | - | 1 | |
| | 43 Entering via the U.S.A. | 1990 | 5 | 6 | 6 | 10 | 47 | 26 | 100 | |
| | 44 | 1991 | 6 | 3 | 9 | 20 | 23 | 41 | 102 | |
| | 45 Total air | 1990 | 5 | 8 | 6 | 10 | 47 | 26 | 102 | |
| | 46 | 1991 | 6 | 3 | 10 | 20 | 23 | 41 | 103 | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 47 Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 48 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 49 Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 50 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 51 Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 52 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 53 Total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 | | |
| 54 | 1991 | 42 | 26 | 40 | 39 | 141 | 286 | 574 | | |
| 55 Grand total | 1990 | 8,065 | 7,826 | 8,360 | 9,378 | 14,132 | 27,621 | 75,382 | | |
| 56 | 1991 | 5,172 | 7,046 | 7,548 | 7,037 | 11,975 | 25,826 | 64,604 | | |

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Saskatchewan

[illegible]

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Saskatchewan

| No | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|--|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | 1 | - | 3 | 1 | 3 | 8 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | - | 6 | 2 | 11 | 20 |
| 4 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | 6 | 7 | 15 |
| 5 | France | 1990 | - | 1 | - | - | 4 | 4 | 9 |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | 10 | 13 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 14 | 2 | - | 12 | 21 | 33 | 82 |
| 8 | | 1991 | 3 | 4 | - | 1 | 18 | 33 | 59 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | 1 | 1 | 1 | 3 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | 1 | 3 | 1 | 21 | 9 | 35 |
| 14 | | 1991 | - | 3 | 4 | 6 | 7 | 12 | 32 |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | - | - | 3 | 3 | 6 |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 3 | 2 | 11 | 2 | 21 | 42 |
| 20 | | 1991 | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 | 57 | 68 |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | 1 | 1 | 5 | 5 | 11 | 23 |
| 22 | | 1991 | 1 | - | 2 | - | 5 | 9 | 17 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 1 | 1 | 7 | 31 | 48 | 93 |
| 24 | | 1991 | 2 | 2 | 5 | 6 | 33 | 58 | 106 |
| 25 | Other | 1990 | 9 | 1 | 3 | 12 | 13 | 80 | 118 |
| 26 | | 1991 | 12 | 3 | 9 | 8 | 8 | 19 | 59 |
| 27 | Total | 1990 | 31 | 12 | 10 | 57 | 104 | 224 | 438 |
| 28 | | 1991 | 19 | 13 | 23 | 26 | 88 | 207 | 376 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 1 | - | 4 | 5 | 4 | 13 | 27 |
| 30 | | 1991 | 5 | 2 | 1 | 1 | 4 | 8 | 21 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 1 | - | 3 | 2 | 1 | 7 |
| 32 | | 1991 | - | 4 | 4 | - | - | - | 8 |
| 33 | India | 1990 | 1 | - | - | - | 7 | - | 8 |
| 34 | | 1991 | 3 | - | 2 | - | 3 | 5 | 13 |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | 4 | - | - | - | - | - | 4 |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | - | 3 | 1 | 5 | 4 | 14 |
| 38 | | 1991 | 2 | 4 | 2 | - | 3 | 8 | 19 |
| 39 | Other | 1990 | 4 | - | 1 | 10 | 6 | 4 | 25 |
| 40 | | 1991 | 1 | - | - | - | 7 | 9 | 17 |
| 41 | Total | 1990 | 6 | 1 | 4 | 16 | 21 | 9 | 57 |
| 42 | | 1991 | 10 | 8 | 8 | - | 13 | 22 | 61 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 5 | 1 | - | - | 1 | 16 | 23 |
| 46 | | 1991 | 2 | 1 | 2 | - | 3 | 5 | 13 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | 1 | 1 | - | 2 | 6 | 7 | 17 |
| 50 | | 1991 | 1 | - | 1 | 2 | 6 | 7 | 17 |
| 51 | Total | 1990 | 6 | 2 | - | 2 | 7 | 23 | 40 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | 2 | 11 | 12 | 32 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | 1 | - | - | 1 | 2 | 4 |
| 55 | Other | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | - | 3 | 9 |
| 56 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | - | 2 | 4 |
| 57 | Total | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 10 |
| 58 | | 1991 | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 | 8 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | 2 | 4 | 4 | 20 | 34 | 67 |
| 60 | | 1991 | 4 | - | 3 | 3 | 18 | 24 | 52 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | - | 14 | 6 | 21 |
| 62 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | 6 | 6 | 9 | 24 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1990 | 4 | 2 | 4 | 4 | 34 | 40 | 88 |
| 66 | | 1991 | 5 | 1 | 4 | 9 | 24 | 33 | 76 |
| 67 | Grand total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 |
| 68 | | 1991 | 42 | 26 | 40 | 39 | 141 | 286 | 574 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 4 | 3 | - | - | - | 1 | 16 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 17 | 4 | 9 | 1 | - | 4 | 55 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 29 | 19 | 11 | 6 | - | - | 74 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 69 | 59 | 31 | 11 | 6 | 5 | 263 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | 1 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 15 | 3 | - | - | - | - | 19 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 34 | 13 | 4 | 4 | 1 | 1 | 92 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| - | - | 1 | 1 | - | 1 | 9 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 20 | - | 3 | 2 | 3 | 3 | 73 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 10 | 14 | 8 | 6 | - | - | 61 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 82 | 70 | 40 | 9 | 11 | 7 | 312 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 83 | 23 | 13 | 11 | 13 | 9 | 270 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 363 | 208 | 120 | 51 | 34 | 31 | 1,245 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 8 | 20 | 4 | 2 | 14 | 8 | 83 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 2 | 5 | 2 | - | 2 | 1 | 19 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 3 | - | 3 | - | - | 19 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 2 | - | - | 1 | 1 | - | 7 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 14 | 8 | 11 | 5 | 5 | 1 | 58 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 23 | 23 | 3 | 4 | 1 | 7 | 86 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 46 | 39 | 16 | 13 | 9 | 9 | 189 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 10 | 7 | 1 | 5 | - | 1 | 47 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 1 | 3 | 2 | - | - | - | 23 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 11 | 10 | 3 | 5 | - | 1 | 70 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 3 | 1 | - | - | - | - | 5 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 12 | 4 | - | 4 | - | - | 29 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 15 | 5 | - | 4 | - | - | 34 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 55 | 31 | 21 | 13 | 6 | 11 | 204 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 13 | 8 | 3 | 1 | 4 | 1 | 51 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 68 | 39 | 24 | 14 | 10 | 12 | 255 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 511 | 321 | 167 | 89 | 67 | 61 | 1,876 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 40,155 | 44,399 | 49,416 | 62,345 | 52,419 | 60,905 | 309,639 |
| 2 | | 1991 | 47,207 | 52,517 | 72,159 | 84,007 | 76,088 | 80,731 | 412,709 |
| 3 | Same day | 1990 | 25,495 | 27,926 | 32,302 | 36,393 | 37,117 | 43,203 | 202,436 |
| 4 | | 1991 | 33,084 | 35,186 | 49,280 | 50,269 | 51,819 | 54,920 | 274,558 |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,514 | 1,539 | 2,075 | 1,881 | 2,153 | 10,949 |
| 6 | | 1991 | 1,659 | 1,524 | 1,846 | 2,161 | 2,260 | 3,019 | 12,469 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 12,873 | 14,959 | 15,575 | 23,877 | 13,421 | 15,549 | 96,254 |
| 8 | | 1991 | 12,464 | 15,807 | 21,033 | 31,577 | 22,009 | 22,792 | 125,682 |
| 9 | Bus | 1990 | 920 | 1,711 | 2,340 | 748 | 1,366 | 963 | 8,048 |
| 10 | | 1991 | 1,290 | 2,220 | 1,768 | 1,302 | 1,888 | 1,901 | 10,369 |
| 11 | Same day | 1990 | 182 | 194 | 770 | 69 | 321 | 136 | 1,672 |
| 12 | | 1991 | 33 | 745 | 467 | 500 | 461 | 174 | 2,380 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 738 | 1,517 | 1,570 | 679 | 1,045 | 827 | 6,376 |
| 14 | | 1991 | 1,257 | 1,475 | 1,301 | 802 | 1,427 | 1,727 | 7,989 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 410 | 391 | 247 | 402 | 787 | 891 | 3,128 |
| 18 | | 1991 | 274 | 261 | 284 | 499 | 753 | 951 | 3,022 |
| 19 | Total land | 1990 | 41,485 | 46,501 | 52,003 | 63,495 | 54,572 | 62,759 | 320,815 |
| 20 | | 1991 | 48,771 | 54,998 | 74,211 | 85,808 | 78,729 | 83,583 | 426,100 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 3,193 | 3,558 | 4,076 | 2,361 | 835 | 478 | 14,501 |
| 22 | | 1991 | 2,748 | 2,760 | 3,310 | 1,428 | 662 | 500 | 11,408 |
| 23 | Private | 1990 | 77 | 68 | 151 | 150 | 110 | 117 | 673 |
| 24 | | 1991 | 127 | 79 | 84 | 159 | 112 | 92 | 653 |
| 25 | Total air | 1990 | 3,270 | 3,626 | 4,227 | 2,511 | 945 | 595 | 15,174 |
| 26 | | 1991 | 2,875 | 2,839 | 3,394 | 1,587 | 774 | 592 | 12,061 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 44,755 | 50,127 | 56,230 | 66,006 | 55,517 | 63,354 | 335,989 |
| 34 | | 1991 | 51,646 | 57,837 | 77,605 | 87,395 | 79,503 | 84,175 | 438,161 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 276 | 566 | 334 | 288 | - | - | 1,464 |
| 38 | | 1991 | 1,402 | 1,401 | 929 | - | - | - | 3,732 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 17 | 235 | 73 | 18 | 4 | - | 347 |
| 40 | | 1991 | 43 | 154 | 31 | 3 | - | 11 | 242 |
| 41 | Total air | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | - | 1,811 |
| 42 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | 3 | - | 11 | 3,974 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | 3 | 1,814 |
| 50 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | 3 | - | 13 | 3,976 |
| 51 | Grand total | 1990 | 45,048 | 50,928 | 56,637 | 66,312 | 55,521 | 63,357 | 337,803 |
| 52 | | 1991 | 53,091 | 59,392 | 78,565 | 87,398 | 79,503 | 84,188 | 442,137 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|----------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 96,260 | 95,366 | 61,148 | 61,628 | 62,629 | 51,618 | 738,288 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 53,110 | 48,496 | 37,089 | 38,463 | 40,829 | 38,050 | 458,473 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 5,067 | 3,580 | 2,586 | 1,990 | 1,701 | 1,432 | 27,305 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 38,083 | 43,290 | 21,473 | 21,175 | 20,099 | 12,136 | 252,510 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 911 | 840 | 540 | 1,856 | 1,444 | 1,153 | 14,792 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 147 | 19 | 102 | 206 | 39 | 114 | 2,299 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 764 | 821 | 438 | 1,650 | 1,405 | 1,039 | 12,493 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 982 | 1,336 | 833 | 449 | 318 | 222 | 7,268 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 98,153 | 97,542 | 62,521 | 63,933 | 64,391 | 52,993 | 760,348 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 661 | 787 | 705 | 1,324 | 1,537 | 1,467 | 20,982 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 130 | 168 | 134 | 109 | 76 | 67 | 1,357 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 791 | 955 | 839 | 1,433 | 1,613 | 1,534 | 22,339 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 98,944 | 98,497 | 63,360 | 65,366 | 66,004 | 54,527 | 782,687 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 4 | 11 | - | - | - | 2 | 20 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| - | - | - | - | - | 16 | 1,480 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 16 | 368 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 32 | 1,848 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 5 | 11 | - | 3 | 1 | 34 | 1,868 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 98,949 | 98,508 | 63,360 | 65,369 | 66,005 | 54,561 | 784,555 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Alberta

| No | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|-------------------------|------|---|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 7,185 | 7,111 | 9,633 | 9,128 | 16,861 | 43,429 | 93,347 |
| 2 | | 1991 | 6,025 | 7,346 | 9,554 | 8,146 | 16,456 | 48,636 | 96,163 |
| 3 | Same day | 1990 | 3,855 | 3,783 | 4,891 | 4,376 | 6,602 | 13,233 | 36,740 |
| 4 | | 1991 | 3,288 | 3,975 | 4,536 | 3,922 | 6,098 | 17,294 | 39,113 |
| 5 | One night | 1990 | 723 | 610 | 1,046 | 618 | 1,140 | 2,726 | 6,863 |
| 6 | | 1991 | 562 | 716 | 671 | 479 | 791 | 3,455 | 6,674 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 2,607 | 2,718 | 3,696 | 4,134 | 9,119 | 27,470 | 49,744 |
| 8 | | 1991 | 2,175 | 2,655 | 4,347 | 3,745 | 9,567 | 27,887 | 50,376 |
| 9 | Bus | 1990 | 285 | 81 | 111 | 310 | 1,065 | 2,087 | 3,939 |
| 10 | | 1991 | 89 | 257 | 288 | 129 | 1,011 | 2,103 | 3,877 |
| 11 | Same day | 1990 | 21 | 15 | 8 | 43 | 494 | 358 | 939 |
| 12 | | 1991 | 14 | 5 | 151 | 82 | 195 | 330 | 777 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 264 | 66 | 103 | 267 | 571 | 1,729 | 3,000 |
| 14 | | 1991 | 75 | 252 | 137 | 47 | 816 | 1,773 | 3,100 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 525 | 432 | 550 | 364 | 610 | 1,014 | 3,495 |
| 18 | | 1991 | 522 | 468 | 558 | 231 | 643 | 290 | 2,712 |
| 19 | Total land | 1990 | 7,995 | 7,624 | 10,294 | 9,802 | 18,536 | 46,530 | 100,781 |
| 20 | | 1991 | 6,636 | 8,071 | 10,400 | 8,506 | 18,110 | 51,029 | 102,752 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 9,818 | 9,892 | 13,905 | 12,093 | 15,579 | 26,051 | 87,338 |
| 22 | | 1991 | 10,119 | 10,860 | 14,923 | 11,076 | 14,502 | 25,377 | 86,857 |
| 23 | Private | 1990 | 211 | 226 | 276 | 368 | 331 | 546 | 1,958 |
| 24 | | 1991 | 210 | 251 | 243 | 290 | 311 | 559 | 1,864 |
| 25 | Total air | 1990 | 10,029 | 10,118 | 14,181 | 12,461 | 15,910 | 26,597 | 89,296 |
| 26 | | 1991 | 10,329 | 11,111 | 15,166 | 11,366 | 14,813 | 25,936 | 88,721 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 18,024 | 17,742 | 24,475 | 22,263 | 34,446 | 73,127 | 190,077 |
| 34 | | 1991 | 16,965 | 19,182 | 25,566 | 19,872 | 32,923 | 76,965 | 191,473 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 19 | 3 | 23 | 29 | 221 | 305 |
| 36 | | 1991 | 12 | 11 | 7 | 22 | 45 | 116 | 213 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 111 | 65 | 63 | 152 | 688 | 1,897 | 2,976 |
| 38 | | 1991 | 49 | 49 | 122 | 171 | 716 | 1,891 | 2,998 |
| 39 | Total land | 1990 | 121 | 84 | 66 | 175 | 717 | 2,118 | 3,281 |
| 40 | | 1991 | 61 | 60 | 129 | 193 | 761 | 2,007 | 3,211 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,727 | 2,379 | 2,391 | 3,186 | 5,550 | 8,759 | 23,992 |
| 42 | | 1991 | 2,050 | 2,924 | 3,732 | 2,607 | 5,866 | 10,304 | 27,483 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 1,272 | 932 | 1,164 | 2,208 | 3,682 | 5,026 | 14,284 |
| 44 | | 1991 | 1,479 | 948 | 1,591 | 1,514 | 3,128 | 4,286 | 12,946 |
| 45 | Total air | 1990 | 2,999 | 3,311 | 3,555 | 5,394 | 9,232 | 13,785 | 38,276 |
| 46 | | 1991 | 3,529 | 3,872 | 5,323 | 4,121 | 8,994 | 14,590 | 40,429 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 54 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | 4,314 | 9,755 | 16,597 | 43,640 |
| 55 | Grand total | 1990 | 21,144 | 21,137 | 28,096 | 27,832 | 44,395 | 89,030 | 231,634 |
| 56 | | 1991 | 20,555 | 23,114 | 31,018 | 24,186 | 42,678 | 93,562 | 235,113 |

[illegible]

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Alberta

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|---|------|---------|----------|-------|-------|-------|--------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 27 | 13 | 12 | 22 | 113 | 70 | 257 |
| 2 | | 1991 | 27 | 16 | 60 | 18 | 88 | 90 | 299 |
| 3 | Denmark | 1990 | 28 | 19 | 25 | 25 | 72 | 125 | 294 |
| 4 | | 1991 | 8 | 23 | 26 | 24 | 86 | 207 | 374 |
| 5 | France | 1990 | 85 | 73 | 97 | 77 | 122 | 371 | 825 |
| 6 | | 1991 | 80 | 97 | 170 | 132 | 111 | 246 | 836 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 389 | 663 | 653 | 675 | 1,593 | 2,497 | 6,470 |
| 8 | | 1991 | 424 | 858 | 1,118 | 698 | 1,900 | 3,016 | 8,014 |
| 9 | Greece | 1990 | 8 | 4 | 9 | 12 | 11 | 28 | 72 |
| 10 | | 1991 | 5 | 13 | 12 | 5 | 15 | 40 | 90 |
| 11 | Italy | 1990 | 48 | 67 | 44 | 43 | 77 | 104 | 383 |
| 12 | | 1991 | 53 | 42 | 78 | 50 | 37 | 99 | 359 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 153 | 173 | 199 | 251 | 454 | 966 | 2,196 |
| 14 | | 1991 | 165 | 101 | 203 | 312 | 778 | 1,260 | 2,819 |
| 15 | Portugal | 1990 | 2 | — | 3 | 1 | 10 | 8 | 24 |
| 16 | | 1991 | 2 | 2 | — | — | 9 | 6 | 19 |
| 17 | Spain | 1990 | 22 | 10 | 16 | 20 | 50 | 44 | 162 |
| 18 | | 1991 | 15 | 31 | 26 | 25 | 30 | 58 | 185 |
| 19 | Sweden | 1990 | 49 | 51 | 50 | 74 | 102 | 381 | 707 |
| 20 | | 1991 | 29 | 38 | 38 | 58 | 127 | 142 | 432 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 195 | 172 | 236 | 213 | 293 | 491 | 1,600 |
| 22 | | 1991 | 156 | 237 | 334 | 154 | 300 | 669 | 1,850 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 694 | 1,019 | 1,035 | 1,593 | 2,816 | 4,294 | 11,451 |
| 24 | | 1991 | 878 | 1,299 | 1,751 | 1,146 | 2,738 | 5,047 | 12,859 |
| 25 | Other | 1990 | 236 | 232 | 225 | 427 | 594 | 877 | 2,591 |
| 26 | | 1991 | 191 | 315 | 526 | 307 | 670 | 1,077 | 3,086 |
| 27 | Total | 1990 | 1,936 | 2,496 | 2,604 | 3,433 | 6,307 | 10,256 | 27,032 |
| 28 | | 1991 | 2,033 | 3,072 | 4,342 | 2,929 | 6,889 | 11,957 | 31,222 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 102 | 90 | 89 | 92 | 154 | 293 | 820 |
| 30 | | 1991 | 122 | 75 | 106 | 111 | 136 | 322 | 872 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 84 | 44 | 33 | 81 | 60 | 103 | 405 |
| 32 | | 1991 | 59 | 70 | 55 | 54 | 51 | 151 | 440 |
| 33 | India | 1990 | 20 | 25 | 14 | 61 | 74 | 143 | 337 |
| 34 | | 1991 | 19 | 16 | 20 | 38 | 91 | 117 | 301 |
| 35 | Israel | 1990 | 6 | 16 | 20 | 15 | 44 | 94 | 195 |
| 36 | | 1991 | 9 | 7 | 13 | 28 | 37 | 142 | 236 |
| 37 | Japan | 1990 | 395 | 247 | 306 | 835 | 2,006 | 2,940 | 6,729 |
| 38 | | 1991 | 703 | 205 | 277 | 362 | 1,239 | 1,781 | 4,567 |
| 39 | Other | 1990 | 129 | 97 | 152 | 269 | 401 | 630 | 1,678 |
| 40 | | 1991 | 157 | 120 | 131 | 203 | 358 | 742 | 1,711 |
| 41 | Total | 1990 | 634 | 429 | 525 | 1,261 | 2,585 | 3,910 | 9,344 |
| 42 | | 1991 | 947 | 418 | 496 | 685 | 1,776 | 2,933 | 7,255 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | — | — | — | 3 | 5 | 10 |
| 44 | | 1991 | 1 | 3 | — | 1 | 4 | 4 | 13 |
| 45 | Mexico | 1990 | 47 | 62 | 66 | 207 | 140 | 148 | 670 |
| 46 | | 1991 | 58 | 35 | 155 | 93 | 165 | 271 | 777 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | — | 1 | 2 | 1 | 2 | 5 | 11 |
| 48 | | 1991 | 1 | 1 | 4 | 2 | 4 | 10 | 22 |
| 49 | Other | 1990 | 19 | 11 | 28 | 50 | 31 | 91 | 230 |
| 50 | | 1991 | 28 | 33 | 39 | 70 | 119 | 126 | 415 |
| 51 | Total | 1990 | 68 | 74 | 96 | 258 | 176 | 249 | 921 |
| 52 | | 1991 | 88 | 72 | 198 | 166 | 292 | 411 | 1,227 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 7 | 6 | 6 | 3 | 11 | 29 | 62 |
| 54 | | 1991 | 19 | 18 | 8 | 9 | 32 | 36 | 122 |
| 55 | Other | 1990 | 29 | 22 | 15 | 27 | 37 | 123 | 253 |
| 56 | | 1991 | 38 | 38 | 28 | 42 | 62 | 130 | 338 |
| 57 | Total | 1990 | 36 | 28 | 21 | 30 | 48 | 152 | 315 |
| 58 | | 1991 | 57 | 56 | 36 | 51 | 94 | 166 | 460 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 285 | 241 | 220 | 404 | 485 | 816 | 2,451 |
| 60 | | 1991 | 284 | 179 | 244 | 306 | 418 | 680 | 2,111 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 54 | 37 | 56 | 81 | 181 | 210 | 619 |
| 62 | | 1991 | 54 | 60 | 29 | 62 | 146 | 124 | 475 |
| 63 | Other | 1990 | 5 | — | 10 | 10 | 13 | 17 | 55 |
| 64 | | 1991 | 5 | — | 1 | 4 | 4 | 4 | 18 |
| 65 | Total | 1990 | 344 | 278 | 286 | 495 | 679 | 1,043 | 3,125 |
| 66 | | 1991 | 343 | 239 | 274 | 372 | 568 | 808 | 2,604 |
| 67 | Grand total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 68 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | 4,314 | 9,755 | 16,597 | 43,640 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 164 | 86 | 40 | 20 | 13 | 21 | 601 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 687 | 164 | 65 | 50 | 15 | 21 | 1,296 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 431 | 429 | 149 | 115 | 87 | 79 | 2,115 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 3,591 | 3,289 | 1,914 | 816 | 273 | 563 | 16,916 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 17 | 28 | 17 | 12 | 22 | 30 | 198 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 154 | 289 | 95 | 47 | 83 | 53 | 1,104 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 1,390 | 897 | 685 | 206 | 106 | 380 | 5,860 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| 2 | 11 | 1 | 2 | 1 | 5 | 46 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 73 | 115 | 39 | 28 | 5 | 41 | 463 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 187 | 134 | 68 | 60 | 37 | 67 | 1,260 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 930 | 545 | 451 | 188 | 69 | 191 | 3,974 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 6,125 | 4,953 | 4,008 | 1,468 | 738 | 1,891 | 30,634 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 1,162 | 801 | 563 | 362 | 187 | 337 | 6,003 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 14,913 | 11,741 | 8,095 | 3,374 | 1,636 | 3,679 | 70,470 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 261 | 246 | 195 | 94 | 119 | 164 | 1,899 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 276 | 293 | 85 | 80 | 48 | 77 | 1,264 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 74 | 69 | 45 | 23 | 12 | 20 | 580 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 223 | 361 | 134 | 49 | 22 | 11 | 995 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 2,443 | 3,480 | 2,714 | 677 | 300 | 456 | 16,799 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 838 | 786 | 323 | 265 | 164 | 211 | 4,265 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 3,854 | 4,989 | 3,301 | 1,094 | 546 | 775 | 23,903 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 5 | 1 | 2 | 5 | 1 | 1 | 25 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 474 | 256 | 133 | 84 | 67 | 101 | 1,785 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 9 | 1 | 1 | 2 | - | 1 | 25 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 174 | 113 | 62 | 77 | 51 | 56 | 763 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 662 | 371 | 198 | 168 | 119 | 159 | 2,598 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 54 | 29 | 32 | 17 | 6 | 13 | 213 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 187 | 167 | 95 | 33 | 32 | 45 | 812 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 241 | 196 | 127 | 50 | 38 | 58 | 1,025 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 1,904 | 779 | 708 | 452 | 233 | 497 | 7,024 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 637 | 252 | 169 | 103 | 64 | 88 | 1,932 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| 11 | 15 | 6 | 2 | - | 2 | 91 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 2,552 | 1,046 | 883 | 557 | 297 | 587 | 9,047 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 22,483 | 18,589 | 12,799 | 5,337 | 2,755 | 5,422 | 108,942 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Alberta

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 31,506 | 32,337 | 36,634 | 50,402 | 44,325 | 45,999 | 241,203 |
| 2 | | 1991 | 33,411 | 42,488 | 52,837 | 63,010 | 61,739 | 62,869 | 316,354 |
| 3 | Same day | 1990 | 12,184 | 12,669 | 13,875 | 14,109 | 18,815 | 22,139 | 93,791 |
| 4 | | 1991 | 14,394 | 16,677 | 18,681 | 17,955 | 25,405 | 29,460 | 122,572 |
| 5 | One night | 1990 | 1,096 | 827 | 907 | 1,452 | 1,861 | 2,238 | 8,381 |
| 6 | | 1991 | 1,062 | 1,376 | 1,817 | 1,833 | 2,134 | 3,186 | 11,408 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 18,226 | 18,841 | 21,852 | 34,841 | 23,649 | 21,622 | 139,031 |
| 8 | | 1991 | 17,955 | 24,435 | 32,339 | 43,222 | 34,200 | 30,223 | 182,374 |
| 9 | Bus | 1990 | 1,577 | 1,719 | 997 | 1,960 | 803 | 656 | 7,712 |
| 10 | | 1991 | 1,045 | 2,212 | 2,553 | 1,505 | 1,179 | 943 | 9,437 |
| 11 | Same day | 1990 | 105 | 151 | 76 | 131 | 261 | 211 | 935 |
| 12 | | 1991 | 197 | 357 | 132 | 315 | 213 | 166 | 1,380 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 1,472 | 1,568 | 921 | 1,829 | 542 | 445 | 6,777 |
| 14 | | 1991 | 848 | 1,855 | 2,421 | 1,190 | 966 | 777 | 8,057 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 71 | 29 | 90 | 99 | 377 | 563 | 1,229 |
| 18 | | 1991 | 56 | 203 | 168 | 129 | 346 | 381 | 1,283 |
| 19 | Total land | 1990 | 33,154 | 34,085 | 37,721 | 52,461 | 45,505 | 47,218 | 250,144 |
| 20 | | 1991 | 34,512 | 44,903 | 55,558 | 64,644 | 63,264 | 64,193 | 327,074 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 46,589 | 43,476 | 52,184 | 46,223 | 26,428 | 17,964 | 232,864 |
| 22 | | 1991 | 40,286 | 39,033 | 41,855 | 37,977 | 25,217 | 17,450 | 201,818 |
| 23 | Private | 1990 | 317 | 378 | 440 | 369 | 412 | 366 | 2,282 |
| 24 | | 1991 | 332 | 451 | 342 | 489 | 392 | 356 | 2,362 |
| 25 | Total air | 1990 | 46,906 | 43,854 | 52,624 | 46,592 | 26,840 | 18,330 | 235,146 |
| 26 | | 1991 | 40,618 | 39,484 | 42,197 | 38,466 | 25,609 | 17,806 | 204,180 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 80,060 | 77,939 | 90,345 | 99,053 | 72,345 | 65,548 | 485,290 |
| 34 | | 1991 | 75,130 | 84,387 | 97,755 | 103,110 | 88,873 | 81,999 | 531,254 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | 2 | - | 2 | 4 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | 2 | 2 | - | 4 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 7,879 | 6,889 | 8,360 | 8,915 | 6,470 | 6,640 | 45,153 |
| 38 | | 1991 | 7,958 | 6,116 | 7,176 | 6,832 | 5,471 | 6,569 | 40,122 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 4,148 | 3,926 | 4,003 | 3,205 | 3,335 | 1,428 | 20,045 |
| 40 | | 1991 | 6,064 | 5,848 | 5,273 | 4,447 | 3,488 | 1,627 | 26,747 |
| 41 | Total air | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,120 | 9,805 | 8,068 | 65,198 |
| 42 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | 11,279 | 8,959 | 8,196 | 66,869 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,122 | 9,805 | 8,070 | 65,202 |
| 50 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | 11,281 | 8,961 | 8,196 | 66,873 |
| 51 | Grand total | 1990 | 92,087 | 88,754 | 102,708 | 111,175 | 82,150 | 73,618 | 550,492 |
| 52 | | 1991 | 89,152 | 96,351 | 110,204 | 114,391 | 97,834 | 90,195 | 598,127 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 105,044 | 108,991 | 66,829 | 44,894 | 34,198 | 29,141 | 630,300 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 32,113 | 27,208 | 22,900 | 17,124 | 14,327 | 14,296 | 221,759 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 4,965 | 4,648 | 2,618 | 1,454 | 1,167 | 971 | 24,204 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 67,966 | 77,135 | 41,311 | 26,316 | 18,704 | 13,874 | 384,337 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1,776 | 1,206 | 969 | 814 | 1,528 | 658 | 14,663 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 195 | 206 | 63 | 9 | 287 | 17 | 1,712 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 1,581 | 1,000 | 906 | 805 | 1,241 | 641 | 12,951 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 1,515 | 1,348 | 814 | 123 | 58 | 42 | 5,129 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 108,335 | 111,545 | 68,612 | 45,831 | 35,784 | 29,841 | 650,092 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 20,119 | 23,305 | 19,852 | 28,463 | 31,685 | 32,149 | 388,437 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 360 | 376 | 525 | 259 | 277 | 194 | 4,273 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 20,479 | 23,681 | 20,377 | 28,722 | 31,962 | 32,343 | 392,710 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 128,814 | 135,226 | 88,989 | 74,553 | 67,746 | 62,184 | 1,042,802 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 3 | - | - | - | - | - | 7 | Par terre (via les États-Unis): | |
| | | | | | | | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 7,594 | 10,825 | 7,650 | 6,829 | 6,435 | 5,124 | 89,610 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 1,823 | 2,660 | 1,597 | 2,082 | 3,057 | 3,664 | 34,928 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 9,417 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,538 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 9,420 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,545 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 138,234 | 148,711 | 98,236 | 83,464 | 77,238 | 70,972 | 1,167,347 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----------------------|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 159,546 | 148,190 | 209,114 | 219,379 | 278,343 | 337,117 | 1,351,689 |
| 2 | | 1991 | 151,519 | 190,305 | 222,388 | 227,265 | 275,960 | 331,506 | 1,398,943 |
| 3 | Same day | 1990 | 104,044 | 91,319 | 122,054 | 126,388 | 145,279 | 155,449 | 744,533 |
| 4 | | 1991 | 97,153 | 118,069 | 131,744 | 133,676 | 143,711 | 155,799 | 780,152 |
| 5 | One night | 1990 | 13,011 | 11,443 | 19,110 | 19,111 | 24,208 | 28,818 | 115,701 |
| 6 | | 1991 | 12,065 | 16,268 | 18,803 | 17,229 | 22,455 | 28,363 | 115,183 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 42,491 | 45,428 | 67,950 | 73,880 | 108,856 | 152,850 | 491,455 |
| 8 | | 1991 | 42,301 | 55,968 | 71,841 | 76,360 | 109,794 | 147,344 | 503,608 |
| 9 | Bus | 1990 | 5,713 | 5,159 | 7,278 | 9,372 | 21,343 | 25,009 | 73,874 |
| 10 | | 1991 | 9,788 | 5,365 | 8,226 | 9,312 | 20,295 | 22,410 | 75,396 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,728 | 2,414 | 3,556 | 3,123 | 8,310 | 8,844 | 28,975 |
| 12 | | 1991 | 6,112 | 2,316 | 3,639 | 3,804 | 7,105 | 6,459 | 29,435 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 2,985 | 2,745 | 3,722 | 6,249 | 13,033 | 16,165 | 44,899 |
| 14 | | 1991 | 3,676 | 3,049 | 4,587 | 5,508 | 13,190 | 15,951 | 45,961 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,472 | 6,745 | 15,063 | 29,602 | 30,663 | 38,483 | 125,028 |
| 18 | | 1991 | 3,725 | 7,159 | 11,807 | 15,700 | 24,649 | 32,593 | 95,633 |
| 19 | Total land | 1990 | 169,731 | 160,094 | 231,455 | 258,353 | 330,349 | 400,609 | 1,550,591 |
| 20 | | 1991 | 165,032 | 202,829 | 242,421 | 252,277 | 320,904 | 386,509 | 1,569,972 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 18,559 | 21,325 | 26,652 | 28,849 | 39,958 | 63,175 | 198,518 |
| 22 | | 1991 | 19,758 | 21,856 | 30,830 | 26,145 | 41,794 | 59,585 | 199,968 |
| 23 | Private | 1990 | 541 | 446 | 843 | 1,499 | 1,434 | 2,309 | 7,072 |
| 24 | | 1991 | 402 | 523 | 606 | 1,065 | 1,798 | 2,393 | 6,787 |
| 25 | Total air | 1990 | 19,100 | 21,771 | 27,495 | 30,348 | 41,392 | 65,484 | 205,590 |
| 26 | | 1991 | 20,160 | 22,379 | 31,436 | 27,210 | 43,592 | 61,978 | 206,755 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 3 | - | - | - | 8,926 | 38,080 | 47,009 |
| 28 | | 1991 | - | 12 | - | 40 | 12,262 | 47,349 | 59,663 |
| 29 | Private | 1990 | 73 | 75 | 408 | 798 | 3,533 | 5,154 | 10,041 |
| 30 | | 1991 | 94 | 143 | 365 | 769 | 3,668 | 4,464 | 9,503 |
| 31 | Total marine | 1990 | 76 | 75 | 408 | 798 | 12,459 | 43,234 | 57,050 |
| 32 | | 1991 | 94 | 155 | 365 | 809 | 15,930 | 51,813 | 69,166 |
| 33 | Total | 1990 | 188,907 | 181,940 | 259,358 | 289,499 | 384,200 | 509,327 | 1,813,231 |
| 34 | | 1991 | 185,286 | 225,363 | 274,222 | 280,296 | 380,426 | 500,300 | 1,845,893 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 755 | 490 | 1,122 | 1,092 | 1,748 | 2,811 | 8,018 |
| 36 | | 1991 | 767 | 620 | 921 | 789 | 1,960 | 2,175 | 7,232 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 5,348 | 3,985 | 5,964 | 7,475 | 12,931 | 17,509 | 53,212 |
| 38 | | 1991 | 5,008 | 4,326 | 5,446 | 6,279 | 11,110 | 15,302 | 47,471 |
| 39 | Total land | 1990 | 6,103 | 4,475 | 7,086 | 8,567 | 14,679 | 20,320 | 61,230 |
| 40 | | 1991 | 5,775 | 4,946 | 6,367 | 7,068 | 13,070 | 17,477 | 54,703 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 18,342 | 15,364 | 18,711 | 22,666 | 27,819 | 39,732 | 142,634 |
| 42 | | 1991 | 17,039 | 20,956 | 22,143 | 23,254 | 30,934 | 41,572 | 155,898 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 12,189 | 10,227 | 12,676 | 14,915 | 16,839 | 23,357 | 90,203 |
| 44 | | 1991 | 10,429 | 12,629 | 9,702 | 10,257 | 15,017 | 21,843 | 79,877 |
| 45 | Total air | 1990 | 30,531 | 25,591 | 31,387 | 37,581 | 44,658 | 63,089 | 232,837 |
| 46 | | 1991 | 27,468 | 33,585 | 31,845 | 33,511 | 45,951 | 63,415 | 235,775 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 25 | 25 |
| 48 | | 1991 | - | 4 | 36 | 14 | 3 | 18 | 75 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,535 | 3,980 |
| 50 | | 1991 | 4 | 24 | 6 | 23 | 736 | 3,715 | 4,508 |
| 51 | Total marine | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,560 | 4,005 |
| 52 | | 1991 | 4 | 28 | 42 | 37 | 739 | 3,733 | 4,583 |
| 53 | Total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 |
| 54 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | 40,616 | 59,760 | 84,625 | 295,061 |
| 55 | Grand total | 1990 | 225,549 | 212,009 | 297,844 | 335,665 | 443,940 | 596,296 | 2,111,303 |
| 56 | | 1991 | 218,533 | 263,922 | 312,476 | 320,912 | 440,186 | 584,925 | 2,140,954 |

[illegible]

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|----------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 87 | 78 | 105 | 115 | 203 | 205 | 793 |
| 2 | | 1991 | 43 | 81 | 69 | 86 | 130 | 253 | 662 |
| 3 | Denmark | 1990 | 178 | 135 | 177 | 260 | 334 | 537 | 1,621 |
| 4 | | 1991 | 154 | 140 | 170 | 151 | 293 | 582 | 1,490 |
| 5 | France | 1990 | 255 | 255 | 377 | 548 | 671 | 1,248 | 3,354 |
| 6 | | 1991 | 295 | 435 | 331 | 491 | 659 | 1,080 | 3,291 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2,142 | 1,742 | 2,803 | 3,600 | 6,142 | 9,188 | 25,617 |
| 8 | | 1991 | 1,815 | 2,278 | 2,971 | 3,771 | 6,612 | 9,014 | 26,461 |
| 9 | Greece | 1990 | 48 | 57 | 70 | 66 | 89 | 90 | 420 |
| 10 | | 1991 | 54 | 65 | 71 | 51 | 96 | 147 | 484 |
| 11 | Italy | 1990 | 141 | 99 | 150 | 206 | 300 | 620 | 1,516 |
| 12 | | 1991 | 155 | 295 | 144 | 260 | 336 | 600 | 1,790 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 612 | 615 | 852 | 822 | 1,496 | 1,959 | 6,356 |
| 14 | | 1991 | 408 | 476 | 538 | 804 | 1,776 | 2,256 | 6,258 |
| 15 | Portugal | 1990 | 9 | 9 | 25 | 37 | 56 | 128 | 264 |
| 16 | | 1991 | 13 | 31 | 19 | 24 | 46 | 86 | 219 |
| 17 | Spain | 1990 | 163 | 55 | 86 | 171 | 159 | 249 | 883 |
| 18 | | 1991 | 78 | 84 | 144 | 181 | 206 | 260 | 953 |
| 19 | Sweden | 1990 | 267 | 235 | 346 | 424 | 437 | 821 | 2,530 |
| 20 | | 1991 | 199 | 242 | 238 | 292 | 337 | 679 | 1,987 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 274 | 256 | 455 | 688 | 1,218 | 1,695 | 4,586 |
| 22 | | 1991 | 345 | 385 | 519 | 583 | 1,153 | 1,981 | 4,966 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 3,173 | 3,232 | 4,538 | 5,561 | 10,055 | 14,922 | 41,481 |
| 24 | | 1991 | 3,155 | 4,598 | 6,588 | 6,192 | 13,670 | 14,176 | 48,379 |
| 25 | Other | 1990 | 1,070 | 1,182 | 1,353 | 1,476 | 2,114 | 2,812 | 10,007 |
| 26 | | 1991 | 1,460 | 1,799 | 1,294 | 1,402 | 1,666 | 2,352 | 9,973 |
| 27 | Total | 1990 | 8,419 | 7,950 | 11,337 | 13,974 | 23,274 | 34,474 | 99,428 |
| 28 | | 1991 | 8,174 | 10,909 | 13,096 | 14,288 | 26,980 | 33,466 | 106,913 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 209 | 150 | 197 | 270 | 447 | 636 | 1,909 |
| 30 | | 1991 | 209 | 222 | 166 | 271 | 406 | 573 | 1,847 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 8,109 | 4,176 | 3,589 | 5,342 | 4,868 | 6,931 | 33,015 |
| 32 | | 1991 | 2,651 | 7,048 | 3,815 | 2,973 | 4,543 | 6,750 | 27,780 |
| 33 | India | 1990 | 132 | 110 | 233 | 317 | 525 | 634 | 1,951 |
| 34 | | 1991 | 159 | 148 | 196 | 316 | 433 | 535 | 1,787 |
| 35 | Israel | 1990 | 91 | 60 | 103 | 189 | 241 | 461 | 1,145 |
| 36 | | 1991 | 68 | 198 | 121 | 139 | 216 | 530 | 1,272 |
| 37 | Japan | 1990 | 10,743 | 10,498 | 13,740 | 12,631 | 13,058 | 21,369 | 82,039 |
| 38 | | 1991 | 13,668 | 11,000 | 11,578 | 11,520 | 10,589 | 20,977 | 79,332 |
| 39 | Other | 1990 | 3,629 | 3,183 | 4,453 | 6,595 | 8,596 | 10,116 | 36,572 |
| 40 | | 1991 | 3,136 | 3,906 | 3,982 | 5,967 | 7,889 | 10,182 | 35,062 |
| 41 | Total | 1990 | 22,704 | 18,027 | 22,118 | 25,074 | 27,288 | 39,511 | 154,722 |
| 42 | | 1991 | 19,682 | 22,300 | 19,692 | 20,915 | 23,670 | 38,974 | 145,233 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 17 | 6 | 4 | 8 | 18 | 55 |
| 44 | | 1991 | 3 | 70 | 10 | 12 | 12 | 33 | 140 |
| 45 | Mexico | 1990 | 351 | 231 | 397 | 1,068 | 693 | 2,313 | 5,053 |
| 46 | | 1991 | 372 | 307 | 897 | 513 | 1,191 | 2,068 | 5,348 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | 2 | 5 | 8 | 19 | 27 | 62 |
| 48 | | 1991 | 9 | 82 | 10 | 4 | 9 | 9 | 123 |
| 49 | Other | 1990 | 89 | 111 | 143 | 162 | 224 | 381 | 1,110 |
| 50 | | 1991 | 134 | 241 | 177 | 166 | 272 | 383 | 1,373 |
| 51 | Total | 1990 | 443 | 361 | 551 | 1,242 | 944 | 2,739 | 6,280 |
| 52 | | 1991 | 518 | 700 | 1,094 | 695 | 1,484 | 2,493 | 6,984 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 165 | 163 | 136 | 129 | 154 | 245 | 992 |
| 54 | | 1991 | 228 | 153 | 131 | 104 | 229 | 258 | 1,103 |
| 55 | Other | 1990 | 130 | 210 | 270 | 189 | 277 | 395 | 1,471 |
| 56 | | 1991 | 148 | 474 | 192 | 193 | 278 | 360 | 1,645 |
| 57 | Total | 1990 | 295 | 373 | 406 | 318 | 431 | 640 | 2,463 |
| 58 | | 1991 | 376 | 627 | 323 | 297 | 507 | 618 | 2,748 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3,452 | 2,382 | 2,773 | 3,355 | 4,812 | 6,105 | 22,879 |
| 60 | | 1991 | 3,182 | 2,938 | 2,937 | 2,833 | 4,545 | 6,244 | 22,679 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 947 | 695 | 991 | 1,693 | 2,322 | 2,641 | 9,289 |
| 62 | | 1991 | 964 | 759 | 851 | 1,120 | 2,020 | 2,019 | 7,733 |
| 63 | Other | 1990 | 173 | 131 | 113 | 240 | 222 | 223 | 1,102 |
| 64 | | 1991 | 142 | 104 | 95 | 197 | 148 | 238 | 924 |
| 65 | Total | 1990 | 4,572 | 3,208 | 3,877 | 5,288 | 7,356 | 8,969 | 33,270 |
| 66 | | 1991 | 4,288 | 3,801 | 3,883 | 4,150 | 6,713 | 8,501 | 31,336 |
| 67 | Grand total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 |
| 68 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | 40,616 | 59,760 | 84,625 | 295,061 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 438 | 403 | 280 | 89 | 60 | 92 | 2,155 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | 1991 2 | |
| 958 | 489 | 302 | 252 | 154 | 127 | 3,903 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | 1991 4 | |
| 2,502 | 2,889 | 1,112 | 520 | 350 | 342 | 11,069 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | 1991 6 | |
| 12,483 | 13,125 | 8,264 | 3,622 | 1,348 | 2,467 | 66,926 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | 1991 8 | |
| 166 | 159 | 90 | 57 | 62 | 92 | 1,046 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | 1991 10 | |
| 1,102 | 1,957 | 592 | 351 | 169 | 159 | 5,846 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | 1991 12 | |
| 2,957 | 2,303 | 1,993 | 894 | 455 | 636 | 15,594 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | 1991 14 | |
| 110 | 148 | 147 | 22 | 31 | 35 | 757 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | 1991 16 | |
| 562 | 630 | 207 | 148 | 66 | 91 | 2,587 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | 1991 18 | |
| 904 | 542 | 414 | 317 | 235 | 259 | 5,201 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | 1991 20 | |
| 3,261 | 2,428 | 1,852 | 756 | 355 | 478 | 13,716 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | 1991 22 | |
| 17,480 | 20,357 | 14,858 | 6,607 | 3,560 | 5,774 | 110,117 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 4,936 | 2,917 | 2,591 | 1,638 | 912 | 975 | 23,976 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | 1991 26 | |
| 47,859 | 48,347 | 32,702 | 15,273 | 7,757 | 11,527 | 262,893 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | 1991 28 | |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 761 | 838 | 522 | 321 | 195 | 394 | 4,940 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| | | | | | | | Asie: | |
| 11,834 | 11,709 | 4,856 | 3,642 | 2,839 | 4,854 | 72,749 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | 1991 32 | |
| 568 | 518 | 330 | 222 | 180 | 215 | 3,984 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | 1991 34 | |
| 1,137 | 1,084 | 530 | 223 | 95 | 61 | 4,275 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | 1991 36 | |
| 26,531 | 31,955 | 18,725 | 9,098 | 7,425 | 13,482 | 189,255 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | 1991 38 | |
| 11,891 | 10,351 | 6,562 | 4,809 | 4,209 | 5,431 | 79,825 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | 1991 40 | |
| 51,961 | 55,617 | 31,003 | 17,994 | 14,748 | 24,043 | 350,088 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | 1991 42 | |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 25 | 27 | 24 | 4 | 3 | 5 | 143 | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 4,605 | 2,643 | 1,394 | 703 | 430 | 754 | 15,582 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | 1991 46 | |
| 15 | 28 | 17 | 10 | 5 | 7 | 144 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | 1991 48 | |
| 607 | 482 | 260 | 168 | 124 | 134 | 2,885 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 5,252 | 3,180 | 1,695 | 885 | 562 | 900 | 18,754 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | 1991 52 | |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 327 | 296 | 323 | 172 | 92 | 120 | 2,322 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | 1991 54 | |
| 568 | 503 | 367 | 203 | 157 | 176 | 3,445 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | 1991 56 | |
| 895 | 799 | 690 | 375 | 249 | 296 | 5,767 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | 1991 58 | |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 7,988 | 7,147 | 5,741 | 3,091 | 2,173 | 4,627 | 53,646 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | 1991 60 | |
| 3,752 | 3,197 | 2,448 | 1,317 | 1,140 | 1,248 | 22,391 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | 1991 62 | |
| 277 | 244 | 203 | 102 | 174 | 243 | 2,345 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | 1991 64 | |
| 12,017 | 10,588 | 8,392 | 4,510 | 3,487 | 6,118 | 78,382 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | 1991 66 | |
| 118,745 | 119,369 | 75,004 | 39,358 | 26,998 | 43,278 | 720,824 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | 1991 68 | |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|-----------------------------|-----------------------------|-----------|---|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|--|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | | |
| | 1 Automobile | 1990 | 1,120,026 | 991,276 | 1,280,732 | 1,374,113 | 1,505,243 | 1,418,053 | 7,689,443 | |
| | 2 | 1991 | 1,225,313 | 1,320,146 | 1,399,575 | 1,580,380 | 1,602,097 | 1,528,267 | 8,655,778 | |
| | 3 Same day | 1990 | 1,003,816 | 901,454 | 1,117,173 | 1,183,079 | 1,295,192 | 1,239,884 | 6,740,598 | |
| | 4 | 1991 | 1,111,026 | 1,192,170 | 1,212,564 | 1,324,980 | 1,383,341 | 1,314,388 | 7,538,469 | |
| | 5 One night | 1990 | 20,850 | 15,439 | 23,708 | 28,096 | 33,617 | 32,418 | 154,128 | |
| | 6 | 1991 | 19,850 | 21,630 | 28,877 | 31,346 | 33,737 | 37,320 | 172,760 | |
| | 7 Two or more nights | 1990 | 95,360 | 74,383 | 139,851 | 162,938 | 176,434 | 145,751 | 794,717 | |
| | 8 | 1991 | 94,437 | 106,346 | 158,134 | 224,054 | 185,019 | 176,559 | 944,549 | |
| | 9 Bus | 1990 | 15,064 | 13,112 | 16,841 | 16,954 | 17,756 | 11,715 | 91,442 | |
| | 10 | 1991 | 13,486 | 15,096 | 16,376 | 18,457 | 16,546 | 12,871 | 92,832 | |
| | 11 Same day | 1990 | 2,968 | 2,283 | 3,791 | 5,442 | 6,602 | 3,972 | 25,058 | |
| | 12 | 1991 | 3,873 | 4,002 | 5,058 | 8,667 | 4,984 | 4,203 | 30,787 | |
| | 13 One or more nights | 1990 | 12,096 | 10,829 | 13,050 | 11,512 | 11,154 | 7,743 | 66,384 | |
| | 14 | 1991 | 9,613 | 11,094 | 11,318 | 9,790 | 11,562 | 8,668 | 62,045 | |
| | 15 Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 16 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 17 Other methods | 1990 | 3,654 | 3,263 | 6,659 | 8,756 | 12,288 | 12,914 | 47,534 | |
| | 18 | 1991 | 3,410 | 3,852 | 5,509 | 9,246 | 9,984 | 12,103 | 44,104 | |
| | 19 Total land | 1990 | 1,138,744 | 1,007,651 | 1,304,232 | 1,399,823 | 1,535,287 | 1,442,682 | 7,828,419 | |
| | 20 | 1991 | 1,242,209 | 1,339,094 | 1,421,460 | 1,608,083 | 1,628,627 | 1,553,241 | 8,792,714 | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 21 Commercial | 1990 | 63,970 | 60,285 | 78,205 | 64,292 | 43,583 | 36,232 | 346,567 | |
| | 22 | 1991 | 57,119 | 52,505 | 59,143 | 54,527 | 39,624 | 30,204 | 293,122 | |
| | 23 Private | 1990 | 832 | 566 | 1,176 | 1,439 | 1,136 | 878 | 6,027 | |
| | 24 | 1991 | 658 | 771 | 948 | 1,201 | 1,062 | 1,148 | 5,788 | |
| | 25 Total air | 1990 | 64,802 | 60,851 | 79,381 | 65,731 | 44,719 | 37,110 | 352,594 | |
| | 26 | 1991 | 57,777 | 53,276 | 60,091 | 55,728 | 40,686 | 31,352 | 298,910 | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 27 Commercial | 1990 | - | - | - | - | 2,070 | 6,047 | 8,117 | |
| | 28 | 1991 | 1 | 1 | - | 1 | 4,200 | 5,703 | 9,906 | |
| | 29 Private | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 1,418 | 2,516 | 6,563 | |
| | 30 | 1991 | 137 | 239 | 705 | 1,092 | 2,515 | 2,511 | 7,199 | |
| | 31 Total marine | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 3,488 | 8,563 | 14,680 | |
| | 32 | 1991 | 138 | 240 | 705 | 1,093 | 6,715 | 8,214 | 17,105 | |
| | 33 Total | 1990 | 1,203,833 | 1,068,599 | 1,384,434 | 1,466,978 | 1,583,494 | 1,488,355 | 8,195,693 | |
| | 34 | 1991 | 1,300,124 | 1,392,610 | 1,482,256 | 1,664,904 | 1,676,028 | 1,592,807 | 9,108,729 | |
| | | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | 35 Re-entry | 1990 | 16 | 42 | 63 | 27 | 37 | 80 | 265 | |
| | 36 | 1991 | 15 | 367 | 52 | 42 | 46 | 63 | 585 | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 37 Returning direct | 1990 | 29,344 | 22,668 | 29,095 | 23,730 | 21,640 | 21,988 | 148,465 | |
| | 38 | 1991 | 31,579 | 22,650 | 30,004 | 26,179 | 22,364 | 21,491 | 154,267 | |
| | 39 Returning via the U.S.A. | 1990 | 10,182 | 8,876 | 10,269 | 8,080 | 7,964 | 5,391 | 50,762 | |
| | 40 | 1991 | 12,277 | 9,227 | 9,880 | 8,930 | 6,832 | 4,305 | 51,451 | |
| | 41 Total air | 1990 | 39,526 | 31,544 | 39,364 | 31,810 | 29,604 | 27,379 | 199,227 | |
| | 42 | 1991 | 43,856 | 31,877 | 39,884 | 35,109 | 29,196 | 25,796 | 205,718 | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 43 Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 44 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 45 Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 | | |
| 46 | 1991 | - | - | 4 | - | - | - | 4 | | |
| 47 Total marine | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 | | |
| 48 | 1991 | - | - | 4 | - | - | - | 4 | | |
| 49 Total | 1990 | 39,542 | 31,586 | 39,427 | 31,852 | 29,645 | 27,464 | 199,516 | | |
| 50 | 1991 | 43,871 | 32,244 | 39,940 | 35,151 | 29,242 | 25,859 | 206,307 | | |
| 51 Grand total | 1990 | 1,243,375 | 1,100,185 | 1,423,861 | 1,498,830 | 1,613,139 | 1,515,819 | 8,395,209 | | |
| 52 | 1991 | 1,343,995 | 1,424,854 | 1,522,196 | 1,700,055 | 1,705,270 | 1,618,666 | 9,315,036 | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|------------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|-------------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 1,826,570 | 1,859,183 | 1,605,565 | 1,482,185 | 1,418,709 | 1,244,932 | 17,126,587 | Par terre: | |
| | | | | | | | Automobile | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 1,481,550 | 1,428,927 | 1,333,327 | 1,282,596 | 1,256,428 | 1,116,404 | 14,639,830 | Même jour | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 49,179 | 55,808 | 40,567 | 30,599 | 25,377 | 21,031 | 376,689 | Une nuit | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 295,841 | 374,448 | 231,671 | 168,990 | 136,904 | 107,497 | 2,110,068 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 11,735 | 12,572 | 14,597 | 15,797 | 16,851 | 13,928 | 176,922 | Autocar | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 3,329 | 5,071 | 5,305 | 3,825 | 4,806 | 4,188 | 51,582 | Même jour | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 8,406 | 7,501 | 9,292 | 11,972 | 12,045 | 9,740 | 125,340 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 19,795 | 18,693 | 15,343 | 7,365 | 4,486 | 3,365 | 116,581 | Autres moyens | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 1,858,100 | 1,890,448 | 1,635,505 | 1,505,347 | 1,440,046 | 1,262,225 | 17,420,090 | Total, par terre | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 33,257 | 37,330 | 34,464 | 46,336 | 48,021 | 43,819 | 589,794 | Commercial | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 2,067 | 1,572 | 1,498 | 1,103 | 512 | 515 | 13,294 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 35,324 | 38,902 | 35,962 | 47,439 | 48,533 | 44,334 | 603,088 | Total, par air | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 4,320 | 3,422 | 3,886 | 6 | - | - | 19,751 | Commercial | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 5,932 | 5,228 | 3,073 | 636 | 233 | 108 | 21,773 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 10,252 | 8,650 | 6,959 | 642 | 233 | 108 | 41,524 | Total, par mer | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 1,903,676 | 1,938,000 | 1,678,426 | 1,553,428 | 1,488,812 | 1,306,667 | 18,064,702 | Total | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 131 | 64 | 23 | 41 | 15 | 200 | 739 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 20,236 | 29,670 | 22,410 | 22,761 | 23,183 | 23,169 | 289,894 | Rentrée directe | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 4,808 | 7,557 | 5,273 | 6,693 | 8,101 | 9,554 | 92,748 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 25,044 | 37,227 | 27,683 | 29,454 | 31,284 | 32,723 | 382,642 | Total, par air | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | 6 | - | - | 6 | Rentrée directe | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 5 | 7 | - | - | - | - | 36 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 5 | 7 | - | 6 | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 25,180 | 37,298 | 27,706 | 29,501 | 31,299 | 32,923 | 383,423 | Total | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 1,928,856 | 1,975,298 | 1,706,132 | 1,582,929 | 1,520,111 | 1,339,590 | 18,448,125 | Total global | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 2,957 | 2,692 | 4,796 | 5,888 | 9,388 | 23,251 | 48,972 |
| 2 | | 1991 | 2,515 | 2,421 | 4,289 | 4,575 | 8,820 | 22,650 | 45,270 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,340 | 1,076 | 2,525 | 3,196 | 2,997 | 4,376 | 15,510 |
| 4 | | 1991 | 1,238 | 903 | 1,676 | 1,903 | 2,998 | 5,147 | 13,865 |
| 5 | One night | 1990 | 450 | 448 | 666 | 742 | 1,225 | 2,711 | 6,242 |
| 6 | | 1991 | 412 | 446 | 744 | 831 | 1,084 | 2,341 | 5,858 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 1,167 | 1,168 | 1,605 | 1,950 | 5,166 | 16,164 | 27,220 |
| 8 | | 1991 | 865 | 1,072 | 1,869 | 1,841 | 4,738 | 15,162 | 25,547 |
| 9 | Bus | 1990 | 80 | 90 | 164 | 262 | 1,311 | 8,263 | 10,170 |
| 10 | | 1991 | 76 | 104 | 144 | 105 | 1,877 | 9,128 | 11,434 |
| 11 | Same day | 1990 | 74 | 80 | 93 | 252 | 259 | 1,254 | 2,012 |
| 12 | | 1991 | 65 | 50 | 105 | 88 | 380 | 1,016 | 1,704 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 6 | 10 | 71 | 10 | 1,052 | 7,009 | 8,158 |
| 14 | | 1991 | 11 | 54 | 39 | 17 | 1,497 | 8,112 | 9,730 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 11 | 3 | 13 | 39 | 70 | 212 | 348 |
| 18 | | 1991 | 15 | 13 | 15 | 45 | 90 | 215 | 393 |
| 19 | Total land | 1990 | 3,048 | 2,785 | 4,973 | 6,189 | 10,769 | 31,726 | 59,490 |
| 20 | | 1991 | 2,606 | 2,538 | 4,448 | 4,725 | 10,787 | 31,993 | 57,097 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 17 | 103 | 60 | 32 | 129 | 429 | 770 |
| 22 | | 1991 | 25 | 94 | 100 | 28 | 139 | 188 | 574 |
| 23 | Private | 1990 | 28 | 54 | 141 | 76 | 267 | 538 | 1,104 |
| 24 | | 1991 | 20 | 29 | 77 | 96 | 143 | 310 | 675 |
| 25 | Total air | 1990 | 45 | 157 | 201 | 108 | 396 | 967 | 1,874 |
| 26 | | 1991 | 45 | 123 | 177 | 124 | 282 | 498 | 1,249 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 48 | 616 | 664 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | 94 | 583 | 677 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 25 | 78 | 103 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | 10 | 13 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 73 | 694 | 767 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 97 | 593 | 690 |
| 33 | Total | 1990 | 3,093 | 2,942 | 5,174 | 6,297 | 11,238 | 33,387 | 62,131 |
| 34 | | 1991 | 2,651 | 2,661 | 4,625 | 4,849 | 11,166 | 33,084 | 59,036 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 4 | 9 | 15 | 42 | 40 | 32 | 142 |
| 36 | | 1991 | 5 | 3 | 7 | 17 | 26 | 115 | 173 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 15 | 11 | 70 | 75 | 415 | 2,115 | 2,701 |
| 38 | | 1991 | 18 | 28 | 29 | 77 | 612 | 2,408 | 3,172 |
| 39 | Total land | 1990 | 19 | 20 | 85 | 117 | 455 | 2,147 | 2,843 |
| 40 | | 1991 | 23 | 31 | 36 | 94 | 638 | 2,523 | 3,345 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | 4 | 8 | 22 | 44 | 81 |
| 45 | Total air | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | 4 | 8 | 22 | 44 | 81 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | 5 | 47 | 52 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | 5 | 47 | 52 |
| 53 | Total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 54 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | 102 | 665 | 2,614 | 3,478 |
| 55 | Grand total | 1990 | 3,112 | 2,964 | 5,260 | 6,416 | 11,727 | 35,697 | 65,176 |
| 56 | | 1991 | 2,674 | 2,695 | 4,665 | 4,951 | 11,831 | 35,698 | 62,514 |

[illegible]

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Yukon

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|--------------|--------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | - | 4 | - | 6 | 16 | 26 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | 10 | 47 | 57 |
| 3 | Denmark | 1990 | 4 | - | 6 | 7 | 17 | 20 | 54 |
| 4 | | 1991 | - | - | 2 | - | 3 | 12 | 17 |
| 5 | France | 1990 | - | - | 3 | 6 | 6 | 67 | 82 |
| 6 | | 1991 | 2 | - | 1 | 4 | 38 | 79 | 124 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2 | 6 | 12 | 16 | 92 | 745 | 873 |
| 8 | | 1991 | 1 | 7 | 9 | 28 | 141 | 736 | 922 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 14 | 27 | 41 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | 8 | 24 | 32 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | - | 3 | 9 | 22 | 61 | 95 |
| 14 | | 1991 | - | 1 | - | 2 | 16 | 102 | 121 |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 1 | 3 |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | 3 | 1 | 5 | - | 9 |
| 18 | | 1991 | - | - | 1 | - | 9 | 10 | 20 |
| 19 | Sweden | 1990 | - | 1 | - | - | 5 | 15 | 21 |
| 20 | | 1991 | - | - | 2 | 3 | 12 | 18 | 35 |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | - | 11 | 9 | 32 | 219 | 271 |
| 22 | | 1991 | 5 | 11 | 5 | 9 | 51 | 378 | 459 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 4 | 10 | 24 | 43 | 238 | 324 |
| 24 | | 1991 | 4 | 3 | 1 | 15 | 106 | 313 | 442 |
| 25 | Other | 1990 | - | - | 6 | 10 | 84 | 103 | 203 |
| 26 | | 1991 | - | 3 | 2 | 1 | 43 | 140 | 189 |
| 27 | Total | 1990 | 11 | 11 | 58 | 82 | 326 | 1,511 | 1,999 |
| 28 | | 1991 | 12 | 25 | 23 | 62 | 439 | 1,860 | 2,421 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | - | - | -1 | - | 7 | 7 | 15 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 1 | 5 | 4 | 10 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | India | 1990 | - | - | 1 | - | - | - | 1 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | 8 | 9 |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 4 | - | 9 | 13 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 28 | 30 |
| 37 | Japan | 1990 | 4 | 2 | 12 | 3 | 5 | 54 | 80 |
| 38 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | 2 | 29 | 37 | 75 |
| 39 | Other | 1990 | 1 | - | - | 2 | 11 | 34 | 48 |
| 40 | | 1991 | - | 1 | - | 8 | 12 | 13 | 34 |
| 41 | Total | 1990 | 5 | 4 | 13 | 9 | 16 | 97 | 144 |
| 42 | | 1991 | 4 | 2 | 3 | 10 | 43 | 86 | 148 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Mexico | 1990 | 1 | - | 2 | - | 4 | 27 | 34 |
| 46 | | 1991 | 1 | - | 2 | 2 | 9 | 23 | 37 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 50 | | 1991 | 2 | 1 | - | - | 1 | 16 | 20 |
| 51 | Total | 1990 | 1 | - | 2 | - | 5 | 31 | 39 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 2 | 2 | 10 | 39 | 57 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | 4 | 2 | - | 3 | 9 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | - | 14 | 15 | 29 |
| 55 | Other | 1990 | - | - | 2 | 2 | 4 | 13 | 21 |
| 56 | | 1991 | - | - | - | 2 | 6 | 7 | 15 |
| 57 | Total | 1990 | - | - | 6 | 4 | 4 | 16 | 30 |
| 58 | | 1991 | - | - | - | 2 | 20 | 22 | 44 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 1 | 5 | 5 | 14 | 110 | 473 | 608 |
| 60 | | 1991 | 4 | 4 | 9 | 20 | 119 | 457 | 613 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | 2 | 1 | 5 | 21 | 175 | 205 |
| 62 | | 1991 | - | 2 | 3 | 5 | 27 | 146 | 183 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | 5 | - | - | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 65 | Total | 1990 | 2 | 7 | 6 | 24 | 131 | 648 | 818 |
| 66 | | 1991 | 4 | 6 | 12 | 25 | 148 | 603 | 798 |
| 67 | Grand total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 68 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | 102 | 665 | 2,614 | 3,478 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 19 | 25 | 3 | 1 | - | - | 74 | Belgique | 1990 1 |
| | | | | | | | | 1991 2 |
| 57 | 31 | 1 | 3 | 1 | 1 | 148 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 224 | 353 | 97 | 12 | - | - | 768 | France | 1990 5 |
| | | | | | | | | 1991 6 |
| 1,316 | 1,734 | 662 | 35 | - | 2 | 4,622 | Allemagne ² | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| - | 1 | 4 | - | - | - | 5 | Grèce | 1990 9 |
| | | | | | | | | 1991 10 |
| 76 | 334 | 12 | 2 | - | - | 465 | Italie | 1990 11 |
| | | | | | | | | 1991 12 |
| 174 | 117 | 37 | 1 | 1 | - | 425 | Pays-Bas | 1990 13 |
| | | | | | | | | 1991 14 |
| - | 11 | - | - | - | - | 11 | Portugal | 1990 15 |
| | | | | | | | | 1991 16 |
| 23 | 90 | 5 | - | 2 | - | 129 | Espagne | 1990 17 |
| | | | | | | | | 1991 18 |
| 40 | 35 | 10 | - | 1 | - | 107 | Suède | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 646 | 507 | 230 | 17 | - | 1 | 1,672 | Suisse | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| 395 | 323 | 157 | 37 | 4 | 3 | 1,243 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 252 | 253 | 129 | 3 | - | 9 | 849 | Autres | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 3,222 | 3,814 | 1,347 | 111 | 9 | 16 | 10,518 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 24 | 5 | 3 | - | 4 | - | 51 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 1 | 5 | - | - | - | - | 8 | Hong-Kong | 1990 31 |
| | | | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 8 | 1 | - | - | - | 15 | Inde | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| 24 | 50 | 9 | - | - | - | 96 | Israël | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 87 | 105 | 33 | 9 | 5 | 1 | 320 | Japon | 1990 37 |
| | | | | | | | | 1991 38 |
| 45 | 21 | 7 | 3 | - | - | 124 | Autres | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 162 | 189 | 50 | 12 | 5 | 1 | 563 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 29 | 20 | 14 | 1 | 1 | - | 99 | Mexique | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| 5 | 6 | 3 | - | - | - | 17 | Autres | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 34 | 26 | 17 | 1 | 1 | - | 118 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 9 | 11 | 2 | - | - | - | 31 | Brésil | 1990 53 |
| | | | | | | | | 1991 54 |
| 9 | 7 | 1 | - | 1 | - | 39 | Autres | 1990 55 |
| | | | | | | | | 1991 56 |
| 18 | 18 | 3 | - | 1 | - | 70 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 494 | 451 | 231 | 36 | 1 | 5 | 1,826 | Australie | 1990 59 |
| | | | | | | | | 1991 60 |
| 176 | 138 | 72 | 65 | - | 2 | 658 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| | | | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Autres | 1990 63 |
| | | | | | | | | 1991 64 |
| 670 | 589 | 303 | 101 | 1 | 7 | 2,489 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 4,130 | 4,641 | 1,723 | 225 | 21 | 24 | 13,809 | Total global | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 862 | 746 | 2,697 | 4,080 | 5,668 | 7,416 | 21,469 |
| 2 | | 1991 | 718 | 780 | 2,664 | 3,490 | 5,220 | 8,044 | 20,916 |
| 3 | Same day | 1990 | 469 | 444 | 1,685 | 2,276 | 2,693 | 2,980 | 10,547 |
| 4 | | 1991 | 401 | 399 | 1,396 | 2,012 | 2,481 | 3,015 | 9,704 |
| 5 | One night | 1990 | 104 | 41 | 226 | 511 | 644 | 1,007 | 2,533 |
| 6 | | 1991 | 56 | 64 | 394 | 357 | 483 | 927 | 2,281 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 289 | 261 | 786 | 1,293 | 2,331 | 3,429 | 8,389 |
| 8 | | 1991 | 261 | 317 | 874 | 1,121 | 2,256 | 4,102 | 8,931 |
| 9 | Bus | 1990 | 56 | 56 | 95 | 54 | 392 | 2,150 | 2,803 |
| 10 | | 1991 | 80 | 105 | 169 | 120 | 420 | 2,178 | 3,072 |
| 11 | Same day | 1990 | 54 | 56 | 76 | 38 | 154 | 223 | 601 |
| 12 | | 1991 | 54 | 105 | 143 | 96 | 122 | 205 | 725 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 2 | - | 19 | 16 | 238 | 1,927 | 2,202 |
| 14 | | 1991 | 26 | - | 26 | 24 | 298 | 1,973 | 2,347 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 4 | 1 | 1 | 16 | 10 | 46 | 78 |
| 18 | | 1991 | 12 | 2 | 5 | 21 | 28 | 35 | 103 |
| 19 | Total land | 1990 | 922 | 803 | 2,793 | 4,150 | 6,070 | 9,612 | 24,350 |
| 20 | | 1991 | 810 | 887 | 2,838 | 3,631 | 5,668 | 10,257 | 24,091 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 42 | 81 | 107 | 107 | 50 | 140 | 527 |
| 22 | | 1991 | 65 | 160 | 210 | 129 | 133 | 130 | 827 |
| 23 | Private | 1990 | 29 | 41 | 42 | 32 | 32 | 67 | 243 |
| 24 | | 1991 | 9 | 26 | 12 | 72 | 30 | 70 | 219 |
| 25 | Total air | 1990 | 71 | 122 | 149 | 139 | 82 | 207 | 770 |
| 26 | | 1991 | 74 | 186 | 222 | 201 | 163 | 200 | 1,046 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 119 | 119 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | 9 | 121 | 130 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | 132 | 132 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 9 | 125 | 134 |
| 33 | Total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,289 | 6,152 | 9,951 | 25,252 |
| 34 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,060 | 3,832 | 5,840 | 10,582 | 25,271 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 40 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| 41 | Total air | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 42 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 50 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| 51 | Grand total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,289 | 6,152 | 9,952 | 25,253 |
| 52 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,061 | 3,832 | 5,840 | 10,584 | 25,274 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 14,527 | 12,110 | 5,040 | 1,877 | 767 | 837 | 56,627 | Par terre: | |
| 4,688 | 4,420 | 2,259 | 769 | 428 | 440 | 23,551 | Automobile | 1990 1 |
| 1,601 | 1,421 | 633 | 129 | 60 | 45 | 6,422 | Même jour | 1991 2 |
| 8,238 | 6,269 | 2,148 | 979 | 279 | 352 | 26,654 | Une nuit | 1990 3 |
| 2,684 | 1,431 | 278 | 84 | 46 | 30 | 7,356 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 355 | 207 | 133 | 81 | 45 | 25 | 1,447 | Autocar | 1990 5 |
| 2,329 | 1,224 | 145 | 3 | 1 | 5 | 5,909 | Même jour | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 78 | 51 | 4 | 1 | 4 | - | 216 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 17,289 | 13,592 | 5,322 | 1,962 | 817 | 867 | 64,199 | Autres moyens | 1990 9 |
| | | | | | | | Total, par terre | 1991 10 |
| | | | | | | | | 1990 11 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 204 | 328 | 397 | 118 | 143 | 18 | 1,735 | Commercial | 1990 12 |
| 85 | 85 | 52 | 32 | 41 | 15 | 553 | Privé | 1991 13 |
| 289 | 413 | 449 | 150 | 184 | 33 | 2,288 | Une nuit ou plus | 1990 14 |
| | | | | | | | Total, par air | 1991 15 |
| | | | | | | | | 1990 16 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 204 | 141 | 6 | - | - | - | 470 | Commercial | 1990 17 |
| - | 2 | 8 | - | - | - | 23 | Privé | 1991 18 |
| 204 | 143 | 14 | - | - | - | 493 | Total, par mer | 1990 19 |
| 17,782 | 14,148 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,980 | Total | 1991 20 |
| | | | | | | | | 1990 21 |
| | | | | | | | | 1991 22 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | 12 | - | - | - | - | 12 | Par terre (via les États-Unis): | |
| | | | | | | | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| | | | | | | | Total, par air | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 45 |
| 2 | 12 | - | - | - | - | 15 | Total | 1991 46 |
| 17,784 | 14,160 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,995 | Total global | 1990 47 |
| | | | | | | | | 1991 48 |
| | | | | | | | | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| | | | | | | | | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

Statistical series on travel between Canada and other countries originated in the early 1920's primarily as a requirement for the Canadian Balance of International Payments. Introduced in 1972, the new programme for the collection and processing of international travel statistics has led to a more accurate count of the number of non-resident travellers entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea ports of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Virtually the sole source of detailed data on international travel to and from Canada by port of entry or re-entry, this data forms the base for the Questionnaire Survey on traveller characteristics administered by the International Travel Section of Statistics Canada. International travel movements are available upon request at the individual port level for all border crossings across Canada, except for one which is located at a privately-owned bridge in Windsor.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities and monitored closely to assure that a representative sample is collected by the Customs officers involved in the sample scheme to obtain the best coverage possible.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les séries statistiques sur les voyages entre le Canada et les autres pays remontent au début des années 20: elles avaient pour but premier de répondre aux besoins de la balance canadienne des paiements internationaux. Le nouveau programme de collecte et de traitement des données statistiques portant sur les voyages internationaux, introduit en 1972, a résulté en un dénombrement plus précis des voyageurs non résidents entrant au Canada et des résidents revenant des États-Unis et des autres pays aux différents ports d'entrée (terre, air et mer).

L'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada est appréciée.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane de la frontière entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau privé, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris ceux des vols nolisés ou vols réguliers, aux aéroports internationaux.

Tous ces formulaires sont envoyés directement à la Section des voyages internationaux de Statistique Canada pour traitement, mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Étant l'unique source de données détaillées portant sur les voyages internationaux en provenance et à destination du Canada par port d'entrée ou de rentrée, ce dénombrement forme la base de l'enquête par questionnaire portant sur les caractéristiques des voyageurs, menée par la Section des voyages internationaux de Statistique Canada. Les flux des voyages internationaux sont disponibles sur demande pour chacun des postes de douane au Canada, à l'exception de celui situé au pont de Windsor qui est d'appartenance privée.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon certaines catégories, le moyen de transport et, sur les grandes routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, à l'exception des sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantillonnage; ceux-ci dénombrement les automobiles une journée sur quatre. Les échantillons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée dénombrement les automobiles par catégorie pour les journées échantillonnées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage et sont contrôlés pour s'assurer qu'un échantillon représentatif est obtenu des agents des Douanes impliqués dans l'échantillonnage afin d'avoir la meilleure observation possible.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, the International Travel Section is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of the United States and other foreign countries) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States have been conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce since 1976. Each country surveyed its own residents and exchanged data on a regular basis. Starting in 1990, Statistics Canada assumed control of the questionnaire survey of United States residents.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1985). Since no follow-up or other response control was conducted, the data could be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers were disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. Even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference between the characteristics of respondents and non-respondents.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact de façon permanente avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualité

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré aux bureaux d'entrée échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

Au moment de l'entrée des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. Avec le rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précédente pour le même mois, la Section des voyages internationaux est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (i.e. aux résidents des États-Unis et des autres pays) ou au retour (i.e. aux résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis ont été faites en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis depuis 1976. Chaque pays faisait une enquête auprès de ses résidents et les données étaient échangées sur une base régulière. Depuis 1990, le contrôle de l'enquête portant sur les résidents des États-Unis est assumé par Statistique Canada.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates préétablies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1985). Comme il n'y avait pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs étaient représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même, il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants.

The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total. A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

For 1990, the International Travel Section has introduced a follow-up methodology. It involves having trained Statistics Canada personnel interviewing travellers at the border to obtain names, addresses and selected trip/traveller characteristics. The interviewers then distribute a regular questionnaire to the travellers. Non-respondents to the distribution are later re-contacted and surveyed, by telephone in the case of United States or Canadian residents, and by mail for overseas visitors.

The higher overall response rates associated with the follow-up permit data dissemination at the sub-provincial level by the main trip measures: person-visits, expenditures and nights by accommodation type, for residents travelling abroad and for non-resident visitors. In addition, this procedure allows for the collection of selected socio-demographic characteristics. Finally, the follow-up strategy permits the measurement of the bias associated with the non-response to the on-going international travel surveys. This new methodology is done on a cost recovery basis only.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, *Travel Between Canada and Other Countries* (Catalogue 66-201).

Estimated Monthly Number of One or More Nights Trips

In response to a number of requests for a more accurate monthly estimation of tourist flows between Canada and the United States, a new tourist estimation methodology was developed based on the questionnaire surveys.

United States and Canadian residents using commercial planes, boats, trains or other methods are not documented by Customs officers as being either "same day" or "one or more nights". Therefore, the new methodology estimates a proportional split between "same day" and "one or more nights" for these modes of transport. These estimates added to the documented "one or more nights" automobile and bus travel numbers produce the "Estimated Number of One or More Nights Trips" by United States residents to Canada and Canadian residents returning from the United States as shown on Table 2C. Overnight trips by residents of countries other than the United States exclude only same day entries by land via the United States. All Canadian trips to countries other than the United States are considered to be for one or more nights.

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la population. La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs ne provenant pas de l'échantillonnage.

La Section des voyages internationaux a adopté en 1990 une méthode de suivi. Il s'agit de placer des employés expérimentés de Statistique Canada à certains postes frontières pour interviewer les voyageurs afin d'obtenir le nom et l'adresse du voyageur ainsi que certaines caractéristiques concernant le voyage et le voyageur. En même temps, l'intervieweur remet au voyageur un questionnaire à remplir de la façon habituelle. Il est possible ainsi de communiquer à nouveau avec les non-répondants, par téléphone pour les résidents canadiens et américains, et par la poste pour les résidents d'outre-mer.

Le suivi augmentant l'échantillon de base, ceci permettra la publication de renseignements par région touristique sur les visites-personnes, les dépenses et les nuitées selon le type d'hébergement, dans le cas des résidents voyageant à l'étranger et des visiteurs non-résidents. De plus, ce procédé autorise la collecte de certaines caractéristiques socio-démographiques. Finalement, la méthode du suivi rend possible la mesure du biais causé par la non-réponse dans les enquêtes en cours portant sur les voyages internationaux. Cette nouvelle méthodologie n'est utilisée que sur une base de recouvrement des coûts.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle *Voyages entre le Canada et les autres pays* (n° 66-201 au catalogue).

L'estimation du nombre mensuel des voyages d'une nuit ou plus

Suite aux demandes concernant une estimation plus juste du flux mensuel de touristes entre le Canada et les États-Unis, une nouvelle méthode d'estimation du tourisme a été développée à partir des enquêtes par échantillonnage.

Les agents des Douanes ne catégorisent pas les arrivées par avion commercial des résidents canadiens et américains selon la durée du séjour (même jour ou une nuit ou plus). Par conséquent, la nouvelle méthode permet d'estimer la proportion entre "même jour" et "une nuit ou plus" de ces moyens de transport. Ces estimés s'ajoutent au compte effectif du volume par automobile et autobus d'une nuit ou plus pour établir l'"Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus" des résidents des États-Unis au Canada et des résidents canadiens revenant des États-Unis tel qu'indiqué au tableau 2C. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis. Tous les voyages effectués par des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis sont comptés comme étant des voyages d'une nuit ou plus.

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements des voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégagant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Seasonally adjusted international travel figures, at the Canada level (Tables 2B and 2D), are obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment. Provincial seasonally adjusted numbers are available through CANSIM on computer print-outs or in machine-readable form.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to **all** persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident;
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national (tableaux 2B et 2D) sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, l'irrégularité des entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard ne permet pas leur désaisonnalisation. Les données désaisonnalisées au niveau provincial sont disponibles de Cansim sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques – recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont **toutes** les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, navetage, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant établir leur lieu de résidence;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivées par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux privés ou loués et cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'une personne en transit aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaï.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel – Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue 66-001P**. Price: Canada, \$6.10, \$61 a year. United States, US\$7.30, US\$ 73 a year. Other countries, US\$8.50, US\$85 a year.

International Travel – National and Provincial Counts

A 100-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue 66-001**. Price: Canada, \$38.50, \$154 a year. United States, US\$46.25, US\$185 a year. Other countries, US\$54, \$216 a year.

International Travel – Travel Between Canada and Other Countries

This 90-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1989 ed.). Price: Canada, \$34. United States, US\$41. Other countries, US\$48.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. **Catalogue 87-003**. Price: Canada, \$10.50, \$42 a year. United States, US\$12.50, US\$50 a year. Other countries, US\$14.75, US\$59 a year.

Tourism in Canada – A Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 120-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. **Catalogue 87-504** (1988 ed.). Price: Canada, \$42. Other countries, \$50.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux – Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. **N° 66-001P au catalogue**. Prix: Canada: 6,10 \$, 61 \$/année. États-Unis: 7,30 \$ US, 73 \$ US/année. Autres pays: 8,50 \$ US, 85 \$ US/année.

Voyages internationaux – Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 100 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. **N° 66-001 au catalogue**. Prix: Canada: 38,50 \$, 154 \$/année. États-Unis: 46,25 \$ US, 185 \$ US/année. Autres pays: 46,25 \$ US, 216 \$ US/année.

Voyages internationaux – Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 90 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. **N° 66-201 au catalogue** (éd. 1989). Prix: Canada, 34 \$, États-Unis, 41 \$ US, Autres pays, 48 \$ US.

Info-voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. **N° 87-003 au catalogue**. Prix: Canada: 10,50 \$, 42 \$/année. États-Unis: 12,50 \$ US, 50 \$ US/année. Autres pays: 14,75 \$ US, 59 \$ US/année.

Le tourisme au Canada – Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. **N° 87-401 au catalogue** (éd. 1988). Prix: Canada, 40 \$, Autres pays, 42 \$.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 120 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. **N° 87-504 au catalogue** (éd. 1988) Prix: Canada, 42 \$, Autres pays, 50 \$.

Prix sujets à changements sans préavis.

I·N·F·O·M·A·T

Don't start your week without it

Get a jump on your work week by making sure you have the most current economic and social information in Canada. Travelling by first class mail or courier, Statistics Canada's digest, Infomat, arrives at the beginning of each week to help you monitor key economic indicators and keep up with the most current data releases from Canada's national statistical agency.

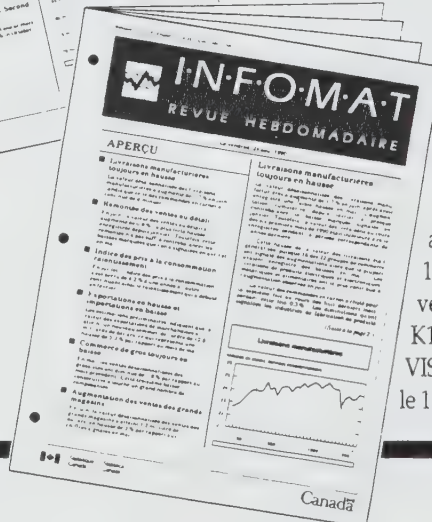
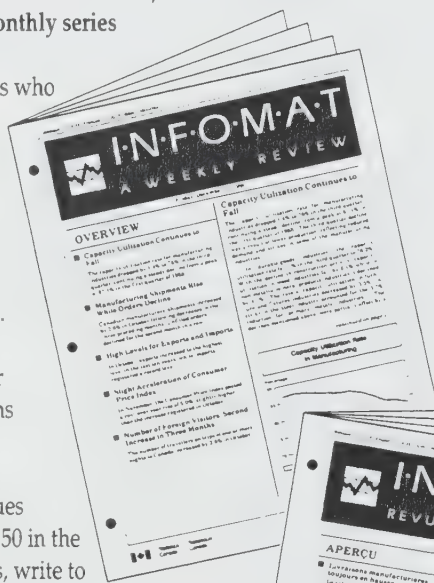
In eight fact-filled pages, Infomat highlights the findings of Statistics Canada surveys and brings them to your desk each week, often long before detailed reports are published. Throughout the year you'll get the first results of over 100 ongoing surveys and many special surveys—from manufacturing shipments to the health of Canadians or post graduate employment to part-time workers.

Each week, Infomat presents you with,

- concise summaries of fresh facts from over 100 ongoing surveys
- charts and graphs that let you instantly scan the trends
- Overview - an outline of the subjects covered in each issue that you can scan in 30 seconds
- guidance on how to obtain special reports to assist you in your more detailed research.
- Current Trends and Latest Monthly Statistics sections that bring you up to date on the Consumer Price Index, Gross Domestic Product and 21 other key monthly series

Managers, analysts and researchers who are responsible for keeping up to date on changes in Canada's economic and social climate can count on Infomat — as a quick overview of the latest trends and as a weekly reminder of key indicators and data releases. Many subscribers use Infomat's highlights to add authority to their industry analyses, investment plans or corporate reports.

To order Infomat (11-002E), 50 issues annually for \$125 in Canada, US\$150 in the U.S. and US\$175 in other countries, write to Publications Sales and Service, Statistics Canada, Ottawa, Canada, K1A 0T6. For faster service, use your VISA or MasterCard and call toll-free in Canada, 1-800-267-6677.



votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.

ORDER FORM

Statistics Canada Publications

MAIL TO:
Publication Sales
Statistics Canada
Ottawa, Ontario, K1A 0T6

(Please print)

Company _____

Department _____

Attention

Address _____

| City | Province |
|------|----------|
|------|----------|

Postal Code _____ Tel. _____

FAX TO: (613) 951-1584

This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation.

METHOD OF PAYMENT

☐ Purchase Order Number (please enclose) _____☐ Payment enclosed \$☐ Bill me later (max. \$500)

Charge to my: ☐ MasterCard ☐ VISA

[illegible]

Expiry Date _ _ _ _ _

Signature _____

Client Reference Number _____

| Catalogue Number | Title | Required Issue | Annual Subscription or Book Price | | | Qty | Total \$ |
|---|-------|-------------------|--------------------------------------|--------------------------|----------------------------|-----|-------------|
| | | | Canada \$ | United States US\$ | Other Countries US\$ | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | SUBTOTAL | | | |
| Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. | | | | GST (7%) | | | |
| Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST. | | | | GRAND TOTAL | | | |
| Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank. | | | | | | | |

For faster service

☎ 1-800-267-6677 ☎

VISA and MasterCard Accounts

PF
03681
1991-01

Version française de ce bon de commande disponible sur demande



Statistics Canada / Statistique Canada

Canada



BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada

POSTEZ À :

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____

Service _____

À l'attention de _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Tél. _____

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584

Le bon télécopié tient lieu de
commande originale. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

☐ Numéro d'ordre d'achat (inclure s.v.p.) _____

☐ Paiement inclus _____ \$

☐ Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 \$)

Portez à mon compte : ☐ MasterCard ☐ VISA

N° de compte _____

Date d'expiration _____

Signature _____

Numéro de référence du client _____

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée | Abonnement annuel ou prix de la publication | | | Qté | Total \$ |
|---|-------|--------------------|---|----------------------------|-------------------|------------------|----------|
| | | | Canada \$ | États-Unis \$ US | Autres pays \$ US | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | TOTAL | |
| Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services. | | | | | | TPS (7 %) | |
| Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS. | | | | | | TOTAL GÉNÉRAL | |
| Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | | | | | | | |
| Pour un service plus rapide, composez | | ☎ 1-800-267-6677 ☎ | | Comptes VISA et MasterCard | | PF 03681 1991-01 | |

This order coupon is available in English upon request

INTERESTED IN ACQUIRING A CANADIAN ORIGINAL?

Then **Canadian Social Trends** is the acquisition for you. A first on the Canadian scene, this journal is claiming international attention from the people who need to know more about the social issues and trends of this country.

Drawing on a wealth of statistics culled from hundreds of documents, **Canadian Social Trends** looks at Canadian population dynamics, crime, education, social security, health, housing, and more.

For social policy analysts, for trendwatchers on the government or business scene, for educators and students, **Canadian Social Trends** provides the information for an improved discussion and analysis of Canadian social issues.

Published four times a year, **Canadian Social Trends** also features the latest social indicators, as well as information about new products and services available from Statistics Canada.

CANADIAN SOCIAL TRENDS

(Catalogue No. 11-008E) is \$34 annually in Canada, US\$40 in the United States and US\$48 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE OEUVRE ORIGINALE?

Alors **Tendances sociales canadiennes** est la publication qu'il vous faut. Première en son genre sur la scène canadienne, cette revue retient l'attention des gens d'ici et d'ailleurs qui désirent en savoir plus sur les questions sociales de l'heure au pays.

À l'aide d'abondantes statistiques extraites de nombreux documents, **Tendances sociales canadiennes** brosse le tableau de la dynamique de la population canadienne, de la criminalité, de l'éducation, de la sécurité sociale, de la santé, de l'habitation et de plusieurs autres sujets.

Que ce soit pour les analystes de la politique sociale, les analystes des tendances oeuvrant au sein des administrations publiques et du monde des affaires, les enseignants ou encore les étudiants, **Tendances sociales canadiennes** dégage l'information nécessaire à des discussions et des analyses approfondies relativement aux questions sociales.

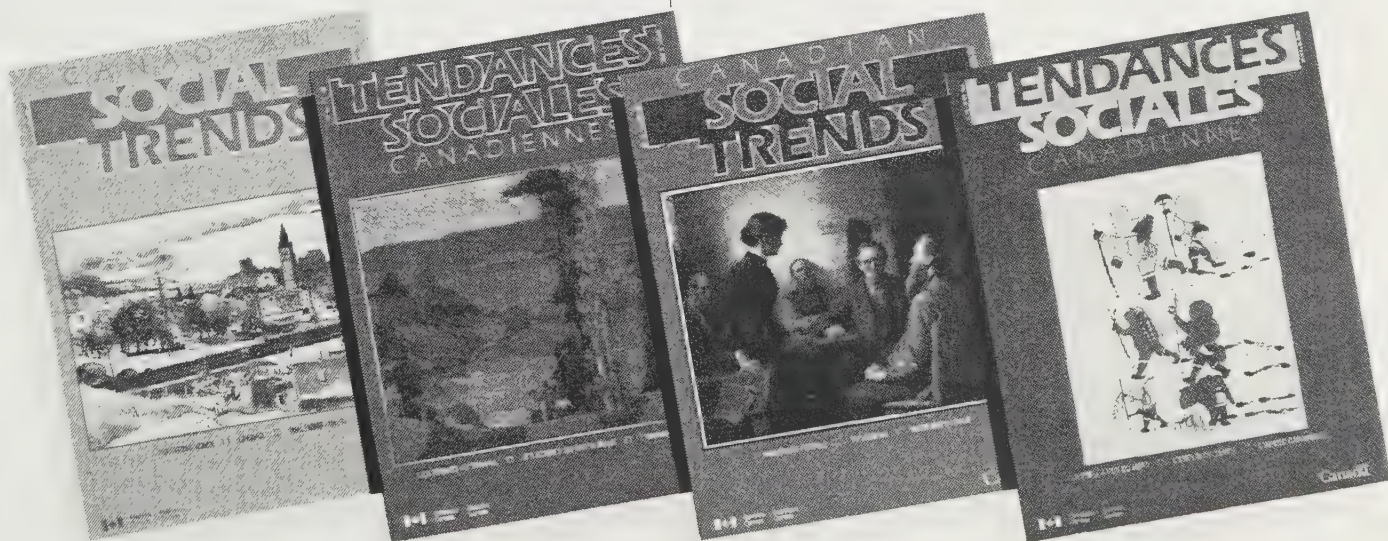
Tendances sociales canadiennes présente également les plus récents indicateurs sociaux de même que des renseignements relatifs aux produits et services qu'offre Statistique Canada.

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

Ce trimestriel (No 11-008F au catalogue) se vend 34 \$ l'abonnement annuel au Canada, 40 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.





Touriscope

**International
Travel**

Advance Information

**Voyages
internationaux**

Renseignements préliminaires

Price: Canada: \$6.10 per issue, \$61.00 annually
United States: US\$7.30 per issue, US\$73.00 annually
Other Countries: US\$8.50 per issue, US\$85.00 annually

To order Statistics Canada publications, please call our National toll-free line 1-800-267-6677

Prix: Canada : 6,10 \$ l'exemplaire, 61 \$ par année
États-Unis : 7,30 \$ US l'exemplaire, 73 \$ US par année
Autres pays : 8,50 \$ US l'exemplaire, 85 \$ US par année

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais 1-800-267-6677

| Type of transportation Moyen de transport | August - Août | | | January - August Janvier - août | | |
|---|-------------------|-------------------|-----------------------------|------------------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | 1990 | 1991 | Change 1991 Variation | 1990 | 1991 | Change 1991 Variation |
| | | | % | | | % |
| Number of trips by non-resident(1) - Nombre des voyages des non-résidents(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 5,249,922 | 5,145,471 | -2.0 | 24,852,902 | 24,310,918 | -2.2 |
| Automobile | 4,253,032 | 4,179,166 | -1.7 | 20,700,062 | 20,343,775 | -1.7 |
| Same day - Même jour | 2,636,077 | 2,504,596 | -5.0 | 14,472,481 | 14,030,327 | -3.0 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 1,616,955 | 1,674,570 | 3.6 | 6,227,581 | 6,313,448 | 1.4 |
| Plane - Avion | 321,683 | 307,349 | -4.4 | 1,762,521 | 1,646,873 | -6.6 |
| Bus - Autocar | 240,608 | 226,387 | -5.9 | 1,012,859 | 967,243 | -4.5 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 434,599 | 432,569 | -0.5 | 1,377,460 | 1,353,027 | -1.8 |
| All other countries - Tous les autres pays | 524,011 | 537,940 | 2.7 | 2,335,071 | 2,329,933 | -0.2 |
| Direct - Directement | 225,463 | 237,894 | 5.5 | 1,136,270 | 1,151,657 | 1.4 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 298,548 | 300,046 | 0.5 | 1,198,801 | 1,178,276 | -1.7 |
| Non-residents - Total - Non-résidents | 5,773,933 | 5,683,411 | -1.6 | 27,187,973 | 26,640,851 | -2.0 |
| Number of trips by residents of Canada(1) - Nombre des voyages des résidents du Canada(1): | | | | | | |
| United States - États-Unis | 7,847,479 | 8,789,285 | 12.0 | 47,041,153 | 54,313,721 | 15.5 |
| Automobile | 7,265,971 | 8,236,904 | 13.4 | 42,455,109 | 50,104,644 | 18.0 |
| Same day - Même jour | 5,256,918 | 5,817,852 | 10.7 | 33,942,978 | 39,839,997 | 17.4 |
| One or more nights - Une nuit ou plus | 2,009,053 | 2,419,052 | 20.4 | 8,512,131 | 10,264,647 | 20.6 |
| Plane - Avion | 271,708 | 255,301 | -6.0 | 2,988,112 | 2,563,235 | -14.2 |
| Bus - Autocar | 123,529 | 116,717 | -5.5 | 935,592 | 928,105 | -0.8 |
| Rail, boat and other methods - Chemin de fer, bateau et autres moyens | 186,271 | 180,363 | -3.2 | 662,340 | 717,737 | 8.4 |
| All other countries - Tous les autres pays | 331,231 | 304,330 | -8.1 | 2,293,134 | 2,005,357 | -12.5 |
| Direct - Directement | 299,266 | 274,048 | -8.4 | 2,044,655 | 1,756,314 | -14.1 |
| Via the United States(2) - Via les États-Unis(2) | 31,965 | 30,282 | -5.3 | 248,479 | 249,043 | 0.2 |
| Residents - Total - Résidents | 8,178,710 | 9,093,615 | 11.2 | 49,334,287 | 56,319,078 | 14.2 |
| Total | 13,952,643 | 14,777,026 | 5.9 | 76,522,260 | 82,959,929 | 8.4 |

(1) Excludes immigrants, former residents, military personnel, diplomats and crews. - Ne comprend pas les immigrants, les anciens résidents, les militaires, les diplomates et les membres d'équipage.

(2) Travellers entering or re-entering through or by way of the United States. - Voyageurs entrant ou rentrant en passant par les États-Unis.

Source: Reports of entries and re-entries from border offices of the Department of National Revenue. - Rapports des entrées et des rentrées des bureaux frontières du ministère du Revenu national.

Education, Culture and Tourism Division
International Travel Section

Division de l'éducation, de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

October - 1991 - Octobre

Estimated Number of Non-resident One or More Nights Trips to Canada by Province of Entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des non-résidents au Canada, selon la province d'entrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|--------|---------------|---------------|---------|------------|
| August - Août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | - | - | 20,585 | 80,404 | 168,475 | 917,171 | 38,913 | 14,013 | 41,055 | 307,307 | 29,032 | 1,616,955 |
| 1991 | - | - | 16,425 | 78,546 | 171,160 | 963,511 | 39,005 | 15,792 | 41,395 | 321,859 | 26,877 | 1,674,570 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | - 20.2 | - 2.3 | 1.6 | 5.1 | 0.2 | 12.7 | 0.8 | 4.7 | - 7.4 | 3.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 639 | 87 | 23,372 | 13,374 | 75,506 | 281,491 | 10,941 | 2,255 | 34,789 | 137,274 | 11,207 | 590,935 |
| 1991 | 1,578 | 96 | 26,704 | 11,161 | 78,275 | 265,943 | 10,659 | 1,942 | 34,432 | 141,283 | 12,819 | 584,892 |
| Per cent - Pourcentage | 146.9 | 10.3 | 14.3 | - 16.5 | 3.7 | - 5.5 | - 2.6 | - 13.9 | - 1.0 | 2.9 | 14.4 | - 1.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 639 | 87 | 43,957 | 93,778 | 243,981 | 1,198,662 | 49,854 | 16,268 | 75,844 | 444,581 | 40,239 | 2,207,890 |
| 1991 | 1,578 | 96 | 43,129 | 89,707 | 249,435 | 1,229,454 | 49,664 | 17,734 | 75,827 | 463,142 | 39,696 | 2,259,462 |
| Per cent - Pourcentage | 146.9 | 10.3 | - 1.9 | - 4.3 | 2.2 | 2.6 | - 0.4 | 9.0 | - - | 4.2 | - 1.3 | 2.3 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 2,130 | - | 4,679 | 776 | 87,798 | 246,525 | 1,503 | 274 | 18,311 | 115,203 | 4,532 | 481,731 |
| 1991 | 2,589 | 6 | 4,823 | 1,267 | 93,544 | 237,505 | 1,440 | 339 | 19,061 | 120,771 | 5,143 | 486,488 |
| Per cent - Pourcentage | 21.5 | ... | 3.1 | 63.3 | 6.5 | - 3.6 | - 4.2 | 23.7 | 4.1 | 4.8 | 13.5 | 1.0 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 2,769 | 87 | 48,636 | 94,554 | 331,779 | 1,445,187 | 51,357 | 16,542 | 94,155 | 559,784 | 44,771 | 2,689,621 |
| 1991 | 4,167 | 102 | 47,952 | 90,974 | 342,979 | 1,466,959 | 51,104 | 18,073 | 94,888 | 583,913 | 44,839 | 2,745,950 |
| Per cent - Pourcentage | 50.5 | 17.2 | - 1.4 | - 3.8 | 3.4 | 1.5 | - 0.5 | 9.3 | 0.8 | 4.3 | 0.2 | 2.1 |
| January - August - Janvier - août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | - | - | 51,279 | 261,909 | 670,766 | 3,572,336 | 175,943 | 65,169 | 155,626 | 1,178,994 | 95,559 | 6,227,581 |
| 1991 | - | - | 43,887 | 260,216 | 658,916 | 3,675,865 | 151,598 | 62,820 | 150,630 | 1,219,840 | 89,676 | 6,313,448 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | - 14.4 | - 0.6 | - 1.8 | 2.9 | - 13.8 | - 3.6 | - 3.2 | 3.5 | - 6.1 | 1.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,773 | 331 | 77,652 | 38,493 | 447,899 | 1,312,340 | 57,043 | 11,022 | 171,958 | 661,295 | 34,651 | 2,816,457 |
| 1991 | 4,796 | 352 | 82,674 | 31,155 | 420,173 | 1,207,988 | 51,393 | 9,325 | 165,483 | 653,446 | 37,289 | 2,664,074 |
| Per cent - Pourcentage | 27.1 | 6.3 | 6.5 | - 19.1 | - 6.2 | - 7.9 | - 9.9 | - 15.4 | - 3.8 | - 1.2 | 7.6 | - 5.4 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,773 | 331 | 128,931 | 300,402 | 1,118,665 | 4,884,676 | 232,986 | 76,191 | 327,584 | 1,840,289 | 130,210 | 9,044,038 |
| 1991 | 4,796 | 352 | 126,561 | 291,371 | 1,079,089 | 4,883,853 | 202,991 | 72,145 | 316,113 | 1,873,286 | 126,965 | 8,977,522 |
| Per cent - Pourcentage | 27.1 | 6.3 | - 1.8 | - 3.0 | - 3.5 | - - | - 12.9 | - 5.3 | - 3.5 | 1.8 | - 2.5 | - 0.7 |
| Other countries(1) - Autres pays(1): | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 11,874 | 5 | 20,636 | 2,860 | 389,170 | 1,111,134 | 6,581 | 1,255 | 81,754 | 520,729 | 11,514 | 2,157,512 |
| 1991 | 11,801 | 20 | 20,992 | 3,666 | 390,049 | 1,050,583 | 6,532 | 1,102 | 84,192 | 525,752 | 13,477 | 2,108,166 |
| Per cent - Pourcentage | - 0.6 | 300.0 | 1.7 | 28.2 | 0.2 | - 5.4 | - 0.7 | - 12.2 | 3.0 | 1.0 | 17.0 | - 2.3 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 15,647 | 336 | 149,567 | 303,262 | 1,507,835 | 5,995,810 | 239,567 | 77,446 | 409,338 | 2,361,018 | 141,724 | 11,201,550 |
| 1991 | 16,597 | 372 | 147,553 | 295,037 | 1,469,138 | 5,934,436 | 209,523 | 73,247 | 400,305 | 2,399,038 | 140,442 | 11,085,688 |
| Per cent - Pourcentage | 6.1 | 10.7 | - 1.3 | - 2.7 | - 2.6 | - 1.0 | - 12.5 | - 5.4 | - 2.2 | 1.6 | - 0.9 | - 1.0 |

(1) Excludes entries by land same day via the United States. - Ne comprend pas les voyageurs du même jour entrant par terre via les États-Unis.

Number of Trips by Residents of Countries Other Than the United States

Nombre des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis

| Country of residence Pays de résidence | August - Août | | | January - August Janvier - août | | |
|---|----------------|----------------|-----------------------------|------------------------------------|------------------|-----------------------------|
| | 1990 | 1991 | Change 1991 Variation | 1990 | 1991 | Change 1991 Variation |
| | | | % | | | % |
| Europe, Total | 294,686 | 302,767 | 2.7 | 1,278,908 | 1,293,364 | 1.1 |
| Belgium - Belgique | 4,738 | 4,767 | 0.6 | 23,829 | 23,424 | - 1.7 |
| Denmark - Danemark | 2,816 | 2,733 | - 2.9 | 16,749 | 14,504 | - 13.4 |
| France | 46,415 | 61,108 | 31.7 | 195,122 | 236,626 | 21.3 |
| Germany(1) - Allemagne(1) | 50,951 | 55,702 | 9.3 | 210,558 | 228,132 | 8.3 |
| Greece - Grèce | 2,373 | 2,047 | - 13.7 | 13,504 | 11,174 | - 17.2 |
| Italy - Italie | 21,692 | 22,343 | 3.0 | 72,953 | 72,574 | - 0.5 |
| Netherlands, The - Pays-Bas | 13,319 | 13,840 | 3.9 | 67,364 | 68,536 | 1.7 |
| Portugal | 2,124 | 2,096 | - 1.3 | 11,655 | 9,550 | - 18.1 |
| Spain - Espagne | 5,399 | 6,365 | 17.9 | 20,479 | 20,500 | 0.1 |
| Sweden - Suède | 2,905 | 2,756 | - 5.1 | 23,614 | 19,589 | - 17.0 |
| Switzerland - Suisse | 11,948 | 12,319 | 3.1 | 57,692 | 59,372 | 2.9 |
| United Kingdom - Royaume-Uni | 107,543 | 96,631 | - 10.1 | 430,597 | 413,974 | - 3.9 |
| Other - Autres | 22,463 | 20,060 | - 10.7 | 134,792 | 115,409 | - 14.4 |
| Africa - Total - Afrique | 7,710 | 7,649 | - 0.8 | 35,814 | 33,214 | - 7.2 |
| Asia - Total - Asie | 152,588 | 161,424 | 5.8 | 690,673 | 693,002 | 0.3 |
| Hong Kong - Hong-Kong | 21,750 | 23,489 | 8.0 | 98,048 | 95,941 | - 2.1 |
| India - Inde | 7,257 | 8,448 | 16.4 | 38,236 | 36,291 | - 5.1 |
| Israel - Israël | 11,334 | 11,282 | - 0.4 | 46,273 | 49,262 | 6.5 |
| Japan - Japon | 78,418 | 79,448 | 1.3 | 334,835 | 336,854 | 0.6 |
| Other - Autres | 33,829 | 38,757 | 14.6 | 173,281 | 174,654 | 0.8 |
| North America, Central America and Caribbean - Total - Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles | 33,016 | 33,733 | 2.2 | 139,769 | 136,798 | - 2.1 |
| Jamaica - Jamaïque | 4,792 | 4,519 | - 5.7 | 17,057 | 17,348 | 1.7 |
| Mexico - Mexique | 10,704 | 12,918 | 20.7 | 53,287 | 55,979 | 5.1 |
| Trinidad and Tobago - Trinité et Tobago | 3,626 | 2,947 | - 18.7 | 13,040 | 11,701 | - 10.3 |
| Other - Autres | 13,894 | 13,349 | - 3.9 | 56,385 | 51,770 | - 8.2 |
| South America - Total - Amérique du Sud | 12,398 | 13,473 | 8.7 | 73,273 | 74,714 | 2.0 |
| Brazil - Brésil | 3,923 | 4,201 | 7.1 | 23,240 | 25,759 | 10.8 |
| Other - Autres | 8,475 | 9,272 | 9.4 | 50,033 | 48,955 | - 2.1 |
| Oceania and other Ocean Islands - Total - Océanie et autres îles océaniques | 23,613 | 18,894 | - 20.0 | 116,634 | 98,841 | - 15.2 |
| Australia - Australie | 17,347 | 13,817 | - 20.3 | 85,750 | 74,563 | - 13.0 |
| New Zealand - Nouvelle-Zélande | 5,789 | 4,640 | - 19.8 | 28,303 | 22,075 | - 22.0 |
| Other - Autres | 477 | 437 | - 8.4 | 2,581 | 2,203 | - 14.6 |
| Grand - Total - Global | 524,011 | 537,940 | 2.7 | 2,335,071 | 2,329,933 | - 0.2 |

(1) Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only. - À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

Estimated Number of One or More Nights Trips by Residents Returning to Canada by Province of Re-entry

Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus des résidents revenant au Canada, selon la province de rentrée

| Categories of travellers Catégories de voyageurs | Nfld. T.-N. | P.E.I. Î.-P.-É. | N.S. N.-É. | N.B. N.-B. | Qué. | Ont. | Man. | Sask. | Alta. Alb. | B.C. C.-B. | Yukon | Canada |
|---|----------------|--------------------|---------------|---------------|-----------|-----------|---------|---------|---------------|---------------|--------|------------|
| August - Août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | - | - | 4,390 | 115,854 | 454,583 | 739,878 | 127,749 | 46,870 | 81,783 | 430,256 | 7,690 | 2,009,053 |
| 1991 | - | - | 4,256 | 152,261 | 552,504 | 900,825 | 138,752 | 69,971 | 97,031 | 495,503 | 7,949 | 2,419,052 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | - 3.0 | 31.4 | 21.5 | 21.8 | 8.6 | 49.3 | 18.6 | 15.2 | 3.4 | 20.4 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 34 | 2 | 2,937 | 10,304 | 95,462 | 221,158 | 8,799 | 2,832 | 25,838 | 65,160 | 1,641 | 434,167 |
| 1991 | 153 | 1 | 2,816 | 10,516 | 87,584 | 220,109 | 6,688 | 3,046 | 23,524 | 65,279 | 1,295 | 421,011 |
| Per cent - Pourcentage | 350.0 | - 50.0 | - 4.1 | 2.1 | - 8.2 | - 0.5 | - 24.0 | 7.6 | - 8.9 | 0.2 | - 21.1 | - 3.0 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 34 | 2 | 7,327 | 126,158 | 550,045 | 961,036 | 136,548 | 49,702 | 107,621 | 495,416 | 9,331 | 2,443,220 |
| 1991 | 153 | 1 | 7,072 | 162,777 | 640,088 | 1,120,934 | 145,440 | 73,017 | 120,555 | 560,782 | 9,244 | 2,840,063 |
| Per cent - Pourcentage | 350.0 | - 50.0 | - 3.5 | 29.0 | 16.4 | 16.6 | 6.5 | 46.9 | 12.0 | 13.2 | - 0.9 | 16.2 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,812 | 4 | 4,045 | 56 | 82,417 | 188,696 | 1,395 | 11 | 13,485 | 37,298 | 12 | 331,231 |
| 1991 | 3,947 | - | 3,325 | 18 | 80,165 | 162,014 | 1,402 | 6 | 13,824 | 39,628 | 1 | 304,330 |
| Per cent - Pourcentage | 3.5 | - 100.0 | - 17.8 | - 67.8 | - 2.7 | - 14.1 | 0.5 | - 45.4 | 2.5 | 6.2 | - 91.7 | - 8.1 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 3,846 | 6 | 11,372 | 126,214 | 632,462 | 1,149,732 | 137,943 | 49,713 | 121,106 | 532,714 | 9,343 | 2,774,451 |
| 1991 | 4,100 | 1 | 10,397 | 162,795 | 720,253 | 1,282,948 | 146,842 | 73,023 | 134,379 | 600,410 | 9,245 | 3,144,393 |
| Per cent - Pourcentage | 6.6 | - 83.3 | - 8.6 | 29.0 | 13.9 | 11.6 | 6.5 | 46.9 | 11.0 | 12.7 | - 1.0 | 13.3 |
| January - August - Janvier - août | | | | | | | | | | | | |
| United States - États-Unis: | | | | | | | | | | | | |
| Automobile | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | - | - | 12,884 | 414,387 | 1,777,447 | 3,544,171 | 511,321 | 197,223 | 302,126 | 1,724,121 | 28,451 | 8,512,131 |
| 1991 | - | - | 13,354 | 547,699 | 2,110,057 | 4,354,209 | 555,273 | 267,104 | 371,293 | 2,017,427 | 28,231 | 10,264,647 |
| Per cent - Pourcentage | ... | ... | 3.6 | 32.2 | 18.7 | 22.9 | 8.6 | 35.4 | 22.9 | 17.0 | - 0.8 | 20.6 |
| Non-automobile - Autres qu'automobile: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 2,015 | 18 | 41,788 | 37,242 | 758,948 | 1,832,989 | 100,336 | 27,274 | 290,519 | 575,682 | 7,369 | 3,674,180 |
| 1991 | 3,067 | 190 | 42,010 | 34,707 | 688,356 | 1,633,164 | 83,714 | 26,358 | 255,892 | 519,193 | 7,989 | 3,294,640 |
| Per cent - Pourcentage | 52.2 | 955.6 | 0.5 | - 6.8 | - 9.3 | - 10.9 | - 16.6 | - 3.3 | - 11.9 | - 9.8 | 8.4 | - 10.3 |
| Sub - Total - Partiel: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 2,015 | 18 | 54,672 | 451,629 | 2,536,395 | 5,377,160 | 611,657 | 224,497 | 592,645 | 2,299,803 | 35,820 | 12,186,311 |
| 1991 | 3,067 | 190 | 55,364 | 582,406 | 2,798,413 | 5,987,373 | 638,987 | 293,462 | 627,185 | 2,536,620 | 36,220 | 13,559,287 |
| Per cent - Pourcentage | 52.2 | 955.6 | 1.3 | 29.0 | 10.3 | 11.3 | 4.5 | 30.7 | 5.8 | 10.3 | 1.1 | 11.3 |
| Other countries - Autres pays: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 13,515 | 5 | 26,796 | 416 | 606,192 | 1,275,229 | 19,035 | 1,830 | 88,107 | 261,994 | 15 | 2,293,134 |
| 1991 | 13,446 | - | 21,054 | 216 | 543,728 | 1,038,955 | 18,804 | 3,982 | 89,977 | 275,190 | 5 | 2,005,357 |
| Per cent - Pourcentage | - 0.5 | - 100.0 | - 21.4 | - 48.1 | - 10.3 | - 18.5 | - 1.2 | 117.6 | 2.1 | 5.0 | - 66.7 | - 12.5 |
| Total: | | | | | | | | | | | | |
| 1990 | 15,530 | 23 | 81,468 | 452,045 | 3,142,587 | 6,652,389 | 630,692 | 226,327 | 680,752 | 2,561,797 | 35,835 | 14,479,445 |
| 1991 | 16,513 | 190 | 76,418 | 582,622 | 3,342,141 | 7,026,328 | 657,791 | 297,444 | 717,162 | 2,811,810 | 36,225 | 15,564,644 |
| Per cent - Pourcentage | 6.3 | 726.1 | - 6.2 | 28.9 | 6.3 | 5.6 | 4.3 | 31.4 | 5.3 | 9.8 | 1.1 | 7.5 |



Catalogue 66-001 quarterly

Catalogue 66-001 trimestriel

Publication

Touriscope

International Travel

National and Provincial
counts

July - September 1991

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial

Juillet - septembre 1991



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

International Travel Section,
Education, Culture and Tourism Division

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8932) or to the Statistics Canada reference centre in:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

| | |
|---|---------------------------|
| Newfoundland and Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island | 1-800-565-7192 |
| Quebec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Southern Alberta | 1-800-472-9708 |
| British Columbia (South and Central) | 1-800-663-1551 |
| Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.) | Call collect 403-495-3028 |

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto
Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou tous les documents énumérés doivent être adressés à:

Section des voyages internationaux,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8932) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Terre-Neuve et Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard | 1-800-565-7192 |
| Québec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Sud de l'Alberta | 1-800-472-9708 |
| Colombie-Britannique (sud et centrale) | 1-800-663-1551 |
| Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.) | Appelez à frais virés au 403-495-3028 |

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto
Carte de crédit seulement (973-8018)



Education, Culture and
Tourism Division
International Travel Section

International Travel

National and Provincial
counts

July – September 1991

Division de l'éducation
de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial

Juillet – septembre 1991

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

© Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Chief, Author Services, Publications
Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

January 1992

Price: Canada: \$38.50 per issue,
\$154.00 annually
United States: US\$46.25 per issue,
US\$185.00 annually
Other Countries: US\$54.00 per issue,
US \$ 216.00 annually

Catalogue 66-001, Vol. 47, No. 3

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

© Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de
recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable
du Chef, Services aux auteurs, Division des
publications, Statistique Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Janvier 1992

Prix : Canada : 38,50 \$ l'exemplaire,
154 \$ par année
États-Unis : 46,25 \$ US l'exemplaire,
185 \$ US par année
Autres pays : 54 \$ US l'exemplaire,
216 \$ US par année

Catalogue 66-001, vol. 47, n° 3

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism
- **Paul Paradis**, Chief, International Travel Section
- **Ruth McMillan**, Head, Research, Analysis and Development Unit
- **Céline Guindon**, Technical Assistant

COVER PHOTOS:

Department of Industry, Science and Technology

Stanley P. Pomeroy, Liaison Officer, International Travel Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen Campbell**, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- **Paul Paradis**, Chef, Section des voyages internationaux
- **Ruth McMillan**, Chef, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- **Céline Guindon**, Adjointe technique

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Ministère de l'Industrie, Sciences et Technologie

Stanley P. Pomeroy, Agent de liaison, Section des voyages internationaux

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Table of Contents

| | Page |
|---|------|
| Review of International Travel | v |
| Chart | |
| 1. Total International Receipts | x |
| 2. Total International Payments | x |
| 3. International Travel Account Balance | x |
| 4. Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States | xi |
| 5. Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xi |
| 6. Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents | xii |
| 7. Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xii |
| 8. Trips of one or more nights to Canada by Residents of the United States | xiii |
| 9. Trips of one or more nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xiii |
| 10. Trips of one or more nights to the United States by Canadian Residents | xiv |
| 11. Trips of one or more nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xiv |
| Table | |
| Section 1. Canada Totals | |
| 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted | 2 |
| 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted | 2 |
| 2A. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 4 |
| 2B. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 4 |
| 2C. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 6 |
| 2D. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 6 |
| 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation | 8 |
| 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence | 10 |
| 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation | 12 |
| Section 2. Province of Entry Detail | |
| (See Tables 3A-3C for Canada Totals) | |
| 4A- 4C. Newfoundland | 16 |
| 5A- 5C. Prince Edward Island | 22 |
| 6A- 6C. Nova Scotia | 26 |
| 7A- 7C. New Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Quebec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. British Columbia | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Method of Collection | 80 |
| Definition of Terms | 83 |

Table des matières

| | Page |
|--|------|
| Revue des voyages internationaux | v |
| Graphique | |
| 1. Total des recettes internationales | x |
| 2. Total des dépenses internationales | x |
| 3. Solde au compte des voyages internationaux | x |
| 4. Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada | xi |
| 5. Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xi |
| 6. Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis | xii |
| 7. Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis | xii |
| 8. Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada | xiii |
| 9. Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xiii |
| 10. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis | xiv |
| 11. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis | xiv |
| Tableau | |
| Section 1. Totaux pour le Canada | |
| 1A. Recettes et paiements au compte des voyages, non désaisonnalisés | 2 |
| 1B. Recettes et paiements au compte des voyages, désaisonnalisés | 2 |
| 2A. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 4 |
| 2B. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 4 |
| 2C. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 6 |
| 2D. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 6 |
| 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport | 8 |
| 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence | 10 |
| 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport | 12 |
| Section 2. Détails par province d'entrée | |
| (Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C) | |
| 4A- 4C. Terre-Neuve | 16 |
| 5A- 5C. Île-du-Prince-Édouard | 22 |
| 6A- 6C. Nouvelle-Écosse | 26 |
| 7A- 7C. Nouveau-Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Québec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. Colombie-Britannique | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Méthode de collecte | 80 |
| Définition des termes | 83 |

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.
- F. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, seasonally adjusted.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.
- F. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, désaisonnalisé.

| | A | B | C | D | E | F |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Canada | 2661 | 2673 | 2685 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Newfoundland - Terre-Neuve | 2662 | 2674 | (1) | 2695 | 2696 | (2) |
| Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard | 2663 | 2675 | (1) | 2695 | 2696 | (2) |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse | 2664 | 2676 | 2686 | 2695 | 2696 | (2) |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick | 2665 | 2677 | 2687 | 2695 | 2696 | (2) |
| Québec | 2666 | 2678 | 2688 | 2695 | 2696 | (2) |
| Ontario | 2667 | 2679 | 2689 | 2695 | 2696 | (2) |
| Manitoba | 2668 | 2680 | 2690 | 2695 | 2696 | (2) |
| Saskatchewan | 2669 | 2681 | 2691 | 2695 | 2696 | (2) |
| Alberta | 2670 | 2682 | 2692 | 2695 | 2696 | (2) |
| British Columbia - Colombie-Britannique | 2671 | 2683 | 2693 | 2695 | 2696 | (2) |
| Yukon | 2672 | 2684 | 2694 | 2695 | 2696 | (2) |

(1) No direct vehicle entries in these provinces.

(1) Aucune entrée directe de véhicule dans ces provinces.

(2) Series terminated with August 1991.

(2) Fins des séries en août 1991.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL – THIRD QUARTER 1991

HIGHLIGHTS – SEASONALLY ADJUSTED DATA

- Seasonally adjusted data for the third quarter 1991 highlighted some significant trends in international travel monetary transactions:
 - the travel deficit continued to rise and, at \$1,523 million, marked the highest quarterly deficit ever;
 - overall travel receipts remained relatively stable: those from the United States decreased 0.4% from the previous quarter and those from other countries rose 2.9%; and
 - overall expenditures on travel outside the country continued their long-term upward trend: expenditures in the United States increased 3.5% from the previous quarter and expenditures in other countries rose 5.5%.

HIGHLIGHTS – UNADJUSTED DATA

- Canada's international travel account, in current dollars, registered an overall deficit of \$126 million during the third quarter, the combined result of a record deficit with the United States (-\$326 million) and a record surplus with all other countries (+ \$200 million).
- Third quarter volumes of one-or-more nights travel to the United States increased to 7.0 million trips despite a decrease in non-automobile travel. The volume of travel to all overseas countries decreased to 751 thousand trips.
- Quarterly in-bound travel volumes declined with the volume of visits of one-or-more nights from the United States at a recent low for the period of 5.5 million and the number of third-quarter visits by residents of other countries relatively stable at 1.3 million.

Travel Account, Seasonally Adjusted Data

Canada's Travel Account Deficit with the United States at Record Level

Seasonally adjusted international transactions in the third quarter produced a second consecutive record-level deficit, following a contraction in the first quarter of the year due to the Persian Gulf Crisis. The current quarter balance deterioration resulted from an increase in payments to the United States by Canadian travellers (specifically automobile travellers) while receipts from non-residents remained flat.

Receipts from the United States remained relatively stable (-0.4%) in the third quarter of 1991, following an increase of 0.9% in the second quarter. Receipts from countries other than the United States increased 2.9%, after showing no change between the first and second quarters.

While the overall performance on the receipts side of the travel account remained relatively flat, spending abroad by Canadians increased. Payments to the United States increased 3.5% from the previous quarter and spending in all other countries gained 5.5%.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX – TROISIÈME TRIMESTRE DE 1991

FAITS SAILLANTS – APRÈS DÉSAISONNALISATION

- Les données désaisonnalisées pour le troisième trimestre de 1991 font ressortir des tendances importantes au niveau des dépenses au titre des voyages internationaux:
 - le déficit enregistré au niveau des voyages a continué de progresser et, à \$1,523 millions, il s'agit du déficit le plus élevé jamais enregistré pour un trimestre;
 - les recettes globales de voyages sont demeurées relativement stables. Les recettes en provenance des États-Unis ont chuté de 0.4% par rapport au trimestre précédent et celles en provenance d'autres pays ont progressé de 2.9%; et
 - les dépenses totales de voyages à l'extérieur du pays ont continué d'augmenter. Aux États-Unis, elles se sont accrues de 3.5% par rapport au trimestre précédent; dans d'autres pays, elles ont augmenté de 5.5%.

FAITS SAILLANTS – AVANT DÉSAISONNALISATION

- Le compte des voyages internationaux du Canada a enregistré un déficit global de \$126 millions (en dollars courants) au cours du troisième trimestre, résultat combiné d'un déficit record avec les États-Unis (-\$326 millions) et d'un excédent record avec tous les autres pays (+ \$200 millions).
- Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus aux États-Unis a augmenté de 7.0 millions au troisième trimestre malgré une chute des voyages effectués par d'autres modes de transport que l'automobile. Le nombre de voyages vers tous les autres pays étrangers a diminué pour s'établir 751,000 voyages.
- Le nombre de voyages à destination du Canada a fléchi au cours du trimestre, le nombre de visites d'une nuitée ou plus en provenance des États-Unis s'est établi à 5.5 millions pour la période; le nombre de visites de résidents d'autres pays est demeuré relativement stable à 1.3 million.

Compte des voyages, après désaisonnalisation

Le compte des voyages du Canada enregistre un déficit record avec les États-Unis

Au troisième trimestre, le compte des voyages internationaux (données désaisonnalisées) a enregistré un déficit pour un deuxième trimestre consécutif, après une baisse observée au premier trimestre en raison de la guerre dans le golfe Persique. La détérioration du solde du compte des voyages pour le trimestre courant résulte d'une hausse des dépenses des voyageurs canadiens aux États-Unis (surtout les automobilistes); les recettes des non-résidents sont demeurées stables.

Les recettes en provenance des États-Unis sont demeurées relativement stables (-0.4%) au troisième trimestre de 1991, après une augmentation de 0.9% observée au deuxième trimestre. Les recettes en provenance des autres pays ont progressé de 2.9% après avoir été stables du premier au deuxième trimestre.

Le compte des voyages est donc demeuré stable dans l'ensemble, mais les dépenses des Canadiens à l'étranger se sont accrues. Les dépenses effectuées aux États-Unis ont grimpé de 3.5% par rapport au trimestre précédent et les dépenses dans tous les autres pays ont progressé de 5.5%.

International Travel, Seasonally Adjusted Data

Decline in Foreign Visits to Canada of One-or-More Nights

The seasonally adjusted volume of non-resident trips of one-or-more nights to Canada was 1.2 million visits in September, a decline of 5.4% from the previous month. The trend in foreign visits of one-or-more nights has been downward since the beginning of 1991, a reversal of the modest upward trend noted in the second half of 1990.

Trips of one-or-more nights to Canada by residents of the United States continued to fluctuate, decreasing 6.7% in September to 956 thousand. Meanwhile, the number of one-or-more nights trips to Canada by residents of other countries remained stable, decreasing marginally (-0.3%) to 245 thousand visits in September.

Canadian Travel Abroad Declines

Cross-border traffic dropped sharply in September 1991. The declines were likely due in large measure to the real or perceived delays at Canada's ports of entry resulting from various labour disputes in September, including the strike by the members of the Public Service Alliance of Canada.

The seasonally adjusted number of international trips of one-or-more nights by Canadian residents dropped 8.4%, to 1.7 million, in September, after increasing in the previous seven months. The number of trips by Canadian residents to the United States for stays of one-or-more nights declined 9.6% in September.

The upward trend in same-day visits by residents of Canada to the United States by automobile, noted since the end of 1986, was reversed in the early months of 1991. Same-day trips to the United States by automobile declined 3.2% in September, to 4.6 million.

The fall in the number of trips by Canadian residents to countries other than the United States during the Gulf War Crisis was dramatic in the seasonally adjusted data. In September, the volume of trips to these countries, at 234 thousand, remained below the pre-Crisis levels.

Travel Account, Unadjusted Data

Rise in Travel Expenditures

International travel payments by Canadian residents increased 8.1% compared to the third quarter of the previous year, reaching a record level for the period of \$3,656 million. This rise reflects an increase of 16.0% in expenditures to the United States compared to the third quarter in 1990. This was partially offset by a drop of 4.8% in payments to all other countries.

Canada's receipts from international travel were up 4.8% from the third quarter of 1990, to \$3,530 million. Receipts from the United States advanced 3.5%, still not surpassing the record third-quarter level (in current dollars) witnessed in 1986. Receipts from countries other than the United States rose 6.8% over the same period in 1990, and at \$1,419 million, represented the highest amount ever.

Voyages internationaux, après désaisonnalisation

Baisse des visites d'une nuitée ou plus des étrangers au Canada

Le nombre de visites d'une nuitée ou plus de non-résidents au Canada s'est chiffré à 1.2 million en septembre (données désaisonnalisées), une baisse de 5.4% par rapport au mois précédent. On observe une tendance à la baisse à ce niveau depuis le début de 1991, c'est-à-dire une tendance opposée à la légère tendance à la hausse enregistrée au cours de la deuxième moitié de 1990.

Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués au Canada par des résidents des États-Unis a continué de varier, diminuant de 6.7% en septembre pour s'établir à 956,000 voyages. Entre temps, le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués au Canada par des résidents d'autres pays est demeuré stable, diminuant légèrement (-0.3%) pour s'établir à 245,000 visites en septembre.

Baisse des voyages des Canadiens à l'étranger

Le trafic transfrontalier a chuté considérablement en septembre 1991 probablement en raison des retards réels ou attendus dans les ports d'arrivée attribuables aux différents conflits qui sont survenus en septembre, y compris la grève des membres de l'Alliance de la fonction publique du Canada.

Après désaisonnalisation, le nombre de voyages internationaux d'une nuitée ou plus effectués par des Canadiens a chuté de 8.4% pour s'établir à 1.7 million en septembre, après avoir augmenté au cours des sept mois précédents. Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués par des Canadiens vers les États-Unis a régressé (-9.6% en septembre).

La tendance à la hausse des visites d'un jour effectuées aux États-Unis par des résidents canadiens, tendance observée depuis la fin de 1986, a été renversée au début de 1991. Le nombre de voyages du même jour aux États-Unis par des automobilistes a fléchi de 3.2% en septembre pour s'établir à 4.6 millions.

Après désaisonnalisation, la baisse du nombre de voyages effectués par des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis pendant la guerre du golfe a été considérable. En septembre, le nombre de voyages dans ces pays (234,000) est demeuré inférieur aux niveaux observés avant le début de la guerre.

Compte des voyages, avant désaisonnalisation

Hausse des dépenses de voyages

Les dépenses des résidents canadiens au titre des voyages internationaux ont grimpé de 8.1% par rapport au troisième trimestre de l'année précédente. Elles ont atteint le niveau record de \$3,656 millions pour la période observée. Cette hausse s'explique par l'augmentation de 16.0% des dépenses de voyages aux États-Unis par rapport au troisième trimestre de 1990. La hausse a été en partie atténuée par une chute de 4.8% des dépenses de voyages dans tous les autres pays.

Les recettes du Canada au titre des voyages internationaux ont augmenté de 4.8% par rapport au troisième trimestre de 1990 pour se chiffrer à \$3,530 millions. Les recettes en provenance des États-Unis ont progressé de 3.5% mais n'ont pas dépassé le niveau record (en dollars courants) observé au troisième trimestre de 1986. Les recettes en provenance d'autres pays que les États-Unis ont grimpé de 6.8% au cours de la même période de 1990. Établies à \$1,419 millions, elles ont représenté un niveau record.

Worst Travel Deficit for the Period

Canada's international travel account registered a deficit of \$126 million during the third quarter of 1991, the largest ever for a third quarter. The travel balance deteriorated with the United States, reaching the largest amount ever for the period. At the same time, the surplus improved with all other countries achieving a record high.

A combination of factors played a role in the overall increased deficit of the travel balance with the United States. The Canadian dollar remained fairly stable against the United States dollar in the third quarter of 1991, averaging 87 cents (U.S.). The gasoline price gap stood at 23 cents (CDN) a litre, as Canadian automobile travel to the United States increased, contrary to travel by other modes.

International Travel, Unadjusted Data

Visits by Non-Residents Decline

During the months of July to September 1991, United States residents' trips of one-or-more nights to Canada decreased 1.1% from the same period in 1990, to 5.5 million. Declines in entries were noted in most Canadian provinces bordering the United States, except in British Columbia where an increase of 3.3%, to 1.1 million one-or-more nights trips by residents of the United States was registered.

One-or-more nights trips by residents of countries other than the United States were relatively stable, at 1.3 million visits, down by 0.3% from the same period in the previous year. However, direct entries from overseas countries by air were 3.7% higher than in the third quarter of 1990. On a continental basis, increases were registered for total arrivals from Europe (+2.0%) and Asia (+5.7%) in the third quarter of 1991 compared to the same period of the previous year.

United States Increasingly Attractive Destination for Canadian Travellers

The number of trips abroad of one-or-more nights by Canadian residents in the third quarter, at 7.7 million, reached its highest level ever, up 8.7% from the same period in 1990. This rise resulted from increased automobile travel of one-or-more nights to the United States, which totalled 5.8 million trips in the third quarter, 15.0% higher than in 1990. Meanwhile, overseas travel by Canadian residents decreased 9.9% from the same period of the previous year, to 751 thousand trips.

Canadian same-day trips by automobile to the United States increased 7.6% over the third quarter of 1990, totalling 16.3 million visits, a record high.

Déficit le plus élevé pour la période observée

Le compte des voyages internationaux du Canada a enregistré un déficit de \$126 millions au cours du troisième trimestre de 1991, soit le déficit le plus élevé jamais enregistré pour un troisième trimestre. Le solde au compte des voyages s'est détérioré avec les États-Unis, atteignant le niveau le plus élevé jamais enregistré au cours de la période observée. En même temps, l'excédent s'est accru avec tous les autres pays pour atteindre un niveau record.

La détérioration globale du solde du compte des voyages avec les États-Unis est attribuable à un nombre de facteurs. Le dollar canadien est demeuré assez stable par rapport au dollar américain au troisième trimestre de 1991, s'établissant en moyenne à 87 cents (\$ US). L'écart dans le prix de l'essence était de 23 cents le litre (\$ can.). Ainsi, le nombre d'automobilistes canadiens à destination des États-Unis a progressé par rapport à d'autres modes de transport.

Voyages internationaux, avant désaisonnalisation

Baisse des visites des non-résidents

Au cours de la période allant de juillet à septembre 1991, le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués au Canada par des résidents américains a chuté de 1.1% par rapport à la même période en 1990 pour s'établir à 5.5 millions. On a observé une chute des entrées dans la plupart des provinces canadiennes frontalières, sauf en Colombie-Britannique où l'on a enregistré une hausse de 3.3%, le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués par des résidents américains s'est chiffré à 1.1 million.

Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués par des résidents de pays autres que les États-Unis est demeuré relativement stable (1.3 million de visites), en baisse de 0.3% seulement par rapport à la même période de l'année précédente. Cependant, les entrées directes par air en provenance d'outre-mer ont augmenté de 3.7% par rapport au troisième trimestre de 1990. Au niveau continental, on a enregistré une hausse du nombre total d'entrées en provenance de l'Europe (+2.0%) et de l'Asie (+5.7%) au troisième trimestre de 1991 par rapport à la même période de l'année précédente.

Les États-Unis attirent de plus en plus les voyageurs canadiens

Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués par des Canadiens à l'étranger au troisième trimestre (7.7 millions) a atteint son niveau le plus élevé jamais enregistré, progressant de 8.7% par rapport à la même période de 1990. Cette hausse est attribuable à l'augmentation du nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués aux États-Unis en automobile. Ces derniers se sont chiffrés à 5.8 millions au troisième trimestre, en hausse de 15.0% par rapport à 1990. Entre temps, le nombre de voyages effectués par les canadiens a fléchi de 9.9% par rapport à la même période de l'année précédente, pour s'établir à 751,000.

Le nombre de voyages d'un jour effectués aux États-Unis par des automobilistes canadiens s'est accru de 7.6% par rapport au troisième trimestre de 1990, totalisant 16.3 millions de visites, soit un niveau record.

Charts

Graphiques

Chart 1
Total International Receipts
Total des recettes internationales

Graphique 1

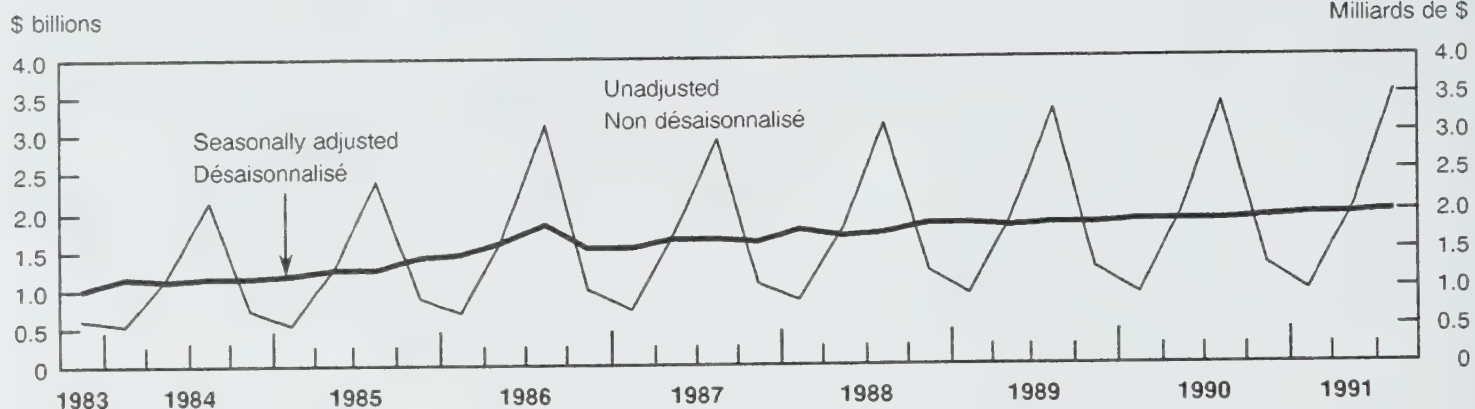


Chart 2
Total International Payments
Total des dépenses internationales

Graphique 2

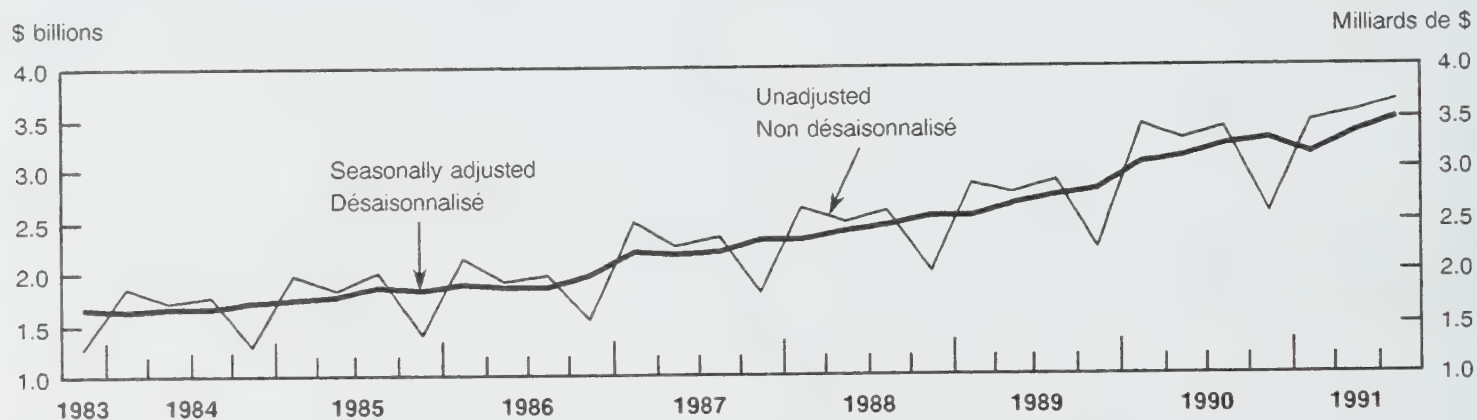


Chart 3
International Travel Account Balance
Solde au compte des voyages internationaux

Graphique 3

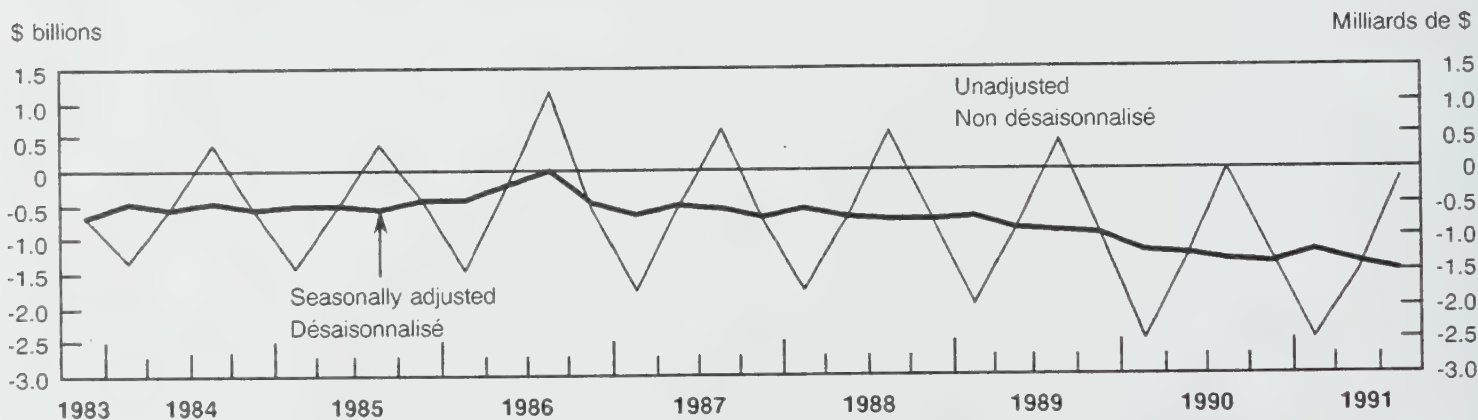


Chart 4

Graphique 4

Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States

Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada

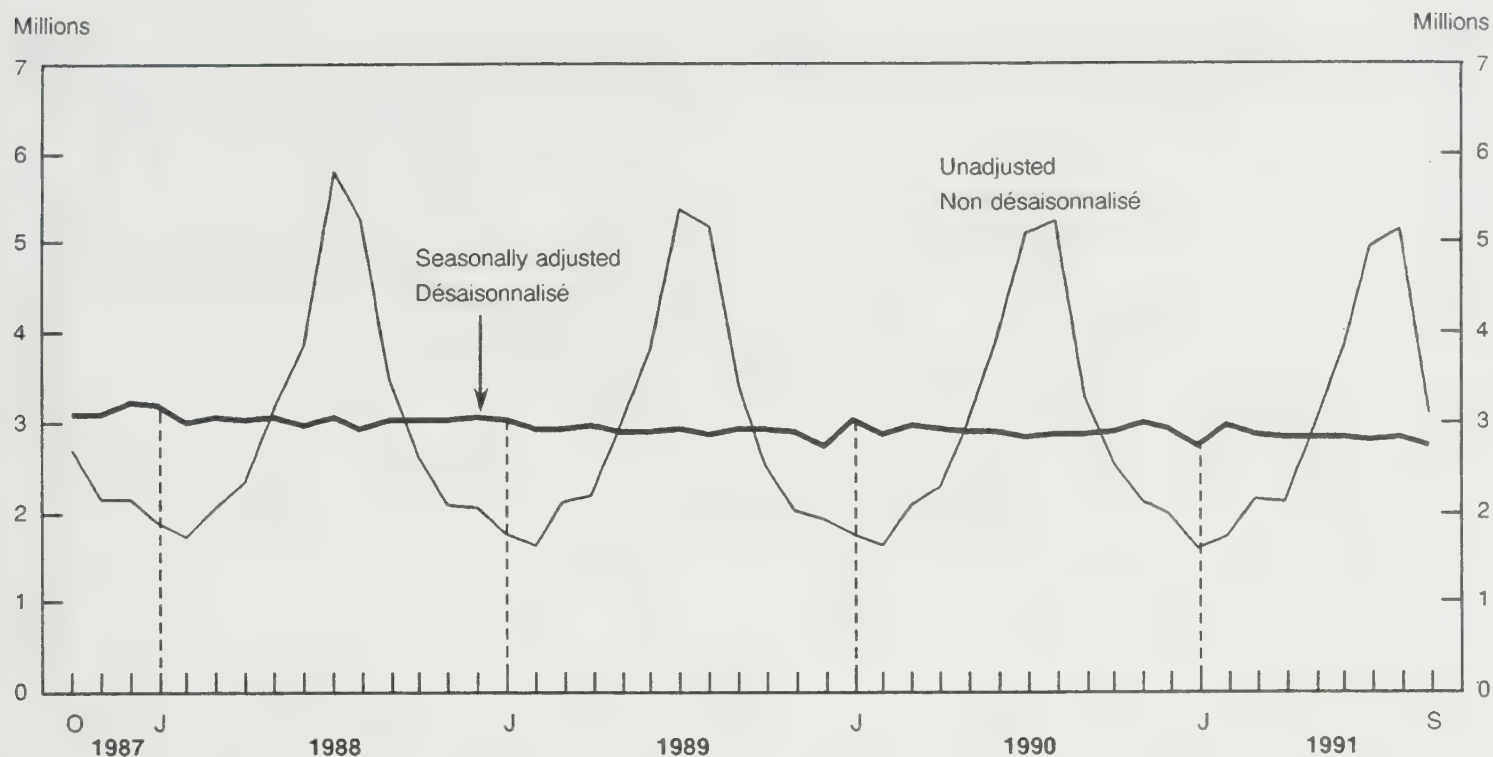


Chart 5

Graphique 5

Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States

Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

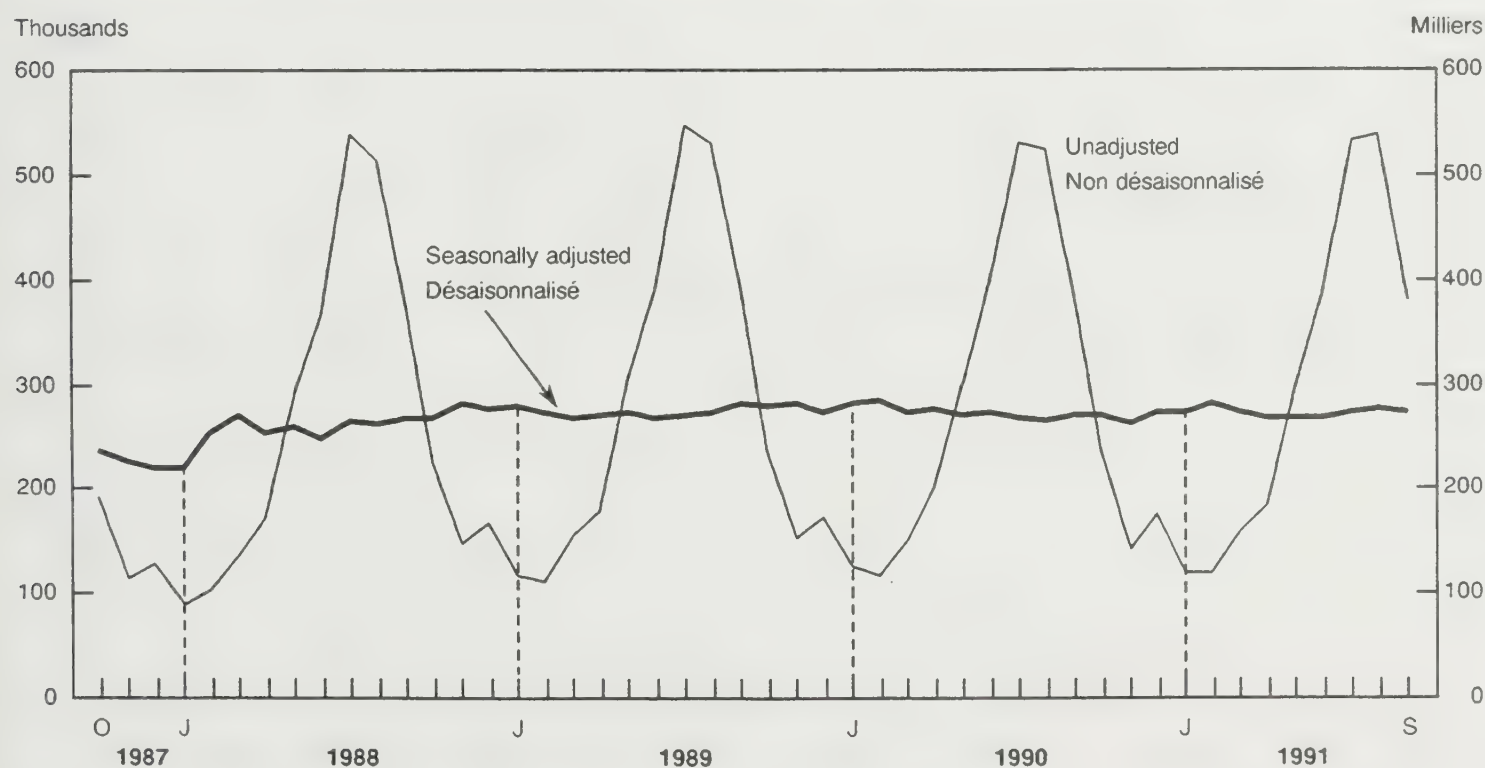


Chart 6

Graphique 6

Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents

Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis

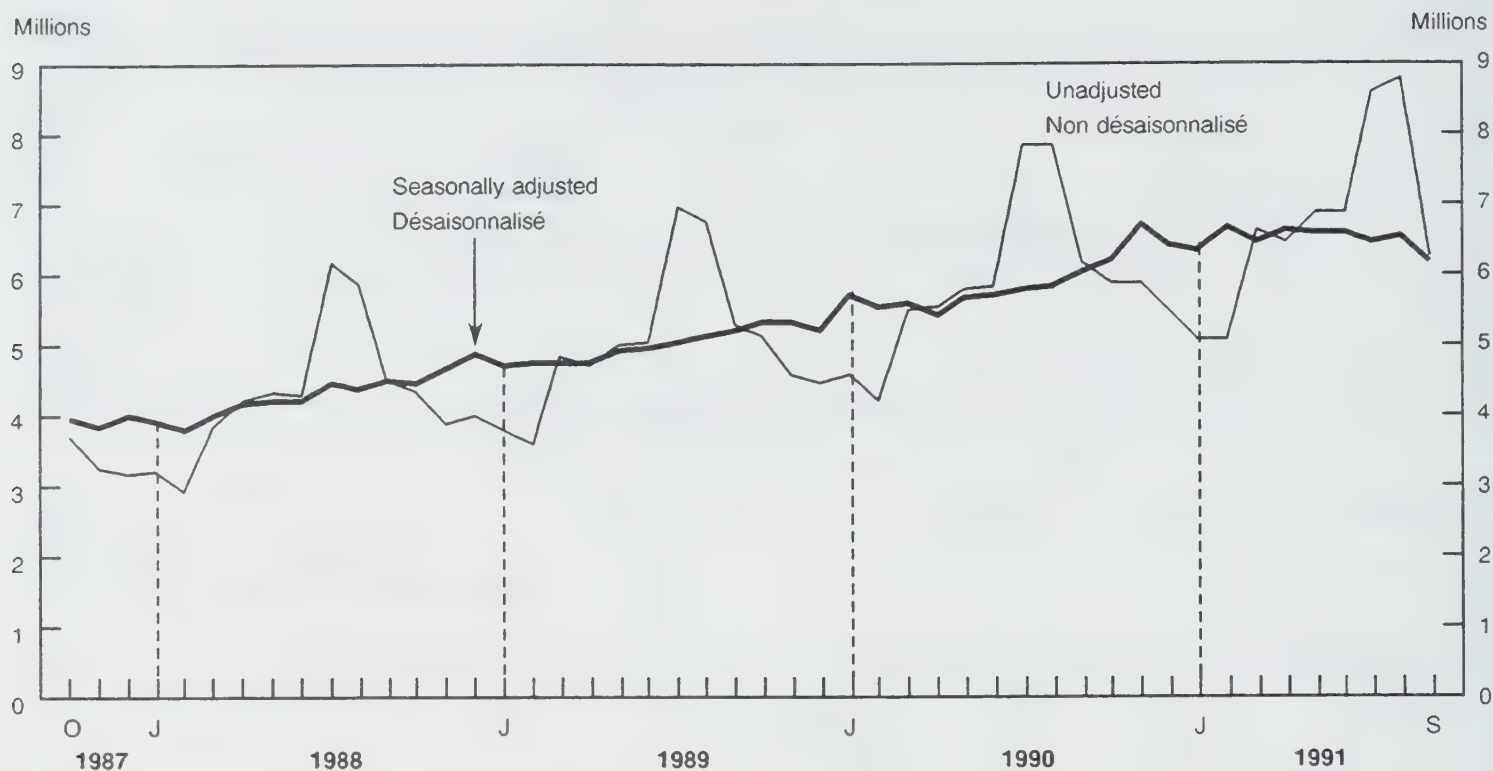


Chart 7

Graphique 7

Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents

Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis

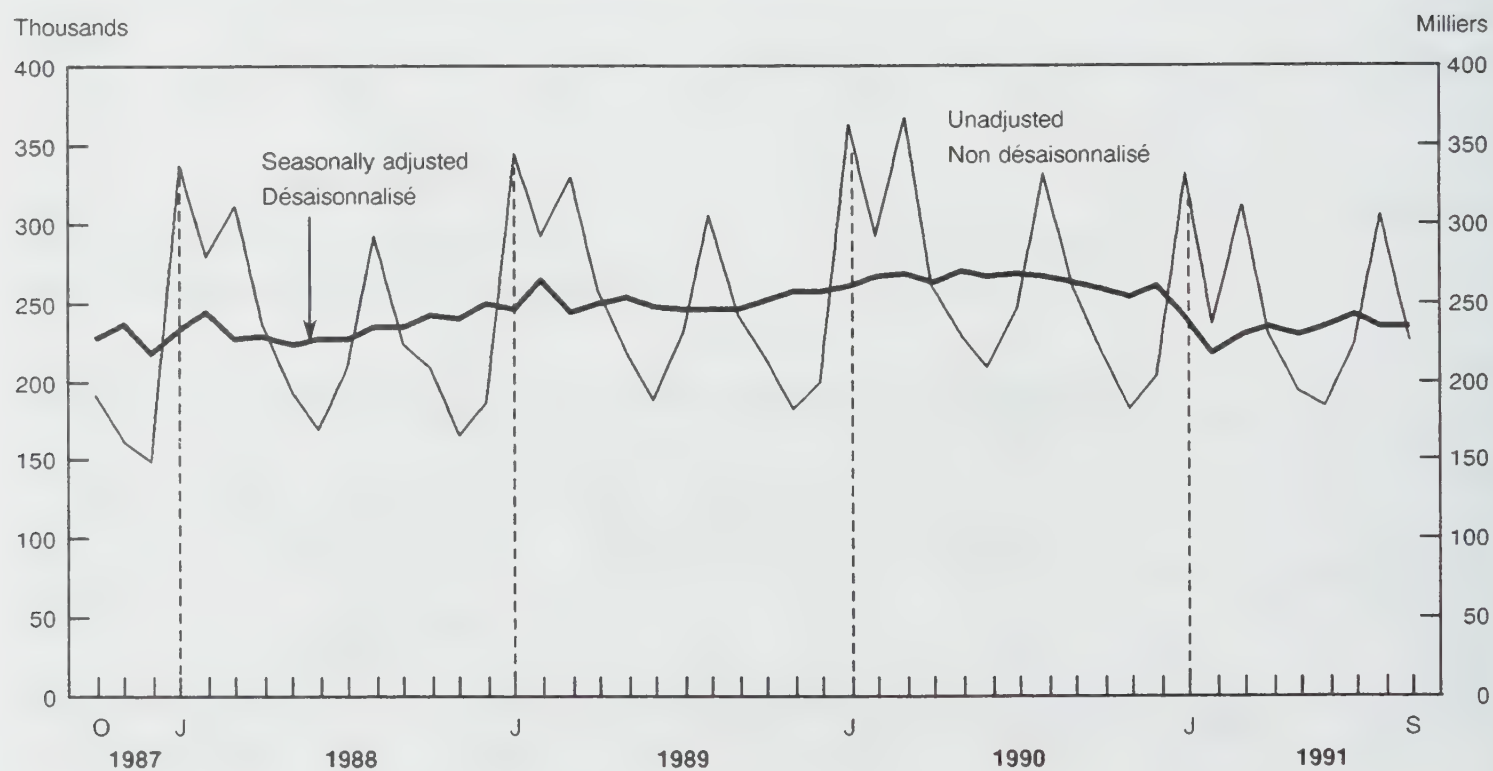


Chart 8
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States
Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada

Graphique 8

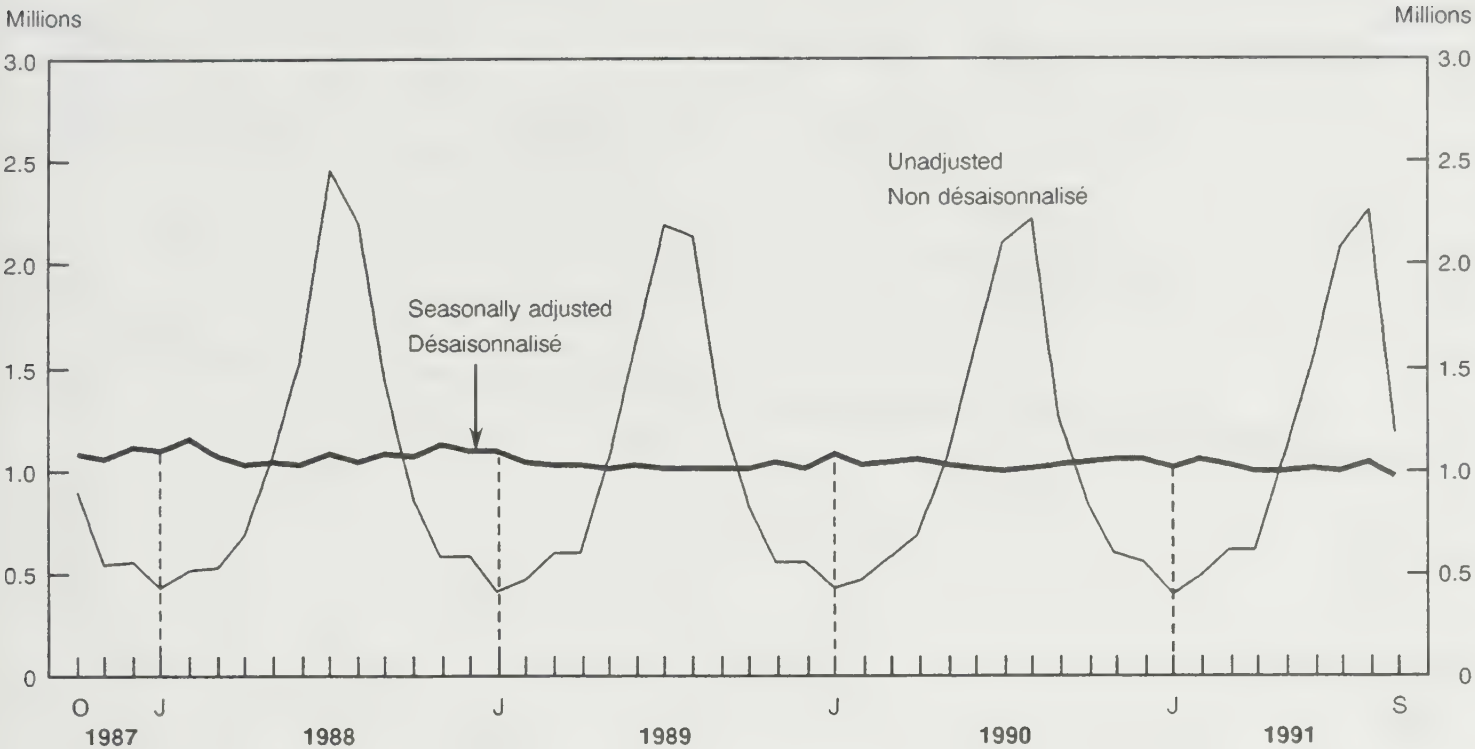


Chart 9
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States
Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

Graphique 9

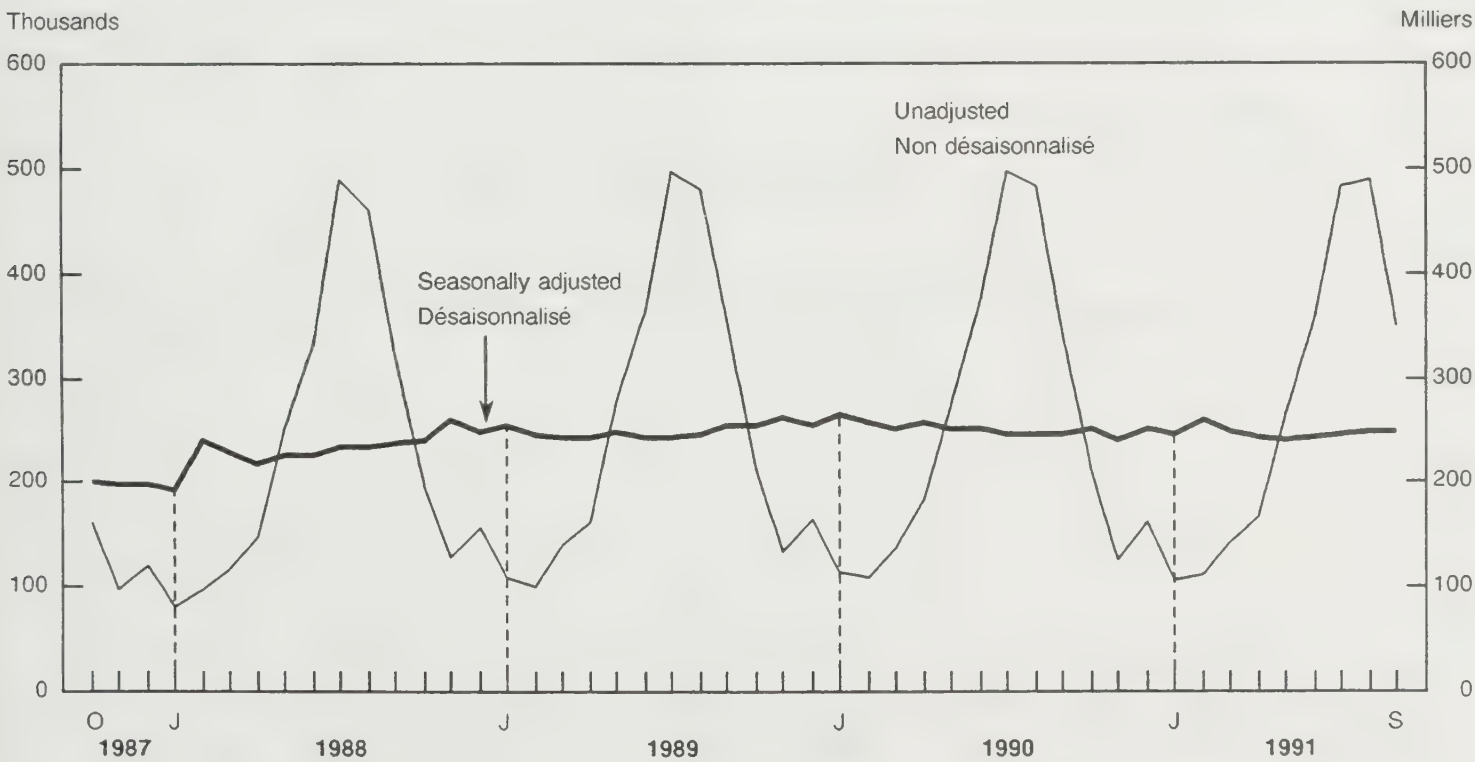


Chart 10

Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis

Graphique 10

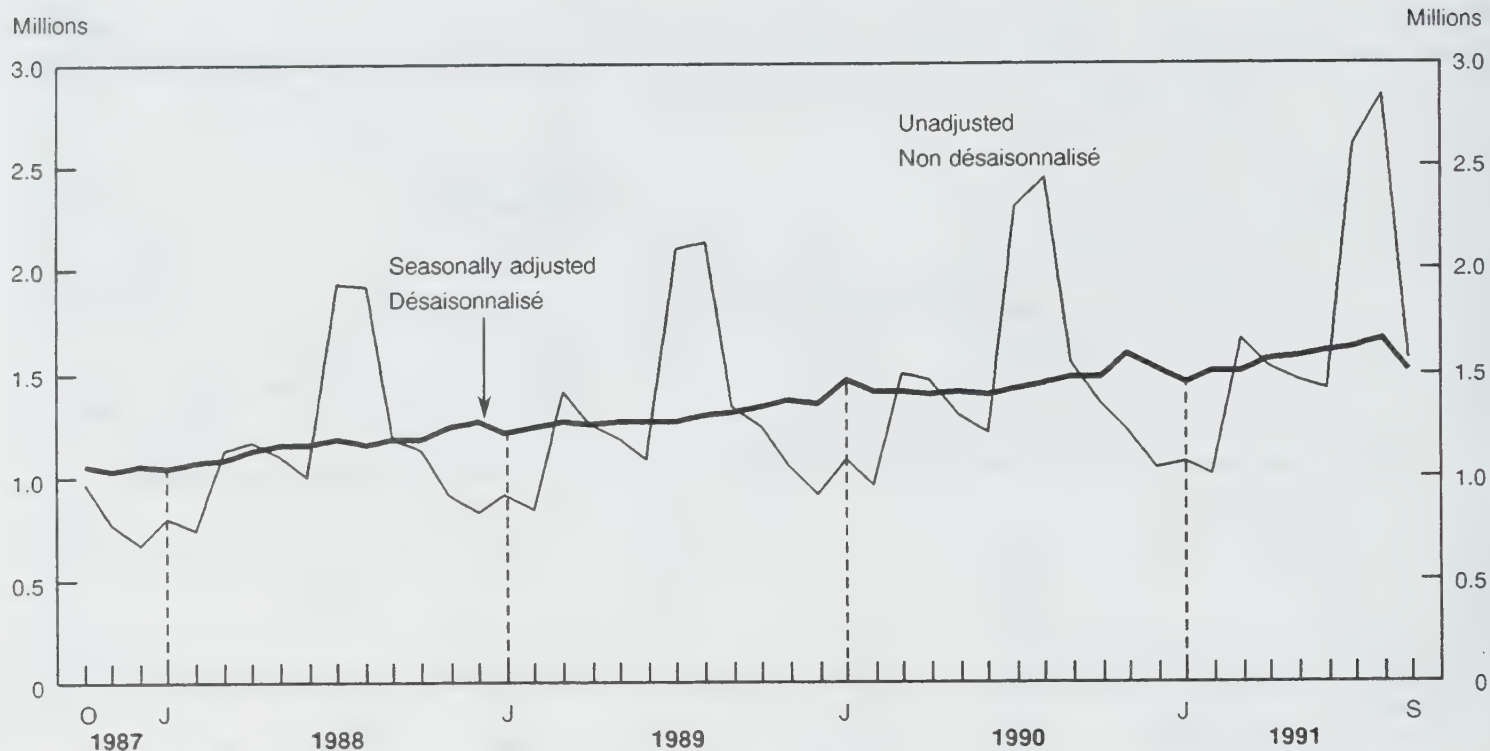
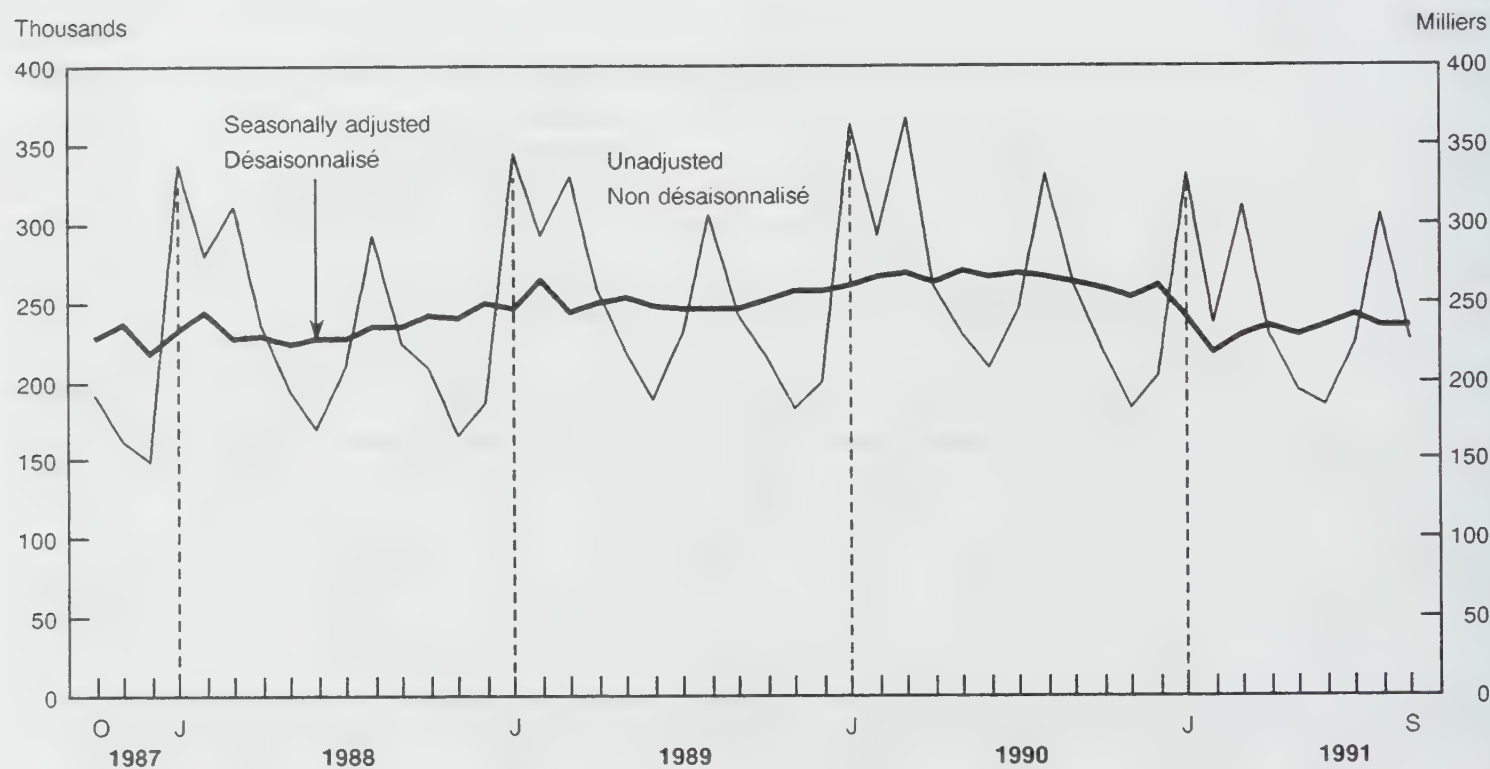


Chart 11

Trips of One or More Nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents
Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis

Graphique 11



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1988-1991

Canada

| No. | | 1988 | | | | | 1989 | | | | |
|-----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 527 | 1,044 | 1,971 | 725 | 4,267 | 517 | 1,054 | 2,006 | 700 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 296 | 706 | 1,150 | 475 | 2,627 | 356 | 797 | 1,288 | 514 | 2,955 |
| 3 | Total | 823 | 1,750 | 3,121 | 1,200 | 6,894 | 873 | 1,851 | 3,294 | 1,214 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,515 | 1,568 | 1,466 | 1,161 | 5,710 | 1,783 | 1,798 | 1,690 | 1,331 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,086 | 903 | 1,109 | 823 | 3,921 | 1,074 | 976 | 1,189 | 867 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,601 | 2,471 | 2,575 | 1,984 | 9,631 | 2,857 | 2,774 | 2,879 | 2,198 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 988 | - 524 | + 505 | - 436 | - 1,443 | - 1,266 | - 744 | + 316 | - 631 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 790 | - 197 | + 41 | - 348 | - 1,294 | - 718 | - 179 | + 99 | - 353 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 1,778 | - 721 | + 546 | - 784 | - 2,737 | - 1,984 | - 923 | + 415 | - 984 | - 3,476 |

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted², 1988-1991

Canada

| No. | | 1988 ¹ | | | | | 1989 ¹ | | | | |
|-----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1,111 | 1,033 | 1,029 | 1,094 | 4,267 | 1,084 | 1,059 | 1,070 | 1,065 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 625 | 637 | 661 | 705 | 2,627 | 733 | 720 | 742 | 761 | 2,955 |
| 3 | Total | 1,735 | 1,670 | 1,690 | 1,799 | 6,894 | 1,816 | 1,779 | 1,812 | 1,826 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,295 | 1,414 | 1,463 | 1,538 | 5,710 | 1,537 | 1,617 | 1,692 | 1,755 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,002 | 959 | 965 | 995 | 3,921 | 998 | 1,037 | 1,032 | 1,039 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,297 | 2,373 | 2,428 | 2,533 | 9,631 | 2,535 | 2,654 | 2,724 | 2,794 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 185 | - 381 | - 434 | - 444 | - 1,443 | - 454 | - 559 | - 622 | - 690 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 378 | - 322 | - 304 | - 290 | - 1,294 | - 265 | - 317 | - 290 | - 279 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 562 | - 703 | - 738 | - 734 | - 2,737 | - 719 | - 876 | - 912 | - 969 | - 3,476 |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.**Note:** Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1A. Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1988-1991

Canada

| 1990 ¹ | | | | | 1991 ¹ | | | | | N° |
|---------------------|---------|-------|---------|---------------|-------------------|---------|-------|----|---------------|------------------|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | |
| 514 | 1,083 | 2,040 | 731 | 4,368 | 540 | 1,129 | 2,111 | | | Recettes: |
| 366 | 847 | 1,328 | 528 | 3,069 | 388 | 865 | 1,419 | | | États-Unis 1 |
| 880 | 1,930 | 3,368 | 1,259 | 7,437 | 928 | 1,994 | 3,530 | | | Autres pays 2 |
| | | | | | | | | | | Total 3 |
| | | | | | | | | | | Dépenses: |
| 2,265 | 2,252 | 2,101 | 1,682 | 8,300 | 2,463 | 2,615 | 2,437 | | | États-Unis 4 |
| 1,144 | 1,030 | 1,280 | 890 | 4,344 | 1,003 | 916 | 1,219 | | | Autres pays 5 |
| 3,409 | 3,282 | 3,381 | 2,572 | 12,644 | 3,466 | 3,531 | 3,656 | | | Total 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: |
| - 1,751 | - 1,169 | - 61 | - 951 | - 3,932 | - 1,923 | - 1,486 | - 326 | | | États-Unis 7 |
| - 778 | - 183 | + 48 | - 362 | - 1,275 | - 615 | - 51 | + 200 | | | Autres pays 8 |
| - 2,529 | - 1,352 | - 13 | - 1,313 | - 5,207 | - 2,538 | - 1,537 | - 126 | | | Total 9 |

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées ², 1988-1991

Canada

| 1990 ¹ | | | | | 1991 ¹ | | | | | N° |
|---------------------|---------|---------|---------|---------------|-------------------|---------|---------|----|---------------|------------------|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | |
| 1,076 | 1,092 | 1,092 | 1,108 | 4,368 | 1,126 | 1,136 | 1,131 | | | Recettes: |
| 752 | 770 | 767 | 779 | 3,069 | 793 | 793 | 816 | | | États-Unis 1 |
| 1,828 | 1,862 | 1,859 | 1,888 | 7,437 | 1,919 | 1,929 | 1,947 | | | Autres pays 2 |
| | | | | | | | | | | Total 3 |
| | | | | | | | | | | Dépenses: |
| 1,967 | 2,020 | 2,099 | 2,213 | 8,300 | 2,179 | 2,351 | 2,434 | | | États-Unis 4 |
| 1,075 | 1,095 | 1,109 | 1,066 | 4,344 | 952 | 982 | 1,036 | | | Autres pays 5 |
| 3,041 | 3,115 | 3,208 | 3,279 | 12,644 | 3,131 | 3,333 | 3,470 | | | Total 6 |
| | | | | | | | | | | Solde: |
| - 891 | - 928 | - 1,008 | - 1,105 | - 3,932 | - 1,053 | - 1,216 | - 1,303 | | | États-Unis 7 |
| - 322 | - 325 | - 341 | - 286 | - 1,275 | - 159 | - 188 | - 220 | | | Autres pays 8 |
| - 1,213 | - 1,253 | - 1,349 | - 1,392 | - 5,207 | - 1,212 | - 1,404 | - 1,523 | | | Total 9 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Nota: Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

TABLE 2A. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| No. | Traveller category | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| 2 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | 2,107,950 | 2,929,772 | 3,826,068 | 14,239,552 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 4 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 |
| 6 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | 2,289,734 | 3,226,032 | 4,214,189 | 15,499,684 |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 |
| 8 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | 6,456,077 | 6,867,938 | 6,868,386 | 36,929,740 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 11 | Total residents | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 |
| 12 | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | 6,683,301 | 7,060,702 | 7,052,266 | 38,408,665 |

TABLE 2B. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| No. | Traveller category | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 3,001,849 | 2,858,151 | 2,932,674 | 2,908,912 | 2,873,743 | 2,877,593 | ... |
| 14 | | 1991 | 2,725,267 | 2,941,090 | 2,842,744 | 2,811,148 | 2,804,764 | 2,816,671 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 281,579 | 282,365 | 271,905 | 275,188 | 269,480 | 272,789 | ... |
| 16 | | 1991 | 270,858 | 280,792 | 271,041 | 267,139 | 265,347 | 265,383 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 3,283,428 | 3,140,516 | 3,204,579 | 3,184,100 | 3,143,223 | 3,150,382 | ... |
| 18 | | 1991 | 2,996,125 | 3,221,882 | 3,113,785 | 3,078,287 | 3,070,111 | 3,082,054 | ... |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 5,702,649 | 5,504,787 | 5,564,156 | 5,389,686 | 5,653,636 | 5,702,906 | ... |
| 20 | | 1991 | 6,331,851 | 6,670,671 | 6,440,503 | 6,633,089 | 6,588,538 | 6,591,285 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,510 | 266,298 | 267,699 | 261,542 | 268,853 | 265,985 | ... |
| 22 | | 1991 | 239,582 | 217,107 | 228,845 | 233,143 | 228,793 | 234,295 | ... |
| 23 | Total residents | 1990 | 5,963,159 | 5,771,085 | 5,831,855 | 5,651,228 | 5,922,489 | 5,968,891 | ... |
| 24 | | 1991 | 6,571,433 | 6,887,778 | 6,669,348 | 6,866,232 | 6,817,331 | 6,825,580 | ... |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2A. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | Nº |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|--------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 5,105,334 4,925,895 | 5,249,922 5,145,807 | 3,277,478 3,081,846 | 2,529,217 | 2,103,162 | 1,971,320 | 34,734,079 | États-Unis | 1990 1 1991 2 |
| 529,681 531,861 | 524,011 537,940 | 375,506 378,597 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Pays autres que les États-Unis | 1990 3 1991 4 |
| 5,635,015 5,457,756 | 5,773,933 5,683,747 | 3,652,984 3,460,443 | 2,761,067 | 2,242,776 | 2,145,670 | 37,990,470 | Total, non-résidents | 1990 5 1991 6 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 7,814,686 8,594,696 | 7,847,479 8,789,481 | 6,159,619 6,243,123 | 5,866,262 | 5,867,212 | 5,498,527 | 70,432,773 | États-Unis | 1990 7 1991 8 |
| 245,025 222,102 | 331,231 304,330 | 257,522 224,953 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 9 1991 10 |
| 8,059,711 8,816,798 | 8,178,710 9,093,811 | 6,417,141 6,468,076 | 6,085,093 | 6,047,653 | 5,701,323 | 73,585,497 | Total, résidents | 1990 11 1991 12 |

TABLEAU 2B. SOMMAIRE – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | Nº |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|--------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 2,815,400 2,764,876 | 2,861,056 2,808,187 | 2,837,019 2,706,914 | 2,893,151 | 2,966,015 | 2,908,510 | 34,734,079 | États-Unis | 1990 13 1991 14 |
| 266,093 271,397 | 264,934 273,908 | 268,265 271,209 | 269,986 | 260,756 | 273,051 | 3,256,391 | Pays autres que les États-Unis | 1990 15 1991 16 |
| 3,081,493 3,036,273 | 3,125,990 3,082,095 | 3,105,284 2,978,123 | 3,163,137 | 3,226,771 | 3,181,561 | 37,990,470 | Total, non-résidents | 1990 17 1991 18 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 5,787,713 6,453,310 | 5,824,846 6,510,257 | 6,016,111 6,138,605 | 6,176,036 | 6,716,815 | 6,393,426 | 70,432,773 | États-Unis | 1990 19 1991 20 |
| 266,663 241,440 | 264,885 233,785 | 260,972 233,666 | 257,212 | 251,567 | 260,538 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 21 1991 22 |
| 6,054,376 6,694,750 | 6,089,731 6,744,042 | 6,277,083 6,372,271 | 6,433,248 | 6,968,382 | 6,653,964 | 73,585,497 | Total, résidents | 1990 23 1991 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 2C. SUMMARY -Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted¹

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | Traveller category | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 407,573 | 452,048 | 564,873 | 670,523 | 1,042,258 | 1,601,160 | 4,738,435 |
| 2 | | 1991 | 381,385 | 469,383 | 593,805 | 593,660 | 1,058,802 | 1,545,826 | 4,642,861 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 112,128 | 107,629 | 134,468 | 180,866 | 272,059 | 371,699 | 1,178,849 |
| 4 | | 1991 | 104,252 | 109,601 | 139,698 | 164,557 | 264,945 | 355,154 | 1,138,207 |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 519,701 | 559,677 | 699,341 | 851,389 | 1,314,317 | 1,972,859 | 5,917,284 |
| 6 | | 1991 | 485,637 | 578,984 | 733,503 | 758,217 | 1,323,747 | 1,900,980 | 5,781,068 |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 1,073,800 | 937,600 | 1,483,060 | 1,463,806 | 1,289,584 | 1,196,839 | 7,444,689 |
| 8 | | 1991 | 1,060,001 | 992,692 | 1,662,153 | 1,531,122 | 1,461,118 | 1,417,635 | 8,124,721 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 11 | Total residents | 1990 | 1,436,944 | 1,230,003 | 1,850,188 | 1,722,944 | 1,517,122 | 1,404,366 | 9,161,567 |
| 12 | | 1991 | 1,390,366 | 1,227,381 | 1,972,156 | 1,758,346 | 1,653,882 | 1,601,515 | 9,603,646 |

TABLE 2D. SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| | Traveller category | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 1,073,797 | 1,015,162 | 1,034,758 | 1,037,489 | 1,010,682 | 1,006,711 | ... |
| 14 | | 1991 | 1,003,223 | 1,043,199 | 1,011,394 | 978,635 | 982,371 | 994,375 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 262,870 | 256,433 | 248,911 | 255,370 | 248,902 | 250,338 | ... |
| 16 | | 1991 | 243,812 | 257,288 | 246,734 | 241,823 | 239,000 | 241,172 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 1,336,668 | 1,271,594 | 1,283,669 | 1,292,859 | 1,259,583 | 1,257,048 | ... |
| 18 | | 1991 | 1,247,035 | 1,300,486 | 1,258,128 | 1,220,457 | 1,221,371 | 1,235,546 | ... |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 1,454,787 | 1,404,669 | 1,407,077 | 1,386,838 | 1,395,178 | 1,390,379 | ... |
| 20 | | 1991 | 1,443,150 | 1,493,441 | 1,507,373 | 1,558,761 | 1,569,891 | 1,600,295 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,510 | 266,298 | 267,699 | 261,542 | 268,853 | 265,985 | ... |
| 22 | | 1991 | 239,582 | 217,107 | 228,845 | 233,143 | 228,793 | 234,295 | ... |
| 23 | Total residents | 1990 | 1,715,298 | 1,670,967 | 1,674,776 | 1,648,379 | 1,664,032 | 1,656,364 | ... |
| 24 | | 1991 | 1,682,733 | 1,710,548 | 1,736,219 | 1,791,904 | 1,798,684 | 1,834,590 | ... |

¹ Subject to revision.

² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2C. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|---------------------------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|----------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 2,097,713 | 2,207,890 | 1,261,859 | 830,706 | 583,302 | 547,139 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 1 |
| 2,075,199 | 2,258,344 | 1,171,367 | | | | | | 1991 2 |
| 496,932 | 481,731 | 342,586 | 207,497 | 122,873 | 160,294 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 3 |
| 483,471 | 486,488 | 346,776 | | | | | | 1991 4 |
| 2,594,645 | 2,689,621 | 1,604,445 | 1,038,203 | 706,175 | 707,433 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 5 |
| 2,558,670 | 2,744,832 | 1,518,143 | | | | | | 1991 6 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 2,298,402 | 2,443,220 | 1,549,863 | 1,343,325 | 1,216,221 | 1,031,627 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 7 |
| 2,594,503 | 2,838,687 | 1,561,091 | | | | | | 1991 8 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 9 |
| 222,102 | 304,330 | 224,953 | | | | | | 1991 10 |
| 2,543,427 | 2,774,451 | 1,807,385 | 1,562,156 | 1,396,662 | 1,234,423 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 11 |
| 2,816,605 | 3,143,017 | 1,786,044 | | | | | | 1991 12 |

TABLEAU 2D. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|---------------------------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|----------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 983,497 | 995,700 | 1,012,812 | 1,024,203 | 1,036,140 | 1,036,092 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 13 |
| 982,215 | 1,023,994 | 955,606 | | | | | | 1991 14 |
| 245,057 | 242,887 | 244,668 | 248,401 | 238,168 | 248,757 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 15 |
| 243,313 | 246,176 | 245,484 | | | | | | 1991 16 |
| 1,228,554 | 1,238,586 | 1,257,479 | 1,272,604 | 1,274,308 | 1,284,848 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 17 |
| 1,225,528 | 1,270,169 | 1,201,090 | | | | | | 1991 18 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 1,411,213 | 1,440,470 | 1,467,873 | 1,476,226 | 1,582,437 | 1,510,194 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 19 |
| 1,609,422 | 1,650,915 | 1,493,017 | | | | | | 1991 20 |
| 266,663 | 264,885 | 260,972 | 257,212 | 251,567 | 260,538 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 21 |
| 241,440 | 233,785 | 233,666 | | | | | | 1991 22 |
| 1,677,876 | 1,705,354 | 1,728,846 | 1,733,438 | 1,834,003 | 1,770,732 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 23 |
| 1,850,862 | 1,884,701 | 1,726,683 | | | | | | 1991 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.

² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,534,689 | 1,400,906 | 1,817,685 | 1,954,364 | 2,437,469 | 3,108,368 | 12,253,481 |
| 2 | | 1991 | 1,387,201 | 1,494,611 | 1,874,379 | 1,830,357 | 2,440,146 | 3,077,033 | 12,103,727 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,282,482 | 1,118,935 | 1,452,486 | 1,537,977 | 1,764,623 | 2,032,611 | 9,189,114 |
| 4 | | 1991 | 1,149,121 | 1,185,948 | 1,470,197 | 1,446,303 | 1,723,810 | 2,031,063 | 9,006,442 |
| 5 | One night | 1990 | 77,411 | 72,970 | 94,777 | 108,881 | 145,574 | 196,176 | 695,789 |
| 6 | | 1991 | 72,871 | 85,954 | 111,988 | 106,642 | 145,596 | 200,382 | 723,433 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 174,796 | 209,001 | 270,422 | 307,506 | 527,272 | 879,581 | 2,368,578 |
| 8 | | 1991 | 165,209 | 222,709 | 292,194 | 277,412 | 570,740 | 845,588 | 2,373,852 |
| 9 | Bus | 1990 | 44,020 | 43,946 | 58,944 | 73,024 | 149,729 | 193,699 | 563,362 |
| 10 | | 1991 | 42,411 | 46,448 | 53,294 | 80,992 | 152,275 | 179,433 | 554,853 |
| 11 | Same day | 1990 | 25,203 | 19,414 | 32,034 | 31,292 | 69,542 | 107,713 | 285,198 |
| 12 | | 1991 | 24,440 | 21,322 | 29,179 | 42,038 | 83,302 | 93,562 | 293,843 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 18,817 | 24,532 | 26,910 | 41,732 | 80,187 | 85,986 | 278,164 |
| 14 | | 1991 | 17,971 | 25,126 | 24,115 | 38,954 | 68,973 | 85,871 | 261,010 |
| 15 | Rail | 1990 | 3,271 | 3,534 | 4,405 | 5,361 | 5,375 | 5,652 | 27,598 |
| 16 | | 1991 | 2,848 | 3,065 | 4,516 | 3,713 | 4,391 | 5,820 | 24,353 |
| 17 | Other methods | 1990 | 15,398 | 17,779 | 25,274 | 40,833 | 61,087 | 85,700 | 246,071 |
| 18 | | 1991 | 13,017 | 20,154 | 26,269 | 31,345 | 59,253 | 73,539 | 223,577 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,597,378 | 1,466,165 | 1,906,308 | 2,073,582 | 2,653,660 | 3,393,419 | 13,090,512 |
| 20 | | 1991 | 1,445,477 | 1,564,278 | 1,958,458 | 1,946,407 | 2,656,065 | 3,335,825 | 12,906,510 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 127,386 | 134,924 | 155,022 | 182,441 | 215,716 | 281,367 | 1,096,856 |
| 22 | | 1991 | 118,133 | 124,427 | 150,005 | 152,288 | 206,387 | 258,043 | 1,009,283 |
| 23 | Private | 1990 | 5,449 | 4,984 | 6,150 | 7,169 | 9,753 | 12,238 | 45,743 |
| 24 | | 1991 | 4,446 | 5,062 | 4,588 | 5,999 | 9,153 | 13,479 | 42,727 |
| 25 | Total air | 1990 | 132,835 | 139,908 | 161,172 | 189,610 | 225,469 | 293,605 | 1,142,599 |
| 26 | | 1991 | 122,579 | 129,489 | 154,593 | 158,287 | 215,540 | 271,522 | 1,052,010 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 3 | - | - | 259 | 39,309 | 143,098 | 182,669 |
| 28 | | 1991 | - | 27 | 15 | 82 | 32,288 | 150,844 | 183,256 |
| 29 | Private | 1990 | 177 | 157 | 625 | 3,496 | 25,314 | 52,097 | 81,866 |
| 30 | | 1991 | 95 | 143 | 608 | 3,174 | 25,879 | 67,877 | 97,776 |
| 31 | Total marine | 1990 | 180 | 157 | 625 | 3,755 | 64,623 | 195,195 | 264,535 |
| 32 | | 1991 | 95 | 170 | 623 | 3,256 | 58,167 | 218,721 | 281,032 |
| 33 | Total | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| 34 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | 2,107,950 | 2,929,772 | 3,826,068 | 14,239,552 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 9,993 | 8,077 | 13,831 | 17,629 | 28,229 | 24,771 | 102,530 |
| 36 | | 1991 | 14,139 | 9,192 | 17,085 | 17,227 | 31,315 | 32,967 | 121,925 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 21,984 | 20,004 | 28,255 | 43,926 | 67,032 | 81,590 | 262,791 |
| 38 | | 1991 | 21,975 | 19,954 | 32,221 | 39,556 | 61,645 | 75,765 | 251,116 |
| 39 | Total land | 1990 | 31,977 | 28,081 | 42,086 | 61,555 | 95,261 | 106,361 | 365,321 |
| 40 | | 1991 | 36,114 | 29,146 | 49,306 | 56,783 | 92,960 | 108,732 | 373,041 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 60,011 | 60,144 | 71,395 | 94,982 | 147,130 | 206,390 | 640,052 |
| 42 | | 1991 | 55,563 | 62,522 | 78,874 | 91,916 | 150,145 | 201,577 | 640,597 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 30,070 | 27,390 | 34,620 | 41,707 | 56,259 | 74,547 | 264,593 |
| 44 | | 1991 | 26,615 | 26,941 | 28,302 | 32,800 | 50,559 | 69,611 | 234,828 |
| 45 | Total air | 1990 | 90,081 | 87,534 | 106,015 | 136,689 | 203,389 | 280,937 | 904,645 |
| 46 | | 1991 | 82,178 | 89,463 | 107,176 | 124,716 | 200,704 | 271,188 | 875,425 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 53 | 78 | 178 | 224 | 234 | 437 | 1,204 |
| 48 | | 1991 | 88 | 152 | 281 | 230 | 334 | 624 | 1,709 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 10 | 13 | 20 | 27 | 1,404 | 8,735 | 10,209 |
| 50 | | 1991 | 11 | 32 | 20 | 55 | 2,262 | 7,577 | 9,957 |
| 51 | Total marine | 1990 | 63 | 91 | 198 | 251 | 1,638 | 9,172 | 11,413 |
| 52 | | 1991 | 99 | 184 | 301 | 285 | 2,596 | 8,201 | 11,666 |
| 53 | Total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 54 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 |
| 56 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | 2,289,734 | 3,226,032 | 4,214,189 | 15,499,684 |

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 4,193,549 | 4,253,032 | 2,665,406 | 2,140,321 | 1,844,900 | 1,721,950 | 29,072,639 | Par terre: | |
| 4,060,882 | 4,180,620 | 2,510,127 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 2,647,290 | 2,636,077 | 1,814,820 | 1,590,759 | 1,450,416 | 1,363,217 | 20,691,693 | Même jour | 1991 2 |
| 2,519,289 | 2,506,050 | 1,726,354 | | | | | | 1990 3 |
| 303,033 | 319,210 | 187,776 | 145,295 | 119,481 | 89,821 | 1,860,405 | Une nuit | 1991 4 |
| 293,560 | 316,991 | 182,089 | | | | | | 1990 5 |
| 1,243,226 | 1,297,745 | 662,810 | 404,267 | 275,003 | 268,912 | 6,520,541 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 1,248,033 | 1,357,579 | 601,684 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 208,889 | 240,608 | 167,476 | 117,144 | 74,463 | 69,747 | 1,441,689 | Autocar | 1990 9 |
| 186,003 | 226,387 | 153,572 | | | | | | 1991 10 |
| 96,144 | 110,601 | 74,843 | 64,564 | 46,484 | 42,340 | 720,174 | Même jour | 1990 11 |
| 82,446 | 95,305 | 71,876 | | | | | | 1991 12 |
| 112,745 | 130,007 | 92,633 | 52,580 | 27,979 | 27,407 | 721,515 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 103,557 | 131,082 | 81,696 | | | | | | 1991 14 |
| 6,482 | 9,489 | 5,142 | 4,697 | 3,583 | 4,934 | 61,925 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 8,408 | 10,771 | 5,095 | | | | | | 1991 16 |
| 126,167 | 129,265 | 76,356 | 41,196 | 19,937 | 15,004 | 653,996 | Autres moyens | 1990 17 |
| 121,331 | 129,225 | 70,296 | | | | | | 1991 18 |
| 4,535,087 | 4,632,394 | 2,914,380 | 2,303,358 | 1,942,883 | 1,811,635 | 31,230,249 | Total, par terre | 1990 19 |
| 4,376,624 | 4,547,003 | 2,739,090 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 284,423 | 307,147 | 232,584 | 208,396 | 153,833 | 155,413 | 2,438,652 | Commercial | 1990 21 |
| 273,114 | 290,454 | 222,967 | | | | | | 1991 22 |
| 13,816 | 14,536 | 9,053 | 6,167 | 5,186 | 3,853 | 98,354 | Privé | 1990 23 |
| 14,400 | 16,895 | 10,103 | | | | | | 1991 24 |
| 298,239 | 321,683 | 241,637 | 214,563 | 159,019 | 159,266 | 2,537,006 | Total, par air | 1990 25 |
| 287,514 | 307,349 | 233,070 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 175,776 | 209,306 | 88,673 | 5,147 | 39 | 59 | 661,669 | Commercial | 1990 27 |
| 164,587 | 208,173 | 77,817 | | | | | | 1991 28 |
| 96,232 | 86,539 | 32,788 | 6,149 | 1,221 | 360 | 305,155 | Privé | 1990 29 |
| 97,170 | 83,282 | 31,869 | | | | | | 1991 30 |
| 272,008 | 295,845 | 121,461 | 11,296 | 1,260 | 419 | 966,824 | Total, par mer | 1990 31 |
| 261,757 | 291,455 | 109,686 | | | | | | 1991 32 |
| 5,105,334 | 5,249,922 | 3,277,478 | 2,529,217 | 2,103,162 | 1,971,320 | 34,734,079 | Total | 1990 33 |
| 4,925,895 | 5,145,807 | 3,081,846 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 32,749 | 42,280 | 32,920 | 24,353 | 16,741 | 14,056 | 265,629 | Même jour | 1990 35 |
| 48,390 | 51,452 | 31,821 | | | | | | 1991 36 |
| 125,955 | 148,239 | 96,933 | 63,588 | 34,923 | 25,434 | 757,863 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 121,788 | 146,330 | 89,862 | | | | | | 1991 38 |
| 158,704 | 190,519 | 129,853 | 87,941 | 51,664 | 39,490 | 1,023,492 | Total, par terre | 1990 39 |
| 170,178 | 197,782 | 121,683 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 268,934 | 223,662 | 175,055 | 97,011 | 56,977 | 101,318 | 1,563,009 | Entrée directe | 1990 41 |
| 270,851 | 236,820 | 184,487 | | | | | | 1991 42 |
| 91,570 | 97,056 | 65,168 | 46,555 | 30,438 | 33,457 | 628,837 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 82,253 | 89,594 | 65,087 | | | | | | 1991 44 |
| 360,504 | 320,718 | 240,223 | 143,566 | 87,415 | 134,775 | 2,191,846 | Total, par air | 1990 45 |
| 353,104 | 326,414 | 249,574 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 617 | 1,801 | 537 | 209 | 500 | 41 | 4,909 | Entrée direct | 1990 47 |
| 606 | 1,074 | 1,500 | | | | | | 1991 48 |
| 9,856 | 10,973 | 4,893 | 134 | 35 | 44 | 36,144 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 7,973 | 12,670 | 5,840 | | | | | | 1991 50 |
| 10,473 | 12,774 | 5,430 | 343 | 535 | 85 | 41,053 | Total, par mer | 1990 51 |
| 8,579 | 13,744 | 7,340 | | | | | | 1991 52 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Total | 1990 53 |
| 531,861 | 537,940 | 378,597 | | | | | | 1991 54 |
| 5,635,015 | 5,773,933 | 3,652,984 | 2,761,067 | 2,242,776 | 2,145,670 | 37,990,470 | Total global | 1990 55 |
| 5,457,756 | 5,683,747 | 3,460,443 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1,440 | 1,208 | 1,933 | 2,024 | 2,639 | 3,230 | 12,474 |
| 2 | | 1991 | 1,104 | 1,179 | 1,682 | 2,137 | 2,604 | 3,730 | 12,436 |
| 3 | Denmark | 1990 | 888 | 878 | 954 | 1,417 | 1,857 | 3,136 | 9,130 |
| 4 | | 1991 | 720 | 699 | 1,011 | 925 | 1,639 | 2,981 | 7,975 |
| 5 | France | 1990 | 6,842 | 9,297 | 9,212 | 15,972 | 25,624 | 34,669 | 101,616 |
| 6 | | 1991 | 7,666 | 11,768 | 10,336 | 18,386 | 31,362 | 38,464 | 117,982 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 8,585 | 8,429 | 11,850 | 16,534 | 26,874 | 36,172 | 108,444 |
| 8 | | 1991 | 9,443 | 9,355 | 14,222 | 17,091 | 29,750 | 34,176 | 114,037 |
| 9 | Greece | 1990 | 870 | 708 | 1,017 | 1,241 | 1,559 | 3,437 | 8,832 |
| 10 | | 1991 | 804 | 592 | 1,034 | 853 | 1,405 | 2,433 | 7,121 |
| 11 | Italy | 1990 | 3,453 | 3,359 | 3,740 | 5,967 | 7,787 | 10,523 | 34,829 |
| 12 | | 1991 | 3,473 | 2,814 | 3,697 | 5,690 | 7,299 | 10,691 | 33,664 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 2,905 | 3,007 | 3,596 | 4,796 | 9,907 | 12,742 | 36,953 |
| 14 | | 1991 | 2,569 | 2,387 | 3,390 | 4,541 | 10,842 | 15,098 | 38,827 |
| 15 | Portugal | 1990 | 422 | 472 | 664 | 1,146 | 1,620 | 2,121 | 6,445 |
| 16 | | 1991 | 341 | 412 | 682 | 732 | 1,076 | 1,506 | 4,749 |
| 17 | Spain | 1990 | 832 | 678 | 865 | 1,944 | 2,516 | 2,800 | 9,635 |
| 18 | | 1991 | 837 | 588 | 1,321 | 1,251 | 1,747 | 3,141 | 8,885 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1,738 | 1,821 | 2,158 | 2,962 | 2,845 | 4,743 | 16,267 |
| 20 | | 1991 | 1,169 | 1,424 | 1,616 | 1,807 | 2,852 | 3,953 | 12,821 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2,503 | 2,179 | 3,117 | 4,778 | 6,888 | 8,945 | 28,410 |
| 22 | | 1991 | 2,506 | 2,311 | 4,031 | 4,691 | 7,018 | 9,501 | 30,058 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 16,713 | 16,979 | 22,551 | 29,305 | 56,783 | 79,145 | 221,476 |
| 24 | | 1991 | 16,598 | 17,690 | 27,303 | 27,859 | 60,403 | 72,346 | 222,199 |
| 25 | Other | 1990 | 9,005 | 8,562 | 10,310 | 12,873 | 18,257 | 24,631 | 83,638 |
| 26 | | 1991 | 8,373 | 8,042 | 9,942 | 9,914 | 14,482 | 20,299 | 71,052 |
| 27 | Total | 1990 | 56,196 | 57,577 | 71,967 | 100,959 | 165,156 | 226,294 | 678,149 |
| 28 | | 1991 | 55,603 | 59,261 | 80,267 | 95,877 | 172,479 | 218,319 | 681,806 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2,209 | 1,565 | 2,119 | 2,677 | 4,674 | 6,863 | 20,107 |
| 30 | | 1991 | 2,224 | 1,520 | 2,091 | 2,406 | 3,844 | 6,065 | 18,150 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11,732 | 7,353 | 6,331 | 9,094 | 8,919 | 12,366 | 55,795 |
| 32 | | 1991 | 4,697 | 10,860 | 7,403 | 6,137 | 8,805 | 13,689 | 51,591 |
| 33 | India | 1990 | 1,697 | 1,147 | 2,021 | 3,259 | 6,793 | 7,686 | 22,603 |
| 34 | | 1991 | 1,506 | 1,183 | 2,496 | 3,063 | 5,694 | 6,348 | 20,290 |
| 35 | Israel | 1990 | 1,877 | 1,552 | 2,891 | 3,920 | 4,755 | 7,118 | 22,113 |
| 36 | | 1991 | 2,043 | 1,804 | 3,374 | 3,428 | 5,179 | 7,192 | 23,020 |
| 37 | Japan | 1990 | 18,174 | 20,143 | 27,907 | 31,160 | 45,577 | 53,972 | 196,933 |
| 38 | | 1991 | 22,725 | 17,660 | 25,121 | 29,178 | 38,355 | 56,771 | 189,810 |
| 39 | Other | 1990 | 9,917 | 8,761 | 12,583 | 16,969 | 26,071 | 29,475 | 103,776 |
| 40 | | 1991 | 10,658 | 9,420 | 12,435 | 15,458 | 23,457 | 29,705 | 101,133 |
| 41 | Total | 1990 | 43,397 | 38,956 | 51,733 | 64,402 | 92,115 | 110,617 | 401,220 |
| 42 | | 1991 | 41,629 | 40,927 | 50,829 | 57,264 | 81,490 | 113,705 | 385,844 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 672 | 734 | 1,585 | 1,516 | 1,757 | 2,501 | 8,765 |
| 44 | | 1991 | 633 | 691 | 1,338 | 1,463 | 1,916 | 2,372 | 8,413 |
| 45 | Mexico | 1990 | 2,104 | 2,126 | 2,962 | 5,514 | 5,433 | 8,365 | 26,504 |
| 46 | | 1991 | 2,135 | 2,096 | 4,175 | 4,114 | 6,232 | 8,408 | 27,160 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 459 | 420 | 602 | 853 | 1,225 | 2,140 | 5,699 |
| 48 | | 1991 | 439 | 408 | 719 | 739 | 1,172 | 1,574 | 5,051 |
| 49 | Other | 1990 | 2,741 | 2,888 | 3,568 | 4,868 | 5,584 | 8,325 | 27,974 |
| 50 | | 1991 | 2,480 | 2,138 | 3,593 | 4,077 | 5,544 | 7,961 | 25,793 |
| 51 | Total | 1990 | 5,976 | 6,168 | 8,717 | 12,751 | 13,999 | 21,331 | 68,942 |
| 52 | | 1991 | 5,687 | 5,333 | 9,825 | 10,393 | 14,864 | 20,315 | 66,417 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 2,301 | 1,835 | 1,802 | 1,930 | 2,454 | 3,147 | 13,469 |
| 54 | | 1991 | 1,976 | 1,698 | 2,027 | 2,387 | 3,420 | 4,262 | 15,770 |
| 55 | Other | 1990 | 3,858 | 3,730 | 4,616 | 5,377 | 6,576 | 8,050 | 32,207 |
| 56 | | 1991 | 3,676 | 3,950 | 4,519 | 4,906 | 6,210 | 7,715 | 30,976 |
| 57 | Total | 1990 | 6,159 | 5,565 | 6,418 | 7,307 | 9,030 | 11,197 | 45,676 |
| 58 | | 1991 | 5,652 | 5,648 | 6,546 | 7,293 | 9,630 | 11,977 | 46,746 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 6,388 | 4,487 | 5,562 | 7,433 | 11,045 | 15,114 | 50,029 |
| 60 | | 1991 | 5,735 | 4,709 | 5,723 | 6,340 | 10,474 | 13,676 | 46,657 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1,567 | 1,220 | 1,614 | 2,642 | 3,919 | 4,696 | 15,658 |
| 62 | | 1991 | 1,651 | 1,246 | 1,353 | 1,964 | 3,249 | 3,727 | 13,190 |
| 63 | Other | 1990 | 229 | 168 | 169 | 324 | 350 | 358 | 1,598 |
| 64 | | 1991 | 210 | 149 | 149 | 247 | 230 | 337 | 1,322 |
| 65 | Total | 1990 | 8,184 | 5,875 | 7,345 | 10,399 | 15,314 | 20,168 | 67,285 |
| 66 | | 1991 | 7,596 | 6,104 | 7,225 | 8,551 | 13,953 | 17,740 | 61,169 |
| 67 | Grand total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 68 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 6,617 | 4,738 | 3,534 | 2,052 | 1,295 | 1,824 | 32,534 | Belgique | 1990 1 |
| 6,221 | 4,767 | 3,746 | | | | | | 1991 2 |
| 4,803 | 2,816 | 1,758 | 1,693 | 880 | 849 | 21,929 | Danemark | 1990 3 |
| 3,796 | 2,733 | 2,202 | | | | | | 1991 4 |
| 47,091 | 46,415 | 40,376 | 17,999 | 8,781 | 13,436 | 275,714 | France | 1990 5 |
| 57,536 | 61,108 | 46,589 | | | | | | 1991 6 |
| 51,163 | 50,951 | 36,131 | 20,518 | 10,580 | 12,752 | 290,539 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 58,393 | 55,702 | 38,877 | | | | | | 1991 8 |
| 2,299 | 2,373 | 1,498 | 1,428 | 1,187 | 1,894 | 19,511 | Grèce | 1990 9 |
| 2,006 | 2,047 | 1,248 | | | | | | 1991 10 |
| 16,432 | 21,692 | 10,086 | 7,297 | 5,112 | 5,642 | 101,090 | Italie | 1990 11 |
| 16,567 | 22,343 | 9,331 | | | | | | 1991 12 |
| 17,092 | 13,319 | 12,124 | 6,138 | 3,471 | 4,183 | 93,280 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 15,869 | 13,840 | 13,091 | | | | | | 1991 14 |
| 3,086 | 2,124 | 1,493 | 870 | 610 | 1,365 | 15,993 | Portugal | 1990 15 |
| 2,705 | 2,096 | 1,117 | | | | | | 1991 16 |
| 5,445 | 5,399 | 2,958 | 1,621 | 950 | 975 | 26,983 | Espagne | 1990 17 |
| 5,250 | 6,365 | 2,451 | | | | | | 1991 18 |
| 4,442 | 2,905 | 2,555 | 2,147 | 1,516 | 2,092 | 31,924 | Suède | 1990 19 |
| 4,012 | 2,756 | 3,281 | | | | | | 1991 20 |
| 17,334 | 11,948 | 9,665 | 5,907 | 2,739 | 3,725 | 79,728 | Suisse | 1990 21 |
| 16,995 | 12,319 | 10,128 | | | | | | 1991 22 |
| 101,578 | 107,543 | 74,675 | 43,519 | 21,019 | 32,591 | 602,401 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 95,144 | 96,631 | 73,061 | | | | | | 1991 24 |
| 28,691 | 22,463 | 17,798 | 12,760 | 9,558 | 12,791 | 187,699 | Autres | 1990 25 |
| 24,297 | 20,060 | 14,861 | | | | | | 1991 26 |
| 306,073 | 294,686 | 214,651 | 123,949 | 67,698 | 94,119 | 1,779,325 | Total | 1990 27 |
| 308,791 | 302,767 | 219,983 | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 7,997 | 7,710 | 5,613 | 3,718 | 2,444 | 3,430 | 51,019 | Total | 1990 29 |
| 7,415 | 7,649 | 5,073 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 20,503 | 21,750 | 10,145 | 7,928 | 5,465 | 8,023 | 129,609 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 20,861 | 23,489 | 10,627 | | | | | | 1991 32 |
| 8,376 | 7,257 | 7,576 | 4,586 | 2,243 | 1,980 | 54,621 | Inde | 1990 33 |
| 7,553 | 8,448 | 4,913 | | | | | | 1991 34 |
| 12,826 | 11,334 | 7,274 | 5,260 | 2,728 | 2,182 | 63,717 | Israël | 1990 35 |
| 14,960 | 11,282 | 7,634 | | | | | | 1991 36 |
| 59,484 | 78,418 | 57,072 | 36,729 | 23,464 | 22,032 | 474,132 | Japon | 1990 37 |
| 67,596 | 79,448 | 63,729 | | | | | | 1991 38 |
| 35,676 | 33,829 | 22,420 | 17,111 | 13,503 | 13,668 | 239,983 | Autres | 1990 39 |
| 34,764 | 38,757 | 22,240 | | | | | | 1991 40 |
| 136,865 | 152,588 | 104,487 | 71,614 | 47,403 | 47,885 | 962,062 | Total | 1990 41 |
| 145,734 | 161,424 | 109,143 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3,500 | 4,792 | 2,631 | 1,320 | 1,046 | 1,248 | 23,302 | Jamaïque | 1990 43 |
| 4,416 | 4,519 | 2,582 | | | | | | 1991 44 |
| 16,079 | 10,704 | 7,145 | 4,384 | 2,632 | 3,544 | 70,992 | Mexique | 1990 45 |
| 15,901 | 12,918 | 6,535 | | | | | | 1991 46 |
| 3,715 | 3,626 | 1,546 | 933 | 712 | 1,248 | 17,479 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 3,703 | 2,947 | 1,410 | | | | | | 1991 48 |
| 14,517 | 13,894 | 8,140 | 4,882 | 4,008 | 4,431 | 77,846 | Autres | 1990 49 |
| 12,628 | 13,349 | 7,056 | | | | | | 1991 50 |
| 37,811 | 33,016 | 19,462 | 11,519 | 8,398 | 10,471 | 189,619 | Total | 1990 51 |
| 36,648 | 33,733 | 17,583 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 5,848 | 3,923 | 4,610 | 3,451 | 1,976 | 2,198 | 35,475 | Brésil | 1990 53 |
| 5,788 | 4,201 | 4,212 | | | | | | 1991 54 |
| 9,351 | 8,475 | 8,241 | 5,828 | 4,224 | 4,912 | 73,238 | Autres | 1990 55 |
| 8,707 | 9,272 | 6,709 | | | | | | 1991 56 |
| 15,199 | 12,398 | 12,851 | 9,279 | 6,200 | 7,110 | 108,713 | Total | 1990 57 |
| 14,495 | 13,473 | 10,921 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 18,374 | 17,347 | 13,783 | 8,805 | 5,162 | 8,794 | 122,294 | Australie | 1990 59 |
| 14,089 | 13,817 | 12,005 | | | | | | 1991 60 |
| 6,856 | 5,789 | 4,325 | 2,757 | 1,962 | 2,182 | 39,529 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 4,245 | 4,640 | 3,543 | | | | | | 1991 62 |
| 506 | 477 | 334 | 209 | 347 | 359 | 3,830 | Autres | 1990 63 |
| 444 | 437 | 346 | | | | | | 1991 64 |
| 25,736 | 23,613 | 18,442 | 11,771 | 7,471 | 11,335 | 165,653 | Total | 1990 65 |
| 18,778 | 18,894 | 15,894 | | | | | | 1991 66 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Total global | 1990 67 |
| 531,861 | 537,940 | 378,597 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

Canada

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | | | | | | | | | |
|-----|------------------------|----|---|----------|------------|-----------|------------------------|-----------|--|-----------|--------------------------|-----------|-----------|-----------|------------|-----------|------------|-------|-------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | | | | | | | | | |
| | Land: | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | 1 | Automobile | 1990 | 3,977,984 | 3,611,629 | 4,759,147 | 4,935,145 | 5,269,687 | 5,374,967 | 27,928,559 | | | | | | | | |
| | | 2 | | 1991 | 4,544,445 | 4,590,469 | 5,995,021 | 5,907,354 | 6,356,940 | 6,395,169 | 33,789,398 | | | | | | | | |
| | | 3 | Same day | 1990 | 3,389,011 | 3,135,954 | 3,897,220 | 3,998,542 | 4,382,094 | 4,504,008 | 23,306,829 | | | | | | | | |
| | | 4 | | 1991 | 3,902,594 | 3,992,231 | 4,853,069 | 4,830,656 | 5,280,479 | 5,287,964 | 28,146,993 | | | | | | | | |
| | | 5 | One night | 1990 | 105,483 | 84,651 | 122,692 | 134,990 | 156,272 | 167,951 | 772,039 | | | | | | | | |
| | | 6 | | 1991 | 113,277 | 103,432 | 159,084 | 141,473 | 176,555 | 199,789 | 893,610 | | | | | | | | |
| | | 7 | Two or more nights | 1990 | 483,490 | 391,024 | 739,235 | 801,613 | 731,321 | 703,008 | 3,849,691 | | | | | | | | |
| | | 8 | | 1991 | 528,574 | 494,806 | 982,868 | 935,225 | 899,906 | 907,416 | 4,748,795 | | | | | | | | |
| | | 9 | Bus | 1990 | 108,264 | 118,179 | 126,117 | 110,091 | 119,617 | 119,847 | 702,115 | | | | | | | | |
| | | 10 | | 1991 | 100,881 | 113,411 | 108,758 | 114,232 | 132,171 | 132,980 | 702,433 | | | | | | | | |
| | | 11 | Same day | 1990 | 66,366 | 78,213 | 69,986 | 49,475 | 62,025 | 72,333 | 398,398 | | | | | | | | |
| | | 12 | | 1991 | 62,798 | 72,127 | 53,502 | 59,018 | 70,806 | 82,124 | 400,375 | | | | | | | | |
| | | 13 | One or more nights | 1990 | 41,898 | 39,966 | 56,131 | 60,616 | 57,592 | 47,514 | 303,717 | | | | | | | | |
| | | 14 | | 1991 | 38,083 | 41,284 | 55,256 | 55,214 | 61,365 | 50,856 | 302,058 | | | | | | | | |
| | | 15 | Rail | 1990 | 2,893 | 1,617 | 3,242 | 3,334 | 3,345 | 2,700 | 17,131 | | | | | | | | |
| | | 16 | | 1991 | 3,998 | 2,316 | 3,436 | 2,386 | 3,444 | 2,655 | 18,235 | | | | | | | | |
| | | 17 | Other methods | 1990 | 18,165 | 17,050 | 24,924 | 30,855 | 50,934 | 64,726 | 206,654 | | | | | | | | |
| | | 18 | | 1991 | 18,889 | 23,413 | 28,183 | 38,998 | 62,450 | 81,036 | 252,969 | | | | | | | | |
| | | 19 | Total land | 1990 | 4,107,306 | 3,748,475 | 4,913,430 | 5,079,425 | 5,443,583 | 5,562,240 | 28,854,459 | | | | | | | | |
| | | 20 | | 1991 | 4,668,213 | 4,729,609 | 6,135,398 | 6,062,970 | 6,555,005 | 6,611,840 | 34,763,035 | | | | | | | | |
| | | | Air: | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | 21 | Commercial | 1990 | 443,431 | 423,696 | 564,787 | 458,836 | 318,949 | 234,616 | 2,444,315 | | | | | | |
| | | | | 22 | | 1991 | 377,889 | 351,145 | 462,144 | 386,236 | 286,956 | 204,147 | 2,068,517 | | | | | | |
| | | | | 23 | Private | 1990 | 3,744 | 3,575 | 4,759 | 5,088 | 5,054 | 4,601 | 26,821 | | | | | | |
| | | | | 24 | | 1991 | 3,660 | 3,883 | 4,274 | 5,162 | 4,471 | 4,752 | 26,202 | | | | | | |
| | | | | 25 | Total air | 1990 | 447,175 | 427,271 | 569,546 | 463,924 | 324,003 | 239,217 | 2,471,136 | | | | | | |
| | | | | 26 | | 1991 | 381,549 | 355,028 | 466,418 | 391,398 | 291,427 | 208,899 | 2,094,719 | | | | | | |
| | | | | | Marine: | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | 27 | Commercial | 1990 | 6 | - | - | 32 | 4,981 | 17,659 | 22,678 | | | | |
| | | | | | | 28 | | 1991 | 1 | 2 | - | 2 | 10,270 | 17,544 | 27,819 | | | | |
| | | | | | | 29 | Private | 1990 | 291 | 109 | 839 | 2,237 | 8,352 | 18,887 | 30,715 | | | | |
| | | | | | | 30 | | 1991 | 137 | 245 | 739 | 1,707 | 11,236 | 30,103 | 44,167 | | | | |
| | | | | | | 31 | Total marine | 1990 | 297 | 109 | 839 | 2,269 | 13,333 | 36,546 | 53,393 | | | | |
| | | | | | | 32 | | 1991 | 138 | 247 | 739 | 1,709 | 21,506 | 47,647 | 71,986 | | | | |
| | | | | | | 33 | Total | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 | | | | |
| | | | | | | 34 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | 6,456,077 | 6,867,938 | 6,868,386 | 36,929,740 | | | | |
| | | | | | | | Land (Via the U.S.A.): | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | | | | | | | 1990 | 67 | 71 | 128 | 64 | 220 | 323 | 873 | | | | |
| 36 | | | | | | | | 1991 | 65 | 444 | 135 | 84 | 64 | 117 | 909 | | | | |
| | Air: | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | 37 | Returning direct | 1990 | 321,183 | 257,567 | 325,582 | 228,890 | 196,995 | 187,636 | 1,517,853 | | |
| | | | | | | | | 38 | | 1991 | 282,677 | 199,467 | 270,066 | 194,704 | 165,586 | 164,677 | 1,277,177 | | |
| | | | | | | | | 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 41,888 | 34,637 | 41,220 | 29,554 | 28,622 | 18,476 | 194,397 | | |
| | | | | | | | | 40 | | 1991 | 47,601 | 34,743 | 39,715 | 31,400 | 25,752 | 17,876 | 197,087 | | |
| | | | | | | | | 41 | Total air | 1990 | 363,071 | 292,204 | 366,802 | 258,444 | 225,617 | 206,112 | 1,712,250 | | |
| | | | | | | | | 42 | | 1991 | 330,278 | 234,210 | 309,781 | 226,104 | 191,338 | 182,553 | 1,474,264 | | |
| | | | | | | | | | Marine: | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 198 | 611 | 1,685 | 1,085 | 3,711 |
| | | | | | | | | | | 44 | | 1991 | 22 | 35 | 83 | 1,036 | 1,355 | 1,208 | 3,739 |
| | | | | | | | | | | 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 2 | - | - | 19 | 16 | 7 | 44 |
| | | | | | | | | | | 46 | | 1991 | - | - | 4 | - | 7 | 2 | 13 |
| | | | | | | | | | | 47 | Total marine | 1990 | 6 | 128 | 198 | 630 | 1,701 | 1,092 | 3,755 |
| | | 48 | | | | | | | | 1991 | 22 | 35 | 87 | 1,036 | 1,362 | 1,210 | 3,752 | | |
| | | 49 | Total | | | | | | | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 | | |
| | | 50 | | | | | | | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 | | |
| | | 51 | Grand total | | | | | | | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 | | |
| | | 52 | | | | | | | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | 6,683,301 | 7,060,702 | 7,052,266 | 38,408,665 | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 7,260,579 | 7,265,971 | 5,680,318 | 5,397,730 | 5,384,380 | 5,076,227 | 63,993,764 | Par terre: | |
| 8,078,342 | 8,238,604 | 5,796,992 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 5,379,231 | 5,256,918 | 4,495,513 | 4,442,992 | 4,561,085 | 4,386,770 | 51,829,338 | Même jour | 1991 2 |
| 5,875,152 | 5,819,552 | 4,580,564 | | | | | | 1990 3 |
| 257,297 | 288,172 | 196,043 | 161,229 | 147,533 | 123,880 | 1,946,193 | Une nuit | 1991 4 |
| 277,733 | 287,847 | 180,531 | | | | | | 1990 5 |
| 1,624,051 | 1,720,881 | 988,762 | 793,509 | 675,762 | 565,577 | 10,218,233 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 1,925,457 | 2,131,205 | 1,035,897 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 109,948 | 123,529 | 122,622 | 119,666 | 128,659 | 99,047 | 1,405,586 | Autocar | 1990 9 |
| 108,955 | 116,717 | 117,209 | | | | | | 1991 10 |
| 60,875 | 72,040 | 68,141 | 60,022 | 74,309 | 65,939 | 799,724 | Même jour | 1990 11 |
| 52,026 | 58,469 | 56,372 | | | | | | 1991 12 |
| 49,073 | 51,489 | 54,481 | 59,644 | 54,350 | 33,108 | 605,862 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 56,929 | 58,248 | 60,837 | | | | | | 1991 14 |
| 3,509 | 4,883 | 2,984 | 2,430 | 2,336 | 3,125 | 36,398 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 4,529 | 5,118 | 3,056 | | | | | | 1991 16 |
| 95,137 | 97,087 | 65,237 | 35,352 | 22,238 | 19,590 | 541,295 | Autres moyens | 1990 17 |
| 101,305 | 97,225 | 71,163 | | | | | | 1991 18 |
| 7,469,173 | 7,491,470 | 5,871,161 | 5,555,178 | 5,537,613 | 5,197,989 | 65,977,043 | Total, par terre | 1990 19 |
| 8,293,131 | 8,457,664 | 5,988,420 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 238,897 | 265,692 | 247,385 | 301,695 | 325,546 | 297,418 | 4,120,948 | Commercial | 1990 21 |
| 207,344 | 249,754 | 211,763 | | | | | | 1991 22 |
| 6,371 | 6,016 | 4,808 | 4,402 | 3,536 | 2,900 | 54,854 | Privé | 1990 23 |
| 5,871 | 5,547 | 5,152 | | | | | | 1991 24 |
| 245,268 | 271,708 | 252,193 | 306,097 | 329,082 | 300,318 | 4,175,802 | Total, par air | 1990 25 |
| 213,215 | 255,301 | 216,915 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 36,988 | 36,546 | 18,908 | 1,221 | 51 | 74 | 116,466 | Commercial | 1990 27 |
| 29,708 | 30,740 | 17,426 | | | | | | 1991 28 |
| 63,257 | 47,755 | 17,357 | 3,766 | 466 | 146 | 163,462 | Privé | 1990 29 |
| 58,642 | 45,776 | 20,362 | | | | | | 1991 30 |
| 100,245 | 84,301 | 36,265 | 4,987 | 517 | 220 | 279,928 | Total, par mer | 1990 31 |
| 88,350 | 76,516 | 37,788 | | | | | | 1991 32 |
| 7,814,686 | 7,847,479 | 6,159,619 | 5,866,262 | 5,867,212 | 5,498,527 | 70,432,773 | Total | 1990 33 |
| 8,594,696 | 8,789,481 | 6,243,123 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 346 | 184 | 90 | 74 | 106 | 297 | 1,970 | Rentrée | 1990 35 |
| 41 | 163 | 40 | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 221,078 | 296,190 | 234,958 | 196,926 | 153,599 | 171,605 | 2,792,209 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 198,265 | 270,811 | 203,443 | | | | | | 1991 38 |
| 20,843 | 31,767 | 21,070 | 21,643 | 26,601 | 30,854 | 347,175 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 20,672 | 30,116 | 20,202 | | | | | | 1991 40 |
| 241,921 | 327,957 | 256,028 | 218,569 | 180,200 | 202,459 | 3,139,384 | Total, par air | 1990 41 |
| 218,937 | 300,927 | 223,645 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 2,747 | 3,076 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,301 | Rentrée directe | 1990 43 |
| 3,085 | 3,237 | 1,268 | | | | | | 1991 44 |
| 11 | 14 | - | - | - | - | 69 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| 39 | 3 | - | | | | | | 1991 46 |
| 2,758 | 3,090 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,370 | Total, par mer | 1990 47 |
| 3,124 | 3,240 | 1,268 | | | | | | 1991 48 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Total | 1990 49 |
| 222,102 | 304,330 | 224,953 | | | | | | 1991 50 |
| 8,059,711 | 8,178,710 | 6,417,141 | 6,085,093 | 6,047,653 | 5,701,323 | 73,585,497 | Total global | 1990 51 |
| 8,816,798 | 9,093,811 | 6,468,076 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Section 2
Provincial Detail

Section 2
Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----------------------|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 222 | 227 | 40 | 12 | 210 | 762 | 1,473 |
| 22 | | 1991 | 686 | 681 | 154 | 95 | 200 | 248 | 2,064 |
| 23 | Private | 1990 | 255 | 299 | 396 | 252 | 324 | 358 | 1,884 |
| 24 | | 1991 | 251 | 429 | 390 | 304 | 497 | 503 | 2,374 |
| 25 | Total air | 1990 | 477 | 526 | 436 | 264 | 534 | 1,120 | 3,357 |
| 26 | | 1991 | 937 | 1,110 | 544 | 399 | 697 | 751 | 4,438 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 42 | 42 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | - | 1 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 32 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | 42 | 43 |
| 33 | Total | 1990 | 477 | 526 | 436 | 271 | 540 | 1,128 | 3,378 |
| 34 | | 1991 | 938 | 1,110 | 544 | 399 | 697 | 793 | 4,481 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,156 | 857 | 314 | 1,555 | 1,006 | 922 | 5,810 |
| 42 | | 1991 | 841 | 389 | 810 | 904 | 742 | 1,173 | 4,859 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 42 | 37 | 358 | 219 | 134 | 90 | 880 |
| 44 | | 1991 | 242 | 71 | 373 | 91 | 73 | 49 | 899 |
| 45 | Total air | 1990 | 1,198 | 894 | 672 | 1,774 | 1,140 | 1,012 | 6,690 |
| 46 | | 1991 | 1,083 | 460 | 1,183 | 995 | 815 | 1,222 | 5,758 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 48 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | 176 | 272 | 434 | 1,274 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | 6 | - | 1 | 7 |
| 51 | Total marine | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 52 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | 182 | 272 | 435 | 1,281 |
| 53 | Total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 54 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | 1,177 | 1,087 | 1,657 | 7,039 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,713 | 1,492 | 1,265 | 2,241 | 1,854 | 2,464 | 11,029 |
| 56 | | 1991 | 2,079 | 1,682 | 1,949 | 1,576 | 1,784 | 2,450 | 11,520 |

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 2 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 4 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 6 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 8 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 10 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 12 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 14 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 16 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 18 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 20 | |
| 845 | 328 | 189 | 816 | 126 | 217 | 3,994 | Par air: | |
| 315 | 644 | 220 | | | | | Commercial | 1990 21 |
| 241 | 191 | 295 | 230 | 197 | 156 | 3,194 | 1991 22 | |
| 432 | 298 | 477 | | | | | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | 1991 24 | |
| 1,086 | 519 | 484 | 1,046 | 323 | 373 | 7,188 | Total, par air | 1990 25 |
| 747 | 942 | 697 | | | | | 1991 26 | |
| 320 | 11 | 47 | 6 | - | - | 405 | Par mer: | |
| 220 | 849 | 180 | | | | | Commercial | 1990 27 |
| 48 | 220 | - | 1 | - | - | 269 | 1991 28 | |
| 55 | 11 | - | | | | | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | 1991 30 | |
| 368 | 231 | 47 | 7 | - | - | 674 | Total, par mer | 1990 31 |
| 275 | 860 | 180 | | | | | 1991 32 | |
| 1,454 | 750 | 531 | 1,053 | 323 | 373 | 7,862 | Total | 1990 33 |
| 1,022 | 1,802 | 877 | | | | | 1991 34 | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 36 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 38 | |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | 1991 40 | |
| 1,070 | 1,189 | 731 | 484 | 283 | 1,258 | 10,825 | Par air: | |
| 1,162 | 1,574 | 866 | | | | | Entrée directe | 1990 41 |
| 583 | 72 | 44 | 54 | 82 | 91 | 1,806 | 1991 42 | |
| 524 | 68 | 82 | | | | | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| | | | | | | | 1991 44 | |
| 1,653 | 1,261 | 775 | 538 | 365 | 1,349 | 12,631 | Total, par air | 1990 45 |
| 1,686 | 1,642 | 948 | | | | | 1991 46 | |
| 439 | 869 | 470 | 154 | 442 | 6 | 3,341 | Par mer: | |
| 487 | 925 | 613 | | | | | Entrée direct | 1990 47 |
| 1 | - | - | - | - | 4 | 5 | 1991 48 | |
| - | 22 | 2 | | | | | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| | | | | | | | 1991 50 | |
| 440 | 869 | 470 | 154 | 442 | 10 | 3,346 | Total, par mer | 1990 51 |
| 487 | 947 | 615 | | | | | 1991 52 | |
| 2,093 | 2,130 | 1,245 | 692 | 807 | 1,359 | 15,977 | Total | 1990 53 |
| 2,173 | 2,589 | 1,563 | | | | | 1991 54 | |
| 3,547 | 2,880 | 1,776 | 1,745 | 1,130 | 1,732 | 23,839 | Total global | 1990 55 |
| 3,195 | 4,391 | 2,440 | | | | | 1991 56 | |

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1 | - | 3 | 6 | - | 2 | 12 |
| 2 | | 1991 | 5 | 3 | 6 | 1 | 1 | 9 | 25 |
| 3 | Denmark | 1990 | 13 | 3 | 10 | 23 | 6 | 9 | 64 |
| 4 | | 1991 | 5 | 12 | 4 | 5 | 10 | 24 | 60 |
| 5 | France | 1990 | 15 | 6 | 20 | 18 | 37 | 40 | 136 |
| 6 | | 1991 | 39 | 38 | 294 | 102 | 54 | 93 | 620 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 171 | 18 | 20 | 21 | 27 | 35 | 292 |
| 8 | | 1991 | 488 | 17 | 26 | 597 | 26 | 32 | 1,186 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | 7 | 2 | - | 2 | 11 |
| 10 | | 1991 | 2 | - | 7 | 1 | - | 1 | 11 |
| 11 | Italy | 1990 | 15 | 5 | 9 | 8 | 25 | 15 | 77 |
| 12 | | 1991 | 3 | 7 | 18 | 23 | 12 | 32 | 95 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 16 | 12 | 8 | 150 | 133 | 136 | 455 |
| 14 | | 1991 | 1 | 5 | - | 46 | 8 | 151 | 211 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | 1 | 3 | - | - | 5 |
| 16 | | 1991 | - | 2 | - | - | 2 | 5 | 9 |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | - | 6 | 14 | 16 | 9 | 68 |
| 18 | | 1991 | 1 | 9 | 245 | 7 | 3 | 21 | 286 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | - | 286 | 515 | 3 | 22 | 827 |
| 20 | | 1991 | 9 | 10 | 4 | 3 | 7 | 17 | 50 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 82 | 8 | 36 | 14 | 6 | 18 | 164 |
| 22 | | 1991 | 8 | 17 | 26 | 7 | 3 | 10 | 71 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 328 | 14 | 134 | 152 | 346 | 337 | 1,311 |
| 24 | | 1991 | 145 | 158 | 418 | 139 | 176 | 332 | 1,368 |
| 25 | Other | 1990 | 380 | 558 | 51 | 565 | 364 | 234 | 2,152 |
| 26 | | 1991 | 341 | 128 | 50 | 33 | 315 | 490 | 1,357 |
| 27 | Total | 1990 | 1,046 | 624 | 591 | 1,491 | 963 | 859 | 5,574 |
| 28 | | 1991 | 1,047 | 406 | 1,098 | 964 | 617 | 1,217 | 5,349 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 5 | 1 | 6 | 8 | 17 | 29 | 66 |
| 30 | | 1991 | 1 | 12 | 13 | 9 | 44 | 12 | 91 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 32 | | 1991 | - | 2 | 1 | - | - | 2 | 5 |
| 33 | India | 1990 | 2 | - | 7 | 1 | 6 | 6 | 22 |
| 34 | | 1991 | 2 | 3 | 6 | 2 | 8 | 5 | 26 |
| 35 | Israel | 1990 | - | 2 | - | - | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 37 | Japan | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | 9 | 12 |
| 38 | | 1991 | - | - | 1 | 3 | 5 | 8 | 17 |
| 39 | Other | 1990 | 39 | 53 | 5 | 26 | 36 | 33 | 192 |
| 40 | | 1991 | 10 | 20 | 5 | 5 | 48 | 5 | 93 |
| 41 | Total | 1990 | 41 | 55 | 12 | 29 | 44 | 49 | 230 |
| 42 | | 1991 | 12 | 25 | 13 | 11 | 61 | 20 | 142 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 11 | 20 | - | 15 | 22 | 32 | 100 |
| 46 | | 1991 | - | 1 | 4 | 2 | 18 | 2 | 27 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | 112 | 259 | 220 | 421 | 255 | 337 | 1,604 |
| 50 | | 1991 | 78 | 120 | 254 | 188 | 297 | 387 | 1,324 |
| 51 | Total | 1990 | 123 | 279 | 220 | 436 | 277 | 369 | 1,704 |
| 52 | | 1991 | 78 | 121 | 258 | 190 | 317 | 389 | 1,353 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 55 | Other | 1990 | 15 | 5 | - | 2 | 2 | 19 | 43 |
| 56 | | 1991 | - | 5 | 17 | 1 | 43 | 10 | 76 |
| 57 | Total | 1990 | 15 | 6 | - | 2 | 2 | 19 | 44 |
| 58 | | 1991 | - | 5 | 17 | 1 | 43 | 15 | 81 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 4 | 1 | - | 3 | 10 | 11 | 29 |
| 60 | | 1991 | 1 | 3 | 5 | 2 | 2 | 2 | 15 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | 1 | 1 | - | 3 |
| 62 | | 1991 | 2 | - | 1 | - | 3 | 1 | 7 |
| 63 | Other | 1990 | 1 | - | - | - | - | - | 1 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 65 | Total | 1990 | 6 | 1 | - | 4 | 11 | 11 | 33 |
| 66 | | 1991 | 3 | 3 | 6 | 2 | 5 | 4 | 23 |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 68 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | 1,177 | 1,087 | 1,657 | 7,039 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 1 | 5 | 5 | 14 | 2 | 3 | 42 | Belgique | 1990 1 |
| 5 | 6 | 6 | | | | | | 1991 2 |
| 112 | 14 | 8 | 7 | 3 | 5 | 213 | Danemark | 1990 3 |
| 14 | 3 | 9 | | | | | | 1991 4 |
| 100 | 339 | 38 | 77 | 66 | 93 | 849 | France | 1990 5 |
| 113 | 236 | 112 | | | | | | 1991 6 |
| 64 | 25 | 16 | 29 | 29 | 22 | 477 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 73 | 40 | 26 | | | | | | 1991 8 |
| 32 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 50 | Grèce | 1990 9 |
| 1 | - | - | | | | | | 1991 10 |
| 11 | 30 | 13 | 6 | 4 | 15 | 156 | Italie | 1990 11 |
| 10 | 39 | 28 | | | | | | 1991 12 |
| 10 | 1 | 4 | 9 | 3 | 2 | 484 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 14 | 25 | 2 | | | | | | 1991 14 |
| 1 | 2 | 5 | - | 3 | - | 16 | Portugal | 1990 15 |
| 5 | 38 | - | | | | | | 1991 16 |
| 4 | 105 | 6 | 9 | 1 | 1 | 194 | Espagne | 1990 17 |
| 7 | 18 | 24 | | | | | | 1991 18 |
| 129 | 13 | 8 | 6 | 1 | 6 | 990 | Suède | 1990 19 |
| 14 | 1 | 10 | | | | | | 1991 20 |
| 31 | 9 | 11 | 2 | 2 | 15 | 234 | Suisse | 1990 21 |
| 23 | 5 | 5 | | | | | | 1991 22 |
| 623 | 346 | 213 | 143 | 55 | 296 | 2,987 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 897 | 639 | 432 | | | | | | 1991 24 |
| 414 | 339 | 259 | 127 | 108 | 790 | 4,189 | Autres | 1990 25 |
| 333 | 579 | 153 | | | | | | 1991 26 |
| 1,532 | 1,229 | 588 | 430 | 279 | 1,249 | 10,881 | Total | 1990 27 |
| 1,509 | 1,629 | 807 | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 19 | 16 | 17 | 9 | 24 | 18 | 169 | Total | 1990 29 |
| 14 | 25 | 22 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 8 | 2 | - | 1 | - | - | 12 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 2 | - | - | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 5 | 13 | 2 | - | 9 | 56 | Inde | 1990 33 |
| 3 | 7 | 7 | | | | | | 1991 34 |
| - | - | 2 | - | 3 | 4 | 12 | Israël | 1990 35 |
| - | 12 | 2 | | | | | | 1991 36 |
| 10 | 5 | - | 1 | - | - | 28 | Japon | 1990 37 |
| 11 | - | - | | | | | | 1991 38 |
| 32 | 64 | 98 | 37 | 2 | - | 425 | Autres | 1990 39 |
| 24 | 58 | 33 | | | | | | 1991 40 |
| 55 | 76 | 113 | 41 | 5 | 13 | 533 | Total | 1990 41 |
| 40 | 77 | 42 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| - | - | 1 | | | | | | 1991 44 |
| 16 | - | 12 | 2 | 24 | 21 | 175 | Mexique | 1990 45 |
| 34 | 9 | - | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| - | - | - | | | | | | 1991 48 |
| 409 | 798 | 500 | 203 | 475 | 37 | 4,026 | Autres | 1990 49 |
| 449 | 821 | 614 | | | | | | 1991 50 |
| 425 | 798 | 512 | 205 | 499 | 58 | 4,201 | Total | 1990 51 |
| 483 | 830 | 615 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| - | - | 3 | - | - | - | 4 | Brésil | 1990 53 |
| - | - | - | | | | | | 1991 54 |
| - | 3 | 5 | - | - | 14 | 65 | Autres | 1990 55 |
| 119 | 13 | 17 | | | | | | 1991 56 |
| - | 3 | 8 | - | - | 14 | 69 | Total | 1990 57 |
| 119 | 13 | 17 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 61 | 8 | 5 | 5 | - | 5 | 113 | Australie | 1990 59 |
| 8 | 14 | 52 | | | | | | 1991 60 |
| - | - | 2 | 1 | - | 2 | 8 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| - | 1 | 8 | | | | | | 1991 62 |
| 1 | - | - | 1 | - | - | 3 | Autres | 1990 63 |
| - | - | - | | | | | | 1991 64 |
| 62 | 8 | 7 | 7 | - | 7 | 124 | Total | 1990 65 |
| 8 | 15 | 60 | | | | | | 1991 66 |
| 2,093 | 2,130 | 1,245 | 692 | 807 | 1,359 | 15,977 | Total global | 1990 67 |
| 2,173 | 2,589 | 1,563 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | - | 2 | 63 | 812 | 960 | 143 | 1,980 |
| 22 | | 1991 | - | - | 179 | 1,177 | 899 | 641 | 2,896 |
| 23 | Private | 1990 | 1 | - | - | 4 | - | - | 5 |
| 24 | | 1991 | 2 | 11 | 6 | 2 | 2 | 8 | 31 |
| 25 | Total air | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 26 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | 1,179 | 901 | 649 | 2,927 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 33 | Total | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 34 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | 1,179 | 901 | 654 | 2,932 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 328 | 44 | 456 | 550 | 544 | 605 | 2,527 |
| 38 | | 1991 | 274 | 188 | 263 | 360 | 497 | 418 | 2,000 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 1 | 1 | 1 | - | - | - | 3 |
| 40 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | - | 4 |
| 41 | Total air | 1990 | 329 | 45 | 457 | 550 | 544 | 605 | 2,530 |
| 42 | | 1991 | 274 | 191 | 264 | 360 | 497 | 418 | 2,004 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 44 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | 1,036 | 1,355 | 1,195 | 3,722 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 48 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | 1,036 | 1,355 | 1,195 | 3,722 |
| 49 | Total | 1990 | 333 | 173 | 646 | 1,161 | 2,228 | 1,668 | 6,209 |
| 50 | | 1991 | 296 | 223 | 346 | 1,396 | 1,852 | 1,613 | 5,726 |
| 51 | Grand total | 1990 | 334 | 175 | 709 | 1,977 | 3,188 | 1,811 | 8,194 |
| 52 | | 1991 | 298 | 234 | 531 | 2,575 | 2,753 | 2,267 | 8,658 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 20 |
| 6 | 34 | - | 4 | - | 1 | 2,025 | Par air: | |
| - | 151 | 49 | - | - | - | - | Commercial | 1990 21 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 22 |
| - | 2 | 1 | 1 | 1 | 1 | 8 | Privé | 1990 23 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 24 |
| 6 | 34 | - | 5 | 1 | 2 | 2,033 | Total, par air | 1990 25 |
| - | 153 | 50 | - | - | - | - | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | 21 | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Total, par mer | 1990 31 |
| - | 21 | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 6 | 34 | - | 7 | 1 | 2 | 2,035 | Total | 1990 33 |
| - | 174 | 50 | - | - | - | - | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| 776 | 736 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,982 | Par air: | |
| 688 | 707 | 625 | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 37 |
| 1 | 7 | - | - | - | - | 11 | | 1991 38 |
| 11 | 6 | 6 | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| 777 | 743 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,993 | Total, par air | 1990 41 |
| 699 | 713 | 631 | - | - | - | - | | 1991 42 |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Par mer: | |
| 3,074 | 3,234 | 1,188 | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Total, par mer | 1990 47 |
| 3,074 | 3,234 | 1,188 | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 3,494 | 3,812 | 2,070 | 812 | 419 | 387 | 17,203 | Total | 1990 49 |
| 3,773 | 3,947 | 1,819 | - | - | - | - | | 1991 50 |
| 3,500 | 3,846 | 2,070 | 819 | 420 | 389 | 19,238 | Total global | 1990 51 |
| 3,773 | 4,121 | 1,869 | - | - | - | - | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----------------------|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2 | 1 | 1 | - | 8 | 131 | 143 |
| 22 | | 1991 | - | 6 | - | - | - | 20 | 26 |
| 23 | Private | 1990 | - | 3 | 8 | 7 | 6 | 23 | 47 |
| 24 | | 1991 | - | 2 | - | 10 | - | 26 | 38 |
| 25 | Total air | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 26 | | 1991 | - | 8 | - | 10 | - | 46 | 64 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 34 | | 1991 | - | 8 | - | 10 | - | 46 | 64 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| 45 | Total air | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 54 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| 55 | Grand total | 1990 | 2 | 7 | 10 | 7 | 15 | 154 | 195 |
| 56 | | 1991 | - | 11 | - | 10 | - | 55 | 76 |

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 20 |
| 11 | 13 | 5 | 11 | 4 | - | 187 | Par air: | |
| 136 | 34 | 61 | | | | | Commercial | 1990 21 |
| 50 | 83 | 18 | 4 | 4 | 5 | 211 | | 1991 22 |
| 60 | 65 | 32 | | | | | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 61 | 96 | 23 | 15 | 8 | 5 | 398 | Total, par air | 1990 25 |
| 196 | 99 | 93 | | | | | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 61 | 96 | 23 | 15 | 8 | 5 | 398 | Total | 1990 33 |
| 196 | 99 | 93 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 38 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée directe | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| 2 | 6 | - | - | - | - | 5 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Total, par air | 1990 45 |
| 2 | 6 | - | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 52 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Total | 1990 53 |
| 2 | 6 | - | | | | | | 1991 54 |
| 61 | 96 | 23 | 15 | 8 | 5 | 403 | Total global | 1990 55 |
| 198 | 105 | 93 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry

Prince Edward Island

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | | |
|----------------------------------|------------------------|---|--|----------|-------|-------|-----|------|----------|-----|--|--|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land: | | | | | | | | | |
| | | | 1 Automobile 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 2 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 3 Same day 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 4 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 5 One night 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 6 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 7 Two or more nights 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 8 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 9 Bus 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 10 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 11 Same day 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 12 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 13 One or more nights 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 14 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 15 Rail 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 16 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 17 Other methods 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 18 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 19 Total land 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 20 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 21 Commercial 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 22 1991 | - | - | 161 | 5 | 7 | - | 173 | | |
| | | | 23 Private 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 | | |
| | | | 24 1991 | - | - | 4 | 10 | - | 1 | 15 | | |
| | | | 25 Total air 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 | | |
| | | | 26 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 1 | 188 | | |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| | | | 27 Commercial 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 28 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 29 Private 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 30 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 31 Total marine 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 32 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 33 Total 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 7 | 14 | | |
| | | | 34 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 1 | 188 | | |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | |
| | | | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| | | | 35 Re-entry 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 36 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | Air: | | | | | | | | | |
| | | | 37 Returning direct 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 38 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 39 Returning via the U.S.A. 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 | | |
| | | | 40 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | 41 Total air 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 | | |
| | | | 42 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | | Marine: | | | | | | | | | |
| 43 Returning direct 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | | | | |
| 44 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | | | |
| 45 Returning via the U.S.A. 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | | | | |
| 46 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | | | |
| 47 Total marine 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | | | | |
| 48 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | | | |
| 49 Total 1990 | - | - | - | 1 | - | - | 1 | | | | | |
| 50 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | | | | |
| 51 Grand total 1990 | - | - | 2 | 1 | 5 | 7 | 15 | | | | | |
| 52 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 1 | 188 | | | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| 4 | - | - | 4 | - | - | 8 | Par air: | |
| - | 1 | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 21 |
| 7 | 16 | - | 4 | 4 | 2 | 47 | Privé | 1991 22 |
| 4 | 4 | 2 | - | - | - | - | | 1990 23 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | Total, par air | 1991 24 |
| 4 | 5 | 2 | - | - | - | - | | 1990 25 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | Total | 1990 33 |
| 4 | 5 | 2 | - | - | - | - | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 6 | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| - | - | - | - | - | - | 1 | | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | Total, par air | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | Total | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| 11 | 20 | - | 10 | 4 | 2 | 62 | Total global | 1990 51 |
| 4 | 5 | 2 | - | - | - | - | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 97 | 59 | 128 | 186 | 2,567 | 8,916 | 11,953 |
| 2 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | 301 | 1,894 | 8,784 | 11,332 |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | 5 | - | 7 | 8 | 64 | 24 | 108 |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | 67 | 2 | 69 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 92 | 59 | 121 | 178 | 2,503 | 8,892 | 11,845 |
| 8 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | 301 | 1,827 | 8,782 | 11,263 |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| 10 | | 1991 | 2 | - | - | - | 443 | 2,167 | 2,612 |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| 14 | | 1991 | 2 | - | - | - | 443 | 2,167 | 2,612 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 5 | 26 | 25 | 22 | 5,815 | 6,633 | 12,526 |
| 18 | | 1991 | 13 | 11 | 16 | 66 | 6,474 | 4,646 | 11,226 |
| 19 | Total land | 1990 | 102 | 85 | 153 | 328 | 8,818 | 17,227 | 26,713 |
| 20 | | 1991 | 114 | 98 | 183 | 367 | 8,811 | 15,597 | 25,170 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 1,298 | 1,370 | 1,985 | 2,003 | 2,705 | 5,520 | 14,881 |
| 22 | | 1991 | 1,276 | 1,408 | 1,618 | 2,035 | 3,293 | 5,448 | 15,078 |
| 23 | Private | 1990 | 82 | 113 | 119 | 110 | 138 | 203 | 765 |
| 24 | | 1991 | 75 | 91 | 93 | 92 | 53 | 168 | 572 |
| 25 | Total air | 1990 | 1,380 | 1,483 | 2,104 | 2,113 | 2,843 | 5,723 | 15,646 |
| 26 | | 1991 | 1,351 | 1,499 | 1,711 | 2,127 | 3,346 | 5,616 | 15,650 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 243 | - | 1,645 | 1,888 |
| 28 | | 1991 | - | 12 | - | 3 | 102 | 1,929 | 2,046 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 62 | 67 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 3 | 27 | 90 | 120 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 243 | 5 | 1,707 | 1,955 |
| 32 | | 1991 | - | 12 | - | 6 | 129 | 2,019 | 2,166 |
| 33 | Total | 1990 | 1,482 | 1,568 | 2,257 | 2,684 | 11,666 | 24,657 | 44,314 |
| 34 | | 1991 | 1,465 | 1,609 | 1,894 | 2,500 | 12,286 | 23,232 | 42,986 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | 2 | 2 | 4 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 64 | 225 | 304 |
| 38 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | 5 | 53 | 187 | 257 |
| 39 | Total land | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 66 | 227 | 308 |
| 40 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | 5 | 53 | 192 | 262 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 883 | 864 | 1,283 | 1,438 | 1,819 | 2,907 | 9,194 |
| 42 | | 1991 | 928 | 870 | 1,155 | 1,360 | 2,186 | 2,760 | 9,259 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 125 | 125 | 237 | 220 | 222 | 352 | 1,281 |
| 44 | | 1991 | 130 | 77 | 119 | 156 | 469 | 451 | 1,402 |
| 45 | Total air | 1990 | 1,008 | 989 | 1,520 | 1,658 | 2,041 | 3,259 | 10,475 |
| 46 | | 1991 | 1,058 | 947 | 1,274 | 1,516 | 2,655 | 3,211 | 10,661 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 4 | 6 | 8 | 9 | 22 | 48 | 97 |
| 48 | | 1991 | 18 | 12 | 16 | 8 | 40 | 133 | 227 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 2 | 3 | 2 | 5 | 20 | 22 | 54 |
| 50 | | 1991 | 7 | 8 | 5 | 6 | 25 | 72 | 123 |
| 51 | Total marine | 1990 | 6 | 9 | 10 | 14 | 42 | 70 | 151 |
| 52 | | 1991 | 25 | 20 | 21 | 14 | 65 | 205 | 350 |
| 53 | Total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 |
| 54 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | 1,535 | 2,773 | 3,608 | 11,273 |
| 55 | Grand total | 1990 | 2,499 | 2,569 | 3,790 | 4,362 | 13,815 | 28,213 | 55,248 |
| 56 | | 1991 | 2,549 | 2,578 | 3,198 | 4,035 | 15,059 | 26,840 | 54,259 |

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 18,741 | 20,585 | 11,469 | 3,773 | 306 | 183 | 67,010 | Par terre: | |
| 16,130 | 16,425 | 10,155 | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| - | 33 | - | - | - | - | 141 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 4 | 4 | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 5 |
| 18,741 | 20,552 | 11,469 | 3,773 | 306 | 183 | 66,869 | Même jour | 1991 6 |
| 16,126 | 16,421 | 10,155 | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 5,398 | 4,531 | 4,751 | 2,108 | - | - | 19,022 | Chemin de fer | 1991 8 |
| 5,190 | 4,617 | 5,924 | 38 | - | - | 38 | Autres moyens | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1991 10 |
| - | 47 | 325 | - | - | - | - | Par air: | |
| 5,398 | 4,531 | 4,751 | 2,070 | - | - | 18,984 | Commercial | 1990 11 |
| 5,190 | 4,570 | 5,599 | - | - | - | - | Privé | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| 7,356 | 6,461 | 5,355 | 4,274 | 26 | 17 | 36,015 | Commercial | 1991 14 |
| 7,651 | 7,912 | 4,411 | - | - | - | - | Privé | 1990 15 |
| 31,495 | 31,577 | 21,575 | 10,155 | 332 | 200 | 122,047 | Total, par mer | 1991 16 |
| 28,971 | 28,954 | 20,490 | - | - | - | - | Total | 1990 17 |
| 7,113 | 7,986 | 5,737 | 3,552 | 2,078 | 2,346 | 43,693 | Commercial | 1991 18 |
| 8,481 | 8,931 | 5,618 | - | - | - | - | Privé | 1990 19 |
| 206 | 222 | 196 | 141 | 125 | 88 | 1,743 | Total, par air | 1991 20 |
| 269 | 329 | 245 | - | - | - | - | Par mer: | |
| 7,319 | 8,208 | 5,933 | 3,693 | 2,203 | 2,434 | 45,436 | Commercial | 1990 21 |
| 8,750 | 9,260 | 5,863 | - | - | - | - | Privé | 1991 22 |
| 1,885 | 4,092 | 9,820 | 2,348 | 2 | - | 20,035 | Total, par mer | 1990 23 |
| 2,175 | 4,841 | 9,953 | - | - | - | - | Total | 1991 24 |
| 313 | 139 | 43 | - | - | - | 562 | Commercial | 1990 25 |
| 844 | 176 | 21 | - | - | - | - | Privé | 1991 26 |
| 2,198 | 4,231 | 9,863 | 2,348 | 2 | - | 20,597 | Total, par mer | 1990 27 |
| 3,019 | 5,017 | 9,974 | - | - | - | - | Total | 1991 28 |
| 41,012 | 44,016 | 37,371 | 16,196 | 2,537 | 2,634 | 188,080 | Total | 1990 29 |
| 40,740 | 43,231 | 36,327 | - | - | - | - | Total | 1991 30 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| 23 | 4 | 4 | 16 | - | - | 51 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 6 | 2 | 20 | - | - | - | - | Même jour | 1990 35 |
| 296 | 507 | 254 | 65 | 11 | 6 | 1,443 | Une nuit ou plus | 1991 36 |
| 345 | 436 | 196 | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 37 |
| 319 | 511 | 258 | 81 | 11 | 6 | 1,494 | Par air: | |
| 351 | 438 | 216 | - | - | - | - | Entrée directe | 1991 38 |
| 4,256 | 3,712 | 2,660 | 1,719 | 657 | 1,411 | 23,609 | Entrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 3,784 | 3,484 | 2,907 | - | - | - | - | Total, par air | 1991 40 |
| 404 | 396 | 386 | 198 | 148 | 153 | 2,966 | Par mer: | |
| 544 | 599 | 486 | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 41 |
| 4,660 | 4,108 | 3,046 | 1,917 | 805 | 1,564 | 26,575 | Entrée via les États-Unis | 1991 42 |
| 4,328 | 4,083 | 3,393 | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 43 |
| 35 | 24 | 5 | 22 | 27 | 6 | 216 | Total | 1991 44 |
| 57 | 38 | 227 | - | - | - | - | Total global | 1990 45 |
| 36 | 40 | 296 | 59 | 19 | 5 | 509 | Total global | 1991 46 |
| 171 | 266 | 1,455 | - | - | - | - | Total global | 1990 47 |
| 71 | 64 | 301 | 81 | 46 | 11 | 725 | Total global | 1991 48 |
| 228 | 304 | 1,682 | - | - | - | - | Total global | 1990 49 |
| 5,050 | 4,683 | 3,605 | 2,079 | 862 | 1,581 | 28,794 | Total global | 1991 50 |
| 4,907 | 4,825 | 5,291 | - | - | - | - | Total global | 1990 51 |
| 46,062 | 48,699 | 40,976 | 18,275 | 3,399 | 4,215 | 216,874 | Total global | 1991 52 |
| 45,647 | 48,056 | 41,618 | - | - | - | - | Total global | 1990 53 |

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|------|---------|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | 9 | 20 | 10 | 17 | 31 | 89 |
| 2 | | 1991 | 8 | 2 | 13 | 13 | 18 | 30 | 84 |
| 3 | Denmark | 1990 | 19 | 6 | 19 | 16 | 13 | 111 | 184 |
| 4 | | 1991 | 6 | 10 | 15 | 18 | 17 | 26 | 92 |
| 5 | France | 1990 | 93 | 57 | 225 | 237 | 174 | 176 | 962 |
| 6 | | 1991 | 312 | 330 | 121 | 84 | 133 | 163 | 1,143 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 62 | 85 | 115 | 128 | 230 | 406 | 1,026 |
| 8 | | 1991 | 67 | 80 | 117 | 137 | 310 | 481 | 1,192 |
| 9 | Greece | 1990 | 9 | 10 | 19 | 14 | 10 | 10 | 72 |
| 10 | | 1991 | 9 | 4 | 9 | 7 | 9 | 24 | 62 |
| 11 | Italy | 1990 | 6 | 16 | 29 | 10 | 8 | 22 | 91 |
| 12 | | 1991 | 2 | 7 | 14 | 11 | 15 | 38 | 87 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 47 | 45 | 79 | 72 | 145 | 267 | 655 |
| 14 | | 1991 | 57 | 39 | 73 | 68 | 171 | 258 | 666 |
| 15 | Portugal | 1990 | 4 | 8 | 4 | 2 | 10 | 7 | 35 |
| 16 | | 1991 | 14 | - | 3 | 6 | 29 | 26 | 78 |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | 13 | 21 | 23 | 22 | 20 | 122 |
| 18 | | 1991 | 30 | 7 | 9 | 10 | 23 | 43 | 122 |
| 19 | Sweden | 1990 | 72 | 19 | 32 | 30 | 33 | 63 | 249 |
| 20 | | 1991 | 36 | 11 | 21 | 15 | 36 | 69 | 188 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 18 | - | 43 | 26 | 25 | 107 | 219 |
| 22 | | 1991 | 16 | 15 | 21 | 54 | 58 | 97 | 261 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 220 | 301 | 330 | 489 | 719 | 1,360 | 3,419 |
| 24 | | 1991 | 228 | 318 | 399 | 368 | 941 | 1,245 | 3,499 |
| 25 | Other | 1990 | 63 | 90 | 87 | 95 | 131 | 211 | 677 |
| 26 | | 1991 | 159 | 51 | 70 | 108 | 140 | 244 | 772 |
| 27 | Total | 1990 | 638 | 659 | 1,023 | 1,152 | 1,537 | 2,791 | 7,800 |
| 28 | | 1991 | 944 | 874 | 885 | 899 | 1,900 | 2,744 | 8,246 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 17 | 16 | 12 | 23 | 49 | 65 | 182 |
| 30 | | 1991 | 11 | 14 | 17 | 23 | 68 | 66 | 199 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 6 | 2 | 5 | 3 | - | 3 | 19 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | 6 | 1 | 3 | 7 | 18 |
| 33 | India | 1990 | 17 | 15 | 10 | 13 | 26 | 33 | 114 |
| 34 | | 1991 | 12 | 3 | 6 | 18 | 14 | 26 | 79 |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | - | 1 | 4 | 17 | 30 | 53 |
| 36 | | 1991 | 12 | 5 | 17 | 2 | 14 | 50 | 100 |
| 37 | Japan | 1990 | 10 | 5 | 19 | 18 | 23 | 42 | 117 |
| 38 | | 1991 | 3 | 2 | 10 | 19 | 86 | 52 | 172 |
| 39 | Other | 1990 | 37 | 27 | 39 | 67 | 53 | 112 | 335 |
| 40 | | 1991 | 42 | 36 | 20 | 22 | 59 | 141 | 320 |
| 41 | Total | 1990 | 71 | 49 | 74 | 105 | 119 | 220 | 638 |
| 42 | | 1991 | 69 | 47 | 59 | 62 | 176 | 276 | 689 |
| | North America, Central America and Caribbbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 9 | 12 | - | 1 | - | 24 |
| 44 | | 1991 | - | - | 1 | - | 1 | 2 | 4 |
| 45 | Mexico | 1990 | 2 | - | 10 | 10 | 10 | 15 | 47 |
| 46 | | 1991 | 6 | - | 6 | 3 | 3 | 17 | 35 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 48 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | 2 | 3 | 7 |
| 49 | Other | 1990 | 271 | 237 | 386 | 374 | 371 | 329 | 1,968 |
| 50 | | 1991 | 37 | 29 | 325 | 514 | 541 | 356 | 1,802 |
| 51 | Total | 1990 | 275 | 246 | 408 | 384 | 382 | 348 | 2,043 |
| 52 | | 1991 | 43 | 29 | 333 | 518 | 547 | 378 | 1,848 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 1 | 3 | - | 6 | 5 | 16 |
| 54 | | 1991 | 1 | - | - | 3 | 1 | 9 | 14 |
| 55 | Other | 1990 | 3 | 11 | - | 3 | 6 | 28 | 51 |
| 56 | | 1991 | - | 1 | 1 | 7 | 11 | 7 | 27 |
| 57 | Total | 1990 | 4 | 12 | 3 | 3 | 12 | 33 | 67 |
| 58 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | 10 | 12 | 16 | 41 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 12 | 17 | 12 | 6 | 39 | 70 | 156 |
| 60 | | 1991 | 15 | 4 | 8 | 20 | 56 | 117 | 220 |
| 61 | New Zealand | 1990 | - | 2 | 1 | 5 | 8 | 27 | 43 |
| 62 | | 1991 | 1 | - | 1 | 3 | 11 | 11 | 27 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 3 | 2 | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | - | 3 |
| 65 | Total | 1990 | 12 | 19 | 13 | 11 | 50 | 99 | 204 |
| 66 | | 1991 | 16 | 4 | 9 | 23 | 70 | 128 | 250 |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 |
| 68 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | 1,535 | 2,773 | 3,608 | 11,273 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 54 | 33 | 32 | 12 | 10 | 20 | 250 | Belgique | 1990 1 |
| 28 | 21 | 34 | | | | | | 1991 2 |
| 33 | 13 | 26 | 18 | 14 | 7 | 295 | Danemark | 1990 3 |
| 21 | 16 | 20 | | | | | | 1991 4 |
| 350 | 261 | 177 | 142 | 186 | 155 | 2,233 | France | 1990 5 |
| 203 | 457 | 179 | | | | | | 1991 6 |
| 609 | 481 | 412 | 203 | 58 | 144 | 2,933 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 800 | 589 | 616 | | | | | | 1991 8 |
| 9 | 10 | 6 | 7 | 3 | 5 | 112 | Grèce | 1990 9 |
| 8 | 12 | 15 | | | | | | 1991 10 |
| 22 | 43 | 46 | 20 | 6 | 6 | 234 | Italie | 1990 11 |
| 39 | 71 | 28 | | | | | | 1991 12 |
| 308 | 298 | 261 | 87 | 48 | 81 | 1,738 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 290 | 183 | 266 | | | | | | 1991 14 |
| 105 | 10 | 21 | 7 | 8 | 10 | 196 | Portugal | 1990 15 |
| 28 | 7 | 18 | | | | | | 1991 16 |
| 37 | 25 | 50 | 17 | 11 | 7 | 269 | Espagne | 1990 17 |
| 35 | 33 | 30 | | | | | | 1991 18 |
| 52 | 58 | 43 | 36 | 17 | 19 | 474 | Suède | 1990 19 |
| 49 | 21 | 57 | | | | | | 1991 20 |
| 143 | 83 | 99 | 54 | 10 | 20 | 628 | Suisse | 1990 21 |
| 159 | 94 | 140 | | | | | | 1991 22 |
| 2,055 | 1,883 | 1,364 | 705 | 241 | 593 | 10,260 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 1,805 | 1,849 | 2,698 | | | | | | 1991 24 |
| 199 | 189 | 157 | 91 | 72 | 79 | 1,464 | Autres | 1990 25 |
| 242 | 167 | 122 | | | | | | 1991 26 |
| 3,976 | 3,387 | 2,694 | 1,399 | 684 | 1,146 | 21,086 | Total | 1990 27 |
| 3,707 | 3,520 | 4,223 | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 67 | 85 | 60 | 22 | 5 | 37 | 458 | Total | 1990 29 |
| 58 | 85 | 79 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 5 | 16 | 1 | 1 | 1 | 1 | 44 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 10 | 13 | 7 | | | | | | 1991 32 |
| 22 | 19 | 29 | 11 | 6 | 7 | 208 | Inde | 1990 33 |
| 29 | 25 | 13 | | | | | | 1991 34 |
| 49 | 32 | 8 | 36 | 29 | 7 | 214 | Israël | 1990 35 |
| 54 | 69 | 44 | | | | | | 1991 36 |
| 77 | 252 | 90 | 45 | 7 | 16 | 604 | Japon | 1990 37 |
| 132 | 326 | 130 | | | | | | 1991 38 |
| 150 | 130 | 94 | 90 | 25 | 36 | 860 | Autres | 1990 39 |
| 108 | 116 | 69 | | | | | | 1991 40 |
| 303 | 449 | 222 | 183 | 68 | 67 | 1,930 | Total | 1990 41 |
| 333 | 549 | 263 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 3 | 6 | 1 | - | 5 | 39 | Jamaïque | 1990 43 |
| - | 4 | - | | | | | | 1991 44 |
| 16 | 18 | 20 | 9 | 6 | 3 | 119 | Mexique | 1990 45 |
| 22 | 48 | 66 | | | | | | 1991 46 |
| 1 | 2 | - | - | - | - | 7 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| - | 2 | - | | | | | | 1991 48 |
| 549 | 642 | 452 | 396 | 80 | 292 | 4,379 | Autres | 1990 49 |
| 628 | 484 | 431 | | | | | | 1991 50 |
| 566 | 665 | 478 | 406 | 86 | 300 | 4,544 | Total | 1990 51 |
| 650 | 538 | 497 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 3 | 2 | 5 | 5 | 2 | 2 | 35 | Brésil | 1990 53 |
| 1 | 3 | 34 | | | | | | 1991 54 |
| 12 | 2 | 14 | 4 | 1 | 1 | 85 | Autres | 1990 55 |
| 18 | 20 | 40 | | | | | | 1991 56 |
| 15 | 4 | 19 | 9 | 3 | 3 | 120 | Total | 1990 57 |
| 19 | 23 | 74 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 93 | 70 | 109 | 52 | 15 | 26 | 521 | Australie | 1990 59 |
| 114 | 77 | 128 | | | | | | 1991 60 |
| 30 | 23 | 23 | 7 | 1 | 2 | 129 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 25 | 33 | 26 | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | 1 | - | - | 6 | Autres | 1990 63 |
| 1 | - | 1 | | | | | | 1991 64 |
| 123 | 93 | 132 | 60 | 16 | 28 | 656 | Total | 1990 65 |
| 140 | 110 | 155 | | | | | | 1991 66 |
| 5,050 | 4,683 | 3,605 | 2,079 | 862 | 1,581 | 28,794 | Total global | 1990 67 |
| 4,307 | 4,825 | 5,291 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | |
|-----|---|------|--|----------|--|--------|--------|-------|----------|-------|--------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | |
| | Land: Automobile Same day One night Two or more nights Bus Same day One or more nights Rail Other methods Total land Air: Commercial Private Total air Marine: Commercial Private Total marine Total Land (Via the U.S.A.): Re-entry Air: Returning direct Returning via the U.S.A. Total air Marine: Returning direct Returning via the U.S.A. Total marine Total Grand total | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | 1990 | 230 | 236 | 632 | 249 | 735 | 1,589 | 3,671 | | |
| | | 1991 | 261 | 191 | 573 | 629 | 502 | 1,857 | 4,013 | | |
| | | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | 1990 | 19 | - | 9 | 19 | 18 | 3 | 68 | | |
| | | 1991 | - | 1 | 4 | - | 18 | - | 23 | | |
| | | 1990 | 211 | 236 | 623 | 230 | 717 | 1,586 | 3,603 | | |
| | | 1991 | 261 | 190 | 569 | 629 | 484 | 1,857 | 3,990 | | |
| | | 1990 | - | - | - | - | 171 | 165 | 336 | | |
| | | 1991 | - | - | 5 | - | 5 | 84 | 94 | | |
| | | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| | | 1990 | 14 | 27 | 112 | 25 | 106 | 459 | 743 | | |
| | | 1991 | 30 | 23 | 24 | 36 | 103 | 205 | 421 | | |
| | | 1990 | 244 | 263 | 744 | 274 | 1,012 | 2,213 | 4,750 | | |
| | | 1991 | 291 | 214 | 602 | 665 | 610 | 2,146 | 4,528 | | |
| | | 1990 | 2,847 | 3,708 | 9,634 | 9,842 | 6,118 | 2,500 | 34,649 | | |
| | | 1991 | 3,177 | 4,117 | 9,719 | 8,143 | 7,091 | 2,886 | 35,133 | | |
| | | 1990 | 39 | 71 | 76 | 76 | 43 | 53 | 358 | | |
| | | 1991 | 33 | 60 | 40 | 40 | 42 | 57 | 272 | | |
| | | 1990 | 2,886 | 3,779 | 9,710 | 9,918 | 6,161 | 2,553 | 35,007 | | |
| | | 1991 | 3,210 | 4,177 | 9,759 | 8,183 | 7,133 | 2,943 | 35,405 | | |
| | | 1990 | - | - | - | - | - | 12 | 12 | | |
| | | 1991 | - | 1 | - | 1 | 1 | 26 | 29 | | |
| | | 1990 | - | - | - | - | 8 | 11 | 19 | | |
| | | 1991 | - | - | - | - | - | 29 | 29 | | |
| | | 1990 | - | - | - | - | 8 | 23 | 31 | | |
| | | 1991 | - | 1 | - | 1 | 1 | 55 | 58 | | |
| | | 1990 | 3,130 | 4,042 | 10,454 | 10,192 | 7,181 | 4,789 | 39,788 | | |
| | | 1991 | 3,501 | 4,392 | 10,361 | 8,849 | 7,744 | 5,144 | 39,991 | | |
| | | | Land (Via the U.S.A.): Re-entry Air: Returning direct Returning via the U.S.A. Total air Marine: Returning direct Returning via the U.S.A. Total marine Total Grand total | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | | 1990 | 2,039 | 2,114 | 3,818 | 4,044 | 4,123 | 2,910 | 19,048 |
| | | | | 1991 | 1,487 | 1,546 | 3,879 | 3,377 | 2,932 | 2,008 | 15,229 |
| | | | | 1990 | 25 | 51 | 105 | 27 | 55 | 9 | 272 |
| | | | | 1991 | 107 | 82 | 112 | 45 | 81 | 53 | 480 |
| | | | | 1990 | 2,064 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,178 | 2,919 | 19,320 |
| | | | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | 3,422 | 3,013 | 2,061 | 15,709 |
| | | | | 1990 | - | - | - | - | 1 | 17 | 18 |
| | | | | 1991 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| | | | | 1990 | 2 | - | - | - | - | 2 | 4 |
| | | | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | | 1990 | 2 | - | - | - | 1 | 19 | 22 |
| | | | | 1991 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| | | 1990 | 2,066 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,179 | 2,938 | 19,342 | | |
| | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | 3,422 | 3,013 | 2,074 | 15,722 | | |
| | | 1990 | 5,196 | 6,207 | 14,377 | 14,263 | 11,360 | 7,727 | 59,130 | | |
| | | 1991 | 5,095 | 6,020 | 14,352 | 12,271 | 10,757 | 7,218 | 55,713 | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 4,823 | 4,390 | 2,161 | 1,188 | 309 | 265 | 16,807 | Par terre: | |
| 5,085 | 4,256 | 1,895 | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| 2 | 16 | 3 | - | 2 | 12 | 103 | Une nuit | 1990 3 |
| 12 | 7 | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 4,821 | 4,374 | 2,158 | 1,188 | 307 | 253 | 16,704 | | 1990 5 |
| 5,073 | 4,249 | 1,895 | - | - | - | - | | 1991 6 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Autocar | 1990 7 |
| 227 | 23 | 267 | - | - | - | - | Même jour | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1991 10 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Autres moyens | 1990 11 |
| 227 | 23 | 267 | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| 364 | 465 | 226 | 170 | 16 | 11 | 1,995 | | 1990 15 |
| 387 | 462 | 228 | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 5,225 | 4,873 | 2,463 | 1,469 | 325 | 328 | 19,433 | Total, par terre | 1990 17 |
| 5,699 | 4,741 | 2,390 | - | - | - | - | | 1991 18 |
| 2,441 | 2,449 | 2,957 | 3,204 | 2,741 | 2,308 | 50,749 | Par air: | |
| 2,466 | 2,210 | 2,794 | - | - | - | - | Commercial | 1990 21 |
| 30 | 21 | 62 | 22 | 46 | 42 | 581 | Privé | 1991 22 |
| 23 | 64 | 65 | - | - | - | - | | 1990 23 |
| 2,471 | 2,470 | 3,019 | 3,226 | 2,787 | 2,350 | 51,330 | Total, par air | 1991 24 |
| 2,489 | 2,274 | 2,859 | - | - | - | - | | 1990 25 |
| 2 | 32 | 229 | 14 | - | - | 289 | Par mer: | |
| 73 | 105 | 94 | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| 6 | 22 | 2 | - | 2 | - | 51 | Privé | 1991 28 |
| 305 | 41 | 7 | - | - | - | - | | 1990 29 |
| 8 | 54 | 231 | 14 | 2 | - | 340 | Total, par mer | 1991 30 |
| 378 | 146 | 101 | - | - | - | - | | 1990 31 |
| 7,704 | 7,397 | 5,713 | 4,709 | 3,114 | 2,678 | 71,103 | Total | 1991 32 |
| 8,566 | 7,161 | 5,350 | - | - | - | - | | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 3,377 | 4,025 | 3,271 | 3,334 | 1,555 | 1,199 | 35,809 | Par air: | |
| 1,930 | 3,300 | 2,875 | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 37 |
| 27 | 19 | 44 | 28 | 6 | 55 | 451 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| 66 | 22 | 54 | - | - | - | - | | 1990 39 |
| 3,404 | 4,044 | 3,315 | 3,362 | 1,561 | 1,254 | 36,260 | Total, par air | 1991 40 |
| 1,996 | 3,322 | 2,929 | - | - | - | - | | 1990 41 |
| 3 | 1 | 3 | - | 2 | - | 27 | Par mer: | |
| 11 | 3 | 40 | - | - | - | - | Rentrée directe | 1991 42 |
| 2 | - | - | - | - | - | 6 | Rentrée via les États-Unis | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| 5 | 1 | 3 | - | 2 | - | 33 | Total, par mer | 1990 45 |
| 11 | 3 | 40 | - | - | - | - | | 1991 46 |
| 3,409 | 4,045 | 3,318 | 3,362 | 1,563 | 1,254 | 36,293 | Total | 1990 47 |
| 2,007 | 3,325 | 2,969 | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 11,113 | 11,442 | 9,031 | 8,071 | 4,677 | 3,932 | 107,396 | Total global | 1990 49 |
| 10,573 | 10,486 | 8,319 | - | - | - | - | | 1991 50 |
| | | | | | | | | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----------------------|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 139,828 | 134,034 | 159,308 | 170,179 | 201,561 | 233,089 | 1,037,999 |
| 2 | | 1991 | 139,382 | 133,065 | 149,886 | 150,538 | 181,323 | 211,915 | 966,109 |
| 3 | Same day | 1990 | 133,686 | 126,157 | 150,344 | 156,162 | 179,809 | 191,540 | 937,698 |
| 4 | | 1991 | 132,868 | 125,198 | 139,463 | 138,920 | 158,674 | 168,461 | 863,584 |
| 5 | One night | 1990 | 1,426 | 1,636 | 1,671 | 2,162 | 2,655 | 4,287 | 13,837 |
| 6 | | 1991 | 1,355 | 1,704 | 1,886 | 1,790 | 2,515 | 3,476 | 12,726 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,716 | 6,241 | 7,293 | 11,855 | 19,097 | 37,262 | 86,464 |
| 8 | | 1991 | 5,159 | 6,163 | 8,537 | 9,828 | 20,134 | 39,978 | 89,799 |
| 9 | Bus | 1990 | 2,374 | 1,829 | 869 | 1,050 | 1,839 | 4,045 | 12,006 |
| 10 | | 1991 | 793 | 1,194 | 776 | 574 | 1,061 | 4,257 | 8,655 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,140 | 1,014 | 720 | 859 | 1,182 | 2,650 | 8,565 |
| 12 | | 1991 | 665 | 922 | 682 | 406 | 700 | 2,244 | 5,619 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 234 | 815 | 149 | 191 | 657 | 1,395 | 3,441 |
| 14 | | 1991 | 128 | 272 | 94 | 168 | 361 | 2,013 | 3,036 |
| 15 | Rail | 1990 | 9 | 2 | 5 | 14 | 1 | 209 | 240 |
| 16 | | 1991 | 7 | 4 | 4 | 1 | 10 | 2 | 28 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,824 | 3,302 | 3,159 | 3,126 | 4,476 | 5,529 | 22,416 |
| 18 | | 1991 | 2,445 | 3,678 | 3,483 | 3,527 | 4,843 | 5,615 | 23,591 |
| 19 | Total land | 1990 | 145,035 | 139,167 | 163,341 | 174,369 | 207,877 | 242,872 | 1,072,661 |
| 20 | | 1991 | 142,627 | 137,941 | 154,149 | 154,640 | 187,237 | 221,789 | 998,383 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 383 | 342 | 512 | 506 | 701 | 1,211 | 3,655 |
| 22 | | 1991 | 321 | 306 | 266 | 417 | 397 | 711 | 2,418 |
| 23 | Private | 1990 | 98 | 78 | 63 | 190 | 156 | 343 | 928 |
| 24 | | 1991 | 49 | 78 | 57 | 193 | 176 | 396 | 949 |
| 25 | Total air | 1990 | 481 | 420 | 575 | 696 | 857 | 1,554 | 4,583 |
| 26 | | 1991 | 370 | 384 | 323 | 610 | 573 | 1,107 | 3,367 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 1,855 | 1,855 |
| 28 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 783 | 784 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 127 | 132 |
| 30 | | 1991 | - | - | 7 | 7 | 14 | 59 | 87 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 5 | 1,982 | 1,987 |
| 32 | | 1991 | - | - | 8 | 7 | 14 | 842 | 871 |
| 33 | Total | 1990 | 145,516 | 139,587 | 163,916 | 175,065 | 208,739 | 246,408 | 1,079,231 |
| 34 | | 1991 | 142,997 | 138,325 | 154,480 | 155,257 | 187,824 | 223,738 | 1,002,621 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 11 | 21 | 22 | 20 | 87 | 158 | 319 |
| 36 | | 1991 | 8 | 14 | 11 | 24 | 101 | 184 | 342 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 44 | 31 | 28 | 51 | 184 | 359 | 697 |
| 38 | | 1991 | 37 | 24 | 39 | 92 | 245 | 350 | 787 |
| 39 | Total land | 1990 | 55 | 52 | 50 | 71 | 271 | 517 | 1,016 |
| 40 | | 1991 | 45 | 38 | 50 | 116 | 346 | 534 | 1,129 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | 187 | - | 1 | 188 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 44 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | 75 | 55 | 98 | 361 |
| 45 | Total air | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 46 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | 262 | 55 | 99 | 549 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | 2 | 1 | - | 8 | 11 |
| 48 | | 1991 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 50 | | 1991 | - | - | 2 | 8 | - | 4 | 14 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | 6 | 2 | 1 | - | 8 | 17 |
| 52 | | 1991 | - | 2 | 2 | 8 | - | 4 | 16 |
| 53 | Total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 54 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | 386 | 401 | 637 | 1,694 |
| 55 | Grand total | 1990 | 145,626 | 139,723 | 164,047 | 175,200 | 209,090 | 247,110 | 1,080,796 |
| 56 | | 1991 | 143,088 | 138,389 | 154,595 | 155,643 | 188,225 | 224,375 | 1,004,315 |

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 324,819 | 307,150 | 215,919 | 180,657 | 150,744 | 165,872 | 2,383,160 | Par terre: | |
| 288,798 | 276,182 | 197,428 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 243,615 | 226,746 | 174,555 | 157,553 | 136,311 | 153,018 | 2,029,496 | Même jour | 1991 2 |
| 209,653 | 197,636 | 158,705 | | | | | | 1990 3 |
| 6,014 | 5,476 | 3,475 | 2,198 | 1,546 | 1,832 | 34,378 | Une nuit | 1991 4 |
| 5,089 | 5,812 | 3,465 | | | | | | 1990 5 |
| 75,190 | 74,928 | 37,889 | 20,906 | 12,887 | 11,022 | 319,286 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 74,056 | 72,734 | 35,258 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 5,410 | 5,197 | 5,884 | 1,989 | 723 | 580 | 31,789 | Autocar | 1990 9 |
| 4,672 | 4,049 | 5,722 | | | | | | 1991 10 |
| 1,719 | 1,392 | 2,176 | 936 | 409 | 531 | 15,728 | Même jour | 1990 11 |
| 1,719 | 1,378 | 1,861 | | | | | | 1991 12 |
| 3,691 | 3,805 | 3,708 | 1,053 | 314 | 49 | 16,061 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 2,953 | 2,671 | 3,861 | | | | | | 1991 14 |
| 15 | 7 | 19 | 13 | 6 | 12 | 312 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 3 | 8 | 9 | | | | | | 1991 16 |
| 8,341 | 7,895 | 5,462 | 2,783 | 2,115 | 2,394 | 51,406 | Autres moyens | 1990 17 |
| 6,807 | 7,329 | 3,973 | | | | | | 1991 18 |
| 338,585 | 320,249 | 227,284 | 185,442 | 153,588 | 168,858 | 2,466,667 | Total, par terre | 1990 19 |
| 300,280 | 287,568 | 207,132 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 1,610 | 1,766 | 1,009 | 675 | 471 | 455 | 9,641 | Commercial | 1990 21 |
| 928 | 849 | 670 | | | | | | 1991 22 |
| 420 | 346 | 229 | 110 | 43 | 35 | 2,111 | Privé | 1990 23 |
| 416 | 405 | 222 | | | | | | 1991 24 |
| 2,030 | 2,112 | 1,238 | 785 | 514 | 490 | 11,752 | Total, par air | 1990 25 |
| 1,344 | 1,254 | 892 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 94 | 36 | 6 | - | - | - | 1,991 | Commercial | 1990 27 |
| 435 | 2 | 261 | | | | | | 1991 28 |
| 443 | 366 | 91 | 14 | 1 | - | 1,047 | Privé | 1990 29 |
| 435 | 338 | 59 | | | | | | 1991 30 |
| 537 | 402 | 97 | 14 | 1 | - | 3,038 | Total, par mer | 1990 31 |
| 870 | 340 | 320 | | | | | | 1991 32 |
| 341,152 | 322,763 | 228,619 | 186,241 | 154,103 | 169,348 | 2,481,457 | Total | 1990 33 |
| 302,494 | 289,162 | 208,344 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 239 | 375 | 226 | 90 | 31 | 22 | 1,302 | Même jour | 1990 35 |
| 756 | 354 | 265 | | | | | | 1991 36 |
| 617 | 588 | 455 | 159 | 85 | 57 | 2,658 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 891 | 1,123 | 670 | | | | | | 1991 38 |
| 856 | 963 | 681 | 249 | 116 | 79 | 3,960 | Total, par terre | 1990 39 |
| 1,647 | 1,477 | 935 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 8 | 9 | 9 | 18 | - | - | 44 | Entrée directe | 1990 41 |
| 2 | - | - | | | | | | 1991 42 |
| 196 | 161 | 153 | 94 | 39 | 46 | 1,221 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 145 | 136 | 78 | | | | | | 1991 44 |
| 204 | 170 | 162 | 112 | 39 | 46 | 1,265 | Total, par air | 1990 45 |
| 147 | 136 | 78 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 5 | 3 | 1 | - | - | - | 20 | Entrée direct | 1990 47 |
| - | 2 | - | | | | | | 1991 48 |
| 12 | 15 | 15 | - | - | 17 | 65 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 9 | 6 | 23 | | | | | | 1991 50 |
| 17 | 18 | 16 | - | - | 17 | 85 | Total, par mer | 1990 51 |
| 9 | 8 | 23 | | | | | | 1991 52 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Total | 1990 53 |
| 1,803 | 1,621 | 1,036 | | | | | | 1991 54 |
| 342,229 | 323,914 | 229,478 | 186,602 | 154,258 | 169,490 | 2,486,767 | Total global | 1990 55 |
| 304,297 | 290,783 | 209,380 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | 2 | 1 | 1 | 7 | 13 | 24 |
| 2 | | 1991 | 2 | - | 12 | 7 | 3 | 5 | 29 |
| 3 | Denmark | 1990 | 3 | 4 | - | 1 | 3 | 21 | 32 |
| 4 | | 1991 | - | - | - | 3 | 1 | 8 | 12 |
| 5 | France | 1990 | 5 | 7 | 11 | 10 | 36 | 52 | 121 |
| 6 | | 1991 | - | 2 | 14 | 34 | 27 | 48 | 125 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 12 | 19 | 14 | 21 | 70 | 118 | 254 |
| 8 | | 1991 | 13 | 8 | 25 | 171 | 74 | 118 | 409 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | 2 | - | 1 | 5 | 8 |
| 10 | | 1991 | 1 | - | 2 | - | - | 2 | 5 |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | 2 | 2 | - | 5 | 2 | 13 |
| 12 | | 1991 | 3 | - | - | - | 2 | 19 | 24 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 6 | 1 | 5 | 4 | 20 | 34 | 70 |
| 14 | | 1991 | 3 | 2 | 1 | 5 | 37 | 27 | 75 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | 2 | - | - | 2 | 4 | 9 |
| 16 | | 1991 | 1 | - | - | - | 2 | 1 | 4 |
| 17 | Spain | 1990 | - | 1 | - | 2 | 1 | 2 | 6 |
| 18 | | 1991 | 2 | - | - | 2 | - | - | 4 |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 6 | 8 | 3 | 6 | 24 | 50 |
| 20 | | 1991 | - | 2 | 7 | 15 | 15 | 31 | 70 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2 | - | 5 | 9 | 7 | 30 | 53 |
| 22 | | 1991 | 4 | - | - | 6 | 16 | 31 | 57 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 29 | 42 | 27 | 27 | 77 | 139 | 341 |
| 24 | | 1991 | 27 | 27 | 14 | 94 | 89 | 129 | 380 |
| 25 | Other | 1990 | 3 | 17 | 12 | 18 | 12 | 48 | 110 |
| 26 | | 1991 | 2 | 7 | 16 | 16 | 17 | 24 | 82 |
| 27 | Total | 1990 | 66 | 103 | 87 | 96 | 247 | 492 | 1,091 |
| 28 | | 1991 | 58 | 48 | 91 | 353 | 283 | 443 | 1,276 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2 | 1 | - | 1 | 5 | 9 | 18 |
| 30 | | 1991 | 1 | - | 4 | - | 4 | 4 | 13 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 2 | - | 2 | 7 | 1 | 12 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 1 | 3 |
| 33 | India | 1990 | - | 1 | - | - | 10 | 9 | 20 |
| 34 | | 1991 | - | 2 | 1 | 5 | 2 | 3 | 13 |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | - | 2 | - | 2 | 5 | 10 |
| 36 | | 1991 | - | 1 | - | - | 2 | - | 3 |
| 37 | Japan | 1990 | 7 | 1 | 14 | 6 | 11 | 25 | 64 |
| 38 | | 1991 | - | 1 | 4 | 5 | 16 | 23 | 49 |
| 39 | Other | 1990 | 20 | 19 | 5 | 9 | 3 | 41 | 97 |
| 40 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | - | 21 | 16 | 42 |
| 41 | Total | 1990 | 28 | 23 | 21 | 17 | 33 | 81 | 203 |
| 42 | | 1991 | 2 | 6 | 6 | 10 | 43 | 43 | 110 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 5 | 3 | - | 11 | 9 | 31 |
| 46 | | 1991 | - | 1 | 1 | 4 | 2 | 11 | 19 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 49 | Other | 1990 | 6 | 3 | 4 | 2 | 5 | 16 | 36 |
| 50 | | 1991 | 21 | - | 4 | 1 | 14 | 27 | 67 |
| 51 | Total | 1990 | 9 | 8 | 7 | 2 | 16 | 25 | 67 |
| 52 | | 1991 | 21 | 1 | 5 | 5 | 20 | 38 | 90 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | 2 | 2 | 9 | 10 | 23 |
| 54 | | 1991 | 4 | - | - | 1 | - | 5 | 10 |
| 55 | Other | 1990 | - | - | 1 | 1 | 7 | 16 | 25 |
| 56 | | 1991 | - | - | - | 8 | 4 | 14 | 26 |
| 57 | Total | 1990 | - | - | 3 | 3 | 16 | 26 | 48 |
| 58 | | 1991 | 4 | - | - | 9 | 4 | 19 | 36 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | - | 9 | 13 | 28 | 59 | 112 |
| 60 | | 1991 | 1 | 7 | 5 | 6 | 38 | 39 | 96 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 2 | 1 | 4 | 3 | 6 | 10 | 26 |
| 62 | | 1991 | 4 | 2 | 4 | 3 | 9 | 51 | 73 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1990 | 5 | 1 | 13 | 16 | 34 | 69 | 138 |
| 66 | | 1991 | 5 | 9 | 9 | 9 | 47 | 90 | 169 |
| 67 | Grand total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 68 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | 386 | 401 | 637 | 1,694 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 17 | 6 | 5 | 4 | - | - | 56 | Belgique | 1990 1 |
| 25 | 13 | 9 | | | | | | 1991 2 |
| 18 | 6 | 7 | - | 3 | 1 | 67 | Danemark | 1990 3 |
| 18 | 1 | 8 | | | | | | 1991 4 |
| 207 | 142 | 73 | 23 | 7 | 9 | 582 | France | 1990 5 |
| 685 | 288 | 75 | | | | | | 1991 6 |
| 231 | 228 | 238 | 58 | 27 | 17 | 1,053 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 223 | 340 | 275 | | | | | | 1991 8 |
| 2 | 5 | 1 | 4 | 2 | - | 22 | Grèce | 1990 9 |
| 3 | 7 | 1 | | | | | | 1991 10 |
| 12 | 30 | 9 | 2 | - | 2 | 68 | Italie | 1990 11 |
| 22 | 70 | 13 | | | | | | 1991 12 |
| 56 | 42 | 33 | 22 | 4 | 3 | 230 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 73 | 41 | 49 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | 2 | 11 | Portugal | 1990 15 |
| 1 | 1 | - | | | | | | 1991 16 |
| 14 | 15 | 10 | 7 | - | - | 52 | Espagne | 1990 17 |
| 13 | 16 | 2 | | | | | | 1991 18 |
| 14 | 18 | 9 | 11 | - | 4 | 106 | Suède | 1990 19 |
| 17 | 16 | 12 | | | | | | 1991 20 |
| 57 | 25 | 55 | 18 | 3 | 1 | 212 | Suisse | 1990 21 |
| 80 | 58 | 36 | | | | | | 1991 22 |
| 188 | 320 | 226 | 98 | 40 | 32 | 1,245 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 283 | 317 | 300 | | | | | | 1991 24 |
| 52 | 46 | 60 | 30 | 13 | 6 | 317 | Autres | 1990 25 |
| 115 | 56 | 51 | | | | | | 1991 26 |
| 868 | 883 | 726 | 277 | 99 | 77 | 4,021 | Total | 1990 27 |
| 1,558 | 1,224 | 831 | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| - | 15 | 7 | 7 | 2 | 8 | 57 | Total | 1990 29 |
| 6 | 10 | 15 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 18 | Hong-Kong | 1990 31 |
| - | 5 | 4 | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 5 | - | 4 | 3 | - | 37 | Inde | 1990 33 |
| 6 | 7 | 2 | | | | | | 1991 34 |
| 17 | 21 | - | 3 | 3 | - | 54 | Israël | 1990 35 |
| 7 | 10 | 13 | | | | | | 1991 36 |
| 43 | 104 | 21 | 11 | 6 | 8 | 257 | Japon | 1990 37 |
| 75 | 154 | 38 | | | | | | 1991 38 |
| 41 | 19 | 18 | 7 | 1 | 11 | 194 | Autres | 1990 39 |
| 23 | 56 | 24 | | | | | | 1991 40 |
| 106 | 153 | 39 | 27 | 13 | 19 | 560 | Total | 1990 41 |
| 111 | 232 | 81 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 2 | 1 | - | - | - | 3 | Jamaïque | 1990 43 |
| 8 | - | - | | | | | | 1991 44 |
| 27 | 14 | 6 | 6 | 12 | 3 | 99 | Mexique | 1990 45 |
| 23 | 14 | 8 | | | | | | 1991 46 |
| 6 | - | - | 1 | - | - | 7 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 2 | - | 1 | | | | | | 1991 48 |
| 17 | 30 | 21 | 23 | 10 | 6 | 143 | Autres | 1990 49 |
| 35 | 24 | 6 | | | | | | 1991 50 |
| 50 | 46 | 28 | 30 | 22 | 9 | 252 | Total | 1990 51 |
| 68 | 38 | 15 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 5 | 6 | 2 | - | - | - | 36 | Brésil | 1990 53 |
| 7 | 10 | 10 | | | | | | 1991 54 |
| 1 | 4 | 11 | 4 | 2 | 17 | 64 | Autres | 1990 55 |
| 1 | 13 | 5 | | | | | | 1991 56 |
| 6 | 10 | 13 | 4 | 2 | 17 | 100 | Total | 1990 57 |
| 8 | 23 | 15 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 31 | 39 | 43 | 13 | 8 | 7 | 253 | Australie | 1990 59 |
| 42 | 65 | 69 | | | | | | 1991 60 |
| 16 | 5 | 3 | 3 | 9 | 5 | 67 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 9 | 29 | 10 | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 63 |
| 1 | - | - | | | | | | 1991 64 |
| 47 | 44 | 46 | 16 | 17 | 12 | 320 | Total | 1990 65 |
| 52 | 94 | 79 | | | | | | 1991 66 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Total global | 1990 67 |
| 1,803 | 1,621 | 1,036 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 555,056 | 535,925 | 693,077 | 712,421 | 793,568 | 810,967 | 4,101,014 |
| 2 | | 1991 | 664,217 | 661,792 | 851,907 | 851,374 | 982,557 | 990,055 | 5,001,902 |
| 3 | Same day | 1990 | 539,425 | 521,086 | 651,674 | 673,533 | 752,852 | 770,649 | 3,909,219 |
| 4 | | 1991 | 644,789 | 641,508 | 797,573 | 806,512 | 924,347 | 928,859 | 4,743,588 |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,463 | 2,257 | 2,492 | 3,630 | 5,624 | 17,253 |
| 6 | | 1991 | 2,256 | 2,268 | 3,669 | 3,183 | 4,478 | 7,242 | 23,096 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 13,844 | 13,376 | 39,146 | 36,396 | 37,086 | 34,694 | 174,542 |
| 8 | | 1991 | 17,172 | 18,016 | 50,665 | 41,679 | 53,732 | 53,954 | 235,218 |
| 9 | Bus | 1990 | 736 | 1,347 | 2,722 | 2,943 | 2,788 | 3,501 | 14,037 |
| 10 | | 1991 | 910 | 1,133 | 1,868 | 3,230 | 3,017 | 2,363 | 12,521 |
| 11 | Same day | 1990 | 437 | 874 | 1,203 | 1,061 | 1,088 | 1,431 | 6,094 |
| 12 | | 1991 | 720 | 641 | 637 | 1,429 | 1,278 | 1,357 | 6,062 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 299 | 473 | 1,519 | 1,882 | 1,700 | 2,070 | 7,943 |
| 14 | | 1991 | 190 | 492 | 1,231 | 1,801 | 1,739 | 1,006 | 6,459 |
| 15 | Rail | 1990 | 6 | 4 | 16 | 1 | 2 | 26 | 55 |
| 16 | | 1991 | 3 | 2 | 6 | 2 | - | 2 | 15 |
| 17 | Other methods | 1990 | 7,271 | 7,026 | 8,080 | 9,044 | 13,961 | 16,110 | 61,492 |
| 18 | | 1991 | 7,229 | 9,307 | 9,407 | 11,596 | 17,355 | 19,393 | 74,287 |
| 19 | Total land | 1990 | 563,069 | 544,302 | 703,895 | 724,409 | 810,319 | 830,604 | 4,176,598 |
| 20 | | 1991 | 672,359 | 672,234 | 863,188 | 866,202 | 1,002,929 | 1,011,813 | 5,088,725 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 1,073 | 940 | 1,947 | 1,671 | 1,527 | 854 | 8,012 |
| 22 | | 1991 | 784 | 613 | 1,420 | 1,441 | 872 | 554 | 5,684 |
| 23 | Private | 1990 | 145 | 108 | 198 | 110 | 158 | 135 | 854 |
| 24 | | 1991 | 124 | 140 | 201 | 195 | 177 | 141 | 978 |
| 25 | Total air | 1990 | 1,218 | 1,048 | 2,145 | 1,781 | 1,685 | 989 | 8,866 |
| 26 | | 1991 | 908 | 753 | 1,621 | 1,636 | 1,049 | 695 | 6,662 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 20 | 20 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 29 | Private | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 306 | 369 |
| 30 | | 1991 | - | 5 | 6 | 88 | 75 | 331 | 505 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 326 | 389 |
| 32 | | 1991 | - | 5 | 6 | 88 | 75 | 336 | 510 |
| 33 | Total | 1990 | 564,287 | 545,359 | 706,040 | 726,190 | 812,058 | 831,919 | 4,185,853 |
| 34 | | 1991 | 673,267 | 672,992 | 864,815 | 867,926 | 1,004,053 | 1,012,844 | 5,095,897 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | 1 | 5 | 2 | 11 | 19 |
| 36 | | 1991 | 11 | 27 | 9 | - | - | 3 | 50 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | 6 | 4 | 24 | 11 | 4 | 49 |
| 38 | | 1991 | 8 | 6 | 2 | 23 | 20 | 2 | 61 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 38 | 17 | 89 | 30 | 13 | 30 | 217 |
| 40 | | 1991 | 18 | 5 | 7 | - | 21 | 14 | 65 |
| 41 | Total air | 1990 | 38 | 23 | 93 | 54 | 24 | 34 | 266 |
| 42 | | 1991 | 26 | 11 | 9 | 23 | 41 | 16 | 126 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 38 | 23 | 94 | 59 | 26 | 45 | 285 |
| 50 | | 1991 | 37 | 38 | 18 | 23 | 41 | 19 | 176 |
| 51 | Grand total | 1990 | 564,325 | 545,382 | 706,134 | 726,249 | 812,084 | 831,964 | 4,186,138 |
| 52 | | 1991 | 673,304 | 673,030 | 864,833 | 867,949 | 1,004,094 | 1,012,863 | 5,096,073 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | No |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 920,405 | 929,666 | 774,382 | 755,654 | 719,757 | 748,080 | 8,948,958 | Par terre: | |
| 1,109,110 | 1,102,293 | 891,103 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 813,667 | 813,812 | 710,465 | 698,648 | 675,797 | 721,269 | 8,342,877 | Même jour | 1991 2 |
| 971,986 | 950,032 | 816,252 | | | | | | 1990 3 |
| 12,107 | 10,453 | 5,301 | 3,501 | 2,223 | 2,599 | 53,437 | Une nuit | 1991 4 |
| 13,272 | 13,119 | 5,779 | | | | | | 1990 5 |
| 94,631 | 105,401 | 58,616 | 53,505 | 41,737 | 24,212 | 552,644 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 123,852 | 139,142 | 69,072 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1,766 | 1,746 | 2,170 | 3,193 | 4,172 | 937 | 28,021 | Autocar | 1990 9 |
| 2,370 | 1,806 | 2,548 | | | | | | 1991 10 |
| 916 | 582 | 686 | 444 | 862 | 522 | 10,106 | Même jour | 1990 11 |
| 1,241 | 580 | 833 | | | | | | 1991 12 |
| 850 | 1,164 | 1,484 | 2,749 | 3,310 | 415 | 17,915 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,129 | 1,226 | 1,715 | | | | | | 1991 14 |
| 3 | 14 | 6 | 8 | 2 | 7 | 95 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 1 | 8 | - | | | | | | 1991 16 |
| 19,568 | 18,969 | 14,990 | 7,672 | 5,990 | 5,908 | 134,589 | Autres moyens | 1990 17 |
| 21,408 | 19,778 | 13,859 | | | | | | 1991 18 |
| 941,742 | 950,395 | 791,548 | 766,527 | 729,921 | 754,932 | 9,111,663 | Total, par terre | 1990 19 |
| 1,132,889 | 1,123,885 | 907,510 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 961 | 812 | 849 | 1,029 | 857 | 718 | 13,238 | Commercial | 1990 21 |
| 440 | 561 | 673 | | | | | | 1991 22 |
| 131 | 159 | 167 | 145 | 125 | 69 | 1,650 | Privé | 1990 23 |
| 186 | 169 | 184 | | | | | | 1991 24 |
| 1,092 | 971 | 1,016 | 1,174 | 982 | 787 | 14,888 | Total, par air | 1990 25 |
| 626 | 730 | 857 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 17 | 18 | - | - | - | - | 55 | Commercial | 1990 27 |
| 4 | - | 9 | | | | | | 1991 28 |
| 677 | 481 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1,861 | Privé | 1990 29 |
| 747 | 613 | 186 | | | | | | 1991 30 |
| 694 | 499 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1,916 | Total, par mer | 1990 31 |
| 751 | 613 | 195 | | | | | | 1991 32 |
| 943,528 | 951,865 | 792,809 | 767,757 | 730,910 | 755,745 | 9,128,467 | Total | 1990 33 |
| 1,134,266 | 1,125,228 | 908,562 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 26 | - | 16 | - | 4 | 19 | 84 | Rentrée | 1990 35 |
| 1 | - | - | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 10 | 15 | - | - | 15 | 3 | 92 | Rentrée directe | 1990 37 |
| - | 15 | 7 | | | | | | 1991 38 |
| 34 | 41 | 13 | 35 | - | 10 | 350 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 21 | 3 | 27 | | | | | | 1991 40 |
| 44 | 56 | 13 | 35 | 15 | 13 | 442 | Total, par air | 1990 41 |
| 21 | 18 | 34 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | | | | | | 1991 46 |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | | | | | | 1991 48 |
| 75 | 56 | 29 | 35 | 19 | 32 | 531 | Total | 1990 49 |
| 22 | 18 | 34 | | | | | | 1991 50 |
| 943,603 | 951,921 | 792,838 | 767,792 | 730,929 | 755,777 | 9,128,998 | Total global | 1990 51 |
| 1,134,288 | 1,125,246 | 908,596 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 110,600 | 121,279 | 133,462 | 143,491 | 169,928 | 221,096 | 899,856 |
| 2 | | 1991 | 94,053 | 116,027 | 129,770 | 132,128 | 164,467 | 213,966 | 850,411 |
| 3 | Same day | 1990 | 76,771 | 71,215 | 86,499 | 88,416 | 100,661 | 124,026 | 547,588 |
| 4 | | 1991 | 63,947 | 69,424 | 80,376 | 87,650 | 92,762 | 120,829 | 514,988 |
| 5 | One night | 1990 | 5,304 | 6,075 | 8,018 | 7,674 | 8,311 | 13,554 | 48,936 |
| 6 | | 1991 | 3,998 | 5,099 | 5,808 | 6,992 | 7,608 | 11,893 | 41,398 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 28,525 | 43,989 | 38,945 | 47,401 | 60,956 | 83,516 | 303,332 |
| 8 | | 1991 | 26,108 | 41,504 | 43,586 | 37,486 | 64,097 | 81,244 | 294,025 |
| 9 | Bus | 1990 | 8,825 | 12,501 | 13,336 | 16,680 | 25,679 | 26,085 | 103,106 |
| 10 | | 1991 | 8,105 | 10,903 | 9,613 | 13,968 | 23,266 | 21,740 | 87,595 |
| 11 | Same day | 1990 | 1,752 | 1,596 | 2,180 | 3,389 | 4,226 | 10,549 | 23,692 |
| 12 | | 1991 | 986 | 1,271 | 1,945 | 2,870 | 5,659 | 9,042 | 21,773 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,073 | 10,905 | 11,156 | 13,291 | 21,453 | 15,536 | 79,414 |
| 14 | | 1991 | 7,119 | 9,632 | 7,668 | 11,098 | 17,607 | 12,698 | 65,822 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,777 | 1,952 | 2,203 | 2,772 | 3,035 | 2,985 | 14,724 |
| 16 | | 1991 | 1,317 | 1,691 | 2,698 | 1,946 | 2,351 | 2,952 | 12,955 |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,279 | 4,331 | 1,912 | 1,062 | 1,314 | 1,991 | 14,889 |
| 18 | | 1991 | 2,690 | 3,938 | 2,005 | 1,026 | 1,328 | 1,921 | 12,908 |
| 19 | Total land | 1990 | 125,481 | 140,063 | 150,913 | 164,005 | 199,956 | 252,157 | 1,032,575 |
| 20 | | 1991 | 106,165 | 132,559 | 144,086 | 149,068 | 191,412 | 240,579 | 963,869 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 27,141 | 29,231 | 27,955 | 34,410 | 41,930 | 49,695 | 210,362 |
| 22 | | 1991 | 24,205 | 25,693 | 28,616 | 31,976 | 45,159 | 45,690 | 201,339 |
| 23 | Private | 1990 | 605 | 764 | 790 | 808 | 884 | 962 | 4,813 |
| 24 | | 1991 | 520 | 564 | 531 | 656 | 896 | 1,145 | 4,312 |
| 25 | Total air | 1990 | 27,746 | 29,995 | 28,745 | 35,218 | 42,814 | 50,657 | 215,175 |
| 26 | | 1991 | 24,725 | 26,257 | 29,147 | 32,632 | 46,055 | 46,835 | 205,651 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 21 | 144 | 165 |
| 28 | | 1991 | - | 3 | 11 | 27 | 548 | 167 | 756 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | 340 | 1,144 | 1,994 | 3,478 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 256 | 1,134 | 2,698 | 4,088 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 340 | 1,165 | 2,138 | 3,643 |
| 32 | | 1991 | - | 3 | 11 | 283 | 1,682 | 2,865 | 4,844 |
| 33 | Total | 1990 | 153,227 | 170,058 | 179,658 | 199,563 | 243,935 | 304,952 | 1,251,393 |
| 34 | | 1991 | 130,890 | 158,819 | 173,244 | 181,983 | 239,149 | 290,279 | 1,174,364 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 228 | 175 | 265 | 312 | 569 | 1,064 | 2,613 |
| 36 | | 1991 | 203 | 299 | 346 | 400 | 553 | 960 | 2,761 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 2,402 | 1,789 | 2,239 | 4,362 | 6,867 | 8,666 | 26,325 |
| 38 | | 1991 | 2,246 | 2,050 | 2,870 | 3,628 | 6,895 | 8,110 | 25,799 |
| 39 | Total land | 1990 | 2,630 | 1,964 | 2,504 | 4,674 | 7,436 | 9,730 | 28,938 |
| 40 | | 1991 | 2,449 | 2,349 | 3,216 | 4,028 | 7,448 | 9,070 | 28,560 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 12,783 | 14,460 | 15,345 | 22,168 | 32,410 | 47,262 | 144,428 |
| 42 | | 1991 | 11,319 | 14,307 | 15,318 | 22,522 | 35,688 | 45,911 | 145,065 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 4,229 | 4,000 | 5,445 | 5,468 | 7,837 | 10,878 | 37,857 |
| 44 | | 1991 | 3,748 | 3,972 | 4,598 | 5,651 | 8,281 | 9,511 | 35,761 |
| 45 | Total air | 1990 | 17,012 | 18,460 | 20,790 | 27,636 | 40,247 | 58,140 | 182,285 |
| 46 | | 1991 | 15,067 | 18,279 | 19,916 | 28,173 | 43,969 | 55,422 | 180,826 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 11 | - | 11 | 18 | 38 | 29 | 107 |
| 48 | | 1991 | 12 | 22 | 7 | 32 | 19 | 39 | 131 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 1 | 5 | 2 | 5 | 24 | 37 |
| 50 | | 1991 | - | - | 7 | 12 | 6 | 21 | 46 |
| 51 | Total marine | 1990 | 11 | 1 | 16 | 20 | 43 | 53 | 144 |
| 52 | | 1991 | 12 | 22 | 14 | 44 | 25 | 60 | 177 |
| 53 | Total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 54 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | 32,245 | 51,442 | 64,552 | 209,563 |
| 55 | Grand total | 1990 | 172,880 | 190,483 | 202,968 | 231,893 | 291,661 | 372,875 | 1,462,760 |
| 56 | | 1991 | 148,418 | 179,469 | 196,390 | 214,228 | 290,591 | 354,831 | 1,383,927 |

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 325,040 | 330,183 | 199,547 | 167,300 | 128,906 | 136,360 | 2,187,192 | Automobile | 1990 1 |
| 306,381 | 320,899 | 163,281 | | | | | | 1991 2 |
| 175,017 | 161,708 | 112,910 | 98,744 | 81,141 | 82,035 | 1,259,143 | Même jour | 1990 3 |
| 154,048 | 149,739 | 93,617 | | | | | | 1991 4 |
| 19,527 | 18,720 | 11,508 | 8,819 | 6,130 | 6,493 | 120,133 | Une nuit | 1990 5 |
| 17,071 | 16,287 | 8,713 | | | | | | 1991 6 |
| 130,496 | 149,755 | 75,129 | 59,737 | 41,635 | 47,832 | 807,916 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 135,262 | 154,873 | 60,951 | | | | | | 1991 8 |
| 25,249 | 22,080 | 17,043 | 15,262 | 7,854 | 7,683 | 198,277 | Autocar | 1990 9 |
| 20,922 | 22,308 | 12,160 | | | | | | 1991 10 |
| 4,661 | 3,020 | 2,089 | 2,748 | 1,378 | 1,693 | 39,281 | Même jour | 1990 11 |
| 3,964 | 2,739 | 1,595 | | | | | | 1991 12 |
| 20,588 | 19,060 | 14,954 | 12,514 | 6,476 | 5,990 | 158,996 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 16,958 | 19,569 | 10,565 | | | | | | 1991 14 |
| 2,633 | 3,630 | 2,501 | 2,615 | 1,729 | 2,182 | 30,014 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 4,301 | 4,614 | 2,504 | | | | | | 1991 16 |
| 2,609 | 2,378 | 1,474 | 1,127 | 973 | 1,149 | 24,599 | Autres moyens | 1990 17 |
| 2,232 | 2,342 | 1,377 | | | | | | 1991 18 |
| 355,531 | 358,271 | 220,565 | 186,304 | 139,462 | 147,374 | 2,440,082 | Total, par terre | 1990 19 |
| 333,836 | 350,163 | 179,322 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 46,485 | 53,463 | 46,953 | 43,096 | 33,299 | 31,974 | 465,632 | Commercial | 1990 21 |
| 42,392 | 54,733 | 44,793 | | | | | | 1991 22 |
| 1,021 | 1,038 | 830 | 612 | 688 | 543 | 9,545 | Privé | 1990 23 |
| 908 | 1,105 | 926 | | | | | | 1991 24 |
| 47,506 | 54,501 | 47,783 | 43,708 | 33,987 | 32,517 | 475,177 | Total, par air | 1990 25 |
| 43,300 | 55,838 | 45,719 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 146 | 19 | 21 | 13 | 4 | 12 | 380 | Commercial | 1990 27 |
| 167 | 66 | 329 | | | | | | 1991 28 |
| 4,711 | 2,999 | 882 | 291 | 7 | - | 12,368 | Privé | 1990 29 |
| 3,860 | 2,334 | 1,048 | | | | | | 1991 30 |
| 4,857 | 3,018 | 903 | 304 | 11 | 12 | 12,748 | Total, par mer | 1990 31 |
| 4,027 | 2,400 | 1,377 | | | | | | 1991 32 |
| 407,894 | 415,790 | 269,251 | 230,316 | 173,460 | 179,903 | 2,928,007 | Total | 1990 33 |
| 381,163 | 408,401 | 226,418 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 2,132 | 2,179 | 917 | 745 | 267 | 312 | 9,165 | Même jour | 1990 35 |
| 1,643 | 2,607 | 1,355 | | | | | | 1991 36 |
| 18,109 | 22,081 | 12,584 | 8,512 | 3,344 | 3,106 | 94,061 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 15,234 | 25,478 | 13,786 | | | | | | 1991 38 |
| 20,241 | 24,260 | 13,501 | 9,257 | 3,611 | 3,418 | 103,226 | Total, par terre | 1990 39 |
| 16,877 | 28,085 | 15,141 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 62,165 | 49,727 | 46,730 | 21,683 | 12,521 | 20,834 | 358,088 | Entrée directe | 1990 41 |
| 62,893 | 54,946 | 46,428 | | | | | | 1991 42 |
| 12,273 | 15,040 | 12,393 | 8,053 | 5,022 | 5,060 | 95,698 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 11,503 | 13,050 | 9,404 | | | | | | 1991 44 |
| 74,438 | 64,767 | 59,123 | 29,736 | 17,543 | 25,894 | 453,786 | Total, par air | 1990 45 |
| 74,396 | 67,996 | 55,832 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 60 | 892 | 56 | 23 | 27 | 23 | 1,188 | Entrée direct | 1990 47 |
| 32 | 36 | 655 | | | | | | 1991 48 |
| 11 | 58 | 19 | 9 | 2 | 10 | 146 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 41 | 34 | 8 | | | | | | 1991 50 |
| 71 | 950 | 75 | 32 | 29 | 33 | 1,334 | Total, par mer | 1990 51 |
| 73 | 70 | 663 | | | | | | 1991 52 |
| 94,750 | 89,977 | 72,699 | 39,025 | 21,183 | 29,345 | 558,346 | Total | 1990 53 |
| 91,346 | 96,151 | 71,636 | | | | | | 1991 54 |
| 502,644 | 505,767 | 341,950 | 269,341 | 194,643 | 209,248 | 3,486,353 | Total global | 1990 55 |
| 472,509 | 504,552 | 298,054 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|------|---------|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 836 | 723 | 1,161 | 988 | 1,050 | 1,679 | 6,437 |
| 2 | | 1991 | 576 | 741 | 937 | 1,354 | 1,336 | 2,164 | 7,108 |
| 3 | Denmark | 1990 | 75 | 82 | 83 | 98 | 140 | 255 | 733 |
| 4 | | 1991 | 71 | 60 | 61 | 105 | 129 | 179 | 605 |
| 5 | France | 1990 | 4,375 | 6,639 | 5,629 | 10,596 | 16,801 | 23,990 | 68,030 |
| 6 | | 1991 | 4,400 | 8,553 | 6,177 | 12,831 | 21,004 | 26,536 | 79,501 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 947 | 1,061 | 1,549 | 1,592 | 2,772 | 3,817 | 11,738 |
| 8 | | 1991 | 887 | 927 | 1,343 | 1,563 | 2,908 | 2,910 | 10,538 |
| 9 | Greece | 1990 | 278 | 238 | 328 | 444 | 502 | 867 | 2,657 |
| 10 | | 1991 | 214 | 160 | 285 | 269 | 428 | 659 | 2,015 |
| 11 | Italy | 1990 | 622 | 575 | 730 | 845 | 1,095 | 2,584 | 6,451 |
| 12 | | 1991 | 506 | 392 | 568 | 875 | 1,468 | 1,872 | 5,681 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 404 | 383 | 406 | 526 | 914 | 1,250 | 3,883 |
| 14 | | 1991 | 335 | 399 | 499 | 741 | 1,125 | 1,161 | 4,260 |
| 15 | Portugal | 1990 | 122 | 118 | 118 | 208 | 261 | 552 | 1,379 |
| 16 | | 1991 | 68 | 76 | 96 | 196 | 211 | 236 | 883 |
| 17 | Spain | 1990 | 337 | 324 | 286 | 545 | 1,088 | 1,408 | 3,988 |
| 18 | | 1991 | 385 | 224 | 486 | 421 | 689 | 1,373 | 3,578 |
| 19 | Sweden | 1990 | 365 | 265 | 339 | 345 | 446 | 724 | 2,484 |
| 20 | | 1991 | 217 | 220 | 245 | 260 | 545 | 598 | 2,085 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 769 | 767 | 777 | 1,328 | 1,754 | 2,499 | 7,894 |
| 22 | | 1991 | 635 | 735 | 1,180 | 1,108 | 1,712 | 2,340 | 7,710 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 1,955 | 2,120 | 2,356 | 2,860 | 4,490 | 5,700 | 19,481 |
| 24 | | 1991 | 1,541 | 1,643 | 2,502 | 2,420 | 4,775 | 5,092 | 17,973 |
| 25 | Other | 1990 | 2,974 | 2,566 | 3,044 | 3,634 | 4,695 | 5,859 | 22,772 |
| 26 | | 1991 | 2,435 | 2,366 | 2,698 | 3,060 | 3,706 | 4,686 | 18,951 |
| 27 | Total | 1990 | 14,059 | 15,861 | 16,806 | 24,009 | 36,008 | 51,184 | 157,927 |
| 28 | | 1991 | 12,270 | 16,496 | 17,077 | 25,203 | 40,036 | 49,806 | 160,888 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 934 | 634 | 836 | 1,102 | 1,837 | 2,744 | 8,087 |
| 30 | | 1991 | 1,026 | 648 | 901 | 1,004 | 1,561 | 2,443 | 7,583 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 192 | 150 | 140 | 142 | 194 | 244 | 1,062 |
| 32 | | 1991 | 132 | 172 | 178 | 161 | 219 | 334 | 1,196 |
| 33 | India | 1990 | 146 | 182 | 248 | 370 | 601 | 604 | 2,151 |
| 34 | | 1991 | 121 | 116 | 204 | 301 | 493 | 511 | 1,746 |
| 35 | Israel | 1990 | 446 | 388 | 710 | 691 | 940 | 1,655 | 4,830 |
| 36 | | 1991 | 538 | 521 | 798 | 590 | 1,110 | 1,355 | 4,912 |
| 37 | Japan | 1990 | 288 | 326 | 509 | 648 | 1,114 | 1,458 | 4,343 |
| 38 | | 1991 | 289 | 252 | 386 | 582 | 1,131 | 1,203 | 3,843 |
| 39 | Other | 1990 | 1,053 | 979 | 1,128 | 1,478 | 2,006 | 2,824 | 9,468 |
| 40 | | 1991 | 905 | 699 | 982 | 1,219 | 1,861 | 2,569 | 8,235 |
| 41 | Total | 1990 | 2,125 | 2,025 | 2,735 | 3,329 | 4,855 | 6,785 | 21,854 |
| 42 | | 1991 | 1,985 | 1,760 | 2,548 | 2,853 | 4,814 | 5,972 | 19,932 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 23 | 19 | 35 | 39 | 54 | 52 | 222 |
| 44 | | 1991 | 14 | 8 | 28 | 12 | 44 | 34 | 140 |
| 45 | Mexico | 1990 | 450 | 298 | 507 | 1,086 | 1,325 | 1,292 | 4,958 |
| 46 | | 1991 | 372 | 260 | 673 | 618 | 1,227 | 1,089 | 4,239 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 23 | 10 | 21 | 37 | 49 | 74 | 214 |
| 48 | | 1991 | 28 | 15 | 17 | 17 | 40 | 52 | 169 |
| 49 | Other | 1990 | 726 | 711 | 806 | 1,016 | 1,257 | 2,300 | 6,816 |
| 50 | | 1991 | 660 | 609 | 826 | 1,009 | 1,285 | 2,089 | 6,478 |
| 51 | Total | 1990 | 1,222 | 1,038 | 1,369 | 2,178 | 2,685 | 3,718 | 12,210 |
| 52 | | 1991 | 1,074 | 892 | 1,544 | 1,656 | 2,596 | 3,264 | 11,026 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 371 | 148 | 252 | 247 | 440 | 580 | 2,038 |
| 54 | | 1991 | 237 | 174 | 207 | 365 | 532 | 835 | 2,350 |
| 55 | Other | 1990 | 515 | 409 | 915 | 846 | 965 | 1,437 | 5,087 |
| 56 | | 1991 | 488 | 439 | 512 | 613 | 905 | 1,230 | 4,187 |
| 57 | Total | 1990 | 886 | 557 | 1,167 | 1,093 | 1,405 | 2,017 | 7,125 |
| 58 | | 1991 | 725 | 613 | 719 | 978 | 1,437 | 2,065 | 6,537 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 364 | 260 | 329 | 552 | 790 | 1,293 | 3,588 |
| 60 | | 1991 | 400 | 213 | 281 | 469 | 858 | 825 | 3,046 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 50 | 45 | 53 | 55 | 132 | 168 | 503 |
| 62 | | 1991 | 36 | 18 | 61 | 69 | 116 | 152 | 452 |
| 63 | Other | 1990 | 13 | 5 | 15 | 12 | 14 | 14 | 73 |
| 64 | | 1991 | 12 | 10 | 15 | 13 | 24 | 25 | 99 |
| 65 | Total | 1990 | 427 | 310 | 397 | 619 | 936 | 1,475 | 4,164 |
| 66 | | 1991 | 448 | 241 | 357 | 551 | 998 | 1,002 | 3,597 |
| 67 | Grand total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 68 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | 32,245 | 51,442 | 64,552 | 209,563 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 3,567 | 2,431 | 1,971 | 1,045 | 647 | 1,050 | 17,148 | Belgique | 1990 1 |
| 3,680 | 2,805 | 2,213 | | | | | | 1991 2 |
| 216 | 184 | 164 | 162 | 89 | 61 | 1,609 | Danemark | 1990 3 |
| 216 | 226 | 242 | | | | | | 1991 4 |
| 29,736 | 27,741 | 29,039 | 11,458 | 4,967 | 9,662 | 180,633 | France | 1990 5 |
| 38,414 | 40,954 | 31,235 | | | | | | 1991 6 |
| 6,110 | 4,827 | 4,383 | 2,810 | 1,163 | 1,407 | 32,438 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 6,005 | 5,851 | 5,317 | | | | | | 1991 8 |
| 834 | 740 | 458 | 396 | 342 | 674 | 6,101 | Grèce | 1990 9 |
| 538 | 528 | 299 | | | | | | 1991 10 |
| 3,483 | 5,267 | 2,193 | 1,187 | 667 | 678 | 19,926 | Italie | 1990 11 |
| 2,863 | 4,816 | 1,656 | | | | | | 1991 12 |
| 1,670 | 1,092 | 1,253 | 653 | 360 | 577 | 9,488 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 1,509 | 1,266 | 1,271 | | | | | | 1991 14 |
| 626 | 415 | 325 | 177 | 104 | 224 | 3,250 | Portugal | 1990 15 |
| 392 | 431 | 210 | | | | | | 1991 16 |
| 2,314 | 2,091 | 1,504 | 742 | 431 | 375 | 11,445 | Espagne | 1990 17 |
| 1,572 | 2,169 | 860 | | | | | | 1991 18 |
| 635 | 529 | 590 | 425 | 249 | 249 | 5,161 | Suède | 1990 19 |
| 496 | 470 | 562 | | | | | | 1991 20 |
| 5,254 | 2,936 | 2,987 | 1,697 | 828 | 1,384 | 22,980 | Suisse | 1990 21 |
| 4,343 | 2,926 | 2,765 | | | | | | 1991 22 |
| 7,377 | 14,415 | 6,934 | 4,320 | 2,047 | 2,844 | 57,418 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 5,816 | 7,082 | 7,335 | | | | | | 1991 24 |
| 7,273 | 5,202 | 4,861 | 3,777 | 3,097 | 2,903 | 49,885 | Autres | 1990 25 |
| 4,413 | 4,384 | 3,417 | | | | | | 1991 26 |
| 69,095 | 67,870 | 56,662 | 28,849 | 14,991 | 22,088 | 417,482 | Total | 1990 27 |
| 70,257 | 73,908 | 57,382 | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 3,728 | 3,420 | 2,553 | 1,556 | 1,019 | 1,403 | 21,766 | Total | 1990 29 |
| 3,001 | 3,186 | 2,210 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 444 | 495 | 251 | 196 | 138 | 123 | 2,709 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 525 | 552 | 246 | | | | | | 1991 32 |
| 533 | 532 | 458 | 302 | 233 | 195 | 4,404 | Inde | 1990 33 |
| 382 | 520 | 349 | | | | | | 1991 34 |
| 3,346 | 2,282 | 1,290 | 876 | 563 | 524 | 13,711 | Israël | 1990 35 |
| 3,098 | 1,924 | 1,862 | | | | | | 1991 36 |
| 1,509 | 2,201 | 1,973 | 1,085 | 590 | 457 | 12,158 | Japon | 1990 37 |
| 1,176 | 2,360 | 1,327 | | | | | | 1991 38 |
| 4,097 | 3,453 | 2,234 | 1,653 | 1,304 | 1,136 | 23,345 | Autres | 1990 39 |
| 3,038 | 3,548 | 2,050 | | | | | | 1991 40 |
| 9,929 | 8,963 | 6,206 | 4,112 | 2,828 | 2,435 | 56,327 | Total | 1990 41 |
| 8,219 | 8,904 | 5,834 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 92 | 127 | 62 | 52 | 22 | 23 | 600 | Jamaïque | 1990 43 |
| 57 | 126 | 71 | | | | | | 1991 44 |
| 2,452 | 1,575 | 994 | 812 | 341 | 612 | 11,744 | Mexique | 1990 45 |
| 2,397 | 2,102 | 854 | | | | | | 1991 46 |
| 143 | 155 | 53 | 42 | 21 | 41 | 669 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 92 | 154 | 61 | | | | | | 1991 48 |
| 5,406 | 4,179 | 2,431 | 1,150 | 789 | 1,151 | 21,922 | Autres | 1990 49 |
| 3,517 | 3,799 | 1,903 | | | | | | 1991 50 |
| 8,093 | 6,036 | 3,540 | 2,056 | 1,173 | 1,827 | 34,935 | Total | 1990 51 |
| 6,063 | 6,181 | 2,889 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 995 | 698 | 993 | 643 | 213 | 215 | 5,795 | Brésil | 1990 53 |
| 1,434 | 1,022 | 1,069 | | | | | | 1991 54 |
| 1,530 | 1,610 | 1,324 | 838 | 535 | 858 | 11,782 | Autres | 1990 55 |
| 1,464 | 1,700 | 1,060 | | | | | | 1991 56 |
| 2,525 | 2,308 | 2,317 | 1,481 | 748 | 1,073 | 17,577 | Total | 1990 57 |
| 2,898 | 2,722 | 2,129 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 1,155 | 1,146 | 1,226 | 821 | 348 | 436 | 8,720 | Australie | 1990 59 |
| 767 | 1,089 | 993 | | | | | | 1991 60 |
| 190 | 207 | 179 | 140 | 68 | 63 | 1,350 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 102 | 139 | 174 | | | | | | 1991 62 |
| 35 | 27 | 16 | 10 | 8 | 20 | 189 | Autres | 1990 63 |
| 39 | 22 | 25 | | | | | | 1991 64 |
| 1,380 | 1,380 | 1,421 | 971 | 424 | 519 | 10,259 | Total | 1990 65 |
| 908 | 1,250 | 1,192 | | | | | | 1991 66 |
| 94,750 | 89,977 | 72,699 | 39,025 | 21,183 | 29,345 | 558,346 | Total global | 1990 67 |
| 91,346 | 96,151 | 71,636 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 388,528 | 326,264 | 455,118 | 485,843 | 536,418 | 637,131 | 2,829,302 |
| 2 | | 1991 | 447,969 | 442,379 | 598,509 | 613,523 | 716,884 | 840,729 | 3,659,993 |
| 3 | Same day | 1990 | 278,694 | 253,747 | 336,935 | 343,796 | 386,884 | 435,932 | 2,035,988 |
| 4 | | 1991 | 331,631 | 359,869 | 452,457 | 460,044 | 536,602 | 579,550 | 2,720,153 |
| 5 | One night | 1990 | 10,439 | 9,039 | 12,927 | 15,219 | 19,805 | 28,172 | 95,601 |
| 6 | | 1991 | 11,958 | 10,881 | 15,170 | 15,797 | 23,652 | 34,183 | 111,641 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 99,395 | 63,478 | 105,256 | 126,828 | 129,729 | 173,027 | 697,713 |
| 8 | | 1991 | 104,380 | 71,629 | 130,882 | 137,682 | 156,630 | 226,996 | 828,199 |
| 9 | Bus | 1990 | 22,450 | 24,352 | 20,675 | 20,862 | 18,400 | 21,179 | 127,918 |
| 10 | | 1991 | 20,121 | 20,560 | 19,526 | 21,679 | 22,332 | 20,078 | 124,296 |
| 11 | Same day | 1990 | 10,915 | 16,186 | 9,049 | 3,883 | 5,790 | 7,966 | 53,789 |
| 12 | | 1991 | 10,368 | 12,794 | 6,832 | 6,304 | 7,202 | 9,464 | 52,964 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 11,535 | 8,166 | 11,626 | 16,979 | 12,610 | 13,213 | 74,129 |
| 14 | | 1991 | 9,753 | 7,766 | 12,694 | 15,375 | 15,130 | 10,614 | 71,332 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,497 | 811 | 1,555 | 1,672 | 1,497 | 988 | 8,020 |
| 16 | | 1991 | 1,696 | 1,080 | 1,630 | 1,024 | 1,618 | 1,039 | 8,087 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,378 | 2,316 | 2,529 | 3,528 | 3,801 | 8,298 | 22,850 |
| 18 | | 1991 | 2,131 | 2,788 | 2,686 | 3,850 | 6,588 | 11,790 | 29,833 |
| 19 | Total land | 1990 | 414,853 | 353,743 | 479,877 | 511,905 | 560,116 | 667,596 | 2,988,090 |
| 20 | | 1991 | 471,917 | 466,807 | 622,351 | 640,076 | 747,422 | 873,636 | 3,822,209 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 90,520 | 78,945 | 117,288 | 87,343 | 57,793 | 41,170 | 473,059 |
| 22 | | 1991 | 85,293 | 70,528 | 100,563 | 79,732 | 50,892 | 36,540 | 423,548 |
| 23 | Private | 1990 | 431 | 426 | 558 | 484 | 620 | 653 | 3,172 |
| 24 | | 1991 | 420 | 552 | 465 | 572 | 520 | 526 | 3,055 |
| 25 | Total air | 1990 | 90,951 | 79,371 | 117,846 | 87,827 | 58,413 | 41,823 | 476,231 |
| 26 | | 1991 | 85,713 | 71,080 | 101,028 | 80,304 | 51,412 | 37,066 | 426,603 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 1 | - | - | - | - | 6 | 7 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 222 | 222 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | 189 | 2,778 | 7,510 | 10,477 |
| 30 | | 1991 | - | - | 6 | 189 | 3,461 | 13,099 | 16,755 |
| 31 | Total marine | 1990 | 1 | - | - | 189 | 2,778 | 7,516 | 10,484 |
| 32 | | 1991 | - | - | 6 | 189 | 3,461 | 13,321 | 16,977 |
| 33 | Total | 1990 | 505,805 | 433,114 | 597,723 | 599,921 | 621,307 | 716,935 | 3,474,805 |
| 34 | | 1991 | 557,630 | 537,887 | 723,385 | 720,569 | 802,295 | 924,023 | 4,265,789 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | 2 | 1 | 13 | - | 16 |
| 36 | | 1991 | - | - | 3 | 1 | - | 5 | 9 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 95,267 | 78,731 | 101,871 | 64,408 | 45,970 | 43,689 | 429,936 |
| 38 | | 1991 | 89,746 | 60,827 | 86,633 | 56,531 | 39,301 | 39,411 | 372,449 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 6,795 | 5,277 | 6,481 | 4,255 | 4,151 | 2,932 | 29,891 |
| 40 | | 1991 | 7,836 | 5,340 | 7,061 | 4,550 | 4,195 | 2,900 | 31,882 |
| 41 | Total air | 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,352 | 68,663 | 50,121 | 46,621 | 459,827 |
| 42 | | 1991 | 97,582 | 66,167 | 93,694 | 61,081 | 43,496 | 42,311 | 404,331 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | 9 | - | - | 5 | 14 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | - | 4 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | 5 | - | 5 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | 9 | - | 5 | 5 | 19 |
| 48 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | 2 | 6 |
| 49 | Total | 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,363 | 68,664 | 50,139 | 46,626 | 459,862 |
| 50 | | 1991 | 97,582 | 66,170 | 93,698 | 61,082 | 43,496 | 42,318 | 404,346 |
| 51 | Grand total | 1990 | 607,867 | 517,122 | 706,086 | 668,585 | 671,446 | 763,561 | 3,934,667 |
| 52 | | 1991 | 655,212 | 604,057 | 817,083 | 781,651 | 845,791 | 966,341 | 4,670,135 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 1,166,380 | 996,030 | 663,327 | 557,064 | 457,396 | 470,970 | 7,140,469 | Par terre: | |
| 1,332,653 | 1,218,087 | 778,138 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 636,830 | 541,447 | 422,911 | 403,710 | 363,190 | 373,482 | 4,777,558 | Même jour | 1991 2 |
| 714,940 | 665,583 | 515,309 | | | | | | 1990 3 |
| 49,313 | 41,832 | 28,408 | 20,018 | 12,766 | 13,039 | 260,977 | Une nuit | 1991 4 |
| 48,416 | 41,235 | 26,178 | | | | | | 1990 5 |
| 480,237 | 412,751 | 212,008 | 133,336 | 81,440 | 84,449 | 2,101,934 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 569,297 | 511,269 | 236,651 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 24,748 | 21,780 | 19,775 | 19,681 | 12,578 | 10,297 | 236,777 | Autocar | 1990 9 |
| 23,934 | 21,366 | 21,412 | | | | | | 1991 10 |
| 8,253 | 6,591 | 6,398 | 7,294 | 4,987 | 3,728 | 91,040 | Même jour | 1990 11 |
| 9,093 | 6,153 | 6,667 | | | | | | 1991 12 |
| 16,495 | 15,189 | 13,377 | 12,387 | 7,591 | 6,569 | 145,737 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 14,841 | 15,213 | 14,745 | | | | | | 1991 14 |
| 818 | 1,505 | 1,043 | 858 | 848 | 1,205 | 14,297 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 1,731 | 1,870 | 1,083 | | | | | | 1991 16 |
| 9,962 | 7,044 | 4,681 | 2,786 | 2,195 | 1,791 | 51,309 | Autres moyens | 1990 17 |
| 10,909 | 7,966 | 5,993 | | | | | | 1991 18 |
| 1,201,908 | 1,026,359 | 688,826 | 580,389 | 473,017 | 484,263 | 7,442,852 | Total, par terre | 1990 19 |
| 1,369,227 | 1,249,289 | 806,626 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 50,349 | 54,521 | 45,702 | 52,946 | 65,128 | 59,881 | 801,586 | Commercial | 1990 21 |
| 42,041 | 50,678 | 39,750 | | | | | | 1991 22 |
| 480 | 527 | 341 | 561 | 536 | 361 | 5,978 | Privé | 1990 23 |
| 380 | 430 | 589 | | | | | | 1991 24 |
| 50,829 | 55,048 | 46,043 | 53,507 | 65,664 | 60,242 | 807,564 | Total, par air | 1990 25 |
| 42,421 | 51,108 | 40,339 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 7 | 2 | - | 1 | 1 | - | 18 | Commercial | 1990 27 |
| 718 | 720 | 238 | | | | | | 1991 28 |
| 32,660 | 19,772 | 6,449 | 1,362 | 31 | - | 70,751 | Privé | 1990 29 |
| 23,969 | 13,842 | 6,323 | | | | | | 1991 30 |
| 32,667 | 19,774 | 6,449 | 1,363 | 32 | - | 70,769 | Total, par mer | 1990 31 |
| 24,687 | 14,562 | 6,561 | | | | | | 1991 32 |
| 1,285,404 | 1,101,181 | 741,318 | 635,259 | 538,713 | 544,505 | 8,321,185 | Total | 1990 33 |
| 1,436,335 | 1,314,959 | 853,526 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 6 | 31 | - | 2 | 1 | 18 | 74 | Rentrée | 1990 35 |
| - | 1 | - | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 60,440 | 77,446 | 58,941 | 50,875 | 36,178 | 48,119 | 761,935 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 56,194 | 75,543 | 52,857 | | | | | | 1991 38 |
| 3,463 | 4,936 | 2,622 | 2,988 | 3,828 | 4,312 | 52,040 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 3,009 | 4,621 | 3,165 | | | | | | 1991 40 |
| 63,903 | 82,382 | 61,563 | 53,863 | 40,006 | 52,431 | 813,975 | Total, par air | 1990 41 |
| 59,203 | 80,164 | 56,022 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 33 | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| 14 | - | - | | | | | | 1991 46 |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 38 | Total, par mer | 1990 47 |
| 14 | - | - | | | | | | 1991 48 |
| 63,913 | 82,417 | 61,565 | 53,867 | 40,013 | 52,450 | 814,087 | Total | 1990 49 |
| 59,217 | 80,165 | 56,022 | | | | | | 1991 50 |
| 1,349,317 | 1,183,598 | 802,883 | 689,126 | 578,726 | 596,955 | 9,135,272 | Total global | 1990 51 |
| 1,495,552 | 1,395,124 | 909,548 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,078,983 | 956,823 | 1,262,405 | 1,370,939 | 1,700,644 | 2,139,727 | 8,509,521 |
| 2 | | 1991 | 968,692 | 1,015,299 | 1,318,458 | 1,273,774 | 1,737,226 | 2,150,289 | 8,463,738 |
| 3 | Same day | 1990 | 935,854 | 803,789 | 1,061,077 | 1,136,112 | 1,295,147 | 1,497,371 | 6,729,350 |
| 4 | | 1991 | 831,714 | 845,978 | 1,084,963 | 1,057,694 | 1,288,748 | 1,520,428 | 6,629,525 |
| 5 | One night | 1990 | 54,168 | 50,328 | 61,335 | 76,490 | 104,226 | 138,299 | 484,846 |
| 6 | | 1991 | 52,835 | 59,619 | 81,075 | 77,241 | 108,001 | 146,260 | 525,031 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 88,961 | 102,706 | 139,993 | 158,337 | 301,271 | 504,057 | 1,295,325 |
| 8 | | 1991 | 84,143 | 109,702 | 152,420 | 138,839 | 340,477 | 483,601 | 1,309,182 |
| 9 | Bus | 1990 | 26,073 | 23,056 | 34,752 | 43,498 | 94,358 | 123,779 | 345,516 |
| 10 | | 1991 | 23,033 | 26,853 | 33,309 | 55,844 | 100,486 | 115,267 | 354,792 |
| 11 | Same day | 1990 | 18,309 | 13,852 | 24,538 | 23,126 | 52,578 | 83,518 | 215,921 |
| 12 | | 1991 | 16,319 | 15,884 | 22,270 | 34,398 | 66,450 | 74,099 | 229,420 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,764 | 9,204 | 10,214 | 20,372 | 41,780 | 40,261 | 129,595 |
| 14 | | 1991 | 6,714 | 10,969 | 11,039 | 21,446 | 34,036 | 41,168 | 125,372 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,485 | 1,580 | 2,197 | 2,575 | 2,339 | 2,458 | 12,634 |
| 16 | | 1991 | 1,524 | 1,370 | 1,814 | 1,766 | 2,030 | 2,866 | 11,370 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,879 | 2,297 | 4,260 | 6,471 | 17,872 | 31,377 | 65,156 |
| 18 | | 1991 | 3,272 | 4,697 | 8,072 | 10,686 | 21,103 | 28,058 | 75,888 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,109,420 | 983,756 | 1,303,614 | 1,423,483 | 1,815,213 | 2,297,341 | 8,932,827 |
| 20 | | 1991 | 996,521 | 1,048,219 | 1,361,653 | 1,342,070 | 1,860,845 | 2,296,480 | 8,905,788 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 67,289 | 69,650 | 79,922 | 101,154 | 108,548 | 123,349 | 549,912 |
| 22 | | 1991 | 58,917 | 60,425 | 70,087 | 77,334 | 95,536 | 110,911 | 473,210 |
| 23 | Private | 1990 | 3,454 | 2,809 | 3,208 | 3,567 | 5,782 | 6,044 | 24,864 |
| 24 | | 1991 | 2,809 | 2,966 | 2,473 | 3,045 | 4,827 | 7,033 | 23,153 |
| 25 | Total air | 1990 | 70,743 | 72,459 | 83,130 | 104,721 | 114,330 | 129,393 | 574,776 |
| 26 | | 1991 | 61,726 | 63,391 | 72,560 | 80,379 | 100,363 | 117,944 | 496,363 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 9 | 30,308 | 100,750 | 131,067 |
| 28 | | 1991 | - | - | 3 | 12 | 19,282 | 99,991 | 119,288 |
| 29 | Private | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,358 | 20,519 | 44,383 | 67,663 |
| 30 | | 1991 | - | - | 236 | 2,139 | 20,972 | 60,352 | 83,699 |
| 31 | Total marine | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,367 | 50,827 | 145,133 | 198,730 |
| 32 | | 1991 | - | - | 239 | 2,151 | 40,254 | 160,343 | 202,987 |
| 33 | Total | 1990 | 1,180,267 | 1,056,297 | 1,386,961 | 1,530,571 | 1,980,370 | 2,571,867 | 9,706,333 |
| 34 | | 1991 | 1,058,247 | 1,111,610 | 1,434,452 | 1,424,600 | 2,001,462 | 2,574,767 | 9,605,138 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 8,970 | 7,338 | 12,349 | 16,114 | 25,663 | 20,247 | 90,681 |
| 36 | | 1991 | 13,131 | 8,226 | 15,758 | 15,956 | 28,564 | 29,316 | 110,951 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 13,936 | 14,073 | 19,804 | 31,653 | 45,674 | 50,318 | 175,458 |
| 38 | | 1991 | 14,565 | 13,420 | 23,656 | 29,246 | 41,758 | 47,049 | 169,694 |
| 39 | Total land | 1990 | 22,906 | 21,411 | 32,153 | 47,767 | 71,337 | 70,565 | 266,139 |
| 40 | | 1991 | 27,696 | 21,646 | 39,414 | 45,202 | 70,322 | 76,365 | 280,645 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 25,082 | 26,173 | 33,250 | 43,915 | 78,427 | 106,306 | 313,153 |
| 42 | | 1991 | 23,329 | 22,998 | 35,688 | 40,999 | 74,667 | 99,526 | 297,207 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 11,998 | 11,858 | 14,406 | 18,381 | 27,057 | 34,021 | 117,721 |
| 44 | | 1991 | 10,335 | 9,072 | 11,575 | 14,700 | 23,010 | 32,584 | 101,276 |
| 45 | Total air | 1990 | 37,080 | 38,031 | 47,656 | 62,296 | 105,484 | 140,327 | 430,874 |
| 46 | | 1991 | 33,664 | 32,070 | 47,263 | 55,699 | 97,677 | 132,110 | 398,483 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,088 | 6,065 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | 1,490 | 3,717 | 5,207 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,091 | 6,068 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | 1,490 | 3,717 | 5,207 |
| 53 | Total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 54 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | 100,901 | 169,489 | 212,192 | 684,335 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,240,253 | 1,115,739 | 1,466,770 | 1,640,636 | 2,158,166 | 2,787,850 | 10,409,414 |
| 56 | | 1991 | 1,119,607 | 1,165,326 | 1,521,129 | 1,525,501 | 2,170,951 | 2,786,959 | 10,289,473 |

TABLEAU 9A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | N° |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 2,816,503 | 2,889,558 | 1,806,124 | 1,501,395 | 1,321,467 | 1,218,328 | 20,062,896 | Automobile | 1990 1 |
| 2,746,599 | 2,838,489 | 1,731,593 | | | | | | 1991 2 |
| 1,941,509 | 1,972,387 | 1,324,997 | 1,171,880 | 1,090,170 | 1,008,576 | 15,238,869 | Même jour | 1990 3 |
| 1,868,458 | 1,874,978 | 1,289,468 | | | | | | 1991 3 |
| 227,184 | 241,972 | 138,145 | 112,496 | 86,692 | 65,550 | 1,356,885 | Une nuit | 1990 5 |
| 216,077 | 235,124 | 131,618 | | | | | | 1991 6 |
| 647,810 | 675,199 | 342,982 | 217,019 | 144,605 | 144,202 | 3,467,142 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 662,064 | 728,387 | 310,507 | | | | | | 1991 8 |
| 123,951 | 160,562 | 115,301 | 88,420 | 58,462 | 54,444 | 946,656 | Autocar | 1990 9 |
| 104,071 | 144,759 | 104,081 | | | | | | 1991 10 |
| 79,563 | 96,732 | 65,507 | 56,129 | 40,097 | 36,357 | 590,306 | Même jour | 1990 11 |
| 66,814 | 82,128 | 61,093 | | | | | | 1991 12 |
| 44,388 | 63,830 | 49,794 | 32,291 | 18,365 | 18,087 | 356,350 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 37,257 | 62,631 | 42,988 | | | | | | 1991 14 |
| 3,834 | 5,852 | 2,622 | 2,069 | 1,848 | 2,740 | 31,599 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 4,104 | 6,149 | 2,582 | | | | | | 1991 16 |
| 52,913 | 51,516 | 27,374 | 15,661 | 6,907 | 5,395 | 224,922 | Autres moyens | 1990 17 |
| 47,747 | 48,421 | 27,352 | | | | | | 1991 18 |
| 2,997,201 | 3,107,488 | 1,951,421 | 1,607,545 | 1,388,684 | 1,280,907 | 21,266,073 | Total, par terre | 1990 19 |
| 2,902,521 | 3,037,818 | 1,865,608 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 116,094 | 129,614 | 104,467 | 113,108 | 80,638 | 75,026 | 1,168,859 | Commercial | 1990 21 |
| 112,673 | 115,202 | 98,512 | | | | | | 1991 22 |
| 5,627 | 6,196 | 4,377 | 3,454 | 3,219 | 2,286 | 50,023 | Privé | 1990 23 |
| 6,708 | 7,014 | 5,189 | | | | | | 1991 24 |
| 121,721 | 135,810 | 108,844 | 116,562 | 83,857 | 77,312 | 1,218,882 | Total, par air | 1990 25 |
| 119,381 | 122,216 | 103,701 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 128,871 | 152,730 | 40,395 | 1,533 | 33 | 47 | 454,676 | Commercial | 1990 27 |
| 112,000 | 149,195 | 31,822 | | | | | | 1991 28 |
| 76,664 | 69,143 | 26,348 | 5,297 | 1,051 | 284 | 246,450 | Privé | 1990 29 |
| 76,946 | 63,069 | 25,462 | | | | | | 1991 30 |
| 205,535 | 221,873 | 66,743 | 6,830 | 1,084 | 331 | 701,126 | Total, par mer | 1990 31 |
| 188,946 | 212,264 | 57,284 | | | | | | 1991 32 |
| 3,324,457 | 3,465,171 | 2,127,008 | 1,730,937 | 1,473,625 | 1,358,550 | 23,186,081 | Total | 1990 33 |
| 3,210,848 | 3,372,298 | 2,026,593 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 26,445 | 35,017 | 29,271 | 22,203 | 15,565 | 12,872 | 232,054 | Même jour | 1990 35 |
| 41,904 | 43,838 | 27,914 | | | | | | 1991 36 |
| 70,238 | 82,088 | 59,806 | 45,051 | 25,658 | 16,892 | 475,191 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 68,817 | 77,543 | 50,871 | | | | | | 1991 38 |
| 96,683 | 117,105 | 89,077 | 67,254 | 41,223 | 29,764 | 707,245 | Total, par terre | 1990 39 |
| 110,721 | 121,381 | 78,785 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 134,901 | 112,030 | 85,166 | 51,755 | 29,259 | 49,350 | 775,614 | Entrée directe | 1990 41 |
| 129,926 | 111,550 | 87,600 | | | | | | 1991 42 |
| 41,137 | 44,598 | 30,066 | 25,058 | 15,995 | 13,689 | 288,264 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 37,437 | 40,264 | 32,152 | | | | | | 1991 44 |
| 176,038 | 156,628 | 115,232 | 76,813 | 45,254 | 63,039 | 1,063,878 | Total, par air | 1990 45 |
| 167,363 | 151,814 | 119,752 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | 2 | - | 5 | Entrée direct | 1990 47 |
| 8 | 11 | - | | | | | | 1991 48 |
| 5,933 | 7,809 | 2,301 | 44 | 1 | 2 | 22,155 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 3,506 | 8,137 | 1,987 | | | | | | 1991 50 |
| 5,933 | 7,809 | 2,301 | 44 | 3 | 2 | 22,160 | Total, par mer | 1990 51 |
| 3,514 | 8,148 | 1,987 | | | | | | 1991 52 |
| 278,654 | 281,542 | 206,610 | 144,111 | 86,480 | 92,805 | 1,793,283 | Total | 1990 53 |
| 281,598 | 281,343 | 200,524 | | | | | | 1991 54 |
| 3,603,111 | 3,746,713 | 2,333,618 | 1,875,048 | 1,560,105 | 1,451,355 | 24,979,364 | Total global | 1990 55 |
| 3,492,446 | 3,653,641 | 2,227,117 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Ontario

| No | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|----|--|-------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 485 | 382 | 621 | 874 | 1,239 | 1,200 | 4,801 |
| 2 | | 1991 | 438 | 336 | 585 | 648 | 1,009 | 1,125 | 4,141 |
| 3 | Denmark | 1990 | 568 | 627 | 631 | 977 | 1,256 | 1,966 | 6,025 |
| 4 | | 1991 | 469 | 450 | 715 | 606 | 1,086 | 1,902 | 5,228 |
| 5 | France | 1990 | 2,006 | 2,249 | 2,842 | 4,473 | 7,765 | 8,701 | 28,036 |
| 6 | | 1991 | 2,532 | 2,304 | 3,215 | 4,705 | 9,322 | 10,187 | 32,265 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 4,826 | 4,823 | 6,638 | 10,364 | 15,834 | 19,093 | 61,578 |
| 8 | | 1991 | 5,725 | 5,120 | 8,580 | 10,059 | 17,586 | 17,586 | 64,656 |
| 9 | Greece | 1990 | 526 | 399 | 582 | 702 | 946 | 2,433 | 5,588 |
| 10 | | 1991 | 519 | 348 | 646 | 519 | 853 | 1,558 | 4,443 |
| 11 | Italy | 1990 | 2,617 | 2,595 | 2,773 | 4,853 | 6,260 | 7,138 | 26,236 |
| 12 | | 1991 | 2,748 | 2,066 | 2,873 | 4,467 | 5,417 | 8,001 | 25,572 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 1,663 | 1,773 | 2,032 | 2,958 | 6,694 | 8,025 | 23,145 |
| 14 | | 1991 | 1,597 | 1,360 | 2,066 | 2,545 | 6,889 | 9,807 | 24,264 |
| 15 | Portugal | 1990 | 282 | 335 | 513 | 888 | 1,280 | 1,417 | 4,715 |
| 16 | | 1991 | 243 | 300 | 564 | 506 | 775 | 1,144 | 3,532 |
| 17 | Spain | 1990 | 264 | 274 | 443 | 1,168 | 1,167 | 1,060 | 4,376 |
| 18 | | 1991 | 326 | 233 | 403 | 595 | 785 | 1,363 | 3,705 |
| 19 | Sweden | 1990 | 977 | 1,228 | 1,082 | 1,555 | 1,803 | 2,579 | 9,224 |
| 20 | | 1991 | 676 | 896 | 1,046 | 1,147 | 1,753 | 2,315 | 7,833 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 1,159 | 975 | 1,546 | 2,481 | 3,530 | 3,858 | 13,549 |
| 22 | | 1991 | 1,331 | 909 | 1,938 | 2,763 | 3,700 | 3,953 | 14,594 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 10,276 | 10,221 | 14,061 | 18,557 | 38,090 | 51,705 | 142,910 |
| 24 | | 1991 | 10,594 | 9,613 | 15,537 | 17,432 | 37,795 | 45,616 | 136,587 |
| 25 | Other | 1990 | 4,195 | 3,905 | 5,506 | 6,618 | 10,224 | 14,264 | 44,712 |
| 26 | | 1991 | 3,729 | 3,351 | 5,241 | 4,952 | 7,899 | 11,194 | 36,366 |
| 27 | Total | 1990 | 29,844 | 29,786 | 39,270 | 56,468 | 96,088 | 123,439 | 374,895 |
| 28 | | 1991 | 30,927 | 27,286 | 43,409 | 50,944 | 94,869 | 115,751 | 363,186 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 926 | 669 | 962 | 1,169 | 2,139 | 3,031 | 8,896 |
| 30 | | 1991 | 830 | 542 | 879 | 980 | 1,596 | 2,602 | 7,429 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 3,330 | 2,948 | 2,553 | 3,520 | 3,778 | 5,065 | 21,194 |
| 32 | | 1991 | 1,849 | 3,548 | 3,340 | 2,938 | 3,968 | 6,405 | 22,048 |
| 33 | India | 1990 | 1,377 | 812 | 1,502 | 2,496 | 5,537 | 6,252 | 17,976 |
| 34 | | 1991 | 1,188 | 895 | 2,059 | 2,381 | 4,637 | 5,119 | 16,279 |
| 35 | Israel | 1990 | 1,330 | 1,082 | 2,054 | 3,011 | 3,508 | 4,859 | 15,844 |
| 36 | | 1991 | 1,412 | 1,070 | 2,421 | 3,794 | 5,070 | 6,429 | 16,429 |
| 37 | Japan | 1990 | 6,725 | 9,018 | 13,272 | 16,995 | 29,291 | 27,972 | 103,273 |
| 38 | | 1991 | 8,056 | 6,185 | 12,848 | 16,622 | 25,216 | 32,560 | 101,487 |
| 39 | Other | 1990 | 4,984 | 4,369 | 6,785 | 8,502 | 14,928 | 15,646 | 55,214 |
| 40 | | 1991 | 6,375 | 4,616 | 7,299 | 8,014 | 13,137 | 15,968 | 55,409 |
| 41 | Total | 1990 | 17,746 | 18,229 | 26,166 | 34,524 | 57,042 | 59,794 | 213,501 |
| 42 | | 1991 | 18,880 | 16,314 | 27,967 | 32,617 | 50,752 | 65,122 | 211,652 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 642 | 688 | 1,528 | 1,473 | 1,690 | 2,419 | 8,440 |
| 44 | | 1991 | 613 | 608 | 1,298 | 1,437 | 1,847 | 2,295 | 8,098 |
| 45 | Mexico | 1990 | 1,231 | 1,505 | 1,949 | 3,114 | 3,191 | 4,467 | 15,457 |
| 46 | | 1991 | 1,314 | 1,471 | 2,419 | 2,839 | 3,569 | 4,886 | 16,498 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 434 | 407 | 574 | 806 | 1,151 | 2,027 | 5,399 |
| 48 | | 1991 | 401 | 310 | 687 | 714 | 1,112 | 1,490 | 4,714 |
| 49 | Other | 1990 | 1,485 | 1,545 | 1,864 | 2,776 | 3,332 | 4,799 | 15,801 |
| 50 | | 1991 | 1,469 | 1,067 | 1,939 | 2,084 | 2,921 | 4,541 | 14,021 |
| 51 | Total | 1990 | 3,792 | 4,145 | 5,915 | 8,169 | 9,364 | 13,712 | 45,097 |
| 52 | | 1991 | 3,797 | 3,456 | 6,343 | 7,074 | 9,449 | 13,212 | 43,331 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1,756 | 1,514 | 1,391 | 1,543 | 1,829 | 2,271 | 10,304 |
| 54 | | 1991 | 1,484 | 1,350 | 1,674 | 1,901 | 2,599 | 3,083 | 12,091 |
| 55 | Other | 1990 | 3,154 | 3,067 | 3,406 | 4,282 | 5,271 | 5,999 | 25,179 |
| 56 | | 1991 | 3,001 | 2,992 | 3,760 | 4,013 | 4,886 | 5,924 | 24,576 |
| 57 | Total | 1990 | 4,910 | 4,581 | 4,797 | 5,825 | 7,100 | 8,270 | 35,483 |
| 58 | | 1991 | 4,485 | 4,342 | 5,434 | 5,914 | 7,485 | 9,007 | 36,667 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 2,227 | 1,565 | 2,172 | 3,058 | 4,736 | 6,186 | 19,944 |
| 60 | | 1991 | 1,821 | 1,343 | 2,207 | 2,645 | 4,381 | 5,225 | 17,622 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 504 | 435 | 496 | 795 | 1,230 | 1,450 | 4,910 |
| 62 | | 1991 | 573 | 398 | 400 | 694 | 908 | 1,204 | 4,177 |
| 63 | Other | 1990 | 37 | 32 | 31 | 57 | 97 | 101 | 355 |
| 64 | | 1991 | 47 | 35 | 38 | 33 | 49 | 69 | 271 |
| 65 | Total | 1990 | 2,768 | 2,032 | 2,699 | 3,910 | 6,063 | 7,737 | 25,209 |
| 66 | | 1991 | 2,441 | 1,776 | 2,645 | 3,372 | 5,338 | 6,498 | 22,070 |
| 67 | Grand total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 68 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | 100,901 | 169,489 | 212,192 | 684,335 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 98. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 2,338 | 1,743 | 1,191 | 865 | 560 | 633 | 12,131 | Europe: | |
| 1,679 | 1,442 | 1,163 | | | | | Belgique | 1990 1 |
| 2,671 | 1,907 | 1,171 | 1,189 | 595 | 617 | 14,175 | Danemark | 1991 2 |
| 2,142 | 1,611 | 1,301 | | | | | | 1990 3 |
| 13,452 | 14,188 | 9,633 | 5,633 | 3,113 | 3,088 | 77,143 | France | 1991 4 |
| 13,905 | 14,710 | 13,558 | | | | | | 1990 5 |
| 26,287 | 26,983 | 20,024 | 12,826 | 7,609 | 8,094 | 163,401 | Allemagne ² | 1991 6 |
| 28,759 | 26,538 | 18,652 | | | | | | 1990 7 |
| 1,239 | 1,426 | 919 | 951 | 751 | 1,092 | 11,966 | Grèce | 1991 8 |
| 1,271 | 1,227 | 809 | | | | | | 1990 9 |
| 11,548 | 13,729 | 7,117 | 5,676 | 4,178 | 4,724 | 73,208 | Italie | 1991 10 |
| 12,129 | 14,399 | 6,766 | | | | | | 1990 11 |
| 10,429 | 8,503 | 7,828 | 4,246 | 2,484 | 2,499 | 59,134 | Pays-Bas | 1991 12 |
| 9,025 | 8,545 | 7,720 | | | | | | 1990 13 |
| 2,238 | 1,523 | 994 | 662 | 462 | 1,089 | 11,683 | Portugal | 1991 14 |
| 2,151 | 1,447 | 771 | | | | | | 1990 15 |
| 2,411 | 2,319 | 1,126 | 667 | 432 | 457 | 11,788 | Espagne | 1991 16 |
| 2,798 | 2,952 | 1,193 | | | | | | 1990 17 |
| 2,431 | 1,564 | 1,399 | 1,278 | 964 | 1,478 | 18,338 | Suède | 1991 18 |
| 2,326 | 1,672 | 2,081 | | | | | | 1990 19 |
| 6,903 | 5,375 | 3,949 | 3,157 | 1,468 | 1,627 | 36,028 | Suisse | 1991 20 |
| 7,314 | 5,510 | 4,646 | | | | | | 1990 21 |
| 66,761 | 64,475 | 46,682 | 30,026 | 14,297 | 21,095 | 386,246 | Royaume-Uni | 1991 22 |
| 60,101 | 61,382 | 42,610 | | | | | | 1990 23 |
| 14,213 | 12,486 | 9,141 | 6,702 | 5,145 | 7,670 | 100,069 | Autres | 1991 24 |
| 13,216 | 10,785 | 8,308 | | | | | | 1990 25 |
| 162,921 | 156,221 | 111,174 | 73,878 | 42,058 | 54,163 | 975,310 | Total | 1991 26 |
| 156,816 | 152,220 | 109,578 | | | | | | 1990 27 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 3,063 | 3,030 | 2,237 | 1,699 | 1,056 | 1,385 | 21,366 | Total | 1990 29 |
| 3,096 | 3,258 | 2,029 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 7,912 | 9,149 | 4,942 | 3,995 | 2,428 | 2,957 | 52,577 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 8,525 | 10,049 | 4,957 | | | | | | 1991 32 |
| 7,132 | 6,094 | 6,693 | 4,012 | 1,803 | 1,526 | 45,236 | Inde | 1990 33 |
| 6,510 | 7,326 | 4,136 | | | | | | 1991 34 |
| 8,005 | 7,490 | 5,296 | 4,067 | 2,008 | 1,575 | 44,285 | Israël | 1990 35 |
| 10,201 | 7,814 | 4,818 | | | | | | 1991 36 |
| 28,520 | 40,123 | 33,464 | 25,734 | 15,105 | 7,588 | 253,807 | Japon | 1990 37 |
| 37,839 | 40,899 | 38,113 | | | | | | 1991 38 |
| 18,452 | 18,890 | 13,043 | 10,226 | 7,774 | 6,821 | 130,420 | Autres | 1990 39 |
| 17,765 | 21,745 | 12,240 | | | | | | 1991 40 |
| 70,021 | 81,746 | 63,438 | 48,034 | 29,118 | 20,467 | 526,325 | Total | 1990 41 |
| 80,840 | 87,833 | 64,264 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3,374 | 4,630 | 2,535 | 1,251 | 1,019 | 1,211 | 22,460 | Jamaïque | 1990 43 |
| 4,298 | 4,336 | 2,477 | | | | | | 1991 44 |
| 8,330 | 6,109 | 4,543 | 2,747 | 1,744 | 2,031 | 40,961 | Mexique | 1990 45 |
| 8,495 | 6,937 | 3,893 | | | | | | 1991 46 |
| 3,540 | 3,436 | 1,474 | 877 | 686 | 1,198 | 16,610 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 3,552 | 2,732 | 1,331 | | | | | | 1991 48 |
| 7,256 | 7,603 | 4,380 | 2,795 | 2,461 | 2,723 | 43,019 | Autres | 1990 49 |
| 7,111 | 7,416 | 3,577 | | | | | | 1991 50 |
| 22,500 | 21,778 | 12,932 | 7,670 | 5,910 | 7,163 | 123,050 | Total | 1990 51 |
| 23,456 | 21,421 | 11,278 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4,448 | 2,876 | 3,246 | 2,612 | 1,663 | 1,845 | 26,994 | Brésil | 1990 53 |
| 3,819 | 2,750 | 2,696 | | | | | | 1991 54 |
| 6,991 | 6,147 | 6,409 | 4,737 | 3,491 | 3,801 | 56,755 | Autres | 1990 55 |
| 6,416 | 6,519 | 5,017 | | | | | | 1991 56 |
| 11,439 | 9,023 | 9,655 | 7,349 | 5,154 | 5,646 | 83,749 | Total | 1990 57 |
| 10,235 | 9,269 | 7,713 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 6,499 | 7,616 | 5,644 | 4,281 | 2,348 | 3,132 | 49,464 | Australie | 1990 59 |
| 5,679 | 5,653 | 4,433 | | | | | | 1991 60 |
| 2,029 | 1,942 | 1,424 | 1,107 | 671 | 759 | 12,842 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 1,338 | 1,604 | 1,141 | | | | | | 1991 62 |
| 182 | 186 | 106 | 93 | 165 | 90 | 1,177 | Autres | 1990 63 |
| 138 | 85 | 88 | | | | | | 1991 64 |
| 8,710 | 9,744 | 7,174 | 5,481 | 3,184 | 3,981 | 63,483 | Total | 1990 65 |
| 7,155 | 7,342 | 5,662 | | | | | | 1991 66 |
| 278,654 | 281,542 | 206,610 | 144,111 | 86,480 | 92,805 | 1,793,283 | Total global | 1990 67 |
| 281,598 | 281,343 | 200,524 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,746,035 | 1,598,100 | 2,121,949 | 2,115,279 | 2,200,842 | 2,248,992 | 12,031,197 |
| 2 | | 1991 | 2,019,198 | 1,960,358 | 2,856,372 | 2,563,626 | 2,755,922 | 2,714,256 | 14,869,732 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,470,834 | 1,367,694 | 1,679,927 | 1,675,391 | 1,805,355 | 1,894,850 | 9,894,051 |
| 4 | | 1991 | 1,693,347 | 1,671,713 | 2,225,204 | 2,079,018 | 2,257,316 | 2,267,033 | 12,193,631 |
| 5 | One night | 1990 | 64,050 | 51,766 | 74,641 | 79,012 | 89,485 | 89,762 | 448,716 |
| 6 | | 1991 | 72,271 | 61,768 | 100,644 | 81,051 | 103,599 | 106,439 | 525,772 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 211,151 | 178,640 | 367,381 | 360,876 | 306,002 | 264,380 | 1,688,430 |
| 8 | | 1991 | 253,580 | 226,877 | 530,524 | 403,557 | 395,007 | 340,784 | 2,150,329 |
| 9 | Bus | 1990 | 63,241 | 70,215 | 77,497 | 63,869 | 74,094 | 75,282 | 424,198 |
| 10 | | 1991 | 60,754 | 67,789 | 61,967 | 65,384 | 83,185 | 88,663 | 427,742 |
| 11 | Same day | 1990 | 49,252 | 55,639 | 53,078 | 37,967 | 46,270 | 56,095 | 298,301 |
| 12 | | 1991 | 46,217 | 51,380 | 37,864 | 40,226 | 54,892 | 64,678 | 295,257 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 13,989 | 14,576 | 24,419 | 25,902 | 27,824 | 19,187 | 125,897 |
| 14 | | 1991 | 14,537 | 16,409 | 24,103 | 25,158 | 28,293 | 23,985 | 132,485 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,390 | 802 | 1,671 | 1,661 | 1,846 | 1,686 | 9,056 |
| 16 | | 1991 | 2,299 | 1,234 | 1,800 | 1,360 | 1,826 | 1,614 | 10,133 |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,243 | 3,873 | 7,047 | 8,781 | 19,098 | 24,663 | 67,705 |
| 18 | | 1991 | 5,532 | 6,780 | 9,805 | 13,458 | 26,890 | 35,565 | 98,030 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,814,909 | 1,672,990 | 2,208,164 | 2,189,590 | 2,295,880 | 2,350,623 | 12,532,156 |
| 20 | | 1991 | 2,087,783 | 2,036,161 | 2,929,944 | 2,643,828 | 2,867,823 | 2,840,098 | 15,405,637 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 220,257 | 214,885 | 284,315 | 234,869 | 176,192 | 131,358 | 1,261,876 |
| 22 | | 1991 | 176,452 | 168,620 | 229,542 | 192,156 | 156,495 | 111,719 | 1,034,984 |
| 23 | Private | 1990 | 1,799 | 1,832 | 2,038 | 2,275 | 2,422 | 2,170 | 12,536 |
| 24 | | 1991 | 1,872 | 1,698 | 2,069 | 2,284 | 2,031 | 2,235 | 12,189 |
| 25 | Total air | 1990 | 222,056 | 216,717 | 286,353 | 237,144 | 178,614 | 133,528 | 1,274,412 |
| 26 | | 1991 | 178,324 | 170,318 | 231,611 | 194,440 | 158,526 | 113,954 | 1,047,173 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 5 | - | - | 32 | 2,911 | 11,455 | 14,403 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | 6,060 | 11,467 | 17,527 |
| 29 | Private | 1990 | 4 | 3 | 18 | 624 | 4,094 | 8,531 | 13,274 |
| 30 | | 1991 | - | 1 | 22 | 338 | 5,185 | 14,124 | 19,670 |
| 31 | Total marine | 1990 | 9 | 3 | 18 | 656 | 7,005 | 19,986 | 27,677 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | 22 | 338 | 11,245 | 25,591 | 37,197 |
| 33 | Total | 1990 | 2,036,974 | 1,889,710 | 2,494,535 | 2,427,390 | 2,481,499 | 2,504,137 | 13,834,245 |
| 34 | | 1991 | 2,266,107 | 2,206,480 | 3,161,577 | 2,838,606 | 3,037,594 | 2,979,643 | 16,490,007 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 51 | 29 | 62 | 29 | 166 | 227 | 564 |
| 36 | | 1991 | 39 | 50 | 69 | 39 | 16 | 44 | 257 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 182,580 | 141,583 | 177,466 | 126,221 | 118,230 | 111,624 | 857,704 |
| 38 | | 1991 | 147,265 | 103,005 | 136,863 | 100,609 | 94,947 | 94,502 | 677,191 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 20,023 | 15,259 | 19,407 | 13,479 | 12,811 | 8,482 | 89,461 |
| 40 | | 1991 | 20,427 | 12,840 | 16,550 | 12,932 | 10,616 | 8,592 | 81,957 |
| 41 | Total air | 1990 | 202,603 | 156,842 | 196,873 | 139,700 | 131,041 | 120,106 | 947,165 |
| 42 | | 1991 | 167,692 | 115,845 | 153,413 | 113,541 | 105,563 | 103,094 | 759,148 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 4 | 7 | - | 11 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | 7 | - | 7 |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | 4 | 7 | - | 11 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | 7 | - | 7 |
| 49 | Total | 1990 | 202,654 | 156,871 | 196,935 | 139,733 | 131,214 | 120,333 | 947,740 |
| 50 | | 1991 | 167,731 | 115,895 | 153,482 | 113,580 | 105,586 | 103,138 | 759,412 |
| 51 | Grand total | 1990 | 2,239,628 | 2,046,581 | 2,691,470 | 2,567,123 | 2,612,713 | 2,624,470 | 14,781,985 |
| 52 | | 1991 | 2,433,838 | 2,322,375 | 3,315,059 | 2,952,186 | 3,143,180 | 3,082,781 | 17,249,419 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 2,902,197 | 3,017,520 | 2,333,799 | 2,346,845 | 2,537,836 | 2,402,673 | 27,572,067 | Par terre: | |
| 3,235,886 | 3,361,906 | 2,386,826 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 2,235,050 | 2,277,642 | 1,877,474 | 1,919,422 | 2,123,309 | 2,030,799 | 22,357,747 | Même jour | 1991 2 |
| 2,458,603 | 2,461,081 | 1,933,243 | | | | | | 1990 3 |
| 123,537 | 157,059 | 106,642 | 97,158 | 97,684 | 80,135 | 1,110,931 | Une nuit | 1991 4 |
| 137,128 | 152,157 | 95,619 | | | | | | 1990 5 |
| 543,610 | 582,819 | 349,683 | 330,265 | 316,843 | 291,739 | 4,103,389 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 640,155 | 748,668 | 357,964 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 62,833 | 79,239 | 80,198 | 73,526 | 89,331 | 69,380 | 878,705 | Autocar | 1990 9 |
| 56,069 | 71,484 | 72,555 | | | | | | 1991 10 |
| 46,165 | 57,573 | 53,723 | 46,915 | 62,388 | 55,894 | 620,959 | Même jour | 1990 11 |
| 33,977 | 44,596 | 41,687 | | | | | | 1991 12 |
| 16,668 | 21,666 | 26,475 | 26,611 | 26,943 | 13,486 | 257,746 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 22,092 | 26,888 | 30,868 | | | | | | 1991 14 |
| 2,688 | 3,364 | 1,935 | 1,564 | 1,486 | 1,913 | 22,006 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 2,797 | 3,240 | 1,973 | | | | | | 1991 16 |
| 41,737 | 47,808 | 27,794 | 16,650 | 9,091 | 8,198 | 218,983 | Autres moyens | 1990 17 |
| 46,894 | 47,801 | 34,526 | | | | | | 1991 18 |
| 3,009,455 | 3,147,931 | 2,443,726 | 2,438,585 | 2,637,744 | 2,482,164 | 28,691,761 | Total, par terre | 1990 19 |
| 3,341,646 | 3,484,431 | 2,495,880 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 127,252 | 141,673 | 138,678 | 161,933 | 168,171 | 150,145 | 2,149,728 | Commercial | 1990 21 |
| 108,751 | 135,374 | 112,146 | | | | | | 1991 22 |
| 2,870 | 2,873 | 1,890 | 2,015 | 1,798 | 1,587 | 25,569 | Privé | 1990 23 |
| 2,871 | 2,485 | 2,191 | | | | | | 1991 24 |
| 130,122 | 144,546 | 140,568 | 163,948 | 169,969 | 151,732 | 2,175,297 | Total, par air | 1990 25 |
| 111,622 | 137,859 | 114,337 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 32,438 | 32,928 | 14,787 | 1,200 | 50 | 74 | 95,880 | Commercial | 1990 27 |
| 24,661 | 26,319 | 13,348 | | | | | | 1991 28 |
| 23,982 | 22,248 | 7,580 | 1,710 | 193 | 12 | 68,999 | Privé | 1990 29 |
| 27,485 | 24,937 | 10,563 | | | | | | 1991 30 |
| 56,420 | 55,176 | 22,367 | 2,910 | 243 | 86 | 164,879 | Total, par mer | 1990 31 |
| 52,146 | 51,256 | 23,911 | | | | | | 1991 32 |
| 3,195,997 | 3,347,653 | 2,606,661 | 2,605,443 | 2,807,956 | 2,633,982 | 31,031,937 | Total | 1990 33 |
| 3,505,414 | 3,673,546 | 2,634,128 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 175 | 64 | 51 | 31 | 76 | 51 | 1,012 | Rentrée | 1990 35 |
| 17 | 64 | 27 | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 128,208 | 172,570 | 141,758 | 112,442 | 85,519 | 92,740 | 1,590,941 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 107,288 | 146,558 | 116,267 | | | | | | 1991 38 |
| 10,388 | 16,053 | 11,246 | 9,586 | 11,321 | 12,830 | 160,885 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 10,199 | 15,390 | 10,661 | | | | | | 1991 40 |
| 138,596 | 188,623 | 153,004 | 122,028 | 96,840 | 105,570 | 1,751,826 | Total, par air | 1990 41 |
| 117,487 | 161,948 | 126,928 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 18 | 2 | - | - | - | - | 20 | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | | | 1991 44 |
| 4 | 7 | - | - | - | - | 22 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| 25 | 2 | - | | | | | | 1991 46 |
| 22 | 9 | - | - | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| 25 | 2 | - | | | | | | 1991 48 |
| 138,793 | 188,696 | 153,055 | 122,059 | 96,916 | 105,621 | 1,752,880 | Total | 1990 49 |
| 117,529 | 162,014 | 126,955 | | | | | | 1991 50 |
| 3,334,790 | 3,536,349 | 2,759,716 | 2,727,502 | 2,904,872 | 2,739,603 | 32,784,817 | Total global | 1990 51 |
| 3,622,943 | 3,835,560 | 2,761,083 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Manitoba

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----------------------|-------------------------|------|---|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 28,089 | 23,603 | 31,293 | 26,482 | 45,672 | 77,237 | 232,376 |
| 2 | | 1991 | 20,217 | 23,845 | 33,057 | 27,169 | 43,106 | 65,960 | 213,354 |
| 3 | Same day | 1990 | 21,443 | 16,467 | 20,046 | 17,851 | 27,738 | 38,528 | 142,073 |
| 4 | | 1991 | 15,474 | 18,100 | 23,210 | 18,460 | 26,303 | 35,489 | 137,036 |
| 5 | One night | 1990 | 2,021 | 2,135 | 2,578 | 1,719 | 3,307 | 4,735 | 16,495 |
| 6 | | 1991 | 1,436 | 1,707 | 2,550 | 1,773 | 2,555 | 3,546 | 13,567 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,625 | 5,001 | 8,669 | 6,912 | 14,627 | 33,974 | 73,808 |
| 8 | | 1991 | 3,307 | 4,038 | 7,297 | 6,936 | 14,248 | 26,925 | 62,751 |
| 9 | Bus | 1990 | 493 | 1,008 | 2,192 | 1,612 | 3,007 | 1,716 | 10,028 |
| 10 | | 1991 | 373 | 1,318 | 697 | 951 | 3,530 | 1,644 | 8,513 |
| 11 | Same day | 1990 | 133 | 311 | 736 | 478 | 1,996 | 450 | 4,104 |
| 12 | | 1991 | 251 | 574 | 248 | 331 | 2,524 | 254 | 4,182 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 360 | 697 | 1,456 | 1,134 | 1,011 | 1,266 | 5,924 |
| 14 | | 1991 | 122 | 744 | 449 | 620 | 1,006 | 1,390 | 4,331 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 277 | 512 | 160 | 48 | 71 | 154 | 1,222 |
| 18 | | 1991 | 301 | 138 | 257 | 6 | 30 | 82 | 814 |
| 19 | Total land | 1990 | 28,859 | 25,123 | 33,645 | 28,142 | 48,750 | 79,107 | 243,626 |
| 20 | | 1991 | 20,891 | 25,301 | 34,011 | 28,126 | 46,666 | 67,686 | 222,681 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2,409 | 2,501 | 3,697 | 3,100 | 5,536 | 9,942 | 27,185 |
| 22 | | 1991 | 2,615 | 2,831 | 3,063 | 2,885 | 4,974 | 8,820 | 25,188 |
| 23 | Private | 1990 | 114 | 135 | 183 | 192 | 274 | 555 | 1,453 |
| 24 | | 1991 | 76 | 98 | 65 | 175 | 304 | 614 | 1,332 |
| 25 | Total air | 1990 | 2,523 | 2,636 | 3,880 | 3,292 | 5,810 | 10,497 | 28,638 |
| 26 | | 1991 | 2,691 | 2,929 | 3,128 | 3,060 | 5,278 | 9,434 | 26,520 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | 61 | 204 | 265 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 61 | 204 | 265 |
| 33 | Total | 1990 | 31,382 | 27,759 | 37,525 | 31,434 | 54,643 | 89,903 | 272,646 |
| 34 | | 1991 | 23,582 | 28,230 | 37,139 | 31,186 | 52,005 | 77,324 | 249,466 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 24 | 49 | 15 | 50 | 177 | 325 |
| 36 | | 1991 | 4 | 12 | 16 | 15 | 46 | 79 | 172 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 86 | 37 | 72 | 88 | 126 | 274 | 683 |
| 38 | | 1991 | 24 | 39 | 39 | 43 | 158 | 240 | 543 |
| 39 | Total land | 1990 | 96 | 61 | 121 | 103 | 176 | 451 | 1,008 |
| 40 | | 1991 | 28 | 51 | 55 | 58 | 204 | 319 | 715 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 38 | 45 | 101 | 54 | 99 | 502 | 839 |
| 42 | | 1991 | 57 | 78 | 27 | 83 | 62 | 330 | 637 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 155 | 122 | 247 | 221 | 327 | 523 | 1,595 |
| 44 | | 1991 | 200 | 139 | 268 | 328 | 481 | 695 | 2,111 |
| 45 | Total air | 1990 | 193 | 167 | 348 | 275 | 426 | 1,025 | 2,434 |
| 46 | | 1991 | 257 | 217 | 295 | 411 | 543 | 1,025 | 2,748 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 54 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | 469 | 747 | 1,344 | 3,463 |
| 55 | Grand total | 1990 | 31,671 | 27,987 | 37,994 | 31,812 | 55,245 | 91,379 | 276,088 |
| 56 | | 1991 | 23,867 | 28,498 | 37,489 | 31,655 | 52,752 | 78,668 | 252,929 |

TABLEAU 10A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | N° |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 96,439 | 77,578 | 52,231 | 37,481 | 27,941 | 23,569 | 547,615 | Automobile | 1990 1 |
| 81,617 | 78,820 | 39,583 | | | | | | 1991 2 |
| 49,712 | 38,665 | 28,448 | 22,196 | 18,857 | 15,817 | 315,768 | Même jour | 1990 3 |
| 45,342 | 39,815 | 23,111 | | | | | | 1991 |
| 6,806 | 7,148 | 4,411 | 2,873 | 2,006 | 1,842 | 41,581 | Une nuit | 1990 5 |
| 5,204 | 4,372 | 2,692 | | | | | | 1991 6 |
| 39,921 | 31,765 | 19,372 | 12,412 | 7,078 | 5,910 | 190,266 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 31,071 | 34,633 | 13,780 | | | | | | 1991 8 |
| 2,524 | 3,904 | 1,021 | 621 | 809 | 387 | 19,294 | Autocar | 1990 9 |
| 2,017 | 3,887 | 450 | | | | | | 1991 10 |
| 565 | 996 | 144 | 263 | 236 | 186 | 6,494 | Même jour | 1990 11 |
| 807 | 438 | 81 | | | | | | 1991 12 |
| 1,959 | 2,908 | 877 | 358 | 573 | 201 | 12,800 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,210 | 3,449 | 369 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| 340 | 262 | 53 | 4 | 3 | 18 | 1,902 | Autres moyens | 1990 17 |
| 126 | 192 | 38 | | | | | | 1991 18 |
| 99,303 | 81,744 | 53,305 | 38,106 | 28,753 | 23,974 | 568,811 | Total, par terre | 1990 19 |
| 83,760 | 82,899 | 40,071 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 9,453 | 7,536 | 5,277 | 4,583 | 3,294 | 3,664 | 60,992 | Commercial | 1990 21 |
| 8,752 | 6,577 | 4,757 | | | | | | 1991 22 |
| 393 | 279 | 284 | 268 | 105 | 64 | 2,846 | Privé | 1990 23 |
| 501 | 560 | 334 | | | | | | 1991 24 |
| 9,846 | 7,815 | 5,561 | 4,851 | 3,399 | 3,728 | 63,838 | Total, par air | 1990 25 |
| 9,253 | 7,137 | 5,091 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | 72 | - | - | - | - | 72 | Commercial | 1990 27 |
| - | - | 35 | | | | | | 1991 28 |
| 121 | 8 | - | - | - | - | 511 | Privé | 1990 29 |
| 104 | 67 | 3 | | | | | | 1991 30 |
| 121 | 80 | - | - | - | - | 583 | Total, par mer | 1990 31 |
| 104 | 67 | 38 | | | | | | 1991 32 |
| 109,270 | 89,639 | 58,866 | 42,957 | 32,152 | 27,702 | 633,232 | Total | 1990 33 |
| 93,117 | 90,103 | 45,200 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 227 | 105 | 101 | 54 | 16 | 22 | 850 | Même jour | 1990 35 |
| 142 | 85 | 56 | | | | | | 1991 36 |
| 410 | 342 | 191 | 83 | 76 | 52 | 1,837 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 320 | 279 | 214 | | | | | | 1991 38 |
| 637 | 447 | 292 | 137 | 92 | 74 | 2,687 | Total, par terre | 1990 39 |
| 462 | 364 | 270 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 357 | 372 | 68 | 83 | 19 | 17 | 1,755 | Entrée directe | 1990 41 |
| 448 | 358 | 162 | | | | | | 1991 42 |
| 1,194 | 780 | 435 | 353 | 175 | 242 | 4,774 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 1,033 | 801 | 452 | | | | | | 1991 44 |
| 1,551 | 1,152 | 503 | 436 | 194 | 259 | 6,529 | Total, par air | 1990 45 |
| 1,481 | 1,159 | 614 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | 9 | - | - | - | - | 9 | Entrée direct | 1990 47 |
| - | 2 | 5 | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| - | - | - | | | | | | 1991 50 |
| - | 9 | - | - | - | - | 9 | Total, par mer | 1990 51 |
| - | 2 | 5 | | | | | | 1991 52 |
| 2,188 | 1,608 | 795 | 573 | 286 | 333 | 9,225 | Total | 1990 53 |
| 1,943 | 1,525 | 889 | | | | | | 1991 54 |
| 111,458 | 91,247 | 59,661 | 43,530 | 32,438 | 28,035 | 642,457 | Total global | 1990 55 |
| 95,060 | 91,628 | 46,089 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Manitoba

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | - | 6 | 5 | 3 | 11 | 27 |
| 2 | | 1991 | 5 | - | - | 9 | 9 | 7 | 30 |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | 3 | 4 | 14 | 81 | 103 |
| 4 | | 1991 | 7 | 4 | 17 | 12 | 8 | 34 | 82 |
| 5 | France | 1990 | 8 | 10 | 8 | 7 | 8 | 20 | 61 |
| 6 | | 1991 | 6 | 9 | 13 | 3 | 11 | 22 | 64 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 20 | 10 | 46 | 105 | 93 | 240 | 514 |
| 8 | | 1991 | 20 | 56 | 33 | 66 | 175 | 241 | 591 |
| 9 | Greece | 1990 | 1 | - | - | 1 | - | 1 | 3 |
| 10 | | 1991 | - | 2 | 2 | 1 | 4 | 2 | 11 |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | - | 3 | 2 | 2 | 11 | 20 |
| 12 | | 1991 | 3 | 5 | 2 | 3 | 3 | 5 | 21 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 4 | 3 | 9 | 3 | 8 | 35 | 62 |
| 14 | | 1991 | 3 | 1 | 6 | 12 | 35 | 64 | 121 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | - | 7 | 1 | 5 | 14 |
| 16 | | 1991 | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 17 | Spain | 1990 | - | 1 | 4 | - | 5 | 5 | 15 |
| 18 | | 1991 | - | - | 7 | 10 | - | 13 | 30 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | 13 | 13 | 5 | 8 | 93 | 133 |
| 20 | | 1991 | 2 | 4 | 13 | 12 | 15 | 27 | 73 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 4 | - | 7 | 5 | 18 | 17 | 51 |
| 22 | | 1991 | 5 | 2 | 6 | 7 | 20 | 33 | 73 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 28 | 23 | 58 | 35 | 115 | 402 | 661 |
| 24 | | 1991 | 24 | 26 | 88 | 47 | 80 | 338 | 603 |
| 25 | Other | 1990 | 75 | 11 | 23 | 18 | 26 | 143 | 296 |
| 26 | | 1991 | 44 | 19 | 36 | 27 | 18 | 73 | 217 |
| 27 | Total | 1990 | 146 | 72 | 180 | 197 | 301 | 1,064 | 1,960 |
| 28 | | 1991 | 119 | 129 | 223 | 209 | 378 | 859 | 1,917 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 13 | 4 | 12 | 7 | 15 | 36 | 87 |
| 30 | | 1991 | 19 | 5 | 4 | 6 | 20 | 31 | 85 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11 | 28 | 11 | 1 | 10 | 17 | 78 |
| 32 | | 1991 | 6 | 15 | 4 | 10 | 19 | 39 | 93 |
| 33 | India | 1990 | 2 | 2 | 6 | 1 | 7 | 5 | 23 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | 2 | 2 | 13 | 19 | 37 |
| 35 | Israel | 1990 | 2 | 4 | 1 | 4 | 1 | 5 | 17 |
| 36 | | 1991 | - | 2 | 4 | 6 | 4 | 17 | 33 |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | 46 | 32 | 21 | 63 | 99 | 262 |
| 38 | | 1991 | 1 | 10 | 12 | 63 | 41 | 122 | 249 |
| 39 | Other | 1990 | 21 | 34 | 15 | 11 | 31 | 35 | 147 |
| 40 | | 1991 | 30 | 20 | 15 | 20 | 65 | 60 | 210 |
| 41 | Total | 1990 | 37 | 114 | 65 | 38 | 112 | 161 | 527 |
| 42 | | 1991 | 38 | 47 | 37 | 101 | 142 | 257 | 622 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 1 | 1 | 4 | - | 1 | 7 | 14 |
| 44 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 4 | 12 |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 4 | 28 | 14 | 36 | 46 | 131 |
| 46 | | 1991 | 10 | 20 | 16 | 40 | 45 | 36 | 167 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | - | - | 1 | 3 | 2 | 7 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | 1 | 3 | 10 | 14 |
| 49 | Other | 1990 | 32 | 10 | 117 | 65 | 103 | 62 | 389 |
| 50 | | 1991 | 50 | 38 | 28 | 43 | 88 | 29 | 276 |
| 51 | Total | 1990 | 37 | 15 | 149 | 80 | 143 | 117 | 541 |
| 52 | | 1991 | 62 | 60 | 45 | 85 | 138 | 79 | 469 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 2 | 8 | 4 | 4 | 4 | 23 |
| 54 | | 1991 | 3 | 2 | 7 | 4 | 12 | 14 | 42 |
| 55 | Other | 1990 | 11 | 4 | 5 | 24 | 7 | 17 | 68 |
| 56 | | 1991 | 1 | 1 | 8 | 26 | 15 | 31 | 82 |
| 57 | Total | 1990 | 12 | 6 | 13 | 28 | 11 | 21 | 91 |
| 58 | | 1991 | 4 | 3 | 15 | 30 | 27 | 45 | 124 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 37 | 14 | 38 | 24 | 15 | 67 | 195 |
| 60 | | 1991 | 23 | 18 | 24 | 36 | 39 | 63 | 203 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 7 | 3 | 12 | 4 | 4 | 9 | 39 |
| 62 | | 1991 | 16 | 6 | 2 | 2 | 3 | 10 | 39 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 64 | | 1991 | 4 | - | - | - | - | - | 4 |
| 65 | Total | 1990 | 44 | 17 | 50 | 28 | 20 | 77 | 236 |
| 66 | | 1991 | 43 | 24 | 26 | 38 | 42 | 73 | 246 |
| 67 | Grand total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 68 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | 469 | 747 | 1,344 | 3,463 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N° |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|---------|
| 15 | 3 | 7 | 2 | 3 | 4 | 61 | Europe: | |
| 10 | 15 | 7 | | | | | Belgique | 1990 1 |
| 34 | 4 | 5 | 11 | 6 | 5 | 168 | Danemark | 1991 2 |
| 45 | 13 | 12 | | | | | | 1990 3 |
| 60 | 54 | 47 | 13 | 5 | 8 | 248 | France | 1991 4 |
| 23 | 51 | 9 | | | | | | 1990 5 |
| 403 | 200 | 187 | 108 | 67 | 31 | 1,510 | Allemagne ² | 1991 6 |
| 372 | 263 | 214 | | | | | | 1990 7 |
| - | 3 | 1 | - | 3 | - | 10 | Grèce | 1991 8 |
| - | 5 | 4 | | | | | | 1990 9 |
| 9 | 10 | 9 | 6 | 5 | 5 | 64 | Italie | 1991 10 |
| 19 | 23 | 4 | | | | | | 1990 11 |
| 64 | 53 | 26 | 16 | 9 | 4 | 234 | Pays-Bas | 1991 12 |
| 43 | 35 | 38 | | | | | | 1990 13 |
| 4 | 4 | - | - | 1 | - | 23 | Portugal | 1991 14 |
| 1 | 1 | 3 | | | | | | 1990 15 |
| 7 | 9 | 10 | 2 | 2 | 2 | 47 | Espagne | 1991 16 |
| 13 | 10 | 11 | | | | | | 1990 17 |
| 30 | 12 | 11 | 12 | 9 | 7 | 214 | Suède | 1991 18 |
| 14 | 8 | 6 | | | | | | 1990 19 |
| 99 | 26 | 23 | 12 | 4 | 8 | 223 | Suisse | 1991 20 |
| 67 | 34 | 23 | | | | | | 1990 21 |
| 492 | 401 | 193 | 106 | 26 | 56 | 1,935 | Royaume-Uni | 1991 22 |
| 532 | 429 | 170 | | | | | | 1990 23 |
| 107 | 207 | 24 | 19 | 11 | 13 | 677 | Autres | 1991 24 |
| 71 | 57 | 52 | | | | | | 1990 25 |
| 1,324 | 986 | 543 | 307 | 151 | 143 | 5,414 | Total | 1991 26 |
| 1,210 | 944 | 553 | | | | | | 1990 27 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 66 | 35 | 15 | 8 | 6 | 13 | 230 | Total | 1991 29 |
| 52 | 24 | 16 | | | | | | 1990 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 21 | 72 | 8 | 11 | 9 | 10 | 209 | Hong-Kong | 1991 31 |
| 36 | 44 | 36 | | | | | | 1990 32 |
| 27 | 4 | 7 | 7 | 6 | 8 | 82 | Inde | 1991 33 |
| 16 | 10 | 9 | | | | | | 1990 34 |
| 23 | 14 | 5 | 5 | 4 | - | 68 | Israël | 1991 35 |
| 16 | 13 | 3 | | | | | | 1990 36 |
| 250 | 185 | 41 | 64 | 21 | 23 | 846 | Japon | 1991 37 |
| 234 | 160 | 28 | | | | | | 1990 38 |
| 107 | 92 | 38 | 17 | 23 | 15 | 439 | Autres | 1991 39 |
| 56 | 143 | 61 | | | | | | 1990 40 |
| 428 | 367 | 99 | 104 | 63 | 56 | 1,644 | Total | 1991 41 |
| 358 | 370 | 137 | | | | | | 1990 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 4 | 2 | 1 | 7 | 1 | 3 | 32 | Jamaïque | 1991 43 |
| 2 | 1 | 6 | | | | | | 1990 44 |
| 120 | 62 | 28 | 15 | 7 | 18 | 381 | Mexique | 1991 45 |
| 58 | 39 | 15 | | | | | | 1990 46 |
| 1 | 4 | 1 | 1 | - | 1 | 15 | Trinité et Tobago | 1991 47 |
| 6 | 4 | 1 | | | | | | 1990 48 |
| 93 | 38 | 29 | 70 | 18 | 32 | 669 | Autres | 1991 49 |
| 112 | 74 | 81 | | | | | | 1990 50 |
| 218 | 106 | 59 | 93 | 26 | 54 | 1,097 | Total | 1991 51 |
| 178 | 118 | 103 | | | | | | 1990 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4 | 4 | 4 | 2 | - | 3 | 40 | Brésil | 1991 53 |
| 22 | 4 | 9 | | | | | | 1990 54 |
| 41 | 28 | 15 | 5 | 5 | - | 162 | Autres | 1991 55 |
| 18 | 25 | 8 | | | | | | 1990 56 |
| 45 | 32 | 19 | 7 | 5 | 3 | 202 | Total | 1991 57 |
| 40 | 29 | 17 | | | | | | 1990 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 94 | 60 | 55 | 41 | 30 | 48 | 523 | Australie | 1991 59 |
| 94 | 36 | 52 | | | | | | 1990 60 |
| 13 | 17 | 2 | 13 | 5 | 12 | 101 | Nouvelle-Zélande | 1991 61 |
| 10 | 4 | 11 | | | | | | 1990 62 |
| - | 5 | 3 | - | - | 4 | 14 | Autres | 1991 63 |
| 1 | - | - | | | | | | 1990 64 |
| 107 | 82 | 60 | 54 | 35 | 64 | 638 | Total | 1991 65 |
| 105 | 40 | 63 | | | | | | 1990 66 |
| 2,188 | 1,608 | 795 | 573 | 286 | 333 | 9,225 | Total global | 1991 67 |
| 1,943 | 1,525 | 889 | | | | | | 1990 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Manitoba

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | |
|-----------------------------|-----------------------------|------------------------|---|--|---------|---------|---------|---------|----------|--|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | | |
| | 1 Automobile | 1990 | 95,586 | 82,346 | 118,892 | 130,413 | 130,469 | 143,915 | 701,621 | |
| | 2 | 1991 | 106,151 | 109,818 | 160,425 | 147,315 | 155,931 | 168,361 | 848,001 | |
| | 3 Same day | 1990 | 58,094 | 50,934 | 63,649 | 69,965 | 83,186 | 94,371 | 420,199 | |
| | 4 | 1991 | 73,922 | 74,709 | 95,914 | 89,866 | 99,168 | 110,739 | 544,318 | |
| | 5 One night | 1990 | 5,351 | 4,562 | 6,478 | 6,114 | 5,331 | 6,574 | 34,410 | |
| | 6 | 1991 | 4,165 | 3,920 | 6,663 | 5,745 | 6,194 | 7,473 | 34,160 | |
| | 7 Two or more nights | 1990 | 32,141 | 26,850 | 48,765 | 54,334 | 41,952 | 42,970 | 247,012 | |
| | 8 | 1991 | 28,064 | 31,189 | 57,848 | 51,704 | 50,569 | 50,149 | 269,523 | |
| | 9 Bus | 1990 | 4,220 | 5,667 | 4,950 | 2,701 | 3,847 | 4,236 | 25,621 | |
| | 10 | 1991 | 3,195 | 4,296 | 4,526 | 2,555 | 3,599 | 3,899 | 22,070 | |
| | 11 Same day | 1990 | 2,453 | 2,830 | 1,943 | 884 | 1,539 | 2,299 | 11,948 | |
| | 12 | 1991 | 1,336 | 2,103 | 2,369 | 1,481 | 1,654 | 1,877 | 10,820 | |
| | 13 One or more nights | 1990 | 1,767 | 2,837 | 3,007 | 1,817 | 2,308 | 1,937 | 13,673 | |
| | 14 | 1991 | 1,859 | 2,193 | 2,157 | 1,074 | 1,945 | 2,022 | 11,250 | |
| | 15 Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 16 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 17 Other methods | 1990 | 120 | 124 | 159 | 204 | 506 | 782 | 1,895 | |
| | 18 | 1991 | 215 | 197 | 295 | 163 | 403 | 613 | 1,886 | |
| | 19 Total land | 1990 | 99,926 | 88,137 | 124,001 | 133,318 | 134,822 | 148,933 | 729,137 | |
| | 20 | 1991 | 109,561 | 114,311 | 165,246 | 150,033 | 159,933 | 172,873 | 871,957 | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 21 Commercial | 1990 | 14,940 | 17,816 | 16,968 | 11,316 | 5,463 | 3,777 | 70,280 | |
| | 22 | 1991 | 11,965 | 12,809 | 16,042 | 9,521 | 5,064 | 3,523 | 58,924 | |
| | 23 Private | 1990 | 74 | 85 | 78 | 149 | 116 | 155 | 657 | |
| | 24 | 1991 | 83 | 95 | 103 | 138 | 103 | 118 | 640 | |
| | 25 Total air | 1990 | 15,014 | 17,901 | 17,046 | 11,465 | 5,579 | 3,932 | 70,937 | |
| | 26 | 1991 | 12,048 | 12,904 | 16,145 | 9,659 | 5,167 | 3,641 | 59,564 | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 27 Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 28 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 29 Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 30 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 31 Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 32 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 33 Total | 1990 | 114,940 | 106,038 | 141,047 | 144,783 | 140,401 | 152,865 | 800,074 | |
| | 34 | 1991 | 121,609 | 127,215 | 181,391 | 159,692 | 165,100 | 176,514 | 931,521 | |
| | | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| | 35 Re-entry | 1990 | - | - | - | - | 2 | - | 2 | |
| | 36 | 1991 | - | - | 2 | - | - | - | 2 | |
| | Air: | | | | | | | | | |
| | 37 Returning direct | 1990 | 3,470 | 4,966 | 4,178 | 710 | 7 | 176 | 13,507 | |
| | 38 | 1991 | 2,958 | 3,728 | 4,317 | 793 | 54 | 276 | 12,126 | |
| | 39 Returning via the U.S.A. | 1990 | 659 | 995 | 792 | 459 | 289 | 203 | 3,397 | |
| | 40 | 1991 | 829 | 1,244 | 799 | 493 | 519 | 372 | 4,256 | |
| | 41 Total air | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 296 | 379 | 16,904 | |
| | 42 | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,116 | 1,286 | 573 | 648 | 16,382 | |
| | Marine: | | | | | | | | | |
| | 43 Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | |
| | 44 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | |
| 45 Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 46 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 47 Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 48 | 1991 | - | - | - | - | - | - | - | | |
| 49 Total | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 298 | 379 | 16,906 | | |
| 50 | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,118 | 1,286 | 573 | 648 | 16,384 | | |
| 51 Grand total | 1990 | 119,069 | 111,999 | 146,017 | 145,952 | 140,699 | 153,244 | 816,980 | | |
| 52 | 1991 | 125,396 | 132,187 | 186,509 | 160,978 | 165,673 | 177,162 | 947,905 | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 224,373 | 242,715 | 168,067 | 146,395 | 152,779 | 127,711 | 1,763,661 | Par terre: | |
| 251,867 | 280,861 | 156,914 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 122,223 | 114,966 | 89,088 | 82,260 | 86,777 | 92,030 | 1,007,543 | Même jour | 1991 2 |
| 139,029 | 142,109 | 93,116 | | | | | | 1990 3 |
| 11,526 | 13,355 | 9,285 | 6,380 | 6,553 | 4,616 | 86,125 | Une nuit | 1991 4 |
| 12,556 | 12,215 | 7,115 | | | | | | 1990 5 |
| 90,624 | 114,394 | 69,694 | 57,755 | 59,449 | 31,065 | 669,993 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 100,282 | 126,537 | 56,683 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 3,457 | 4,697 | 4,019 | 4,604 | 2,709 | 2,612 | 47,719 | Autocar | 1990 9 |
| 3,060 | 3,761 | 3,422 | | | | | | 1991 10 |
| 1,515 | 1,791 | 1,731 | 1,248 | 895 | 1,451 | 20,579 | Même jour | 1990 11 |
| 1,275 | 1,944 | 1,754 | | | | | | 1991 12 |
| 1,942 | 2,906 | 2,288 | 3,356 | 1,814 | 1,161 | 27,140 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,785 | 1,817 | 1,668 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 1,136 | 1,373 | 552 | 136 | 80 | 53 | 5,225 | Autres moyens | 1990 17 |
| 915 | 1,033 | 355 | | | | | | 1991 18 |
| 228,966 | 248,785 | 172,638 | 151,135 | 155,568 | 130,376 | 1,816,605 | Total, par terre | 1990 19 |
| 255,842 | 285,655 | 160,691 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 3,643 | 4,453 | 3,781 | 6,334 | 7,263 | 6,912 | 102,666 | Commercial | 1990 21 |
| 3,377 | 3,811 | 3,958 | | | | | | 1991 22 |
| 211 | 219 | 139 | 151 | 120 | 47 | 1,544 | Privé | 1990 23 |
| 204 | 143 | 137 | | | | | | 1991 24 |
| 3,854 | 4,672 | 3,920 | 6,485 | 7,383 | 6,959 | 104,210 | Total, par air | 1990 25 |
| 3,581 | 3,954 | 4,095 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | 3 | - | - | - | - | 3 | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | 2 | - | - | - | - | 2 | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | 5 | - | - | - | - | 5 | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 232,820 | 253,462 | 176,558 | 157,620 | 162,951 | 137,335 | 1,920,820 | Total | 1990 33 |
| 259,423 | 289,609 | 164,786 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 1 | 2 | - | - | 10 | 7 | 22 | Rentrée | 1990 35 |
| 2 | 2 | 3 | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 437 | 899 | 257 | 51 | 422 | 887 | 16,460 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 548 | 679 | 509 | | | | | | 1991 38 |
| 296 | 494 | 275 | 228 | 287 | 413 | 5,390 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 468 | 721 | 262 | | | | | | 1991 40 |
| 733 | 1,393 | 532 | 279 | 709 | 1,300 | 21,850 | Total, par air | 1990 41 |
| 1,016 | 1,400 | 771 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | 40 | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | 40 | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 734 | 1,395 | 532 | 279 | 719 | 1,307 | 21,872 | Total | 1990 49 |
| 1,018 | 1,402 | 814 | | | | | | 1991 50 |
| 233,554 | 254,857 | 177,090 | 157,899 | 163,670 | 138,642 | 1,942,692 | Total global | 1990 51 |
| 260,441 | 291,011 | 165,600 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Saskatchewan

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----------------------|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 7,404 | 7,115 | 7,546 | 8,692 | 12,505 | 24,506 | 67,768 |
| 2 | | 1991 | 4,699 | 6,216 | 6,810 | 6,461 | 10,894 | 23,327 | 58,407 |
| 3 | Same day | 1990 | 5,489 | 5,129 | 5,050 | 5,476 | 6,390 | 8,088 | 35,622 |
| 4 | | 1991 | 3,439 | 4,301 | 4,229 | 4,078 | 4,516 | 7,616 | 28,179 |
| 5 | One night | 1990 | 303 | 295 | 346 | 357 | 438 | 1,022 | 2,761 |
| 6 | | 1991 | 208 | 395 | 451 | 307 | 520 | 1,046 | 2,927 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 1,612 | 1,691 | 2,150 | 2,859 | 5,677 | 15,396 | 29,385 |
| 8 | | 1991 | 1,052 | 1,520 | 2,130 | 2,076 | 5,858 | 14,665 | 27,301 |
| 9 | Bus | 1990 | 177 | 222 | 242 | 120 | 691 | 1,037 | 2,489 |
| 10 | | 1991 | 152 | 454 | 241 | 109 | 306 | 717 | 1,979 |
| 11 | Same day | 1990 | 46 | 132 | 203 | 22 | 497 | 90 | 990 |
| 12 | | 1991 | 28 | 300 | 139 | 59 | 289 | 118 | 933 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 131 | 90 | 39 | 98 | 194 | 947 | 1,499 |
| 14 | | 1991 | 124 | 154 | 102 | 50 | 17 | 599 | 1,046 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 126 | 131 | 132 | 99 | 196 | 307 | 991 |
| 18 | | 1991 | 34 | 52 | 56 | 58 | 93 | 119 | 412 |
| 19 | Total land | 1990 | 7,707 | 7,468 | 7,920 | 8,911 | 13,392 | 25,850 | 71,248 |
| 20 | | 1991 | 4,885 | 6,722 | 7,107 | 6,628 | 11,293 | 24,163 | 60,798 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 248 | 282 | 293 | 282 | 412 | 1,102 | 2,619 |
| 22 | | 1991 | 211 | 267 | 348 | 297 | 393 | 1,045 | 2,561 |
| 23 | Private | 1990 | 61 | 57 | 123 | 100 | 157 | 357 | 855 |
| 24 | | 1991 | 34 | 31 | 53 | 73 | 148 | 332 | 671 |
| 25 | Total air | 1990 | 309 | 339 | 416 | 382 | 569 | 1,459 | 3,474 |
| 26 | | 1991 | 245 | 298 | 401 | 370 | 541 | 1,377 | 3,232 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 8,016 | 7,807 | 8,336 | 9,293 | 13,961 | 27,309 | 74,722 |
| 34 | | 1991 | 5,130 | 7,020 | 7,508 | 6,998 | 11,834 | 25,540 | 64,030 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 5 | 1 | 6 | 11 | 41 | 59 | 123 |
| 36 | | 1991 | 9 | 7 | 19 | 4 | 20 | 17 | 76 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 39 | 10 | 12 | 64 | 83 | 227 | 435 |
| 38 | | 1991 | 27 | 16 | 11 | 15 | 98 | 228 | 395 |
| 39 | Total land | 1990 | 44 | 11 | 18 | 75 | 124 | 286 | 558 |
| 40 | | 1991 | 36 | 23 | 30 | 19 | 118 | 245 | 471 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 42 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | - | 1 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 5 | 6 | 6 | 10 | 47 | 26 | 100 |
| 44 | | 1991 | 6 | 3 | 9 | 20 | 23 | 41 | 102 |
| 45 | Total air | 1990 | 5 | 8 | 6 | 10 | 47 | 26 | 102 |
| 46 | | 1991 | 6 | 3 | 10 | 20 | 23 | 41 | 103 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 |
| 54 | | 1991 | 42 | 26 | 40 | 39 | 141 | 286 | 574 |
| 55 | Grand total | 1990 | 8,065 | 7,826 | 8,360 | 9,378 | 14,132 | 27,621 | 75,382 |
| 56 | | 1991 | 5,172 | 7,046 | 7,548 | 7,037 | 11,975 | 25,826 | 64,604 |

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 31,625 | 24,741 | 13,421 | 8,979 | 6,229 | 5,679 | 158,442 | Automobile | 1990 1 |
| 28,656 | 27,551 | 12,939 | | | | | | 1991 2 |
| 12,615 | 10,728 | 6,426 | 4,205 | 3,610 | 3,243 | 76,449 | Même jour | 1990 3 |
| 11,856 | 11,759 | 5,757 | | | | | | 1991 4 |
| 1,891 | 1,411 | 631 | 419 | 354 | 326 | 7,793 | Une nuit | 1990 5 |
| 1,513 | 1,872 | 559 | | | | | | 1991 6 |
| 17,119 | 12,602 | 6,364 | 4,355 | 2,265 | 2,110 | 74,200 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 15,287 | 13,920 | 6,623 | | | | | | 1991 8 |
| 2,463 | 1,122 | 277 | 264 | 206 | 109 | 6,930 | Autocar | 1990 9 |
| 2,526 | 1,113 | 545 | | | | | | 1991 10 |
| 415 | 246 | 59 | 188 | 67 | 38 | 2,003 | Même jour | 1990 11 |
| 855 | 392 | 229 | | | | | | 1991 12 |
| 2,048 | 876 | 218 | 76 | 139 | 71 | 4,927 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,671 | 721 | 316 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| 206 | 294 | 272 | 74 | 20 | 55 | 1,912 | Autres moyens | 1990 17 |
| 137 | 153 | 94 | | | | | | 1991 18 |
| 34,294 | 26,157 | 13,970 | 9,317 | 6,455 | 5,843 | 167,284 | Total, par terre | 1990 19 |
| 31,319 | 28,817 | 13,578 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 902 | 845 | 627 | 578 | 394 | 275 | 6,240 | Commercial | 1990 21 |
| 849 | 909 | 683 | | | | | | 1991 22 |
| 277 | 261 | 144 | 166 | 63 | 21 | 1,787 | Privé | 1990 23 |
| 292 | 203 | 207 | | | | | | 1991 24 |
| 1,179 | 1,106 | 771 | 744 | 457 | 296 | 8,027 | Total, par air | 1990 25 |
| 1,141 | 1,112 | 890 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | | | | | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | | | | | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | | | | | | 1991 32 |
| 35,473 | 27,263 | 14,741 | 10,061 | 6,912 | 6,139 | 175,311 | Total | 1990 33 |
| 32,460 | 29,929 | 14,468 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 67 | 47 | 26 | 13 | 7 | 11 | 294 | Même jour | 1990 35 |
| 53 | 35 | 8 | | | | | | 1991 36 |
| 375 | 248 | 133 | 58 | 43 | 35 | 1,327 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 228 | 290 | 123 | | | | | | 1991 38 |
| 442 | 295 | 159 | 71 | 50 | 46 | 1,621 | Total, par terre | 1990 39 |
| 281 | 325 | 131 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| - | - | - | - | 1 | - | 3 | Entrée directe | 1990 41 |
| - | 2 | - | | | | | | 1991 42 |
| 69 | 26 | 8 | 18 | 16 | 15 | 252 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 37 | 47 | 19 | | | | | | 1991 44 |
| 69 | 26 | 8 | 18 | 17 | 15 | 255 | Total, par air | 1990 45 |
| 37 | 49 | 19 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 47 |
| - | - | - | | | | | | 1991 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| - | - | - | | | | | | 1991 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 51 |
| - | - | - | | | | | | 1991 52 |
| 511 | 321 | 167 | 89 | 67 | 61 | 1,876 | Total | 1990 53 |
| 318 | 374 | 150 | | | | | | 1991 54 |
| 35,984 | 27,584 | 14,908 | 10,150 | 6,979 | 6,200 | 177,187 | Total global | 1990 55 |
| 32,778 | 30,303 | 14,618 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | 1 | - | 3 | 1 | 3 | 8 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | - | 6 | 2 | 11 | 20 |
| 4 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | 6 | 7 | 15 |
| 5 | France | 1990 | - | 1 | - | - | 4 | 4 | 9 |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | 10 | 13 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 14 | 2 | - | 12 | 21 | 33 | 82 |
| 8 | | 1991 | 3 | 4 | - | 1 | 18 | 33 | 59 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | 1 | 1 | 1 | 3 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | 1 | 3 | 1 | 21 | 9 | 35 |
| 14 | | 1991 | - | 3 | 4 | 6 | 7 | 12 | 32 |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | - | - | 3 | 3 | 6 |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 3 | 2 | 11 | 2 | 21 | 42 |
| 20 | | 1991 | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 | 57 | 68 |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | 1 | 1 | 5 | 5 | 11 | 23 |
| 22 | | 1991 | 1 | - | 2 | - | 5 | 9 | 17 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 1 | 1 | 7 | 31 | 48 | 93 |
| 24 | | 1991 | 2 | 2 | 5 | 6 | 33 | 58 | 106 |
| 25 | Other | 1990 | 9 | 1 | 3 | 12 | 13 | 80 | 118 |
| 26 | | 1991 | 12 | 3 | 9 | 8 | 8 | 19 | 59 |
| 27 | Total | 1990 | 31 | 12 | 10 | 57 | 104 | 224 | 438 |
| 28 | | 1991 | 19 | 13 | 23 | 26 | 88 | 207 | 376 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 1 | - | 4 | 5 | 4 | 13 | 27 |
| 30 | | 1991 | 5 | 2 | 1 | 1 | 4 | 8 | 21 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 1 | - | 3 | 2 | 1 | 7 |
| 32 | | 1991 | - | 4 | 4 | - | - | - | 8 |
| 33 | India | 1990 | 1 | - | - | - | 7 | - | 8 |
| 34 | | 1991 | 3 | - | 2 | - | 3 | 5 | 13 |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | 4 | - | - | - | - | - | 4 |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | - | 3 | 1 | 5 | 4 | 14 |
| 38 | | 1991 | 2 | 4 | 2 | - | 3 | 8 | 19 |
| 39 | Other | 1990 | 4 | - | 1 | 10 | 6 | 4 | 25 |
| 40 | | 1991 | 1 | - | - | - | 7 | 9 | 17 |
| 41 | Total | 1990 | 6 | 1 | 4 | 16 | 21 | 9 | 57 |
| 42 | | 1991 | 10 | 8 | 8 | - | 13 | 22 | 61 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 5 | 1 | - | - | 1 | 16 | 23 |
| 46 | | 1991 | 2 | 1 | 2 | - | 3 | 5 | 13 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | 1 | 1 | - | 2 | 6 | 7 | 17 |
| 50 | | 1991 | 1 | - | 1 | 2 | 6 | 7 | 17 |
| 51 | Total | 1990 | 6 | 2 | - | 2 | 7 | 23 | 40 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | 2 | 11 | 12 | 32 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | 1 | - | - | 1 | 2 | 4 |
| 55 | Other | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | - | 3 | 9 |
| 56 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | - | 2 | 4 |
| 57 | Total | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 10 |
| 58 | | 1991 | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 | 8 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | 2 | 4 | 4 | 20 | 34 | 67 |
| 60 | | 1991 | 4 | - | 3 | 3 | 18 | 24 | 52 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | - | 14 | 6 | 21 |
| 62 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | 6 | 6 | 9 | 24 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1990 | 4 | 2 | 4 | 4 | 34 | 40 | 88 |
| 66 | | 1991 | 5 | 1 | 4 | 9 | 24 | 33 | 76 |
| 67 | Grand total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 |
| 68 | | 1991 | 42 | 26 | 40 | 39 | 141 | 286 | 574 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | No |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|---------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 4 | 3 | - | - | - | 1 | 16 | Belgique | 1990 1 |
| 4 | - | 1 | | | | | | 1991 2 |
| 17 | 4 | 9 | 1 | - | 4 | 55 | Danemark | 1990 3 |
| 9 | 7 | 3 | | | | | | 1991 4 |
| 29 | 19 | 11 | 6 | - | - | 74 | France | 1990 5 |
| 7 | 14 | - | | | | | | 1991 6 |
| 69 | 59 | 31 | 11 | 6 | 5 | 263 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 40 | 64 | 38 | | | | | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | 1 | Grèce | 1990 9 |
| - | 5 | - | | | | | | 1991 10 |
| 15 | 3 | - | - | - | - | 19 | Italie | 1990 11 |
| 1 | 8 | 2 | | | | | | 1991 12 |
| 34 | 13 | 4 | 4 | 1 | 1 | 92 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 8 | 10 | 6 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Portugal | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| - | - | 1 | 1 | - | 1 | 9 | Espagne | 1990 17 |
| - | 3 | - | | | | | | 1991 18 |
| 20 | - | 3 | 2 | 3 | 3 | 73 | Suède | 1990 19 |
| 13 | 7 | 1 | | | | | | 1991 20 |
| 10 | 14 | 8 | 6 | - | - | 61 | Suisse | 1990 21 |
| 11 | 23 | 3 | | | | | | 1991 22 |
| 82 | 70 | 40 | 9 | 11 | 7 | 312 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 70 | 57 | 46 | | | | | | 1991 24 |
| 83 | 23 | 13 | 11 | 13 | 9 | 270 | Autres | 1990 25 |
| 57 | 24 | 11 | | | | | | 1991 26 |
| 363 | 208 | 120 | 51 | 34 | 31 | 1,245 | Total | 1990 27 |
| 220 | 222 | 111 | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 8 | 20 | 4 | 2 | 14 | 8 | 83 | Total | 1990 29 |
| 13 | 5 | 3 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 2 | 5 | 2 | - | 2 | 1 | 19 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 3 | 4 | - | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 3 | - | 3 | - | - | 19 | Inde | 1990 33 |
| 3 | 4 | - | | | | | | 1991 34 |
| 2 | - | - | 1 | 1 | - | 7 | Israël | 1990 35 |
| 2 | 4 | - | | | | | | 1991 36 |
| 14 | 8 | 11 | 5 | 5 | 1 | 58 | Japon | 1990 37 |
| 14 | 24 | 16 | | | | | | 1991 38 |
| 23 | 23 | 3 | 4 | 1 | 7 | 86 | Autres | 1990 39 |
| 18 | 5 | 2 | | | | | | 1991 40 |
| 46 | 39 | 16 | 13 | 9 | 9 | 189 | Total | 1990 41 |
| 40 | 41 | 18 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| - | - | - | | | | | | 1991 44 |
| 10 | 7 | 1 | 5 | - | 1 | 47 | Mexique | 1990 45 |
| 15 | 4 | 1 | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| - | - | - | | | | | | 1991 48 |
| 1 | 3 | 2 | - | - | - | 23 | Autres | 1990 49 |
| 1 | 46 | - | | | | | | 1991 50 |
| 11 | 10 | 3 | 5 | - | 1 | 70 | Total | 1990 51 |
| 16 | 50 | 1 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 3 | 1 | - | - | - | - | 5 | Brésil | 1990 53 |
| 2 | - | - | | | | | | 1991 54 |
| 12 | 4 | - | 4 | - | - | 29 | Autres | 1990 55 |
| - | 3 | 3 | | | | | | 1991 56 |
| 15 | 5 | - | 4 | - | - | 34 | Total | 1990 57 |
| 2 | 3 | 3 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 55 | 31 | 21 | 13 | 6 | 11 | 204 | Australie | 1990 59 |
| 18 | 47 | 11 | | | | | | 1991 60 |
| 13 | 8 | 3 | 1 | 4 | 1 | 51 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 9 | 6 | 3 | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 63 |
| - | - | - | | | | | | 1991 64 |
| 68 | 39 | 24 | 14 | 10 | 12 | 255 | Total | 1990 65 |
| 27 | 53 | 14 | | | | | | 1991 66 |
| 511 | 321 | 167 | 89 | 67 | 61 | 1,876 | Total global | 1990 67 |
| 318 | 374 | 150 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 40,155 | 44,399 | 49,416 | 62,345 | 52,419 | 60,905 | 309,639 |
| 2 | | 1991 | 47,207 | 52,517 | 72,159 | 84,007 | 76,088 | 80,731 | 412,709 |
| 3 | Same day | 1990 | 25,495 | 27,926 | 32,302 | 36,393 | 37,117 | 43,203 | 202,433 |
| 4 | | 1991 | 33,084 | 35,186 | 49,280 | 50,269 | 51,819 | 54,920 | 274,558 |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,514 | 1,539 | 2,075 | 1,881 | 2,153 | 10,949 |
| 6 | | 1991 | 1,659 | 1,524 | 1,846 | 2,161 | 2,260 | 3,019 | 12,469 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 12,873 | 14,959 | 15,575 | 23,877 | 13,421 | 15,549 | 96,254 |
| 8 | | 1991 | 12,464 | 15,807 | 21,033 | 31,577 | 22,009 | 22,792 | 125,682 |
| 9 | Bus | 1990 | 920 | 1,711 | 2,340 | 748 | 1,366 | 963 | 8,048 |
| 10 | | 1991 | 1,290 | 2,220 | 1,768 | 1,302 | 1,888 | 1,901 | 10,369 |
| 11 | Same day | 1990 | 182 | 194 | 770 | 69 | 321 | 136 | 1,672 |
| 12 | | 1991 | 33 | 745 | 467 | 500 | 461 | 174 | 2,380 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 738 | 1,517 | 1,570 | 679 | 1,045 | 827 | 6,376 |
| 14 | | 1991 | 1,257 | 1,475 | 1,301 | 802 | 1,427 | 1,727 | 7,989 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 410 | 391 | 247 | 402 | 787 | 891 | 3,128 |
| 18 | | 1991 | 274 | 261 | 284 | 499 | 753 | 951 | 3,022 |
| 19 | Total land | 1990 | 41,485 | 46,501 | 52,003 | 63,495 | 54,572 | 62,759 | 320,815 |
| 20 | | 1991 | 48,771 | 54,998 | 74,211 | 85,808 | 78,729 | 83,583 | 426,100 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 3,193 | 3,558 | 4,076 | 2,361 | 835 | 478 | 14,501 |
| 22 | | 1991 | 2,748 | 2,760 | 3,310 | 1,428 | 662 | 500 | 11,408 |
| 23 | Private | 1990 | 77 | 68 | 151 | 150 | 110 | 117 | 673 |
| 24 | | 1991 | 127 | 79 | 84 | 159 | 112 | 92 | 653 |
| 25 | Total air | 1990 | 3,270 | 3,626 | 4,227 | 2,511 | 945 | 595 | 15,174 |
| 26 | | 1991 | 2,875 | 2,839 | 3,394 | 1,587 | 774 | 592 | 12,061 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 44,755 | 50,127 | 56,230 | 66,006 | 55,517 | 63,354 | 335,989 |
| 34 | | 1991 | 51,646 | 57,837 | 77,605 | 87,395 | 79,503 | 84,175 | 438,161 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 276 | 566 | 334 | 288 | - | - | 1,464 |
| 38 | | 1991 | 1,402 | 1,401 | 929 | - | - | - | 3,732 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 17 | 235 | 73 | 18 | 4 | - | 347 |
| 40 | | 1991 | 43 | 154 | 31 | 3 | - | 11 | 242 |
| 41 | Total air | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | - | 1,811 |
| 42 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | 3 | - | 11 | 3,974 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | 3 | 1,814 |
| 50 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | 3 | - | 13 | 3,976 |
| 51 | Grand total | 1990 | 45,048 | 50,928 | 56,637 | 66,312 | 55,521 | 63,357 | 337,803 |
| 52 | | 1991 | 53,091 | 59,392 | 78,565 | 87,398 | 79,503 | 84,188 | 442,137 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 96,260 | 95,366 | 61,148 | 61,628 | 62,629 | 51,618 | 738,288 | Par terre: | |
| 122,425 | 130,694 | 72,822 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 53,110 | 48,496 | 37,089 | 38,463 | 40,829 | 38,050 | 458,473 | Même jour | 1991 2 |
| 63,443 | 60,723 | 42,671 | | | | | | 1990 3 |
| 5,067 | 3,580 | 2,586 | 1,990 | 1,701 | 1,432 | 27,305 | Une nuit | 1991 4 |
| 4,188 | 4,162 | 2,290 | | | | | | 1990 5 |
| 38,083 | 43,290 | 21,473 | 21,175 | 20,099 | 12,136 | 252,510 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 54,794 | 65,809 | 27,861 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 911 | 840 | 540 | 1,856 | 1,444 | 1,153 | 14,792 | Autocar | 1990 9 |
| 1,403 | 1,406 | 988 | | | | | | 1991 10 |
| 147 | 19 | 102 | 206 | 39 | 114 | 2,299 | Même jour | 1990 11 |
| 320 | 80 | 278 | | | | | | 1991 12 |
| 764 | 821 | 438 | 1,650 | 1,405 | 1,039 | 12,493 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,083 | 1,326 | 710 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| 982 | 1,336 | 833 | 449 | 318 | 222 | 7,268 | Autres moyens | 1990 17 |
| 980 | 1,174 | 686 | | | | | | 1991 18 |
| 98,153 | 97,542 | 62,521 | 63,933 | 64,391 | 52,993 | 760,348 | Total, par terre | 1990 19 |
| 124,808 | 133,274 | 74,496 | | | | | | 1991 20 |
| 661 | 787 | 705 | 1,324 | 1,537 | 1,467 | 20,982 | Par air: | |
| 513 | 672 | 537 | | | | | Commercial | 1990 21 |
| 130 | 168 | 134 | 109 | 76 | 67 | 1,357 | Privé | 1991 22 |
| 129 | 118 | 105 | | | | | | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 791 | 955 | 839 | 1,433 | 1,613 | 1,534 | 22,339 | Total, par air | 1990 25 |
| 642 | 790 | 642 | | | | | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 98,944 | 98,497 | 63,360 | 65,366 | 66,004 | 54,527 | 782,687 | Total | 1990 33 |
| 125,450 | 134,064 | 75,138 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 4 | 11 | - | - | - | 2 | 20 | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | | | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| - | - | - | - | - | 16 | 1,480 | Par air: | |
| - | - | - | - | - | | | Rentrée directe | 1990 37 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 16 | 368 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| - | 6 | 5 | | | | | | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 32 | 1,848 | Total, par air | 1990 41 |
| - | 6 | 5 | | | | | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 5 | 11 | - | 3 | 1 | 34 | 1,868 | Total | 1990 49 |
| - | 6 | 5 | | | | | | 1991 50 |
| 98,949 | 98,508 | 63,360 | 65,369 | 66,005 | 54,561 | 784,555 | Total global | 1990 51 |
| 125,450 | 134,070 | 75,143 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Alberta

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 7,185 | 7,111 | 9,633 | 9,128 | 16,861 | 43,429 | 93,347 |
| 2 | | 1991 | 6,025 | 7,346 | 9,554 | 8,146 | 16,456 | 48,636 | 96,163 |
| 3 | Same day | 1990 | 3,855 | 3,783 | 4,891 | 4,376 | 6,602 | 13,233 | 36,740 |
| 4 | | 1991 | 3,288 | 3,975 | 4,536 | 3,922 | 6,098 | 17,294 | 39,113 |
| 5 | One night | 1990 | 723 | 610 | 1,046 | 618 | 1,140 | 2,726 | 6,863 |
| 6 | | 1991 | 562 | 716 | 671 | 479 | 791 | 3,455 | 6,674 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 2,607 | 2,718 | 3,696 | 4,134 | 9,119 | 27,470 | 49,744 |
| 8 | | 1991 | 2,175 | 2,655 | 4,347 | 3,745 | 9,567 | 27,887 | 50,376 |
| 9 | Bus | 1990 | 285 | 81 | 111 | 310 | 1,065 | 2,087 | 3,939 |
| 10 | | 1991 | 89 | 257 | 288 | 129 | 1,011 | 2,103 | 3,877 |
| 11 | Same day | 1990 | 21 | 15 | 8 | 43 | 494 | 358 | 939 |
| 12 | | 1991 | 14 | 5 | 151 | 82 | 195 | 330 | 777 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 264 | 66 | 103 | 267 | 571 | 1,729 | 3,000 |
| 14 | | 1991 | 75 | 252 | 137 | 47 | 816 | 1,773 | 3,100 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 525 | 432 | 550 | 364 | 610 | 1,014 | 3,495 |
| 18 | | 1991 | 522 | 468 | 558 | 231 | 643 | 290 | 2,712 |
| 19 | Total land | 1990 | 7,995 | 7,624 | 10,294 | 9,802 | 18,536 | 46,530 | 100,781 |
| 20 | | 1991 | 6,636 | 8,071 | 10,400 | 8,506 | 18,110 | 51,029 | 102,752 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 9,818 | 9,892 | 13,905 | 12,093 | 15,579 | 26,051 | 87,338 |
| 22 | | 1991 | 10,119 | 10,860 | 14,923 | 11,076 | 14,502 | 25,377 | 86,857 |
| 23 | Private | 1990 | 211 | 226 | 276 | 368 | 331 | 546 | 1,958 |
| 24 | | 1991 | 210 | 251 | 243 | 290 | 311 | 559 | 1,864 |
| 25 | Total air | 1990 | 10,029 | 10,118 | 14,181 | 12,461 | 15,910 | 26,597 | 89,296 |
| 26 | | 1991 | 10,329 | 11,111 | 15,166 | 11,366 | 14,813 | 25,936 | 88,721 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 18,024 | 17,742 | 24,475 | 22,263 | 34,446 | 73,127 | 190,077 |
| 34 | | 1991 | 16,965 | 19,182 | 25,566 | 19,872 | 32,923 | 76,965 | 191,473 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 19 | 3 | 23 | 29 | 221 | 305 |
| 36 | | 1991 | 12 | 11 | 7 | 22 | 45 | 116 | 213 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 111 | 65 | 63 | 152 | 688 | 1,897 | 2,976 |
| 38 | | 1991 | 49 | 49 | 122 | 171 | 716 | 1,891 | 2,998 |
| 39 | Total land | 1990 | 121 | 84 | 66 | 175 | 717 | 2,118 | 3,281 |
| 40 | | 1991 | 61 | 60 | 129 | 193 | 761 | 2,007 | 3,211 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,727 | 2,379 | 2,391 | 3,186 | 5,550 | 8,759 | 23,992 |
| 42 | | 1991 | 2,050 | 2,924 | 3,732 | 2,607 | 5,866 | 10,304 | 27,483 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 1,272 | 932 | 1,164 | 2,208 | 3,682 | 5,026 | 14,284 |
| 44 | | 1991 | 1,479 | 948 | 1,591 | 1,514 | 3,128 | 4,286 | 12,946 |
| 45 | Total air | 1990 | 2,999 | 3,311 | 3,555 | 5,394 | 9,232 | 13,785 | 38,276 |
| 46 | | 1991 | 3,529 | 3,872 | 5,323 | 4,121 | 8,994 | 14,590 | 40,429 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 54 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | 4,314 | 9,755 | 16,597 | 43,640 |
| 55 | Grand total | 1990 | 21,144 | 21,137 | 28,096 | 27,832 | 44,395 | 89,030 | 231,634 |
| 56 | | 1991 | 20,555 | 23,114 | 31,018 | 24,186 | 42,678 | 93,562 | 235,113 |

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 81,147 | 59,275 | 27,262 | 10,812 | 6,869 | 7,276 | 285,988 | Automobile | 1990 1 |
| 73,309 | 60,480 | 27,215 | | | | | | 1991 2 |
| 23,183 | 18,220 | 9,555 | 4,383 | 3,236 | 3,314 | 98,631 | Même jour | 1990 3 |
| 21,124 | 19,085 | 9,093 | | | | | | 1991 4 |
| 4,691 | 4,421 | 2,417 | 687 | 616 | 491 | 20,186 | Une nuit | 1990 5 |
| 5,440 | 5,123 | 2,364 | | | | | | 1991 6 |
| 53,273 | 36,634 | 15,290 | 5,742 | 3,017 | 3,471 | 167,171 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 46,745 | 36,272 | 15,758 | | | | | | 1991 8 |
| 6,191 | 4,098 | 1,408 | 653 | 168 | 141 | 16,598 | Autocar | 1990 9 |
| 5,927 | 3,388 | 1,288 | | | | | | 1991 10 |
| 602 | 557 | 156 | 338 | 126 | 52 | 2,770 | Même jour | 1990 11 |
| 733 | 471 | 297 | | | | | | 1991 12 |
| 5,589 | 3,541 | 1,252 | 315 | 42 | 89 | 13,828 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 5,194 | 2,917 | 991 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| 1,234 | 829 | 661 | 534 | 596 | 450 | 7,799 | Autres moyens | 1990 17 |
| 1,106 | 838 | 698 | | | | | | 1991 18 |
| 88,572 | 64,202 | 29,331 | 11,999 | 7,633 | 7,867 | 310,385 | Total, par terre | 1990 19 |
| 80,342 | 64,706 | 29,201 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 35,825 | 29,822 | 18,931 | 13,103 | 10,455 | 14,028 | 209,502 | Commercial | 1990 21 |
| 31,649 | 30,106 | 20,562 | | | | | | 1991 22 |
| 831 | 658 | 469 | 256 | 187 | 260 | 4,619 | Privé | 1990 23 |
| 749 | 651 | 379 | | | | | | 1991 24 |
| 36,656 | 30,480 | 19,400 | 13,359 | 10,642 | 14,288 | 214,121 | Total, par air | 1990 25 |
| 32,398 | 30,757 | 20,941 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | | | | | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | | | | | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | | | | | | 1991 32 |
| 125,228 | 94,682 | 48,731 | 25,358 | 18,275 | 22,155 | 524,506 | Total | 1990 33 |
| 112,740 | 95,463 | 50,142 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 292 | 278 | 118 | 8 | 5 | 12 | 1,018 | Même jour | 1990 35 |
| 171 | 216 | 92 | | | | | | 1991 36 |
| 3,132 | 3,210 | 1,541 | 463 | 149 | 66 | 11,537 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 3,391 | 3,511 | 1,807 | | | | | | 1991 38 |
| 3,424 | 3,488 | 1,659 | 471 | 154 | 78 | 12,555 | Total, par terre | 1990 39 |
| 3,562 | 3,727 | 1,899 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 12,020 | 8,858 | 7,316 | 2,815 | 1,326 | 3,454 | 59,781 | Entrée directe | 1990 41 |
| 12,801 | 9,393 | 8,153 | | | | | | 1991 42 |
| 7,039 | 6,243 | 3,824 | 2,051 | 1,275 | 1,890 | 36,606 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 5,512 | 6,157 | 4,198 | | | | | | 1991 44 |
| 19,059 | 15,101 | 11,140 | 4,866 | 2,601 | 5,344 | 96,387 | Total, par air | 1990 45 |
| 18,313 | 15,550 | 12,351 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| - | - | - | | | | | | 1991 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 51 |
| - | - | - | | | | | | 1991 52 |
| 22,483 | 18,589 | 12,799 | 5,337 | 2,755 | 5,422 | 108,942 | Total | 1990 53 |
| 21,875 | 19,277 | 14,250 | | | | | | 1991 54 |
| 147,711 | 113,271 | 61,530 | 30,695 | 21,030 | 27,577 | 633,448 | Total global | 1990 55 |
| 134,615 | 114,740 | 64,392 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Alberta

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-------|--------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 27 | 13 | 12 | 22 | 113 | 70 | 257 |
| 2 | | 1991 | 27 | 16 | 60 | 18 | 88 | 90 | 299 |
| 3 | Denmark | 1990 | 28 | 19 | 25 | 25 | 72 | 125 | 294 |
| 4 | | 1991 | 8 | 23 | 26 | 24 | 86 | 207 | 374 |
| 5 | France | 1990 | 85 | 73 | 97 | 77 | 122 | 371 | 825 |
| 6 | | 1991 | 80 | 97 | 170 | 132 | 111 | 246 | 836 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 389 | 663 | 653 | 675 | 1,593 | 2,497 | 6,470 |
| 8 | | 1991 | 424 | 858 | 1,118 | 698 | 1,900 | 3,016 | 8,014 |
| 9 | Greece | 1990 | 8 | 4 | 9 | 12 | 11 | 28 | 72 |
| 10 | | 1991 | 5 | 13 | 12 | 5 | 15 | 40 | 90 |
| 11 | Italy | 1990 | 48 | 67 | 44 | 43 | 77 | 104 | 383 |
| 12 | | 1991 | 53 | 42 | 78 | 50 | 37 | 99 | 359 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 153 | 173 | 199 | 251 | 454 | 966 | 2,196 |
| 14 | | 1991 | 165 | 101 | 203 | 312 | 778 | 1,260 | 2,819 |
| 15 | Portugal | 1990 | 2 | - | 3 | 1 | 10 | 8 | 24 |
| 16 | | 1991 | 2 | 2 | - | - | 9 | 6 | 19 |
| 17 | Spain | 1990 | 22 | 10 | 16 | 20 | 50 | 44 | 162 |
| 18 | | 1991 | 15 | 31 | 26 | 25 | 30 | 58 | 185 |
| 19 | Sweden | 1990 | 49 | 51 | 50 | 74 | 102 | 381 | 707 |
| 20 | | 1991 | 29 | 38 | 38 | 58 | 127 | 142 | 432 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 195 | 172 | 236 | 213 | 293 | 491 | 1,600 |
| 22 | | 1991 | 156 | 237 | 334 | 154 | 300 | 669 | 1,850 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 694 | 1,019 | 1,035 | 1,593 | 2,816 | 4,294 | 11,451 |
| 24 | | 1991 | 878 | 1,299 | 1,751 | 1,146 | 2,738 | 5,047 | 12,859 |
| 25 | Other | 1990 | 236 | 232 | 225 | 427 | 594 | 877 | 2,591 |
| 26 | | 1991 | 191 | 315 | 526 | 307 | 670 | 1,077 | 3,086 |
| 27 | Total | 1990 | 1,936 | 2,496 | 2,604 | 3,433 | 6,307 | 10,256 | 27,032 |
| 28 | | 1991 | 2,033 | 3,072 | 4,342 | 2,929 | 6,889 | 11,957 | 31,222 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 102 | 90 | 89 | 92 | 154 | 293 | 820 |
| 30 | | 1991 | 122 | 75 | 106 | 111 | 136 | 322 | 872 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 84 | 44 | 33 | 81 | 60 | 103 | 405 |
| 32 | | 1991 | 59 | 70 | 55 | 54 | 51 | 151 | 440 |
| 33 | India | 1990 | 20 | 25 | 14 | 61 | 74 | 143 | 337 |
| 34 | | 1991 | 19 | 16 | 20 | 38 | 91 | 117 | 301 |
| 35 | Israel | 1990 | 6 | 16 | 20 | 15 | 44 | 94 | 195 |
| 36 | | 1991 | 9 | 7 | 13 | 28 | 37 | 142 | 236 |
| 37 | Japan | 1990 | 395 | 247 | 306 | 835 | 2,006 | 2,940 | 6,729 |
| 38 | | 1991 | 703 | 205 | 277 | 362 | 1,239 | 1,781 | 4,567 |
| 39 | Other | 1990 | 129 | 97 | 152 | 269 | 401 | 630 | 1,678 |
| 40 | | 1991 | 157 | 120 | 131 | 203 | 358 | 742 | 1,711 |
| 41 | Total | 1990 | 634 | 429 | 525 | 1,261 | 2,585 | 3,910 | 9,344 |
| 42 | | 1991 | 947 | 418 | 496 | 685 | 1,776 | 2,933 | 7,255 |
| | North America, Central America and Carlbbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | - | - | - | 3 | 5 | 10 |
| 44 | | 1991 | 1 | 3 | - | 1 | 4 | 4 | 13 |
| 45 | Mexico | 1990 | 47 | 62 | 66 | 207 | 140 | 148 | 670 |
| 46 | | 1991 | 58 | 35 | 155 | 93 | 165 | 271 | 777 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | 1 | 2 | 1 | 2 | 5 | 11 |
| 48 | | 1991 | 1 | 1 | 4 | 2 | 4 | 10 | 22 |
| 49 | Other | 1990 | 19 | 11 | 28 | 50 | 31 | 91 | 230 |
| 50 | | 1991 | 28 | 33 | 39 | 70 | 119 | 126 | 415 |
| 51 | Total | 1990 | 68 | 74 | 96 | 258 | 176 | 249 | 921 |
| 52 | | 1991 | 88 | 72 | 198 | 166 | 292 | 411 | 1,227 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 7 | 6 | 6 | 3 | 11 | 29 | 62 |
| 54 | | 1991 | 19 | 18 | 8 | 9 | 32 | 36 | 122 |
| 55 | Other | 1990 | 29 | 22 | 15 | 27 | 37 | 123 | 253 |
| 56 | | 1991 | 38 | 38 | 28 | 42 | 62 | 130 | 338 |
| 57 | Total | 1990 | 36 | 28 | 21 | 30 | 48 | 152 | 315 |
| 58 | | 1991 | 57 | 56 | 36 | 51 | 94 | 166 | 460 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 285 | 241 | 220 | 404 | 485 | 816 | 2,451 |
| 60 | | 1991 | 284 | 179 | 244 | 306 | 418 | 680 | 2,111 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 54 | 37 | 56 | 81 | 181 | 210 | 619 |
| 62 | | 1991 | 54 | 60 | 29 | 62 | 146 | 124 | 475 |
| 63 | Other | 1990 | 5 | - | 10 | 10 | 13 | 17 | 55 |
| 64 | | 1991 | 5 | - | 1 | 4 | 4 | 4 | 18 |
| 65 | Total | 1990 | 344 | 278 | 286 | 495 | 679 | 1,043 | 3,125 |
| 66 | | 1991 | 343 | 239 | 274 | 372 | 568 | 808 | 2,604 |
| 67 | Grand total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 68 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | 4,314 | 9,755 | 16,597 | 43,640 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 164 | 86 | 40 | 20 | 13 | 21 | 601 | Europe: | |
| 171 | 107 | 78 | | | | | Belgique | 1990 1 |
| 687 | 164 | 65 | 50 | 15 | 21 | 1,296 | Danemark | 1991 2 |
| 435 | 275 | 159 | | | | | | 1990 3 |
| 431 | 429 | 149 | 115 | 87 | 79 | 2,115 | France | 1991 4 |
| 465 | 551 | 287 | | | | | | 1990 5 |
| 3,591 | 3,289 | 1,914 | 816 | 273 | 563 | 16,916 | Allemagne ² | 1991 6 |
| 4,585 | 4,223 | 2,466 | | | | | | 1990 7 |
| 17 | 28 | 17 | 12 | 22 | 30 | 198 | Grèce | 1991 8 |
| 48 | 13 | 11 | | | | | | 1990 9 |
| 154 | 289 | 95 | 47 | 83 | 53 | 1,104 | Italie | 1991 10 |
| 236 | 400 | 58 | | | | | | 1990 11 |
| 1,390 | 897 | 685 | 206 | 106 | 380 | 5,860 | Pays-Bas | 1991 12 |
| 1,534 | 980 | 1,418 | | | | | | 1990 13 |
| 2 | 11 | 1 | 2 | 1 | 5 | 46 | Portugal | 1991 14 |
| 12 | 11 | 4 | | | | | | 1990 15 |
| 73 | 115 | 39 | 28 | 5 | 41 | 463 | Espagne | 1991 16 |
| 69 | 115 | 30 | | | | | | 1990 17 |
| 187 | 134 | 68 | 60 | 37 | 67 | 1,260 | Suède | 1991 18 |
| 199 | 58 | 98 | | | | | | 1990 19 |
| 930 | 545 | 451 | 188 | 69 | 191 | 3,974 | Suisse | 1991 20 |
| 974 | 531 | 493 | | | | | | 1990 21 |
| 6,125 | 4,953 | 4,008 | 1,468 | 738 | 1,891 | 30,634 | Royaume-Uni | 1991 22 |
| 6,111 | 4,653 | 4,087 | | | | | | 1990 23 |
| 1,162 | 801 | 563 | 362 | 187 | 337 | 6,003 | Autres | 1991 24 |
| 1,125 | 833 | 525 | | | | | | 1990 25 |
| 14,913 | 11,741 | 8,095 | 3,374 | 1,636 | 3,679 | 70,470 | Total | 1991 26 |
| 15,964 | 12,750 | 9,714 | | | | | | 1990 27 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 261 | 246 | 195 | 94 | 119 | 164 | 1,899 | Total | 1990 29 |
| 348 | 289 | 222 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 276 | 293 | 85 | 80 | 48 | 77 | 1,264 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 299 | 341 | 95 | | | | | | 1991 32 |
| 74 | 69 | 45 | 23 | 12 | 20 | 580 | Inde | 1990 33 |
| 90 | 95 | 88 | | | | | | 1991 34 |
| 223 | 361 | 134 | 49 | 22 | 11 | 995 | Israël | 1990 35 |
| 353 | 268 | 161 | | | | | | 1991 36 |
| 2,443 | 3,480 | 2,714 | 677 | 300 | 456 | 16,799 | Japon | 1990 37 |
| 2,193 | 3,176 | 2,269 | | | | | | 1991 38 |
| 838 | 786 | 323 | 265 | 164 | 211 | 4,265 | Autres | 1990 39 |
| 718 | 836 | 345 | | | | | | 1991 40 |
| 3,854 | 4,989 | 3,301 | 1,094 | 546 | 775 | 23,903 | Total | 1990 41 |
| 3,653 | 4,716 | 2,958 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 5 | 1 | 2 | 5 | 1 | 1 | 25 | Jamaïque | 1990 43 |
| 12 | 15 | 5 | | | | | | 1991 44 |
| 474 | 256 | 133 | 84 | 67 | 101 | 1,785 | Mexique | 1990 45 |
| 532 | 303 | 178 | | | | | | 1991 46 |
| 9 | 1 | 1 | 2 | - | 1 | 25 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 8 | 6 | 4 | | | | | | 1991 48 |
| 174 | 113 | 62 | 77 | 51 | 56 | 763 | Autres | 1990 49 |
| 167 | 127 | 134 | | | | | | 1991 50 |
| 662 | 371 | 198 | 168 | 119 | 159 | 2,598 | Total | 1990 51 |
| 719 | 451 | 321 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 54 | 29 | 32 | 17 | 6 | 13 | 213 | Brésil | 1990 53 |
| 65 | 28 | 33 | | | | | | 1991 54 |
| 187 | 167 | 95 | 33 | 32 | 45 | 812 | Autres | 1990 55 |
| 105 | 114 | 117 | | | | | | 1991 56 |
| 241 | 196 | 127 | 50 | 38 | 58 | 1,025 | Total | 1990 57 |
| 170 | 142 | 150 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 1,904 | 779 | 708 | 452 | 233 | 497 | 7,024 | Australie | 1990 59 |
| 799 | 720 | 736 | | | | | | 1991 60 |
| 637 | 252 | 169 | 103 | 64 | 88 | 1,932 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 210 | 205 | 138 | | | | | | 1991 62 |
| 11 | 15 | 6 | 2 | - | 2 | 91 | Autres | 1990 63 |
| 12 | 4 | 11 | | | | | | 1991 64 |
| 2,552 | 1,046 | 883 | 557 | 297 | 587 | 9,047 | Total | 1990 65 |
| 1,021 | 929 | 885 | | | | | | 1991 66 |
| 22,483 | 18,589 | 12,799 | 5,337 | 2,755 | 5,422 | 108,942 | Total global | 1990 67 |
| 21,875 | 19,277 | 14,250 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Alberta

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 31,506 | 32,337 | 36,634 | 50,402 | 44,325 | 45,999 | 241,203 |
| 2 | | 1991 | 33,411 | 42,488 | 52,837 | 63,010 | 61,739 | 62,869 | 316,354 |
| 3 | Same day | 1990 | 12,184 | 12,669 | 13,875 | 14,109 | 18,815 | 22,139 | 93,791 |
| 4 | | 1991 | 14,394 | 16,677 | 18,681 | 17,955 | 25,405 | 29,460 | 122,572 |
| 5 | One night | 1990 | 1,096 | 827 | 907 | 1,452 | 1,861 | 2,238 | 8,381 |
| 6 | | 1991 | 1,062 | 1,376 | 1,817 | 1,833 | 2,134 | 3,186 | 11,408 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 18,226 | 18,841 | 21,852 | 34,841 | 23,649 | 21,622 | 139,031 |
| 8 | | 1991 | 17,955 | 24,435 | 32,339 | 43,222 | 34,200 | 30,223 | 182,374 |
| 9 | Bus | 1990 | 1,577 | 1,719 | 997 | 1,960 | 803 | 656 | 7,712 |
| 10 | | 1991 | 1,045 | 2,212 | 2,553 | 1,505 | 1,179 | 943 | 9,437 |
| 11 | Same day | 1990 | 105 | 151 | 76 | 131 | 261 | 211 | 935 |
| 12 | | 1991 | 197 | 357 | 132 | 315 | 213 | 166 | 1,380 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 1,472 | 1,568 | 921 | 1,829 | 542 | 445 | 6,777 |
| 14 | | 1991 | 848 | 1,855 | 2,421 | 1,190 | 966 | 777 | 8,057 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 71 | 29 | 90 | 99 | 377 | 563 | 1,229 |
| 18 | | 1991 | 56 | 203 | 168 | 129 | 346 | 381 | 1,283 |
| 19 | Total land | 1990 | 33,154 | 34,085 | 37,721 | 52,461 | 45,505 | 47,218 | 250,144 |
| 20 | | 1991 | 34,512 | 44,903 | 55,558 | 64,644 | 63,264 | 64,193 | 327,074 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 46,589 | 43,476 | 52,184 | 46,223 | 26,428 | 17,964 | 232,864 |
| 22 | | 1991 | 40,286 | 39,033 | 41,855 | 37,977 | 25,217 | 17,450 | 201,818 |
| 23 | Private | 1990 | 317 | 378 | 440 | 369 | 412 | 366 | 2,282 |
| 24 | | 1991 | 332 | 451 | 342 | 489 | 392 | 356 | 2,362 |
| 25 | Total air | 1990 | 46,906 | 43,854 | 52,624 | 46,592 | 26,840 | 18,330 | 235,146 |
| 26 | | 1991 | 40,618 | 39,484 | 42,197 | 38,466 | 25,609 | 17,806 | 204,180 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 80,060 | 77,939 | 90,345 | 99,053 | 72,345 | 65,548 | 485,290 |
| 34 | | 1991 | 75,130 | 84,387 | 97,755 | 103,110 | 88,873 | 81,999 | 531,254 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | 2 | - | 2 | 4 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | 2 | 2 | - | 4 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 7,879 | 6,889 | 8,360 | 8,915 | 6,470 | 6,640 | 45,153 |
| 38 | | 1991 | 7,958 | 6,116 | 7,176 | 6,832 | 5,471 | 6,569 | 40,122 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 4,148 | 3,926 | 4,003 | 3,205 | 3,335 | 1,428 | 20,045 |
| 40 | | 1991 | 6,064 | 5,848 | 5,273 | 4,447 | 3,488 | 1,627 | 26,747 |
| 41 | Total air | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,120 | 9,805 | 8,068 | 65,198 |
| 42 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | 11,279 | 8,959 | 8,196 | 66,869 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,122 | 9,805 | 8,070 | 65,202 |
| 50 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | 11,281 | 8,961 | 8,196 | 66,873 |
| 51 | Grand total | 1990 | 92,087 | 88,754 | 102,708 | 111,175 | 82,150 | 73,618 | 550,492 |
| 52 | | 1991 | 89,152 | 96,351 | 110,204 | 114,391 | 97,834 | 90,195 | 598,127 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 105,044 | 108,991 | 66,829 | 44,894 | 34,198 | 29,141 | 630,300 | Par terre: | |
| 111,974 | 128,664 | 68,095 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 32,113 | 27,208 | 22,900 | 17,124 | 14,327 | 14,296 | 221,759 | Même jour | 1991 2 |
| 31,494 | 31,633 | 23,156 | | | | | | 1990 3 |
| 4,965 | 4,648 | 2,618 | 1,454 | 1,167 | 971 | 24,204 | Une nuit | 1991 4 |
| 5,166 | 4,763 | 2,886 | | | | | | 1990 5 |
| 67,966 | 77,135 | 41,311 | 26,316 | 18,704 | 13,874 | 384,337 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 75,314 | 92,268 | 42,053 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1,776 | 1,206 | 969 | 814 | 1,528 | 658 | 14,663 | Autocar | 1990 9 |
| 1,678 | 874 | 1,116 | | | | | | 1991 10 |
| 195 | 206 | 63 | 9 | 287 | 17 | 1,712 | Même jour | 1990 11 |
| 252 | 216 | 253 | | | | | | 1991 12 |
| 1,581 | 1,000 | 906 | 805 | 1,241 | 641 | 12,951 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,426 | 658 | 863 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 1,515 | 1,348 | 814 | 123 | 58 | 42 | 5,129 | Autres moyens | 1990 17 |
| 899 | 1,080 | 578 | | | | | | 1991 18 |
| 108,335 | 111,545 | 68,612 | 45,831 | 35,784 | 29,841 | 650,092 | Total, par terre | 1990 19 |
| 114,551 | 130,618 | 69,789 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 20,119 | 23,305 | 19,852 | 28,463 | 31,685 | 32,149 | 388,437 | Commercial | 1990 21 |
| 18,085 | 21,530 | 19,062 | | | | | | 1991 22 |
| 360 | 376 | 525 | 259 | 277 | 194 | 4,273 | Privé | 1990 23 |
| 423 | 413 | 455 | | | | | | 1991 24 |
| 20,479 | 23,681 | 20,377 | 28,722 | 31,962 | 32,343 | 392,710 | Total, par air | 1990 25 |
| 18,508 | 21,943 | 19,517 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 128,814 | 135,226 | 88,989 | 74,553 | 67,746 | 62,184 | 1,042,802 | Total | 1990 33 |
| 133,059 | 152,561 | 89,306 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 3 | - | - | - | - | - | 7 | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 7,594 | 10,825 | 7,650 | 6,829 | 6,435 | 5,124 | 89,610 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 6,889 | 10,696 | 7,333 | | | | | | 1991 38 |
| 1,823 | 2,660 | 1,597 | 2,082 | 3,057 | 3,664 | 34,928 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 2,391 | 3,128 | 1,870 | | | | | | 1991 40 |
| 9,417 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,538 | Total, par air | 1990 41 |
| 9,280 | 13,824 | 9,203 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 9,420 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,545 | Total | 1990 49 |
| 9,280 | 13,824 | 9,203 | | | | | | 1991 50 |
| 138,234 | 148,711 | 98,236 | 83,464 | 77,238 | 70,972 | 1,167,347 | Total global | 1990 51 |
| 142,339 | 166,385 | 98,509 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 159,546 | 148,190 | 209,114 | 219,379 | 278,343 | 337,117 | 1,351,689 |
| 2 | | 1991 | 151,519 | 190,305 | 222,388 | 227,265 | 275,960 | 331,506 | 1,398,943 |
| 3 | Same day | 1990 | 104,044 | 91,319 | 122,054 | 126,388 | 145,279 | 155,449 | 744,533 |
| 4 | | 1991 | 97,153 | 118,069 | 131,744 | 133,676 | 143,711 | 155,799 | 780,152 |
| 5 | One night | 1990 | 13,011 | 11,443 | 19,110 | 19,111 | 24,208 | 28,818 | 115,701 |
| 6 | | 1991 | 12,065 | 16,268 | 18,803 | 17,229 | 22,455 | 28,363 | 115,183 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 42,491 | 45,428 | 67,950 | 73,880 | 108,856 | 152,850 | 491,455 |
| 8 | | 1991 | 42,301 | 55,968 | 71,841 | 76,360 | 109,794 | 147,344 | 503,608 |
| 9 | Bus | 1990 | 5,713 | 5,159 | 7,278 | 9,372 | 21,343 | 25,009 | 73,874 |
| 10 | | 1991 | 9,788 | 5,365 | 8,226 | 9,312 | 20,295 | 22,410 | 75,396 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,728 | 2,414 | 3,556 | 3,123 | 8,310 | 8,844 | 28,975 |
| 12 | | 1991 | 6,112 | 2,316 | 3,639 | 3,804 | 7,105 | 6,459 | 29,435 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 2,985 | 2,745 | 3,722 | 6,249 | 13,033 | 16,165 | 44,899 |
| 14 | | 1991 | 3,676 | 3,049 | 4,587 | 5,508 | 13,190 | 15,951 | 45,961 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,472 | 6,745 | 15,063 | 29,602 | 30,663 | 38,483 | 125,028 |
| 18 | | 1991 | 3,725 | 7,159 | 11,807 | 15,700 | 24,649 | 32,593 | 95,633 |
| 19 | Total land | 1990 | 169,731 | 160,094 | 231,455 | 258,353 | 330,349 | 400,609 | 1,550,591 |
| 20 | | 1991 | 165,032 | 202,829 | 242,421 | 252,277 | 320,904 | 386,509 | 1,569,972 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 18,559 | 21,325 | 26,652 | 28,849 | 39,958 | 63,175 | 198,518 |
| 22 | | 1991 | 19,758 | 21,856 | 30,830 | 26,145 | 41,794 | 59,585 | 199,968 |
| 23 | Private | 1990 | 541 | 446 | 843 | 1,499 | 1,434 | 2,309 | 7,072 |
| 24 | | 1991 | 402 | 523 | 606 | 1,065 | 1,798 | 2,393 | 6,787 |
| 25 | Total air | 1990 | 19,100 | 21,771 | 27,495 | 30,348 | 41,392 | 65,484 | 205,590 |
| 26 | | 1991 | 20,160 | 22,379 | 31,436 | 27,210 | 43,592 | 61,978 | 206,755 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 3 | - | - | - | 8,926 | 38,080 | 47,009 |
| 28 | | 1991 | - | 12 | - | 40 | 12,262 | 47,349 | 59,663 |
| 29 | Private | 1990 | 73 | 75 | 408 | 798 | 3,533 | 5,154 | 10,041 |
| 30 | | 1991 | 94 | 143 | 365 | 769 | 3,668 | 4,464 | 9,503 |
| 31 | Total marine | 1990 | 76 | 75 | 408 | 798 | 12,459 | 43,234 | 57,050 |
| 32 | | 1991 | 94 | 155 | 365 | 809 | 15,930 | 51,813 | 69,166 |
| 33 | Total | 1990 | 188,907 | 181,940 | 259,358 | 289,499 | 384,200 | 509,327 | 1,813,231 |
| 34 | | 1991 | 185,286 | 225,363 | 274,222 | 280,296 | 380,426 | 500,300 | 1,845,893 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 755 | 490 | 1,122 | 1,092 | 1,748 | 2,811 | 8,018 |
| 36 | | 1991 | 767 | 620 | 921 | 789 | 1,960 | 2,175 | 7,232 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 5,348 | 3,985 | 5,964 | 7,475 | 12,931 | 17,509 | 53,212 |
| 38 | | 1991 | 5,008 | 4,326 | 5,446 | 6,279 | 11,110 | 15,302 | 47,471 |
| 39 | Total land | 1990 | 6,103 | 4,475 | 7,086 | 8,567 | 14,679 | 20,320 | 61,230 |
| 40 | | 1991 | 5,775 | 4,946 | 6,367 | 7,068 | 13,070 | 17,477 | 54,703 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 18,342 | 15,364 | 18,711 | 22,666 | 27,819 | 39,732 | 142,634 |
| 42 | | 1991 | 17,039 | 20,956 | 22,143 | 23,254 | 30,934 | 41,572 | 155,898 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 12,189 | 10,227 | 12,676 | 14,915 | 16,839 | 23,357 | 90,203 |
| 44 | | 1991 | 10,429 | 12,629 | 9,702 | 10,257 | 15,017 | 21,843 | 79,877 |
| 45 | Total air | 1990 | 30,531 | 25,591 | 31,387 | 37,581 | 44,658 | 63,089 | 232,837 |
| 46 | | 1991 | 27,468 | 33,585 | 31,845 | 33,511 | 45,951 | 63,415 | 235,775 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 25 | 25 |
| 48 | | 1991 | - | 4 | 36 | 14 | 3 | 18 | 75 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,535 | 3,980 |
| 50 | | 1991 | 4 | 24 | 6 | 23 | 736 | 3,715 | 4,508 |
| 51 | Total marine | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,560 | 4,005 |
| 52 | | 1991 | 4 | 28 | 42 | 37 | 739 | 3,733 | 4,583 |
| 53 | Total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 |
| 54 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | 40,616 | 59,760 | 84,625 | 295,061 |
| 55 | Grand total | 1990 | 225,549 | 212,009 | 297,844 | 335,665 | 443,940 | 596,296 | 2,111,303 |
| 56 | | 1991 | 218,533 | 263,922 | 312,476 | 320,912 | 440,186 | 584,925 | 2,140,954 |

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 460,281 | 509,615 | 323,294 | 222,976 | 198,748 | 161,440 | 3,228,043 | Par terre: | |
| 481,849 | 529,117 | 312,446 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 195,750 | 202,308 | 155,068 | 129,817 | 115,865 | 96,073 | 1,639,414 | Même jour | 1991 2 |
| 202,659 | 207,258 | 143,546 | | | | | | 1990 3 |
| 33,013 | 36,464 | 25,181 | 16,873 | 21,418 | 12,787 | 261,437 | Une nuit | 1991 4 |
| 38,754 | 45,002 | 31,153 | | | | | | 1990 5 |
| 231,518 | 270,843 | 143,045 | 76,286 | 61,465 | 52,580 | 1,327,192 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 240,436 | 276,857 | 137,747 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 25,209 | 28,464 | 18,281 | 7,622 | 6,079 | 6,327 | 165,856 | Autocar | 1990 9 |
| 28,568 | 29,933 | 18,004 | | | | | | 1991 10 |
| 5,911 | 6,028 | 4,021 | 3,823 | 4,107 | 3,412 | 56,277 | Même jour | 1990 11 |
| 6,182 | 6,660 | 5,302 | | | | | | 1991 12 |
| 19,298 | 22,436 | 14,260 | 3,799 | 1,972 | 2,915 | 109,579 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 22,386 | 23,273 | 12,702 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| 52,596 | 59,288 | 35,591 | 16,711 | 9,279 | 5,521 | 304,014 | Autres moyens | 1990 17 |
| 54,986 | 61,801 | 32,270 | | | | | | 1991 18 |
| 538,086 | 597,367 | 377,166 | 247,309 | 214,106 | 173,288 | 3,697,913 | Total, par terre | 1990 19 |
| 565,403 | 620,851 | 362,720 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 65,154 | 75,083 | 49,118 | 28,806 | 23,057 | 27,413 | 467,149 | Commercial | 1990 21 |
| 66,516 | 72,154 | 46,997 | | | | | | 1991 22 |
| 3,882 | 4,709 | 1,827 | 771 | 487 | 368 | 19,116 | Privé | 1990 23 |
| 3,516 | 5,917 | 1,845 | | | | | | 1991 24 |
| 69,036 | 79,792 | 50,945 | 29,577 | 23,544 | 27,781 | 486,265 | Total, par air | 1990 25 |
| 70,032 | 78,071 | 48,842 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 43,502 | 51,386 | 38,107 | 1,247 | - | - | 181,251 | Commercial | 1990 27 |
| 48,753 | 52,332 | 35,034 | | | | | | 1991 28 |
| 13,885 | 13,603 | 5,410 | 546 | 162 | 76 | 43,723 | Privé | 1990 29 |
| 14,906 | 17,274 | 5,264 | | | | | | 1991 30 |
| 57,387 | 64,989 | 43,517 | 1,793 | 162 | 76 | 224,974 | Total, par mer | 1990 31 |
| 63,659 | 69,606 | 40,298 | | | | | | 1991 32 |
| 664,509 | 742,148 | 471,628 | 278,679 | 237,812 | 201,145 | 4,409,152 | Total | 1990 33 |
| 699,094 | 768,528 | 451,860 | | | | | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 3,273 | 4,166 | 2,210 | 1,211 | 848 | 803 | 20,529 | Même jour | 1990 35 |
| 3,602 | 4,240 | 2,039 | | | | | | 1991 36 |
| 28,859 | 34,819 | 20,369 | 8,997 | 5,540 | 5,199 | 156,995 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 27,704 | 32,711 | 20,500 | | | | | | 1991 38 |
| 32,132 | 38,985 | 22,579 | 10,208 | 6,388 | 6,002 | 177,524 | Total, par terre | 1990 39 |
| 31,306 | 36,951 | 22,539 | | | | | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 54,157 | 47,765 | 32,375 | 18,454 | 12,911 | 24,994 | 333,290 | Entrée directe | 1990 41 |
| 59,835 | 55,513 | 38,371 | | | | | | 1991 42 |
| 28,573 | 29,611 | 17,795 | 10,664 | 7,684 | 12,270 | 196,800 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 25,419 | 28,361 | 18,188 | | | | | | 1991 44 |
| 82,730 | 77,376 | 50,170 | 29,118 | 20,595 | 37,264 | 530,090 | Total, par air | 1990 45 |
| 85,254 | 83,874 | 56,559 | | | | | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 78 | 4 | 5 | 10 | 2 | 6 | 130 | Entrée direct | 1990 47 |
| 22 | 60 | - | | | | | | 1991 48 |
| 3,805 | 3,004 | 2,250 | 22 | 13 | 6 | 13,080 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 4,172 | 4,126 | 2,358 | | | | | | 1991 50 |
| 3,883 | 3,008 | 2,255 | 32 | 15 | 12 | 13,210 | Total, par mer | 1990 51 |
| 4,194 | 4,186 | 2,358 | | | | | | 1991 52 |
| 118,745 | 119,369 | 75,004 | 39,358 | 26,998 | 43,278 | 720,824 | Total | 1990 53 |
| 120,754 | 125,011 | 81,456 | | | | | | 1991 54 |
| 783,254 | 861,517 | 546,632 | 318,037 | 264,810 | 244,423 | 5,129,976 | Total global | 1990 55 |
| 819,848 | 893,539 | 533,316 | | | | | | 1991 56 |

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|------|---------|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 87 | 78 | 105 | 115 | 203 | 205 | 793 |
| 2 | | 1991 | 43 | 81 | 69 | 86 | 130 | 253 | 662 |
| 3 | Denmark | 1990 | 178 | 135 | 177 | 260 | 334 | 537 | 1,621 |
| 4 | | 1991 | 154 | 140 | 170 | 151 | 293 | 582 | 1,490 |
| 5 | France | 1990 | 255 | 255 | 377 | 548 | 671 | 1,248 | 3,354 |
| 6 | | 1991 | 295 | 435 | 331 | 491 | 659 | 1,080 | 3,291 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2,142 | 1,742 | 2,803 | 3,600 | 6,142 | 9,188 | 25,617 |
| 8 | | 1991 | 1,815 | 2,278 | 2,971 | 3,771 | 6,612 | 9,014 | 26,461 |
| 9 | Greece | 1990 | 48 | 57 | 70 | 66 | 89 | 90 | 420 |
| 10 | | 1991 | 54 | 65 | 71 | 51 | 96 | 147 | 484 |
| 11 | Italy | 1990 | 141 | 99 | 150 | 206 | 300 | 620 | 1,516 |
| 12 | | 1991 | 155 | 295 | 144 | 260 | 336 | 600 | 1,790 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 612 | 615 | 852 | 822 | 1,496 | 1,959 | 6,356 |
| 14 | | 1991 | 408 | 476 | 538 | 804 | 1,776 | 2,256 | 6,258 |
| 15 | Portugal | 1990 | 9 | 9 | 25 | 37 | 56 | 128 | 264 |
| 16 | | 1991 | 13 | 31 | 19 | 24 | 46 | 86 | 219 |
| 17 | Spain | 1990 | 163 | 55 | 86 | 171 | 159 | 249 | 883 |
| 18 | | 1991 | 78 | 84 | 144 | 181 | 206 | 260 | 953 |
| 19 | Sweden | 1990 | 267 | 235 | 346 | 424 | 437 | 821 | 2,530 |
| 20 | | 1991 | 199 | 242 | 238 | 292 | 337 | 679 | 1,987 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 274 | 256 | 455 | 688 | 1,218 | 1,695 | 4,586 |
| 22 | | 1991 | 345 | 385 | 519 | 583 | 1,153 | 1,981 | 4,966 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 3,173 | 3,232 | 4,538 | 5,561 | 10,055 | 14,922 | 41,481 |
| 24 | | 1991 | 3,155 | 4,598 | 6,588 | 6,192 | 13,670 | 14,176 | 48,379 |
| 25 | Other | 1990 | 1,070 | 1,182 | 1,353 | 1,476 | 2,114 | 2,812 | 10,007 |
| 26 | | 1991 | 1,460 | 1,799 | 1,294 | 1,402 | 1,666 | 2,352 | 9,973 |
| 27 | Total | 1990 | 8,419 | 7,950 | 11,337 | 13,974 | 23,274 | 34,474 | 99,428 |
| 28 | | 1991 | 8,174 | 10,909 | 13,096 | 14,288 | 26,980 | 33,466 | 106,913 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 209 | 150 | 197 | 270 | 447 | 636 | 1,909 |
| 30 | | 1991 | 209 | 222 | 166 | 271 | 406 | 573 | 1,847 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 8,109 | 4,176 | 3,589 | 5,342 | 4,868 | 6,931 | 33,015 |
| 32 | | 1991 | 2,651 | 7,048 | 3,815 | 2,973 | 4,543 | 6,750 | 27,780 |
| 33 | India | 1990 | 132 | 110 | 233 | 317 | 525 | 634 | 1,951 |
| 34 | | 1991 | 159 | 148 | 196 | 316 | 433 | 535 | 1,787 |
| 35 | Israel | 1990 | 91 | 60 | 103 | 189 | 241 | 461 | 1,145 |
| 36 | | 1991 | 68 | 198 | 121 | 139 | 216 | 530 | 1,272 |
| 37 | Japan | 1990 | 10,743 | 10,498 | 13,740 | 12,631 | 13,058 | 21,369 | 82,039 |
| 38 | | 1991 | 13,668 | 11,000 | 11,578 | 11,520 | 10,589 | 20,977 | 79,332 |
| 39 | Other | 1990 | 3,629 | 3,183 | 4,453 | 6,595 | 8,596 | 10,116 | 36,572 |
| 40 | | 1991 | 3,136 | 3,906 | 3,982 | 5,967 | 7,889 | 10,182 | 35,062 |
| 41 | Total | 1990 | 22,704 | 18,027 | 22,118 | 25,074 | 27,288 | 39,511 | 154,722 |
| 42 | | 1991 | 19,682 | 22,300 | 19,692 | 20,915 | 23,670 | 38,974 | 145,233 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 17 | 6 | 4 | 8 | 18 | 55 |
| 44 | | 1991 | 3 | 70 | 10 | 12 | 12 | 33 | 140 |
| 45 | Mexico | 1990 | 351 | 231 | 397 | 1,068 | 693 | 2,313 | 5,053 |
| 46 | | 1991 | 372 | 307 | 897 | 513 | 1,191 | 2,068 | 5,348 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | 2 | 5 | 8 | 19 | 27 | 62 |
| 48 | | 1991 | 9 | 82 | 10 | 4 | 9 | 9 | 123 |
| 49 | Other | 1990 | 89 | 111 | 143 | 162 | 224 | 381 | 1,110 |
| 50 | | 1991 | 134 | 241 | 177 | 166 | 272 | 383 | 1,373 |
| 51 | Total | 1990 | 443 | 361 | 551 | 1,242 | 944 | 2,739 | 6,280 |
| 52 | | 1991 | 518 | 700 | 1,094 | 695 | 1,484 | 2,493 | 6,984 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 165 | 163 | 136 | 129 | 154 | 245 | 992 |
| 54 | | 1991 | 228 | 153 | 131 | 104 | 229 | 258 | 1,103 |
| 55 | Other | 1990 | 130 | 210 | 270 | 189 | 277 | 395 | 1,471 |
| 56 | | 1991 | 148 | 474 | 192 | 193 | 278 | 360 | 1,645 |
| 57 | Total | 1990 | 295 | 373 | 406 | 318 | 431 | 640 | 2,463 |
| 58 | | 1991 | 376 | 627 | 323 | 297 | 507 | 618 | 2,748 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3,452 | 2,382 | 2,773 | 3,355 | 4,812 | 6,105 | 22,879 |
| 60 | | 1991 | 3,182 | 2,938 | 2,937 | 2,833 | 4,545 | 6,244 | 22,679 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 947 | 695 | 991 | 1,693 | 2,322 | 2,641 | 9,289 |
| 62 | | 1991 | 964 | 759 | 851 | 1,120 | 2,020 | 2,019 | 7,733 |
| 63 | Other | 1990 | 173 | 131 | 113 | 240 | 222 | 223 | 1,102 |
| 64 | | 1991 | 142 | 104 | 95 | 197 | 148 | 238 | 924 |
| 65 | Total | 1990 | 4,572 | 3,208 | 3,877 | 5,288 | 7,356 | 8,969 | 33,270 |
| 66 | | 1991 | 4,288 | 3,801 | 3,883 | 4,150 | 6,713 | 8,501 | 31,336 |
| 67 | Grand total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 |
| 68 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | 40,616 | 59,760 | 84,625 | 295,061 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | No |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|---------|
| 438 | 403 | 280 | 89 | 60 | 92 | 2,155 | Europe: | |
| 574 | 326 | 215 | | | | | Belgique | 1990 1 |
| 958 | 489 | 302 | | | | | | 1991 2 |
| 882 | 570 | 436 | 252 | 154 | 127 | 3,903 | Danemark | 1990 3 |
| | | | | | | | | 1991 4 |
| 2,502 | 2,889 | 1,112 | 520 | 350 | 342 | 11,069 | France | 1990 5 |
| 3,408 | 3,504 | 1,091 | | | | | | 1991 6 |
| 12,483 | 13,125 | 8,264 | 3,622 | 1,348 | 2,467 | 66,926 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 15,596 | 15,747 | 10,553 | | | | | | 1991 8 |
| 166 | 159 | 90 | 57 | 62 | 92 | 1,046 | Grèce | 1990 9 |
| 137 | 250 | 109 | | | | | | 1991 10 |
| 1,102 | 1,957 | 592 | 351 | 169 | 159 | 5,846 | Italie | 1990 11 |
| 1,142 | 2,281 | 755 | | | | | | 1991 12 |
| 2,957 | 2,303 | 1,993 | 894 | 455 | 636 | 15,594 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 3,169 | 2,621 | 2,290 | | | | | | 1991 14 |
| 110 | 148 | 147 | 22 | 31 | 35 | 757 | Portugal | 1990 15 |
| 115 | 160 | 95 | | | | | | 1991 16 |
| 562 | 630 | 207 | 148 | 66 | 91 | 2,587 | Espagne | 1990 17 |
| 711 | 977 | 287 | | | | | | 1991 18 |
| 904 | 542 | 414 | 317 | 235 | 259 | 5,201 | Suède | 1990 19 |
| 820 | 493 | 447 | | | | | | 1991 20 |
| 3,261 | 2,428 | 1,852 | 756 | 355 | 478 | 13,716 | Suisse | 1990 21 |
| 3,212 | 2,391 | 1,741 | | | | | | 1991 22 |
| 17,480 | 20,357 | 14,858 | 6,607 | 3,560 | 5,774 | 110,117 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 19,145 | 19,819 | 15,172 | | | | | | 1991 24 |
| 4,936 | 2,917 | 2,591 | 1,638 | 912 | 975 | 23,976 | Autres | 1990 25 |
| 4,419 | 2,929 | 2,137 | | | | | | 1991 26 |
| 47,859 | 48,347 | 32,702 | 15,273 | 7,757 | 11,527 | 262,893 | Total | 1990 27 |
| 53,330 | 52,068 | 35,328 | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 761 | 838 | 522 | 321 | 195 | 394 | 4,940 | Total | 1990 29 |
| 808 | 754 | 469 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 11,834 | 11,709 | 4,856 | 3,642 | 2,839 | 4,854 | 72,749 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 11,454 | 12,479 | 5,282 | | | | | | 1991 32 |
| 568 | 518 | 330 | 222 | 180 | 215 | 3,984 | Inde | 1990 33 |
| 509 | 444 | 309 | | | | | | 1991 34 |
| 1,137 | 1,084 | 530 | 223 | 95 | 61 | 4,275 | Israël | 1990 35 |
| 1,175 | 1,121 | 723 | | | | | | 1991 36 |
| 26,531 | 31,955 | 18,725 | 9,098 | 7,425 | 13,482 | 189,255 | Japon | 1990 37 |
| 25,847 | 32,218 | 21,766 | | | | | | 1991 38 |
| 11,891 | 10,351 | 6,562 | 4,809 | 4,209 | 5,431 | 79,825 | Autres | 1990 39 |
| 12,930 | 12,153 | 7,408 | | | | | | 1991 40 |
| 51,961 | 55,617 | 31,003 | 17,994 | 14,748 | 24,043 | 350,088 | Total | 1990 41 |
| 51,915 | 58,415 | 35,488 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 25 | 27 | 24 | 4 | 3 | 5 | 143 | Jamaïque | 1990 43 |
| 39 | 37 | 22 | | | | | | 1991 44 |
| 4,605 | 2,643 | 1,394 | 703 | 430 | 754 | 15,582 | Mexique | 1990 45 |
| 4,297 | 3,426 | 1,495 | | | | | | 1991 46 |
| 15 | 28 | 17 | 10 | 5 | 7 | 144 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 43 | 49 | 12 | | | | | | 1991 48 |
| 607 | 482 | 260 | 168 | 124 | 134 | 2,885 | Autres | 1990 49 |
| 593 | 545 | 310 | | | | | | 1991 50 |
| 5,252 | 3,180 | 1,695 | 885 | 562 | 900 | 18,754 | Total | 1990 51 |
| 4,972 | 4,057 | 1,839 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 327 | 296 | 323 | 172 | 92 | 120 | 2,322 | Brésil | 1990 53 |
| 417 | 384 | 354 | | | | | | 1991 54 |
| 568 | 503 | 367 | 203 | 157 | 176 | 3,445 | Autres | 1990 55 |
| 560 | 842 | 441 | | | | | | 1991 56 |
| 895 | 799 | 690 | 375 | 249 | 296 | 5,767 | Total | 1990 57 |
| 977 | 1,226 | 795 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 7,988 | 7,147 | 5,741 | 3,091 | 2,173 | 4,627 | 53,646 | Australie | 1990 59 |
| 6,068 | 5,669 | 5,337 | | | | | | 1991 60 |
| 3,752 | 3,197 | 2,448 | 1,317 | 1,140 | 1,248 | 22,391 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 2,432 | 2,497 | 1,979 | | | | | | 1991 62 |
| 277 | 244 | 203 | 102 | 174 | 243 | 2,345 | Autres | 1990 63 |
| 252 | 325 | 221 | | | | | | 1991 64 |
| 12,017 | 10,588 | 8,392 | 4,510 | 3,487 | 6,118 | 78,382 | Total | 1990 65 |
| 8,752 | 8,491 | 7,537 | | | | | | 1991 66 |
| 118,745 | 119,369 | 75,004 | 39,358 | 26,998 | 43,278 | 720,824 | Total global | 1990 67 |
| 120,754 | 125,011 | 81,456 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,120,026 | 991,276 | 1,280,732 | 1,374,113 | 1,505,243 | 1,418,053 | 7,689,443 |
| 2 | | 1991 | 1,225,313 | 1,320,146 | 1,399,575 | 1,580,380 | 1,602,097 | 1,528,267 | 8,655,778 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,003,816 | 901,454 | 1,117,173 | 1,183,079 | 1,295,192 | 1,239,884 | 6,740,598 |
| 4 | | 1991 | 1,111,026 | 1,192,170 | 1,212,564 | 1,324,980 | 1,383,341 | 1,314,388 | 7,538,469 |
| 5 | One night | 1990 | 20,850 | 15,439 | 23,708 | 28,096 | 33,617 | 32,418 | 154,128 |
| 6 | | 1991 | 19,850 | 21,630 | 28,877 | 31,346 | 33,737 | 37,320 | 172,760 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 95,360 | 74,383 | 139,851 | 162,938 | 176,434 | 145,751 | 794,717 |
| 8 | | 1991 | 94,437 | 106,346 | 158,134 | 224,054 | 185,019 | 176,559 | 944,549 |
| 9 | Bus | 1990 | 15,064 | 13,112 | 16,841 | 16,954 | 17,756 | 11,715 | 91,442 |
| 10 | | 1991 | 13,486 | 15,096 | 16,376 | 18,457 | 16,546 | 12,871 | 92,832 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,968 | 2,283 | 3,791 | 5,442 | 6,602 | 3,972 | 25,058 |
| 12 | | 1991 | 3,873 | 4,002 | 5,058 | 8,667 | 4,984 | 4,203 | 30,787 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 12,096 | 10,829 | 13,050 | 11,512 | 11,154 | 7,743 | 66,384 |
| 14 | | 1991 | 9,613 | 11,094 | 11,318 | 9,790 | 11,562 | 8,668 | 62,045 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 3,654 | 3,263 | 6,659 | 8,756 | 12,288 | 12,914 | 47,534 |
| 18 | | 1991 | 3,410 | 3,852 | 5,509 | 9,246 | 9,984 | 12,103 | 44,104 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,138,744 | 1,007,651 | 1,304,232 | 1,399,823 | 1,535,287 | 1,442,682 | 7,828,419 |
| 20 | | 1991 | 1,242,209 | 1,339,094 | 1,421,460 | 1,608,083 | 1,628,627 | 1,553,241 | 8,792,714 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 63,970 | 60,285 | 78,205 | 64,292 | 43,583 | 36,232 | 346,567 |
| 22 | | 1991 | 57,119 | 52,505 | 59,143 | 54,527 | 39,624 | 30,204 | 293,122 |
| 23 | Private | 1990 | 832 | 566 | 1,176 | 1,439 | 1,136 | 878 | 6,027 |
| 24 | | 1991 | 658 | 771 | 948 | 1,201 | 1,062 | 1,148 | 5,788 |
| 25 | Total air | 1990 | 64,802 | 60,851 | 79,381 | 65,731 | 44,719 | 37,110 | 352,594 |
| 26 | | 1991 | 57,777 | 53,276 | 60,091 | 55,728 | 40,686 | 31,352 | 298,910 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 2,070 | 6,047 | 8,117 |
| 28 | | 1991 | 1 | 1 | - | 1 | 4,200 | 5,703 | 9,906 |
| 29 | Private | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 1,418 | 2,516 | 6,563 |
| 30 | | 1991 | 137 | 239 | 705 | 1,092 | 2,515 | 2,511 | 7,199 |
| 31 | Total marine | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 3,488 | 8,563 | 14,680 |
| 32 | | 1991 | 138 | 240 | 705 | 1,093 | 6,715 | 8,214 | 17,105 |
| 33 | Total | 1990 | 1,203,833 | 1,068,599 | 1,384,434 | 1,466,978 | 1,583,494 | 1,488,355 | 8,195,693 |
| 34 | | 1991 | 1,300,124 | 1,392,610 | 1,482,256 | 1,664,904 | 1,676,028 | 1,592,807 | 9,108,729 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 16 | 42 | 63 | 27 | 37 | 80 | 265 |
| 36 | | 1991 | 15 | 367 | 52 | 42 | 46 | 63 | 585 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 29,344 | 22,668 | 29,095 | 23,730 | 21,640 | 21,988 | 148,465 |
| 38 | | 1991 | 31,579 | 22,650 | 30,004 | 26,179 | 22,364 | 21,491 | 154,267 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 10,182 | 8,876 | 10,269 | 8,080 | 7,964 | 5,391 | 50,762 |
| 40 | | 1991 | 12,277 | 9,227 | 9,880 | 8,930 | 6,832 | 4,305 | 51,451 |
| 41 | Total air | 1990 | 39,526 | 31,544 | 39,364 | 31,810 | 29,604 | 27,379 | 199,227 |
| 42 | | 1991 | 43,856 | 31,877 | 39,884 | 35,109 | 29,196 | 25,796 | 205,718 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 |
| 46 | | 1991 | - | - | 4 | - | - | - | 4 |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 |
| 48 | | 1991 | - | - | 4 | - | - | - | 4 |
| 49 | Total | 1990 | 39,542 | 31,586 | 39,427 | 31,852 | 29,645 | 27,464 | 199,516 |
| 50 | | 1991 | 43,871 | 32,244 | 39,940 | 35,151 | 29,242 | 25,859 | 206,307 |
| 51 | Grand total | 1990 | 1,243,375 | 1,100,185 | 1,423,861 | 1,498,830 | 1,613,139 | 1,515,819 | 8,395,209 |
| 52 | | 1991 | 1,343,995 | 1,424,854 | 1,522,196 | 1,700,055 | 1,705,270 | 1,618,666 | 9,315,036 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 1,826,570 | 1,859,183 | 1,605,565 | 1,482,185 | 1,418,709 | 1,244,932 | 17,126,587 | Par terre: | |
| 1,896,475 | 2,000,599 | 1,436,688 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 1,481,550 | 1,428,927 | 1,333,327 | 1,282,596 | 1,256,428 | 1,116,404 | 14,639,830 | Même jour | 1991 2 |
| 1,491,860 | 1,505,096 | 1,154,772 | | | | | | 1990 3 |
| 49,179 | 55,808 | 40,567 | 30,599 | 25,377 | 21,031 | 376,689 | Une nuit | 1991 4 |
| 55,720 | 58,934 | 40,222 | | | | | | 1990 5 |
| 295,841 | 374,448 | 231,671 | 168,990 | 136,904 | 107,497 | 2,110,068 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 348,895 | 436,569 | 241,694 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 11,735 | 12,572 | 14,597 | 15,797 | 16,851 | 13,928 | 176,922 | Autocar | 1990 9 |
| 17,322 | 14,965 | 14,236 | | | | | | 1991 10 |
| 3,329 | 5,071 | 5,305 | 3,825 | 4,806 | 4,188 | 51,582 | Même jour | 1990 11 |
| 5,688 | 4,722 | 4,714 | | | | | | 1991 12 |
| 8,406 | 7,501 | 9,292 | 11,972 | 12,045 | 9,740 | 125,340 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 11,634 | 10,243 | 9,522 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| 19,795 | 18,693 | 15,343 | 7,365 | 4,486 | 3,365 | 116,581 | Autres moyens | 1990 17 |
| 18,825 | 17,898 | 14,882 | | | | | | 1991 18 |
| 1,858,100 | 1,890,448 | 1,635,505 | 1,505,347 | 1,440,046 | 1,262,225 | 17,420,090 | Total, par terre | 1990 19 |
| 1,932,622 | 2,033,462 | 1,465,806 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 33,257 | 37,330 | 34,464 | 46,336 | 48,021 | 43,819 | 589,794 | Commercial | 1990 21 |
| 31,272 | 34,356 | 32,496 | | | | | | 1991 22 |
| 2,067 | 1,572 | 1,498 | 1,103 | 512 | 515 | 13,294 | Privé | 1990 23 |
| 1,598 | 1,692 | 1,405 | | | | | | 1991 24 |
| 35,324 | 38,902 | 35,962 | 47,439 | 48,533 | 44,334 | 603,088 | Total, par air | 1990 25 |
| 32,870 | 36,048 | 33,901 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 4,320 | 3,422 | 3,886 | 6 | - | - | 19,751 | Commercial | 1990 27 |
| 4,166 | 3,443 | 3,718 | | | | | | 1991 28 |
| 5,932 | 5,228 | 3,073 | 636 | 233 | 108 | 21,773 | Privé | 1990 29 |
| 6,134 | 6,335 | 3,283 | | | | | | 1991 30 |
| 10,252 | 8,650 | 6,959 | 642 | 233 | 108 | 41,524 | Total, par mer | 1990 31 |
| 10,300 | 9,778 | 7,001 | | | | | | 1991 32 |
| 1,903,676 | 1,938,000 | 1,678,426 | 1,553,428 | 1,488,812 | 1,306,667 | 18,064,702 | Total | 1990 33 |
| 1,975,792 | 2,079,288 | 1,506,708 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 131 | 64 | 23 | 41 | 15 | 200 | 739 | Rentrée | 1990 35 |
| 21 | 96 | 10 | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 20,236 | 29,670 | 22,410 | 22,761 | 23,183 | 23,169 | 289,894 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 24,728 | 33,313 | 22,970 | | | | | | 1991 38 |
| 4,808 | 7,557 | 5,273 | 6,693 | 8,101 | 9,554 | 92,748 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 4,506 | 6,218 | 4,152 | | | | | | 1991 40 |
| 25,044 | 37,227 | 27,683 | 29,454 | 31,284 | 32,723 | 382,642 | Total, par air | 1990 41 |
| 29,234 | 39,531 | 27,122 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | 6 | - | - | 6 | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | | | | | | 1991 44 |
| 5 | 7 | - | - | - | - | 36 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | 1 | - | | | | | | 1991 46 |
| 5 | 7 | - | 6 | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| - | 1 | - | | | | | | 1991 48 |
| 25,180 | 37,298 | 27,706 | 29,501 | 31,299 | 32,923 | 383,423 | Total | 1990 49 |
| 29,255 | 39,628 | 27,132 | | | | | | 1991 50 |
| 1,928,856 | 1,975,298 | 1,706,132 | 1,582,929 | 1,520,111 | 1,339,590 | 18,448,125 | Total global | 1990 51 |
| 2,005,047 | 2,118,916 | 1,533,840 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Yukon

| No. | Type of transportation | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|---|-------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Residents of the United States | | | | | | | | | |
| Land: | | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 2,957 | 2,692 | 4,796 | 5,888 | 9,388 | 23,251 | 48,972 |
| 2 | | 1991 | 2,515 | 2,421 | 4,289 | 4,575 | 8,820 | 22,650 | 45,270 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,340 | 1,076 | 2,525 | 3,196 | 2,997 | 4,376 | 15,510 |
| 4 | | 1991 | 1,238 | 903 | 1,676 | 1,903 | 2,998 | 5,147 | 13,865 |
| 5 | One night | 1990 | 450 | 448 | 666 | 742 | 1,225 | 2,711 | 6,242 |
| 6 | | 1991 | 412 | 446 | 744 | 831 | 1,084 | 2,341 | 5,858 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 1,167 | 1,168 | 1,605 | 1,950 | 5,166 | 16,164 | 27,220 |
| 8 | | 1991 | 865 | 1,072 | 1,869 | 1,841 | 4,738 | 15,162 | 25,547 |
| 9 | Bus | 1990 | 80 | 90 | 164 | 262 | 1,311 | 8,263 | 10,170 |
| 10 | | 1991 | 76 | 104 | 144 | 105 | 1,877 | 9,128 | 11,434 |
| 11 | Same day | 1990 | 74 | 80 | 93 | 252 | 259 | 1,254 | 2,012 |
| 12 | | 1991 | 65 | 50 | 105 | 88 | 380 | 1,016 | 1,704 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 6 | 10 | 71 | 10 | 1,052 | 7,009 | 8,158 |
| 14 | | 1991 | 11 | 54 | 39 | 17 | 1,497 | 8,112 | 9,730 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 11 | 3 | 13 | 39 | 70 | 212 | 348 |
| 18 | | 1991 | 15 | 13 | 15 | 45 | 90 | 215 | 393 |
| 19 | Total land | 1990 | 3,048 | 2,785 | 4,973 | 6,189 | 10,769 | 31,726 | 59,490 |
| 20 | | 1991 | 2,606 | 2,538 | 4,448 | 4,725 | 10,787 | 31,993 | 57,097 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 17 | 103 | 60 | 32 | 129 | 429 | 770 |
| 22 | | 1991 | 25 | 94 | 100 | 28 | 139 | 188 | 574 |
| 23 | Private | 1990 | 28 | 54 | 141 | 76 | 267 | 538 | 1,104 |
| 24 | | 1991 | 20 | 29 | 77 | 96 | 143 | 310 | 675 |
| 25 | Total air | 1990 | 45 | 157 | 201 | 108 | 396 | 967 | 1,874 |
| 26 | | 1991 | 45 | 123 | 177 | 124 | 282 | 498 | 1,249 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 48 | 616 | 664 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | 94 | 583 | 677 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 25 | 78 | 103 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | 10 | 13 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 73 | 694 | 767 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 97 | 593 | 590 |
| 33 | Total | 1990 | 3,093 | 2,942 | 5,174 | 6,297 | 11,238 | 33,387 | 62,131 |
| 34 | | 1991 | 2,651 | 2,661 | 4,625 | 4,849 | 11,166 | 33,084 | 59,036 |
| Residents of countries other than the United States | | | | | | | | | |
| Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 4 | 9 | 15 | 42 | 40 | 32 | 142 |
| 36 | | 1991 | 5 | 3 | 7 | 17 | 26 | 115 | 173 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 15 | 11 | 70 | 75 | 415 | 2,115 | 2,701 |
| 38 | | 1991 | 18 | 28 | 29 | 77 | 612 | 2,408 | 3,172 |
| 39 | Total land | 1990 | 19 | 20 | 85 | 117 | 455 | 2,147 | 2,843 |
| 40 | | 1991 | 23 | 31 | 36 | 94 | 638 | 2,523 | 3,345 |
| Air: | | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | 4 | 8 | 22 | 44 | 81 |
| 45 | Total air | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | 4 | 8 | 22 | 44 | 81 |
| Marine: | | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | 5 | 47 | 52 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | 5 | 47 | 52 |
| 53 | Total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 54 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | 102 | 665 | 2,614 | 3,478 |
| 55 | Grand total | 1990 | 3,112 | 2,964 | 5,260 | 6,416 | 11,727 | 35,697 | 65,176 |
| 56 | | 1991 | 2,674 | 2,695 | 4,665 | 4,951 | 11,831 | 35,698 | 62,514 |

TABLEAU 14A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|------|----|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | | |
| 38,954 | 34,347 | 16,139 | 6,948 | 3,690 | 3,243 | 152,293 | Automobile | 1990 | 1 |
| 37,543 | 32,657 | 15,487 | | | | | | 1991 | 2 |
| 5,889 | 5,315 | 2,861 | 1,981 | 1,226 | 1,141 | 33,923 | Même jour | 1990 | 3 |
| 6,149 | 5,780 | 3,057 | | | | | | 1991 | 4 |
| 3,907 | 3,565 | 2,008 | 930 | 719 | 500 | 17,871 | Une nuit | 1990 | 5 |
| 4,408 | 3,395 | 1,525 | | | | | | 1991 | 6 |
| 29,158 | 25,467 | 11,270 | 4,037 | 1,745 | 1,602 | 100,499 | Deux nuits ou plus | 1990 | 7 |
| 26,986 | 23,482 | 10,905 | | | | | | 1991 | 8 |
| 12,494 | 10,650 | 3,510 | 205 | 162 | 76 | 37,267 | Autocar | 1990 | 9 |
| 12,110 | 12,333 | 5,398 | | | | | | 1991 | 10 |
| 2,708 | 1,630 | 691 | 101 | 64 | 71 | 7,277 | Même jour | 1990 | 11 |
| 1,372 | 1,052 | 1,093 | | | | | | 1991 | 12 |
| 9,786 | 9,020 | 2,819 | 104 | 98 | 5 | 29,990 | Une nuit ou plus | 1990 | 13 |
| 10,738 | 11,281 | 4,305 | | | | | | 1991 | 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 | 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 | 16 |
| 572 | 342 | 114 | 28 | 18 | 5 | 1,427 | Autres moyens | 1990 | 17 |
| 539 | 237 | 83 | | | | | | 1991 | 18 |
| 52,020 | 45,339 | 19,763 | 7,181 | 3,870 | 3,324 | 190,987 | Total, par terre | 1990 | 19 |
| 50,192 | 45,227 | 20,968 | | | | | | 1991 | 20 |
| | | | | | | | Par air: | | |
| 931 | 691 | 271 | 68 | 17 | 15 | 2,763 | Commercial | 1990 | 21 |
| 423 | 315 | 94 | | | | | | 1991 | 22 |
| 868 | 553 | 384 | 155 | 68 | 27 | 3,159 | Privé | 1990 | 23 |
| 549 | 348 | 247 | | | | | | 1991 | 24 |
| 1,799 | 1,244 | 655 | 223 | 85 | 42 | 5,922 | Total, par air | 1990 | 25 |
| 972 | 663 | 341 | | | | | | 1991 | 26 |
| | | | | | | | Par mer: | | |
| 958 | 960 | 277 | - | - | - | 2,859 | Commercial | 1990 | 27 |
| 837 | 888 | 203 | | | | | | 1991 | 28 |
| 47 | 61 | 14 | - | - | - | 225 | Privé | 1990 | 29 |
| 20 | 13 | 12 | | | | | | 1991 | 30 |
| 1,005 | 1,021 | 291 | - | - | - | 3,084 | Total, par mer | 1990 | 31 |
| 857 | 901 | 215 | | | | | | 1991 | 32 |
| 54,824 | 47,604 | 20,709 | 7,404 | 3,955 | 3,366 | 199,993 | Total | 1990 | 33 |
| 52,021 | 46,791 | 21,524 | | | | | | 1991 | 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | | |
| 51 | 109 | 47 | 13 | 2 | 2 | 366 | Même jour | 1990 | 35 |
| 113 | 75 | 72 | | | | | | 1991 | 36 |
| 3,919 | 4,356 | 1,600 | 200 | 17 | 21 | 12,814 | Une nuit ou plus | 1990 | 37 |
| 4,858 | 4,959 | 1,695 | | | | | | 1991 | 38 |
| 3,970 | 4,465 | 1,647 | 213 | 19 | 23 | 13,180 | Total, par terre | 1990 | 39 |
| 4,971 | 5,034 | 1,767 | | | | | | 1991 | 40 |
| | | | | | | | Par air: | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée directe | 1990 | 41 |
| - | - | - | | | | | | 1991 | 42 |
| 102 | 129 | 64 | 12 | 2 | 1 | 445 | Entrée via les États-Unis | 1990 | 43 |
| 97 | 105 | 28 | | | | | | 1991 | 44 |
| 102 | 129 | 64 | 12 | 2 | 1 | 445 | Total, par air | 1990 | 45 |
| 97 | 105 | 28 | | | | | | 1991 | 46 |
| | | | | | | | Par mer: | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 | 47 |
| - | - | - | | | | | | 1991 | 48 |
| 58 | 47 | 12 | - | - | - | 184 | Entrée via les États-Unis | 1990 | 49 |
| 74 | 79 | 7 | | | | | | 1991 | 50 |
| 58 | 47 | 12 | - | - | - | 184 | Total, par mer | 1990 | 51 |
| 74 | 79 | 7 | | | | | | 1991 | 52 |
| 4,130 | 4,641 | 1,723 | 225 | 21 | 24 | 13,809 | Total | 1990 | 53 |
| 5,142 | 5,218 | 1,802 | | | | | | 1991 | 54 |
| 58,954 | 52,245 | 22,432 | 7,629 | 3,976 | 3,390 | 213,802 | Total global | 1990 | 55 |
| 57,163 | 52,009 | 23,326 | | | | | | 1991 | 56 |

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | - | 4 | - | 6 | 16 | 26 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | 10 | 47 | 57 |
| 3 | Denmark | 1990 | 4 | - | 6 | 7 | 17 | 20 | 54 |
| 4 | | 1991 | - | - | 2 | - | 3 | 12 | 17 |
| 5 | France | 1990 | - | - | 3 | 6 | 6 | 67 | 82 |
| 6 | | 1991 | 2 | - | 1 | 4 | 38 | 79 | 124 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2 | 6 | 12 | 16 | 92 | 745 | 873 |
| 8 | | 1991 | 1 | 7 | 9 | 28 | 141 | 736 | 922 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 14 | 27 | 41 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | 8 | 24 | 32 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | - | 3 | 9 | 22 | 61 | 95 |
| 14 | | 1991 | - | 1 | - | 2 | 16 | 102 | 121 |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 1 | 3 |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | 3 | 1 | 5 | - | 9 |
| 18 | | 1991 | - | - | 1 | - | 9 | 10 | 20 |
| 19 | Sweden | 1990 | - | 1 | - | - | 5 | 15 | 21 |
| 20 | | 1991 | - | - | 2 | 3 | 12 | 18 | 35 |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | - | 11 | 9 | 32 | 219 | 271 |
| 22 | | 1991 | 5 | 11 | 5 | 9 | 51 | 378 | 459 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 4 | 10 | 24 | 43 | 238 | 324 |
| 24 | | 1991 | 4 | 3 | 1 | 15 | 106 | 313 | 442 |
| 25 | Other | 1990 | - | - | 6 | 10 | 84 | 103 | 203 |
| 26 | | 1991 | - | 3 | 2 | 1 | 43 | 140 | 189 |
| 27 | Total | 1990 | 11 | 11 | 58 | 82 | 326 | 1,511 | 1,999 |
| 28 | | 1991 | 12 | 25 | 23 | 62 | 439 | 1,860 | 2,421 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | - | - | 1 | - | 7 | 7 | 15 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 1 | 5 | 4 | 10 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | India | 1990 | - | - | 1 | - | - | - | 1 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | 8 | 9 |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 4 | - | 9 | 13 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 28 | 30 |
| 37 | Japan | 1990 | 4 | 2 | 12 | 3 | 5 | 54 | 80 |
| 38 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | 2 | 29 | 37 | 75 |
| 39 | Other | 1990 | 1 | - | - | 2 | 11 | 34 | 48 |
| 40 | | 1991 | - | 1 | - | 8 | 12 | 13 | 34 |
| 41 | Total | 1990 | 5 | 4 | 13 | 9 | 16 | 97 | 144 |
| 42 | | 1991 | 4 | 2 | 3 | 10 | 43 | 86 | 148 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Mexico | 1990 | 1 | - | 2 | - | 4 | 27 | 34 |
| 46 | | 1991 | 1 | - | 2 | 2 | 9 | 23 | 37 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 50 | | 1991 | 2 | 1 | - | - | 1 | 16 | 20 |
| 51 | Total | 1990 | 1 | - | 2 | - | 5 | 31 | 39 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 2 | 2 | 10 | 39 | 57 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | 4 | 2 | - | 3 | 9 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | - | 14 | 15 | 29 |
| 55 | Other | 1990 | - | - | 2 | 2 | 4 | 13 | 21 |
| 56 | | 1991 | - | - | - | 2 | 6 | 7 | 15 |
| 57 | Total | 1990 | - | - | 6 | 4 | 4 | 16 | 30 |
| 58 | | 1991 | - | - | - | 2 | 20 | 22 | 44 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 1 | 5 | 5 | 14 | 110 | 473 | 608 |
| 60 | | 1991 | 4 | 4 | 9 | 20 | 119 | 457 | 613 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | 2 | 1 | 5 | 21 | 175 | 205 |
| 62 | | 1991 | - | 2 | 3 | 5 | 27 | 146 | 183 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | 5 | - | - | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 65 | Total | 1990 | 2 | 7 | 6 | 24 | 131 | 648 | 818 |
| 66 | | 1991 | 4 | 6 | 12 | 25 | 148 | 603 | 798 |
| 67 | Grand total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 68 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | 102 | 665 | 2,614 | 3,478 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 19 | 25 | 3 | 1 | - | - | 74 | Europe: | |
| 45 | 32 | 20 | | | | | Belgique | 1990 1 |
| 57 | 31 | 1 | 3 | 1 | 1 | 148 | Danemark | 1991 2 |
| 14 | 11 | 12 | | | | | | 1990 3 |
| 224 | 353 | 97 | 12 | - | - | 768 | France | 1991 4 |
| 313 | 343 | 43 | | | | | | 1990 5 |
| 1,316 | 1,734 | 662 | 35 | - | 2 | 4,622 | Allemagne ² | 1991 6 |
| 1,938 | 2,047 | 720 | | | | | | 1990 7 |
| - | 1 | 4 | - | - | - | 5 | Grèce | 1991 8 |
| - | - | - | | | | | | 1990 9 |
| 76 | 334 | 12 | 2 | - | - | 465 | Italie | 1991 10 |
| 106 | 236 | 21 | | | | | | 1990 11 |
| 174 | 117 | 37 | 1 | 1 | - | 425 | Pays-Bas | 1991 12 |
| 204 | 133 | 31 | | | | | | 1990 13 |
| - | 11 | - | - | - | - | 11 | Portugal | 1991 14 |
| - | - | 16 | | | | | | 1990 15 |
| 23 | 90 | 5 | - | 2 | - | 129 | Espagne | 1991 16 |
| 32 | 72 | 14 | | | | | | 1990 17 |
| 40 | 35 | 10 | - | 1 | - | 107 | Suède | 1991 18 |
| 64 | 10 | 7 | | | | | | 1990 19 |
| 646 | 507 | 230 | 17 | - | 1 | 1,672 | Suisse | 1991 20 |
| 812 | 747 | 276 | | | | | | 1990 21 |
| 395 | 323 | 157 | 37 | 4 | 3 | 1,243 | Royaume-Uni | 1991 22 |
| 384 | 399 | 211 | | | | | | 1990 23 |
| 252 | 253 | 129 | 3 | - | 9 | 849 | Autres | 1991 24 |
| 306 | 246 | 85 | | | | | | 1990 25 |
| 3,222 | 3,814 | 1,347 | 111 | 9 | 16 | 10,518 | Total | 1991 26 |
| 4,218 | 4,276 | 1,456 | | | | | | 1990 27 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 24 | 5 | 3 | - | 4 | - | 51 | Total | 1990 29 |
| 19 | 13 | 8 | | | | | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 1 | 5 | - | - | - | - | 8 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 7 | 2 | - | | | | | | 1991 32 |
| 5 | 8 | 1 | - | - | - | 15 | Inde | 1990 33 |
| 5 | 10 | - | | | | | | 1991 34 |
| 24 | 50 | 9 | - | - | - | 96 | Israël | 1990 35 |
| 54 | 47 | 8 | | | | | | 1991 36 |
| 87 | 105 | 33 | 9 | 5 | 1 | 320 | Japon | 1990 37 |
| 75 | 131 | 42 | | | | | | 1991 38 |
| 45 | 21 | 7 | 3 | - | - | 124 | Autres | 1990 39 |
| 84 | 97 | 8 | | | | | | 1991 40 |
| 162 | 189 | 50 | 12 | 5 | 1 | 563 | Total | 1990 41 |
| 225 | 287 | 58 | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| - | - | - | | | | | | 1991 44 |
| 29 | 20 | 14 | 1 | 1 | - | 99 | Mexique | 1990 45 |
| 28 | 36 | 25 | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| - | - | - | | | | | | 1991 48 |
| 5 | 6 | 3 | - | - | - | 17 | Autres | 1990 49 |
| 15 | 13 | - | | | | | | 1991 50 |
| 34 | 26 | 17 | 1 | 1 | - | 118 | Total | 1990 51 |
| 43 | 49 | 25 | | | | | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 9 | 11 | 2 | - | - | - | 31 | Brésil | 1990 53 |
| 21 | - | 7 | | | | | | 1991 54 |
| 9 | 7 | 1 | - | 1 | - | 39 | Autres | 1990 55 |
| 6 | 23 | 1 | | | | | | 1991 56 |
| 18 | 18 | 3 | - | 1 | - | 70 | Total | 1990 57 |
| 27 | 23 | 8 | | | | | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 494 | 451 | 231 | 36 | 1 | 5 | 1,826 | Australie | 1990 59 |
| 500 | 447 | 194 | | | | | | 1991 60 |
| 176 | 138 | 72 | 65 | - | 2 | 658 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 110 | 122 | 53 | | | | | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Autres | 1990 63 |
| - | 1 | - | | | | | | 1991 64 |
| 670 | 589 | 303 | 101 | 1 | 7 | 2,489 | Total | 1990 65 |
| 610 | 570 | 247 | | | | | | 1991 66 |
| 4,130 | 4,641 | 1,723 | 225 | 21 | 24 | 13,809 | Total global | 1990 67 |
| 5,142 | 5,218 | 1,802 | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 862 | 746 | 2,697 | 4,080 | 5,668 | 7,416 | 21,469 |
| 2 | | 1991 | 718 | 780 | 2,664 | 3,490 | 5,220 | 8,044 | 20,916 |
| 3 | Same day | 1990 | 469 | 444 | 1,685 | 2,276 | 2,693 | 2,980 | 10,541 |
| 4 | | 1991 | 401 | 399 | 1,396 | 2,012 | 2,481 | 3,015 | 9,704 |
| 5 | One night | 1990 | 104 | 41 | 226 | 511 | 644 | 1,007 | 2,533 |
| 6 | | 1991 | 56 | 64 | 394 | 357 | 483 | 927 | 2,281 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 289 | 261 | 786 | 1,293 | 2,331 | 3,429 | 8,389 |
| 8 | | 1991 | 261 | 317 | 874 | 1,121 | 2,256 | 4,102 | 8,931 |
| 9 | Bus | 1990 | 56 | 56 | 95 | 54 | 392 | 2,150 | 2,803 |
| 10 | | 1991 | 80 | 105 | 169 | 120 | 420 | 2,178 | 3,072 |
| 11 | Same day | 1990 | 54 | 56 | 76 | 38 | 154 | 223 | 601 |
| 12 | | 1991 | 54 | 105 | 143 | 96 | 122 | 205 | 725 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 2 | - | 19 | 16 | 238 | 1,927 | 2,202 |
| 14 | | 1991 | 26 | - | 26 | 24 | 298 | 1,973 | 2,347 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 4 | 1 | 1 | 16 | 10 | 46 | 78 |
| 18 | | 1991 | 12 | 2 | 5 | 21 | 28 | 35 | 103 |
| 19 | Total land | 1990 | 922 | 803 | 2,793 | 4,150 | 6,070 | 9,612 | 24,350 |
| 20 | | 1991 | 810 | 887 | 2,838 | 3,631 | 5,668 | 10,257 | 24,091 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 42 | 81 | 107 | 107 | 50 | 140 | 527 |
| 22 | | 1991 | 65 | 160 | 210 | 129 | 133 | 130 | 827 |
| 23 | Private | 1990 | 29 | 41 | 42 | 32 | 32 | 67 | 243 |
| 24 | | 1991 | 9 | 26 | 12 | 72 | 30 | 70 | 219 |
| 25 | Total air | 1990 | 71 | 122 | 149 | 139 | 82 | 207 | 770 |
| 26 | | 1991 | 74 | 186 | 222 | 201 | 163 | 200 | 1,046 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 119 | 119 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | 9 | 121 | 130 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | 132 | 132 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 9 | 125 | 134 |
| 33 | Total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,289 | 6,152 | 9,951 | 25,252 |
| 34 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,060 | 3,832 | 5,840 | 10,582 | 25,271 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 40 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| 41 | Total air | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 42 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 50 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| 51 | Grand total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,239 | 6,152 | 9,952 | 25,253 |
| 52 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,061 | 3,832 | 5,840 | 10,584 | 25,274 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 14,527 | 12,110 | 5,040 | 1,877 | 767 | 837 | 56,627 | Par terre: | |
| 12,867 | 11,244 | 4,511 | | | | | Automobile | 1990 1 |
| 4,688 | 4,420 | 2,259 | 769 | 428 | 440 | 23,551 | Même jour | 1991 2 |
| 3,797 | 3,295 | 2,045 | | | | | | 1990 3 |
| 1,601 | 1,421 | 633 | 129 | 60 | 45 | 6,422 | Une nuit | 1991 4 |
| 1,275 | 1,255 | 442 | | | | | | 1990 5 |
| 8,238 | 6,269 | 2,148 | 979 | 279 | 352 | 26,654 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 7,795 | 6,694 | 2,024 | | | | | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 2,684 | 1,431 | 278 | 84 | 46 | 30 | 7,356 | Autocar | 1990 9 |
| 2,892 | 1,032 | 665 | | | | | | 1991 10 |
| 355 | 207 | 133 | 81 | 45 | 25 | 1,447 | Même jour | 1990 11 |
| 180 | 178 | 186 | | | | | | 1991 12 |
| 2,329 | 1,224 | 145 | 3 | 1 | 5 | 5,909 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 2,712 | 854 | 479 | | | | | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | | | | | | 1991 16 |
| 78 | 51 | 4 | 1 | 4 | - | 216 | Autres moyens | 1990 17 |
| 88 | 33 | 56 | | | | | | 1991 18 |
| 17,289 | 13,592 | 5,322 | 1,962 | 817 | 867 | 64,199 | Total, par terre | 1990 19 |
| 15,847 | 12,309 | 5,232 | | | | | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 204 | 328 | 397 | 118 | 143 | 18 | 1,735 | Commercial | 1990 21 |
| 399 | 410 | 298 | | | | | | 1991 22 |
| 85 | 85 | 52 | 32 | 41 | 15 | 553 | Privé | 1990 23 |
| 53 | 27 | 18 | | | | | | 1991 24 |
| 289 | 413 | 449 | 150 | 184 | 33 | 2,288 | Total, par air | 1990 25 |
| 452 | 437 | 316 | | | | | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 204 | 141 | 6 | - | - | - | 470 | Commercial | 1990 27 |
| 86 | 132 | 19 | | | | | | 1991 28 |
| - | 2 | 8 | - | - | - | 23 | Privé | 1990 29 |
| 2 | 8 | - | | | | | | 1991 30 |
| 204 | 143 | 14 | - | - | - | 493 | Total, par mer | 1990 31 |
| 88 | 140 | 19 | | | | | | 1991 32 |
| 17,782 | 14,148 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,980 | Total | 1990 33 |
| 16,387 | 12,886 | 5,567 | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | 12 | - | - | - | - | 12 | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | | | | | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| - | - | - | | | | | Rentrée directe | 1990 37 |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| 1 | 1 | - | | | | | | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | Total, par air | 1990 41 |
| 1 | 1 | - | | | | | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | | | | | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | | | | | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | | | | | | 1991 48 |
| 2 | 12 | - | - | - | - | 15 | Total | 1990 49 |
| 1 | 1 | - | | | | | | 1991 50 |
| 17,784 | 14,160 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,995 | Total global | 1990 51 |
| 16,388 | 12,887 | 5,567 | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

Statistical series on travel between Canada and other countries originated in the early 1920's primarily as a requirement for the Canadian Balance of International Payments. Introduced in 1972, the new programme for the collection and processing of international travel statistics has led to a more accurate count of the number of non-resident travellers entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea ports of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Virtually the sole source of detailed data on international travel to and from Canada by port of entry or re-entry, this data forms the base for the Questionnaire Survey on traveller characteristics administered by the International Travel Section of Statistics Canada. International travel movements are available upon request at the individual port level for all border crossings across Canada, except for one which is located at a privately-owned bridge in Windsor.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities and monitored closely to assure that a representative sample is collected by the Customs officers involved in the sample scheme to obtain the best coverage possible.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les séries statistiques sur les voyages entre le Canada et les autres pays remontent au début des années 20: elles avaient pour but premier de répondre aux besoins de la balance canadienne des paiements internationaux. Le nouveau programme de collecte et de traitement des données statistiques portant sur les voyages internationaux, introduit en 1972, a résulté en un dénombrement plus précis des voyageurs non résidents entrant au Canada et des résidents revenant des États-Unis et des autres pays aux différents ports d'entrée (terre, air et mer).

L'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada est appréciée.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane de la frontière entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau privé, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris ceux des vols nolisés ou vols réguliers, aux aéroports internationaux.

Tous ces formulaires sont envoyés directement à la Section des voyages internationaux de Statistique Canada pour traitement, mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Étant l'unique source de données détaillées portant sur les voyages internationaux en provenance et à destination du Canada par port d'entrée ou de rentrée, ce dénombrement forme la base de l'enquête par questionnaire portant sur les caractéristiques des voyageurs, menée par la Section des voyages internationaux de Statistique Canada. Les flux des voyages internationaux sont disponibles sur demande pour chacun des postes de douane au Canada, à l'exception de celui situé au pont de Windsor qui est d'appartenance privée.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon certaines catégories, le moyen de transport et, sur les grandes routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, à l'exception des sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantillonnage; ceux-ci dénombrent les automobiles une journée sur quatre. Les échantillons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée dénombrent les automobiles par catégorie pour les journées échantillonnées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage et sont contrôlés pour s'assurer qu'un échantillon représentatif est obtenu des agents des Douanes impliqués dans l'échantillonnage afin d'avoir la meilleure observation possible.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, the International Travel Section is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of the United States and other foreign countries) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States have been conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce since 1976. Each country surveyed its own residents and exchanged data on a regular basis. Starting in 1990, Statistics Canada assumed control of the questionnaire survey of United States residents.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1985). Since no follow-up or other response control was conducted, the data could be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers were disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. Even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference between the characteristics of respondents and non-respondents.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact de façon permanente avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualité

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré aux bureaux d'entrée échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

Au moment de l'entrée des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. Avec le rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précédente pour le même mois, la Section des voyages internationaux est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (i.e. aux résidents des États-Unis et des autres pays) ou au retour (i.e. aux résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis ont été faites en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis depuis 1976. Chaque pays faisait une enquête auprès de ses résidents et les données étaient échangées sur une base régulière. Depuis 1990, le contrôle de l'enquête portant sur les résidents des États-Unis est assumé par Statistique Canada.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates préétablies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1985). Comme il n'y avait pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs étaient représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même, il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants.

The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total. A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

For 1990, the International Travel Section has introduced a follow-up methodology. It involves having trained Statistics Canada personnel interviewing travellers at the border to obtain names, addresses and selected trip/traveller characteristics. The interviewers then distribute a regular questionnaire to the travellers. Non-respondents to the distribution are later re-contacted and surveyed, by telephone in the case of United States or Canadian residents, and by mail for overseas visitors.

The higher overall response rates associated with the follow-up permit data dissemination at the sub-provincial level by the main trip measures: person-visits, expenditures and nights by accommodation type, for residents travelling abroad and for non-resident visitors. In addition, this procedure allows for the collection of selected socio-demographic characteristics. Finally, the follow-up strategy permits the measurement of the bias associated with the non-response to the on-going international travel surveys. This new methodology is done on a cost recovery basis only.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, *Travel Between Canada and Other Countries* (Catalogue 66-201).

Estimated Monthly Number of One or More Nights Trips

In response to a number of requests for a more accurate monthly estimation of tourist flows between Canada and the United States, a new tourist estimation methodology was developed based on the questionnaire surveys.

United States and Canadian residents using commercial planes, boats, trains or other methods are not documented by Customs officers as being either "same day" or "one or more nights". Therefore, the new methodology estimates a proportional split between "same day" and "one or more nights" for these modes of transport. These estimates added to the documented "one or more nights" automobile and bus travel numbers produce the "Estimated Number of One or More Nights Trips" by United States residents to Canada and Canadian residents returning from the United States as shown on Table 2C. Overnight trips by residents of countries other than the United States exclude only same day entries by land via the United States. All Canadian trips to countries other than the United States are considered to be for one or more nights.

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la population. La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs ne provenant pas de l'échantillonnage.

La Section des voyages internationaux a adopté en 1990 une méthode de suivi. Il s'agit de placer des employés expérimentés de Statistique Canada à certains postes frontières pour interviewer les voyageurs afin d'obtenir le nom et l'adresse du voyageur ainsi que certaines caractéristiques concernant le voyage et le voyageur. En même temps, l'intervieweur remet au voyageur un questionnaire à remplir de la façon habituelle. Il est possible ainsi de communiquer à nouveau avec les non-répondants, par téléphone pour les résidents canadiens et américains, et par la poste pour les résidents d'outre-mer.

Le suivi augmentant l'échantillon de base, ceci permettra la publication de renseignements par région touristique sur les visites-personnes, les dépenses et les nuitées selon le type d'hébergement, dans le cas des résidents voyageant à l'étranger et des visiteurs non-résidents. De plus, ce procédé autorise la collecte de certaines caractéristiques socio-démographiques. Finalement, la méthode du suivi rend possible la mesure du biais causé par la non-réponse dans les enquêtes en cours portant sur les voyages internationaux. Cette nouvelle méthodologie n'est utilisée que sur une base de recouvrement des coûts.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle *Voyages entre le Canada et les autres pays* (n° 66-201 au catalogue).

L'estimation du nombre mensuel des voyages d'une nuit ou plus

Suite aux demandes concernant une estimation plus juste du flux mensuel de touristes entre le Canada et les États-Unis, une nouvelle méthode d'estimation du tourisme a été développée à partir des enquêtes par échantillonnage.

Les agents des Douanes ne catégorisent pas les arrivées par avion commercial des résidents canadiens et américains selon la durée du séjour (même jour ou une nuit ou plus). Par conséquent, la nouvelle méthode permet d'estimer la proportion entre "même jour" et "une nuit ou plus" de ces moyens de transport. Ces estimés s'ajoutent au compte effectif du volume par automobile et autobus d'une nuit ou plus pour établir l'"Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus" des résidents des États-Unis au Canada et des résidents canadiens revenant des États-Unis tel qu'indiqué au tableau 2C. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis. Tous les voyages effectués par des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis sont comptés comme étant des voyages d'une nuit ou plus.

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements des voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégagant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Seasonally adjusted international travel figures, at the Canada level (Tables 2B and 2D), are obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment. Provincial seasonally adjusted numbers are available through CANSIM on computer print-outs or in machine-readable form.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to **all** persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident;
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national (tableaux 2B et 2D) sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, l'irrégularité des entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard ne permet pas leur désaisonnalisation. Les données désaisonnalisées au niveau provincial sont disponibles de Cansim sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques – recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont **toutes** les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, navetage, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant établir leur lieu de résidence;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivées par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux privés ou loués et cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'une personne en transit aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaï.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel – Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue 66-001P**. Price: Canada, \$6.10, \$61 a year. United States, US\$7.30, US\$ 73 a year. Other countries, US\$8.50, US\$85 a year.

International Travel – National and Provincial Counts

A 100-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue 66-001**. Price: Canada, \$38.50, \$154 a year. United States, US\$46.25, US\$185 a year. Other countries, US\$54, \$216 a year.

International Travel – Travel Between Canada and Other Countries

This 90-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1989 ed.). Price: Canada, \$34. United States, US\$41. Other countries, US\$48.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. **Catalogue 87-003**. Price: Canada, \$10.50, \$42 a year. United States, US\$12.50, US\$50 a year. Other countries, US\$14.75, US\$59 a year.

Tourism in Canada – A Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 72-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. **Catalogue 87-504** (1990 ed.). Price: Canada, \$35. Other countries, \$49.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux – Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. **N° 66-001P au catalogue**. Prix: Canada: 6,10 \$, 61 \$/année. États-Unis: 7,30 \$ US, 73 \$ US/année. Autres pays: 8,50 \$ US, 85 \$ US/année.

Voyages internationaux – Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 100 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. **N° 66-001 au catalogue**. Prix: Canada: 38,50 \$, 154 \$/année. États-Unis: 46,25 \$ US, 185 \$ US/année. Autres pays: 46,25 \$ US, 216 \$ US/année.

Voyages internationaux – Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 90 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. **N° 66-201 au catalogue** (éd. 1989). Prix: Canada, 34 \$, États-Unis, 41 \$ US, Autres pays, 48 \$ US.

Info-voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. **N° 87-003 au catalogue**. Prix: Canada: 10,50 \$, 42 \$/année. États-Unis: 12,50 \$ US, 50 \$ US/année. Autres pays: 14,75 \$ US, 59 \$ US/année.

Le tourisme au Canada – Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. **N° 87-401 au catalogue** (éd. 1988). Prix: Canada, 40 \$, Autres pays, 42 \$.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 72 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. **N° 87-504 au catalogue** (éd. 1990) Prix: Canada, 35 \$, Autres pays, 49 \$.

Prix sujets à changements sans préavis.

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.





BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada

POSTEZ À :

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____

Service _____

À l'attention de _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Tél. _____

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584

Le bon télécopié tient lieu de
commande originale. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

☐ Numéro d'ordre d'achat (inclure s.v.p.) _____

☐ Paiement inclus _____ \$

☐ Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 \$)

Portez à mon compte : ☐ MasterCard ☐ VISA

N° de compte _____

Date d'expiration _____

Signature _____

Numéro de référence du client _____

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée | Abonnement annuel ou prix de la publication | | | Qté | Total \$ |
|---|-------|--------------------|---|----------------------------|-------------------|------------------------|----------|
| | | | Canada \$ | États-Unis \$ US | Autres pays \$ US | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | TOTAL | |
| Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services. | | | | | | TPS (7 %) | |
| Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS. | | | | | | TOTAL GÉNÉRAL | |
| Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada – Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | | | | | | | |
| Pour un service plus rapide, composez | | ☎ 1-800-267-6677 ☎ | | Comptes VISA et MasterCard | | PF 03681 1991-01 | |

This order coupon is available in English upon request



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

INTERESTED IN ACQUIRING A CANADIAN ORIGINAL?

Then **Canadian Social Trends** is the acquisition for you. A first on the Canadian scene, this journal is claiming international attention from the people who need to know more about the social issues and trends of this country.

Drawing on a wealth of statistics culled from hundreds of documents, **Canadian Social Trends** looks at Canadian population dynamics, crime, education, social security, health, housing, and more.

For social policy analysts, for trendwatchers on the government or business scene, for educators and students, **Canadian Social Trends** provides the information for an improved discussion and analysis of Canadian social issues.

Published four times a year, **Canadian Social Trends** also features the latest social indicators, as well as information about new products and services available from Statistics Canada.

CANADIAN SOCIAL TRENDS

(Catalogue No. 11-008E) is \$34 annually in Canada, US\$40 in the United States and US\$48 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE OEUVRE ORIGINALE ?

Alors **Tendances sociales canadiennes** est la publication qu'il vous faut. Première en son genre sur la scène canadienne, cette revue retient l'attention des gens d'ici et d'ailleurs qui désirent en savoir plus sur les questions sociales de l'heure au pays.

À l'aide d'abondantes statistiques extraites de nombreux documents, **Tendances sociales canadiennes** brosse le tableau de la dynamique de la population canadienne, de la criminalité, de l'éducation, de la sécurité sociale, de la santé, de l'habitation et de plusieurs autres sujets.

Que ce soit pour les analystes de la politique sociale, les analystes des tendances oeuvrant au sein des administrations publiques et du monde des affaires, les enseignants ou encore les étudiants, **Tendances sociales canadiennes** dégage l'information nécessaire à des discussions et des analyses approfondies relativement aux questions sociales.

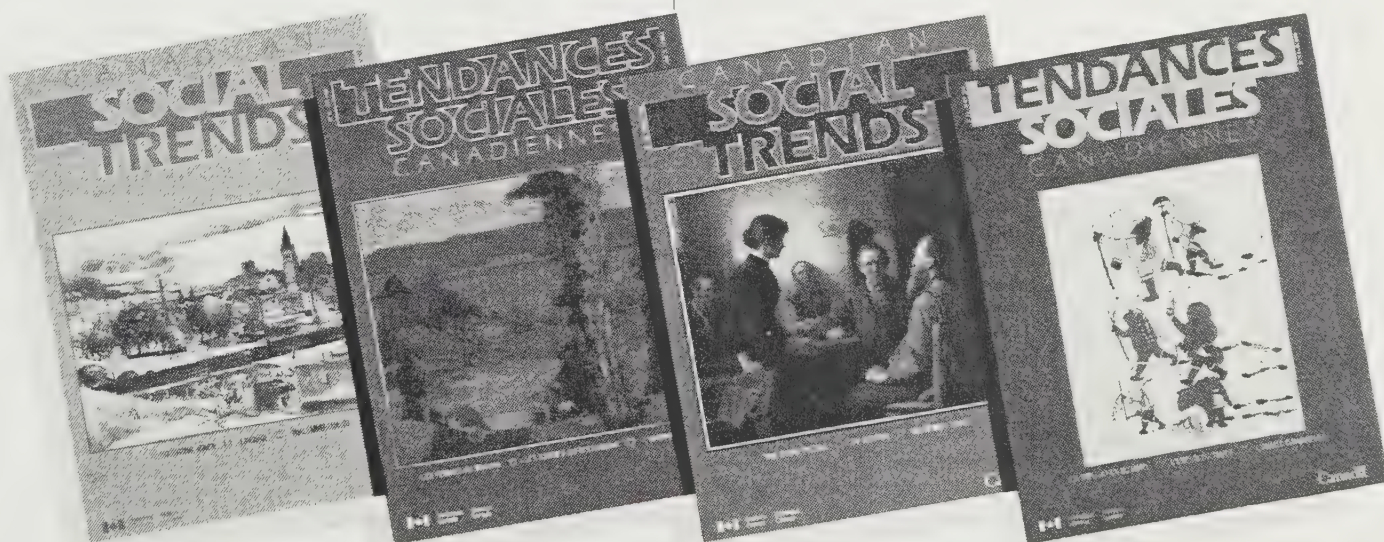
Tendances sociales canadiennes présente également les plus récents indicateurs sociaux de même que des renseignements relatifs aux produits et services qu'offre Statistique Canada.

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

Ce trimestriel (No 11-008F au catalogue) se vend 34 \$ l'abonnement annuel au Canada, 40 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Your guide to understanding Canada's economy

The structure of Canada's economy can seem difficult to understand. What do we produce? How do we produce it? Who buys it, and who sells it? Statistics Canada's new publication, the GUIDE TO THE INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNTS, addresses these puzzling issues and explains how the Income and Expenditure Accounts (IEA) will enrich your understanding of our economic system.

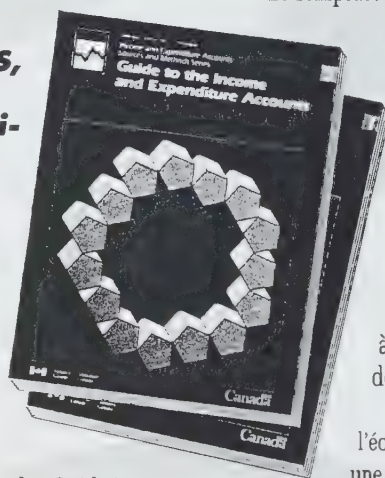
At the centre of macroeconomic analysis and policy-making in Canada, the IEA show how various groups like households, businesses and governments raise revenue and expend it to purchase goods and services. Together the IEA afford an opportunity to assess the performance of the national and provincial economies.

Developed for both economic specialists and general users, the *Guide* is the first in a series that will fully document Canada's system of national and provincial accounts. In four concise chapters, the *Guide* examines a comprehensive range of topics, including:

- Who uses the IEA and for what purposes
- The role of the IEA within Canada's System of National Accounts (SNA)
- The impact of the Historical Revision of 1986
- Why GDP, rather than GNP, is the central aggregate of the system
- The significance of the Sector Accounts to understanding how a modern economy functions
- The importance of Constant Price Estimates to both the IEA and the SNA
- How the GDP estimates are calculated
- How the quality and reliability of the IEA estimates are assessed

The *Guide* also presents dozens of tables to clearly illustrate theoretical examples and to help you fully understand technical aspects of the IEA.

For business strategists, students, economic analysts and current users of SNA data, the *Guide* is a must. Order the *Guide to the Income and Expenditure Accounts* (Cat.# 13-603E, No.1) for only \$35 in Canada, US\$42 in the United States and US\$49 in other countries. Call toll-free 1-800-267-6677 and use your Visa or MasterCard, fax your order to 1-613-951-1584, or write to:
Publication Sales, Statistics Canada,
Ottawa, Ontario K1A 0T6



La structure de l'économie canadienne peut sembler difficile à comprendre. Que produisons-nous? Comment produisons-nous? Qui achète notre production et qui la vend? La nouvelle publication de Statistique Canada, GUIDE DES COMPTES DES REVENUS ET DÉPENSES, répond à ces questions difficiles et explique comment les comptes des revenus et dépenses (CRD) vous aideront à mieux comprendre notre système économique.

Les CRD se trouvent au coeur de l'analyse macroéconomique et des prises de décisions au Canada et montrent comment différents groupes, tels que les ménages, les entreprises et les administrations, se procurent leurs recettes et les dépensent en biens et en services. Ils permettent ainsi d'évaluer les résultats des économies nationale et provinciales.

Destiné aux spécialistes de l'économie comme au grand public, ce *Guide* est le premier ouvrage d'une série qui traite à fond du système de comptabilité nationale du Canada et des provinces. En quatre chapitres concis, le *Guide* aborde un éventail complet de sujets, dont :

- L'identification des personnes qui utilisent les CRD et dans quels buts
- Le rôle des CRD dans le système de comptabilité nationale du Canada (SCN)
- L'incidence de la révision historique de 1986
- Le remplacement du PNB par le PIB
- L'importance des comptes sectoriels pour comprendre le fonctionnement d'une économie moderne
- L'importance des estimations en prix constants pour les CRD et le SCN
- Le calcul des estimations du PIB
- L'évaluation de la qualité et de la fiabilité des estimations des CRD

Le *Guide* contient également des dizaines de tableaux afin d'illustrer clairement des exemples théoriques et de vous aider à comprendre parfaitement les aspects techniques des CRD.

Pour les stratèges des entreprises, les étudiants, les analystes de l'économie et les utilisateurs actuels des données du SCN, le *Guide* est une lecture qui s'impose. Commandez le *Guide des comptes des revenus et dépenses* (N° 13-603F, N°1 au catalogue) pour 35 \$ seulement

au Canada, 42 \$ US aux États-Unis et 49 \$ US dans les autres pays. **Composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584, ou écrivez à :**
Vente des publications, Statistique Canada,
Ottawa, (Ontario) K1A 0T6

Pour comprendre l'économie canadienne



Catalogue 66-001 quarterly

Catalogue 66-001 trimestriel

Touriscope

International Travel

National and Provincial
counts

October - December 1991

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial

Octobre - décembre 1991



Statistics
Canada

Statistique
Canada

Canada

Data in Many Forms ...

Statistics Canada disseminates data in a variety of forms. In addition to publications, both standard and special tabulations are offered on computer print-outs, microfiche and microfilm, and magnetic tapes. Maps and other geographic reference materials are available for some types of data. Direct access to aggregated information is possible through CANSIM, Statistics Canada's machine-readable data base and retrieval system.

How to Obtain More Information

Inquiries about this publication and the listed documents should be directed to:

International Travel Section,
Education, Culture and Tourism Division

Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6 (Telephone: 951-8932) or to the Statistics Canada reference centre in:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Toll-free access is provided in all provinces and territories, **for users who reside outside the local dialing area** of any of the regional reference centres.

| | |
|---|---------------------------|
| Newfoundland and Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nova Scotia, New Brunswick and Prince Edward Island | 1-800-565-7192 |
| Quebec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Southern Alberta | 1-800-472-9708 |
| British Columbia (South and Central) | 1-800-663-1551 |
| Yukon and Northern B.C. (area served by NorthwTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Northwest Territories (area served by NorthwTel Inc.) | Call collect 403-495-3028 |

How to Order Publications

This and other Statistics Canada publications may be purchased from local authorized agents and other community bookstores, through the local Statistics Canada offices, or by mail order to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Facsimile number 1(613)951-1584

National toll free order line 1-800-267-6677

Toronto

Credit card only (973-8018)

Des données sous plusieurs formes ...

Statistique Canada diffuse les données sous diverses formes. Outre les publications, des totalisations habituelles et spéciales sont offertes sur imprimés d'ordinateur, sur microfiches et microfilms et sur bandes magnétiques. Des cartes et d'autres documents de référence géographiques sont disponibles pour certaines sortes de données. L'accès direct à des données agrégées est possible par le truchement de CANSIM, la base de données ordiolingue et le système d'extraction de Statistique Canada.

Comment obtenir d'autres renseignements

Toutes demandes de renseignements au sujet de cette publication ou tous les documents énumérés doivent être adressés à:

Section des voyages internationaux,
Division de l'éducation, de la culture et du tourisme,

Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6 (téléphone: 951-8932) ou au centre de consultation de Statistique Canada à:

| | | | |
|------------|------------|-----------|------------|
| St. John's | (772-4073) | Winnipeg | (983-4020) |
| Halifax | (426-5331) | Regina | (780-5405) |
| Montréal | (283-5725) | Edmonton | (495-3027) |
| Ottawa | (951-8116) | Calgary | (292-6717) |
| Toronto | (973-6586) | Vancouver | (666-3691) |

Un service d'appel interurbain sans frais est offert, dans toutes les provinces et dans les territoires, **aux utilisateurs qui habitent à l'extérieur des zones de communication locale** des centres régionaux de consultation.

| | |
|---|---------------------------------------|
| Terre-Neuve et Labrador | 1-800-563-4255 |
| Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick et Île-du-Prince-Édouard | 1-800-565-7192 |
| Québec | 1-800-361-2831 |
| Ontario | 1-800-263-1136 |
| Manitoba | 1-800-542-3404 |
| Saskatchewan | 1-800-667-7164 |
| Alberta | 1-800-282-3907 |
| Sud de l'Alberta | 1-800-472-9708 |
| Colombie-Britannique (sud et centrale) | 1-800-663-1551 |
| Yukon et nord de la C.-B. (territoire desservi par la NorthwTel Inc.) | Zenith 0-8913 |
| Territoires du Nord-Ouest (territoire desservi par la NorthwTel Inc.) | Appelez à frais virés au 403-495-3028 |

Comment commander les publications

On peut se procurer cette publication et les autres publications de Statistique Canada auprès des agents autorisés et des autres librairies locales, par l'entremise des bureaux locaux de Statistique Canada, ou en écrivant à la Section des ventes des publications, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.

1(613)951-7277

Numéro du télécopieur 1(613)951-1584

Commandes: 1-800-267-6677 (sans frais partout au Canada)

Toronto

Carte de crédit seulement (973-8018)



Education, Culture and
Tourism Division
International Travel Section

International Travel

National and Provincial
counts

October – December 1991

Division de l'éducation
de la culture et du tourisme
Section des voyages internationaux

Voyages internationaux

Dénombrement
national et provincial

Octobre – décembre 1991

Published by authority of the Minister
responsible for Statistics Canada

• Minister of Industry,
Science and Technology, 1992

All rights reserved. No part of this publication
may be reproduced, stored in a retrieval system
or transmitted in any form or by any means,
electronic, mechanical, photocopying, recording
or otherwise without prior written permission
from Chief, Author Services, Publications
Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario,
Canada K1A 0T6.

April 1992

Price: Canada: \$38.50 per issue,
\$154.00 annually

United States: US\$46.25 per issue,
US\$185.00 annually

Other Countries: US\$54.00 per issue,
US \$ 216.00 annually

Catalogue 66-001, Vol. 47, No. 4

ISSN 0838-3952

Ottawa

Publication autorisée par le ministre
responsable de Statistique Canada

• Ministre de l'Industrie, des Sciences
et de la Technologie, 1992

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire
ou de transmettre le contenu de la présente
publication, sous quelque forme ou par quelque
moyen que ce soit, enregistrement sur support
magnétique, reproduction électronique,
mécanique, photographique, ou autre, ou de
l'emmagasiner dans un système de
recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable
du Chef, Services aux auteurs, Division des
publications, Statistique Canada, Ottawa,
Ontario, Canada K1A 0T6.

Avril 1992

Prix : Canada : 38,50 \$ l'exemplaire,
154 \$ par année

États-Unis : 46,25 \$ US l'exemplaire,
185 \$ US par année

Autres pays : 54 \$ US l'exemplaire,
216 \$ US par année

Catalogue 66-001, vol. 47, n° 4

ISSN 0838-3952

Ottawa

Symbols

The following standard symbols are used in Statistics Canada publications:

- .. figures not available.
- ... figures not appropriate or not applicable.
- nil or zero.
- amount too small to be expressed.
- ^P preliminary figures.
- ^r revised figures.
- x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

This publication was prepared under the direction of:

- **Kathleen Campbell**, Director, Education, Culture and Tourism
- **Paul Paradis**, Chief, International Travel Section
- **Ruth McMillan**, Head, Research, Analysis and Development Unit
- **Céline Guindon**, Technical Assistant

COVER PHOTOS:

Department of Industry, Science and Technology

Stanley P. Pomeroy, Liaison Officer, International Travel Section

The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48 – 1984.



Signes conventionnels

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications de Statistique Canada:

- .. nombres non disponibles.
- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- nombres infimes.
- ^P nombres provisoires.
- ^r nombres rectifiés.
- x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Cette publication a été rédigée sous la direction de:

- **Kathleen Campbell**, Directrice, Éducation, culture et tourisme
- **Paul Paradis**, Chef, Section des voyages internationaux
- **Ruth McMillan**, Chef, Unité de la recherche, de l'analyse et du développement
- **Céline Guindon**, Adjointe technique

PHOTOS DE LA COUVERTURE:

Ministère de l'Industrie, Sciences et Technologie

Stanley P. Pomeroy, Agent de liaison, Section des voyages internationaux

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



Table of Contents

| | Page |
|---|------|
| Review of International Travel | v |
| Chart | |
| 1. Total International Receipts | x |
| 2. Total International Payments | x |
| 3. International Travel Account Balance | x |
| 4. Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States | xi |
| 5. Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xi |
| 6. Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents | xii |
| 7. Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xii |
| 8. Trips of one or more nights to Canada by Residents of the United States | xiii |
| 9. Trips of one or more nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States | xiii |
| 10. Trips of one or more nights to the United States by Canadian Residents | xiv |
| 11. Trips of one or more nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents | xiv |
| Table | |
| Section 1. Canada Totals | |
| 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted | 2 |
| 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted | 2 |
| 2A. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 4 |
| 2B. Summary – Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 4 |
| 2C. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted | 6 |
| 2D. Summary – Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted | 6 |
| 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation | 8 |
| 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence | 10 |
| 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation | 12 |
| Section 2. Province of Entry Detail | |
| (See Tables 3A-3C for Canada Totals) | |
| 4A- 4C. Newfoundland | 16 |
| 5A- 5C. Prince Edward Island | 22 |
| 6A- 6C. Nova Scotia | 26 |
| 7A- 7C. New Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Quebec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. British Columbia | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Method of Collection | 80 |
| Definition of Terms | 83 |

Table des matières

| | Page |
|--|------|
| Revue des voyages internationaux | v |
| Graphique | |
| 1. Total des recettes internationales | x |
| 2. Total des dépenses internationales | x |
| 3. Solde au compte des voyages internationaux | x |
| 4. Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada | xi |
| 5. Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xi |
| 6. Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis | xii |
| 7. Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis | xii |
| 8. Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada | xiii |
| 9. Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada | xiii |
| 10. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis | xiv |
| 11. Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis | xiv |
| Tableau | |
| Section 1. Totaux pour le Canada | |
| 1A. Recettes et paiements au compte des voyages, non désaisonnalisés | 2 |
| 1B. Recettes et paiements au compte des voyages, désaisonnalisés | 2 |
| 2A. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 4 |
| 2B. Sommaire – Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 4 |
| 2C. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonné | 6 |
| 2D. Sommaire – Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonné | 6 |
| 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport | 8 |
| 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence | 10 |
| 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport | 12 |
| Section 2. Détails par province d'entrée | |
| (Les totaux du Canada figurent aux tableaux 3A-3C) | |
| 4A- 4C. Terre-Neuve | 16 |
| 5A- 5C. Île-du-Prince-Édouard | 22 |
| 6A- 6C. Nouvelle-Écosse | 26 |
| 7A- 7C. Nouveau-Brunswick | 32 |
| 8A- 8C. Québec | 38 |
| 9A- 9C. Ontario | 44 |
| 10A-10C. Manitoba | 50 |
| 11A-11C. Saskatchewan | 56 |
| 12A-12C. Alberta | 62 |
| 13A-13C. Colombie-Britannique | 68 |
| 14A-14C. Yukon | 74 |
| Méthode de collecte | 80 |
| Définition des termes | 83 |

NOTE ON CANSIM®

Data in this publication at the provincial and Canada level are available through CANSIM (Canadian Socio-Economic Information Management System). All tabulator data by province and for Canada appearing in this publication, as well as many other data series are available to the public from CANSIM via terminal, on computer printouts or in machine-readable form. For more information please call 951-8200.

The series available can be found within the following matrices covering the period 1972 to date monthly:

- A. Number of international travellers entering and returning to Canada by type of transport.
- B. Number of non-resident travellers entering Canada by selected country of residence (excluding the USA).
- C. Number of vehicles travelling between Canada and the United States.
- D. Number of international travellers entering and returning to Canada, seasonally adjusted.
- E. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada.
- F. Estimated number of one or more nights trips to and from Canada, seasonally adjusted.

NOTE AU SUJET DE CANSIM®

Les données figurant dans cette publication sont disponibles, soit au niveau provincial ou au niveau du Canada, à travers CANSIM (Système canadien d'information socio-économique). Toutes les données présentées dans cette publication et beaucoup d'autres données contenues dans le CANSIM peuvent être extraites par l'intermédiaire d'un terminal sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine. Pour de plus amples informations, s'il-vous-plaît appelez 951-8200.

Les séries disponibles peuvent être trouvées dans les matrices suivantes à partir de 1972 jusqu'à ce jour, par mois:

- A. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, selon le moyen de transport.
- B. Nombre de voyageurs non résidents entrant au Canada, selon certains pays de résidence (n'inclut pas les É.-U.).
- C. Nombre de véhicules voyageant entre le Canada et les États-Unis.
- D. Nombre de voyageurs internationaux entrant et retournant au Canada, désaisonnalisé.
- E. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays.
- F. Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays, désaisonnalisé.

| | A | B | C | D | E | F |
|--|------|------|------|------|------|------|
| Canada | 2661 | 2673 | 2685 | 2695 | 2696 | 2697 |
| Newfoundland - Terre-Neuve | 2662 | 2674 | (1) | 2695 | 2696 | (2) |
| Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard | 2663 | 2675 | (1) | 2695 | 2696 | (2) |
| Nova Scotia - Nouvelle-Écosse | 2664 | 2676 | 2686 | 2695 | 2696 | (2) |
| New Brunswick - Nouveau-Brunswick | 2665 | 2677 | 2687 | 2695 | 2696 | (2) |
| Québec | 2666 | 2678 | 2688 | 2695 | 2696 | (2) |
| Ontario | 2667 | 2679 | 2689 | 2695 | 2696 | (2) |
| Manitoba | 2668 | 2680 | 2690 | 2695 | 2696 | (2) |
| Saskatchewan | 2669 | 2681 | 2691 | 2695 | 2696 | (2) |
| Alberta | 2670 | 2682 | 2692 | 2695 | 2696 | (2) |
| British Columbia - Colombie-Britannique | 2671 | 2683 | 2693 | 2695 | 2696 | (2) |
| Yukon | 2672 | 2684 | 2694 | 2695 | 2696 | (2) |

(1) No direct vehicle entries in these provinces.

(1) Aucune entrée directe de véhicule dans ces provinces.

(2) Series terminated with August 1991.

(2) Fins des séries en août 1991.

REVIEW OF INTERNATIONAL TRAVEL – FOURTH QUARTER AND ANNUAL 1991

HIGHLIGHTS – SEASONALLY ADJUSTED DATA

- Seasonally adjusted data for the fourth quarter 1991 highlighted some significant trends in international travel monetary transactions:
 - the travel deficit continued to increase, and, at \$2,031 million, marked the highest quarterly deficit ever attained in current dollars;
 - overall expenditures on travel outside the country continued their long-term upward trend: expenditures in the United States increased 2.5% from the previous quarter and expenditures in all other countries rose 4.0%.
 - overall travel receipts decreased: those from the United States dropped 0.5% from the previous quarter and those from all other countries decreased 1.8%.

HIGHLIGHTS – UNADJUSTED DATA

- Canada's international travel account, in current dollars, registered an overall deficit of \$1,862 million during the fourth quarter of 1991, the combined result of a record fourth quarter deficit with the U.S. (-\$1,330 million) as well as a deficit with all other countries (-\$532 million).
- The fourth quarter volume of one or more nights travel to the United States increased from the same quarter of 1990 to 3.9 million trips, while the volume of travel to all other countries decreased to 593 thousand trips.
- Quarterly in-bound travel volumes declined in the fourth quarter with the volume of visits of one or more nights by residents of the United States dropping to 1.9 million and the number of visits by residents of all other countries also down at 484 thousand.
- On an annual basis, both total payments and total receipts reached record levels in 1991. However, the strong rise in expenditures by Canadian residents in the United States caused the international travel account deficit to expand to a record level of \$7,070 million.
- Travel of one or more nights to the United States increased substantially to 19.0 million trips in 1991 while similar trips to all other countries decreased significantly to 2.8 million.
- In 1991, the number of one or more nights trips to Canada by residents of the United States decreased to 12.0 million. Comparable trips by residents of all other countries also dropped slightly, to 2.9 million.

REVUE DES VOYAGES INTERNATIONAUX – QUATRIÈME TRIMESTRE DE 1991 ET L'ANNÉE

FAITS SAILLANTS – APRÈS DÉSAISONNALISATION

- Les données désaisonnalisées pour le quatrième trimestre de 1991 font ressortir certaines tendances importantes des opérations monétaires au titre des voyages internationaux:
 - le déficit ayant trait aux voyages, qui a continué de progresser pour s'établir à \$2,031 millions, a atteint le niveau le plus élevé, en dollars courants, jamais enregistré pour un trimestre;
 - les dépenses totales de voyage à l'extérieur du pays ont poursuivi leur tendance à la hausse amorcée depuis longtemps: les dépenses effectuées aux États-Unis se sont accrues de 2.5% par rapport au trimestre précédent, et celles qui ont été déclarées pour l'ensemble des autres pays ont augmenté de 4.0%.
 - les recettes globales de voyage ont diminué: les recettes en provenance des États-Unis ont fléchi de 0.5% par rapport au trimestre précédent et celles en provenance de tous les autres pays ont reculé de 1.8%.

FAITS SAILLANTS – AVANT DÉSAISONNALISATION

- Le compte des voyages internationaux du Canada a enregistré un déficit global de \$1,862 millions (en dollars courants) au cours du quatrième trimestre de 1991, résultat conjugué d'un déficit record avec les États-Unis (-\$1,330 millions) et d'un déficit record avec tous les autres pays (-\$532 millions).
- Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus aux États-Unis a augmenté par rapport au même trimestre de 1990 pour atteindre 3.9 millions, tandis que le nombre de voyages à destination d'autres pays a diminué pour s'établir à 593,000.
- Le nombre de voyages à destination du Canada a fléchi au quatrième trimestre, le nombre de visites d'une nuitée ou plus effectuées par les résidents des États-Unis ayant diminué pour s'établir à 1.9 million et celui des visites de résidents d'autres pays ayant également reculé pour atteindre 484,000.
- Sur une base annuelle, les paiements et les recettes globales ont tous deux atteint des niveaux inégalés en 1991. Toutefois, la forte hausse des dépenses effectuées par les résidents canadiens aux États-Unis explique que le déficit du compte des voyages internationaux ait atteint le niveau record de \$7,070 millions.
- Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus aux États-Unis a augmenté considérablement pour se fixer à 19.0 millions en 1991, tandis que le nombre de voyages similaires à destination d'autres pays a diminué de façon significative pour s'établir à 2.8 millions.
- En 1991, le nombre de voyages d'une nuitée ou plus au Canada par des résidents des États-Unis a fléchi pour atteindre 12.0 millions. On observe également une faible baisse du nombre de voyages comparables effectués par des résidents d'autres pays, qui se fixent à 2.9 millions.

International Travel Account, Seasonally Adjusted Data

Canada's Travel Account Reaches Highest Quarterly Deficit Ever

Seasonally adjusted data show that international travel transactions in the fourth quarter produced a record-level deficit of \$2,031 million. The current quarter balance deterioration reflected higher Canadian foreign expenditures (+3.0%) and decreasing receipts from non-residents (-1.1%).

Receipts from the United States remained relatively stable throughout 1991, dropping 0.5% in the fourth quarter, while receipts from all other countries decreased 1.8%.

While the overall performance on the receipts side of the travel account deteriorated slightly, spending abroad by Canadians increased. Payments to the United States increased 2.5% from the previous quarter and spending in all other countries rose 4.0%.

Volume of International Travel, Seasonally Adjusted Data

Inbound One or More Nights Visits On the Rise in December

The seasonally adjusted volume of non-resident trips to Canada of one or more nights was 1.3 million visits in December, an increase of 5.9% from the previous month. Trips of one or more nights to Canada by residents of the United States rose 6.2% in December, to 1.0 million. Comparable trips by residents of all other countries also increased, up 4.3% to 250,000.

International Travel by Canadian Residents Increasing

The seasonally adjusted number of international trips of one or more nights by Canadian residents rose 5.0%, to 2.0 million in December, continuing the upward trend apparent since the resolution of the Persian Gulf War.

The fall in the number of trips by Canadian residents to countries other than the United States during the Gulf War Crisis was dramatic in the seasonally adjusted data. In December, the volume of trips to these countries, at 245 thousand, remained below the pre-Crisis levels.

The total number of trips by Canadian residents to the United States for stays of one or more nights (by all modes of transportation) increased 6.4% in December, to 1.8 million.

The strong upward trend in travel by residents of Canada to the United States by automobile, noted since the end of 1986, continued. Same-day trips to the United States by automobile increased 0.9% in December, to 5.3 million, while similar trips of one or more nights reached 1.4 million, up 7.8% from the previous month.

Compte des voyages internationaux, après désaisonnalisation

Le compte des voyages du Canada enregistre un déficit trimestriel record

Au quatrième trimestre, le compte des voyages internationaux (données désaisonnalisées) a enregistré un déficit inégalé de \$2,031 millions. La détérioration du solde des comptes des voyages pour le trimestre courant est le résultat d'une hausse des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger (+3.0%) et d'une baisse des recettes provenant des non-résidents (-1.1%).

Les recettes en provenance des États-Unis sont demeurées relativement stables en 1991, ayant diminué de 0.5% au quatrième trimestre. Les recettes en provenance des autres pays ont reculé de 1.8%.

Dans l'ensemble, les recettes au titre des voyages internationaux ont légèrement diminué, tandis que les dépenses effectuées à l'étranger par les Canadiens ont augmenté. Les paiements aux États-Unis ont progressé de 2.5% par rapport au trimestre précédent et les dépenses dans tous les autres pays se sont accrues de 4.0%.

Nombre de voyages internationaux, après désaisonnalisation

Augmentation du nombre de visites d'une nuitée ou plus à destination du Canada en décembre

Le nombre désaisonnalisé de voyages d'une nuitée ou plus effectués par des non-résidents au Canada a atteint 1.3 million en décembre, soit une hausse de 5.9% par rapport au mois précédent. Les voyages d'une nuitée ou plus au Canada effectués par des résidents des États-Unis a augmenté de 6.2% en décembre, pour s'établir à 1.0 million. Le nombre de voyages comparables effectués par des résidents d'autres pays a également progressé de 4.3% pour atteindre 250,000.

Hausse de nombre de voyages internationaux par des résidents canadiens

Le nombre (désaisonnalisé) de voyages internationaux d'une nuitée ou plus effectués par des résidents canadiens s'est accru de 5.0% pour atteindre 2.0 millions en décembre, poursuivant ainsi la tendance à la hausse manifeste depuis la fin de la guerre du golfe Persique.

La diminution du nombre de voyages effectués par des résidents canadiens à destination d'autres pays que les États-Unis au moment de la crise du golfe Persique a eu une incidence spectaculaire au niveau des données désaisonnalisées. En décembre, le nombre de voyages à destination de ces pays, s'établissant à 245,000, demeurait inférieur aux niveaux atteints avant ce conflit.

Pour ce qui est de l'ensemble des modes de transport, le nombre total de voyages d'une nuitée ou plus effectués par des résidents canadiens aux États-Unis a augmenté de 6.4% en décembre, pour s'élever à 1.8 million.

La tendance à la hausse du nombre de voyages effectués aux États-Unis par des automobilistes canadiens, observée depuis la fin de 1986, s'est poursuivie. Les voyages d'une journée effectués aux États-Unis par des automobilistes canadiens a augmenté de 0.9% en décembre, pour s'établir à 5.3 millions, tandis que les voyages d'une nuitée ou plus vers la même destination se sont fixés à 1.4 million, soit 7.8% de plus que le mois précédent.

International Travel Account, Unadjusted Data

Fourth Quarter Travel Payments and Receipts at Record Levels

International travel payments by Canadian residents increased 2.2% compared to the fourth quarter of 1990, reaching a record level for the period of \$3,140 million. This rise reflects an increase of 5.3% in expenditures in the United States, partially offset by a 3.2% drop in payments to all other countries.

Canada's receipts from international travel were up 1.5% from the fourth quarter of 1990, to \$1,278 million, a record level for the period. Receipts from the United States increased 1.0% to \$738 million. Receipts from countries other than the United States rose 2.3% over the same period in 1990 to \$540 million.

Largest Travel Deficit for the Period

Canada's international travel account registered a deficit of \$1,862 million during the fourth quarter of 1991, the largest ever for a fourth quarter. The travel balance deteriorated with the United States, reaching the largest amount ever recorded for the period (-\$1,330) while the deficit improved with all other countries (-\$532).

A combination of factors played a role in the overall worsening of the travel balance with the United States. The Canadian dollar remained fairly stable against the United States dollar in the fourth quarter of 1991, averaging 88 cents (U.S.). The gasoline price gap stood at 21 cents (CDN) a litre during the fourth quarter.

Annual Travel Deficit Reaches Record High

Both total payments and total receipts reached record levels in 1991. However, the strong rise in expenditures by Canadian residents in the United States caused the international travel account deficit to expand by 3.3%, to a record \$7,070 million.

Expenditures by Canadian residents in the United States increased 11.4% in 1991, to a record level of \$10,100 million, while payments to all other countries dropped 9.9% to \$4,700 million.

In 1991, receipts from the United States increased 3.4% to \$4,518 million and those from all other countries rose 4.7% to \$3,212 million.

Among the factors contributing to the deterioration of the travel balance with the United States in 1991 were the strong Canadian dollar, which averaged 87 cents (U.S.) over the year, and the gasoline price differential, which averaged 22 cents (CDN) a litre during 1991.

Le compte des voyages internationaux, avant désaisonnalisation

Au quatrième trimestre, les paiements et les recettes au titre des voyages ont atteint des niveaux inégaux

Les paiements effectués par des résidents canadiens au titre des voyages internationaux se sont accrus de 2.2% par rapport au quatrième trimestre de l'année précédente, pour atteindre le niveau record de \$3,140 millions. Cette hausse s'explique par l'augmentation de 5.3% des dépenses aux États-Unis, atténuée en partie par la baisse de 3.2% des paiements aux autres pays.

Les recettes du Canada au titre des voyages internationaux ont augmenté de 1.5% par rapport au quatrième trimestre de 1990, pour se fixer à \$1,278 millions, soit un niveau record pour la période observée. Les recettes en provenance des États-Unis ont progressé de 1.0% pour s'établir à \$738 millions. Les recettes en provenance d'autres pays que les États-Unis ont progressé de 2.3% au cours de la même période de 1990 pour s'établir à \$540 millions.

Le déficit au titre des voyages est le plus important jamais enregistré pour la période observée

Le compte des voyages internationaux du Canada a enregistré un déficit de \$1,862 millions au quatrième trimestre de 1991, soit le déficit le plus élevé jamais enregistré pour un quatrième trimestre. Avec les États-Unis, le solde des voyages s'est détérioré, atteignant le niveau le plus élevé jamais enregistré au cours de la période observée (-\$1,330). Pour ce qui est des autres pays, le déficit a diminué (-\$532).

La détérioration globale du solde des voyages avec les États-Unis est attribuable à un certain nombre de facteurs. Le dollar canadien est demeuré assez stable par rapport au dollar américain au quatrième trimestre de 1991, s'établissant en moyenne à 88 cents (\$US). Pour ce qui est du prix de l'essence, l'écart était de 21 cents le litre (\$can.) au quatrième trimestre.

Sur une base annuelle, le déficit au titre des voyages atteint un niveau record

En 1991, tant les paiements que les recettes globales ont atteint des niveaux inégaux. Toutefois, la forte hausse des dépenses des résidents canadiens aux États-Unis a entraîné une augmentation de 3.3% du déficit du compte des voyages internationaux, qui a atteint le niveau record de \$7,070 millions.

Les dépenses des résidents canadiens aux États-Unis ont augmenté de 11.4% en 1991, pour s'établir au niveau inégalé de \$10,100 millions. Les paiements aux autres pays ont diminué de 9.9% pour se fixer à \$4,700 millions.

En 1991, les recettes en provenance des États-Unis se sont accrues de 3.4% pour s'établir à \$4,518 millions et celles en provenance des autres pays ont progressé de 4.7% pour atteindre \$3,212 millions.

La détérioration du solde des voyages avec les États-Unis en 1991 s'explique notamment par la force du dollar canadien qui s'établissait en moyenne à 87 cents (\$US) au cours de l'année, et l'écart au niveau du prix de l'essence qui atteignait en moyenne 22 cents le litre (\$can.) en 1991.

Volume of International Travel, Unadjusted Data

Visits by Non-Residents Decline in Fourth Quarter

During the months of October to December 1991, United States residents' trips of one or more nights to Canada decreased 3.0% from the same period in 1990, to 1.9 million. Trips of one or more nights by residents of countries other than the United States dropped 1.4% from the fourth quarter of 1990, to 484 thousand visits.

On a continental basis, decreases were registered for total arrivals from most continents during the fourth quarter, including Europe (-2.2%), Asia (-1.7%) and South America (-16.9%).

Canadian Fourth Quarter Travellers Flock to the United States

The number of trips abroad of one or more nights by Canadian residents in the fourth quarter reached 4.5 million, the highest level ever for the period, up 7.6% from 1990. This rise resulted from increased automobile travel of one or more nights to the United States, which totalled 2.8 million trips in the fourth quarter, 13.8% higher than in 1990. Meanwhile, overseas travel by Canadian residents decreased 1.4% from the same period of the previous year, to 593 thousand trips.

Canadian same-day trips by automobile to the United States increased 9.4% compared to the fourth quarter of 1990, totalling 14.6 million visits.

Visits to Canada by Foreigners Down in 1991

The number of one or more nights trips to Canada by residents of the United States decreased 1.8% in 1991, to 12.0 million. Comparable trips by residents of all other countries also dropped, down 1.7% to 2.9 million.

Same-day automobile trips to Canada by residents of the United States fell 4.3% in 1991, to 19.8 million trips.

Annual Outbound Travel at Record Level

Travel of one or more nights to the United States (by all modes of travel) increased 9.9% to 19.0 million trips. All provinces registered higher numbers of Canadian residents returning from the United States in 1991. At the same time, similar trips to all other countries decreased 10.4% to 2.8 million, as total air travel abroad decreased dramatically.

Automobile trips of one or more nights by Canadian residents to the United States increased 17.5% in 1991 to 14.3 million. Meanwhile, the number of comparable trips by plane fell a record 11.7% to 3.6 million. Travel of one or more nights to the United States by all other modes increased 5.4% in 1991, to 1.2 million trips.

During 1991, same-day automobile trips by Canadian residents to the United States increased 14.0%, reaching a record level of 59.1 million. This follows two consecutive annual increases of 19.7% for this type of travel.

Nombre de voyages internationaux, après désaisonnalisation

Baisse des visites des non-résidents au quatrième trimestre

Au cours de la période allant d'octobre à décembre 1991, le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués au Canada par des résidents américains a diminué de 3.0%, comparativement à la même période de 1990, pour s'établir à 1.9 million. Les voyages d'une nuitée ou plus effectués par des résidents de pays autres que les États-Unis a fléchi de 1.4% par rapport au quatrième trimestre de 1990, pour atteindre 484,000.

Au niveau continental, on a enregistré, au quatrième trimestre, une baisse du nombre total d'entrées en provenance de la plupart des continents, notamment l'Europe (-2.2%), l'Asie (-1.7%) et l'Amérique du Sud (-16.9%).

La grande majorité des Canadiens qui ont voyagé au quatrième trimestre se sont rendus aux États-Unis

Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués par des Canadiens à l'étranger au quatrième trimestre s'établit à 4.5 millions, soit le niveau le plus élevé jamais enregistré pour la période observée, en hausse de 7.6% par rapport à 1990. Cette progression est attribuable à l'augmentation du nombre de voyages d'une nuitée ou plus effectués aux États-Unis en automobile, qui atteignait au total 2.8 millions au quatrième trimestre, soit 13.8% de plus qu'en 1990. Par ailleurs, le nombre de voyages outremer effectués par des Canadiens a fléchi de 1.4% par rapport à la même période de l'année précédente, pour s'établir à 593,000.

Le nombre de voyages d'un jour effectués aux États-Unis par des automobilistes canadiens s'est accru de 9.4% comparativement au quatrième trimestre de 1990, s'établissant au total à 14.6 millions de visites.

Baisse du nombre de visites effectuées par des étrangers au Canada en 1991

Le nombre de voyages d'une nuitée ou plus au Canada par des résidents des États-Unis a diminué de 1.8% en 1991, pour se fixer à 12.0 millions. Le nombre de résidents d'autres pays qui ont fait des voyages comparables a également baissé de 1.7% pour atteindre 2.9 millions.

Le nombre de voyages d'un jour effectués au Canada par des automobilistes américains a reculé de 4.3% en 1991, pour se fixer à 19.8 millions.

Sur une base annuelle, le nombre de voyages à l'étranger atteint des niveaux inégaux

Pour l'ensemble des modes de transport, les voyages d'une nuitée ou plus aux États-Unis ont augmenté de 9.9% pour s'établir à 19.0 millions. Dans toutes les provinces, on a enregistré en 1991 une hausse du nombre de résidents canadiens qui rentraient au pays après avoir fait un voyage aux États-Unis. Parallèlement, le nombre de voyages similaires effectués dans d'autres pays a fléchi de 10.4% pour se fixer à 2.8 millions, le nombre global de voyages par avion à l'étranger ayant diminué de façon spectaculaire.

Les voyages d'une nuitée ou plus effectués par des automobilistes canadiens aux États-Unis ont augmenté de 17.5% en 1991 pour se fixer à 14.3 millions. Entre-temps, le nombre de voyages comparables par avion a subi une baisse record de 11.7% pour s'établir à 3.6 millions. Pour ce qui est des autres modes de transport, les voyages d'une nuitée ou plus à destination des États-Unis ont augmenté de 5.4% en 1991, pour atteindre 1.2 million.

En 1991, les voyages d'un jour effectués aux États-Unis par des automobilistes canadiens ont progressé de 14.0%, atteignant un niveau record de 59.1 millions. L'accroissement de ce type de voyage fait suite à deux hausses annuelles consécutives de 19.7%.

Charts

Graphiques

Chart 1
Total International Receipts
Total des recettes internationales

Graphique 1

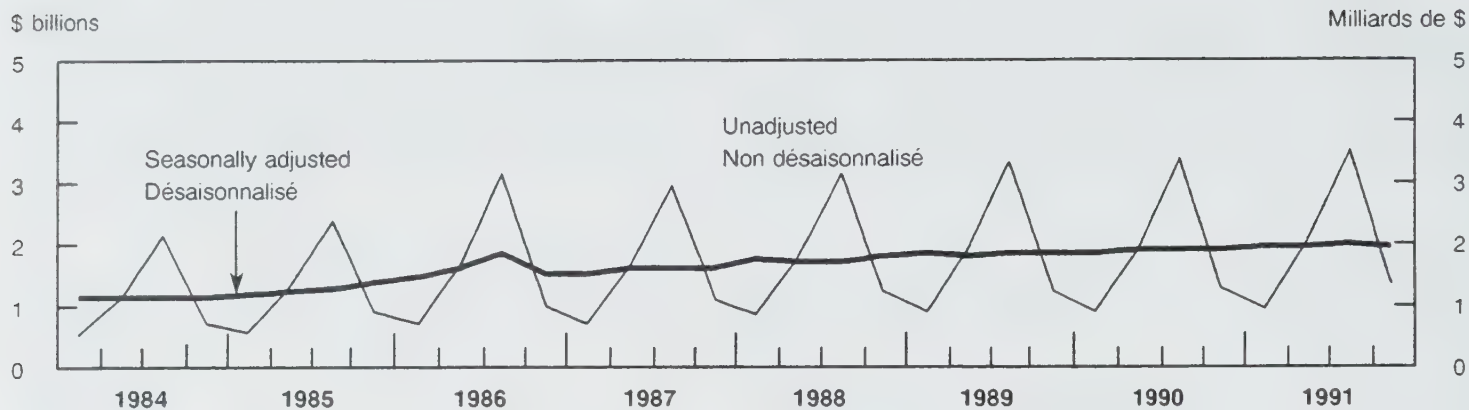


Chart 2
Total International Payments
Total des dépenses internationales

Graphique 2

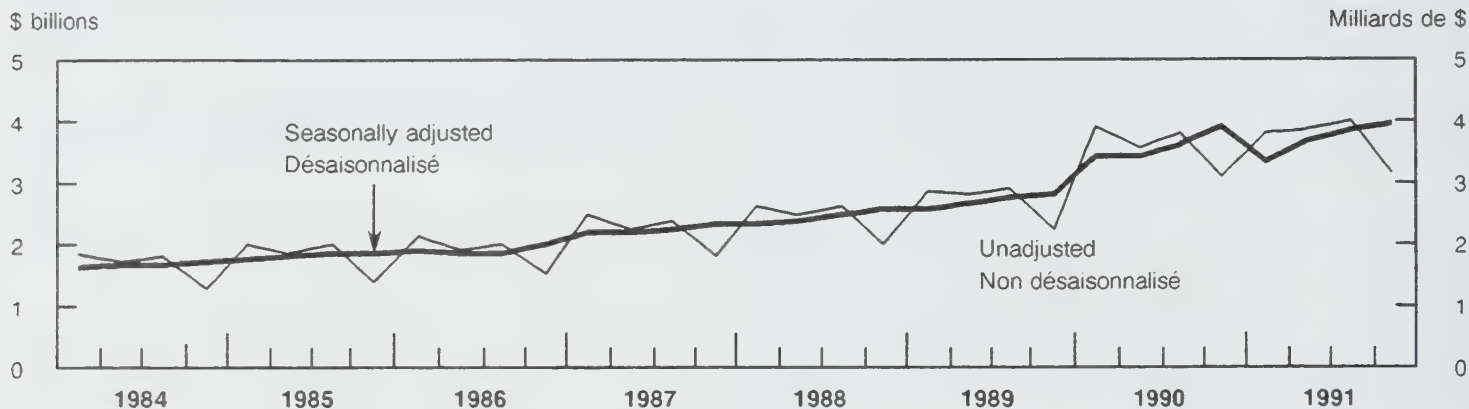


Chart 3
International Travel Account Balance
Solde au compte des voyages internationaux

Graphique 3

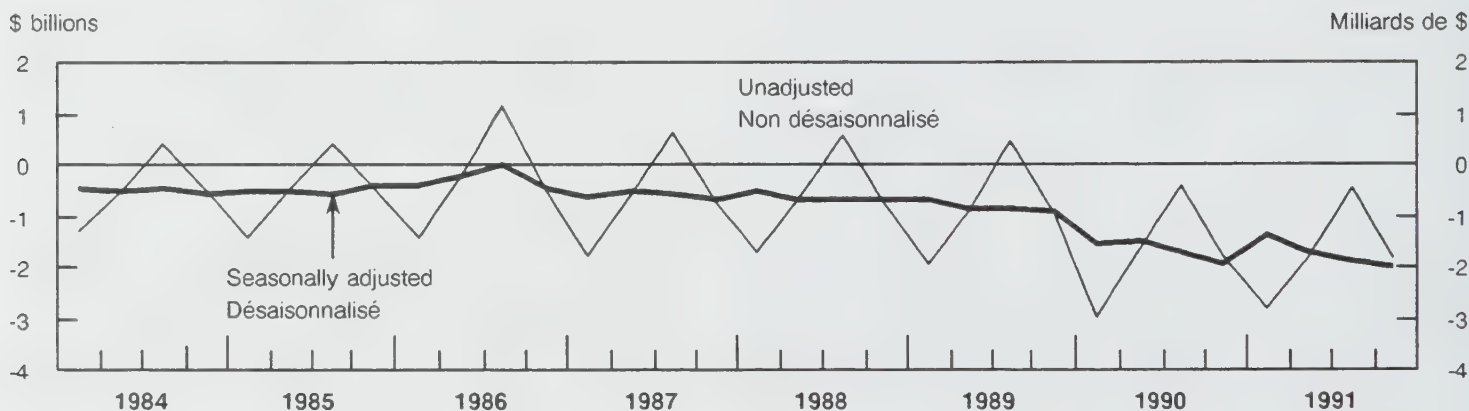


Chart 4
Total Number of Trips to Canada by Residents of the United States
Nombre total des voyages des résidents des États-Unis au Canada

Graphique 4

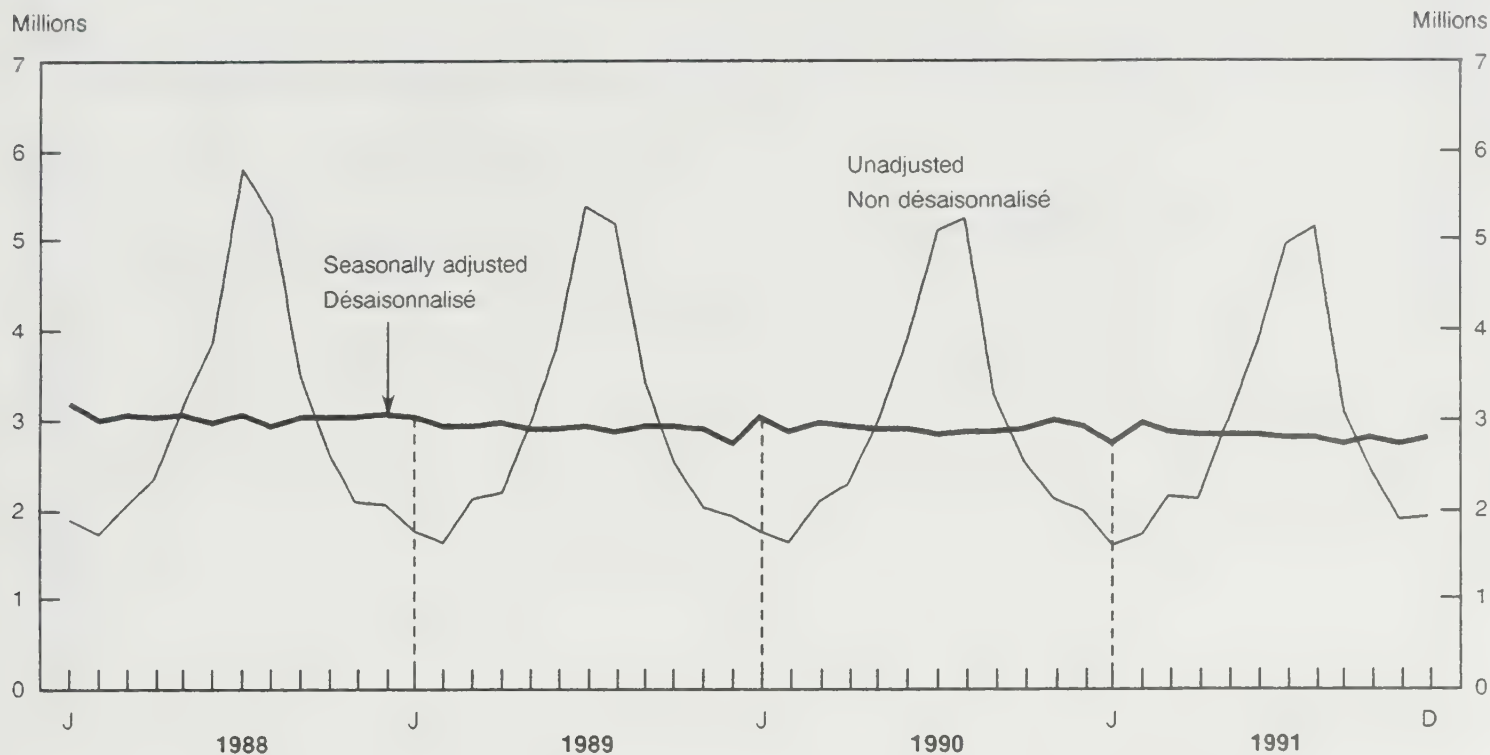


Chart 5
Total Number of Trips to Canada by Residents of Countries Other than the United States
Nombre total des voyages des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

Graphique 5

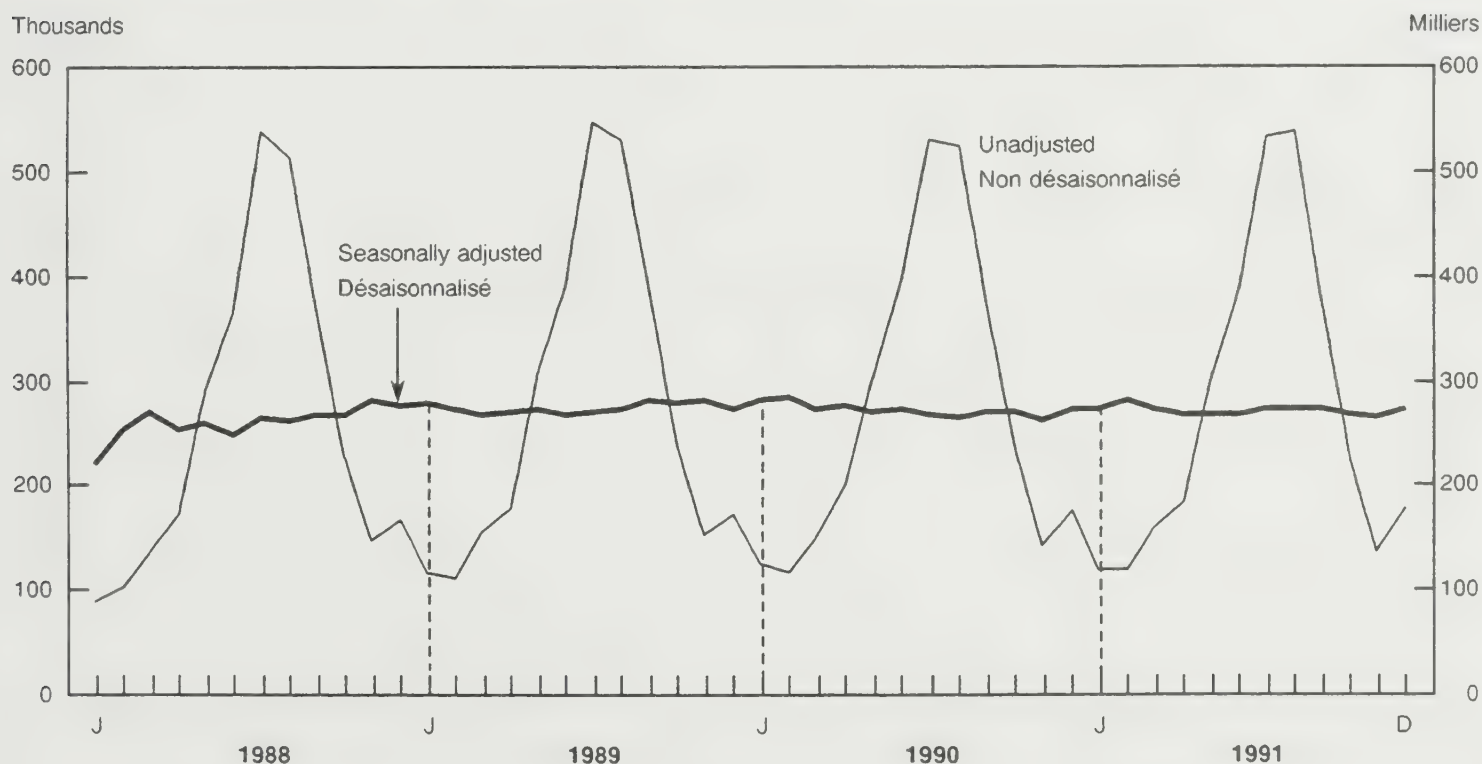


Chart 6
Total Number of Trips to the United States by Canadian Residents
Nombre total des voyages des résidents canadiens aux États-Unis

Graphique 6

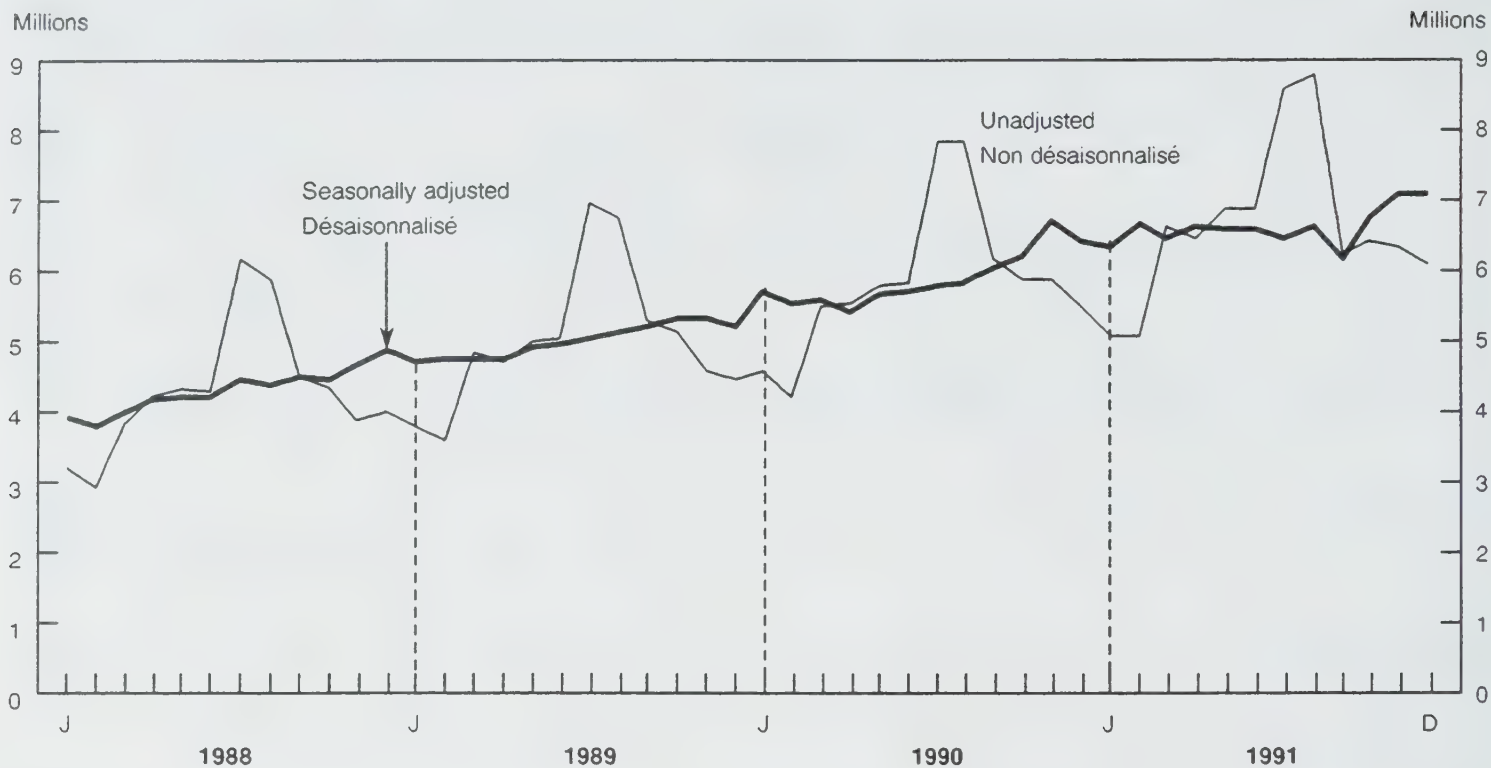


Chart 7
Total Number of Trips to Countries Other than the United States by Canadian Residents
Nombre total des voyages des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis

Graphique 7

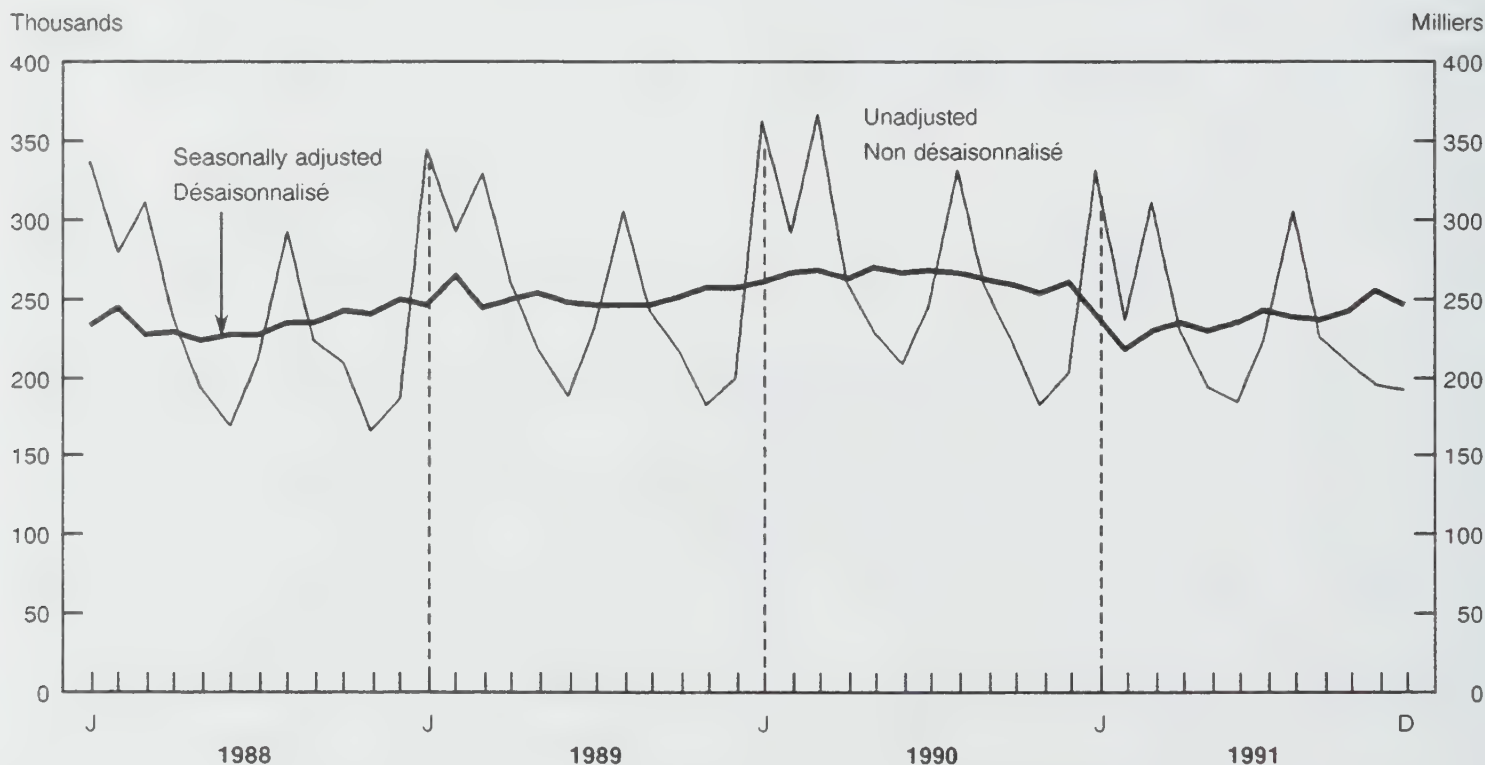


Chart 8
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of the United States
Voyages d'une nuit ou plus des résidents des États-Unis au Canada

Graphique 8

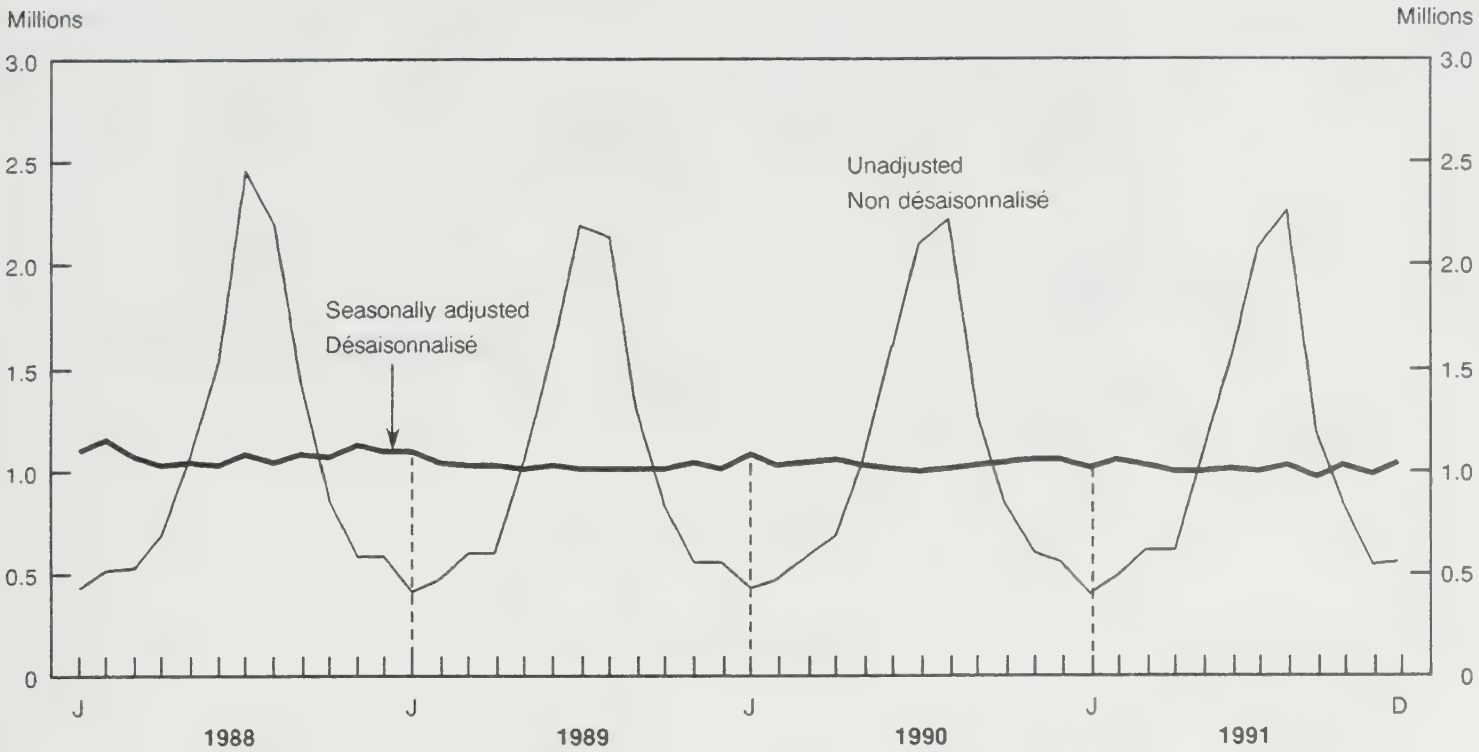


Chart 9
Trips of One or More Nights to Canada by Residents of Countries Other than the United States
Voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis au Canada

Graphique 9

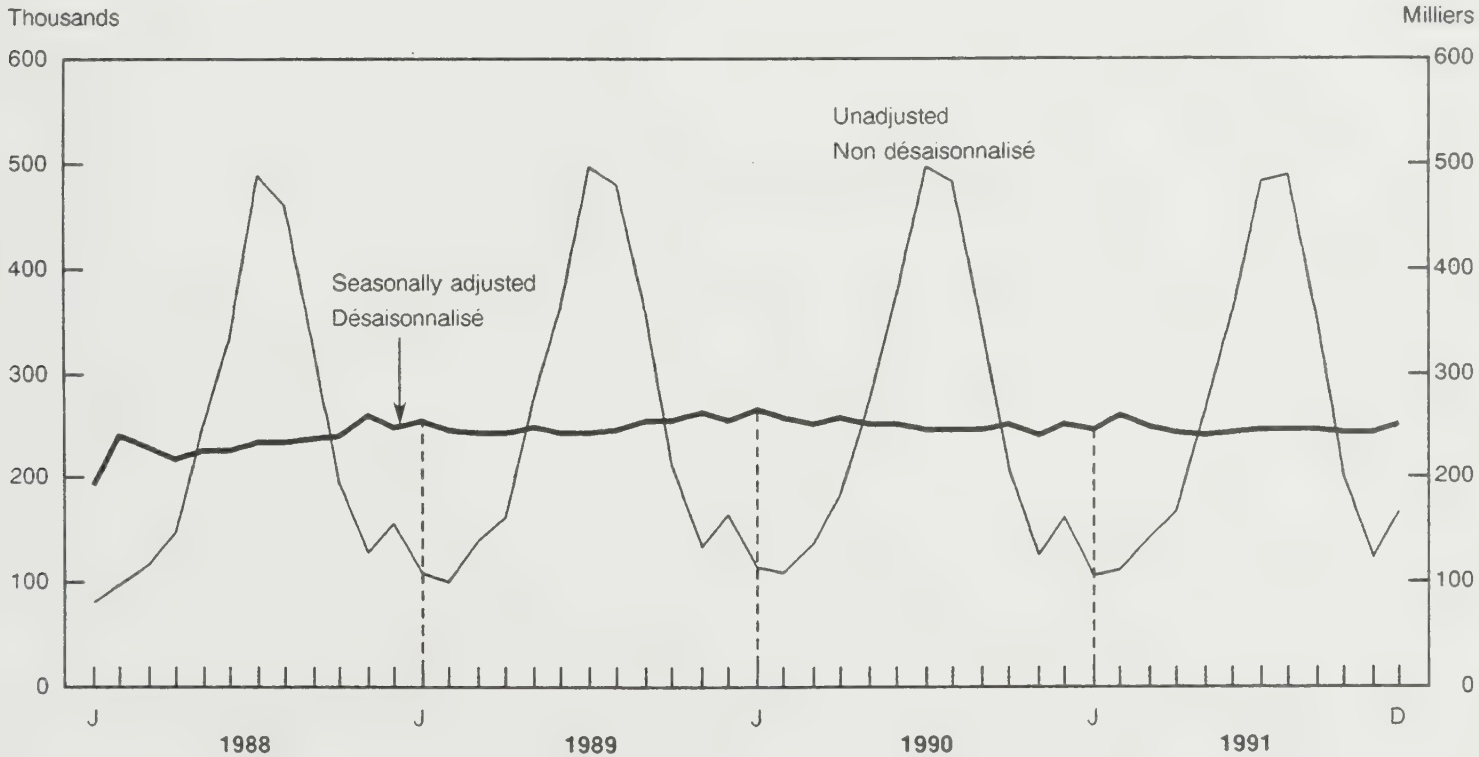


Chart 10

Trips of One or More Nights to the United States by Canadian Residents

Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens aux États-Unis

Graphique 10

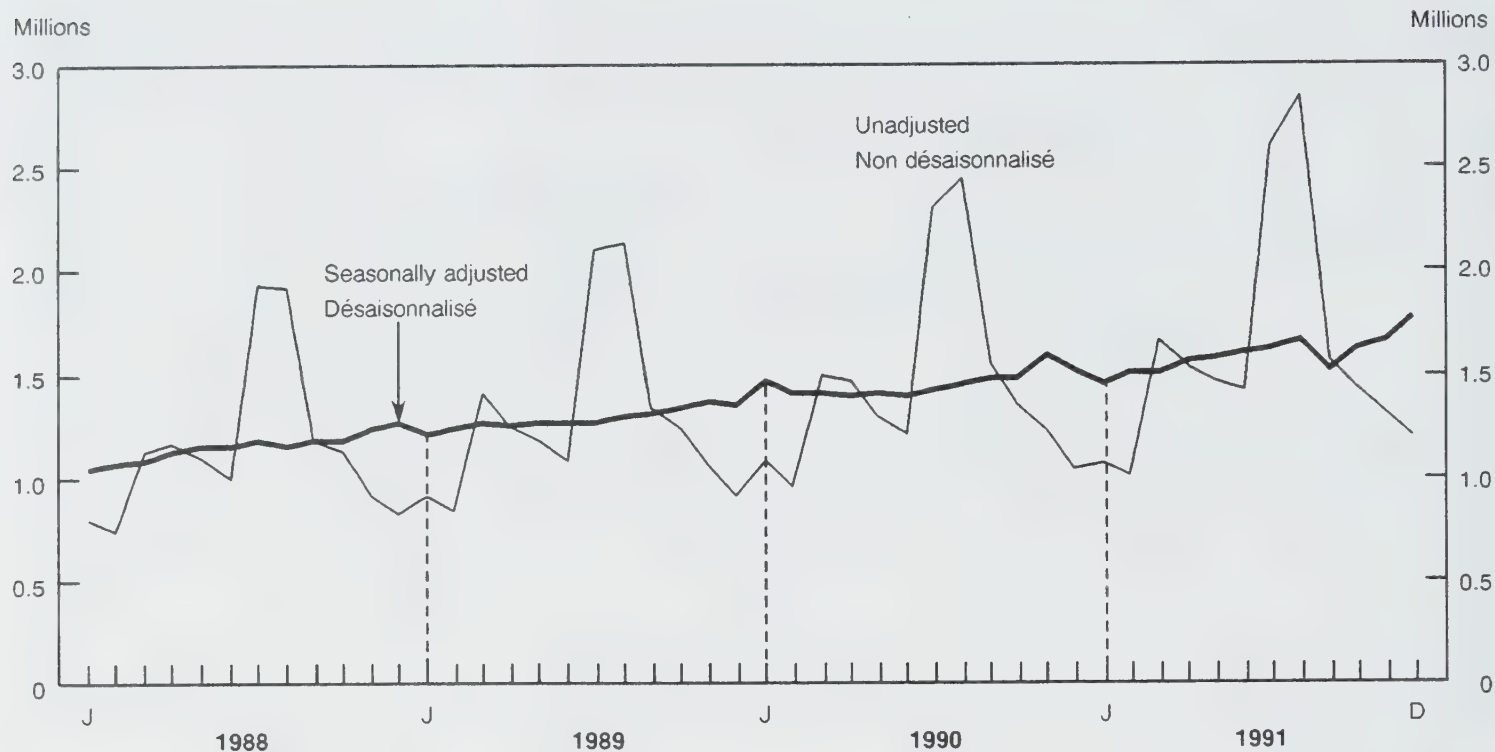
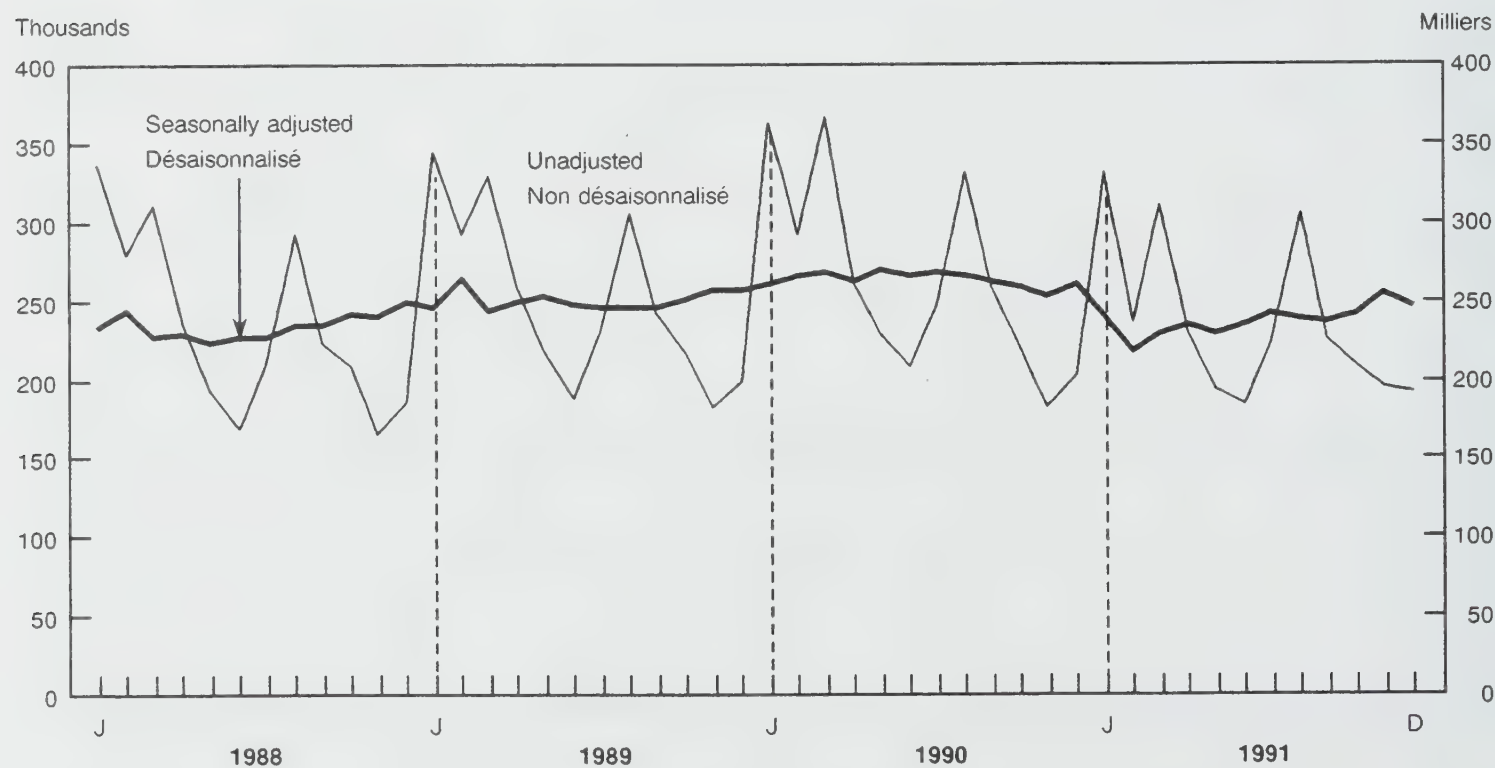


Chart 11

Trips of One or More Nights to Countries Other than the United States by Canadian Residents

Voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens dans des pays autres que les États-Unis

Graphique 11



Section 1

Canada Totals

Section 1

Totaux pour le Canada

TABLE 1A. Receipts and Payments on Travel Account, not Seasonally Adjusted, 1988-1991

Canada

| No | | 1988 | | | | | 1989 | | | | |
|----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|----------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 527 | 1,044 | 1,971 | 725 | 4,267 | 517 | 1,054 | 2,006 | 700 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 296 | 706 | 1,150 | 475 | 2,627 | 356 | 797 | 1,288 | 514 | 2,955 |
| 3 | Total | 823 | 1,750 | 3,121 | 1,200 | 6,894 | 873 | 1,851 | 3,294 | 1,214 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,515 | 1,568 | 1,466 | 1,161 | 5,710 | 1,783 | 1,798 | 1,690 | 1,331 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,086 | 903 | 1,109 | 823 | 3,921 | 1,074 | 976 | 1,189 | 867 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,601 | 2,471 | 2,575 | 1,984 | 9,631 | 2,857 | 2,774 | 2,879 | 2,198 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 988 | - 524 | + 505 | - 436 | - 1,443 | - 1,266 | - 744 | + 316 | - 631 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 790 | - 197 | + 41 | - 348 | - 1,294 | - 718 | - 179 | + 99 | - 353 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 1,778 | - 721 | + 546 | - 784 | - 2,737 | - 1,984 | - 923 | + 415 | - 984 | - 3,476 |

TABLE 1B. Receipts and Payments on Travel Account, Seasonally Adjusted², 1988-1991

Canada

| No | | 1988 ¹ | | | | | 1989 ¹ | | | | |
|----|------------------|---------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|-------------------|--------------|--------------|--------------|----------------|
| | | I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année |
| | | millions of dollars | | | | | | | | | |
| | Receipts: | | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1,111 | 1,033 | 1,029 | 1,094 | 4,267 | 1,084 | 1,059 | 1,070 | 1,065 | 4,277 |
| 2 | Other countries | 625 | 637 | 661 | 705 | 2,627 | 733 | 720 | 742 | 761 | 2,955 |
| 3 | Total | 1,735 | 1,670 | 1,690 | 1,799 | 6,894 | 1,816 | 1,779 | 1,812 | 1,826 | 7,232 |
| | Payments: | | | | | | | | | | |
| 4 | United States | 1,295 | 1,414 | 1,463 | 1,538 | 5,710 | 1,537 | 1,617 | 1,692 | 1,755 | 6,602 |
| 5 | Other countries | 1,002 | 959 | 965 | 995 | 3,921 | 998 | 1,037 | 1,032 | 1,039 | 4,106 |
| 6 | Total | 2,297 | 2,373 | 2,428 | 2,533 | 9,631 | 2,535 | 2,654 | 2,724 | 2,794 | 10,708 |
| | Balance: | | | | | | | | | | |
| 7 | United States | - 185 | - 381 | - 434 | - 444 | - 1,443 | - 454 | - 559 | - 622 | - 690 | - 2,325 |
| 8 | Other countries | - 378 | - 322 | - 304 | - 290 | - 1,294 | - 265 | - 317 | - 290 | - 279 | - 1,151 |
| 9 | Total | - 562 | - 703 | - 738 | - 734 | - 2,737 | - 719 | - 876 | - 912 | - 969 | - 3,476 |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.**Note:** Figures include international passenger fares.

TABLEAU 1A. Recettes et dépenses au compte des voyages, non désaisonnalisées, 1988-1991

Canada

| 1990 ¹ | | | | | 1991 ¹ | | | | | | N ^o |
|---------------------|----------------|--------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|--------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | | |
| 514 | 1,083 | 2,040 | 731 | 4,368 | 540 | 1,129 | 2,111 | 738 | 4,518 | Recettes: États-Unis | 1 |
| 366 | 847 | 1,328 | 528 | 3,069 | 388 | 865 | 1,419 | 540 | 3,212 | Autres pays | 2 |
| 880 | 1,930 | 3,368 | 1,259 | 7,437 | 928 | 1,994 | 3,530 | 1,278 | 7,730 | Total | 3 |
| 2,493 | 2,326 | 2,280 | 1,964 | 9,063 | 2,632 | 2,795 | 2,605 | 2,068 | 10,100 | Dépenses: États-Unis | 4 |
| 1,393 | 1,211 | 1,507 | 1,107 | 5,218 | 1,160 | 1,059 | 1,409 | 1,072 | 4,700 | Autres pays | 5 |
| 3,886 | 3,537 | 3,787 | 3,071 | 14,281 | 3,792 | 3,854 | 4,014 | 3,140 | 14,800 | Total | 6 |
| - 1,979 | - 1,243 | - 240 | - 1,233 | - 4,695 | - 2,092 | - 1,666 | - 494 | - 1,330 | - 5,582 | Solde: États-Unis | 7 |
| - 1,027 | - 364 | - 179 | - 579 | - 2,149 | - 772 | - 194 | + 10 | - 532 | - 1,488 | Autres pays | 8 |
| - 3,006 | - 1,607 | - 419 | - 1,812 | - 6,844 | - 2,864 | - 1,860 | - 484 | - 1,862 | - 7,070 | Total | 9 |

TABLEAU 1B. Recettes et dépenses au compte des voyages, désaisonnalisées ², 1988-1991

Canada

| 1990 ¹ | | | | | 1991 ¹ | | | | | | N ^o |
|---------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|-------------------|----------------|----------------|----------------|----------------|--------------------------------|----------------|
| I | II | III | IV | Year Année | I | II | III | IV | Year Année | | |
| millions de dollars | | | | | | | | | | | |
| 1,076 | 1,088 | 1,091 | 1,113 | 4,368 | 1,126 | 1,136 | 1,131 | 1,125 | 4,518 | Recettes: États-Unis | 1 |
| 750 | 774 | 762 | 783 | 3,069 | 796 | 797 | 817 | 802 | 3,212 | Autres pays | 2 |
| 1,826 | 1,862 | 1,853 | 1,896 | 7,437 | 1,922 | 1,933 | 1,948 | 1,927 | 7,730 | Total | 3 |
| 2,151 | 2,095 | 2,274 | 2,543 | 9,063 | 2,278 | 2,533 | 2,612 | 2,678 | 10,100 | Dépenses: États-Unis | 4 |
| 1,268 | 1,299 | 1,323 | 1,327 | 5,218 | 1,054 | 1,133 | 1,232 | 1,281 | 4,700 | Autres pays | 5 |
| 3,419 | 3,395 | 3,597 | 3,871 | 14,281 | 3,332 | 3,665 | 3,844 | 3,959 | 14,800 | Total | 6 |
| - 1,074 | - 1,007 | - 1,183 | - 1,431 | - 4,695 | - 1,151 | - 1,397 | - 1,481 | - 1,552 | - 5,582 | Solde: États-Unis | 7 |
| - 518 | - 525 | - 561 | - 545 | - 2,149 | - 259 | - 336 | - 414 | - 479 | - 1,488 | Autres pays | 8 |
| - 1,592 | - 1,532 | - 1,744 | - 1,975 | - 6,844 | - 1,410 | - 1,733 | - 1,896 | - 2,031 | - 7,070 | Total | 9 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.**Nota:** Ces chiffres comprennent les frais de transport international.

TABLE 2A. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted

Canada

| No. | Traveller category | | January Janvier | February Février | March Mars | April Avril | May Mai | June Juin | 6 months 6 mois |
|--------------------------|---------------------------------|------|--------------------|---------------------|---------------|----------------|------------|--------------|--------------------|
| Non-resident travellers: | | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| 2 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | 2,107,950 | 2,929,772 | 3,826,068 | 14,239,552 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 4 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 |
| 6 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | 2,289,734 | 3,226,032 | 4,214,189 | 15,499,684 |
| Residents of Canada: | | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 |
| 8 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | 6,456,077 | 6,867,938 | 6,868,386 | 36,929,740 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 11 | Total residents | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 |
| 12 | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | 6,683,301 | 7,060,702 | 7,052,266 | 38,408,665 |

TABLE 2B. SUMMARY - Number of International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| | Traveller category | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| No. | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 3,001,849 | 2,858,151 | 2,932,674 | 2,908,912 | 2,873,743 | 2,877,593 | ... |
| 14 | | 1991 | 2,725,267 | 2,941,090 | 2,842,744 | 2,811,148 | 2,804,764 | 2,816,671 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 281,579 | 282,365 | 271,905 | 275,188 | 269,480 | 272,789 | ... |
| 16 | | 1991 | 270,858 | 280,792 | 271,041 | 267,139 | 265,347 | 265,383 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 3,283,428 | 3,140,516 | 3,204,579 | 3,184,100 | 3,143,223 | 3,150,382 | ... |
| 18 | | 1991 | 2,996,125 | 3,221,882 | 3,113,785 | 3,078,287 | 3,070,111 | 3,082,054 | ... |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 5,702,649 | 5,504,787 | 5,564,156 | 5,389,686 | 5,653,636 | 5,702,906 | ... |
| 20 | | 1991 | 6,331,851 | 6,670,671 | 6,440,503 | 6,633,089 | 6,588,538 | 6,591,285 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,510 | 266,298 | 267,699 | 261,542 | 268,853 | 265,985 | ... |
| 22 | | 1991 | 239,582 | 217,107 | 228,845 | 233,143 | 228,793 | 234,295 | ... |
| 23 | Total residents | 1990 | 5,963,159 | 5,771,085 | 5,831,855 | 5,651,228 | 5,922,489 | 5,968,891 | ... |
| 24 | | 1991 | 6,571,433 | 6,887,778 | 6,669,348 | 6,866,232 | 6,817,331 | 6,825,580 | ... |

¹ Subject to revision.² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2A. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 5,105,334 4,925,895 | 5,249,922 5,145,807 | 3,277,478 3,081,846 | 2,529,217 2,412,476 | 2,103,162 1,876,620 | 1,971,320 1,894,964 | 34,734,079 33,577,160 | États-Unis | 1990 1 1991 2 |
| 529,681 531,861 | 524,011 537,940 | 375,506 378,597 | 231,850 220,600 | 139,614 133,847 | 174,350 177,552 | 3,256,391 3,240,529 | Pays autres que les États-Unis | 1990 3 1991 4 |
| 5,635,015 5,457,756 | 5,773,933 5,683,747 | 3,652,984 3,460,443 | 2,761,067 2,633,076 | 2,242,776 2,010,467 | 2,145,670 2,072,516 | 37,990,470 36,817,689 | Total, non-résidents | 1990 5 1991 6 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 7,814,686 8,594,696 | 7,847,479 8,789,481 | 6,159,619 6,243,123 | 5,866,262 6,399,913 | 5,867,212 6,334,239 | 5,498,527 6,059,413 | 70,432,773 79,350,605 | États-Unis | 1990 7 1991 8 |
| 245,025 222,102 | 331,231 304,330 | 257,522 224,953 | 218,831 208,438 | 180,441 194,793 | 202,796 190,165 | 3,152,724 2,823,706 | Pays autres que les États-Unis | 1990 9 1991 10 |
| 8,059,711 8,816,798 | 8,178,710 9,093,811 | 6,417,141 6,468,076 | 6,085,093 6,608,351 | 6,047,653 6,529,032 | 5,701,323 6,249,578 | 73,585,497 82,174,311 | Total, résidents | 1990 11 1991 12 |

TABLEAU 2B. SOMMAIRE - Nombre de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|---------------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|------------------------|--------------------------|--------------------------------|--------------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 2,815,400 2,764,876 | 2,861,056 2,794,472 | 2,837,019 2,721,424 | 2,893,151 2,768,786 | 2,966,015 2,708,944 | 2,908,510 2,793,615 | 34,734,079 33,577,160 | États-Unis | 1990 13 1991 14 |
| 266,093 271,397 | 264,934 271,100 | 268,265 271,274 | 269,986 267,336 | 260,756 264,187 | 273,051 272,718 | 3,256,391 3,240,529 | Pays autres que les États-Unis | 1990 15 1991 16 |
| 3,081,493 3,036,273 | 3,125,990 3,065,572 | 3,105,284 2,992,698 | 3,163,137 3,036,122 | 3,226,771 2,973,131 | 3,181,561 3,066,333 | 37,990,470 36,817,689 | Total, non-résidents | 1990 17 1991 18 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 5,787,713 6,453,310 | 5,824,846 6,599,920 | 6,016,111 6,166,407 | 6,176,036 6,746,341 | 6,716,815 7,064,909 | 6,393,426 7,065,653 | 70,432,773 79,350,605 | États-Unis | 1990 19 1991 20 |
| 266,663 241,440 | 264,885 236,606 | 260,972 235,375 | 257,212 240,988 | 251,567 254,967 | 260,538 244,930 | 3,152,724 2,823,706 | Pays autres que les États-Unis | 1990 21 1991 22 |
| 6,054,376 6,694,750 | 6,089,731 6,836,526 | 6,277,083 6,401,782 | 6,433,248 6,987,329 | 6,968,382 7,319,876 | 6,653,964 7,310,583 | 73,585,497 82,174,311 | Total, résidents | 1990 23 1991 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 2C. SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, not Seasonally Adjusted¹

Canada

| No. | Traveller category | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 1 | United States | 1990 | 407,573 | 452,048 | 564,873 | 670,523 | 1,042,258 | 1,601,160 | 4,738,435 |
| 2 | | 1991 | 381,385 | 469,383 | 593,805 | 593,660 | 1,058,802 | 1,545,826 | 4,642,861 |
| 3 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 112,128 | 107,629 | 134,468 | 180,866 | 272,059 | 371,699 | 1,178,849 |
| 4 | | 1991 | 104,252 | 109,601 | 139,698 | 164,557 | 264,945 | 355,154 | 1,138,207 |
| 5 | Total non-residents | 1990 | 519,701 | 559,677 | 699,341 | 851,389 | 1,314,317 | 1,972,859 | 5,917,284 |
| 6 | | 1991 | 485,637 | 578,984 | 733,503 | 758,217 | 1,323,747 | 1,900,980 | 5,781,068 |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 7 | United States | 1990 | 1,073,800 | 937,600 | 1,483,060 | 1,463,806 | 1,289,584 | 1,196,839 | 7,444,689 |
| 8 | | 1991 | 1,060,001 | 992,692 | 1,662,153 | 1,531,122 | 1,461,118 | 1,417,635 | 8,124,721 |
| 9 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 10 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 11 | Total residents | 1990 | 1,436,944 | 1,230,003 | 1,850,188 | 1,722,944 | 1,517,122 | 1,404,366 | 9,161,567 |
| 12 | | 1991 | 1,390,366 | 1,227,381 | 1,972,156 | 1,758,346 | 1,653,882 | 1,601,515 | 9,603,646 |

TABLE 2D. SUMMARY - Estimated Number of One or More Nights Trips by International Travellers Entering or Returning to Canada, Seasonally Adjusted^{1,2}

Canada

| | Traveller category | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---------------------------------|------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|----------|
| No. | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Non-resident travellers: | | | | | | | | |
| 13 | United States | 1990 | 1,073,797 | 1,015,162 | 1,034,758 | 1,037,489 | 1,010,682 | 1,006,711 | ... |
| 14 | | 1991 | 1,003,223 | 1,043,199 | 1,011,394 | 978,635 | 982,371 | 994,375 | ... |
| 15 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 262,870 | 256,433 | 248,911 | 255,370 | 248,902 | 250,338 | ... |
| 16 | | 1991 | 243,812 | 257,288 | 246,734 | 241,823 | 239,000 | 241,172 | ... |
| 17 | Total non-residents | 1990 | 1,336,668 | 1,271,594 | 1,283,669 | 1,292,859 | 1,259,583 | 1,257,048 | ... |
| 18 | | 1991 | 1,247,035 | 1,300,486 | 1,258,128 | 1,220,457 | 1,221,371 | 1,235,546 | ... |
| | Residents of Canada: | | | | | | | | |
| 19 | United States | 1990 | 1,454,787 | 1,404,669 | 1,407,077 | 1,386,838 | 1,395,178 | 1,390,379 | ... |
| 20 | | 1991 | 1,443,150 | 1,493,441 | 1,507,373 | 1,558,761 | 1,569,891 | 1,600,295 | ... |
| 21 | Countries other than the U.S.A. | 1990 | 260,510 | 266,298 | 267,699 | 261,542 | 268,853 | 265,985 | ... |
| 22 | | 1991 | 239,582 | 217,107 | 228,845 | 233,143 | 228,793 | 234,295 | ... |
| 23 | Total residents | 1990 | 1,715,298 | 1,670,967 | 1,674,776 | 1,648,379 | 1,664,032 | 1,656,364 | ... |
| 24 | | 1991 | 1,682,733 | 1,710,548 | 1,736,219 | 1,791,904 | 1,798,684 | 1,834,590 | ... |

¹ Subject to revision.

² Seasonally adjusted data may not add to totals due to rounding.

TABLEAU 2C. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, non désaisonnalisé¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|---------------------------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|----------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 2,097,713 | 2,207,890 | 1,261,859 | 830,706 | 583,302 | 547,139 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 1 |
| 2,075,199 | 2,258,344 | 1,171,367 | 823,211 | 531,485 | 547,130 | 12,049,597 | | 1991 2 |
| 496,932 | 481,731 | 342,586 | 207,497 | 122,873 | 160,294 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 3 |
| 483,471 | 486,488 | 346,776 | 199,144 | 119,447 | 165,441 | 2,938,974 | | 1991 4 |
| 2,594,645 | 2,689,621 | 1,604,445 | 1,038,203 | 706,175 | 707,433 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 5 |
| 2,558,670 | 2,744,832 | 1,518,143 | 1,022,355 | 650,932 | 712,571 | 14,988,571 | | 1991 6 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 2,298,402 | 2,443,220 | 1,549,863 | 1,343,325 | 1,216,221 | 1,031,627 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 7 |
| 2,594,503 | 2,838,687 | 1,561,091 | 1,435,185 | 1,296,674 | 1,185,246 | 19,036,107 | | 1991 8 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 9 |
| 222,102 | 304,330 | 224,953 | 208,438 | 194,793 | 190,165 | 2,823,706 | | 1991 10 |
| 2,543,427 | 2,774,451 | 1,807,385 | 1,562,156 | 1,396,662 | 1,234,423 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 11 |
| 2,816,605 | 3,143,017 | 1,786,044 | 1,643,623 | 1,491,467 | 1,375,411 | 21,859,813 | | 1991 12 |

TABLEAU 2D. SOMMAIRE - Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus de voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada, désaisonnalisé^{1,2}

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Catégorie de voyageurs | N ^o |
|---------------------------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------------------|----------------|
| Voyageurs non résidents: | | | | | | | | |
| 983,497 | 995,700 | 1,012,812 | 1,024,203 | 1,036,140 | 1,036,092 | 12,267,044 | États-Unis | 1990 13 |
| 982,215 | 1,012,709 | 954,584 | 1,009,704 | 972,684 | 1,033,393 | 12,049,597 | | 1991 14 |
| 245,057 | 242,887 | 244,668 | 248,401 | 238,168 | 248,757 | 2,990,762 | Pays autres que les États-Unis | 1990 15 |
| 243,313 | 244,787 | 245,214 | 242,527 | 240,085 | 250,443 | 2,938,974 | | 1991 16 |
| 1,228,554 | 1,238,586 | 1,257,479 | 1,272,604 | 1,274,308 | 1,284,848 | 15,257,806 | Total, non-résidents | 1990 17 |
| 1,225,528 | 1,257,495 | 1,199,798 | 1,252,231 | 1,212,769 | 1,283,836 | 14,988,571 | | 1991 18 |
| Résidents du Canada: | | | | | | | | |
| 1,411,213 | 1,440,470 | 1,467,873 | 1,476,226 | 1,582,437 | 1,510,194 | 17,327,347 | États-Unis | 1990 19 |
| 1,609,422 | 1,658,111 | 1,514,984 | 1,615,642 | 1,663,723 | 1,770,096 | 19,036,107 | | 1991 20 |
| 266,663 | 264,885 | 260,972 | 257,212 | 251,567 | 260,538 | 3,152,724 | Pays autres que les États-Unis | 1990 21 |
| 241,440 | 236,606 | 235,375 | 240,988 | 254,967 | 244,930 | 2,823,706 | | 1991 22 |
| 1,677,876 | 1,705,354 | 1,728,846 | 1,733,438 | 1,834,003 | 1,770,732 | 20,480,071 | Total, résidents | 1990 23 |
| 1,850,862 | 1,894,718 | 1,750,359 | 1,856,630 | 1,918,690 | 2,015,026 | 21,859,813 | | 1991 24 |

¹ Chiffres sujets à rectification.

² Les données désaisonnalisées peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

TABLE 3A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,534,689 | 1,400,906 | 1,817,685 | 1,954,364 | 2,437,469 | 3,108,368 | 12,253,481 |
| 2 | | 1991 | 1,387,201 | 1,494,611 | 1,874,379 | 1,830,357 | 2,440,146 | 3,077,033 | 12,103,727 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,282,482 | 1,118,935 | 1,452,486 | 1,537,977 | 1,764,623 | 2,032,611 | 9,189,114 |
| 4 | | 1991 | 1,149,121 | 1,185,948 | 1,470,197 | 1,446,303 | 1,723,810 | 2,031,063 | 9,006,442 |
| 5 | One night | 1990 | 77,411 | 72,970 | 108,881 | 145,574 | 196,176 | 695,789 | |
| 6 | | 1991 | 72,871 | 85,954 | 111,988 | 106,642 | 145,596 | 200,382 | 723,433 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 174,796 | 209,001 | 270,422 | 307,506 | 527,272 | 879,581 | 2,368,578 |
| 8 | | 1991 | 165,209 | 222,709 | 292,194 | 277,412 | 570,740 | 845,588 | 2,373,852 |
| 9 | Bus | 1990 | 44,020 | 43,946 | 58,944 | 73,024 | 149,729 | 193,699 | 563,362 |
| 10 | | 1991 | 42,411 | 46,448 | 53,294 | 80,992 | 152,275 | 179,433 | 554,853 |
| 11 | Same day | 1990 | 25,203 | 19,414 | 32,034 | 31,292 | 69,542 | 107,713 | 285,198 |
| 12 | | 1991 | 24,440 | 21,322 | 29,179 | 42,038 | 83,302 | 93,562 | 293,843 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 18,817 | 24,532 | 26,910 | 41,732 | 80,187 | 85,986 | 278,164 |
| 14 | | 1991 | 17,971 | 25,126 | 24,115 | 38,954 | 68,973 | 85,871 | 261,010 |
| 15 | Rail | 1990 | 3,271 | 3,534 | 4,405 | 5,361 | 5,375 | 5,652 | 27,598 |
| 16 | | 1991 | 2,848 | 3,065 | 4,516 | 3,713 | 4,391 | 5,820 | 24,353 |
| 17 | Other methods | 1990 | 15,398 | 17,779 | 25,274 | 40,833 | 61,087 | 85,700 | 246,071 |
| 18 | | 1991 | 13,017 | 20,154 | 26,269 | 31,345 | 59,253 | 73,539 | 223,577 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,597,378 | 1,466,165 | 1,906,308 | 2,073,582 | 2,653,660 | 3,393,419 | 13,090,512 |
| 20 | | 1991 | 1,445,477 | 1,564,278 | 1,958,458 | 1,946,407 | 2,656,065 | 3,335,825 | 12,906,510 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 127,386 | 134,924 | 155,022 | 182,441 | 215,716 | 281,367 | 1,096,856 |
| 22 | | 1991 | 118,133 | 124,427 | 150,005 | 152,288 | 206,387 | 258,043 | 1,009,283 |
| 23 | Private | 1990 | 5,449 | 4,984 | 6,150 | 7,169 | 9,753 | 12,238 | 45,743 |
| 24 | | 1991 | 4,446 | 5,062 | 4,588 | 5,999 | 9,153 | 13,479 | 42,727 |
| 25 | Total air | 1990 | 132,835 | 139,908 | 161,172 | 189,610 | 225,469 | 293,605 | 1,142,599 |
| 26 | | 1991 | 122,579 | 129,489 | 154,593 | 158,287 | 215,540 | 271,522 | 1,052,010 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 3 | - | - | 259 | 39,309 | 143,098 | 182,669 |
| 28 | | 1991 | - | 27 | 15 | 82 | 32,288 | 150,844 | 183,256 |
| 29 | Private | 1990 | 177 | 157 | 625 | 3,496 | 25,314 | 52,097 | 81,866 |
| 30 | | 1991 | 95 | 143 | 608 | 3,174 | 25,879 | 67,877 | 97,776 |
| 31 | Total marine | 1990 | 180 | 157 | 625 | 3,755 | 64,623 | 195,195 | 264,535 |
| 32 | | 1991 | 95 | 170 | 623 | 3,256 | 58,167 | 218,721 | 281,032 |
| 33 | Total | 1990 | 1,730,393 | 1,606,230 | 2,068,105 | 2,266,947 | 2,943,752 | 3,882,219 | 14,497,646 |
| 34 | | 1991 | 1,568,151 | 1,693,937 | 2,113,674 | 2,107,950 | 2,929,772 | 3,826,068 | 14,239,552 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 9,993 | 8,077 | 13,831 | 17,629 | 28,229 | 24,771 | 102,530 |
| 36 | | 1991 | 14,139 | 9,192 | 17,085 | 17,227 | 31,315 | 32,967 | 121,925 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 21,984 | 20,004 | 28,255 | 43,926 | 67,032 | 81,590 | 262,791 |
| 38 | | 1991 | 21,975 | 19,954 | 32,221 | 39,556 | 61,645 | 75,765 | 251,116 |
| 39 | Total land | 1990 | 31,977 | 28,081 | 42,086 | 61,555 | 95,261 | 106,361 | 365,321 |
| 40 | | 1991 | 36,114 | 29,146 | 49,306 | 56,783 | 92,960 | 108,732 | 373,041 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 60,011 | 60,144 | 71,395 | 94,982 | 147,130 | 206,390 | 640,052 |
| 42 | | 1991 | 55,563 | 62,522 | 78,874 | 91,916 | 150,145 | 201,577 | 640,597 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 30,070 | 27,390 | 34,620 | 41,707 | 56,259 | 74,547 | 264,593 |
| 44 | | 1991 | 26,615 | 26,941 | 28,302 | 32,800 | 50,559 | 69,611 | 234,828 |
| 45 | Total air | 1990 | 90,081 | 87,534 | 106,015 | 136,689 | 203,389 | 280,937 | 904,645 |
| 46 | | 1991 | 82,178 | 89,463 | 107,176 | 124,716 | 200,704 | 271,188 | 875,425 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 53 | 78 | 178 | 224 | 234 | 437 | 1,204 |
| 48 | | 1991 | 88 | 152 | 281 | 230 | 334 | 624 | 1,709 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 10 | 13 | 20 | 27 | 1,404 | 8,735 | 10,209 |
| 50 | | 1991 | 11 | 32 | 20 | 55 | 2,262 | 7,577 | 9,957 |
| 51 | Total marine | 1990 | 63 | 91 | 198 | 251 | 1,638 | 9,172 | 11,413 |
| 52 | | 1991 | 99 | 184 | 301 | 285 | 2,596 | 8,201 | 11,666 |
| 53 | Total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 54 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,852,514 | 1,721,936 | 2,216,404 | 2,465,442 | 3,244,040 | 4,278,689 | 15,779,025 |
| 56 | | 1991 | 1,686,542 | 1,812,730 | 2,270,457 | 2,289,734 | 3,226,032 | 4,214,189 | 15,499,684 |

TABLEAU 3A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 4,193,549 | 4,253,032 | 2,665,406 | 2,140,321 | 1,844,900 | 1,721,950 | 29,072,639 | Automobile | 1990 1 |
| 4,060,882 | 4,180,620 | 2,510,127 | 2,025,279 | 1,635,853 | 1,657,537 | 28,174,025 | | 1991 2 |
| 2,647,290 | 2,636,077 | 1,814,820 | 1,590,759 | 1,450,416 | 1,363,217 | 20,691,693 | Même jour | 1990 3 |
| 2,519,289 | 2,506,050 | 1,726,354 | 1,479,046 | 1,280,389 | 1,291,089 | 19,808,659 | | 1991 4 |
| 303,033 | 319,210 | 187,776 | 145,295 | 119,481 | 89,821 | 1,860,405 | Une nuit | 1990 5 |
| 293,560 | 316,991 | 182,089 | 141,516 | 90,028 | 93,058 | 1,840,675 | | 1991 6 |
| 1,243,226 | 1,297,745 | 662,810 | 404,267 | 275,003 | 268,912 | 6,520,541 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 1,248,033 | 1,357,579 | 601,684 | 404,717 | 265,436 | 273,390 | 6,524,691 | | 1991 8 |
| 208,889 | 240,608 | 167,476 | 117,144 | 74,463 | 69,747 | 1,441,689 | Autocar | 1990 9 |
| 186,003 | 226,387 | 153,572 | 117,820 | 70,737 | 61,951 | 1,371,323 | | 1991 10 |
| 96,144 | 110,601 | 74,843 | 64,564 | 46,484 | 42,340 | 720,174 | Même jour | 1990 11 |
| 82,446 | 95,305 | 71,876 | 68,905 | 41,078 | 37,634 | 691,087 | | 1991 12 |
| 112,745 | 130,007 | 92,633 | 52,580 | 27,979 | 27,407 | 721,515 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 103,557 | 131,082 | 81,696 | 48,915 | 29,659 | 24,317 | 680,236 | | 1991 14 |
| 6,482 | 9,489 | 5,142 | 4,697 | 3,583 | 4,934 | 61,925 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 8,408 | 10,771 | 5,095 | 4,681 | 3,501 | 5,105 | 61,914 | | 1991 16 |
| 126,167 | 129,265 | 76,356 | 41,196 | 19,937 | 15,004 | 653,996 | Autres moyens | 1990 17 |
| 121,331 | 129,225 | 70,296 | 38,534 | 20,405 | 15,782 | 619,150 | | 1991 18 |
| 4,535,087 | 4,632,394 | 2,914,380 | 2,303,358 | 1,942,883 | 1,811,635 | 31,230,249 | Total, par terre | 1990 19 |
| 4,376,624 | 4,547,003 | 2,739,090 | 2,186,314 | 1,730,496 | 1,740,375 | 30,226,412 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 284,423 | 307,147 | 232,584 | 208,396 | 153,833 | 155,413 | 2,438,652 | Commercial | 1990 21 |
| 273,114 | 290,454 | 222,967 | 205,341 | 139,903 | 149,453 | 2,290,515 | | 1991 22 |
| 13,816 | 14,536 | 9,053 | 6,167 | 5,186 | 3,853 | 98,354 | Privé | 1990 23 |
| 14,400 | 16,895 | 10,103 | 7,833 | 5,530 | 4,664 | 102,152 | | 1991 24 |
| 298,239 | 321,683 | 241,637 | 214,563 | 159,019 | 159,266 | 2,537,006 | Total, par air | 1990 25 |
| 287,514 | 307,349 | 233,070 | 213,174 | 145,433 | 154,117 | 2,392,667 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 175,776 | 209,306 | 88,673 | 5,147 | 39 | 59 | 661,669 | Commercial | 1990 27 |
| 164,587 | 208,173 | 77,817 | 7,906 | 1 | 1 | 641,741 | | 1991 28 |
| 96,232 | 86,539 | 32,788 | 6,149 | 1,221 | 360 | 305,155 | Privé | 1990 29 |
| 97,170 | 83,282 | 31,869 | 5,082 | 690 | 471 | 316,340 | | 1991 30 |
| 272,008 | 295,845 | 121,461 | 11,296 | 1,260 | 419 | 966,824 | Total, par mer | 1990 31 |
| 261,757 | 291,455 | 109,686 | 12,988 | 691 | 472 | 958,081 | | 1991 32 |
| 5,105,334 | 5,249,922 | 3,277,478 | 2,529,217 | 2,103,162 | 1,971,320 | 34,734,079 | Total | 1990 33 |
| 4,925,895 | 5,145,807 | 3,081,846 | 2,412,476 | 1,876,620 | 1,894,964 | 33,577,160 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 32,749 | 42,280 | 32,920 | 24,353 | 16,741 | 14,056 | 265,629 | Même jour | 1990 35 |
| 48,390 | 51,452 | 31,821 | 21,456 | 14,400 | 12,111 | 301,555 | | 1991 36 |
| 125,955 | 148,239 | 96,933 | 63,588 | 34,923 | 25,434 | 757,863 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 121,788 | 146,330 | 89,862 | 54,413 | 35,694 | 30,001 | 729,204 | | 1991 38 |
| 158,704 | 190,519 | 129,853 | 87,941 | 51,664 | 39,490 | 1,023,492 | Total, par terre | 1990 39 |
| 170,178 | 197,782 | 121,683 | 75,869 | 50,094 | 42,112 | 1,030,759 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 268,934 | 223,662 | 175,055 | 97,011 | 56,977 | 101,318 | 1,563,009 | Entrée directe | 1990 41 |
| 270,851 | 236,820 | 184,487 | 97,623 | 55,084 | 99,440 | 1,584,902 | | 1991 42 |
| 91,570 | 97,056 | 65,168 | 46,555 | 30,438 | 33,457 | 628,837 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 82,253 | 89,594 | 65,087 | 46,290 | 27,987 | 35,810 | 581,849 | | 1991 44 |
| 360,504 | 320,718 | 240,223 | 143,566 | 87,415 | 134,775 | 2,191,846 | Total, par air | 1990 45 |
| 353,104 | 326,414 | 249,574 | 143,913 | 83,071 | 135,250 | 2,166,751 | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 617 | 1,801 | 537 | 209 | 500 | 41 | 4,909 | Entrée direct | 1990 47 |
| 606 | 1,074 | 1,500 | 618 | 659 | 179 | 6,345 | | 1991 48 |
| 9,856 | 10,973 | 4,893 | 134 | 35 | 44 | 36,144 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 7,973 | 12,670 | 5,840 | 200 | 23 | 11 | 36,674 | | 1991 50 |
| 10,473 | 12,774 | 5,430 | 343 | 535 | 85 | 41,053 | Total, par mer | 1990 51 |
| 8,579 | 13,744 | 7,340 | 818 | 682 | 190 | 43,019 | | 1991 52 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Total | 1990 53 |
| 531,861 | 537,940 | 378,597 | 220,600 | 133,847 | 177,552 | 3,240,529 | | 1991 54 |
| 5,635,015 | 5,773,933 | 3,652,984 | 2,761,067 | 2,242,776 | 2,145,670 | 37,990,470 | Total global | 1990 55 |
| 5,457,756 | 5,683,747 | 3,460,443 | 2,633,076 | 2,010,467 | 2,072,516 | 36,817,689 | | 1991 56 |

TABLE 3B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence¹

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1,440 | 1,208 | 1,933 | 2,024 | 2,639 | 3,230 | 12,474 |
| 2 | | 1991 | 1,104 | 1,179 | 1,682 | 2,137 | 2,604 | 3,730 | 12,436 |
| 3 | Denmark | 1990 | 888 | 878 | 954 | 1,417 | 1,857 | 3,136 | 9,130 |
| 4 | | 1991 | 720 | 699 | 1,011 | 925 | 1,639 | 2,981 | 7,975 |
| 5 | France | 1990 | 6,842 | 9,297 | 9,212 | 15,972 | 25,624 | 34,669 | 101,616 |
| 6 | | 1991 | 7,666 | 11,768 | 10,336 | 18,386 | 31,362 | 38,464 | 117,982 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 8,585 | 8,429 | 11,850 | 16,534 | 26,874 | 36,172 | 108,444 |
| 8 | | 1991 | 9,443 | 9,355 | 14,222 | 17,091 | 29,750 | 34,176 | 114,037 |
| 9 | Greece | 1990 | 870 | 708 | 1,017 | 1,241 | 1,559 | 3,437 | 8,832 |
| 10 | | 1991 | 804 | 592 | 1,034 | 853 | 1,405 | 2,433 | 7,121 |
| 11 | Italy | 1990 | 3,453 | 3,359 | 3,740 | 5,967 | 7,787 | 10,523 | 34,829 |
| 12 | | 1991 | 3,473 | 2,814 | 3,697 | 5,690 | 7,299 | 10,691 | 33,664 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 2,905 | 3,007 | 3,596 | 4,796 | 9,907 | 12,742 | 36,953 |
| 14 | | 1991 | 2,569 | 2,387 | 3,390 | 4,541 | 10,842 | 15,098 | 38,827 |
| 15 | Portugal | 1990 | 422 | 472 | 664 | 1,146 | 1,620 | 2,121 | 6,445 |
| 16 | | 1991 | 341 | 412 | 682 | 732 | 1,076 | 1,506 | 4,749 |
| 17 | Spain | 1990 | 832 | 678 | 865 | 1,944 | 2,516 | 2,800 | 9,635 |
| 18 | | 1991 | 837 | 588 | 1,321 | 1,251 | 1,747 | 3,141 | 8,885 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1,738 | 1,821 | 2,158 | 2,962 | 2,845 | 4,743 | 16,267 |
| 20 | | 1991 | 1,169 | 1,424 | 1,616 | 1,807 | 2,852 | 3,953 | 12,821 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2,503 | 2,179 | 3,117 | 4,778 | 6,888 | 8,945 | 28,410 |
| 22 | | 1991 | 2,506 | 2,311 | 4,031 | 4,691 | 7,018 | 9,501 | 30,058 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 16,713 | 16,979 | 22,551 | 29,305 | 56,783 | 79,145 | 221,476 |
| 24 | | 1991 | 16,598 | 17,690 | 27,303 | 27,859 | 60,403 | 72,346 | 222,199 |
| 25 | Other | 1990 | 9,005 | 8,562 | 10,310 | 12,873 | 18,257 | 24,631 | 83,638 |
| 26 | | 1991 | 8,373 | 8,042 | 9,942 | 9,914 | 14,482 | 20,299 | 71,052 |
| 27 | Total | 1990 | 56,196 | 57,577 | 71,967 | 100,959 | 165,156 | 226,294 | 678,149 |
| 28 | | 1991 | 55,603 | 59,261 | 80,267 | 95,877 | 172,479 | 218,319 | 681,806 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2,209 | 1,565 | 2,119 | 2,677 | 4,674 | 6,863 | 20,107 |
| 30 | | 1991 | 2,224 | 1,520 | 2,091 | 2,406 | 3,844 | 6,065 | 18,150 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11,732 | 7,353 | 6,331 | 9,094 | 8,919 | 12,366 | 55,795 |
| 32 | | 1991 | 4,697 | 10,860 | 7,403 | 6,137 | 8,805 | 13,689 | 51,591 |
| 33 | India | 1990 | 1,697 | 1,147 | 2,021 | 3,259 | 6,793 | 7,686 | 22,603 |
| 34 | | 1991 | 1,506 | 1,183 | 2,496 | 3,063 | 5,694 | 6,348 | 20,290 |
| 35 | Israel | 1990 | 1,877 | 1,552 | 2,891 | 3,920 | 4,755 | 7,118 | 22,113 |
| 36 | | 1991 | 2,043 | 1,804 | 3,374 | 3,428 | 5,179 | 7,192 | 23,020 |
| 37 | Japan | 1990 | 18,174 | 20,143 | 27,907 | 31,160 | 45,577 | 53,972 | 196,933 |
| 38 | | 1991 | 22,725 | 17,660 | 25,121 | 29,178 | 38,355 | 56,771 | 189,810 |
| 39 | Other | 1990 | 9,917 | 8,761 | 12,583 | 16,969 | 26,071 | 29,475 | 103,776 |
| 40 | | 1991 | 10,658 | 9,420 | 12,435 | 15,458 | 23,457 | 29,705 | 101,133 |
| 41 | Total | 1990 | 43,397 | 38,956 | 51,733 | 64,402 | 92,115 | 110,617 | 401,220 |
| 42 | | 1991 | 41,629 | 40,927 | 50,829 | 57,264 | 81,490 | 113,705 | 385,844 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 672 | 734 | 1,585 | 1,516 | 1,757 | 2,501 | 8,765 |
| 44 | | 1991 | 633 | 691 | 1,338 | 1,463 | 1,916 | 2,372 | 8,413 |
| 45 | Mexico | 1990 | 2,104 | 2,126 | 2,962 | 5,514 | 5,433 | 8,365 | 26,504 |
| 46 | | 1991 | 2,135 | 2,096 | 4,175 | 4,114 | 6,232 | 8,408 | 27,160 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 459 | 420 | 602 | 853 | 1,225 | 2,140 | 5,699 |
| 48 | | 1991 | 439 | 408 | 719 | 739 | 1,172 | 1,574 | 5,051 |
| 49 | Other | 1990 | 2,741 | 2,888 | 3,568 | 4,868 | 5,584 | 8,325 | 27,974 |
| 50 | | 1991 | 2,480 | 2,138 | 3,593 | 4,077 | 5,544 | 7,961 | 25,793 |
| 51 | Total | 1990 | 5,976 | 6,168 | 8,717 | 12,751 | 13,999 | 21,331 | 68,942 |
| 52 | | 1991 | 5,687 | 5,333 | 9,825 | 10,393 | 14,864 | 20,315 | 66,417 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 2,301 | 1,835 | 1,802 | 1,930 | 2,454 | 3,147 | 13,469 |
| 54 | | 1991 | 1,976 | 1,698 | 2,027 | 2,387 | 3,420 | 4,262 | 15,770 |
| 55 | Other | 1990 | 3,858 | 3,730 | 4,616 | 5,377 | 6,576 | 8,050 | 32,207 |
| 56 | | 1991 | 3,676 | 3,950 | 4,519 | 4,906 | 6,210 | 7,715 | 30,976 |
| 57 | Total | 1990 | 6,159 | 5,565 | 6,418 | 7,307 | 9,030 | 11,197 | 45,676 |
| 58 | | 1991 | 5,652 | 5,648 | 6,546 | 7,293 | 9,630 | 11,977 | 46,746 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 6,388 | 4,487 | 5,562 | 7,433 | 11,045 | 15,114 | 50,029 |
| 60 | | 1991 | 5,735 | 4,709 | 5,723 | 6,340 | 10,474 | 13,676 | 46,657 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1,567 | 1,220 | 1,614 | 2,642 | 3,919 | 4,696 | 15,658 |
| 62 | | 1991 | 1,651 | 1,246 | 1,353 | 1,964 | 3,249 | 3,727 | 13,190 |
| 63 | Other | 1990 | 229 | 168 | 169 | 324 | 350 | 358 | 1,598 |
| 64 | | 1991 | 210 | 149 | 149 | 247 | 230 | 337 | 1,322 |
| 65 | Total | 1990 | 8,184 | 5,875 | 7,345 | 10,399 | 15,314 | 20,168 | 67,285 |
| 66 | | 1991 | 7,596 | 6,104 | 7,225 | 8,551 | 13,953 | 17,740 | 61,169 |
| 67 | Grand total | 1990 | 122,121 | 115,706 | 148,299 | 198,495 | 300,288 | 396,470 | 1,281,379 |
| 68 | | 1991 | 118,391 | 118,793 | 156,783 | 181,784 | 296,260 | 388,121 | 1,260,132 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 3B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence¹

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|------------------------|----------------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 6,617 | 4,738 | 3,534 | 2,052 | 1,295 | 1,824 | 32,534 | Belgique | 1990 1 |
| 6,221 | 4,767 | 3,746 | 2,577 | 1,196 | 1,814 | 32,757 | | 1991 2 |
| 4,803 | 2,816 | 1,758 | 1,693 | 880 | 849 | 21,929 | Danemark | 1990 3 |
| 3,796 | 2,733 | 2,202 | 1,842 | 747 | 878 | 20,173 | | 1991 4 |
| 47,091 | 46,415 | 40,376 | 17,999 | 8,781 | 13,436 | 275,714 | France | 1990 5 |
| 57,536 | 61,108 | 46,589 | 18,765 | 9,086 | 12,856 | 323,922 | | 1991 6 |
| 51,163 | 50,951 | 36,131 | 20,518 | 10,580 | 12,752 | 290,539 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 58,393 | 55,702 | 38,877 | 21,617 | 10,241 | 13,418 | 312,285 | | 1991 8 |
| 2,299 | 2,373 | 1,498 | 1,428 | 1,187 | 1,894 | 19,511 | Grèce | 1990 9 |
| 2,006 | 2,047 | 1,248 | 1,369 | 957 | 1,648 | 16,396 | | 1991 10 |
| 16,432 | 21,692 | 10,086 | 7,297 | 5,112 | 5,642 | 101,090 | Italie | 1990 11 |
| 16,567 | 22,343 | 9,331 | 7,278 | 4,934 | 5,756 | 99,873 | | 1991 12 |
| 17,092 | 13,319 | 12,124 | 6,138 | 3,471 | 4,183 | 93,280 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 15,869 | 13,840 | 13,091 | 6,588 | 2,953 | 4,101 | 95,269 | | 1991 14 |
| 3,086 | 2,124 | 1,493 | 870 | 610 | 1,365 | 15,993 | Portugal | 1990 15 |
| 2,705 | 2,096 | 1,117 | 756 | 619 | 1,465 | 13,507 | | 1991 16 |
| 5,445 | 5,399 | 2,958 | 1,621 | 950 | 975 | 26,983 | Espagne | 1990 17 |
| 5,250 | 6,365 | 2,451 | 1,854 | 1,102 | 1,092 | 26,999 | | 1991 18 |
| 4,442 | 2,905 | 2,555 | 2,147 | 1,516 | 2,092 | 31,924 | Suède | 1990 19 |
| 4,012 | 2,756 | 3,281 | 2,193 | 1,508 | 2,058 | 28,629 | | 1991 20 |
| 17,334 | 11,948 | 9,665 | 5,907 | 2,739 | 3,725 | 79,728 | Suisse | 1990 21 |
| 16,995 | 12,319 | 10,128 | 6,231 | 2,693 | 3,799 | 82,223 | | 1991 22 |
| 101,578 | 107,543 | 74,675 | 43,519 | 21,019 | 32,591 | 602,401 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 95,144 | 96,631 | 73,061 | 39,800 | 19,665 | 34,186 | 580,686 | | 1991 24 |
| 28,691 | 22,463 | 17,798 | 12,760 | 9,558 | 12,791 | 187,699 | Autres | 1990 25 |
| 24,297 | 20,060 | 14,861 | 11,441 | 8,733 | 9,610 | 160,054 | | 1991 26 |
| 306,073 | 294,686 | 214,651 | 123,949 | 67,698 | 94,119 | 1,779,325 | Total | 1990 27 |
| 308,791 | 302,767 | 219,983 | 122,311 | 64,434 | 92,681 | 1,792,773 | | 1991 28 |
| Afrique: | | | | | | | | |
| 7,997 | 7,710 | 5,613 | 3,718 | 2,444 | 3,430 | 51,019 | Total | 1990 29 |
| 7,415 | 7,649 | 5,073 | 3,725 | 2,462 | 3,527 | 48,001 | | 1991 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| 20,503 | 21,750 | 10,145 | 7,928 | 5,465 | 8,023 | 129,609 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 20,861 | 23,489 | 10,627 | 6,964 | 5,421 | 8,151 | 127,104 | | 1991 32 |
| 8,376 | 7,257 | 7,576 | 4,586 | 2,243 | 1,980 | 54,621 | Inde | 1990 33 |
| 7,553 | 8,448 | 4,913 | 3,737 | 2,181 | 1,958 | 49,080 | | 1991 34 |
| 12,826 | 11,334 | 7,274 | 5,260 | 2,728 | 2,182 | 63,717 | Israël | 1990 35 |
| 14,960 | 11,282 | 7,634 | 4,387 | 2,680 | 1,951 | 65,914 | | 1991 36 |
| 59,484 | 78,418 | 57,072 | 36,729 | 23,464 | 22,032 | 474,132 | Japon | 1990 37 |
| 67,596 | 79,448 | 63,729 | 33,995 | 21,742 | 23,988 | 480,308 | | 1991 38 |
| 35,676 | 33,829 | 22,420 | 17,111 | 13,503 | 13,668 | 239,983 | Autres | 1990 39 |
| 34,764 | 38,757 | 22,240 | 16,571 | 14,088 | 16,221 | 243,774 | | 1991 40 |
| 136,865 | 152,588 | 104,487 | 71,614 | 47,403 | 47,885 | 962,062 | Total | 1990 41 |
| 145,734 | 161,424 | 109,143 | 65,654 | 46,112 | 52,269 | 966,180 | | 1991 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| 3,500 | 4,792 | 2,631 | 1,320 | 1,046 | 1,248 | 23,302 | Jamaïque | 1990 43 |
| 4,416 | 4,519 | 2,582 | 1,274 | 1,107 | 968 | 23,279 | | 1991 44 |
| 16,079 | 10,704 | 7,145 | 4,384 | 2,632 | 3,544 | 70,992 | Mexique | 1990 45 |
| 15,901 | 12,918 | 6,535 | 4,104 | 3,103 | 4,233 | 73,954 | | 1991 46 |
| 3,715 | 3,626 | 1,546 | 933 | 712 | 1,248 | 17,479 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 3,703 | 2,947 | 1,410 | 921 | 640 | 1,213 | 15,885 | | 1991 48 |
| 14,517 | 13,894 | 8,140 | 4,882 | 4,008 | 4,431 | 77,846 | Autres | 1990 49 |
| 12,628 | 13,349 | 7,056 | 4,166 | 4,086 | 4,975 | 72,053 | | 1991 50 |
| 37,811 | 33,016 | 19,462 | 11,519 | 8,398 | 10,471 | 189,619 | Total | 1990 51 |
| 36,648 | 33,733 | 17,583 | 10,465 | 8,936 | 11,389 | 185,171 | | 1991 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| 5,848 | 3,923 | 4,610 | 3,451 | 1,976 | 2,198 | 35,475 | Brésil | 1990 53 |
| 5,788 | 4,201 | 4,212 | 3,128 | 1,461 | 1,795 | 36,355 | | 1991 54 |
| 9,351 | 8,475 | 8,241 | 5,828 | 4,224 | 4,912 | 73,238 | Autres | 1990 55 |
| 8,707 | 9,272 | 6,709 | 4,661 | 3,381 | 4,351 | 68,057 | | 1991 56 |
| 15,199 | 12,398 | 12,851 | 9,279 | 6,200 | 7,110 | 108,713 | Total | 1990 57 |
| 14,495 | 13,473 | 10,921 | 7,789 | 4,842 | 6,146 | 104,412 | | 1991 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 18,374 | 17,347 | 13,783 | 8,805 | 5,162 | 8,794 | 122,294 | Australie | 1990 59 |
| 14,089 | 13,817 | 12,005 | 8,078 | 5,315 | 9,408 | 109,369 | | 1991 60 |
| 6,856 | 5,789 | 4,325 | 2,757 | 1,962 | 2,182 | 39,529 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 4,245 | 4,640 | 3,543 | 2,370 | 1,488 | 1,788 | 31,264 | | 1991 62 |
| 506 | 477 | 334 | 209 | 347 | 359 | 3,830 | Autres | 1990 63 |
| 444 | 437 | 346 | 208 | 258 | 344 | 3,359 | | 1991 64 |
| 25,736 | 23,613 | 18,442 | 11,771 | 7,471 | 11,335 | 165,653 | Total | 1990 65 |
| 18,778 | 18,894 | 15,894 | 10,656 | 7,061 | 11,540 | 143,992 | | 1991 66 |
| 529,681 | 524,011 | 375,506 | 231,850 | 139,614 | 174,350 | 3,256,391 | Total global | 1990 67 |
| 531,861 | 537,940 | 378,597 | 220,600 | 133,847 | 177,552 | 3,240,529 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 3C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation

Canada

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 3,977,984 | 3,611,629 | 4,759,147 | 4,935,145 | 5,269,687 | 5,374,967 | 27,928,559 |
| 2 | | 1991 | 4,544,445 | 4,590,469 | 5,995,021 | 5,907,354 | 6,356,940 | 6,395,169 | 33,789,398 |
| 3 | Same day | 1990 | 3,389,011 | 3,135,954 | 3,897,220 | 3,998,542 | 4,382,094 | 4,504,008 | 23,306,829 |
| 4 | | 1991 | 3,902,594 | 3,992,231 | 4,853,069 | 4,830,656 | 5,280,479 | 5,287,964 | 28,146,993 |
| 5 | One night | 1990 | 105,483 | 84,651 | 122,692 | 134,990 | 156,272 | 167,951 | 772,039 |
| 6 | | 1991 | 113,277 | 103,432 | 159,084 | 141,473 | 176,555 | 199,789 | 893,610 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 483,490 | 391,024 | 739,235 | 801,613 | 731,321 | 703,008 | 3,849,691 |
| 8 | | 1991 | 528,574 | 494,806 | 982,868 | 935,225 | 899,906 | 907,416 | 4,748,795 |
| 9 | Bus | 1990 | 108,264 | 118,179 | 126,117 | 110,091 | 119,617 | 119,847 | 702,115 |
| 10 | | 1991 | 100,881 | 113,411 | 108,758 | 114,232 | 132,171 | 132,980 | 702,433 |
| 11 | Same day | 1990 | 66,366 | 78,213 | 69,986 | 49,475 | 62,025 | 72,333 | 398,398 |
| 12 | | 1991 | 62,798 | 72,127 | 53,502 | 59,018 | 70,806 | 82,124 | 400,375 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 41,898 | 39,966 | 56,131 | 60,616 | 57,592 | 47,514 | 303,717 |
| 14 | | 1991 | 38,083 | 41,284 | 55,256 | 55,214 | 61,365 | 50,856 | 302,058 |
| 15 | Rail | 1990 | 2,893 | 1,617 | 3,242 | 3,334 | 3,345 | 2,700 | 17,131 |
| 16 | | 1991 | 3,998 | 2,316 | 3,436 | 2,386 | 3,444 | 2,655 | 18,235 |
| 17 | Other methods | 1990 | 18,165 | 17,050 | 24,924 | 30,855 | 50,934 | 64,726 | 206,654 |
| 18 | | 1991 | 18,889 | 23,413 | 28,183 | 38,998 | 62,450 | 81,036 | 252,969 |
| 19 | Total land | 1990 | 4,107,306 | 3,748,475 | 4,913,430 | 5,079,425 | 5,443,583 | 5,562,240 | 28,854,459 |
| 20 | | 1991 | 4,668,213 | 4,729,609 | 6,135,398 | 6,062,970 | 6,555,005 | 6,611,840 | 34,763,035 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 443,431 | 423,696 | 564,787 | 458,836 | 318,949 | 234,616 | 2,444,315 |
| 22 | | 1991 | 377,889 | 351,145 | 462,144 | 386,236 | 286,956 | 204,147 | 2,068,517 |
| 23 | Private | 1990 | 3,744 | 3,575 | 4,759 | 5,088 | 5,054 | 4,601 | 26,821 |
| 24 | | 1991 | 3,660 | 3,883 | 4,274 | 5,162 | 4,471 | 4,752 | 26,202 |
| 25 | Total air | 1990 | 447,175 | 427,271 | 569,546 | 463,924 | 324,003 | 239,217 | 2,471,136 |
| 26 | | 1991 | 381,549 | 355,028 | 466,418 | 391,398 | 291,427 | 208,899 | 2,094,719 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 6 | — | — | 32 | 4,981 | 17,659 | 22,678 |
| 28 | | 1991 | 1 | 2 | — | 2 | 10,270 | 17,544 | 27,819 |
| 29 | Private | 1990 | 291 | 109 | 839 | 2,237 | 8,352 | 18,887 | 30,715 |
| 30 | | 1991 | 137 | 245 | 739 | 1,707 | 11,236 | 30,103 | 44,167 |
| 31 | Total marine | 1990 | 297 | 109 | 839 | 2,269 | 13,333 | 36,546 | 53,393 |
| 32 | | 1991 | 138 | 247 | 739 | 1,709 | 21,506 | 47,647 | 71,986 |
| 33 | Total | 1990 | 4,554,778 | 4,175,855 | 5,483,815 | 5,545,618 | 5,780,919 | 5,838,003 | 31,378,988 |
| 34 | | 1991 | 5,049,900 | 5,084,884 | 6,602,555 | 6,456,077 | 6,867,938 | 6,868,386 | 36,929,740 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 67 | 71 | 128 | 64 | 220 | 323 | 873 |
| 36 | | 1991 | 65 | 444 | 135 | 84 | 64 | 117 | 909 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 321,183 | 257,567 | 325,582 | 228,890 | 196,995 | 187,636 | 1,517,853 |
| 38 | | 1991 | 282,677 | 199,467 | 270,066 | 194,704 | 165,586 | 164,677 | 1,277,177 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 41,888 | 34,637 | 41,220 | 29,554 | 28,622 | 18,476 | 194,397 |
| 40 | | 1991 | 47,601 | 34,743 | 39,715 | 31,400 | 25,752 | 17,876 | 197,087 |
| 41 | Total air | 1990 | 363,071 | 292,204 | 366,802 | 258,444 | 225,617 | 206,112 | 1,712,250 |
| 42 | | 1991 | 330,278 | 234,210 | 309,781 | 226,104 | 191,338 | 182,553 | 1,474,264 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 198 | 611 | 1,685 | 1,085 | 3,711 |
| 44 | | 1991 | 22 | 35 | 83 | 1,036 | 1,355 | 1,208 | 3,739 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 2 | — | — | 19 | 16 | 7 | 44 |
| 46 | | 1991 | — | — | 4 | — | 7 | 2 | 13 |
| 47 | Total marine | 1990 | 6 | 128 | 198 | 630 | 1,701 | 1,092 | 3,755 |
| 48 | | 1991 | 22 | 35 | 87 | 1,036 | 1,362 | 1,210 | 3,752 |
| 49 | Total | 1990 | 363,144 | 292,403 | 367,128 | 259,138 | 227,538 | 207,527 | 1,716,878 |
| 50 | | 1991 | 330,365 | 234,689 | 310,003 | 227,224 | 192,764 | 183,880 | 1,478,925 |
| 51 | Grand total | 1990 | 4,917,922 | 4,468,258 | 5,850,943 | 5,804,756 | 6,008,457 | 6,045,530 | 33,095,866 |
| 52 | | 1991 | 5,380,265 | 5,319,573 | 6,912,558 | 6,683,301 | 7,060,702 | 7,052,266 | 38,408,665 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 3C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport

Canada

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 7,260,579 | 7,265,971 | 5,680,318 | 5,397,730 | 5,384,380 | 5,076,227 | 63,993,764 | Par terre: | |
| 8,078,342 | 8,238,604 | 5,796,992 | 5,940,487 | 5,872,491 | 5,646,486 | 73,362,800 | Automobile | 1990 1 |
| 5,379,231 | 5,256,918 | 4,495,513 | 4,442,992 | 4,561,085 | 4,386,770 | 51,829,338 | Même jour | 1991 2 |
| 5,875,152 | 5,819,552 | 4,580,564 | 4,885,297 | 4,958,436 | 4,808,157 | 59,074,151 | Une nuit | 1990 3 |
| 257,297 | 288,172 | 196,043 | 161,229 | 147,533 | 123,880 | 1,946,193 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 277,733 | 287,847 | 180,531 | 154,539 | 131,287 | 132,093 | 2,057,640 | | 1990 5 |
| 1,624,051 | 1,720,881 | 988,762 | 793,509 | 675,762 | 565,577 | 10,218,233 | | 1991 6 |
| 1,925,457 | 2,131,205 | 1,035,897 | 900,651 | 782,768 | 706,236 | 12,231,009 | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 109,948 | 123,529 | 122,622 | 119,666 | 128,659 | 99,047 | 1,405,586 | Autocar | 1990 9 |
| 108,955 | 116,717 | 117,209 | 122,618 | 114,183 | 85,384 | 1,367,499 | | 1991 10 |
| 60,875 | 72,040 | 68,141 | 60,022 | 74,309 | 65,939 | 799,724 | Même jour | 1990 11 |
| 52,026 | 58,469 | 56,372 | 56,818 | 60,234 | 50,044 | 734,338 | Une nuit ou plus | 1991 12 |
| 49,073 | 51,489 | 54,481 | 59,644 | 54,350 | 33,108 | 605,862 | | 1990 13 |
| 56,929 | 58,248 | 60,837 | 65,800 | 53,949 | 35,340 | 633,161 | | 1991 14 |
| 3,509 | 4,883 | 2,984 | 2,430 | 2,336 | 3,125 | 36,398 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 4,529 | 5,118 | 3,056 | 3,040 | 2,041 | 3,611 | 39,630 | | 1991 16 |
| 95,137 | 97,087 | 65,237 | 35,352 | 22,238 | 19,590 | 541,295 | Autres moyens | 1990 17 |
| 101,305 | 97,225 | 71,163 | 41,451 | 26,573 | 24,817 | 615,503 | | 1991 18 |
| 7,469,173 | 7,491,470 | 5,871,161 | 5,555,178 | 5,537,613 | 5,197,989 | 65,977,043 | Total, par terre | 1990 19 |
| 8,293,131 | 8,457,664 | 5,988,420 | 6,107,596 | 6,015,288 | 5,760,298 | 75,385,432 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 238,897 | 265,692 | 247,385 | 301,695 | 325,546 | 297,418 | 4,120,948 | Commercial | 1990 21 |
| 207,344 | 249,754 | 211,763 | 282,935 | 314,517 | 295,752 | 3,630,582 | Privé | 1991 22 |
| 6,371 | 6,016 | 4,808 | 4,402 | 3,536 | 2,900 | 54,854 | | 1990 23 |
| 5,871 | 5,547 | 5,152 | 4,300 | 3,922 | 3,033 | 54,027 | | 1991 24 |
| 245,268 | 271,708 | 252,193 | 306,097 | 329,082 | 300,318 | 4,175,802 | Total, par air | 1990 25 |
| 213,215 | 255,301 | 216,915 | 287,235 | 318,439 | 298,785 | 3,684,609 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 36,988 | 36,546 | 18,908 | 1,221 | 51 | 74 | 116,466 | Commercial | 1990 27 |
| 29,708 | 30,740 | 17,426 | 1,065 | 6 | - | 106,764 | Privé | 1991 28 |
| 63,257 | 47,755 | 17,357 | 3,766 | 466 | 146 | 163,462 | | 1990 29 |
| 58,642 | 45,776 | 20,362 | 4,017 | 506 | 330 | 173,800 | | 1991 30 |
| 100,245 | 84,301 | 36,265 | 4,987 | 517 | 220 | 279,928 | Total, par mer | 1990 31 |
| 88,350 | 76,516 | 37,788 | 5,082 | 512 | 330 | 280,564 | | 1991 32 |
| 7,814,686 | 7,847,479 | 6,159,619 | 5,866,262 | 5,867,212 | 5,498,527 | 70,432,773 | Total | 1990 33 |
| 8,594,696 | 8,789,481 | 6,243,123 | 6,399,913 | 6,334,239 | 6,059,413 | 79,350,605 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 346 | 184 | 90 | 74 | 106 | 297 | 1,970 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 41 | 163 | 40 | 76 | 31 | 20 | 1,280 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 221,078 | 296,190 | 234,958 | 196,926 | 153,599 | 171,605 | 2,792,209 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 198,265 | 270,811 | 203,443 | 184,528 | 163,834 | 160,573 | 2,458,631 | | 1991 38 |
| 20,843 | 31,767 | 21,070 | 21,643 | 26,601 | 30,854 | 347,175 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 20,672 | 30,116 | 20,202 | 23,719 | 30,831 | 29,528 | 352,155 | | 1991 40 |
| 241,921 | 327,957 | 256,028 | 218,569 | 180,200 | 202,459 | 3,139,384 | Total, par air | 1990 41 |
| 218,937 | 300,927 | 223,645 | 208,247 | 194,665 | 190,101 | 2,810,786 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 2,747 | 3,076 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,301 | Rentrée directe | 1990 43 |
| 3,085 | 3,237 | 1,268 | 100 | 94 | 44 | 11,567 | | 1991 44 |
| 11 | 14 | - | - | - | - | 69 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| 39 | 3 | - | 15 | 3 | - | 73 | | 1991 46 |
| 2,758 | 3,090 | 1,404 | 188 | 135 | 40 | 11,370 | Total, par mer | 1990 47 |
| 3,124 | 3,240 | 1,268 | 115 | 97 | 44 | 11,640 | | 1991 48 |
| 245,025 | 331,231 | 257,522 | 218,831 | 180,441 | 202,796 | 3,152,724 | Total | 1990 49 |
| 222,102 | 304,330 | 224,953 | 208,438 | 194,793 | 190,165 | 2,823,706 | | 1991 50 |
| 8,059,711 | 8,178,710 | 6,417,141 | 6,085,093 | 6,047,653 | 5,701,323 | 73,585,497 | Total global | 1990 51 |
| 8,816,798 | 9,093,811 | 6,468,076 | 6,608,351 | 6,529,032 | 6,249,578 | 82,174,311 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

Section 2
Provincial Detail

Section 2
Détails par province

TABLE 4A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 222 | 227 | 40 | 12 | 210 | 762 | 1,473 |
| 22 | | 1991 | 686 | 681 | 154 | 95 | 200 | 248 | 2,064 |
| 23 | Private | 1990 | 255 | 299 | 396 | 252 | 324 | 358 | 1,884 |
| 24 | | 1991 | 251 | 429 | 390 | 304 | 497 | 503 | 2,374 |
| 25 | Total air | 1990 | 477 | 526 | 436 | 264 | 534 | 1,120 | 3,357 |
| 26 | | 1991 | 937 | 1,110 | 544 | 399 | 697 | 751 | 4,438 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 42 | 42 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | - | 1 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 7 | 6 | 8 | 21 |
| 32 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | 42 | 43 |
| 33 | Total | 1990 | 477 | 526 | 436 | 271 | 540 | 1,128 | 3,378 |
| 34 | | 1991 | 938 | 1,110 | 544 | 399 | 697 | 793 | 4,481 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,156 | 857 | 314 | 1,555 | 1,006 | 922 | 5,810 |
| 42 | | 1991 | 841 | 389 | 810 | 904 | 742 | 1,173 | 4,859 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 42 | 37 | 358 | 219 | 134 | 90 | 880 |
| 44 | | 1991 | 242 | 71 | 373 | 91 | 73 | 49 | 899 |
| 45 | Total air | 1990 | 1,198 | 894 | 672 | 1,774 | 1,140 | 1,012 | 6,690 |
| 46 | | 1991 | 1,083 | 460 | 1,183 | 995 | 815 | 1,222 | 5,758 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 48 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | 176 | 272 | 434 | 1,274 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | 6 | - | 1 | 7 |
| 51 | Total marine | 1990 | 38 | 72 | 157 | 196 | 174 | 324 | 961 |
| 52 | | 1991 | 58 | 112 | 222 | 182 | 272 | 435 | 1,281 |
| 53 | Total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 54 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | 1,177 | 1,087 | 1,657 | 7,039 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,713 | 1,492 | 1,265 | 2,241 | 1,854 | 2,464 | 11,029 |
| 56 | | 1991 | 2,079 | 1,682 | 1,949 | 1,576 | 1,784 | 2,450 | 11,520 |

TABLEAU 4A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 20 |
| 845 | 328 | 189 | 816 | 126 | 217 | 3,994 | Par air: | |
| 315 | 644 | 220 | 76 | 147 | 50 | 3,516 | Commercial | 1990 21 |
| 241 | 191 | 295 | 230 | 197 | 156 | 3,194 | | 1991 22 |
| 432 | 298 | 477 | 452 | 287 | 245 | 4,565 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 1,086 | 519 | 484 | 1,046 | 323 | 373 | 7,188 | Total, par air | 1990 25 |
| 747 | 942 | 697 | 528 | 434 | 295 | 8,081 | | 1991 26 |
| 320 | 11 | 47 | 6 | - | - | 405 | Par mer: | |
| 220 | 849 | 180 | 5 | - | - | 1,296 | Commercial | 1990 27 |
| 48 | 220 | - | 1 | - | - | 269 | | 1991 28 |
| 55 | 11 | - | - | - | - | 67 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 368 | 231 | 47 | 7 | - | - | 674 | Total, par mer | 1990 31 |
| 275 | 860 | 180 | 5 | - | - | 1,363 | | 1991 32 |
| 1,454 | 750 | 531 | 1,053 | 323 | 373 | 7,862 | Total | 1990 33 |
| 1,022 | 1,802 | 877 | 533 | 434 | 295 | 9,444 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 38 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| 1,070 | 1,189 | 731 | 484 | 283 | 1,258 | 10,825 | Par air: | |
| 1,162 | 1,574 | 866 | 507 | 172 | 698 | 9,838 | Entrée directe | 1990 41 |
| 583 | 72 | 44 | 54 | 82 | 91 | 1,806 | | 1991 42 |
| 524 | 68 | 82 | 119 | 98 | 116 | 1,906 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| | | | | | | | | 1991 44 |
| 1,653 | 1,261 | 775 | 538 | 365 | 1,349 | 12,631 | Total, par air | 1990 45 |
| 1,686 | 1,642 | 948 | 626 | 270 | 814 | 11,744 | | 1991 46 |
| 439 | 869 | 470 | 154 | 442 | 6 | 3,341 | Par mer: | |
| 487 | 925 | 613 | 561 | 594 | 155 | 4,609 | Entrée direct | 1990 47 |
| 1 | - | - | - | - | 4 | 5 | | 1991 48 |
| - | 22 | 2 | - | - | - | 31 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| | | | | | | | | 1991 50 |
| 440 | 869 | 470 | 154 | 442 | 10 | 3,346 | Total, par mer | 1990 51 |
| 487 | 947 | 615 | 561 | 594 | 155 | 4,640 | | 1991 52 |
| 2,093 | 2,130 | 1,245 | 692 | 807 | 1,359 | 15,977 | Total | 1990 53 |
| 2,173 | 2,589 | 1,563 | 1,187 | 864 | 969 | 16,384 | | 1991 54 |
| 3,547 | 2,880 | 1,776 | 1,745 | 1,130 | 1,732 | 23,839 | Total global | 1990 55 |
| 3,195 | 4,391 | 2,440 | 1,720 | 1,298 | 1,264 | 25,828 | | 1991 56 |

TABLE 4B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 1 | - | 3 | 6 | - | 2 | 12 |
| 2 | | 1991 | 5 | 3 | 6 | 1 | 1 | 9 | 25 |
| 3 | Denmark | 1990 | 13 | 3 | 10 | 23 | 6 | 9 | 64 |
| 4 | | 1991 | 5 | 12 | 4 | 5 | 10 | 24 | 60 |
| 5 | France | 1990 | 15 | 6 | 20 | 18 | 37 | 40 | 136 |
| 6 | | 1991 | 39 | 38 | 294 | 102 | 54 | 93 | 620 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 171 | 18 | 20 | 21 | 27 | 35 | 292 |
| 8 | | 1991 | 488 | 17 | 26 | 597 | 26 | 32 | 1,186 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | 7 | 2 | - | 2 | 11 |
| 10 | | 1991 | 2 | - | 7 | 1 | - | 1 | 11 |
| 11 | Italy | 1990 | 15 | 5 | 9 | 8 | 25 | 15 | 77 |
| 12 | | 1991 | 3 | 7 | 18 | 23 | 12 | 32 | 95 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 16 | 12 | 8 | 150 | 133 | 136 | 455 |
| 14 | | 1991 | 1 | 5 | - | 46 | 8 | 151 | 211 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | 1 | 3 | - | - | 5 |
| 16 | | 1991 | - | 2 | - | - | 2 | 5 | 9 |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | - | 6 | 14 | 16 | 9 | 68 |
| 18 | | 1991 | 1 | 9 | 245 | 7 | 3 | 21 | 286 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | - | 286 | 515 | 3 | 22 | 827 |
| 20 | | 1991 | 9 | 10 | 4 | 3 | 7 | 17 | 50 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 82 | 8 | 36 | 14 | 6 | 18 | 164 |
| 22 | | 1991 | 8 | 17 | 26 | 7 | 3 | 10 | 71 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 328 | 14 | 134 | 152 | 346 | 337 | 1,311 |
| 24 | | 1991 | 145 | 158 | 418 | 139 | 176 | 332 | 1,368 |
| 25 | Other | 1990 | 380 | 558 | 51 | 565 | 364 | 234 | 2,152 |
| 26 | | 1991 | 341 | 128 | 50 | 33 | 315 | 490 | 1,357 |
| 27 | Total | 1990 | 1,046 | 624 | 591 | 1,491 | 963 | 859 | 5,574 |
| 28 | | 1991 | 1,047 | 406 | 1,098 | 964 | 617 | 1,217 | 5,349 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 5 | 1 | 6 | 8 | 17 | 29 | 66 |
| 30 | | 1991 | 1 | 12 | 13 | 9 | 44 | 12 | 91 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 32 | | 1991 | - | 2 | 1 | - | - | 2 | 5 |
| 33 | India | 1990 | 2 | - | 7 | 1 | 6 | 6 | 22 |
| 34 | | 1991 | 2 | 3 | 6 | 2 | 8 | 5 | 26 |
| 35 | Israel | 1990 | - | 2 | - | - | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 37 | Japan | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | 9 | 12 |
| 38 | | 1991 | - | - | 1 | 3 | 5 | 8 | 17 |
| 39 | Other | 1990 | 39 | 53 | 5 | 26 | 36 | 33 | 192 |
| 40 | | 1991 | 10 | 20 | 5 | 5 | 48 | 5 | 93 |
| 41 | Total | 1990 | 41 | 55 | 12 | 29 | 44 | 49 | 230 |
| 42 | | 1991 | 12 | 25 | 13 | 11 | 61 | 20 | 142 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 11 | 20 | - | 15 | 22 | 32 | 100 |
| 46 | | 1991 | - | 1 | 4 | 2 | 18 | 2 | 27 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | 112 | 259 | 220 | 421 | 255 | 337 | 1,604 |
| 50 | | 1991 | 78 | 120 | 254 | 188 | 297 | 387 | 1,324 |
| 51 | Total | 1990 | 123 | 279 | 220 | 436 | 277 | 369 | 1,704 |
| 52 | | 1991 | 78 | 121 | 258 | 190 | 317 | 389 | 1,353 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 55 | Other | 1990 | 15 | 5 | - | 2 | 2 | 19 | 43 |
| 56 | | 1991 | - | 5 | 17 | 1 | 43 | 10 | 76 |
| 57 | Total | 1990 | 15 | 6 | - | 2 | 2 | 19 | 44 |
| 58 | | 1991 | - | 5 | 17 | 1 | 43 | 15 | 81 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 4 | 1 | - | 3 | 10 | 11 | 29 |
| 60 | | 1991 | 1 | 3 | 5 | 2 | 2 | 2 | 15 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | 1 | 1 | - | 3 |
| 62 | | 1991 | 2 | - | 1 | - | 3 | 1 | 7 |
| 63 | Other | 1990 | 1 | - | - | - | - | - | 1 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 65 | Total | 1990 | 6 | 1 | - | 4 | 11 | 11 | 33 |
| 66 | | 1991 | 3 | 3 | 6 | 2 | 5 | 4 | 23 |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,236 | 966 | 829 | 1,970 | 1,314 | 1,336 | 7,651 |
| 68 | | 1991 | 1,141 | 572 | 1,405 | 1,177 | 1,087 | 1,657 | 7,039 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 4B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 1 | 5 | 5 | 14 | 2 | 3 | 42 | Belgique | 1990 1 |
| 5 | 6 | 6 | 20 | 5 | 1 | 68 | | 1991 2 |
| 112 | 14 | 8 | 7 | 3 | 5 | 213 | Danemark | 1990 3 |
| 14 | 3 | 9 | 10 | 2 | 6 | 104 | | 1991 4 |
| 100 | 339 | 38 | 77 | 66 | 93 | 849 | France | 1990 5 |
| 113 | 236 | 112 | 48 | 66 | 73 | 1,268 | | 1991 6 |
| 64 | 25 | 16 | 29 | 29 | 22 | 477 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 73 | 40 | 26 | 368 | 19 | 209 | 1,921 | | 1991 8 |
| 32 | 1 | 2 | 1 | 2 | 1 | 50 | Grèce | 1990 9 |
| 1 | - | - | 2 | 1 | - | 15 | | 1991 10 |
| 11 | 30 | 13 | 6 | 4 | 15 | 156 | Italie | 1990 11 |
| 10 | 39 | 28 | 19 | 4 | 27 | 222 | | 1991 12 |
| 10 | 1 | 4 | 9 | 3 | 2 | 484 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 14 | 25 | 2 | 41 | 3 | 5 | 301 | | 1991 14 |
| 1 | 2 | 5 | - | 3 | - | 16 | Portugal | 1990 15 |
| 5 | 38 | - | 2 | - | 4 | 58 | | 1991 16 |
| 4 | 105 | 6 | 9 | 1 | 1 | 194 | Espagne | 1990 17 |
| 7 | 18 | 24 | 7 | 3 | 3 | 348 | | 1991 18 |
| 129 | 13 | 8 | 6 | 1 | 6 | 990 | Suède | 1990 19 |
| 14 | 1 | 10 | 32 | 2 | 11 | 120 | | 1991 20 |
| 31 | 9 | 11 | 2 | 2 | 15 | 234 | Suisse | 1990 21 |
| 23 | 5 | 5 | 8 | 4 | 2 | 118 | | 1991 22 |
| 623 | 346 | 213 | 143 | 55 | 296 | 2,987 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 897 | 639 | 432 | 207 | 50 | 253 | 3,846 | | 1991 24 |
| 414 | 339 | 259 | 127 | 108 | 790 | 4,189 | Autres | 1990 25 |
| 333 | 579 | 153 | 143 | 50 | 110 | 2,725 | | 1991 26 |
| 1,532 | 1,229 | 588 | 430 | 279 | 1,249 | 10,881 | Total | 1990 27 |
| 1,509 | 1,629 | 807 | 907 | 209 | 704 | 11,114 | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 19 | 16 | 17 | 9 | 24 | 18 | 169 | Total | 1990 29 |
| 14 | 25 | 22 | 13 | 9 | 12 | 186 | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 8 | 2 | - | 1 | - | - | 12 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 2 | - | - | 15 | - | - | 22 | | 1991 32 |
| 5 | 5 | 13 | 2 | - | 9 | 56 | Inde | 1990 33 |
| 3 | 7 | 7 | 6 | 2 | 3 | 54 | | 1991 34 |
| - | - | 2 | - | 3 | 4 | 12 | Israël | 1990 35 |
| - | 12 | 2 | - | 2 | 4 | 21 | | 1991 36 |
| 10 | 5 | - | 1 | - | - | 28 | Japon | 1990 37 |
| 11 | - | - | 2 | - | 1 | 31 | | 1991 38 |
| 32 | 64 | 98 | 37 | 2 | - | 425 | Autres | 1990 39 |
| 24 | 58 | 33 | 38 | 8 | 19 | 273 | | 1991 40 |
| 55 | 76 | 113 | 41 | 5 | 13 | 533 | Total | 1990 41 |
| 40 | 77 | 42 | 61 | 12 | 27 | 401 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| - | - | 1 | - | - | - | 3 | | 1991 44 |
| 16 | - | 12 | 2 | 24 | 21 | 175 | Mexique | 1990 45 |
| 34 | 9 | - | 17 | 3 | 21 | 111 | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 409 | 798 | 500 | 203 | 475 | 37 | 4,026 | Autres | 1990 49 |
| 449 | 821 | 614 | 169 | 617 | 192 | 4,186 | | 1991 50 |
| 425 | 798 | 512 | 205 | 499 | 58 | 4,201 | Total | 1990 51 |
| 483 | 830 | 615 | 186 | 620 | 213 | 4,300 | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| - | - | 3 | - | - | - | 4 | Brésil | 1990 53 |
| - | - | - | 7 | - | - | 12 | | 1991 54 |
| - | 3 | 5 | - | - | 14 | 65 | Autres | 1990 55 |
| 119 | 13 | 17 | 11 | 12 | 5 | 253 | | 1991 56 |
| - | 3 | 8 | - | - | 14 | 69 | Total | 1990 57 |
| 119 | 13 | 17 | 18 | 12 | 5 | 265 | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 61 | 8 | 5 | 5 | - | 5 | 113 | Australie | 1990 59 |
| 8 | 14 | 52 | 1 | 2 | 7 | 99 | | 1991 60 |
| - | - | 2 | 1 | - | 2 | 8 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| - | 1 | 8 | - | - | 1 | 17 | | 1991 62 |
| 1 | - | - | 1 | - | - | 3 | Autres | 1990 63 |
| - | - | - | 1 | - | - | 2 | | 1991 64 |
| 62 | 8 | 7 | 7 | - | 7 | 124 | Total | 1990 65 |
| 8 | 15 | 60 | 2 | 2 | 8 | 118 | | 1991 66 |
| 2,093 | 2,130 | 1,245 | 692 | 807 | 1,359 | 15,977 | Total global | 1990 67 |
| 2,173 | 2,589 | 1,563 | 1,187 | 864 | 969 | 16,384 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 4C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Newfoundland

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | - | 2 | 63 | 812 | 960 | 143 | 1,980 |
| 22 | | 1991 | - | - | 179 | 1,177 | 899 | 641 | 2,896 |
| 23 | Private | 1990 | 1 | - | - | 4 | - | - | 5 |
| 24 | | 1991 | 2 | 11 | 6 | 2 | 2 | 8 | 31 |
| 25 | Total air | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 26 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | 1,179 | 901 | 649 | 2,927 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 33 | Total | 1990 | 1 | 2 | 63 | 816 | 960 | 143 | 1,985 |
| 34 | | 1991 | 2 | 11 | 185 | 1,179 | 901 | 654 | 2,932 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 328 | 44 | 456 | 550 | 544 | 605 | 2,527 |
| 38 | | 1991 | 274 | 188 | 263 | 360 | 497 | 418 | 2,000 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 1 | 1 | 1 | - | - | - | 3 |
| 40 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | - | 4 |
| 41 | Total air | 1990 | 329 | 45 | 457 | 550 | 544 | 605 | 2,530 |
| 42 | | 1991 | 274 | 191 | 264 | 360 | 497 | 418 | 2,004 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 44 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | 1,036 | 1,355 | 1,195 | 3,722 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | 4 | 128 | 189 | 611 | 1,684 | 1,063 | 3,679 |
| 48 | | 1991 | 22 | 32 | 82 | 1,036 | 1,355 | 1,195 | 3,722 |
| 49 | Total | 1990 | 333 | 173 | 646 | 1,161 | 2,228 | 1,668 | 6,209 |
| 50 | | 1991 | 296 | 223 | 346 | 1,396 | 1,852 | 1,613 | 5,726 |
| 51 | Grand total | 1990 | 334 | 175 | 709 | 1,977 | 3,188 | 1,811 | 8,194 |
| 52 | | 1991 | 298 | 234 | 531 | 2,575 | 2,753 | 2,267 | 8,658 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 4C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Terre-Neuve

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 20 |
| 6 | 34 | - | 4 | - | 1 | 2,025 | Par air: | |
| - | 151 | 49 | - | - | - | 3,096 | Commercial | 1990 21 |
| - | - | - | 1 | 1 | 1 | 8 | | 1991 22 |
| - | 2 | 1 | 3 | - | - | 37 | Privé | 1990 23 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 24 |
| 6 | 34 | - | 5 | 1 | 2 | 2,033 | Total, par air | 1990 25 |
| - | 153 | 50 | 3 | - | - | 3,133 | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | 21 | - | - | - | - | 21 | | 1991 28 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | | 1991 30 |
| - | - | - | 2 | - | - | 2 | Total, par mer | 1990 31 |
| - | 21 | - | - | - | - | 26 | | 1991 32 |
| 6 | 34 | - | 7 | 1 | 2 | 2,035 | Total | 1990 33 |
| - | 174 | 50 | 3 | - | - | 3,159 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| 776 | 736 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,982 | Par air: | |
| 688 | 707 | 625 | 546 | 471 | 400 | 5,437 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 1 | 7 | - | - | - | - | 11 | | 1991 38 |
| 11 | 6 | 6 | 5 | - | 4 | 36 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| 777 | 743 | 671 | 632 | 292 | 348 | 5,993 | Total, par air | 1990 41 |
| 699 | 713 | 631 | 551 | 471 | 404 | 5,473 | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Rentrée directe | 1990 43 |
| 3,074 | 3,234 | 1,188 | 100 | 94 | 43 | 11,455 | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| 2,717 | 3,069 | 1,399 | 180 | 127 | 39 | 11,210 | Total, par mer | 1990 47 |
| 3,074 | 3,234 | 1,188 | 100 | 94 | 43 | 11,455 | | 1991 48 |
| 3,494 | 3,812 | 2,070 | 812 | 419 | 387 | 17,203 | Total | 1990 49 |
| 3,773 | 3,947 | 1,819 | 651 | 565 | 447 | 16,928 | | 1991 50 |
| 3,500 | 3,846 | 2,070 | 819 | 420 | 389 | 19,238 | Total global | 1990 51 |
| 3,773 | 4,121 | 1,869 | 654 | 565 | 447 | 20,087 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 5A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Prince Edward Island

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2 | 1 | 1 | - | 8 | 131 | 143 |
| 22 | | 1991 | - | 6 | - | - | - | 20 | 26 |
| 23 | Private | 1990 | - | 3 | 8 | 7 | 6 | 23 | 47 |
| 24 | | 1991 | - | 2 | - | 10 | - | 26 | 38 |
| 25 | Total air | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 26 | | 1991 | - | 8 | - | 10 | - | 46 | 64 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 2 | 4 | 9 | 7 | 14 | 154 | 190 |
| 34 | | 1991 | - | 8 | - | 10 | - | 46 | 64 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 37 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| 45 | Total air | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | - | 3 | 1 | - | 1 | - | 5 |
| 54 | | 1991 | - | 3 | - | - | - | 9 | 12 |
| 55 | Grand total | 1990 | 2 | 7 | 10 | 7 | 15 | 154 | 195 |
| 56 | | 1991 | - | 11 | - | 10 | - | 55 | 76 |

TABLEAU 5A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 20 |
| 11 | 13 | 5 | 11 | 4 | - | 187 | Par air: | |
| 136 | 34 | 61 | 7 | - | - | 264 | Commercial | 1990 21 |
| 50 | 83 | 18 | 4 | 4 | 5 | 211 | | 1991 22 |
| 60 | 65 | 32 | 29 | 13 | - | 237 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 61 | 96 | 23 | 15 | 8 | 5 | 398 | Total, par air | 1990 25 |
| 196 | 99 | 93 | 36 | 13 | - | 501 | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 61 | 96 | 23 | 15 | 8 | 5 | 398 | Total | 1990 33 |
| 196 | 99 | 93 | 36 | 13 | - | 501 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 38 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée directe | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 2 | 6 | - | - | - | - | 20 | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par air | 1990 45 |
| 2 | 6 | - | - | - | - | 5 | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 52 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Total | 1990 53 |
| 2 | 6 | - | - | - | - | 20 | | 1991 54 |
| 61 | 96 | 23 | 15 | 8 | 5 | 403 | Total global | 1990 55 |
| 198 | 105 | 93 | 36 | 13 | - | 521 | | 1991 56 |

TABLE 5C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of re-entry

Prince Edward Island

| No. | Type of transportation | | January | February | March | April | May | June | 6 months | | |
|-----|--------------------------|------|---|--------------------------|--|-------|-----|------|----------|---|-----|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | Land: | | | | | | | | |
| | | | 1 | Automobile | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 2 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 5 | One night | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 6 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 7 | Two or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 8 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 14 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 17 | Other methods | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 18 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 19 | Total land | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 20 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | Air: | | | | | | | | |
| | | | 21 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 22 | | 1991 | - | - | 161 | 5 | 7 | 173 |
| | | | 23 | Private | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 14 |
| | | | 24 | | 1991 | - | - | 4 | 10 | - | 15 |
| | | | 25 | Total air | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 14 |
| | | | 26 | | 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 188 |
| | | | Marine: | | | | | | | | |
| | | | 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 33 | Total | 1990 | - | - | 2 | - | 5 | 14 |
| | | | 34 | | 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 188 |
| | | | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | |
| | | | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| | | | 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | Air: | | | | | | | | |
| | | | 37 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 1 | - | 1 |
| | | | 40 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | 41 | Total air | 1990 | - | - | - | 1 | - | 1 |
| | | | 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - |
| | | | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | | | |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | | | |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | | | |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | | | |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | | | |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | | | |
| 49 | Total | 1990 | - | - | - | 1 | - | 1 | | | |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | | | |
| 51 | Grand total | 1990 | - | - | 2 | 1 | 5 | 15 | | | |
| 52 | | 1991 | - | - | 165 | 15 | 7 | 188 | | | |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 5C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Île-du-Prince-Édouard

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 3 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 4 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 5 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 6 |
| - | - | - | - | - | - | - | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autocar | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 12 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 17 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 18 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par terre | 1990 19 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 20 |
| 4 | - | - | 4 | - | - | 8 | Par air: | |
| - | 1 | - | 2 | - | - | 176 | Commercial | 1990 21 |
| 7 | 16 | - | 4 | 4 | 2 | 47 | | 1991 22 |
| 4 | 4 | 2 | 8 | 4 | - | 37 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | Total, par air | 1990 25 |
| 4 | 5 | 2 | 10 | 4 | - | 213 | | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 11 | 16 | - | 8 | 4 | 2 | 55 | Total | 1990 33 |
| 4 | 5 | 2 | 10 | 4 | - | 213 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 36 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 6 | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | - | 1 | | 1991 38 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 40 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | Total, par air | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 7 | Total | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| 11 | 20 | - | 10 | 4 | 2 | 62 | Total global | 1990 51 |
| 4 | 5 | 2 | 10 | 4 | - | 213 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 6A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of entry

Nova Scotia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 97 | 59 | 128 | 186 | 2,567 | 8,916 | 11,953 |
| 2 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | 301 | 1,894 | 8,784 | 11,332 |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | 5 | - | 7 | 8 | 64 | 24 | 108 |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | 67 | 2 | 69 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 92 | 59 | 121 | 178 | 2,503 | 8,892 | 11,845 |
| 8 | | 1991 | 99 | 87 | 167 | 301 | 1,827 | 8,782 | 11,263 |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| 10 | | 1991 | 2 | - | - | - | 443 | 2,167 | 2,612 |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | 120 | 436 | 1,678 | 2,234 |
| 14 | | 1991 | 2 | - | - | - | 443 | 2,167 | 2,612 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 5 | 26 | 25 | 22 | 5,815 | 6,633 | 12,526 |
| 18 | | 1991 | 13 | 11 | 16 | 66 | 6,474 | 4,646 | 11,226 |
| 19 | Total land | 1990 | 102 | 85 | 153 | 328 | 8,818 | 17,227 | 26,713 |
| 20 | | 1991 | 114 | 98 | 183 | 367 | 8,811 | 15,597 | 25,170 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 1,298 | 1,370 | 1,985 | 2,003 | 2,705 | 5,520 | 14,881 |
| 22 | | 1991 | 1,276 | 1,408 | 1,618 | 2,035 | 3,293 | 5,448 | 15,078 |
| 23 | Private | 1990 | 82 | 113 | 119 | 110 | 138 | 203 | 765 |
| 24 | | 1991 | 75 | 91 | 93 | 92 | 53 | 168 | 572 |
| 25 | Total air | 1990 | 1,380 | 1,483 | 2,104 | 2,113 | 2,843 | 5,723 | 15,646 |
| 26 | | 1991 | 1,351 | 1,499 | 1,711 | 2,127 | 3,346 | 5,616 | 15,650 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 243 | - | 1,645 | 1,888 |
| 28 | | 1991 | - | 12 | - | 3 | 102 | 1,929 | 2,046 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 62 | 67 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 3 | 27 | 90 | 120 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 243 | 5 | 1,707 | 1,955 |
| 32 | | 1991 | - | 12 | - | 6 | 129 | 2,019 | 2,166 |
| 33 | Total | 1990 | 1,482 | 1,568 | 2,257 | 2,684 | 11,666 | 24,657 | 44,314 |
| 34 | | 1991 | 1,465 | 1,609 | 1,894 | 2,500 | 12,286 | 23,232 | 42,986 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | - | - | - | - | 2 | 2 | 4 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 64 | 225 | 304 |
| 38 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | 5 | 53 | 187 | 257 |
| 39 | Total land | 1990 | 3 | 3 | 3 | 6 | 66 | 227 | 308 |
| 40 | | 1991 | 1 | 2 | 9 | 5 | 53 | 192 | 262 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 883 | 864 | 1,283 | 1,438 | 1,819 | 2,907 | 9,194 |
| 42 | | 1991 | 928 | 870 | 1,155 | 1,360 | 2,186 | 2,760 | 9,259 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 125 | 125 | 237 | 220 | 222 | 352 | 1,281 |
| 44 | | 1991 | 130 | 77 | 119 | 156 | 469 | 451 | 1,402 |
| 45 | Total air | 1990 | 1,008 | 989 | 1,520 | 1,658 | 2,041 | 3,259 | 10,475 |
| 46 | | 1991 | 1,058 | 947 | 1,274 | 1,516 | 2,655 | 3,211 | 10,661 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 4 | 6 | 8 | 9 | 22 | 48 | 97 |
| 48 | | 1991 | 18 | 12 | 16 | 8 | 40 | 133 | 227 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 2 | 3 | 2 | 5 | 20 | 22 | 54 |
| 50 | | 1991 | 7 | 8 | 5 | 6 | 25 | 72 | 123 |
| 51 | Total marine | 1990 | 6 | 9 | 10 | 14 | 42 | 70 | 151 |
| 52 | | 1991 | 25 | 20 | 21 | 14 | 65 | 205 | 350 |
| 53 | Total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 |
| 54 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | 1,535 | 2,773 | 3,608 | 11,273 |
| 55 | Grand total | 1990 | 2,499 | 2,569 | 3,790 | 4,362 | 13,815 | 28,213 | 55,248 |
| 56 | | 1991 | 2,549 | 2,578 | 3,198 | 4,035 | 15,059 | 26,840 | 54,259 |

TABLEAU 6A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| 18,741 | 20,585 | 11,469 | 3,773 | 306 | 183 | 67,010 | Par terre: | |
| 16,130 | 16,425 | 10,155 | 3,343 | 279 | 204 | 57,868 | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| 4 | 33 | - | - | - | - | 141 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 18,741 | 20,552 | 11,469 | 3,773 | 306 | 183 | 66,869 | Autocar | 1990 5 |
| 16,126 | 16,421 | 10,155 | 3,343 | 279 | 196 | 57,783 | Même jour | 1991 6 |
| 5,398 | 4,531 | 4,751 | 2,108 | - | - | 19,022 | Une nuit ou plus | 1990 7 |
| 5,190 | 4,617 | 5,924 | 2,272 | - | - | 20,615 | Total, par terre | 1991 8 |
| - | - | - | 38 | - | - | 38 | Par air: | |
| - | 47 | 325 | - | - | - | 372 | Commercial | 1990 9 |
| 5,398 | 4,531 | 4,751 | 2,070 | - | - | 18,984 | Privé | 1991 10 |
| 5,190 | 4,570 | 5,599 | 2,272 | - | - | 20,243 | Total, par air | 1990 11 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 12 |
| 7,356 | 6,461 | 5,355 | 4,274 | 26 | 17 | 36,015 | Privé | 1991 13 |
| 7,651 | 7,912 | 4,411 | 3,106 | 25 | 32 | 34,363 | Total, par mer | 1990 14 |
| 31,495 | 31,577 | 21,575 | 10,155 | 332 | 200 | 122,047 | Total | 1991 15 |
| 28,971 | 28,954 | 20,490 | 8,721 | 304 | 236 | 112,846 | | |
| 7,113 | 7,986 | 5,737 | 3,552 | 2,078 | 2,346 | 43,693 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 8,481 | 8,931 | 5,618 | 4,146 | 2,323 | 2,565 | 47,142 | Même jour | 1990 16 |
| 206 | 222 | 196 | 141 | 125 | 88 | 1,743 | Une nuit ou plus | 1991 17 |
| 269 | 329 | 245 | 197 | 82 | 69 | 1,763 | Total, par terre | 1990 18 |
| 7,319 | 8,208 | 5,933 | 3,693 | 2,203 | 2,434 | 45,436 | Par air: | |
| 8,750 | 9,260 | 5,863 | 4,343 | 2,405 | 2,634 | 48,905 | Entrée directe | 1991 19 |
| 1,885 | 4,092 | 9,820 | 2,348 | 2 | - | 20,035 | Entrée via les États-Unis | 1990 20 |
| 2,175 | 4,841 | 9,953 | 6,145 | - | - | 25,160 | Total, par air | 1991 21 |
| 313 | 139 | 43 | - | - | - | 562 | Par mer: | |
| 844 | 176 | 21 | 25 | - | - | 1,186 | Entrée direct | 1990 22 |
| 2,198 | 4,231 | 9,863 | 2,348 | 2 | - | 20,597 | Entrée via les États-Unis | 1991 23 |
| 3,019 | 5,017 | 9,974 | 6,170 | - | - | 26,346 | Total, par mer | 1990 24 |
| 41,012 | 44,016 | 37,371 | 16,196 | 2,537 | 2,634 | 188,080 | Total | 1991 25 |
| 40,740 | 43,231 | 36,327 | 19,234 | 2,709 | 2,870 | 188,097 | | |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| 23 | 4 | 4 | 16 | - | - | 51 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 6 | 2 | 20 | 1 | - | - | 34 | Même jour | 1990 26 |
| 296 | 507 | 254 | 65 | 11 | 6 | 1,443 | Une nuit ou plus | 1991 27 |
| 345 | 436 | 196 | 84 | 9 | 3 | 1,330 | Total, par terre | 1990 28 |
| 319 | 511 | 258 | 81 | 11 | 6 | 1,494 | Par air: | |
| 351 | 438 | 216 | 85 | 9 | 3 | 1,364 | Entrée directe | 1991 29 |
| 4,256 | 3,712 | 2,660 | 1,719 | 657 | 1,411 | 23,609 | Entrée via les États-Unis | 1990 30 |
| 3,784 | 3,484 | 2,907 | 2,100 | 605 | 990 | 23,129 | Total, par air | 1991 31 |
| 404 | 396 | 386 | 198 | 148 | 153 | 2,966 | Par mer: | |
| 544 | 599 | 486 | 319 | 137 | 200 | 3,687 | Entrée direct | 1990 32 |
| 4,660 | 4,108 | 3,046 | 1,917 | 805 | 1,564 | 26,575 | Entrée via les États-Unis | 1991 33 |
| 4,328 | 4,083 | 3,393 | 2,419 | 742 | 1,190 | 26,816 | Total, par mer | 1990 34 |
| 35 | 24 | 5 | 22 | 27 | 6 | 216 | Total | 1991 35 |
| 57 | 38 | 227 | 27 | 41 | 15 | 632 | | |
| 36 | 40 | 296 | 59 | 19 | 5 | 509 | | |
| 171 | 266 | 1,455 | 144 | 1 | 1 | 2,161 | | |
| 71 | 64 | 301 | 81 | 46 | 11 | 725 | | |
| 228 | 304 | 1,682 | 171 | 42 | 16 | 2,793 | | |
| 5,050 | 4,683 | 3,605 | 2,079 | 862 | 1,581 | 28,794 | | |
| 4,907 | 4,825 | 5,291 | 2,675 | 793 | 1,209 | 30,973 | | |
| 46,062 | 48,699 | 40,976 | 18,275 | 3,399 | 4,215 | 216,874 | | |
| 45,647 | 48,056 | 41,618 | 21,909 | 3,502 | 4,079 | 219,070 | | |

TABLE 6B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Nova Scotia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-------|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | 9 | 20 | 10 | 17 | 31 | 89 |
| 2 | | 1991 | 8 | 2 | 13 | 13 | 18 | 30 | 84 |
| 3 | Denmark | 1990 | 19 | 6 | 19 | 16 | 13 | 111 | 184 |
| 4 | | 1991 | 6 | 10 | 15 | 18 | 17 | 26 | 92 |
| 5 | France | 1990 | 93 | 57 | 225 | 237 | 174 | 176 | 962 |
| 6 | | 1991 | 312 | 330 | 121 | 84 | 133 | 163 | 1,143 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 62 | 85 | 115 | 128 | 230 | 406 | 1,026 |
| 8 | | 1991 | 67 | 80 | 117 | 137 | 310 | 481 | 1,192 |
| 9 | Greece | 1990 | 9 | 10 | 19 | 14 | 10 | 10 | 72 |
| 10 | | 1991 | 9 | 4 | 9 | 7 | 9 | 24 | 62 |
| 11 | Italy | 1990 | 6 | 16 | 29 | 10 | 8 | 22 | 91 |
| 12 | | 1991 | 2 | 7 | 14 | 11 | 15 | 38 | 87 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 47 | 45 | 79 | 72 | 145 | 267 | 655 |
| 14 | | 1991 | 57 | 39 | 73 | 68 | 171 | 258 | 666 |
| 15 | Portugal | 1990 | 4 | 8 | 4 | 2 | 10 | 7 | 35 |
| 16 | | 1991 | 14 | - | 3 | 6 | 29 | 26 | 78 |
| 17 | Spain | 1990 | 23 | 13 | 21 | 23 | 22 | 20 | 122 |
| 18 | | 1991 | 30 | 7 | 9 | 10 | 23 | 43 | 122 |
| 19 | Sweden | 1990 | 72 | 19 | 32 | 30 | 33 | 63 | 249 |
| 20 | | 1991 | 36 | 11 | 21 | 15 | 36 | 69 | 188 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 18 | - | 43 | 26 | 25 | 107 | 219 |
| 22 | | 1991 | 16 | 15 | 21 | 54 | 58 | 97 | 261 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 220 | 301 | 330 | 489 | 719 | 1,360 | 3,419 |
| 24 | | 1991 | 228 | 318 | 399 | 368 | 941 | 1,245 | 3,499 |
| 25 | Other | 1990 | 63 | 90 | 87 | 95 | 131 | 211 | 677 |
| 26 | | 1991 | 159 | 51 | 70 | 108 | 140 | 244 | 772 |
| 27 | Total | 1990 | 638 | 659 | 1,023 | 1,152 | 1,537 | 2,791 | 7,800 |
| 28 | | 1991 | 944 | 874 | 885 | 899 | 1,900 | 2,744 | 8,246 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 17 | 16 | 12 | 23 | 49 | 65 | 182 |
| 30 | | 1991 | 11 | 14 | 17 | 23 | 68 | 66 | 199 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 6 | 2 | 5 | 3 | - | 3 | 19 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | 6 | 1 | 3 | 7 | 18 |
| 33 | India | 1990 | 17 | 15 | 10 | 13 | 26 | 33 | 114 |
| 34 | | 1991 | 12 | 3 | 6 | 18 | 14 | 26 | 79 |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | - | 1 | 4 | 17 | 30 | 53 |
| 36 | | 1991 | 12 | 5 | 17 | 2 | 14 | 50 | 100 |
| 37 | Japan | 1990 | 10 | 5 | 19 | 18 | 23 | 42 | 117 |
| 38 | | 1991 | 3 | 2 | 10 | 19 | 86 | 52 | 172 |
| 39 | Other | 1990 | 37 | 27 | 39 | 67 | 53 | 112 | 335 |
| 40 | | 1991 | 42 | 36 | 20 | 22 | 59 | 141 | 320 |
| 41 | Total | 1990 | 71 | 49 | 74 | 105 | 119 | 220 | 638 |
| 42 | | 1991 | 69 | 47 | 59 | 62 | 176 | 276 | 689 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 9 | 12 | - | 1 | - | 24 |
| 44 | | 1991 | - | - | 1 | - | 1 | 2 | 4 |
| 45 | Mexico | 1990 | 2 | - | 10 | 10 | 10 | 15 | 47 |
| 46 | | 1991 | 6 | - | 6 | 3 | 3 | 17 | 35 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 48 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | 2 | 3 | 7 |
| 49 | Other | 1990 | 271 | 237 | 386 | 374 | 371 | 329 | 1,968 |
| 50 | | 1991 | 37 | 29 | 325 | 514 | 541 | 356 | 1,802 |
| 51 | Total | 1990 | 275 | 246 | 408 | 384 | 382 | 348 | 2,043 |
| 52 | | 1991 | 43 | 29 | 333 | 518 | 547 | 378 | 1,848 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 1 | 3 | - | 6 | 5 | 16 |
| 54 | | 1991 | 1 | - | - | 3 | 1 | 9 | 14 |
| 55 | Other | 1990 | 3 | 11 | - | 3 | 6 | 28 | 51 |
| 56 | | 1991 | - | 1 | 1 | 7 | 11 | 7 | 27 |
| 57 | Total | 1990 | 4 | 12 | 3 | 3 | 12 | 33 | 67 |
| 58 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | 10 | 12 | 16 | 41 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 12 | 17 | 12 | 6 | 39 | 70 | 156 |
| 60 | | 1991 | 15 | 4 | 8 | 20 | 56 | 117 | 220 |
| 61 | New Zealand | 1990 | - | 2 | 1 | 5 | 8 | 27 | 43 |
| 62 | | 1991 | 1 | - | 1 | 3 | 11 | 11 | 27 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 3 | 2 | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | - | 3 |
| 65 | Total | 1990 | 12 | 19 | 13 | 11 | 50 | 99 | 204 |
| 66 | | 1991 | 16 | 4 | 9 | 23 | 70 | 128 | 250 |
| 67 | Grand total | 1990 | 1,017 | 1,001 | 1,533 | 1,678 | 2,149 | 3,556 | 10,934 |
| 68 | | 1991 | 1,084 | 969 | 1,304 | 1,535 | 2,773 | 3,608 | 11,273 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 6B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 54 | 33 | 32 | 12 | 10 | 20 | 250 | Europe: | |
| 28 | 21 | 34 | 24 | 3 | 3 | 197 | Belgique | 1990 1 |
| 33 | 13 | 26 | 18 | 14 | 7 | 295 | Danemark | 1991 2 |
| 21 | 16 | 20 | 28 | 5 | 4 | 186 | | 1990 3 |
| 350 | 261 | 177 | 142 | 186 | 155 | 2,233 | France | 1991 4 |
| 203 | 457 | 179 | 257 | 110 | 133 | 2,482 | | 1990 5 |
| 609 | 481 | 412 | 203 | 58 | 144 | 2,933 | Allemagne ² | 1991 6 |
| 800 | 589 | 616 | 598 | 31 | 53 | 3,879 | | 1990 7 |
| 9 | 10 | 6 | 7 | 3 | 5 | 112 | Grèce | 1991 8 |
| 8 | 12 | 15 | 17 | 2 | 3 | 119 | | 1990 9 |
| 22 | 43 | 46 | 20 | 6 | 6 | 234 | Italie | 1991 10 |
| 39 | 71 | 28 | 19 | 5 | 18 | 267 | | 1990 11 |
| 308 | 298 | 261 | 87 | 48 | 81 | 1,738 | Pays-Bas | 1991 12 |
| 290 | 183 | 266 | 122 | 4 | 1 | 1,532 | | 1990 13 |
| 105 | 10 | 21 | 7 | 8 | 10 | 196 | Portugal | 1991 14 |
| 28 | 7 | 18 | 7 | 7 | 9 | 154 | | 1990 15 |
| 37 | 25 | 50 | 17 | 11 | 7 | 269 | Espagne | 1991 16 |
| 35 | 33 | 30 | 21 | 17 | 23 | 281 | | 1990 17 |
| 52 | 58 | 43 | 36 | 17 | 19 | 474 | Suède | 1991 18 |
| 49 | 21 | 57 | 32 | 6 | 25 | 378 | | 1990 19 |
| 143 | 83 | 99 | 54 | 10 | 20 | 628 | Suisse | 1991 20 |
| 159 | 94 | 140 | 76 | 13 | 13 | 756 | | 1990 21 |
| 2,055 | 1,883 | 1,364 | 705 | 241 | 593 | 10,260 | Royaume-Uni | 1991 22 |
| 1,805 | 1,849 | 2,698 | 864 | 245 | 479 | 11,439 | | 1990 23 |
| 199 | 189 | 157 | 91 | 72 | 79 | 1,464 | Autres | 1991 24 |
| 242 | 167 | 122 | 141 | 32 | 53 | 1,529 | | 1990 25 |
| 3,976 | 3,387 | 2,694 | 1,399 | 684 | 1,146 | 21,086 | Total | 1991 26 |
| 3,707 | 3,520 | 4,223 | 2,206 | 480 | 817 | 23,199 | | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 67 | 85 | 60 | 22 | 5 | 37 | 458 | Afrique: | |
| 58 | 85 | 79 | 47 | 14 | 12 | 494 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 5 | 16 | 1 | 1 | 1 | 1 | 44 | Asie: | |
| 10 | 13 | 7 | 6 | 4 | 9 | 67 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 22 | 19 | 29 | 11 | 6 | 7 | 208 | | 1991 32 |
| 29 | 25 | 13 | 12 | 10 | 9 | 177 | Inde | 1990 33 |
| 49 | 32 | 8 | 36 | 29 | 7 | 214 | | 1991 34 |
| 54 | 69 | 44 | 39 | 32 | 5 | 343 | Israël | 1990 35 |
| 77 | 252 | 90 | 45 | 7 | 16 | 604 | Japon | 1991 36 |
| 132 | 326 | 130 | 41 | 8 | 11 | 820 | | 1990 37 |
| 150 | 130 | 94 | 90 | 25 | 36 | 860 | Autres | 1991 38 |
| 108 | 116 | 69 | 50 | 19 | 26 | 708 | | 1990 39 |
| 303 | 449 | 222 | 183 | 68 | 67 | 1,930 | Total | 1991 40 |
| 333 | 549 | 263 | 148 | 73 | 60 | 2,115 | | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| - | 3 | 6 | 1 | - | 5 | 39 | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 4 | - | 2 | 2 | - | 12 | Jamaïque | 1990 43 |
| 16 | 18 | 20 | 9 | 6 | 3 | 119 | | 1991 44 |
| 22 | 48 | 66 | 23 | 7 | 6 | 207 | Mexique | 1990 45 |
| 1 | 2 | - | - | - | - | 7 | | 1991 46 |
| - | 2 | - | 1 | - | - | 10 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 549 | 642 | 452 | 396 | 80 | 292 | 4,379 | | 1991 48 |
| 628 | 484 | 431 | 146 | 199 | 289 | 3,979 | Autres | 1990 49 |
| 566 | 665 | 478 | 406 | 86 | 300 | 4,544 | | 1991 50 |
| 650 | 538 | 497 | 172 | 208 | 295 | 4,208 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| 3 | 2 | 5 | 5 | 2 | 2 | 35 | Amérique du Sud: | |
| 1 | 3 | 34 | 4 | 1 | - | 57 | Brésil | 1990 53 |
| 12 | 2 | 14 | 4 | 1 | 1 | 85 | | 1991 54 |
| 18 | 20 | 40 | 9 | 2 | 2 | 118 | Autres | 1990 55 |
| 15 | 4 | 19 | 9 | 3 | 3 | 120 | | 1991 56 |
| 19 | 23 | 74 | 13 | 3 | 2 | 175 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| 93 | 70 | 109 | 52 | 15 | 26 | 521 | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 114 | 77 | 128 | 77 | 15 | 16 | 647 | Australie | 1990 59 |
| 30 | 23 | 23 | 7 | 1 | 2 | 129 | | 1991 60 |
| 25 | 33 | 26 | 11 | - | 7 | 129 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| - | - | - | 1 | - | - | 6 | | 1991 62 |
| 1 | - | 1 | 1 | - | - | 6 | Autres | 1990 63 |
| 123 | 93 | 132 | 60 | 16 | 28 | 656 | | 1991 64 |
| 140 | 110 | 155 | 89 | 15 | 23 | 782 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 5,050 | 4,683 | 3,605 | 2,079 | 862 | 1,581 | 28,794 | Total global | 1990 67 |
| 4,907 | 4,825 | 5,291 | 2,675 | 793 | 1,209 | 30,973 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 6C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Nova Scotia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|--------|--------|--------|-------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 230 | 236 | 632 | 249 | 735 | 1,589 | 3,671 |
| 2 | | 1991 | 261 | 191 | 573 | 629 | 502 | 1,857 | 4,013 |
| 3 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | One night | 1990 | 19 | - | 9 | 19 | 18 | 3 | 68 |
| 6 | | 1991 | - | 1 | 4 | - | 18 | - | 23 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 211 | 236 | 623 | 230 | 717 | 1,586 | 3,603 |
| 8 | | 1991 | 261 | 190 | 569 | 629 | 484 | 1,857 | 3,990 |
| 9 | Bus | 1990 | - | - | - | - | 171 | 165 | 336 |
| 10 | | 1991 | - | - | 5 | - | 5 | 84 | 94 |
| 11 | Same day | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | One or more nights | 1990 | - | - | - | - | 171 | 165 | 336 |
| 14 | | 1991 | - | - | 5 | - | 5 | 84 | 94 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 14 | 27 | 112 | 25 | 106 | 459 | 743 |
| 18 | | 1991 | 30 | 23 | 24 | 36 | 103 | 205 | 421 |
| 19 | Total land | 1990 | 244 | 263 | 744 | 274 | 1,012 | 2,213 | 4,750 |
| 20 | | 1991 | 291 | 214 | 602 | 665 | 610 | 2,146 | 4,528 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2,847 | 3,708 | 9,634 | 9,842 | 6,118 | 2,500 | 34,649 |
| 22 | | 1991 | 3,177 | 4,117 | 9,719 | 8,143 | 7,091 | 2,886 | 35,133 |
| 23 | Private | 1990 | 39 | 71 | 76 | 76 | 43 | 53 | 358 |
| 24 | | 1991 | 33 | 60 | 40 | 40 | 42 | 57 | 272 |
| 25 | Total air | 1990 | 2,886 | 3,779 | 9,710 | 9,918 | 6,161 | 2,553 | 35,007 |
| 26 | | 1991 | 3,210 | 4,177 | 9,759 | 8,183 | 7,133 | 2,943 | 35,405 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 12 | 12 |
| 28 | | 1991 | - | 1 | - | 1 | 1 | 26 | 29 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 8 | 11 | 19 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 29 | 29 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 8 | 23 | 31 |
| 32 | | 1991 | - | 1 | - | 1 | 1 | 55 | 58 |
| 33 | Total | 1990 | 3,130 | 4,042 | 10,454 | 10,192 | 7,181 | 4,789 | 39,788 |
| 34 | | 1991 | 3,501 | 4,392 | 10,361 | 8,849 | 7,744 | 5,144 | 39,991 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 2,039 | 2,114 | 3,818 | 4,044 | 4,123 | 2,910 | 19,048 |
| 38 | | 1991 | 1,487 | 1,546 | 3,879 | 3,377 | 2,932 | 2,008 | 15,229 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 25 | 51 | 105 | 27 | 55 | 9 | 272 |
| 40 | | 1991 | 107 | 82 | 112 | 45 | 81 | 53 | 480 |
| 41 | Total air | 1990 | 2,064 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,178 | 2,919 | 19,320 |
| 42 | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | 3,422 | 3,013 | 2,061 | 15,709 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | 1 | 17 | 18 |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 2 | - | - | - | - | 2 | 4 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | 2 | - | - | - | 1 | 19 | 22 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 49 | Total | 1990 | 2,066 | 2,165 | 3,923 | 4,071 | 4,179 | 2,938 | 19,342 |
| 50 | | 1991 | 1,594 | 1,628 | 3,991 | 3,422 | 3,013 | 2,074 | 15,722 |
| 51 | Grand total | 1990 | 5,196 | 6,207 | 14,377 | 14,263 | 11,360 | 7,727 | 59,130 |
| 52 | | 1991 | 5,095 | 6,020 | 14,352 | 12,271 | 10,757 | 7,218 | 55,713 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 6C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouvelle-Écosse

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 4,823 | 4,390 | 2,161 | 1,188 | 309 | 265 | 16,807 | Par terre: | |
| 5,085 | 4,256 | 1,895 | 1,221 | 422 | 334 | 17,226 | Automobile | 1990 1 |
| - | - | - | - | - | - | - | Même jour | 1991 2 |
| - | - | - | - | - | - | - | Une nuit | 1990 3 |
| 2 | 16 | 3 | - | 2 | 12 | 103 | Deux nuits ou plus | 1991 4 |
| 12 | 7 | - | 11 | - | 6 | 59 | | 1990 5 |
| 4,821 | 4,374 | 2,158 | 1,188 | 307 | 253 | 16,704 | Autocar | 1991 6 |
| 5,073 | 4,249 | 1,895 | 1,210 | 422 | 328 | 17,167 | Même jour | 1990 7 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | Une nuit ou plus | 1991 8 |
| 227 | 23 | 267 | 115 | 90 | - | 816 | | 1990 9 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1991 10 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres moyens | 1990 11 |
| 38 | 18 | 76 | 111 | - | 52 | 631 | | 1991 12 |
| 227 | 23 | 267 | 115 | 90 | - | 816 | | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 15 |
| 364 | 465 | 226 | 170 | 16 | 11 | 1,995 | | 1991 16 |
| 387 | 462 | 228 | 206 | 20 | 31 | 1,755 | | 1990 17 |
| 5,225 | 4,873 | 2,463 | 1,469 | 325 | 328 | 19,433 | Total, par terre | 1991 18 |
| 5,699 | 4,741 | 2,390 | 1,542 | 532 | 365 | 19,797 | | 1990 19 |
| | | | | | | | | 1991 20 |
| 2,441 | 2,449 | 2,957 | 3,204 | 2,741 | 2,308 | 50,749 | Par air: | |
| 2,466 | 2,210 | 2,794 | 3,629 | 3,181 | 3,098 | 52,511 | Commercial | 1990 21 |
| 30 | 21 | 62 | 22 | 46 | 42 | 581 | Privé | 1991 22 |
| 23 | 64 | 65 | 43 | 21 | 25 | 513 | | 1990 23 |
| 2,471 | 2,470 | 3,019 | 3,226 | 2,787 | 2,350 | 51,330 | Total, par air | 1991 24 |
| 2,489 | 2,274 | 2,859 | 3,672 | 3,202 | 3,123 | 53,024 | | 1990 25 |
| | | | | | | | | 1991 26 |
| 2 | 32 | 229 | 14 | - | - | 289 | Par mer: | |
| 73 | 105 | 94 | 79 | - | - | 380 | Commercial | 1990 27 |
| 6 | 22 | 2 | - | 2 | - | 51 | Privé | 1991 28 |
| 305 | 41 | 7 | 17 | - | - | 399 | | 1990 29 |
| 8 | 54 | 231 | 14 | 2 | - | 340 | Total, par mer | 1991 30 |
| 378 | 146 | 101 | 96 | - | - | 779 | | 1990 31 |
| 7,704 | 7,397 | 5,713 | 4,709 | 3,114 | 2,678 | 71,103 | Total | 1991 32 |
| 8,566 | 7,161 | 5,350 | 5,310 | 3,734 | 3,488 | 73,600 | | 1990 33 |
| | | | | | | | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 3,377 | 4,025 | 3,271 | 3,334 | 1,555 | 1,199 | 35,809 | Par air: | |
| 1,930 | 3,300 | 2,875 | 2,815 | 1,389 | 660 | 28,198 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 27 | 19 | 44 | 28 | 6 | 55 | 451 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| 66 | 22 | 54 | 20 | 26 | 28 | 696 | | 1990 39 |
| 3,404 | 4,044 | 3,315 | 3,362 | 1,561 | 1,254 | 36,260 | Total, par air | 1991 40 |
| 1,996 | 3,322 | 2,929 | 2,835 | 1,415 | 688 | 28,894 | | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| 3 | 1 | 3 | - | 2 | - | 27 | Par mer: | |
| 11 | 3 | 40 | - | - | - | 67 | Rentrée directe | 1990 43 |
| 2 | - | - | - | - | - | 6 | Rentrée via les États-Unis | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 45 |
| 5 | 1 | 3 | - | 2 | - | 33 | Total, par mer | 1991 46 |
| 11 | 3 | 40 | - | - | - | 67 | | 1990 47 |
| 3,409 | 4,045 | 3,318 | 3,362 | 1,563 | 1,254 | 36,293 | Total | 1991 48 |
| 2,007 | 3,325 | 2,969 | 2,835 | 1,415 | 688 | 28,961 | | 1990 49 |
| 11,113 | 11,442 | 9,031 | 8,071 | 4,677 | 3,932 | 107,396 | Total global | 1991 50 |
| 10,573 | 10,486 | 8,319 | 8,145 | 5,149 | 4,176 | 102,561 | | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 7A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 139,828 | 134,034 | 159,308 | 170,179 | 201,561 | 233,089 | 1,037,999 |
| 2 | | 1991 | 139,382 | 133,065 | 149,886 | 150,538 | 181,323 | 211,915 | 966,109 |
| 3 | Same day | 1990 | 133,686 | 126,157 | 150,344 | 156,162 | 179,809 | 191,540 | 937,698 |
| 4 | | 1991 | 132,868 | 125,198 | 139,463 | 138,920 | 158,674 | 168,461 | 863,584 |
| 5 | One night | 1990 | 1,426 | 1,636 | 1,671 | 2,162 | 2,655 | 4,287 | 13,837 |
| 6 | | 1991 | 1,355 | 1,704 | 1,886 | 1,790 | 2,515 | 3,476 | 12,726 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,716 | 6,241 | 7,293 | 11,855 | 19,097 | 37,262 | 86,464 |
| 8 | | 1991 | 5,159 | 6,163 | 8,537 | 9,828 | 20,134 | 39,978 | 89,799 |
| 9 | Bus | 1990 | 2,374 | 1,829 | 869 | 1,050 | 1,839 | 4,045 | 12,006 |
| 10 | | 1991 | 793 | 1,194 | 776 | 574 | 1,061 | 4,257 | 8,655 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,140 | 1,014 | 720 | 859 | 1,182 | 2,650 | 8,565 |
| 12 | | 1991 | 665 | 922 | 682 | 406 | 700 | 2,244 | 5,619 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 234 | 815 | 149 | 191 | 657 | 1,395 | 3,441 |
| 14 | | 1991 | 128 | 272 | 94 | 168 | 361 | 2,013 | 3,036 |
| 15 | Rail | 1990 | 9 | 2 | 5 | 14 | 1 | 209 | 240 |
| 16 | | 1991 | 7 | 4 | 4 | 1 | 10 | 2 | 28 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,824 | 3,302 | 3,159 | 3,126 | 4,476 | 5,529 | 22,416 |
| 18 | | 1991 | 2,445 | 3,678 | 3,483 | 3,527 | 4,843 | 5,615 | 23,591 |
| 19 | Total land | 1990 | 145,035 | 139,167 | 163,341 | 174,369 | 207,877 | 242,872 | 1,072,661 |
| 20 | | 1991 | 142,627 | 137,941 | 154,149 | 154,640 | 187,237 | 221,789 | 998,383 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 383 | 342 | 512 | 506 | 701 | 1,211 | 3,655 |
| 22 | | 1991 | 321 | 306 | 266 | 417 | 397 | 711 | 2,418 |
| 23 | Private | 1990 | 98 | 78 | 63 | 190 | 156 | 343 | 928 |
| 24 | | 1991 | 49 | 78 | 57 | 193 | 176 | 396 | 949 |
| 25 | Total air | 1990 | 481 | 420 | 575 | 696 | 857 | 1,554 | 4,583 |
| 26 | | 1991 | 370 | 384 | 323 | 610 | 573 | 1,107 | 3,367 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 1,855 | 1,855 |
| 28 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 783 | 784 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 5 | 127 | 132 |
| 30 | | 1991 | - | - | 7 | 7 | 14 | 59 | 87 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 5 | 1,982 | 1,987 |
| 32 | | 1991 | - | - | 8 | 7 | 14 | 842 | 871 |
| 33 | Total | 1990 | 145,516 | 139,587 | 163,916 | 175,065 | 208,739 | 246,408 | 1,079,231 |
| 34 | | 1991 | 142,997 | 138,325 | 154,480 | 155,257 | 187,824 | 223,738 | 1,002,621 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 11 | 21 | 22 | 20 | 87 | 158 | 319 |
| 36 | | 1991 | 8 | 14 | 11 | 24 | 101 | 184 | 342 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 44 | 31 | 28 | 51 | 184 | 359 | 697 |
| 38 | | 1991 | 37 | 24 | 39 | 92 | 245 | 350 | 787 |
| 39 | Total land | 1990 | 55 | 52 | 50 | 71 | 271 | 517 | 1,016 |
| 40 | | 1991 | 45 | 38 | 50 | 116 | 346 | 534 | 1,129 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | 187 | - | 1 | 188 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 44 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | 75 | 55 | 98 | 361 |
| 45 | Total air | 1990 | 55 | 78 | 79 | 63 | 80 | 177 | 532 |
| 46 | | 1991 | 46 | 24 | 63 | 262 | 55 | 99 | 549 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | 2 | 1 | - | 8 | 11 |
| 48 | | 1991 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 6 | - | - | - | - | 6 |
| 50 | | 1991 | - | - | 2 | 8 | - | 4 | 14 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | 6 | 2 | 1 | - | 8 | 17 |
| 52 | | 1991 | - | 2 | 2 | 8 | - | 4 | 16 |
| 53 | Total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 54 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | 386 | 401 | 637 | 1,694 |
| 55 | Grand total | 1990 | 145,626 | 139,723 | 164,047 | 175,200 | 209,090 | 247,110 | 1,080,796 |
| 56 | | 1991 | 143,088 | 138,389 | 154,595 | 155,643 | 188,225 | 224,375 | 1,004,315 |

TABLEAU 7A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 324,819 | 307,150 | 215,919 | 180,657 | 150,744 | 165,872 | 2,383,160 | Automobile | 1990 1 |
| 288,798 | 276,182 | 197,428 | 162,635 | 137,518 | 140,909 | 2,169,579 | | 1991 2 |
| 243,615 | 226,746 | 174,555 | 157,553 | 136,311 | 153,018 | 2,029,496 | Même jour | 1990 3 |
| 209,653 | 197,636 | 158,705 | 138,978 | 124,357 | 129,071 | 1,821,984 | | 1991 4 |
| 6,014 | 5,476 | 3,475 | 2,198 | 1,546 | 1,832 | 34,378 | Une nuit | 1990 5 |
| 5,089 | 5,812 | 3,465 | 2,443 | 2,075 | 1,815 | 33,425 | | 1991 6 |
| 75,190 | 74,928 | 37,889 | 20,906 | 12,887 | 11,022 | 319,286 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 74,056 | 72,734 | 35,258 | 21,214 | 11,086 | 10,023 | 314,170 | | 1991 8 |
| 5,410 | 5,197 | 5,884 | 1,989 | 723 | 580 | 31,789 | Autocar | 1990 9 |
| 4,672 | 4,049 | 5,722 | 2,873 | 896 | 541 | 27,408 | | 1991 10 |
| 1,719 | 1,392 | 2,176 | 936 | 409 | 531 | 15,728 | Même jour | 1990 11 |
| 1,719 | 1,378 | 1,861 | 1,276 | 285 | 425 | 12,563 | | 1991 12 |
| 3,691 | 3,805 | 3,708 | 1,053 | 314 | 49 | 16,061 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 2,953 | 2,671 | 3,861 | 1,597 | 611 | 116 | 14,845 | | 1991 14 |
| 15 | 7 | 19 | 13 | 6 | 12 | 312 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 3 | 8 | 9 | 3 | 4 | 7 | 62 | | 1991 16 |
| 8,341 | 7,895 | 5,462 | 2,783 | 2,115 | 2,394 | 51,406 | Autres moyens | 1990 17 |
| 6,807 | 7,329 | 3,973 | 2,969 | 4,470 | 1,811 | 50,950 | | 1991 18 |
| 338,585 | 320,249 | 227,284 | 185,442 | 153,588 | 168,858 | 2,466,667 | Total, par terre | 1990 19 |
| 300,280 | 287,568 | 207,132 | 168,480 | 142,888 | 143,268 | 2,247,999 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 1,610 | 1,766 | 1,009 | 675 | 471 | 455 | 9,641 | Commercial | 1990 21 |
| 928 | 849 | 670 | 576 | 517 | 488 | 6,446 | | 1991 22 |
| 420 | 346 | 229 | 110 | 43 | 35 | 2,111 | Privé | 1990 23 |
| 416 | 405 | 222 | 165 | 97 | 89 | 2,343 | | 1991 24 |
| 2,030 | 2,112 | 1,238 | 785 | 514 | 490 | 11,752 | Total, par air | 1990 25 |
| 1,344 | 1,254 | 892 | 741 | 614 | 577 | 8,789 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 94 | 36 | 6 | - | - | - | 1,991 | Commercial | 1990 27 |
| 435 | 2 | 261 | 1,021 | 1 | 1 | 2,505 | | 1991 28 |
| 443 | 366 | 91 | 14 | 1 | - | 1,047 | Privé | 1990 29 |
| 435 | 338 | 59 | 26 | 1 | 2 | 948 | | 1991 30 |
| 537 | 402 | 97 | 14 | 1 | - | 3,038 | Total, par mer | 1990 31 |
| 870 | 340 | 320 | 1,047 | 2 | 3 | 3,453 | | 1991 32 |
| 341,152 | 322,763 | 228,619 | 186,241 | 154,103 | 169,348 | 2,481,457 | Total | 1990 33 |
| 302,494 | 289,162 | 208,344 | 170,268 | 143,504 | 143,848 | 2,260,241 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 239 | 375 | 226 | 90 | 31 | 22 | 1,302 | Même jour | 1990 35 |
| 756 | 354 | 265 | 111 | 33 | 18 | 1,879 | | 1991 36 |
| 617 | 588 | 455 | 159 | 85 | 57 | 2,658 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 891 | 1,123 | 670 | 360 | 71 | 44 | 3,946 | | 1991 38 |
| 856 | 963 | 681 | 249 | 116 | 79 | 3,960 | Total, par terre | 1990 39 |
| 1,647 | 1,477 | 935 | 471 | 104 | 62 | 5,825 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 8 | 9 | 9 | 18 | - | - | 44 | Entrée directe | 1990 41 |
| 2 | - | - | - | - | - | 190 | | 1991 42 |
| 196 | 161 | 153 | 94 | 39 | 46 | 1,221 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 145 | 136 | 78 | 121 | 39 | 55 | 935 | | 1991 44 |
| 204 | 170 | 162 | 112 | 39 | 46 | 1,265 | Total, par air | 1990 45 |
| 147 | 136 | 78 | 121 | 39 | 55 | 1,125 | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 5 | 3 | 1 | - | - | - | 20 | Entrée direct | 1990 47 |
| - | 2 | - | - | - | - | 4 | | 1991 48 |
| 12 | 15 | 15 | - | - | 17 | 65 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 9 | 6 | 23 | 22 | 6 | 3 | 83 | | 1991 50 |
| 17 | 18 | 16 | - | - | 17 | 85 | Total, par mer | 1990 51 |
| 9 | 8 | 23 | 22 | 6 | 3 | 87 | | 1991 52 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Total | 1990 53 |
| 1,803 | 1,621 | 1,036 | 614 | 149 | 120 | 7,037 | | 1991 54 |
| 342,229 | 323,914 | 229,478 | 186,602 | 154,258 | 169,490 | 2,486,767 | Total global | 1990 55 |
| 304,297 | 290,783 | 209,380 | 170,882 | 143,653 | 143,968 | 2,267,278 | | 1991 56 |

TABLE 7B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | — | 2 | 1 | 1 | 7 | 13 | 24 |
| 2 | | 1991 | 2 | — | 12 | 7 | 3 | 5 | 29 |
| 3 | Denmark | 1990 | 3 | 4 | — | 1 | 3 | 21 | 32 |
| 4 | | 1991 | — | — | — | 3 | 1 | 8 | 12 |
| 5 | France | 1990 | 5 | 7 | 11 | 10 | 36 | 52 | 121 |
| 6 | | 1991 | — | 2 | 14 | 34 | 27 | 48 | 125 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 12 | 19 | 14 | 21 | 70 | 118 | 254 |
| 8 | | 1991 | 13 | 8 | 25 | 171 | 74 | 118 | 409 |
| 9 | Greece | 1990 | — | — | 2 | — | 1 | 5 | 8 |
| 10 | | 1991 | 1 | — | 2 | — | — | 2 | 5 |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | 2 | 2 | — | 5 | 2 | 13 |
| 12 | | 1991 | 3 | — | — | — | 2 | 19 | 24 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 6 | 1 | 5 | 4 | 20 | 34 | 70 |
| 14 | | 1991 | 3 | 2 | 1 | 5 | 37 | 27 | 75 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | 2 | — | — | 2 | 4 | 9 |
| 16 | | 1991 | 1 | — | — | — | 2 | 1 | 4 |
| 17 | Spain | 1990 | — | 1 | — | 2 | 1 | 2 | 6 |
| 18 | | 1991 | 2 | — | — | 2 | — | — | 4 |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 6 | 8 | 3 | 6 | 24 | 50 |
| 20 | | 1991 | — | 2 | 7 | 15 | 15 | 31 | 70 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 2 | — | 5 | 9 | 7 | 30 | 53 |
| 22 | | 1991 | 4 | — | — | 6 | 16 | 31 | 57 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 29 | 42 | 27 | 27 | 77 | 139 | 341 |
| 24 | | 1991 | 27 | 27 | 14 | 94 | 89 | 129 | 380 |
| 25 | Other | 1990 | 3 | 17 | 12 | 18 | 12 | 48 | 110 |
| 26 | | 1991 | 2 | 7 | 16 | 16 | 17 | 24 | 82 |
| 27 | Total | 1990 | 66 | 103 | 87 | 96 | 247 | 492 | 1,091 |
| 28 | | 1991 | 58 | 48 | 91 | 353 | 283 | 443 | 1,276 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 2 | 1 | — | 1 | 5 | 9 | 18 |
| 30 | | 1991 | 1 | — | 4 | — | 4 | 4 | 13 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | — | 2 | — | 2 | 7 | 1 | 12 |
| 32 | | 1991 | — | — | — | — | 2 | 1 | 3 |
| 33 | India | 1990 | — | 1 | — | — | 10 | 9 | 20 |
| 34 | | 1991 | — | 2 | 1 | 5 | 2 | 3 | 13 |
| 35 | Israel | 1990 | 1 | — | 2 | — | 2 | 5 | 10 |
| 36 | | 1991 | — | 1 | — | — | 2 | — | 3 |
| 37 | Japan | 1990 | 7 | 1 | 14 | 6 | 11 | 25 | 64 |
| 38 | | 1991 | — | 1 | 4 | 5 | 16 | 23 | 49 |
| 39 | Other | 1990 | 20 | 19 | 5 | 9 | 3 | 41 | 97 |
| 40 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | — | 21 | 16 | 42 |
| 41 | Total | 1990 | 28 | 23 | 21 | 17 | 33 | 81 | 203 |
| 42 | | 1991 | 2 | 6 | 6 | 10 | 43 | 43 | 110 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | — | — | — | — | — | — | — |
| 44 | | 1991 | — | — | — | — | 2 | — | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 5 | 3 | — | 11 | 9 | 31 |
| 46 | | 1991 | — | 1 | 1 | 4 | 2 | 11 | 19 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | — | — | — | — | — | — | — |
| 48 | | 1991 | — | — | — | — | 2 | — | 2 |
| 49 | Other | 1990 | 6 | 3 | 4 | 2 | 5 | 16 | 36 |
| 50 | | 1991 | 21 | — | 4 | 1 | 14 | 27 | 67 |
| 51 | Total | 1990 | 9 | 8 | 7 | 2 | 16 | 25 | 67 |
| 52 | | 1991 | 21 | 1 | 5 | 5 | 20 | 38 | 90 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | — | — | 2 | 2 | 9 | 10 | 23 |
| 54 | | 1991 | 4 | — | — | 1 | — | 5 | 10 |
| 55 | Other | 1990 | — | — | 1 | 1 | 7 | 16 | 25 |
| 56 | | 1991 | — | — | — | 8 | 4 | 14 | 26 |
| 57 | Total | 1990 | — | — | 3 | 3 | 16 | 26 | 48 |
| 58 | | 1991 | 4 | — | — | 9 | 4 | 19 | 36 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | — | 9 | 13 | 28 | 59 | 112 |
| 60 | | 1991 | 1 | 7 | 5 | 6 | 38 | 39 | 96 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 2 | 1 | 4 | 3 | 6 | 10 | 26 |
| 62 | | 1991 | 4 | 2 | 4 | 3 | 9 | 51 | 73 |
| 63 | Other | 1990 | — | — | — | — | — | — | — |
| 64 | | 1991 | — | — | — | — | — | — | — |
| 65 | Total | 1990 | 5 | 1 | 13 | 16 | 34 | 69 | 138 |
| 66 | | 1991 | 5 | 9 | 9 | 9 | 47 | 90 | 169 |
| 67 | Grand total | 1990 | 110 | 136 | 131 | 135 | 351 | 702 | 1,565 |
| 68 | | 1991 | 91 | 64 | 115 | 386 | 401 | 637 | 1,694 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 7B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 17 | 6 | 5 | 4 | - | - | 56 | Belgique | 1990 1 |
| 25 | 13 | 9 | 22 | 2 | 1 | 101 | | 1991 2 |
| 18 | 6 | 7 | - | 3 | 1 | 67 | Danemark | 1990 3 |
| 18 | 1 | 8 | 2 | 5 | 2 | 48 | | 1991 4 |
| 207 | 142 | 73 | 23 | 7 | 9 | 582 | France | 1990 5 |
| 685 | 288 | 75 | 36 | 12 | 2 | 1,223 | | 1991 6 |
| 231 | 228 | 238 | 58 | 27 | 17 | 1,053 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 223 | 340 | 275 | 101 | 18 | 8 | 1,374 | | 1991 8 |
| 2 | 5 | 1 | 4 | 2 | - | 22 | Grèce | 1990 9 |
| 3 | 7 | 1 | 6 | - | 9 | 31 | | 1991 10 |
| 12 | 30 | 9 | 2 | - | 2 | 68 | Italie | 1990 11 |
| 22 | 70 | 13 | 9 | - | 4 | 142 | | 1991 12 |
| 56 | 42 | 33 | 22 | 4 | 3 | 230 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 73 | 41 | 49 | 33 | 6 | 1 | 278 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | 2 | 11 | Portugal | 1990 15 |
| 1 | 1 | - | 1 | - | - | 7 | | 1991 16 |
| 14 | 15 | 10 | 7 | - | - | 52 | Espagne | 1990 17 |
| 13 | 16 | 2 | 19 | 2 | - | 56 | | 1991 18 |
| 14 | 18 | 9 | 11 | - | 4 | 106 | Suède | 1990 19 |
| 17 | 16 | 12 | 17 | 9 | 11 | 152 | | 1991 20 |
| 57 | 25 | 55 | 18 | 3 | 1 | 212 | Suisse | 1990 21 |
| 80 | 58 | 36 | 19 | 3 | 2 | 255 | | 1991 22 |
| 188 | 320 | 226 | 98 | 40 | 32 | 1,245 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 283 | 317 | 300 | 180 | 39 | 30 | 1,529 | | 1991 24 |
| 52 | 46 | 60 | 30 | 13 | 6 | 317 | Autres | 1990 25 |
| 115 | 56 | 51 | 29 | 20 | 6 | 359 | | 1991 26 |
| 868 | 883 | 726 | 277 | 99 | 77 | 4,021 | Total | 1990 27 |
| 1,558 | 1,224 | 831 | 474 | 116 | 76 | 5,555 | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| - | 15 | 7 | 7 | 2 | 8 | 57 | Total | 1990 29 |
| 6 | 10 | 15 | 3 | 1 | 4 | 52 | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| - | 4 | - | 2 | - | - | 18 | Hong-Kong | 1990 31 |
| - | 5 | 4 | - | 1 | 2 | 15 | | 1991 32 |
| 5 | 5 | - | 4 | 3 | - | 37 | Inde | 1990 33 |
| 6 | 7 | 2 | 3 | 4 | - | 35 | | 1991 34 |
| 17 | 21 | - | 3 | 3 | - | 54 | Israël | 1990 35 |
| 7 | 10 | 13 | 2 | - | - | 35 | | 1991 36 |
| 43 | 104 | 21 | 11 | 6 | 8 | 257 | Japon | 1990 37 |
| 75 | 154 | 38 | 20 | - | 1 | 337 | | 1991 38 |
| 41 | 19 | 18 | 7 | 1 | 11 | 194 | Autres | 1990 39 |
| 23 | 56 | 24 | 26 | 9 | 17 | 197 | | 1991 40 |
| 106 | 153 | 39 | 27 | 13 | 19 | 560 | Total | 1990 41 |
| 111 | 232 | 81 | 51 | 14 | 20 | 619 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | 2 | 1 | - | - | - | 3 | Jamaïque | 1990 43 |
| 8 | - | - | - | - | - | 10 | | 1991 44 |
| 27 | 14 | 6 | 6 | 12 | 3 | 99 | Mexique | 1990 45 |
| 23 | 14 | 8 | 6 | 1 | 2 | 73 | | 1991 46 |
| 6 | - | - | 1 | - | - | 7 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 2 | - | 1 | - | - | - | 5 | | 1991 48 |
| 17 | 30 | 21 | 23 | 10 | 6 | 143 | Autres | 1990 49 |
| 35 | 24 | 6 | 9 | 4 | 4 | 149 | | 1991 50 |
| 50 | 46 | 28 | 30 | 22 | 9 | 252 | Total | 1990 51 |
| 68 | 38 | 15 | 15 | 5 | 6 | 237 | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 5 | 6 | 2 | - | - | - | 36 | Brésil | 1990 53 |
| 7 | 10 | 10 | 8 | - | - | 45 | | 1991 54 |
| 1 | 4 | 11 | 4 | 2 | 17 | 64 | Autres | 1990 55 |
| 1 | 13 | 5 | 12 | - | - | 57 | | 1991 56 |
| 6 | 10 | 13 | 4 | 2 | 17 | 100 | Total | 1990 57 |
| 8 | 23 | 15 | 20 | - | - | 102 | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 31 | 39 | 43 | 13 | 8 | 7 | 253 | Australie | 1990 59 |
| 42 | 65 | 69 | 34 | 12 | 8 | 326 | | 1991 60 |
| 16 | 5 | 3 | 3 | 9 | 5 | 67 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 9 | 29 | 10 | 17 | 1 | 6 | 145 | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 63 |
| 1 | - | - | - | - | - | 1 | | 1991 64 |
| 47 | 44 | 46 | 16 | 17 | 12 | 320 | Total | 1990 65 |
| 52 | 94 | 79 | 51 | 13 | 14 | 472 | | 1991 66 |
| 1,077 | 1,151 | 859 | 361 | 155 | 142 | 5,310 | Total global | 1990 67 |
| 1,803 | 1,621 | 1,036 | 614 | 149 | 120 | 7,037 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 7C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

New Brunswick

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|-----------|-----------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 555,056 | 535,925 | 693,077 | 712,421 | 793,568 | 810,967 | 4,101,014 |
| 2 | | 1991 | 664,217 | 661,792 | 851,907 | 851,374 | 982,557 | 990,055 | 5,001,902 |
| 3 | Same day | 1990 | 539,425 | 521,086 | 651,674 | 673,533 | 752,852 | 770,649 | 3,909,219 |
| 4 | | 1991 | 644,789 | 641,508 | 797,573 | 806,512 | 924,347 | 928,859 | 4,743,588 |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,463 | 2,257 | 2,492 | 3,630 | 5,624 | 17,253 |
| 6 | | 1991 | 2,256 | 2,268 | 3,669 | 3,183 | 4,478 | 7,242 | 23,096 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 13,844 | 13,376 | 39,146 | 36,396 | 37,086 | 34,694 | 174,542 |
| 8 | | 1991 | 17,172 | 18,016 | 50,665 | 41,679 | 53,732 | 53,954 | 235,218 |
| 9 | Bus | 1990 | 736 | 1,347 | 2,722 | 2,943 | 2,788 | 3,501 | 14,037 |
| 10 | | 1991 | 910 | 1,133 | 1,868 | 3,230 | 3,017 | 2,363 | 12,521 |
| 11 | Same day | 1990 | 437 | 874 | 1,203 | 1,061 | 1,088 | 1,431 | 6,094 |
| 12 | | 1991 | 720 | 641 | 637 | 1,429 | 1,278 | 1,357 | 6,062 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 299 | 473 | 1,519 | 1,882 | 1,700 | 2,070 | 7,943 |
| 14 | | 1991 | 190 | 492 | 1,231 | 1,801 | 1,739 | 1,006 | 6,459 |
| 15 | Rail | 1990 | 5 | 4 | 16 | 1 | 2 | 26 | 55 |
| 16 | | 1991 | 3 | 2 | 6 | 2 | - | 2 | 15 |
| 17 | Other methods | 1990 | 7,271 | 7,026 | 8,080 | 9,044 | 13,961 | 16,110 | 61,492 |
| 18 | | 1991 | 7,229 | 9,307 | 9,407 | 11,596 | 17,355 | 19,393 | 74,287 |
| 19 | Total land | 1990 | 563,069 | 544,302 | 703,895 | 724,409 | 810,319 | 830,604 | 4,176,598 |
| 20 | | 1991 | 672,359 | 672,234 | 863,188 | 866,202 | 1,002,929 | 1,011,813 | 5,088,725 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 1,073 | 940 | 1,947 | 1,671 | 1,527 | 854 | 8,012 |
| 22 | | 1991 | 784 | 613 | 1,420 | 1,441 | 872 | 554 | 5,684 |
| 23 | Private | 1990 | 145 | 108 | 198 | 110 | 158 | 135 | 854 |
| 24 | | 1991 | 124 | 140 | 201 | 195 | 177 | 141 | 978 |
| 25 | Total air | 1990 | 1,218 | 1,048 | 2,145 | 1,781 | 1,685 | 989 | 8,866 |
| 26 | | 1991 | 908 | 753 | 1,621 | 1,636 | 1,049 | 695 | 6,662 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 20 | 20 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 5 | 5 |
| 29 | Private | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 306 | 369 |
| 30 | | 1991 | - | 5 | 6 | 88 | 75 | 331 | 505 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | 9 | - | - | 54 | 326 | 389 |
| 32 | | 1991 | - | 5 | 6 | 88 | 75 | 336 | 510 |
| 33 | Total | 1990 | 564,287 | 545,359 | 706,040 | 726,190 | 812,058 | 831,919 | 4,185,853 |
| 34 | | 1991 | 673,267 | 672,992 | 864,815 | 867,926 | 1,004,053 | 1,012,844 | 5,095,897 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | 1 | 5 | 2 | 11 | 19 |
| 36 | | 1991 | 11 | 27 | 9 | - | - | 3 | 50 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | 6 | 4 | 24 | 11 | 4 | 49 |
| 38 | | 1991 | 8 | 6 | 2 | 23 | 20 | 2 | 61 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 38 | 17 | 89 | 30 | 13 | 30 | 217 |
| 40 | | 1991 | 18 | 5 | 7 | - | 21 | 14 | 65 |
| 41 | Total air | 1990 | 38 | 23 | 93 | 54 | 24 | 34 | 266 |
| 42 | | 1991 | 26 | 11 | 9 | 23 | 41 | 16 | 126 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 38 | 23 | 94 | 59 | 26 | 45 | 285 |
| 50 | | 1991 | 37 | 38 | 18 | 23 | 41 | 19 | 176 |
| 51 | Grand total | 1990 | 564,325 | 545,382 | 706,134 | 726,249 | 812,084 | 831,964 | 4,186,138 |
| 52 | | 1991 | 673,304 | 673,030 | 864,833 | 867,949 | 1,004,094 | 1,012,863 | 5,096,073 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 7C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Nouveau-Brunswick

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 920,405 | 929,666 | 774,382 | 755,654 | 719,757 | 748,080 | 8,948,958 | Par terre: | |
| 1,109,110 | 1,102,293 | 891,103 | 900,297 | 854,321 | 823,323 | 10,682,349 | Automobile | 1990 1 |
| 813,667 | 813,812 | 710,465 | 698,648 | 675,797 | 721,269 | 8,342,877 | Même jour | 1991 2 |
| 971,986 | 950,032 | 816,252 | 825,257 | 794,464 | 787,653 | 9,889,232 | | 1990 3 |
| 12,107 | 10,453 | 5,301 | 3,501 | 2,223 | 2,599 | 53,437 | Une nuit | 1991 4 |
| 13,272 | 13,119 | 5,779 | 5,019 | 4,250 | 3,599 | 68,134 | | 1990 5 |
| 94,631 | 105,401 | 58,616 | 53,505 | 41,737 | 24,212 | 552,644 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 123,852 | 139,142 | 69,072 | 70,021 | 55,607 | 32,071 | 724,983 | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 1,766 | 1,746 | 2,170 | 3,193 | 4,172 | 937 | 28,021 | Autocar | 1990 9 |
| 2,370 | 1,806 | 2,548 | 4,738 | 3,994 | 2,450 | 30,427 | | 1991 10 |
| 916 | 582 | 686 | 444 | 862 | 522 | 10,106 | Même jour | 1990 11 |
| 1,241 | 580 | 833 | 948 | 639 | 689 | 10,992 | | 1991 12 |
| 850 | 1,164 | 1,484 | 2,749 | 3,310 | 415 | 17,915 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,129 | 1,226 | 1,715 | 3,790 | 3,355 | 1,761 | 19,435 | | 1991 14 |
| 3 | 14 | 6 | 8 | 2 | 7 | 95 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 1 | 8 | - | 2 | - | 4 | 30 | | 1991 16 |
| 19,568 | 18,969 | 14,990 | 7,672 | 5,990 | 5,908 | 134,589 | Autres moyens | 1990 17 |
| 21,408 | 19,778 | 13,859 | 11,073 | 9,730 | 7,224 | 157,359 | | 1991 18 |
| 941,742 | 950,395 | 791,548 | 766,527 | 729,921 | 754,932 | 9,111,663 | Total, par terre | 1990 19 |
| 1,132,889 | 1,123,885 | 907,510 | 916,110 | 868,045 | 833,001 | 10,870,165 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 961 | 812 | 849 | 1,029 | 857 | 718 | 13,238 | Commercial | 1990 21 |
| 440 | 561 | 673 | 734 | 916 | 791 | 9,799 | | 1991 22 |
| 131 | 159 | 167 | 145 | 125 | 69 | 1,650 | Privé | 1990 23 |
| 186 | 169 | 184 | 133 | 150 | 164 | 1,964 | | 1991 24 |
| 1,092 | 971 | 1,016 | 1,174 | 982 | 787 | 14,888 | Total, par air | 1990 25 |
| 626 | 730 | 857 | 867 | 1,066 | 955 | 11,763 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 17 | 18 | - | - | - | - | 55 | Commercial | 1990 27 |
| 4 | - | 9 | 32 | - | - | 50 | | 1991 28 |
| 677 | 481 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1,861 | Privé | 1990 29 |
| 747 | 613 | 186 | 66 | 27 | 12 | 2,156 | | 1991 30 |
| 694 | 499 | 245 | 56 | 7 | 26 | 1,916 | Total, par mer | 1990 31 |
| 751 | 613 | 195 | 98 | 27 | 12 | 2,206 | | 1991 32 |
| 943,528 | 951,865 | 792,809 | 767,757 | 730,910 | 755,745 | 9,128,467 | Total | 1990 33 |
| 1,134,266 | 1,125,228 | 908,562 | 917,075 | 869,138 | 833,968 | 10,884,134 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 26 | - | 16 | - | 4 | 19 | 84 | Rentrée | 1990 35 |
| 1 | - | - | - | - | - | 51 | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 10 | 15 | - | - | 15 | 3 | 92 | Rentrée directe | 1990 37 |
| - | 15 | 7 | 4 | 10 | 51 | 148 | | 1991 38 |
| 34 | 41 | 13 | 35 | - | 10 | 350 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 21 | 3 | 27 | 33 | 20 | - | 169 | | 1991 40 |
| 44 | 56 | 13 | 35 | 15 | 13 | 442 | Total, par air | 1990 41 |
| 21 | 18 | 34 | 37 | 30 | 51 | 317 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| 5 | - | - | - | - | - | 5 | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 75 | 56 | 29 | 35 | 19 | 32 | 531 | Total | 1990 49 |
| 22 | 18 | 34 | 37 | 30 | 51 | 368 | | 1991 50 |
| 943,603 | 951,921 | 792,838 | 767,792 | 730,929 | 755,777 | 9,128,998 | Total global | 1990 51 |
| 1,134,288 | 1,125,246 | 908,596 | 917,112 | 869,168 | 834,019 | 10,884,502 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 8A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Quebec

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 110,600 | 121,279 | 133,462 | 143,491 | 169,928 | 221,096 | 899,856 |
| 2 | | 1991 | 94,053 | 116,027 | 129,770 | 132,128 | 164,467 | 213,966 | 850,411 |
| 3 | Same day | 1990 | 76,771 | 71,215 | 86,499 | 88,416 | 100,661 | 124,026 | 547,588 |
| 4 | | 1991 | 63,947 | 69,424 | 80,376 | 87,650 | 92,762 | 120,829 | 514,988 |
| 5 | One night | 1990 | 5,304 | 6,075 | 8,018 | 7,674 | 8,311 | 13,554 | 48,936 |
| 6 | | 1991 | 3,998 | 5,099 | 5,808 | 6,992 | 7,608 | 11,893 | 41,398 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 28,525 | 43,989 | 38,945 | 47,401 | 60,956 | 83,516 | 303,332 |
| 8 | | 1991 | 26,108 | 41,504 | 43,586 | 37,486 | 64,097 | 81,244 | 294,025 |
| 9 | Bus | 1990 | 8,825 | 12,501 | 13,336 | 16,680 | 25,679 | 26,085 | 103,106 |
| 10 | | 1991 | 8,105 | 10,903 | 9,613 | 13,968 | 23,266 | 21,740 | 87,595 |
| 11 | Same day | 1990 | 1,752 | 1,596 | 2,180 | 3,389 | 4,226 | 10,549 | 23,692 |
| 12 | | 1991 | 986 | 1,271 | 1,945 | 2,870 | 5,659 | 9,042 | 21,773 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,073 | 10,905 | 11,156 | 13,291 | 21,453 | 15,536 | 79,414 |
| 14 | | 1991 | 7,119 | 9,632 | 7,668 | 11,098 | 17,607 | 12,698 | 65,822 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,777 | 1,952 | 2,203 | 2,772 | 3,035 | 2,985 | 14,724 |
| 16 | | 1991 | 1,317 | 1,691 | 2,698 | 1,946 | 2,351 | 2,952 | 12,955 |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,279 | 4,331 | 1,912 | 1,062 | 1,314 | 1,991 | 14,889 |
| 18 | | 1991 | 2,690 | 3,938 | 2,005 | 1,026 | 1,328 | 1,921 | 12,908 |
| 19 | Total land | 1990 | 125,481 | 140,063 | 150,913 | 164,005 | 199,956 | 252,157 | 1,032,575 |
| 20 | | 1991 | 106,165 | 132,559 | 144,086 | 149,068 | 191,412 | 240,579 | 963,869 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 27,141 | 29,231 | 27,955 | 34,410 | 41,930 | 49,695 | 210,362 |
| 22 | | 1991 | 24,205 | 25,693 | 28,616 | 31,976 | 45,159 | 45,690 | 201,339 |
| 23 | Private | 1990 | 605 | 764 | 790 | 808 | 884 | 962 | 4,813 |
| 24 | | 1991 | 520 | 564 | 531 | 656 | 896 | 1,145 | 4,312 |
| 25 | Total air | 1990 | 27,746 | 29,995 | 28,745 | 35,218 | 42,814 | 50,657 | 215,175 |
| 26 | | 1991 | 24,725 | 26,257 | 29,147 | 32,632 | 46,055 | 46,835 | 205,651 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 21 | 144 | 165 |
| 28 | | 1991 | - | 3 | 11 | 27 | 548 | 167 | 756 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | 340 | 1,144 | 1,994 | 3,478 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 256 | 1,134 | 2,698 | 4,088 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | 340 | 1,165 | 2,138 | 3,643 |
| 32 | | 1991 | - | 3 | 11 | 283 | 1,682 | 2,865 | 4,844 |
| 33 | Total | 1990 | 153,227 | 170,058 | 179,658 | 199,563 | 243,935 | 304,952 | 1,251,393 |
| 34 | | 1991 | 130,890 | 158,819 | 173,244 | 181,983 | 239,149 | 290,279 | 1,174,364 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 228 | 175 | 265 | 312 | 569 | 1,064 | 2,613 |
| 36 | | 1991 | 203 | 299 | 346 | 400 | 553 | 960 | 2,761 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 2,402 | 1,789 | 2,239 | 4,362 | 6,867 | 8,666 | 26,325 |
| 38 | | 1991 | 2,246 | 2,050 | 2,870 | 3,628 | 6,895 | 8,110 | 25,799 |
| 39 | Total land | 1990 | 2,630 | 1,964 | 2,504 | 4,674 | 7,436 | 9,730 | 28,938 |
| 40 | | 1991 | 2,449 | 2,349 | 3,216 | 4,028 | 7,448 | 9,070 | 28,560 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 12,783 | 14,460 | 15,345 | 22,168 | 32,410 | 47,262 | 144,428 |
| 42 | | 1991 | 11,319 | 14,307 | 15,318 | 22,522 | 35,688 | 45,911 | 145,065 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 4,229 | 4,000 | 5,445 | 5,468 | 7,837 | 10,878 | 37,857 |
| 44 | | 1991 | 3,748 | 3,972 | 4,598 | 5,651 | 8,281 | 9,511 | 35,761 |
| 45 | Total air | 1990 | 17,012 | 18,460 | 20,790 | 27,636 | 40,247 | 58,140 | 182,285 |
| 46 | | 1991 | 15,067 | 18,279 | 19,916 | 28,173 | 43,969 | 55,422 | 180,826 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | 11 | - | 11 | 18 | 38 | 29 | 107 |
| 48 | | 1991 | 12 | 22 | 7 | 32 | 19 | 39 | 131 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 1 | 5 | 2 | 5 | 24 | 37 |
| 50 | | 1991 | - | - | 7 | 12 | 6 | 21 | 46 |
| 51 | Total marine | 1990 | 11 | 1 | 16 | 20 | 43 | 53 | 144 |
| 52 | | 1991 | 12 | 22 | 14 | 44 | 25 | 60 | 177 |
| 53 | Total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 54 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | 32,245 | 51,442 | 64,552 | 209,563 |
| 55 | Grand total | 1990 | 172,880 | 190,483 | 202,968 | 231,893 | 291,661 | 372,875 | 1,462,760 |
| 56 | | 1991 | 148,418 | 179,469 | 196,390 | 214,228 | 290,591 | 354,831 | 1,383,927 |

TABLEAU 8A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 325,040 | 330,183 | 199,547 | 167,300 | 128,906 | 136,360 | 2,187,192 | Automobile | 1990 1 |
| 306,381 | 320,899 | 163,281 | 156,842 | 131,593 | 116,262 | 2,045,669 | | 1991 2 |
| 175,017 | 161,708 | 112,910 | 98,744 | 81,141 | 82,035 | 1,259,143 | Même jour | 1990 3 |
| 154,048 | 149,739 | 93,617 | 90,210 | 81,720 | 67,194 | 1,151,516 | | 1991 4 |
| 19,527 | 18,720 | 11,508 | 8,819 | 6,130 | 6,493 | 120,133 | Une nuit | 1990 5 |
| 17,071 | 16,287 | 8,713 | 8,900 | 7,257 | 5,791 | 105,417 | | 1991 6 |
| 130,496 | 149,755 | 75,129 | 59,737 | 41,635 | 47,832 | 807,916 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 135,262 | 154,873 | 60,951 | 57,732 | 42,616 | 43,277 | 788,736 | | 1991 8 |
| 25,249 | 22,080 | 17,043 | 15,262 | 7,854 | 7,683 | 198,277 | Autocar | 1990 9 |
| 20,922 | 22,308 | 12,160 | 13,965 | 9,680 | 7,383 | 174,013 | | 1991 10 |
| 4,661 | 3,020 | 2,089 | 2,748 | 1,378 | 1,693 | 39,281 | Même jour | 1990 11 |
| 3,964 | 2,739 | 1,595 | 2,494 | 1,883 | 1,539 | 35,987 | | 1991 12 |
| 20,588 | 19,060 | 14,954 | 12,514 | 6,476 | 5,990 | 158,996 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 16,958 | 19,569 | 10,565 | 11,471 | 7,797 | 5,844 | 138,026 | | 1991 14 |
| 2,633 | 3,630 | 2,501 | 2,615 | 1,729 | 2,182 | 30,014 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 4,301 | 4,614 | 2,504 | 2,547 | 1,681 | 2,658 | 31,260 | | 1991 16 |
| 2,609 | 2,378 | 1,474 | 1,127 | 973 | 1,149 | 24,599 | Autres moyens | 1990 17 |
| 2,232 | 2,342 | 1,377 | 1,106 | 783 | 991 | 21,739 | | 1991 18 |
| 355,531 | 358,271 | 220,565 | 186,304 | 139,462 | 147,374 | 2,440,082 | Total, par terre | 1990 19 |
| 333,836 | 350,163 | 179,322 | 174,460 | 143,737 | 127,294 | 2,272,681 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 46,485 | 53,463 | 46,953 | 43,096 | 33,299 | 31,974 | 465,632 | Commercial | 1990 21 |
| 42,392 | 54,733 | 44,793 | 47,440 | 27,478 | 28,289 | 446,464 | | 1991 22 |
| 1,021 | 1,038 | 830 | 612 | 688 | 543 | 9,545 | Privé | 1990 23 |
| 908 | 1,105 | 926 | 841 | 666 | 657 | 9,415 | | 1991 24 |
| 47,506 | 54,501 | 47,783 | 43,708 | 33,987 | 32,517 | 475,177 | Total, par air | 1990 25 |
| 43,300 | 55,838 | 45,719 | 48,281 | 28,144 | 28,946 | 455,879 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 146 | 19 | 21 | 13 | 4 | 12 | 380 | Commercial | 1990 27 |
| 167 | 66 | 329 | - | - | - | 1,318 | | 1991 28 |
| 4,711 | 2,999 | 882 | 291 | 7 | - | 12,368 | Privé | 1990 29 |
| 3,860 | 2,334 | 1,048 | 137 | 7 | - | 11,474 | | 1991 30 |
| 4,857 | 3,018 | 903 | 304 | 11 | 12 | 12,748 | Total, par mer | 1990 31 |
| 4,027 | 2,400 | 1,377 | 137 | 7 | - | 12,792 | | 1991 32 |
| 407,894 | 415,790 | 269,251 | 230,316 | 173,460 | 179,903 | 2,928,007 | Total | 1990 33 |
| 381,163 | 408,401 | 226,418 | 222,878 | 171,888 | 156,240 | 2,741,352 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 2,132 | 2,179 | 917 | 745 | 267 | 312 | 9,165 | Même jour | 1990 35 |
| 1,643 | 2,607 | 1,355 | 1,018 | 533 | 468 | 10,385 | | 1991 36 |
| 18,109 | 22,081 | 12,584 | 8,512 | 3,344 | 3,106 | 94,061 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 15,234 | 25,478 | 13,786 | 8,964 | 3,160 | 3,132 | 95,553 | | 1991 38 |
| 20,241 | 24,260 | 13,501 | 9,257 | 3,611 | 3,418 | 103,226 | Total, par terre | 1990 39 |
| 16,877 | 28,085 | 15,141 | 9,982 | 3,693 | 3,600 | 105,938 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 62,165 | 49,727 | 46,730 | 21,683 | 12,521 | 20,834 | 358,088 | Entrée directe | 1990 41 |
| 62,893 | 54,946 | 46,428 | 23,149 | 11,792 | 20,474 | 364,747 | | 1991 42 |
| 12,273 | 15,040 | 12,393 | 8,053 | 5,022 | 5,060 | 95,698 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 11,503 | 13,050 | 9,404 | 8,457 | 5,238 | 4,837 | 88,250 | | 1991 44 |
| 74,438 | 64,767 | 59,123 | 29,736 | 17,543 | 25,894 | 453,786 | Total, par air | 1990 45 |
| 74,396 | 67,996 | 55,832 | 31,606 | 17,030 | 25,311 | 452,997 | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 60 | 892 | 56 | 23 | 27 | 23 | 1,188 | Entrée direct | 1990 47 |
| 32 | 36 | 655 | 17 | 22 | 9 | 902 | | 1991 48 |
| 11 | 58 | 19 | 9 | 2 | 10 | 146 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 41 | 34 | 8 | 6 | 1 | - | 136 | | 1991 50 |
| 71 | 950 | 75 | 32 | 29 | 33 | 1,334 | Total, par mer | 1990 51 |
| 73 | 70 | 663 | 23 | 23 | 9 | 1,038 | | 1991 52 |
| 94,750 | 89,977 | 72,699 | 39,025 | 21,183 | 29,345 | 558,346 | Total | 1990 53 |
| 91,346 | 96,151 | 71,636 | 41,611 | 20,746 | 28,920 | 559,973 | | 1991 54 |
| 502,644 | 505,767 | 341,950 | 269,341 | 194,643 | 209,248 | 3,486,353 | Total global | 1990 55 |
| 472,509 | 504,552 | 298,054 | 264,489 | 192,634 | 185,160 | 3,301,325 | | 1991 56 |

TABLE 8B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Quebec

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|------|---------|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 836 | 723 | 1,161 | 988 | 1,050 | 1,679 | 6,437 |
| 2 | | 1991 | 576 | 741 | 937 | 1,354 | 1,336 | 2,164 | 7,108 |
| 3 | Denmark | 1990 | 75 | 82 | 83 | 98 | 140 | 255 | 733 |
| 4 | | 1991 | 71 | 60 | 61 | 105 | 129 | 179 | 605 |
| 5 | France | 1990 | 4,375 | 6,639 | 5,629 | 10,596 | 16,801 | 23,990 | 68,030 |
| 6 | | 1991 | 4,400 | 8,553 | 6,177 | 12,831 | 21,004 | 26,536 | 79,501 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 947 | 1,061 | 1,549 | 1,592 | 2,772 | 3,817 | 11,738 |
| 8 | | 1991 | 887 | 927 | 1,343 | 1,563 | 2,908 | 2,910 | 10,538 |
| 9 | Greece | 1990 | 278 | 238 | 328 | 444 | 502 | 867 | 2,657 |
| 10 | | 1991 | 214 | 160 | 285 | 269 | 428 | 659 | 2,015 |
| 11 | Italy | 1990 | 622 | 575 | 730 | 845 | 1,095 | 2,584 | 6,451 |
| 12 | | 1991 | 506 | 392 | 568 | 875 | 1,468 | 1,872 | 5,681 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 404 | 383 | 406 | 526 | 914 | 1,250 | 3,883 |
| 14 | | 1991 | 335 | 399 | 499 | 741 | 1,125 | 1,161 | 4,260 |
| 15 | Portugal | 1990 | 122 | 118 | 118 | 208 | 261 | 552 | 1,379 |
| 16 | | 1991 | 68 | 76 | 96 | 196 | 211 | 236 | 883 |
| 17 | Spain | 1990 | 337 | 324 | 286 | 545 | 1,088 | 1,408 | 3,988 |
| 18 | | 1991 | 385 | 224 | 486 | 421 | 689 | 1,373 | 3,578 |
| 19 | Sweden | 1990 | 365 | 265 | 339 | 345 | 446 | 724 | 2,484 |
| 20 | | 1991 | 217 | 220 | 245 | 260 | 545 | 598 | 2,085 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 769 | 767 | 777 | 1,328 | 1,754 | 2,499 | 7,894 |
| 22 | | 1991 | 635 | 735 | 1,180 | 1,108 | 1,712 | 2,340 | 7,710 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 1,955 | 2,120 | 2,356 | 2,860 | 4,490 | 5,700 | 19,481 |
| 24 | | 1991 | 1,541 | 1,643 | 2,502 | 2,420 | 4,775 | 5,092 | 17,973 |
| 25 | Other | 1990 | 2,974 | 2,566 | 3,044 | 3,634 | 4,695 | 5,859 | 22,772 |
| 26 | | 1991 | 2,435 | 2,366 | 2,698 | 3,060 | 3,706 | 4,686 | 18,951 |
| 27 | Total | 1990 | 14,059 | 15,861 | 16,806 | 24,009 | 36,008 | 51,184 | 157,927 |
| 28 | | 1991 | 12,270 | 16,496 | 17,077 | 25,203 | 40,036 | 49,806 | 160,888 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 934 | 634 | 836 | 1,102 | 1,837 | 2,744 | 8,087 |
| 30 | | 1991 | 1,026 | 648 | 901 | 1,004 | 1,561 | 2,443 | 7,583 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 192 | 150 | 140 | 142 | 194 | 244 | 1,062 |
| 32 | | 1991 | 132 | 172 | 178 | 161 | 219 | 334 | 1,196 |
| 33 | India | 1990 | 146 | 182 | 248 | 370 | 601 | 604 | 2,151 |
| 34 | | 1991 | 121 | 116 | 204 | 301 | 493 | 511 | 1,746 |
| 35 | Israel | 1990 | 446 | 388 | 710 | 691 | 940 | 1,655 | 4,830 |
| 36 | | 1991 | 538 | 521 | 798 | 590 | 1,110 | 1,355 | 4,912 |
| 37 | Japan | 1990 | 288 | 326 | 509 | 648 | 1,114 | 1,458 | 4,343 |
| 38 | | 1991 | 289 | 252 | 386 | 582 | 1,131 | 1,203 | 3,843 |
| 39 | Other | 1990 | 1,053 | 979 | 1,128 | 1,478 | 2,006 | 2,824 | 9,468 |
| 40 | | 1991 | 905 | 699 | 982 | 1,219 | 1,861 | 2,569 | 8,235 |
| 41 | Total | 1990 | 2,125 | 2,025 | 2,735 | 3,329 | 4,855 | 6,785 | 21,854 |
| 42 | | 1991 | 1,985 | 1,760 | 2,548 | 2,853 | 4,814 | 5,972 | 19,932 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 23 | 19 | 35 | 39 | 54 | 52 | 222 |
| 44 | | 1991 | 14 | 8 | 28 | 12 | 44 | 34 | 140 |
| 45 | Mexico | 1990 | 450 | 298 | 507 | 1,086 | 1,325 | 1,292 | 4,958 |
| 46 | | 1991 | 372 | 260 | 673 | 618 | 1,227 | 1,089 | 4,239 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 23 | 10 | 21 | 37 | 49 | 74 | 214 |
| 48 | | 1991 | 28 | 15 | 17 | 17 | 40 | 52 | 169 |
| 49 | Other | 1990 | 726 | 711 | 806 | 1,016 | 1,257 | 2,300 | 6,816 |
| 50 | | 1991 | 660 | 609 | 826 | 1,009 | 1,285 | 2,089 | 6,478 |
| 51 | Total | 1990 | 1,222 | 1,038 | 1,369 | 2,178 | 2,685 | 3,718 | 12,210 |
| 52 | | 1991 | 1,074 | 892 | 1,544 | 1,656 | 2,596 | 3,264 | 11,026 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 371 | 148 | 252 | 247 | 440 | 580 | 2,038 |
| 54 | | 1991 | 237 | 174 | 207 | 365 | 532 | 835 | 2,350 |
| 55 | Other | 1990 | 515 | 409 | 915 | 846 | 965 | 1,437 | 5,087 |
| 56 | | 1991 | 488 | 439 | 512 | 613 | 905 | 1,230 | 4,187 |
| 57 | Total | 1990 | 886 | 557 | 1,167 | 1,093 | 1,405 | 2,017 | 7,125 |
| 58 | | 1991 | 725 | 613 | 719 | 978 | 1,437 | 2,065 | 6,537 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 364 | 260 | 329 | 552 | 790 | 1,293 | 3,588 |
| 60 | | 1991 | 400 | 213 | 281 | 469 | 858 | 825 | 3,046 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 50 | 45 | 53 | 55 | 132 | 168 | 503 |
| 62 | | 1991 | 36 | 18 | 61 | 69 | 116 | 152 | 452 |
| 63 | Other | 1990 | 13 | 5 | 15 | 12 | 14 | 14 | 73 |
| 64 | | 1991 | 12 | 10 | 15 | 13 | 24 | 25 | 99 |
| 65 | Total | 1990 | 427 | 310 | 397 | 619 | 936 | 1,475 | 4,164 |
| 66 | | 1991 | 448 | 241 | 357 | 551 | 998 | 1,002 | 3,597 |
| 67 | Grand total | 1990 | 19,653 | 20,425 | 23,310 | 32,330 | 47,726 | 67,923 | 211,367 |
| 68 | | 1991 | 17,528 | 20,650 | 23,146 | 32,245 | 51,442 | 64,552 | 209,563 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 8B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|------------------------|----------------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 3,567 | 2,431 | 1,971 | 1,045 | 647 | 1,050 | 17,148 | Belgique | 1990 1 |
| 3,680 | 2,805 | 2,213 | 1,545 | 670 | 1,151 | 19,172 | | 1991 2 |
| 216 | 184 | 164 | 162 | 89 | 61 | 1,609 | Danemark | 1990 3 |
| 216 | 226 | 242 | 132 | 108 | 96 | 1,625 | | 1991 4 |
| 29,736 | 27,741 | 29,039 | 11,458 | 4,967 | 9,662 | 180,633 | France | 1990 5 |
| 38,414 | 40,954 | 31,235 | 12,342 | 5,304 | 9,060 | 216,810 | | 1991 6 |
| 6,110 | 4,827 | 4,383 | 2,810 | 1,163 | 1,407 | 32,438 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 6,005 | 5,851 | 5,317 | 2,862 | 1,039 | 1,530 | 33,142 | | 1991 8 |
| 834 | 740 | 458 | 396 | 342 | 674 | 6,101 | Grèce | 1990 9 |
| 538 | 528 | 299 | 367 | 272 | 555 | 4,574 | | 1991 10 |
| 3,483 | 5,267 | 2,193 | 1,187 | 667 | 678 | 19,926 | Italie | 1990 11 |
| 2,863 | 4,816 | 1,656 | 1,194 | 679 | 893 | 17,782 | | 1991 12 |
| 1,670 | 1,092 | 1,253 | 653 | 360 | 577 | 9,488 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 1,509 | 1,266 | 1,271 | 894 | 377 | 511 | 10,088 | | 1991 14 |
| 626 | 415 | 325 | 177 | 104 | 224 | 3,250 | Portugal | 1990 15 |
| 392 | 431 | 210 | 194 | 148 | 260 | 2,518 | | 1991 16 |
| 2,314 | 2,091 | 1,504 | 742 | 431 | 375 | 11,445 | Espagne | 1990 17 |
| 1,572 | 2,169 | 860 | 769 | 426 | 474 | 9,848 | | 1991 18 |
| 635 | 529 | 590 | 425 | 249 | 249 | 5,161 | Suède | 1990 19 |
| 496 | 470 | 562 | 384 | 365 | 305 | 4,667 | | 1991 20 |
| 5,254 | 2,936 | 2,987 | 1,697 | 828 | 1,384 | 22,980 | Suisse | 1990 21 |
| 4,343 | 2,926 | 2,765 | 1,915 | 698 | 1,415 | 21,772 | | 1991 22 |
| 7,377 | 14,415 | 6,934 | 4,320 | 2,047 | 2,844 | 57,418 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 5,816 | 7,082 | 7,335 | 5,420 | 2,001 | 3,089 | 48,716 | | 1991 24 |
| 7,273 | 5,202 | 4,861 | 3,777 | 3,097 | 2,903 | 49,885 | Autres | 1990 25 |
| 4,413 | 4,384 | 3,417 | 3,058 | 2,268 | 2,262 | 38,753 | | 1991 26 |
| 69,095 | 67,870 | 56,662 | 28,849 | 14,991 | 22,088 | 417,482 | Total | 1990 27 |
| 70,257 | 73,908 | 57,382 | 31,076 | 14,355 | 21,601 | 429,467 | | 1991 28 |
| Afrique: | | | | | | | | |
| 3,728 | 3,420 | 2,553 | 1,556 | 1,019 | 1,403 | 21,766 | Total | 1990 29 |
| 3,001 | 3,186 | 2,210 | 1,621 | 1,019 | 1,550 | 20,170 | | 1991 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| 444 | 495 | 251 | 196 | 138 | 123 | 2,709 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 525 | 552 | 246 | 204 | 167 | 166 | 3,056 | | 1991 32 |
| 533 | 532 | 458 | 302 | 233 | 195 | 4,404 | Inde | 1990 33 |
| 382 | 520 | 349 | 346 | 248 | 220 | 3,811 | | 1991 34 |
| 3,346 | 2,282 | 1,290 | 876 | 563 | 524 | 13,711 | Israël | 1990 35 |
| 3,098 | 1,924 | 1,862 | 832 | 557 | 465 | 13,650 | | 1991 36 |
| 1,509 | 2,201 | 1,973 | 1,085 | 590 | 457 | 12,158 | Japon | 1990 37 |
| 1,176 | 2,360 | 1,327 | 1,345 | 741 | 407 | 11,199 | | 1991 38 |
| 4,097 | 3,453 | 2,234 | 1,653 | 1,304 | 1,136 | 23,345 | Autres | 1990 39 |
| 3,038 | 3,548 | 2,050 | 1,627 | 1,379 | 1,347 | 21,224 | | 1991 40 |
| 9,929 | 8,963 | 6,206 | 4,112 | 2,828 | 2,435 | 56,327 | Total | 1990 41 |
| 8,219 | 8,904 | 5,834 | 4,354 | 3,092 | 2,605 | 52,940 | | 1991 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| 92 | 127 | 62 | 52 | 22 | 23 | 600 | Jamaïque | 1990 43 |
| 57 | 126 | 71 | 25 | 20 | 36 | 475 | | 1991 44 |
| 2,452 | 1,575 | 994 | 812 | 341 | 612 | 11,744 | Mexique | 1990 45 |
| 2,397 | 2,102 | 854 | 606 | 298 | 512 | 11,008 | | 1991 46 |
| 143 | 155 | 53 | 42 | 21 | 41 | 669 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 92 | 154 | 61 | 25 | 23 | 33 | 557 | | 1991 48 |
| 5,406 | 4,179 | 2,431 | 1,150 | 789 | 1,151 | 21,922 | Autres | 1990 49 |
| 3,517 | 3,799 | 1,903 | 1,120 | 754 | 1,029 | 18,600 | | 1991 50 |
| 8,093 | 6,036 | 3,540 | 2,056 | 1,173 | 1,827 | 34,935 | Total | 1990 51 |
| 6,063 | 6,181 | 2,889 | 1,776 | 1,095 | 1,610 | 30,640 | | 1991 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| 995 | 698 | 993 | 643 | 213 | 215 | 5,795 | Brésil | 1990 53 |
| 1,434 | 1,022 | 1,069 | 918 | 259 | 236 | 7,288 | | 1991 54 |
| 1,530 | 1,610 | 1,324 | 838 | 535 | 858 | 11,782 | Autres | 1990 55 |
| 1,464 | 1,700 | 1,060 | 932 | 537 | 836 | 10,716 | | 1991 56 |
| 2,525 | 2,308 | 2,317 | 1,481 | 748 | 1,073 | 17,577 | Total | 1990 57 |
| 2,898 | 2,722 | 2,129 | 1,850 | 796 | 1,072 | 18,004 | | 1991 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 1,155 | 1,146 | 1,226 | 821 | 348 | 436 | 8,720 | Australie | 1990 59 |
| 767 | 1,089 | 993 | 793 | 329 | 386 | 7,403 | | 1991 60 |
| 190 | 207 | 179 | 140 | 68 | 63 | 1,350 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 102 | 139 | 174 | 120 | 56 | 58 | 1,101 | | 1991 62 |
| 35 | 27 | 16 | 10 | 8 | 20 | 189 | Autres | 1990 63 |
| 39 | 22 | 25 | 21 | 4 | 38 | 248 | | 1991 64 |
| 1,380 | 1,380 | 1,421 | 971 | 424 | 519 | 10,259 | Total | 1990 65 |
| 908 | 1,250 | 1,192 | 934 | 389 | 482 | 8,752 | | 1991 66 |
| 94,750 | 89,977 | 72,699 | 39,025 | 21,183 | 29,345 | 558,346 | Total global | 1990 67 |
| 91,346 | 96,151 | 71,636 | 41,611 | 20,746 | 28,920 | 559,973 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 8C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Quebec

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 388,528 | 326,264 | 455,118 | 485,843 | 536,418 | 637,131 | 2,829,302 |
| 2 | | 1991 | 447,969 | 442,379 | 598,509 | 613,523 | 716,884 | 840,729 | 3,659,993 |
| 3 | Same day | 1990 | 278,694 | 253,747 | 336,935 | 343,796 | 386,884 | 435,932 | 2,035,988 |
| 4 | | 1991 | 331,631 | 359,869 | 452,457 | 460,044 | 536,602 | 579,550 | 2,720,153 |
| 5 | One night | 1990 | 10,439 | 9,039 | 12,927 | 15,219 | 19,805 | 28,172 | 95,601 |
| 6 | | 1991 | 11,958 | 10,881 | 15,170 | 15,797 | 23,652 | 34,183 | 111,641 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 99,395 | 63,478 | 105,256 | 126,828 | 129,729 | 173,027 | 697,713 |
| 8 | | 1991 | 104,380 | 71,629 | 130,882 | 137,682 | 156,630 | 226,996 | 828,199 |
| 9 | Bus | 1990 | 22,450 | 24,352 | 20,675 | 20,862 | 18,400 | 21,179 | 127,918 |
| 10 | | 1991 | 20,121 | 20,560 | 19,526 | 21,679 | 22,332 | 20,078 | 124,296 |
| 11 | Same day | 1990 | 10,915 | 16,186 | 9,049 | 3,883 | 5,790 | 7,966 | 53,789 |
| 12 | | 1991 | 10,368 | 12,794 | 6,832 | 6,304 | 7,202 | 9,464 | 52,964 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 11,535 | 8,166 | 11,626 | 16,979 | 12,610 | 13,213 | 74,129 |
| 14 | | 1991 | 9,753 | 7,766 | 12,694 | 15,375 | 15,130 | 10,614 | 71,332 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,497 | 811 | 1,555 | 1,672 | 1,497 | 988 | 8,020 |
| 16 | | 1991 | 1,696 | 1,080 | 1,630 | 1,024 | 1,618 | 1,039 | 8,087 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,378 | 2,316 | 2,529 | 3,528 | 3,801 | 8,298 | 22,850 |
| 18 | | 1991 | 2,131 | 2,788 | 2,686 | 3,850 | 6,588 | 11,790 | 29,833 |
| 19 | Total land | 1990 | 414,853 | 353,743 | 479,877 | 511,905 | 560,116 | 667,596 | 2,988,090 |
| 20 | | 1991 | 471,917 | 466,807 | 622,351 | 640,076 | 747,422 | 873,636 | 3,822,209 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 90,520 | 78,945 | 117,288 | 87,343 | 57,793 | 41,170 | 473,059 |
| 22 | | 1991 | 85,293 | 70,528 | 100,563 | 79,732 | 50,892 | 36,540 | 423,548 |
| 23 | Private | 1990 | 431 | 426 | 558 | 484 | 620 | 653 | 3,172 |
| 24 | | 1991 | 420 | 552 | 465 | 572 | 520 | 526 | 3,055 |
| 25 | Total air | 1990 | 90,951 | 79,371 | 117,846 | 87,827 | 58,413 | 41,823 | 476,231 |
| 26 | | 1991 | 85,713 | 71,080 | 101,028 | 80,304 | 51,412 | 37,066 | 426,603 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 1 | - | - | - | - | 6 | 7 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | 222 | 222 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | 189 | 2,778 | 7,510 | 10,477 |
| 30 | | 1991 | - | - | 6 | 189 | 3,461 | 13,099 | 16,755 |
| 31 | Total marine | 1990 | 1 | - | - | 189 | 2,778 | 7,516 | 10,484 |
| 32 | | 1991 | - | - | 6 | 189 | 3,461 | 13,321 | 16,977 |
| 33 | Total | 1990 | 505,805 | 433,114 | 597,723 | 599,921 | 621,307 | 716,935 | 3,474,805 |
| 34 | | 1991 | 557,630 | 537,887 | 723,385 | 720,569 | 802,295 | 924,023 | 4,265,789 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | 2 | 1 | 13 | - | 16 |
| 36 | | 1991 | - | - | 3 | 1 | - | 5 | 9 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 95,267 | 78,731 | 101,871 | 64,408 | 45,970 | 43,689 | 429,936 |
| 38 | | 1991 | 89,746 | 60,827 | 86,633 | 56,531 | 39,301 | 39,411 | 372,449 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 6,795 | 5,277 | 6,481 | 4,255 | 4,151 | 2,932 | 29,891 |
| 40 | | 1991 | 7,836 | 5,340 | 7,061 | 4,550 | 4,195 | 2,900 | 31,882 |
| 41 | Total air | 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,352 | 68,663 | 50,121 | 46,621 | 459,827 |
| 42 | | 1991 | 97,582 | 66,167 | 93,694 | 61,081 | 43,496 | 42,311 | 404,331 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | 9 | - | - | 5 | 14 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | - | 4 |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | 5 | - | 5 |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | 9 | - | 5 | 5 | 19 |
| 48 | | 1991 | - | 3 | 1 | - | - | 2 | 6 |
| 49 | Total | 1990 | 102,062 | 84,008 | 108,363 | 68,664 | 50,139 | 46,626 | 459,862 |
| 50 | | 1991 | 97,582 | 66,170 | 93,698 | 61,082 | 43,496 | 42,318 | 404,346 |
| 51 | Grand total | 1990 | 607,867 | 517,122 | 706,086 | 668,585 | 671,446 | 763,561 | 3,934,667 |
| 52 | | 1991 | 655,212 | 604,057 | 817,083 | 781,651 | 845,791 | 966,341 | 4,670,135 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 8C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Québec

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 1,166,380 | 996,030 | 663,327 | 557,064 | 457,396 | 470,970 | 7,140,469 | Par terre: | |
| 1,332,653 | 1,218,087 | 778,138 | 718,941 | 636,427 | 584,464 | 8,928,703 | Automobile | 1990 1 |
| 636,830 | 541,447 | 422,911 | 403,710 | 363,190 | 373,482 | 4,777,558 | | 1991 2 |
| 714,940 | 665,583 | 515,309 | 539,880 | 524,575 | 473,244 | 6,153,684 | Même jour | 1990 3 |
| 49,313 | 41,832 | 28,408 | 20,018 | 12,766 | 13,039 | 260,977 | | 1991 4 |
| 48,416 | 41,235 | 26,178 | 21,245 | 14,636 | 13,493 | 276,844 | Une nuit | 1990 5 |
| 480,237 | 412,751 | 212,008 | 133,336 | 81,440 | 84,449 | 2,101,934 | | 1991 6 |
| 569,297 | 511,269 | 236,651 | 157,816 | 97,216 | 97,727 | 2,498,175 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 24,748 | 21,780 | 19,775 | 19,681 | 12,578 | 10,297 | 236,777 | Autocar | 1990 9 |
| 23,934 | 21,366 | 21,412 | 20,594 | 14,067 | 12,672 | 238,341 | | 1991 10 |
| 8,253 | 6,591 | 6,398 | 7,294 | 4,987 | 3,728 | 91,040 | Même jour | 1990 11 |
| 9,093 | 6,153 | 6,667 | 5,933 | 4,955 | 4,327 | 90,092 | | 1991 12 |
| 16,495 | 15,189 | 13,377 | 12,387 | 7,591 | 6,569 | 145,737 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 14,841 | 15,213 | 14,745 | 14,661 | 9,112 | 8,345 | 148,249 | | 1991 14 |
| 818 | 1,505 | 1,043 | 858 | 848 | 1,205 | 14,297 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 1,731 | 1,870 | 1,083 | 1,243 | 829 | 1,603 | 16,446 | | 1991 16 |
| 9,962 | 7,044 | 4,681 | 2,786 | 2,195 | 1,791 | 51,309 | Autres moyens | 1990 17 |
| 10,909 | 7,966 | 5,993 | 2,738 | 2,067 | 1,987 | 61,493 | | 1991 18 |
| 1,201,908 | 1,026,359 | 688,826 | 580,389 | 473,017 | 484,263 | 7,442,852 | Total, par terre | 1990 19 |
| 1,369,227 | 1,249,289 | 806,626 | 743,516 | 653,390 | 600,726 | 9,244,983 | | 1991 20 |
| 50,349 | 54,521 | 45,702 | 52,946 | 65,128 | 59,881 | 801,586 | Par air: | |
| 42,041 | 50,678 | 39,750 | 50,394 | 61,852 | 56,233 | 724,496 | Commercial | 1990 21 |
| 480 | 527 | 341 | 561 | 536 | 361 | 5,978 | | 1991 22 |
| 380 | 430 | 589 | 557 | 435 | 447 | 5,893 | Privé | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 50,829 | 55,048 | 46,043 | 53,507 | 65,664 | 60,242 | 807,564 | Total, par air | 1990 25 |
| 42,421 | 51,108 | 40,339 | 50,951 | 62,287 | 56,680 | 730,389 | | 1991 26 |
| 7 | 2 | - | 1 | 1 | - | 18 | Par mer: | |
| 718 | 720 | 238 | 4 | - | - | 1,902 | Commercial | 1990 27 |
| 32,660 | 19,772 | 6,449 | 1,362 | 31 | - | 70,751 | | 1991 28 |
| 23,969 | 13,842 | 6,323 | 1,125 | 33 | - | 62,047 | Privé | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 32,667 | 19,774 | 6,449 | 1,363 | 32 | - | 70,769 | Total, par mer | 1990 31 |
| 24,687 | 14,562 | 6,561 | 1,129 | 33 | - | 63,949 | | 1991 32 |
| 1,285,404 | 1,101,181 | 741,318 | 635,259 | 538,713 | 544,505 | 8,321,185 | Total | 1990 33 |
| 1,436,335 | 1,314,959 | 853,526 | 795,596 | 715,710 | 657,406 | 10,039,321 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 6 | 31 | - | 2 | 1 | 18 | 74 | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | 1 | - | - | - | - | 10 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 60,440 | 77,446 | 58,941 | 50,875 | 36,178 | 48,119 | 761,935 | Par air: | |
| 56,194 | 75,543 | 52,857 | 44,729 | 40,488 | 42,716 | 684,976 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 3,463 | 4,936 | 2,622 | 2,988 | 3,828 | 4,312 | 52,040 | | 1991 38 |
| 3,009 | 4,621 | 3,165 | 3,253 | 4,144 | 3,101 | 53,175 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 63,903 | 82,382 | 61,563 | 53,863 | 40,006 | 52,431 | 813,975 | Total, par air | 1990 41 |
| 59,203 | 80,164 | 56,022 | 47,982 | 44,632 | 45,817 | 738,151 | | 1991 42 |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 33 | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | 1 | 5 | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | | 1991 44 |
| 14 | - | - | 4 | - | - | 20 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 4 | 4 | 2 | 2 | 6 | 1 | 38 | Total, par mer | 1990 47 |
| 14 | - | - | 4 | - | 1 | 25 | | 1991 48 |
| 63,913 | 82,417 | 61,565 | 53,867 | 40,013 | 52,450 | 814,087 | Total | 1990 49 |
| 59,217 | 80,165 | 56,022 | 47,986 | 44,632 | 45,818 | 738,186 | | 1991 50 |
| 1,349,317 | 1,183,598 | 802,883 | 689,126 | 578,726 | 596,955 | 9,135,272 | Total global | 1990 51 |
| 1,495,552 | 1,395,124 | 909,548 | 843,582 | 760,342 | 703,224 | 10,777,507 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 9A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,078,983 | 956,823 | 1,262,405 | 1,370,939 | 1,700,644 | 2,139,727 | 8,509,521 |
| 2 | | 1991 | 968,692 | 1,015,299 | 1,318,458 | 1,273,774 | 1,737,226 | 2,150,289 | 8,463,738 |
| 3 | Same day | 1990 | 935,854 | 803,789 | 1,061,077 | 1,136,112 | 1,295,147 | 1,497,371 | 6,729,350 |
| 4 | | 1991 | 831,714 | 845,978 | 1,084,963 | 1,057,694 | 1,288,748 | 1,520,428 | 6,629,525 |
| 5 | One night | 1990 | 54,168 | 50,328 | 61,335 | 76,490 | 104,226 | 138,299 | 484,846 |
| 6 | | 1991 | 52,835 | 59,619 | 81,075 | 77,241 | 108,001 | 146,260 | 525,031 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 88,961 | 102,706 | 139,993 | 158,337 | 301,271 | 504,057 | 1,295,325 |
| 8 | | 1991 | 84,143 | 109,702 | 152,420 | 138,839 | 340,477 | 483,601 | 1,309,182 |
| 9 | Bus | 1990 | 26,073 | 23,056 | 34,752 | 43,498 | 94,358 | 123,779 | 345,516 |
| 10 | | 1991 | 23,033 | 26,853 | 33,309 | 55,844 | 100,486 | 115,267 | 354,792 |
| 11 | Same day | 1990 | 18,309 | 13,852 | 24,538 | 23,126 | 52,578 | 83,518 | 215,921 |
| 12 | | 1991 | 16,319 | 15,884 | 22,270 | 34,398 | 66,450 | 74,099 | 229,420 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 7,764 | 9,204 | 10,214 | 20,372 | 41,780 | 40,261 | 129,595 |
| 14 | | 1991 | 6,714 | 10,969 | 11,039 | 21,446 | 34,036 | 41,168 | 125,372 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,485 | 1,580 | 2,197 | 2,575 | 2,339 | 2,458 | 12,634 |
| 16 | | 1991 | 1,524 | 1,370 | 1,814 | 1,766 | 2,030 | 2,866 | 11,370 |
| 17 | Other methods | 1990 | 2,879 | 2,297 | 4,260 | 6,471 | 17,872 | 31,377 | 65,156 |
| 18 | | 1991 | 3,272 | 4,697 | 8,072 | 10,686 | 21,103 | 28,058 | 75,888 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,109,420 | 983,756 | 1,303,614 | 1,423,483 | 1,815,213 | 2,297,341 | 8,932,827 |
| 20 | | 1991 | 996,521 | 1,048,219 | 1,361,653 | 1,342,070 | 1,860,845 | 2,296,480 | 8,905,788 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 67,289 | 69,650 | 79,922 | 101,154 | 108,548 | 123,349 | 549,912 |
| 22 | | 1991 | 58,917 | 60,425 | 70,087 | 77,334 | 95,536 | 110,911 | 473,210 |
| 23 | Private | 1990 | 3,454 | 2,809 | 3,208 | 3,567 | 5,782 | 6,044 | 24,864 |
| 24 | | 1991 | 2,809 | 2,966 | 2,473 | 3,045 | 4,827 | 7,033 | 23,153 |
| 25 | Total air | 1990 | 70,743 | 72,459 | 83,130 | 104,721 | 114,330 | 129,393 | 574,776 |
| 26 | | 1991 | 61,726 | 63,391 | 72,560 | 80,379 | 100,363 | 117,944 | 496,363 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | 9 | 30,308 | 100,750 | 131,067 |
| 28 | | 1991 | - | - | 3 | 12 | 19,282 | 99,991 | 119,288 |
| 29 | Private | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,358 | 20,519 | 44,383 | 67,663 |
| 30 | | 1991 | - | - | 236 | 2,139 | 20,972 | 60,352 | 83,699 |
| 31 | Total marine | 1990 | 104 | 82 | 217 | 2,367 | 50,827 | 145,133 | 198,730 |
| 32 | | 1991 | - | - | 239 | 2,151 | 40,254 | 160,343 | 202,987 |
| 33 | Total | 1990 | 1,180,267 | 1,056,297 | 1,386,961 | 1,530,571 | 1,980,370 | 2,571,867 | 9,706,333 |
| 34 | | 1991 | 1,058,247 | 1,111,610 | 1,434,452 | 1,424,600 | 2,001,462 | 2,574,767 | 9,605,138 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 8,970 | 7,338 | 12,349 | 16,114 | 25,663 | 20,247 | 90,681 |
| 36 | | 1991 | 13,131 | 8,226 | 15,758 | 15,956 | 28,564 | 29,316 | 110,951 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 13,936 | 14,073 | 19,804 | 31,653 | 45,674 | 50,318 | 175,458 |
| 38 | | 1991 | 14,565 | 13,420 | 23,656 | 29,246 | 41,758 | 47,049 | 169,694 |
| 39 | Total land | 1990 | 22,906 | 21,411 | 32,153 | 47,767 | 71,337 | 70,565 | 266,139 |
| 40 | | 1991 | 27,696 | 21,646 | 39,414 | 45,202 | 70,322 | 76,365 | 280,645 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 25,082 | 26,173 | 33,250 | 43,915 | 78,427 | 106,306 | 313,153 |
| 42 | | 1991 | 23,329 | 22,998 | 35,688 | 40,999 | 74,667 | 99,526 | 297,207 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 11,998 | 11,858 | 14,406 | 18,381 | 27,057 | 34,021 | 117,721 |
| 44 | | 1991 | 10,335 | 9,072 | 11,575 | 14,700 | 23,010 | 32,584 | 101,276 |
| 45 | Total air | 1990 | 37,080 | 38,031 | 47,656 | 62,296 | 105,484 | 140,327 | 430,874 |
| 46 | | 1991 | 33,664 | 32,070 | 47,263 | 55,699 | 97,677 | 132,110 | 398,483 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,088 | 6,065 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | 1,490 | 3,717 | 5,207 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | 2 | 975 | 5,091 | 6,068 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | 1,490 | 3,717 | 5,207 |
| 53 | Total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 54 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | 100,901 | 169,489 | 212,192 | 684,335 |
| 55 | Grand total | 1990 | 1,240,253 | 1,115,739 | 1,466,770 | 1,640,636 | 2,158,166 | 2,787,850 | 10,409,414 |
| 56 | | 1991 | 1,119,607 | 1,165,326 | 1,521,129 | 1,525,501 | 2,170,951 | 2,786,959 | 10,289,473 |

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 2,816,503 | 2,889,558 | 1,806,124 | 1,501,395 | 1,321,467 | 1,218,328 | 20,062,896 | Automobile | 1990 1 |
| 2,746,599 | 2,838,489 | 1,731,593 | 1,392,070 | 1,129,736 | 1,152,631 | 19,454,856 | | 1991 2 |
| 1,941,509 | 1,972,387 | 1,324,997 | 1,171,880 | 1,090,170 | 1,008,576 | 15,238,869 | Même jour | 1990 3 |
| 1,868,458 | 1,874,978 | 1,289,468 | 1,085,641 | 930,187 | 944,992 | 14,623,249 | | 1991 4 |
| 227,184 | 241,972 | 138,145 | 112,496 | 86,692 | 65,550 | 1,356,885 | Une nuit | 1990 5 |
| 216,077 | 235,124 | 131,618 | 96,386 | 60,989 | 66,495 | 1,331,720 | | 1991 6 |
| 647,810 | 675,199 | 342,982 | 217,019 | 144,605 | 144,202 | 3,467,142 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 662,064 | 728,387 | 310,507 | 210,043 | 138,560 | 141,144 | 3,499,887 | | 1991 8 |
| 123,951 | 160,562 | 115,301 | 88,420 | 58,462 | 54,444 | 946,656 | Autocar | 1990 9 |
| 104,071 | 144,759 | 104,081 | 88,881 | 53,695 | 48,252 | 898,531 | | 1991 10 |
| 79,563 | 96,732 | 65,507 | 56,129 | 40,097 | 36,357 | 590,306 | Même jour | 1990 11 |
| 66,814 | 82,128 | 61,093 | 60,308 | 35,271 | 32,391 | 567,425 | | 1991 12 |
| 44,388 | 63,830 | 49,794 | 32,291 | 18,365 | 18,087 | 356,350 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 37,257 | 62,631 | 42,988 | 28,573 | 18,424 | 15,861 | 331,106 | | 1991 14 |
| 3,834 | 5,852 | 2,622 | 2,069 | 1,848 | 2,740 | 31,599 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 4,104 | 6,149 | 2,582 | 2,131 | 1,816 | 2,440 | 30,592 | | 1991 16 |
| 52,913 | 51,516 | 27,374 | 15,661 | 6,907 | 5,395 | 224,922 | Autres moyens | 1990 17 |
| 47,747 | 48,421 | 27,352 | 15,286 | 6,809 | 6,483 | 227,986 | | 1991 18 |
| 2,997,201 | 3,107,488 | 1,951,421 | 1,607,545 | 1,388,684 | 1,280,907 | 21,266,073 | Total, par terre | 1990 19 |
| 2,902,521 | 3,037,818 | 1,865,608 | 1,498,368 | 1,192,056 | 1,209,806 | 20,611,965 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 116,094 | 129,614 | 104,467 | 113,108 | 80,638 | 75,026 | 1,168,859 | Commercial | 1990 21 |
| 112,673 | 115,202 | 98,512 | 105,013 | 77,507 | 74,462 | 1,056,579 | | 1991 22 |
| 5,627 | 6,196 | 4,377 | 3,454 | 3,219 | 2,286 | 50,023 | Privé | 1990 23 |
| 6,708 | 7,014 | 5,189 | 4,323 | 3,296 | 2,726 | 52,409 | | 1991 24 |
| 121,721 | 135,810 | 108,844 | 116,562 | 83,857 | 77,312 | 1,218,882 | Total, par air | 1990 25 |
| 119,381 | 122,216 | 103,701 | 109,336 | 80,803 | 77,188 | 1,108,988 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 128,871 | 152,730 | 40,395 | 1,533 | 33 | 47 | 454,676 | Commercial | 1990 27 |
| 112,000 | 149,195 | 31,822 | 614 | - | - | 412,919 | | 1991 28 |
| 76,664 | 69,143 | 26,348 | 5,297 | 1,051 | 284 | 246,450 | Privé | 1990 29 |
| 76,946 | 63,069 | 25,462 | 4,136 | 471 | 317 | 254,100 | | 1991 30 |
| 205,535 | 221,873 | 66,743 | 6,830 | 1,084 | 331 | 701,126 | Total, par mer | 1990 31 |
| 188,946 | 212,264 | 57,284 | 4,750 | 471 | 317 | 667,019 | | 1991 32 |
| 3,324,457 | 3,465,171 | 2,127,008 | 1,730,937 | 1,473,625 | 1,358,550 | 23,186,081 | Total | 1990 33 |
| 3,210,848 | 3,372,298 | 2,026,593 | 1,612,454 | 1,273,330 | 1,287,311 | 22,387,972 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |

TABLE 9B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Ontario

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|---------------|---------------|---------------|----------------|----------------|----------------|----------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 485 | 382 | 621 | 874 | 1,239 | 1,200 | 4,801 |
| 2 | | 1991 | 438 | 336 | 585 | 648 | 1,009 | 1,125 | 4,141 |
| 3 | Denmark | 1990 | 568 | 627 | 631 | 977 | 1,256 | 1,966 | 6,025 |
| 4 | | 1991 | 469 | 450 | 715 | 606 | 1,086 | 1,902 | 5,228 |
| 5 | France | 1990 | 2,006 | 2,249 | 2,842 | 4,473 | 7,765 | 8,701 | 28,036 |
| 6 | | 1991 | 2,532 | 2,304 | 3,215 | 4,705 | 9,322 | 10,187 | 32,265 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 4,826 | 4,823 | 6,638 | 10,364 | 15,834 | 19,093 | 61,578 |
| 8 | | 1991 | 5,725 | 5,120 | 8,580 | 10,059 | 17,586 | 17,586 | 64,656 |
| 9 | Greece | 1990 | 526 | 399 | 582 | 702 | 946 | 2,433 | 5,588 |
| 10 | | 1991 | 519 | 348 | 646 | 519 | 853 | 1,558 | 4,443 |
| 11 | Italy | 1990 | 2,617 | 2,595 | 2,773 | 4,853 | 6,260 | 7,138 | 26,236 |
| 12 | | 1991 | 2,748 | 2,066 | 2,873 | 4,467 | 5,417 | 8,001 | 25,572 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 1,663 | 1,773 | 2,032 | 2,958 | 6,694 | 8,025 | 23,145 |
| 14 | | 1991 | 1,597 | 1,360 | 2,066 | 2,545 | 6,889 | 9,807 | 24,264 |
| 15 | Portugal | 1990 | 282 | 335 | 513 | 888 | 1,280 | 1,417 | 4,715 |
| 16 | | 1991 | 243 | 300 | 564 | 506 | 775 | 1,144 | 3,532 |
| 17 | Spain | 1990 | 264 | 274 | 443 | 1,168 | 1,167 | 1,060 | 4,376 |
| 18 | | 1991 | 326 | 233 | 403 | 595 | 785 | 1,363 | 3,705 |
| 19 | Sweden | 1990 | 977 | 1,228 | 1,082 | 1,555 | 1,803 | 2,579 | 9,224 |
| 20 | | 1991 | 676 | 896 | 1,046 | 1,147 | 1,753 | 2,315 | 7,833 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 1,159 | 975 | 1,546 | 2,481 | 3,530 | 3,858 | 13,549 |
| 22 | | 1991 | 1,331 | 909 | 1,938 | 2,763 | 3,700 | 3,953 | 14,594 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 10,276 | 10,221 | 14,061 | 18,557 | 38,090 | 51,705 | 142,910 |
| 24 | | 1991 | 10,594 | 9,613 | 15,537 | 17,432 | 37,795 | 45,616 | 136,587 |
| 25 | Other | 1990 | 4,195 | 3,905 | 5,506 | 6,618 | 10,224 | 14,264 | 44,712 |
| 26 | | 1991 | 3,729 | 3,351 | 5,241 | 4,952 | 7,899 | 11,194 | 36,366 |
| 27 | Total | 1990 | 29,844 | 29,786 | 39,270 | 56,468 | 96,088 | 123,439 | 374,895 |
| 28 | | 1991 | 30,927 | 27,286 | 43,409 | 50,944 | 94,869 | 115,751 | 363,186 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 926 | 669 | 962 | 1,169 | 2,139 | 3,031 | 8,896 |
| 30 | | 1991 | 830 | 542 | 879 | 980 | 1,596 | 2,602 | 7,429 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 3,330 | 2,948 | 2,553 | 3,520 | 3,778 | 5,065 | 21,194 |
| 32 | | 1991 | 1,849 | 3,548 | 3,340 | 2,938 | 3,968 | 6,405 | 22,048 |
| 33 | India | 1990 | 1,377 | 812 | 1,502 | 2,496 | 5,537 | 6,252 | 17,976 |
| 34 | | 1991 | 1,188 | 895 | 2,059 | 2,381 | 4,637 | 5,119 | 16,279 |
| 35 | Israel | 1990 | 1,330 | 1,082 | 2,054 | 3,011 | 3,508 | 4,859 | 15,844 |
| 36 | | 1991 | 1,412 | 1,070 | 2,421 | 2,662 | 3,794 | 5,070 | 16,429 |
| 37 | Japan | 1990 | 6,725 | 9,018 | 13,272 | 16,995 | 29,291 | 27,972 | 103,273 |
| 38 | | 1991 | 8,056 | 6,185 | 12,848 | 16,622 | 25,216 | 32,560 | 101,487 |
| 39 | Other | 1990 | 4,984 | 4,369 | 6,785 | 8,502 | 14,928 | 15,646 | 55,214 |
| 40 | | 1991 | 6,375 | 4,616 | 7,299 | 8,014 | 13,137 | 15,968 | 55,409 |
| 41 | Total | 1990 | 17,746 | 18,229 | 26,166 | 34,524 | 57,042 | 59,794 | 213,501 |
| 42 | | 1991 | 18,880 | 16,314 | 27,967 | 32,617 | 50,752 | 65,122 | 211,652 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 642 | 688 | 1,528 | 1,473 | 1,690 | 2,419 | 8,440 |
| 44 | | 1991 | 613 | 608 | 1,298 | 1,437 | 1,847 | 2,295 | 8,098 |
| 45 | Mexico | 1990 | 1,231 | 1,505 | 1,949 | 3,114 | 3,191 | 4,467 | 15,457 |
| 46 | | 1991 | 1,314 | 1,471 | 2,419 | 2,839 | 3,569 | 4,886 | 16,498 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 434 | 407 | 574 | 806 | 1,151 | 2,027 | 5,399 |
| 48 | | 1991 | 401 | 310 | 687 | 714 | 1,112 | 1,490 | 4,714 |
| 49 | Other | 1990 | 1,485 | 1,545 | 1,864 | 2,776 | 3,332 | 4,799 | 15,801 |
| 50 | | 1991 | 1,469 | 1,067 | 1,939 | 2,084 | 2,921 | 4,541 | 14,021 |
| 51 | Total | 1990 | 3,792 | 4,145 | 5,915 | 8,169 | 9,364 | 13,712 | 45,097 |
| 52 | | 1991 | 3,797 | 3,456 | 6,343 | 7,074 | 9,449 | 13,212 | 43,331 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1,756 | 1,514 | 1,391 | 1,543 | 1,829 | 2,271 | 10,304 |
| 54 | | 1991 | 1,484 | 1,350 | 1,674 | 1,901 | 2,599 | 3,083 | 12,091 |
| 55 | Other | 1990 | 3,154 | 3,067 | 3,406 | 4,282 | 5,271 | 5,999 | 25,179 |
| 56 | | 1991 | 3,001 | 2,992 | 3,760 | 4,013 | 4,886 | 5,924 | 24,576 |
| 57 | Total | 1990 | 4,910 | 4,581 | 4,797 | 5,825 | 7,100 | 8,270 | 35,483 |
| 58 | | 1991 | 4,485 | 4,342 | 5,434 | 5,914 | 7,485 | 9,007 | 36,667 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 2,227 | 1,565 | 2,172 | 3,058 | 4,736 | 6,186 | 19,944 |
| 60 | | 1991 | 1,821 | 1,343 | 2,207 | 2,645 | 4,381 | 5,225 | 17,622 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 504 | 435 | 496 | 795 | 1,230 | 1,450 | 4,910 |
| 62 | | 1991 | 573 | 398 | 400 | 694 | 908 | 1,204 | 4,177 |
| 63 | Other | 1990 | 37 | 32 | 31 | 57 | 97 | 101 | 355 |
| 64 | | 1991 | 47 | 35 | 38 | 33 | 49 | 69 | 271 |
| 65 | Total | 1990 | 2,768 | 2,032 | 2,699 | 3,910 | 6,063 | 7,737 | 25,209 |
| 66 | | 1991 | 2,441 | 1,776 | 2,645 | 3,372 | 5,338 | 6,498 | 22,070 |
| 67 | Grand total | 1990 | 59,986 | 59,442 | 79,809 | 110,065 | 177,796 | 215,983 | 703,081 |
| 68 | | 1991 | 61,360 | 53,716 | 86,677 | 100,901 | 169,489 | 212,192 | 684,335 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 9B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 2,338 | 1,743 | 1,191 | 865 | 560 | 633 | 12,131 | Europe: | |
| 1,679 | 1,442 | 1,163 | 779 | 425 | 540 | 10,169 | Belgique | 1990 1 |
| 2,671 | 1,907 | 1,171 | 1,189 | 595 | 617 | 14,175 | Danemark | 1991 2 |
| 2,142 | 1,611 | 1,301 | 1,357 | 451 | 498 | 12,588 | | 1990 3 |
| 13,452 | 14,188 | 9,633 | 5,633 | 3,113 | 3,088 | 77,143 | France | 1991 4 |
| 13,905 | 14,710 | 13,558 | 5,420 | 3,171 | 3,013 | 86,042 | | 1990 5 |
| 26,287 | 26,983 | 20,024 | 12,826 | 7,609 | 8,094 | 163,401 | Allemagne ² | 1991 6 |
| 28,759 | 26,538 | 18,652 | 11,987 | 6,811 | 8,141 | 165,544 | | 1990 7 |
| 1,239 | 1,426 | 919 | 951 | 751 | 1,092 | 11,966 | Grèce | 1991 8 |
| 1,271 | 1,227 | 809 | 881 | 583 | 914 | 10,128 | | 1990 9 |
| 11,548 | 13,729 | 7,117 | 5,676 | 4,178 | 4,724 | 73,208 | Italie | 1991 10 |
| 12,129 | 14,399 | 6,766 | 5,659 | 4,036 | 4,318 | 72,879 | | 1990 11 |
| 10,429 | 8,503 | 7,828 | 4,246 | 2,484 | 2,499 | 59,134 | Pays-Bas | 1991 12 |
| 9,025 | 8,545 | 7,720 | 4,209 | 1,927 | 2,630 | 58,320 | | 1990 13 |
| 2,238 | 1,523 | 994 | 662 | 462 | 1,089 | 11,683 | Portugal | 1991 14 |
| 2,151 | 1,447 | 771 | 512 | 430 | 1,143 | 9,986 | | 1990 15 |
| 2,411 | 2,319 | 1,126 | 667 | 432 | 457 | 11,788 | Espagne | 1991 16 |
| 2,798 | 2,952 | 1,193 | 851 | 513 | 463 | 12,475 | | 1990 17 |
| 2,431 | 1,564 | 1,399 | 1,278 | 964 | 1,478 | 18,338 | Suède | 1991 18 |
| 2,326 | 1,672 | 2,081 | 1,305 | 807 | 1,260 | 17,284 | | 1990 19 |
| 6,903 | 5,375 | 3,949 | 3,157 | 1,468 | 1,627 | 36,028 | Suisse | 1991 20 |
| 7,314 | 5,510 | 4,646 | 3,238 | 1,428 | 1,709 | 38,439 | | 1990 21 |
| 66,761 | 64,475 | 46,682 | 30,026 | 14,297 | 21,095 | 386,246 | Royaume-Uni | 1991 22 |
| 60,101 | 61,382 | 42,610 | 24,257 | 13,126 | 22,539 | 360,602 | | 1990 23 |
| 14,213 | 12,486 | 9,141 | 6,702 | 5,145 | 7,670 | 100,069 | Autres | 1991 24 |
| 13,216 | 10,785 | 8,308 | 6,429 | 5,222 | 5,571 | 85,897 | | 1990 25 |
| 162,921 | 156,221 | 111,174 | 73,878 | 42,058 | 54,163 | 975,310 | Total | 1991 26 |
| 156,816 | 152,220 | 109,578 | 66,884 | 38,930 | 52,739 | 940,353 | | 1990 27 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 3,063 | 3,030 | 2,237 | 1,699 | 1,056 | 1,385 | 21,366 | Total | 1990 29 |
| 3,096 | 3,258 | 2,029 | 1,548 | 1,080 | 1,383 | 19,823 | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 7,912 | 9,149 | 4,942 | 3,995 | 2,428 | 2,957 | 52,577 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 8,525 | 10,049 | 4,957 | 3,309 | 2,522 | 3,330 | 54,740 | | 1991 32 |
| 7,132 | 6,094 | 6,693 | 4,012 | 1,803 | 1,526 | 45,236 | Inde | 1990 33 |
| 6,510 | 7,326 | 4,136 | 3,073 | 1,672 | 1,501 | 40,497 | | 1991 34 |
| 8,005 | 7,490 | 5,296 | 4,067 | 2,008 | 1,575 | 44,285 | Israël | 1990 35 |
| 10,201 | 7,814 | 4,818 | 3,269 | 1,981 | 1,363 | 45,875 | | 1991 36 |
| 28,520 | 40,123 | 33,464 | 25,734 | 15,105 | 7,588 | 253,807 | Japon | 1990 37 |
| 37,839 | 40,899 | 38,113 | 21,440 | 13,157 | 8,209 | 261,144 | | 1991 38 |
| 18,452 | 18,890 | 13,043 | 10,226 | 7,774 | 6,821 | 130,420 | Autres | 1990 39 |
| 17,765 | 21,745 | 12,240 | 8,719 | 8,178 | 8,077 | 132,133 | | 1991 40 |
| 70,021 | 81,746 | 63,438 | 48,034 | 29,118 | 20,467 | 526,325 | Total | 1990 41 |
| 80,840 | 87,833 | 64,264 | 39,810 | 27,510 | 22,480 | 534,389 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 3,374 | 4,630 | 2,535 | 1,251 | 1,019 | 1,211 | 22,460 | Jamaïque | 1990 43 |
| 4,298 | 4,336 | 2,477 | 1,215 | 1,068 | 917 | 22,409 | | 1991 44 |
| 8,330 | 6,109 | 4,543 | 2,747 | 1,744 | 2,031 | 40,961 | Mexique | 1990 45 |
| 8,495 | 6,937 | 3,893 | 2,716 | 2,279 | 2,540 | 43,358 | | 1991 46 |
| 3,540 | 3,436 | 1,474 | 877 | 686 | 1,198 | 16,610 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 3,552 | 2,732 | 1,331 | 875 | 610 | 1,172 | 14,986 | | 1991 48 |
| 7,256 | 7,603 | 4,380 | 2,795 | 2,461 | 2,723 | 43,019 | Autres | 1990 49 |
| 7,111 | 7,416 | 3,577 | 2,442 | 2,330 | 3,034 | 39,931 | | 1991 50 |
| 22,500 | 21,778 | 12,932 | 7,670 | 5,910 | 7,163 | 123,050 | Total | 1990 51 |
| 23,456 | 21,421 | 11,278 | 7,248 | 6,287 | 7,663 | 120,684 | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 4,448 | 2,876 | 3,246 | 2,612 | 1,663 | 1,845 | 26,994 | Brésil | 1990 53 |
| 3,819 | 2,750 | 2,696 | 1,836 | 1,098 | 1,407 | 25,697 | | 1991 54 |
| 6,991 | 6,147 | 6,409 | 4,737 | 3,491 | 3,801 | 56,755 | Autres | 1990 55 |
| 6,416 | 6,519 | 5,017 | 3,411 | 2,667 | 3,098 | 51,704 | | 1991 56 |
| 11,439 | 9,023 | 9,655 | 7,349 | 5,154 | 5,646 | 83,749 | Total | 1990 57 |
| 10,235 | 9,269 | 7,713 | 5,247 | 3,765 | 4,505 | 77,401 | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 6,499 | 7,616 | 5,644 | 4,281 | 2,348 | 3,132 | 49,464 | Australie | 1990 59 |
| 5,679 | 5,653 | 4,433 | 3,531 | 2,591 | 4,084 | 43,593 | | 1991 60 |
| 2,029 | 1,942 | 1,424 | 1,107 | 671 | 759 | 12,842 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 1,338 | 1,604 | 1,141 | 976 | 469 | 565 | 10,270 | | 1991 62 |
| 182 | 186 | 106 | 93 | 165 | 90 | 1,177 | Autres | 1990 63 |
| 138 | 85 | 88 | 33 | 37 | 33 | 685 | | 1991 64 |
| 8,710 | 9,744 | 7,174 | 5,481 | 3,184 | 3,981 | 63,483 | Total | 1990 65 |
| 7,155 | 7,342 | 5,662 | 4,540 | 3,097 | 4,682 | 54,548 | | 1991 66 |
| 278,654 | 281,542 | 206,610 | 144,111 | 86,480 | 92,805 | 1,793,283 | Total global | 1990 67 |
| 281,598 | 281,343 | 200,524 | 125,277 | 80,669 | 93,452 | 1,747,198 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 9C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Ontario

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,746,035 | 1,598,100 | 2,121,949 | 2,115,279 | 2,200,842 | 2,248,992 | 12,031,197 |
| 2 | | 1991 | 2,019,198 | 1,960,358 | 2,856,372 | 2,563,626 | 2,755,922 | 2,714,256 | 14,869,732 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,470,834 | 1,367,694 | 1,679,927 | 1,675,391 | 1,805,355 | 1,894,850 | 9,894,051 |
| 4 | | 1991 | 1,693,347 | 1,671,713 | 2,225,204 | 2,079,018 | 2,257,316 | 2,267,033 | 12,193,631 |
| 5 | One night | 1990 | 64,050 | 51,766 | 74,641 | 79,012 | 89,485 | 89,762 | 448,716 |
| 6 | | 1991 | 72,271 | 61,768 | 100,644 | 81,051 | 103,599 | 106,439 | 525,772 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 211,151 | 178,640 | 367,381 | 360,876 | 306,002 | 264,380 | 1,688,430 |
| 8 | | 1991 | 253,580 | 226,877 | 530,524 | 403,557 | 395,007 | 340,784 | 2,150,329 |
| 9 | Bus | 1990 | 63,241 | 70,215 | 77,497 | 63,869 | 74,094 | 75,282 | 424,198 |
| 10 | | 1991 | 60,754 | 67,789 | 61,967 | 65,384 | 83,185 | 88,663 | 427,742 |
| 11 | Same day | 1990 | 49,252 | 55,639 | 53,078 | 37,967 | 46,270 | 56,095 | 298,301 |
| 12 | | 1991 | 46,217 | 51,380 | 37,864 | 40,226 | 54,892 | 64,678 | 295,257 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 13,989 | 14,576 | 24,419 | 25,902 | 27,824 | 19,187 | 125,897 |
| 14 | | 1991 | 14,537 | 16,409 | 24,103 | 25,158 | 28,293 | 23,985 | 132,485 |
| 15 | Rail | 1990 | 1,390 | 802 | 1,671 | 1,661 | 1,846 | 1,686 | 9,056 |
| 16 | | 1991 | 2,299 | 1,234 | 1,800 | 1,360 | 1,826 | 1,614 | 10,133 |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,243 | 3,873 | 7,047 | 8,781 | 19,098 | 24,663 | 67,705 |
| 18 | | 1991 | 5,532 | 6,780 | 9,805 | 13,458 | 26,890 | 35,565 | 98,030 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,814,909 | 1,672,990 | 2,208,164 | 2,189,590 | 2,295,880 | 2,350,623 | 12,532,156 |
| 20 | | 1991 | 2,087,783 | 2,036,161 | 2,929,944 | 2,643,828 | 2,867,823 | 2,840,098 | 15,405,637 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 220,257 | 214,885 | 284,315 | 234,869 | 176,192 | 131,358 | 1,261,876 |
| 22 | | 1991 | 176,452 | 168,620 | 229,542 | 192,156 | 156,495 | 111,719 | 1,034,984 |
| 23 | Private | 1990 | 1,799 | 1,832 | 2,038 | 2,275 | 2,422 | 2,170 | 12,536 |
| 24 | | 1991 | 1,872 | 1,698 | 2,069 | 2,284 | 2,031 | 2,235 | 12,189 |
| 25 | Total air | 1990 | 222,056 | 216,717 | 286,353 | 237,144 | 178,614 | 133,528 | 1,274,412 |
| 26 | | 1991 | 178,324 | 170,318 | 231,611 | 194,440 | 158,526 | 113,954 | 1,047,173 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 5 | — | — | 32 | 2,911 | 11,455 | 14,403 |
| 28 | | 1991 | — | — | — | — | 6,060 | 11,467 | 17,527 |
| 29 | Private | 1990 | 4 | 3 | 18 | 624 | 4,094 | 8,531 | 13,274 |
| 30 | | 1991 | — | 1 | 22 | 338 | 5,185 | 14,124 | 19,670 |
| 31 | Total marine | 1990 | 9 | 3 | 18 | 656 | 7,005 | 19,986 | 27,677 |
| 32 | | 1991 | — | 1 | 22 | 338 | 11,245 | 25,591 | 37,197 |
| 33 | Total | 1990 | 2,036,974 | 1,889,710 | 2,494,535 | 2,427,390 | 2,481,499 | 2,504,137 | 13,834,245 |
| 34 | | 1991 | 2,266,107 | 2,206,480 | 3,161,577 | 2,838,606 | 3,037,594 | 2,979,643 | 16,490,007 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 51 | 29 | 62 | 29 | 166 | 227 | 564 |
| 36 | | 1991 | 39 | 50 | 69 | 39 | 16 | 44 | 257 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 182,580 | 141,583 | 177,466 | 126,221 | 118,230 | 111,624 | 857,704 |
| 38 | | 1991 | 147,265 | 103,005 | 136,863 | 100,609 | 94,947 | 94,502 | 677,191 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 20,023 | 15,259 | 19,407 | 13,479 | 12,811 | 8,482 | 89,461 |
| 40 | | 1991 | 20,427 | 12,840 | 16,550 | 12,932 | 10,616 | 8,592 | 81,957 |
| 41 | Total air | 1990 | 202,603 | 156,842 | 196,873 | 139,700 | 131,041 | 120,106 | 947,165 |
| 42 | | 1991 | 167,692 | 115,845 | 153,413 | 113,541 | 105,563 | 103,094 | 759,148 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | — | — | — | — | — | — | — |
| 44 | | 1991 | — | — | — | — | — | — | — |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | — | — | — | 4 | 7 | — | 11 |
| 46 | | 1991 | — | — | — | — | 7 | — | 7 |
| 47 | Total marine | 1990 | — | — | — | 4 | 7 | — | 11 |
| 48 | | 1991 | — | — | — | — | 7 | — | 7 |
| 49 | Total | 1990 | 202,654 | 156,871 | 196,935 | 139,733 | 131,214 | 120,333 | 947,740 |
| 50 | | 1991 | 167,731 | 115,895 | 153,482 | 113,580 | 105,586 | 103,138 | 759,412 |
| 51 | Grand total | 1990 | 2,239,628 | 2,046,581 | 2,691,470 | 2,567,123 | 2,612,713 | 2,624,470 | 14,781,985 |
| 52 | | 1991 | 2,433,838 | 2,322,375 | 3,315,059 | 2,952,186 | 3,143,180 | 3,082,781 | 17,249,419 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 9C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Ontario

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 2,902,197 | 3,017,520 | 2,333,799 | 2,346,845 | 2,537,836 | 2,402,673 | 27,572,067 | Par terre: | |
| 3,235,886 | 3,361,906 | 2,386,826 | 2,519,972 | 2,661,281 | 2,626,851 | 31,662,454 | Automobile | 1990 1 |
| 2,235,050 | 2,277,642 | 1,877,474 | 1,919,422 | 2,123,309 | 2,030,799 | 22,357,747 | Même jour | 1991 2 |
| 2,458,603 | 2,461,081 | 1,933,243 | 2,068,437 | 2,220,664 | 2,192,783 | 25,528,442 | | 1990 3 |
| 123,537 | 157,059 | 106,642 | 97,158 | 97,684 | 80,135 | 1,110,931 | Une nuit | 1991 4 |
| 137,128 | 152,157 | 95,619 | 86,446 | 74,153 | 80,208 | 1,151,483 | | 1990 5 |
| 543,610 | 582,819 | 349,683 | 330,265 | 316,843 | 291,739 | 4,103,389 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 640,155 | 748,668 | 357,964 | 365,089 | 366,464 | 353,860 | 4,982,529 | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 62,833 | 79,239 | 80,198 | 73,526 | 89,331 | 69,380 | 878,705 | Autocar | 1990 9 |
| 56,069 | 71,484 | 72,555 | 67,646 | 74,125 | 54,043 | 823,664 | | 1991 10 |
| 46,165 | 57,573 | 53,723 | 46,915 | 62,388 | 55,894 | 620,959 | Même jour | 1990 11 |
| 33,977 | 44,596 | 41,687 | 42,867 | 48,443 | 39,585 | 546,412 | | 1991 12 |
| 16,668 | 21,666 | 26,475 | 26,611 | 26,943 | 13,486 | 257,746 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 22,092 | 26,888 | 30,868 | 24,779 | 25,682 | 14,458 | 277,252 | | 1991 14 |
| 2,688 | 3,364 | 1,935 | 1,564 | 1,486 | 1,913 | 22,006 | Chemin de fer | 1990 15 |
| 2,797 | 3,240 | 1,973 | 1,795 | 1,212 | 2,004 | 23,154 | | 1991 16 |
| 41,737 | 47,808 | 27,794 | 16,650 | 9,091 | 8,198 | 218,983 | Autres moyens | 1990 17 |
| 46,894 | 47,801 | 34,526 | 18,352 | 9,524 | 10,033 | 265,160 | | 1991 18 |
| 3,009,455 | 3,147,931 | 2,443,726 | 2,438,585 | 2,637,744 | 2,482,164 | 28,691,761 | Total, par terre | 1990 19 |
| 3,341,646 | 3,484,431 | 2,495,880 | 2,607,765 | 2,746,142 | 2,692,931 | 32,774,432 | | 1991 20 |
| 127,252 | 141,673 | 138,678 | 161,933 | 168,171 | 150,145 | 2,149,728 | Par air: | |
| 108,751 | 135,374 | 112,146 | 151,051 | 156,873 | 148,277 | 1,847,456 | Commercial | 1990 21 |
| 2,870 | 2,873 | 1,890 | 2,015 | 1,798 | 1,587 | 25,569 | Privé | 1991 22 |
| 2,871 | 2,485 | 2,191 | 1,892 | 1,755 | 1,367 | 24,750 | | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 130,122 | 144,546 | 140,568 | 163,948 | 169,969 | 151,732 | 2,175,297 | Total, par air | 1990 25 |
| 111,622 | 137,859 | 114,337 | 152,943 | 158,628 | 149,644 | 1,872,206 | | 1991 26 |
| 32,438 | 32,928 | 14,787 | 1,200 | 50 | 74 | 95,880 | Par mer: | |
| 24,661 | 26,319 | 13,348 | 950 | 5 | - | 82,810 | Commercial | 1990 27 |
| 23,982 | 22,248 | 7,580 | 1,710 | 193 | 12 | 68,999 | Privé | 1991 28 |
| 27,485 | 24,937 | 10,563 | 1,462 | 182 | 15 | 84,314 | | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 56,420 | 55,176 | 22,367 | 2,910 | 243 | 86 | 164,879 | Total, par mer | 1990 31 |
| 52,146 | 51,256 | 23,911 | 2,412 | 187 | 15 | 167,124 | | 1991 32 |
| 3,195,997 | 3,347,653 | 2,606,661 | 2,605,443 | 2,807,956 | 2,633,982 | 31,031,937 | Total | 1990 33 |
| 3,505,414 | 3,673,546 | 2,634,128 | 2,763,120 | 2,904,957 | 2,842,590 | 34,813,762 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 175 | 64 | 51 | 31 | 76 | 51 | 1,012 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 17 | 64 | 27 | 24 | 27 | 20 | 436 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 128,208 | 172,570 | 141,758 | 112,442 | 85,519 | 92,740 | 1,590,941 | Par air: | |
| 107,288 | 146,558 | 116,267 | 102,809 | 87,651 | 83,955 | 1,321,719 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 10,388 | 16,053 | 11,246 | 9,586 | 11,321 | 12,830 | 160,885 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| 10,199 | 15,390 | 10,661 | 10,432 | 13,106 | 13,187 | 154,932 | | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 138,596 | 188,623 | 153,004 | 122,028 | 96,840 | 105,570 | 1,751,826 | Total, par air | 1990 41 |
| 117,487 | 161,948 | 126,928 | 113,241 | 100,757 | 97,142 | 1,476,651 | | 1991 42 |
| 18 | 2 | - | - | - | - | 20 | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| 4 | 7 | - | - | - | - | 22 | | 1991 44 |
| 25 | 2 | - | 6 | - | - | 40 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 22 | 9 | - | - | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| 25 | 2 | - | 6 | - | - | 40 | | 1991 48 |
| 138,793 | 188,696 | 153,055 | 122,059 | 96,916 | 105,621 | 1,752,880 | Total | 1990 49 |
| 117,529 | 162,014 | 126,955 | 113,271 | 100,784 | 97,162 | 1,477,127 | | 1991 50 |
| 3,334,790 | 3,536,349 | 2,759,716 | 2,727,502 | 2,904,872 | 2,739,603 | 32,784,817 | Total global | 1990 51 |
| 3,622,943 | 3,835,560 | 2,761,083 | 2,876,391 | 3,005,741 | 2,939,752 | 36,290,889 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 10A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Manitoba

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 28,089 | 23,603 | 31,293 | 26,482 | 45,672 | 77,237 | 232,376 |
| 2 | | 1991 | 20,217 | 23,845 | 33,057 | 27,169 | 43,106 | 65,960 | 213,354 |
| 3 | Same day | 1990 | 21,443 | 16,467 | 20,046 | 17,851 | 27,738 | 38,528 | 142,073 |
| 4 | | 1991 | 15,474 | 18,100 | 23,210 | 18,460 | 26,303 | 35,489 | 137,036 |
| 5 | One night | 1990 | 2,021 | 2,135 | 2,578 | 1,719 | 3,307 | 4,735 | 16,495 |
| 6 | | 1991 | 1,436 | 1,707 | 2,550 | 1,773 | 2,555 | 3,546 | 13,567 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 4,625 | 5,001 | 8,669 | 6,912 | 14,627 | 33,974 | 73,808 |
| 8 | | 1991 | 3,307 | 4,038 | 7,297 | 6,936 | 14,248 | 26,925 | 62,751 |
| 9 | Bus | 1990 | 493 | 1,008 | 2,192 | 1,612 | 3,007 | 1,716 | 10,028 |
| 10 | | 1991 | 373 | 1,318 | 697 | 951 | 3,530 | 1,644 | 8,513 |
| 11 | Same day | 1990 | 133 | 311 | 736 | 478 | 1,996 | 450 | 4,104 |
| 12 | | 1991 | 251 | 574 | 248 | 331 | 2,524 | 254 | 4,182 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 360 | 697 | 1,456 | 1,134 | 1,011 | 1,266 | 5,924 |
| 14 | | 1991 | 122 | 744 | 449 | 620 | 1,006 | 1,390 | 4,331 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 277 | 512 | 160 | 48 | 71 | 154 | 1,222 |
| 18 | | 1991 | 301 | 138 | 257 | 6 | 30 | 82 | 814 |
| 19 | Total land | 1990 | 28,859 | 25,123 | 33,645 | 28,142 | 48,750 | 79,107 | 243,626 |
| 20 | | 1991 | 20,891 | 25,301 | 34,011 | 28,126 | 46,666 | 67,686 | 222,681 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 2,409 | 2,501 | 3,697 | 3,100 | 5,536 | 9,942 | 27,185 |
| 22 | | 1991 | 2,615 | 2,831 | 3,063 | 2,885 | 4,974 | 8,820 | 25,188 |
| 23 | Private | 1990 | 114 | 135 | 183 | 192 | 274 | 555 | 1,453 |
| 24 | | 1991 | 76 | 98 | 65 | 175 | 304 | 614 | 1,332 |
| 25 | Total air | 1990 | 2,523 | 2,636 | 3,880 | 3,292 | 5,810 | 10,497 | 28,638 |
| 26 | | 1991 | 2,691 | 2,929 | 3,128 | 3,060 | 5,278 | 9,434 | 26,520 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | 61 | 204 | 265 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 83 | 299 | 382 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 61 | 204 | 265 |
| 33 | Total | 1990 | 31,382 | 27,759 | 37,525 | 31,434 | 54,643 | 89,903 | 272,646 |
| 34 | | 1991 | 23,582 | 28,230 | 37,139 | 31,186 | 52,005 | 77,324 | 249,466 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 24 | 49 | 15 | 50 | 177 | 325 |
| 36 | | 1991 | 4 | 12 | 16 | 15 | 46 | 79 | 172 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 86 | 37 | 72 | 88 | 126 | 274 | 683 |
| 38 | | 1991 | 24 | 39 | 39 | 43 | 158 | 240 | 543 |
| 39 | Total land | 1990 | 96 | 61 | 121 | 103 | 176 | 451 | 1,008 |
| 40 | | 1991 | 28 | 51 | 55 | 58 | 204 | 319 | 715 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 38 | 45 | 101 | 54 | 99 | 502 | 839 |
| 42 | | 1991 | 57 | 78 | 27 | 83 | 62 | 330 | 637 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 155 | 122 | 247 | 221 | 327 | 523 | 1,595 |
| 44 | | 1991 | 200 | 139 | 268 | 328 | 481 | 695 | 2,111 |
| 45 | Total air | 1990 | 193 | 167 | 348 | 275 | 426 | 1,025 | 2,434 |
| 46 | | 1991 | 257 | 217 | 295 | 411 | 543 | 1,025 | 2,748 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 54 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | 469 | 747 | 1,344 | 3,463 |
| 55 | Grand total | 1990 | 31,671 | 27,987 | 37,994 | 31,812 | 55,245 | 91,379 | 276,088 |
| 56 | | 1991 | 23,867 | 28,498 | 37,489 | 31,655 | 52,752 | 78,668 | 252,929 |

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 96,439 | 77,578 | 52,231 | 37,481 | 27,941 | 23,569 | 547,615 | Automobile | 1990 1 |
| 81,617 | 78,820 | 39,583 | 30,331 | 22,314 | 25,762 | 491,781 | | 1991 2 |
| 49,712 | 38,665 | 28,448 | 22,196 | 18,857 | 15,817 | 315,768 | Même jour | 1990 3 |
| 45,342 | 39,815 | 23,111 | 18,971 | 15,175 | 18,903 | 298,353 | | 1991 3 |
| 6,806 | 7,148 | 4,411 | 2,873 | 2,006 | 1,842 | 41,581 | Une nuit | 1990 5 |
| 5,204 | 4,372 | 2,692 | 2,049 | 1,678 | 1,480 | 31,042 | | 1991 6 |
| 39,921 | 31,765 | 19,372 | 12,412 | 7,078 | 5,910 | 190,266 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 31,071 | 34,633 | 13,780 | 9,311 | 5,461 | 5,379 | 162,386 | | 1991 8 |
| 2,524 | 3,904 | 1,021 | 621 | 809 | 387 | 19,294 | Autocar | 1990 9 |
| 2,017 | 3,887 | 450 | 395 | 871 | 416 | 16,549 | | 1991 10 |
| 565 | 996 | 144 | 263 | 236 | 186 | 6,494 | Même jour | 1990 11 |
| 807 | 438 | 81 | 151 | 205 | 231 | 6,095 | | 1991 12 |
| 1,959 | 2,908 | 877 | 358 | 573 | 201 | 12,800 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,210 | 3,449 | 369 | 244 | 666 | 185 | 10,454 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 340 | 262 | 53 | 4 | 3 | 18 | 1,902 | Autres moyens | 1990 17 |
| 126 | 192 | 38 | 6 | 6 | 179 | 1,361 | | 1991 18 |
| 99,303 | 81,744 | 53,305 | 38,106 | 28,753 | 23,974 | 568,811 | Total, par terre | 1990 19 |
| 83,760 | 82,899 | 40,071 | 30,732 | 23,191 | 26,357 | 509,691 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 9,453 | 7,536 | 5,277 | 4,583 | 3,294 | 3,664 | 60,992 | Commercial | 1990 21 |
| 8,752 | 6,577 | 4,757 | 4,257 | 2,873 | 3,195 | 55,599 | | 1991 22 |
| 393 | 279 | 268 | 268 | 105 | 64 | 2,846 | Privé | 1990 23 |
| 501 | 560 | 334 | 252 | 194 | 126 | 3,299 | | 1991 24 |
| 9,846 | 7,815 | 5,561 | 4,851 | 3,399 | 3,728 | 63,838 | Total, par air | 1990 25 |
| 9,253 | 7,137 | 5,091 | 4,509 | 3,067 | 3,321 | 58,898 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | 72 | - | - | - | - | 72 | Commercial | 1990 27 |
| - | - | 35 | - | - | - | 35 | | 1991 28 |
| 121 | 8 | - | - | - | - | 511 | Privé | 1990 29 |
| 104 | 67 | 3 | - | - | - | 439 | | 1991 30 |
| 121 | 80 | - | - | - | - | 583 | Total, par mer | 1990 31 |
| 104 | 67 | 38 | - | - | - | 474 | | 1991 32 |
| 109,270 | 89,639 | 58,866 | 42,957 | 32,152 | 27,702 | 633,232 | Total | 1990 33 |
| 93,117 | 90,103 | 45,200 | 35,241 | 26,258 | 29,678 | 569,063 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 227 | 105 | 101 | 54 | 16 | 22 | 850 | Même jour | 1990 35 |
| 142 | 85 | 56 | 34 | 7 | 19 | 515 | | 1991 36 |
| 410 | 342 | 191 | 83 | 76 | 52 | 1,837 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 320 | 279 | 214 | 119 | 27 | 53 | 1,555 | | 1991 38 |
| 637 | 447 | 292 | 137 | 92 | 74 | 2,687 | Total, par terre | 1990 39 |
| 462 | 364 | 270 | 153 | 34 | 72 | 2,070 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 357 | 372</ | | | | | | | |

TABLE 10B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Manitoba

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|------|---------|----------|-------|-------|-----|-------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 2 | - | 6 | 5 | 3 | 11 | 27 |
| 2 | | 1991 | 5 | - | - | 9 | 9 | 7 | 30 |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | 3 | 4 | 14 | 81 | 103 |
| 4 | | 1991 | 7 | 4 | 17 | 12 | 8 | 34 | 82 |
| 5 | France | 1990 | 8 | 10 | 8 | 7 | 8 | 20 | 61 |
| 6 | | 1991 | 6 | 9 | 13 | 3 | 11 | 22 | 64 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 20 | 10 | 46 | 105 | 93 | 240 | 514 |
| 8 | | 1991 | 20 | 56 | 33 | 66 | 175 | 241 | 591 |
| 9 | Greece | 1990 | 1 | - | - | 1 | - | 1 | 3 |
| 10 | | 1991 | - | 2 | 2 | 1 | 4 | 2 | 11 |
| 11 | Italy | 1990 | 2 | - | 3 | 2 | 2 | 11 | 20 |
| 12 | | 1991 | 3 | 5 | 2 | 3 | 3 | 5 | 21 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 4 | 3 | 9 | 3 | 8 | 35 | 62 |
| 14 | | 1991 | 3 | 1 | 6 | 12 | 35 | 64 | 121 |
| 15 | Portugal | 1990 | 1 | - | - | 7 | 1 | 5 | 14 |
| 16 | | 1991 | - | 1 | - | - | - | - | 1 |
| 17 | Spain | 1990 | - | 1 | 4 | - | 5 | 5 | 15 |
| 18 | | 1991 | - | - | 7 | 10 | - | 13 | 30 |
| 19 | Sweden | 1990 | 1 | 13 | 13 | 5 | 8 | 93 | 133 |
| 20 | | 1991 | 2 | 4 | 13 | 12 | 15 | 27 | 73 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 4 | - | 7 | 5 | 18 | 17 | 51 |
| 22 | | 1991 | 5 | 2 | 6 | 7 | 20 | 33 | 73 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 28 | 23 | 58 | 35 | 115 | 402 | 661 |
| 24 | | 1991 | 24 | 26 | 88 | 47 | 80 | 338 | 603 |
| 25 | Other | 1990 | 75 | 11 | 23 | 18 | 26 | 143 | 296 |
| 26 | | 1991 | 44 | 19 | 36 | 27 | 18 | 73 | 217 |
| 27 | Total | 1990 | 146 | 72 | 180 | 197 | 301 | 1,064 | 1,960 |
| 28 | | 1991 | 119 | 129 | 223 | 209 | 378 | 859 | 1,917 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 13 | 4 | 12 | 7 | 15 | 36 | 87 |
| 30 | | 1991 | 19 | 5 | 4 | 6 | 20 | 31 | 85 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 11 | 28 | 11 | 1 | 10 | 17 | 78 |
| 32 | | 1991 | 6 | 15 | 4 | 10 | 19 | 39 | 93 |
| 33 | India | 1990 | 2 | 2 | 6 | 1 | 7 | 5 | 23 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | 2 | 2 | 13 | 19 | 37 |
| 35 | Israel | 1990 | 2 | 4 | 1 | 4 | 1 | 5 | 17 |
| 36 | | 1991 | - | 2 | 4 | 6 | 4 | 17 | 33 |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | 46 | 32 | 21 | 63 | 99 | 262 |
| 38 | | 1991 | 1 | 10 | 12 | 63 | 41 | 122 | 249 |
| 39 | Other | 1990 | 21 | 34 | 15 | 11 | 31 | 35 | 147 |
| 40 | | 1991 | 30 | 20 | 15 | 20 | 65 | 60 | 210 |
| 41 | Total | 1990 | 37 | 114 | 65 | 38 | 112 | 161 | 527 |
| 42 | | 1991 | 38 | 47 | 37 | 101 | 142 | 257 | 622 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 1 | 1 | 4 | - | 1 | 7 | 14 |
| 44 | | 1991 | 2 | 2 | 1 | 1 | 2 | 4 | 12 |
| 45 | Mexico | 1990 | 3 | 4 | 28 | 14 | 36 | 46 | 131 |
| 46 | | 1991 | 10 | 20 | 16 | 40 | 45 | 36 | 167 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | - | - | 1 | 3 | 2 | 7 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | 1 | 3 | 10 | 14 |
| 49 | Other | 1990 | 32 | 10 | 117 | 65 | 103 | 62 | 389 |
| 50 | | 1991 | 50 | 38 | 28 | 43 | 88 | 29 | 276 |
| 51 | Total | 1990 | 37 | 15 | 149 | 80 | 143 | 117 | 541 |
| 52 | | 1991 | 62 | 60 | 45 | 85 | 138 | 79 | 469 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 1 | 2 | 8 | 4 | 4 | 4 | 23 |
| 54 | | 1991 | 3 | 2 | 7 | 4 | 12 | 14 | 42 |
| 55 | Other | 1990 | 11 | 4 | 5 | 24 | 7 | 17 | 68 |
| 56 | | 1991 | 1 | 1 | 8 | 26 | 15 | 31 | 82 |
| 57 | Total | 1990 | 12 | 6 | 13 | 28 | 11 | 21 | 91 |
| 58 | | 1991 | 4 | 3 | 15 | 30 | 27 | 45 | 124 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 37 | 14 | 38 | 24 | 15 | 67 | 195 |
| 60 | | 1991 | 23 | 18 | 24 | 36 | 39 | 63 | 203 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 7 | 3 | 12 | 4 | 4 | 9 | 39 |
| 62 | | 1991 | 16 | 6 | 2 | 2 | 3 | 10 | 39 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 64 | | 1991 | 4 | - | - | - | - | - | 4 |
| 65 | Total | 1990 | 44 | 17 | 50 | 28 | 20 | 77 | 236 |
| 66 | | 1991 | 43 | 24 | 26 | 38 | 42 | 73 | 246 |
| 67 | Grand total | 1990 | 289 | 228 | 469 | 378 | 602 | 1,476 | 3,442 |
| 68 | | 1991 | 285 | 268 | 350 | 469 | 747 | 1,344 | 3,463 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 10B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 15 | 3 | 7 | 2 | 3 | 4 | 61 | Europe: | |
| 10 | 15 | 7 | 7 | 3 | 2 | 74 | Belgique | 1990 1 |
| 34 | 4 | 5 | 11 | 6 | 5 | 168 | | 1991 2 |
| 45 | 13 | 12 | 5 | 4 | — | 161 | Danemark | 1990 3 |
| 60 | 54 | 47 | 13 | 5 | 8 | 248 | | 1991 4 |
| 23 | 51 | 9 | 6 | 2 | 4 | 159 | France | 1990 5 |
| 403 | 200 | 187 | 108 | 67 | 31 | 1,510 | | 1991 6 |
| 372 | 263 | 214 | 147 | 47 | 36 | 1,670 | Allemagne ² | 1990 7 |
| — | 3 | 1 | — | 3 | — | 10 | | 1991 8 |
| — | 5 | 4 | — | — | — | 20 | Grèce | 1990 9 |
| 9 | 10 | 9 | 6 | 5 | 5 | 64 | | 1991 10 |
| 19 | 23 | 4 | 2 | 6 | 7 | 82 | Italie | 1990 11 |
| 64 | 53 | 26 | 16 | 9 | 4 | 234 | | 1991 12 |
| 43 | 35 | 38 | 16 | 4 | 15 | 272 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 4 | 4 | — | — | 1 | — | 23 | | 1991 14 |
| 1 | 1 | 3 | — | — | — | 6 | Portugal | 1990 15 |
| 7 | 9 | 10 | 2 | 2 | 2 | 47 | | 1991 16 |
| 13 | 10 | 11 | 4 | 2 | 4 | 74 | Espagne | 1990 17 |
| 30 | 12 | 11 | 12 | 9 | 7 | 214 | | 1991 18 |
| 14 | 8 | 6 | 15 | 6 | 2 | 124 | Suède | 1990 19 |
| 99 | 26 | 23 | 12 | 4 | 8 | 223 | | 1991 20 |
| 67 | 34 | 23 | 12 | 5 | 7 | 221 | Suisse | 1990 21 |
| 492 | 401 | 193 | 106 | 26 | 56 | 1,935 | | 1991 22 |
| 532 | 429 | 170 | 63 | 30 | 53 | 1,880 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 107 | 207 | 24 | 19 | 11 | 13 | 677 | | 1991 24 |
| 71 | 57 | 52 | 17 | 14 | 19 | 447 | Autres | 1990 25 |
| 1,324 | 986 | 543 | 307 | 151 | 143 | 5,414 | | 1991 26 |
| 1,210 | 944 | 553 | 294 | 123 | 149 | 5,190 | Total | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 66 | 35 | 15 | 8 | 6 | 13 | 230 | Afrique: | |
| 52 | 24 | 16 | 14 | 12 | 5 | 208 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 21 | 72 | 8 | 11 | 9 | 10 | 209 | Asie: | |
| 36 | 44 | 36 | 7 | 6 | 21 | 243 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 27 | 4 | 7 | 7 | 6 | 8 | 82 | | 1991 32 |
| 16 | 10 | 9 | 2 | 3 | 3 | 80 | Inde | 1990 33 |
| 23 | 14 | 5 | 5 | 4 | — | 68 | | 1991 34 |
| 16 | 13 | 3 | 2 | 2 | 2 | 71 | Israël | 1990 35 |
| 250 | 185 | 41 | 64 | 21 | 23 | 846 | | 1991 36 |
| 234 | 160 | 28 | 108 | 22 | 22 | 823 | Japon | 1990 37 |
| 107 | 92 | 38 | 17 | 23 | 15 | 439 | | 1991 38 |
| 56 | 143 | 61 | 32 | 16 | 21 | 539 | Autres | 1990 39 |
| 428 | 367 | 99 | 104 | 63 | 56 | 1,644 | | 1991 40 |
| 358 | 370 | 137 | 151 | 49 | 69 | 1,756 | Total | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| 4 | 2 | 1 | 7 | 1 | 3 | 32 | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 2 | 1 | 6 | 3 | 1 | 2 | 27 | Jamaïque | 1990 43 |
| 120 | 62 | 28 | 15 | 7 | 18 | 381 | | 1991 44 |
| 58 | 39 | 15 | 10 | 3 | 7 | 299 | Mexique | 1990 45 |
| 1 | 4 | 1 | 1 | — | 1 | 15 | | 1991 46 |
| 6 | 4 | 1 | 2 | — | 3 | 30 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 93 | 38 | 29 | 70 | 18 | 32 | 669 | | 1991 48 |
| 112 | 74 | 81 | 63 | 27 | 54 | 687 | Autres | 1990 49 |
| 218 | 106 | 59 | 93 | 26 | 54 | 1,097 | | 1991 50 |
| 178 | 118 | 103 | 78 | 31 | 66 | 1,043 | Total | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| 4 | 4 | 4 | 2 | — | 3 | 40 | Amérique du Sud: | |
| 22 | 4 | 9 | 8 | — | — | 85 | Brésil | 1990 53 |
| 41 | 28 | 15 | 5 | 5 | — | 162 | | 1991 54 |
| 18 | 25 | 8 | 9 | 5 | 4 | 151 | Autres | 1990 55 |
| 45 | 32 | 19 | 7 | 5 | 3 | 202 | | 1991 56 |
| 40 | 29 | 17 | 17 | 5 | 4 | 236 | Total | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| 94 | 60 | 55 | 41 | 30 | 48 | 523 | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 94 | 36 | 52 | 37 | 9 | 59 | 490 | Australie | 1990 59 |
| 13 | 17 | 2 | 13 | 5 | 12 | 101 | | 1991 60 |
| 10 | 4 | 11 | 15 | 3 | 6 | 88 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| — | 5 | 3 | — | — | 4 | 14 | | 1991 62 |
| 1 | — | — | — | — | 2 | 7 | Autres | 1990 63 |
| 107 | 82 | 60 | 54 | 35 | 64 | 638 | | 1991 64 |
| 105 | 40 | 63 | 52 | 12 | 67 | 585 | Total | 1990 65 |
| | | | | | | | | 1991 66 |
| 2,188 | 1,608 | 795 | 573 | 286 | 333 | 9,225 | Total global | 1990 67 |
| 1,943 | 1,525 | 889 | 606 | 232 | 360 | 9,018 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 10C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Manitoba

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|---------|---------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 95,586 | 82,346 | 118,892 | 130,413 | 130,469 | 143,915 | 701,621 |
| 2 | | 1991 | 106,151 | 109,818 | 160,425 | 147,315 | 155,931 | 168,361 | 848,001 |
| 3 | Same day | 1990 | 58,094 | 50,934 | 63,649 | 69,965 | 83,186 | 94,371 | 420,199 |
| 4 | | 1991 | 73,922 | 74,709 | 95,914 | 89,866 | 99,168 | 110,739 | 544,318 |
| 5 | One night | 1990 | 5,351 | 4,562 | 6,478 | 6,114 | 5,331 | 6,574 | 34,410 |
| 6 | | 1991 | 4,165 | 3,920 | 6,663 | 5,745 | 6,194 | 7,473 | 34,160 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 32,141 | 26,850 | 48,765 | 54,334 | 41,952 | 42,970 | 247,012 |
| 8 | | 1991 | 28,064 | 31,189 | 57,848 | 51,704 | 50,569 | 50,149 | 269,523 |
| 9 | Bus | 1990 | 4,220 | 5,667 | 4,950 | 2,701 | 3,847 | 4,236 | 25,621 |
| 10 | | 1991 | 3,195 | 4,296 | 4,526 | 2,555 | 3,599 | 3,899 | 22,070 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,453 | 2,830 | 1,943 | 884 | 1,539 | 2,299 | 11,948 |
| 12 | | 1991 | 1,336 | 2,103 | 2,369 | 1,481 | 1,654 | 1,877 | 10,820 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 1,767 | 2,837 | 3,007 | 1,817 | 2,308 | 1,937 | 13,673 |
| 14 | | 1991 | 1,859 | 2,193 | 2,157 | 1,074 | 1,945 | 2,022 | 11,250 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 120 | 124 | 159 | 204 | 506 | 782 | 1,895 |
| 18 | | 1991 | 215 | 197 | 295 | 163 | 403 | 613 | 1,886 |
| 19 | Total land | 1990 | 99,926 | 88,137 | 124,001 | 133,318 | 134,822 | 148,933 | 729,137 |
| 20 | | 1991 | 109,561 | 114,311 | 165,246 | 150,033 | 159,933 | 172,873 | 871,957 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 14,940 | 17,816 | 16,968 | 11,316 | 5,463 | 3,777 | 70,280 |
| 22 | | 1991 | 11,965 | 12,809 | 16,042 | 9,521 | 5,064 | 3,523 | 58,924 |
| 23 | Private | 1990 | 74 | 85 | 78 | 149 | 116 | 155 | 657 |
| 24 | | 1991 | 83 | 95 | 103 | 138 | 103 | 118 | 640 |
| 25 | Total air | 1990 | 15,014 | 17,901 | 17,046 | 11,465 | 5,579 | 3,932 | 70,937 |
| 26 | | 1991 | 12,048 | 12,904 | 16,145 | 9,659 | 5,167 | 3,641 | 59,564 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 114,940 | 106,038 | 141,047 | 144,783 | 140,401 | 152,865 | 800,074 |
| 34 | | 1991 | 121,609 | 127,215 | 181,391 | 159,692 | 165,100 | 176,514 | 931,521 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 36 | | 1991 | - | - | 2 | - | - | - | 2 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 3,470 | 4,966 | 4,178 | 710 | 7 | 176 | 13,507 |
| 38 | | 1991 | 2,958 | 3,728 | 4,317 | 793 | 54 | 276 | 12,126 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 659 | 995 | 792 | 459 | 289 | 203 | 3,397 |
| 40 | | 1991 | 829 | 1,244 | 799 | 493 | 519 | 372 | 4,256 |
| 41 | Total air | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 296 | 379 | 16,904 |
| 42 | | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,116 | 1,286 | 573 | 648 | 16,382 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 4,129 | 5,961 | 4,970 | 1,169 | 298 | 379 | 16,906 |
| 50 | | 1991 | 3,787 | 4,972 | 5,118 | 1,286 | 573 | 648 | 16,384 |
| 51 | Grand total | 1990 | 119,069 | 111,999 | 146,017 | 145,952 | 140,699 | 153,244 | 816,980 |
| 52 | | 1991 | 125,396 | 132,187 | 186,509 | 160,978 | 165,673 | 177,162 | 947,905 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 10C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Manitoba

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 224,373 | 242,715 | 168,067 | 146,395 | 152,779 | 127,711 | 1,763,661 | Par terre: | |
| 251,867 | 280,861 | 156,914 | 154,303 | 150,804 | 144,903 | 1,987,653 | Automobile | 1990 1 |
| 122,223 | 114,966 | 89,088 | 82,260 | 86,777 | 92,030 | 1,007,543 | Même jour | 1991 2 |
| 139,029 | 142,109 | 93,116 | 89,136 | 90,513 | 101,057 | 1,199,278 | | 1990 3 |
| 11,526 | 13,355 | 9,285 | 6,380 | 6,553 | 4,616 | 86,125 | Une nuit | 1991 4 |
| 12,556 | 12,215 | 7,115 | 6,195 | 5,230 | 6,066 | 83,537 | | 1990 5 |
| 90,624 | 114,394 | 69,694 | 57,755 | 59,449 | 31,065 | 669,993 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 100,282 | 126,537 | 56,683 | 58,972 | 55,061 | 37,780 | 704,838 | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 3,457 | 4,697 | 4,019 | 4,604 | 2,709 | 2,612 | 47,719 | Autocar | 1990 9 |
| 3,060 | 3,761 | 3,422 | 6,350 | 3,618 | 2,772 | 45,053 | | 1991 10 |
| 1,515 | 1,791 | 1,731 | 1,248 | 895 | 1,451 | 20,579 | Même jour | 1990 11 |
| 1,275 | 1,944 | 1,754 | 1,393 | 914 | 1,492 | 19,592 | | 1991 12 |
| 1,942 | 2,906 | 2,288 | 3,356 | 1,814 | 1,161 | 27,140 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,785 | 1,817 | 1,668 | 4,957 | 2,704 | 1,280 | 25,461 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 1,136 | 1,373 | 552 | 136 | 80 | 53 | 5,225 | Autres moyens | 1990 17 |
| 915 | 1,033 | 355 | 120 | 83 | 213 | 4,605 | | 1991 18 |
| 228,966 | 248,785 | 172,638 | 151,135 | 155,568 | 130,376 | 1,816,605 | Total, par terre | 1990 19 |
| 255,842 | 285,655 | 160,691 | 160,773 | 154,505 | 147,888 | 2,037,311 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 3,643 | 4,453 | 3,781 | 6,334 | 7,263 | 6,912 | 102,666 | Commercial | 1990 21 |
| 3,377 | 3,811 | 3,958 | 5,850 | 7,549 | 7,463 | 90,932 | | 1991 22 |
| 211 | 219 | 139 | 151 | 120 | 47 | 1,544 | Privé | 1990 23 |
| 204 | 143 | 137 | 125 | 105 | 71 | 1,425 | | 1991 24 |
| 3,854 | 4,672 | 3,920 | 6,485 | 7,383 | 6,959 | 104,210 | Total, par air | 1990 25 |
| 3,581 | 3,954 | 4,095 | 5,975 | 7,654 | 7,534 | 92,357 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | 3 | - | - | - | - | 3 | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | 2 | - | - | - | - | 2 | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | 5 | - | - | - | - | 5 | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 232,820 | 253,462 | 176,558 | 157,620 | 162,951 | 137,335 | 1,920,820 | Total | 1990 33 |
| 259,423 | 289,609 | 164,786 | 166,748 | 162,159 | 155,422 | 2,129,668 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 1 | 2 | - | - | 10 | 7 | 22 | Rentrée | 1990 35 |
| 2 | 2 | 3 | - | - | - | 9 | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 437 | 899 | 257 | 51 | 422 | 887 | 16,460 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 548 | 679 | 509 | 92 | 310 | 815 | 15,079 | | 1991 38 |
| 296 | 494 | 275 | 228 | 287 | 413 | 5,390 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| 468 | 721 | 262 | 352 | 423 | 405 | 6,887 | | 1991 40 |
| 733 | 1,393 | 532 | 279 | 709 | 1,300 | 21,850 | Total, par air | 1990 41 |
| 1,016 | 1,400 | 771 | 444 | 733 | 1,220 | 21,966 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | 40 | - | - | - | 40 | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | 40 | - | - | - | 40 | | 1991 48 |
| 734 | 1,395 | 532 | 279 | 719 | 1,307 | 21,872 | Total | 1990 49 |
| 1,018 | 1,402 | 814 | 444 | 733 | 1,220 | 22,015 | | 1991 50 |
| 233,554 | 254,857 | 177,090 | 157,899 | 163,670 | 138,642 | 1,942,692 | Total global | 1990 51 |
| 260,441 | 291,011 | 165,600 | 167,192 | 162,892 | 156,642 | 2,151,683 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 11A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 7,404 | 7,115 | 7,546 | 8,692 | 12,505 | 24,506 | 67,768 |
| 2 | | 1991 | 4,699 | 6,216 | 6,810 | 6,461 | 10,894 | 23,327 | 58,407 |
| 3 | Same day | 1990 | 5,489 | 5,129 | 5,050 | 5,476 | 6,390 | 8,088 | 35,622 |
| 4 | | 1991 | 3,439 | 4,301 | 4,229 | 4,078 | 4,516 | 7,616 | 28,179 |
| 5 | One night | 1990 | 303 | 295 | 346 | 357 | 438 | 1,022 | 2,761 |
| 6 | | 1991 | 208 | 395 | 451 | 307 | 520 | 1,046 | 2,927 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 1,612 | 1,691 | 2,150 | 2,859 | 5,677 | 15,396 | 29,385 |
| 8 | | 1991 | 1,052 | 1,520 | 2,130 | 2,076 | 5,858 | 14,665 | 27,301 |
| 9 | Bus | 1990 | 177 | 222 | 242 | 120 | 691 | 1,037 | 2,489 |
| 10 | | 1991 | 152 | 454 | 241 | 109 | 306 | 717 | 1,979 |
| 11 | Same day | 1990 | 46 | 132 | 203 | 22 | 497 | 90 | 990 |
| 12 | | 1991 | 28 | 300 | 139 | 59 | 289 | 118 | 933 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 131 | 90 | 39 | 98 | 194 | 947 | 1,499 |
| 14 | | 1991 | 124 | 154 | 102 | 50 | 17 | 599 | 1,046 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 126 | 131 | 132 | 99 | 196 | 307 | 991 |
| 18 | | 1991 | 34 | 52 | 56 | 58 | 93 | 119 | 412 |
| 19 | Total land | 1990 | 7,707 | 7,468 | 7,920 | 8,911 | 13,392 | 25,850 | 71,248 |
| 20 | | 1991 | 4,885 | 6,722 | 7,107 | 6,628 | 11,293 | 24,163 | 60,798 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 248 | 282 | 293 | 282 | 412 | 1,102 | 2,619 |
| 22 | | 1991 | 211 | 267 | 348 | 297 | 393 | 1,045 | 2,561 |
| 23 | Private | 1990 | 61 | 57 | 123 | 100 | 157 | 357 | 855 |
| 24 | | 1991 | 34 | 31 | 53 | 73 | 148 | 332 | 671 |
| 25 | Total air | 1990 | 309 | 339 | 416 | 382 | 569 | 1,459 | 3,474 |
| 26 | | 1991 | 245 | 298 | 401 | 370 | 541 | 1,377 | 3,232 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 8,016 | 7,807 | 8,336 | 9,293 | 13,961 | 27,309 | 74,722 |
| 34 | | 1991 | 5,130 | 7,020 | 7,508 | 6,998 | 11,834 | 25,540 | 64,030 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 5 | 1 | 6 | 11 | 41 | 59 | 123 |
| 36 | | 1991 | 9 | 7 | 19 | 4 | 20 | 17 | 76 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 39 | 10 | 12 | 64 | 83 | 227 | 435 |
| 38 | | 1991 | 27 | 16 | 11 | 15 | 98 | 228 | 395 |
| 39 | Total land | 1990 | 44 | 11 | 18 | 75 | 124 | 286 | 558 |
| 40 | | 1991 | 36 | 23 | 30 | 19 | 118 | 245 | 471 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 42 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | - | 1 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 5 | 6 | 6 | 10 | 47 | 26 | 100 |
| 44 | | 1991 | 6 | 3 | 9 | 20 | 23 | 41 | 102 |
| 45 | Total air | 1990 | 5 | 8 | 6 | 10 | 47 | 26 | 102 |
| 46 | | 1991 | 6 | 3 | 10 | 20 | 23 | 41 | 103 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 |
| 54 | | 1991 | 42 | 26 | 40 | 39 | 141 | 286 | 574 |
| 55 | Grand total | 1990 | 8,065 | 7,826 | 8,360 | 9,378 | 14,132 | 27,621 | 75,382 |
| 56 | | 1991 | 5,172 | 7,046 | 7,548 | 7,037 | 11,975 | 25,826 | 64,604 |

TABLEAU 11A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 31,625 | 24,741 | 13,421 | 8,979 | 6,229 | 5,679 | 158,442 | Automobile | 1990 1 |
| 28,656 | 27,551 | 12,939 | 9,656 | 6,060 | 6,349 | 149,618 | | 1991 2 |
| 12,615 | 10,728 | 6,426 | 4,205 | 3,610 | 3,243 | 76,449 | Même jour | 1990 3 |
| 11,856 | 11,759 | 5,757 | 3,773 | 3,326 | 3,452 | 68,102 | | 1991 4 |
| 1,891 | 1,411 | 631 | 419 | 354 | 326 | 7,793 | Une nuit | 1990 5 |
| 1,513 | 1,872 | 559 | 457 | 322 | 289 | 7,939 | | 1991 6 |
| 17,119 | 12,602 | 6,364 | 4,355 | 2,265 | 2,110 | 74,200 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 15,287 | 13,920 | 6,623 | 5,426 | 2,412 | 2,608 | 73,577 | | 1991 8 |
| 2,463 | 1,122 | 277 | 264 | 206 | 109 | 6,930 | Autocar | 1990 9 |
| 2,526 | 1,113 | 545 | 123 | 260 | 85 | 6,631 | | 1991 10 |
| 415 | 246 | 59 | 188 | 67 | 38 | 2,003 | Même jour | 1990 11 |
| 855 | 392 | 229 | 79 | 137 | 56 | 2,681 | | 1991 12 |
| 2,048 | 876 | 218 | 76 | 139 | 71 | 4,927 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,671 | 721 | 316 | 44 | 123 | 29 | 3,950 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 206 | 294 | 272 | 74 | 20 | 55 | 1,912 | Autres moyens | 1990 17 |
| 137 | 153 | 94 | 65 | 64 | 13 | 938 | | 1991 18 |
| 34,294 | 26,157 | 13,970 | 9,317 | 6,455 | 5,843 | 167,284 | Total, par terre | 1990 19 |
| 31,319 | 28,817 | 13,578 | 9,844 | 6,384 | 6,447 | 157,187 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 902 | 845 | 627 | 578 | 394 | 275 | 6,240 | Commercial | 1990 21 |
| 849 | 909 | 683 | 679 | 464 | 366 | 6,511 | | 1991 22 |
| 277 | 261 | 144 | 166 | 63 | 21 | 1,787 | Privé | 1990 23 |
| 292 | 203 | 207 | 130 | 82 | 29 | 1,614 | | 1991 24 |
| 1,179 | 1,106 | 771 | 744 | 457 | 296 | 8,027 | Total, par air | 1990 25 |
| 1,141 | 1,112 | 890 | 809 | 546 | 395 | 8,125 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 35,473 | 27,263 | 14,741 | 10,061 | 6,912 | 6,139 | 175,311 | Total | 1990 33 |
| 32,460 | 29,929 | 14,468 | 10,653 | 6,930 | 6,842 | 165,312 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 67 | 47 | 26 | 13 | 7 | 11 | 294 | Même jour | 1990 35 |
| 53 | 35 | 8 | 9 | 4 | 6 | 191 | | 1991 36 |
| 375 | 248 | 133 | 58 | 43 | 35 | 1,327 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 228 | 290 | 123 | 71 | 68 | 32 | 1,207 | | 1991 38 |
| 442 | 295 | 159 | 71 | 50 | 46 | 1,621 | Total, par terre | 1990 39 |
| 281 | 325 | 131 | 80 | 72 | 38 | 1,398 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| - | - | - | - | 1 | - | 3 | Entrée directe | 1990 41 |
| - | 2 | - | - | 7 | - | 10 | | 1991 42 |
| 69 | 26 | 8 | 18 | 16 | 15 | 252 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 37 | 47 | 19 | 14 | - | 36 | 255 | | 1991 44 |
| 69 | 26 | 8 | 18 | 17 | 15 | 255 | Total, par air | 1990 45 |
| 37 | 49 | 19 | 14 | 7 | 36 | 265 | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 52 |
| 511 | 321 | 167 | 89 | 67 | 61 | 1,876 | Total | 1990 53 |
| 318 | 374 | 150 | 94 | 79 | 74 | 1,663 | | 1991 54 |
| 35,984 | 27,584 | 14,908 | 10,150 | 6,979 | 6,200 | 177,187 | Total global | 1990 55 |
| 32,778 | 30,303 | 14,618 | 10,747 | 7,009 | 6,916 | 166,975 | | 1991 56 |

TABLE 11B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Saskatchewan

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|-------------|-----------|-----------|-----------|-----------|------------|------------|------------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | 1 | - | 3 | 1 | 3 | 8 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | 1 | - | - | 1 |
| 3 | Denmark | 1990 | - | 1 | - | 6 | 2 | 11 | 20 |
| 4 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | 6 | 7 | 15 |
| 5 | France | 1990 | - | 1 | - | - | 4 | 4 | 9 |
| 6 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | 10 | 13 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 14 | 2 | - | 12 | 21 | 33 | 82 |
| 8 | | 1991 | 3 | 4 | - | 1 | 18 | 33 | 59 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | 1 | 1 | 1 | 3 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | 1 | 3 | 1 | 21 | 9 | 35 |
| 14 | | 1991 | - | 3 | 4 | 6 | 7 | 12 | 32 |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | - | - | 3 | 3 | 6 |
| 18 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 19 | Sweden | 1990 | 3 | 3 | 2 | 11 | 2 | 21 | 42 |
| 20 | | 1991 | 1 | 1 | 2 | 2 | 5 | 57 | 68 |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | 1 | 1 | 5 | 5 | 11 | 23 |
| 22 | | 1991 | 1 | - | 2 | - | 5 | 9 | 17 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 1 | 1 | 7 | 31 | 48 | 93 |
| 24 | | 1991 | 2 | 2 | 5 | 6 | 33 | 58 | 106 |
| 25 | Other | 1990 | 9 | 1 | 3 | 12 | 13 | 80 | 118 |
| 26 | | 1991 | 12 | 3 | 9 | 8 | 8 | 19 | 59 |
| 27 | Total | 1990 | 31 | 12 | 10 | 57 | 104 | 224 | 438 |
| 28 | | 1991 | 19 | 13 | 23 | 26 | 88 | 207 | 376 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 1 | - | 4 | 5 | 4 | 13 | 27 |
| 30 | | 1991 | 5 | 2 | 1 | 1 | 4 | 8 | 21 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 1 | - | 3 | 2 | 1 | 7 |
| 32 | | 1991 | - | 4 | 4 | - | - | - | 8 |
| 33 | India | 1990 | 1 | - | - | - | 7 | - | 8 |
| 34 | | 1991 | 3 | - | 2 | - | 3 | 5 | 13 |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 2 | 1 | - | 3 |
| 36 | | 1991 | 4 | - | - | - | - | - | 4 |
| 37 | Japan | 1990 | 1 | - | 3 | 1 | 5 | 4 | 14 |
| 38 | | 1991 | 2 | 4 | 2 | - | 3 | 8 | 19 |
| 39 | Other | 1990 | 4 | - | 1 | 10 | 6 | 4 | 25 |
| 40 | | 1991 | 1 | - | - | - | 7 | 9 | 17 |
| 41 | Total | 1990 | 6 | 1 | 4 | 16 | 21 | 9 | 57 |
| 42 | | 1991 | 10 | 8 | 8 | - | 13 | 22 | 61 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 45 | Mexico | 1990 | 5 | 1 | - | - | 1 | 16 | 23 |
| 46 | | 1991 | 2 | 1 | 2 | - | 3 | 5 | 13 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | 1 | 1 | - | 2 | 6 | 7 | 17 |
| 50 | | 1991 | 1 | - | 1 | 2 | 6 | 7 | 17 |
| 51 | Total | 1990 | 6 | 2 | - | 2 | 7 | 23 | 40 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | 2 | 11 | 12 | 32 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | - | - | 1 | - | 1 |
| 54 | | 1991 | - | 1 | - | - | 1 | 2 | 4 |
| 55 | Other | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | - | 3 | 9 |
| 56 | | 1991 | - | - | 1 | 1 | - | 2 | 4 |
| 57 | Total | 1990 | 1 | 2 | 2 | 1 | 1 | 3 | 10 |
| 58 | | 1991 | - | 1 | 1 | 1 | 1 | 4 | 8 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3 | 2 | 4 | 4 | 20 | 34 | 67 |
| 60 | | 1991 | 4 | - | 3 | 3 | 18 | 24 | 52 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | - | - | - | 14 | 6 | 21 |
| 62 | | 1991 | 1 | 1 | 1 | 6 | 6 | 9 | 24 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 65 | Total | 1990 | 4 | 2 | 4 | 4 | 34 | 40 | 88 |
| 66 | | 1991 | 5 | 1 | 4 | 9 | 24 | 33 | 76 |
| 67 | Grand total | 1990 | 49 | 19 | 24 | 85 | 171 | 312 | 660 |
| 68 | | 1991 | 42 | 26 | 40 | 39 | 141 | 286 | 574 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 11B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|------------------------|----------------|
| Europe: | | | | | | | | |
| 4 | 3 | - | - | - | 1 | 16 | Belgique | 1990 1 |
| 4 | - | 1 | - | - | 1 | 7 | | 1991 2 |
| 17 | 4 | 9 | 1 | - | 4 | 55 | Danemark | 1990 3 |
| 9 | 7 | 3 | 4 | 2 | 1 | 41 | | 1991 4 |
| 29 | 19 | 11 | 6 | - | - | 74 | France | 1990 5 |
| 7 | 14 | - | 1 | - | - | 35 | | 1991 6 |
| 69 | 59 | 31 | 11 | 6 | 5 | 263 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 40 | 64 | 38 | 20 | 28 | 5 | 254 | | 1991 8 |
| - | - | - | - | - | - | 1 | Grèce | 1990 9 |
| - | 5 | - | 2 | - | - | 7 | | 1991 10 |
| 15 | 3 | - | - | - | - | 19 | Italie | 1990 11 |
| 1 | 8 | 2 | - | - | - | 14 | | 1991 12 |
| 34 | 13 | 4 | 4 | 1 | 1 | 92 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 8 | 10 | 6 | 4 | 3 | 1 | 64 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Portugal | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | 1 | | 1991 16 |
| - | - | 1 | 1 | - | 1 | 9 | Espagne | 1990 17 |
| - | 3 | - | - | 3 | - | 8 | | 1991 18 |
| 20 | - | 3 | 2 | 3 | 3 | 73 | Suède | 1990 19 |
| 13 | 7 | 1 | - | - | - | 89 | | 1991 20 |
| 10 | 14 | 8 | 6 | - | - | 61 | Suisse | 1990 21 |
| 11 | 23 | 3 | 1 | - | - | 55 | | 1991 22 |
| 82 | 70 | 40 | 9 | 11 | 7 | 312 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 70 | 57 | 46 | 32 | 10 | 12 | 333 | | 1991 24 |
| 83 | 23 | 13 | 11 | 13 | 9 | 270 | Autres | 1990 25 |
| 57 | 24 | 11 | 7 | 5 | 5 | 168 | | 1991 26 |
| 363 | 208 | 120 | 51 | 34 | 31 | 1,245 | Total | 1990 27 |
| 220 | 222 | 111 | 71 | 51 | 25 | 1,076 | | 1991 28 |
| Afrique: | | | | | | | | |
| 8 | 20 | 4 | 2 | 14 | 8 | 83 | Total | 1990 29 |
| 13 | 5 | 3 | 3 | 9 | 11 | 65 | | 1991 30 |
| Asie: | | | | | | | | |
| 2 | 5 | 2 | - | 2 | 1 | 19 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 3 | 4 | - | - | 2 | 4 | 21 | | 1991 32 |
| 5 | 3 | - | 3 | - | - | 19 | Inde | 1990 33 |
| 3 | 4 | - | - | 2 | - | 22 | | 1991 34 |
| 2 | - | - | 1 | 1 | - | 7 | Israël | 1990 35 |
| 2 | 4 | - | - | - | - | 10 | | 1991 36 |
| 14 | 8 | 11 | 5 | 5 | 1 | 58 | Japon | 1990 37 |
| 14 | 24 | 16 | 3 | 3 | - | 79 | | 1991 38 |
| 23 | 23 | 3 | 4 | 1 | 7 | 86 | Autres | 1990 39 |
| 18 | 5 | 2 | 1 | - | 3 | 46 | | 1991 40 |
| 46 | 39 | 16 | 13 | 9 | 9 | 189 | Total | 1990 41 |
| 40 | 41 | 18 | 4 | 7 | 7 | 178 | | 1991 42 |
| Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | | | | | | | | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | | 1991 44 |
| 10 | 7 | 1 | 5 | - | 1 | 47 | Mexique | 1990 45 |
| 15 | 4 | 1 | 2 | - | 1 | 36 | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 1 | 3 | 2 | - | - | - | 23 | Autres | 1990 49 |
| 1 | 46 | - | - | 3 | 15 | 82 | | 1991 50 |
| 11 | 10 | 3 | 5 | - | 1 | 70 | Total | 1990 51 |
| 16 | 50 | 1 | 2 | 3 | 16 | 120 | | 1991 52 |
| Amérique du Sud: | | | | | | | | |
| 3 | 1 | - | - | - | - | 5 | Brésil | 1990 53 |
| 2 | - | - | - | - | - | 6 | | 1991 54 |
| 12 | 4 | - | 4 | - | - | 29 | Autres | 1990 55 |
| - | 3 | 3 | 1 | - | 3 | 14 | | 1991 56 |
| 15 | 5 | - | 4 | - | - | 34 | Total | 1990 57 |
| 2 | 3 | 3 | 1 | - | 3 | 20 | | 1991 58 |
| Océanie et autres îles Océaniques: | | | | | | | | |
| 55 | 31 | 21 | 13 | 6 | 11 | 204 | Australie | 1990 59 |
| 18 | 47 | 11 | 12 | 6 | 10 | 156 | | 1991 60 |
| 13 | 8 | 3 | 1 | 4 | 1 | 51 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 9 | 6 | 3 | 1 | 3 | 2 | 48 | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | - | Autres | 1990 63 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 64 |
| 68 | 39 | 24 | 14 | 10 | 12 | 255 | Total | 1990 65 |
| 27 | 53 | 14 | 13 | 9 | 12 | 204 | | 1991 66 |
| 511 | 321 | 167 | 89 | 67 | 61 | 1,876 | Total global | 1990 67 |
| 318 | 374 | 150 | 94 | 79 | 74 | 1,663 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 11C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Saskatchewan

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 40,155 | 44,399 | 49,416 | 62,345 | 52,419 | 60,905 | 309,639 |
| 2 | | 1991 | 47,207 | 52,517 | 72,159 | 84,007 | 76,088 | 80,731 | 412,709 |
| 3 | Same day | 1990 | 25,495 | 27,926 | 32,302 | 36,393 | 37,117 | 43,203 | 202,436 |
| 4 | | 1991 | 33,084 | 35,186 | 49,280 | 50,269 | 51,819 | 54,920 | 274,558 |
| 5 | One night | 1990 | 1,787 | 1,514 | 1,539 | 2,075 | 1,881 | 2,153 | 10,949 |
| 6 | | 1991 | 1,659 | 1,524 | 1,846 | 2,161 | 2,260 | 3,019 | 12,469 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 12,873 | 14,959 | 15,575 | 23,877 | 13,421 | 15,549 | 96,254 |
| 8 | | 1991 | 12,464 | 15,807 | 21,033 | 31,577 | 22,009 | 22,792 | 125,682 |
| 9 | Bus | 1990 | 920 | 1,711 | 2,340 | 748 | 1,366 | 963 | 8,048 |
| 10 | | 1991 | 1,290 | 2,220 | 1,768 | 1,302 | 1,888 | 1,901 | 10,369 |
| 11 | Same day | 1990 | 182 | 194 | 770 | 69 | 321 | 136 | 1,672 |
| 12 | | 1991 | 33 | 745 | 467 | 500 | 461 | 174 | 2,380 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 738 | 1,517 | 1,570 | 679 | 1,045 | 827 | 6,376 |
| 14 | | 1991 | 1,257 | 1,475 | 1,301 | 802 | 1,427 | 1,727 | 7,989 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 410 | 391 | 247 | 402 | 787 | 891 | 3,128 |
| 18 | | 1991 | 274 | 261 | 284 | 499 | 753 | 951 | 3,022 |
| 19 | Total land | 1990 | 41,485 | 46,501 | 52,003 | 63,495 | 54,572 | 62,759 | 320,815 |
| 20 | | 1991 | 48,771 | 54,998 | 74,211 | 85,808 | 78,729 | 83,583 | 426,100 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 3,193 | 3,558 | 4,076 | 2,361 | 835 | 478 | 14,501 |
| 22 | | 1991 | 2,748 | 2,760 | 3,310 | 1,428 | 662 | 500 | 11,408 |
| 23 | Private | 1990 | 77 | 68 | 151 | 150 | 110 | 117 | 673 |
| 24 | | 1991 | 127 | 79 | 84 | 159 | 112 | 92 | 653 |
| 25 | Total air | 1990 | 3,270 | 3,626 | 4,227 | 2,511 | 945 | 595 | 15,174 |
| 26 | | 1991 | 2,875 | 2,839 | 3,394 | 1,587 | 774 | 592 | 12,061 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 44,755 | 50,127 | 56,230 | 66,006 | 55,517 | 63,354 | 335,989 |
| 34 | | 1991 | 51,646 | 57,837 | 77,605 | 87,395 | 79,503 | 84,175 | 438,161 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | 2 | 2 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 276 | 566 | 334 | 288 | - | - | 1,464 |
| 38 | | 1991 | 1,402 | 1,401 | 929 | - | - | - | 3,732 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 17 | 235 | 73 | 18 | 4 | - | 347 |
| 40 | | 1991 | 43 | 154 | 31 | 3 | - | 11 | 242 |
| 41 | Total air | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | - | 1,811 |
| 42 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | 3 | - | 11 | 3,974 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 293 | 801 | 407 | 306 | 4 | 3 | 1,814 |
| 50 | | 1991 | 1,445 | 1,555 | 960 | 3 | - | 13 | 3,976 |
| 51 | Grand total | 1990 | 45,048 | 50,928 | 56,637 | 66,312 | 55,521 | 63,357 | 337,803 |
| 52 | | 1991 | 53,091 | 59,392 | 78,565 | 87,398 | 79,503 | 84,188 | 442,137 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 11C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province rentrée

Saskatchewan

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|----------------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 96,260 | 95,366 | 61,148 | 61,628 | 62,629 | 51,618 | 738,288 | Par terre: | |
| 122,425 | 130,694 | 72,822 | 75,408 | 78,103 | 66,745 | 958,906 | Automobile | 1990 1 |
| 53,110 | 48,496 | 37,089 | 38,463 | 40,829 | 38,050 | 458,473 | Même jour | 1991 2 |
| 63,443 | 60,723 | 42,671 | 42,581 | 43,813 | 45,593 | 573,382 | | 1990 3 |
| 5,067 | 3,580 | 2,586 | 1,990 | 1,701 | 1,432 | 27,305 | Une nuit | 1991 4 |
| 4,188 | 4,162 | 2,290 | 2,209 | 2,128 | 1,937 | 29,383 | | 1990 5 |
| 38,083 | 43,290 | 21,473 | 21,175 | 20,099 | 12,136 | 252,510 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 54,794 | 65,809 | 27,861 | 30,618 | 32,162 | 19,215 | 356,141 | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 911 | 840 | 540 | 1,856 | 1,444 | 1,153 | 14,792 | Autocar | 1990 9 |
| 1,403 | 1,406 | 988 | 4,804 | 2,325 | 1,217 | 22,512 | | 1991 10 |
| 147 | 19 | 102 | 206 | 39 | 114 | 2,299 | Même jour | 1990 11 |
| 320 | 80 | 278 | 156 | 262 | 254 | 3,730 | | 1991 12 |
| 764 | 821 | 438 | 1,650 | 1,405 | 1,039 | 12,493 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 1,083 | 1,326 | 710 | 4,648 | 2,063 | 963 | 18,782 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 982 | 1,336 | 833 | 449 | 318 | 222 | 7,268 | Autres moyens | 1990 17 |
| 980 | 1,174 | 686 | 405 | 347 | 349 | 6,963 | | 1991 18 |
| 98,153 | 97,542 | 62,521 | 63,933 | 64,391 | 52,993 | 760,348 | Total, par terre | 1990 19 |
| 124,808 | 133,274 | 74,496 | 80,617 | 80,775 | 68,311 | 988,381 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 661 | 787 | 705 | 1,324 | 1,537 | 1,467 | 20,982 | Commercial | 1990 21 |
| 513 | 672 | 537 | 933 | 1,685 | 1,922 | 17,670 | | 1991 22 |
| 130 | 168 | 134 | 109 | 76 | 67 | 1,357 | Privé | 1990 23 |
| 129 | 118 | 105 | 117 | 82 | 45 | 1,249 | | 1991 24 |
| 791 | 955 | 839 | 1,433 | 1,613 | 1,534 | 22,339 | Total, par air | 1990 25 |
| 642 | 790 | 642 | 1,050 | 1,767 | 1,967 | 18,919 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 98,944 | 98,497 | 63,360 | 65,366 | 66,004 | 54,527 | 782,687 | Total | 1990 33 |
| 125,450 | 134,064 | 75,138 | 81,667 | 82,542 | 70,278 | 1,007,300 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 4 | 11 | - | - | - | 2 | 20 | Rentrée | 1990 35 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | | 1991 36 |
| | | | | | | | Par air: | |
| - | - | - | - | - | 16 | 1,480 | Rentrée directe | 1990 37 |
| - | - | - | - | - | 119 | 3,851 | | 1991 38 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 16 | 368 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| - | 6 | 5 | 2 | 3 | 11 | 269 | | 1991 40 |
| 1 | - | - | 3 | 1 | 32 | 1,848 | Total, par air | 1990 41 |
| - | 6 | 5 | 2 | 3 | 130 | 4,120 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 5 | 11 | - | 3 | 1 | 34 | 1,868 | Total | 1990 49 |
| - | 6 | 5 | 2 | 3 | 130 | 4,122 | | 1991 50 |
| 98,949 | 98,508 | 63,360 | 65,369 | 66,005 | 54,561 | 784,555 | Total global | 1990 51 |
| 125,450 | 134,070 | 75,143 | 81,669 | 82,545 | 70,408 | 1,011,422 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 12A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Alberta

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 7,185 | 7,111 | 9,633 | 9,128 | 16,861 | 43,429 | 93,347 |
| 2 | | 1991 | 6,025 | 7,346 | 9,554 | 8,146 | 16,456 | 48,636 | 96,163 |
| 3 | Same day | 1990 | 3,855 | 3,783 | 4,891 | 4,376 | 6,602 | 13,233 | 36,740 |
| 4 | | 1991 | 3,288 | 3,975 | 4,536 | 3,922 | 6,098 | 17,294 | 39,113 |
| 5 | One night | 1990 | 723 | 610 | 1,046 | 618 | 1,140 | 2,726 | 6,863 |
| 6 | | 1991 | 562 | 716 | 671 | 479 | 791 | 3,455 | 6,674 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 2,607 | 2,718 | 3,696 | 4,134 | 9,119 | 27,470 | 49,744 |
| 8 | | 1991 | 2,175 | 2,655 | 4,347 | 3,745 | 9,567 | 27,887 | 50,376 |
| 9 | Bus | 1990 | 285 | 81 | 111 | 310 | 1,065 | 2,087 | 3,939 |
| 10 | | 1991 | 89 | 257 | 288 | 129 | 1,011 | 2,103 | 3,877 |
| 11 | Same day | 1990 | 21 | 15 | 8 | 43 | 494 | 358 | 939 |
| 12 | | 1991 | 14 | 5 | 151 | 82 | 195 | 330 | 777 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 264 | 66 | 103 | 267 | 571 | 1,729 | 3,000 |
| 14 | | 1991 | 75 | 252 | 137 | 47 | 816 | 1,773 | 3,100 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 525 | 432 | 550 | 364 | 610 | 1,014 | 3,495 |
| 18 | | 1991 | 522 | 468 | 558 | 231 | 643 | 290 | 2,712 |
| 19 | Total land | 1990 | 7,995 | 7,624 | 10,294 | 9,802 | 18,536 | 46,530 | 100,781 |
| 20 | | 1991 | 6,636 | 8,071 | 10,400 | 8,506 | 18,110 | 51,029 | 102,752 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 9,818 | 9,892 | 13,905 | 12,093 | 15,579 | 26,051 | 87,338 |
| 22 | | 1991 | 10,119 | 10,860 | 14,923 | 11,076 | 14,502 | 25,377 | 86,857 |
| 23 | Private | 1990 | 211 | 226 | 276 | 368 | 331 | 546 | 1,958 |
| 24 | | 1991 | 210 | 251 | 243 | 290 | 311 | 559 | 1,864 |
| 25 | Total air | 1990 | 10,029 | 10,118 | 14,181 | 12,461 | 15,910 | 26,597 | 89,296 |
| 26 | | 1991 | 10,329 | 11,111 | 15,166 | 11,366 | 14,813 | 25,936 | 88,721 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 18,024 | 17,742 | 24,475 | 22,263 | 34,446 | 73,127 | 190,077 |
| 34 | | 1991 | 16,965 | 19,182 | 25,566 | 19,872 | 32,923 | 76,965 | 191,473 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 10 | 19 | 3 | 23 | 29 | 221 | 305 |
| 36 | | 1991 | 12 | 11 | 7 | 22 | 45 | 116 | 213 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 111 | 65 | 63 | 152 | 688 | 1,897 | 2,976 |
| 38 | | 1991 | 49 | 49 | 122 | 171 | 716 | 1,891 | 2,998 |
| 39 | Total land | 1990 | 121 | 84 | 66 | 175 | 717 | 2,118 | 3,281 |
| 40 | | 1991 | 61 | 60 | 129 | 193 | 761 | 2,007 | 3,211 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 1,727 | 2,379 | 2,391 | 3,186 | 5,550 | 8,759 | 23,992 |
| 42 | | 1991 | 2,050 | 2,924 | 3,732 | 2,607 | 5,866 | 10,304 | 27,483 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 1,272 | 932 | 1,164 | 2,208 | 3,682 | 5,026 | 14,284 |
| 44 | | 1991 | 1,479 | 948 | 1,591 | 1,514 | 3,128 | 4,286 | 12,946 |
| 45 | Total air | 1990 | 2,999 | 3,311 | 3,555 | 5,394 | 9,232 | 13,785 | 38,276 |
| 46 | | 1991 | 3,529 | 3,872 | 5,323 | 4,121 | 8,994 | 14,590 | 40,429 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 53 | Total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 54 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | 4,314 | 9,755 | 16,597 | 43,640 |
| 55 | Grand total | 1990 | 21,144 | 21,137 | 28,096 | 27,832 | 44,395 | 89,030 | 231,634 |
| 56 | | 1991 | 20,555 | 23,114 | 31,018 | 24,186 | 42,678 | 93,562 | 235,113 |

TABLEAU 12A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N ^o |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|--|----------------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 81,147 | 59,275 | 27,262 | 10,812 | 6,869 | 7,276 | 285,988 | Automobile | 1990 1 |
| 73,309 | 60,480 | 27,215 | 10,596 | 6,451 | 7,755 | 281,969 | | 1991 2 |
| 23,183 | 18,220 | 9,555 | 4,383 | 3,236 | 3,314 | 98,631 | Même jour | 1990 3 |
| 21,124 | 19,085 | 9,093 | 4,019 | 3,333 | 3,526 | 99,293 | | 1991 4 |
| 4,691 | 4,421 | 2,417 | 687 | 616 | 491 | 20,186 | Une nuit | 1990 5 |
| 5,440 | 5,123 | 2,364 | 700 | 475 | 583 | 21,359 | | 1991 6 |
| 53,273 | 36,634 | 15,290 | 5,742 | 3,017 | 3,471 | 167,171 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 46,745 | 36,272 | 15,758 | 5,877 | 2,643 | 3,646 | 161,317 | | 1991 8 |
| 6,191 | 4,098 | 1,408 | 653 | 168 | 141 | 16,598 | Autocar | 1990 9 |
| 5,927 | 3,388 | 1,288 | 273 | 171 | 138 | 15,062 | | 1991 10 |
| 602 | 557 | 156 | 338 | 126 | 52 | 2,770 | Même jour | 1990 11 |
| 733 | 471 | 297 | 10 | 2 | 8 | 2,298 | | 1991 12 |
| 5,589 | 3,541 | 1,252 | 315 | 42 | 89 | 13,828 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 5,194 | 2,917 | 991 | 263 | 169 | 130 | 12,764 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 1,234 | 829 | 661 | 534 | 596 | 450 | 7,799 | Autres moyens | 1990 17 |
| 1,106 | 838 | 698 | 427 | 449 | 298 | 6,528 | | 1991 18 |
| 88,572 | 64,202 | 29,331 | 11,999 | 7,633 | 7,867 | 310,385 | Total, par terre | 1990 19 |
| 80,342 | 64,706 | 29,201 | 11,296 | 7,071 | 8,191 | 303,559 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 35,825 | 29,822 | 18,931 | 13,103 | 10,455 | 14,028 | 209,502 | Commercial | 1990 21 |
| 31,649 | 30,106 | 20,562 | 13,211 | 9,356 | 14,577 | 206,318 | | 1991 22 |
| 831 | 658 | 469 | 256 | 187 | 260 | 4,619 | Privé | 1990 23 |
| 749 | 651 | 379 | 342 | 269 | 190 | 4,444 | | 1991 24 |
| 36,656 | 30,480 | 19,400 | 13,359 | 10,642 | 14,288 | 214,121 | Total, par air | 1990 25 |
| 32,398 | 30,757 | 20,941 | 13,553 | 9,625 | 14,767 | 210,762 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 125,228 | 94,682 | 48,731 | 25,358 | 18,275 | 22,155 | 524,506 | Total | 1990 33 |
| 112,740 | 95,463 | 50,142 | 24,849 | 16,696 | 22,958 | 514,321 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 292 | 278 | 118 | 8 | 5 | 12 | 1,018 | Même jour | 1990 35 |
| 171 | 216 | 92 | 21 | 11 | 3 | 727 | | 1991 36 |
| 3,132 | 3,210 | 1,541 | 463 | 149 | 66 | 11,537 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 3,391 | 3,511 | 1,807 | 501 | 112 | 101 | 12,421 | | 1991 38 |
| 3,424 | 3,488 | 1,659 | 471 | 154 | 78 | 12,555 | Total, par terre | 1990 39 |
| 3,562 | 3,727 | 1,899 | 522 | 123 | 104 | 13,148 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 12,020 | 8,858 | 7,316 | 2,815 | 1,326 | 3,454 | 59,781 | Entrée directe | 1990 41 |
| 12,801 | 9,393 | 8,153 | 3,708 | 1,582 | 3,750 | 66,870 | | 1991 42 |
| 7,039 | 6,243 | 3,824 | 2,051 | 1,275 | 1,890 | 36,606 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 5,512 | 6,157 | 4,198 | 2,073 | 1,256 | 1,775 | 33,917 | | 1991 44 |
| 19,059 | 15,101 | 11,140 | 4,866 | 2,601 | 5,344 | 96,387 | Total, par air | 1990 45 |
| 18,313 | 15,550 | 12,351 | 5,781 | 2,838 | 5,525 | 100,787 | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée direct | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 50 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 51 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 52 |
| 22,483 | 18,589 | 12,799 | 5,337 | 2,755 | 5,422 | 108,942 | Total | 1990 53 |
| 21,875 | 19,277 | 14,250 | 6,303 | 2,961 | 5,629 | 113,935 | | 1991 54 |
| 147,711 | 113,271 | 61,530 | 30,695 | 21,030 | 27,577 | 633,448 | Total global | 1990 55 |
| 134,615 | 114,740 | 64,392 | 31,152 | 19,657 | 28,587 | 628,256 | | 1991 56 |

TABLE 12B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Alberta

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-------|--------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 27 | 13 | 12 | 22 | 113 | 70 | 257 |
| 2 | | 1991 | 27 | 16 | 60 | 18 | 88 | 90 | 299 |
| 3 | Denmark | 1990 | 28 | 19 | 25 | 25 | 72 | 125 | 294 |
| 4 | | 1991 | 8 | 23 | 26 | 24 | 86 | 207 | 374 |
| 5 | France | 1990 | 85 | 73 | 97 | 77 | 122 | 371 | 825 |
| 6 | | 1991 | 80 | 97 | 170 | 132 | 111 | 246 | 836 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 389 | 663 | 653 | 675 | 1,593 | 2,497 | 6,470 |
| 8 | | 1991 | 424 | 858 | 1,118 | 698 | 1,900 | 3,016 | 8,014 |
| 9 | Greece | 1990 | 8 | 4 | 9 | 12 | 11 | 28 | 72 |
| 10 | | 1991 | 5 | 13 | 12 | 5 | 15 | 40 | 90 |
| 11 | Italy | 1990 | 48 | 67 | 44 | 43 | 77 | 104 | 383 |
| 12 | | 1991 | 53 | 42 | 78 | 50 | 37 | 99 | 359 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 153 | 173 | 199 | 251 | 454 | 966 | 2,196 |
| 14 | | 1991 | 165 | 101 | 203 | 312 | 778 | 1,260 | 2,819 |
| 15 | Portugal | 1990 | 2 | — | 3 | 1 | 10 | 8 | 24 |
| 16 | | 1991 | 2 | 2 | — | — | 9 | 6 | 19 |
| 17 | Spain | 1990 | 22 | 10 | 16 | 20 | 50 | 44 | 162 |
| 18 | | 1991 | 15 | 31 | 26 | 25 | 30 | 58 | 185 |
| 19 | Sweden | 1990 | 49 | 51 | 50 | 74 | 102 | 381 | 707 |
| 20 | | 1991 | 29 | 38 | 38 | 58 | 127 | 142 | 432 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 195 | 172 | 236 | 213 | 293 | 491 | 1,600 |
| 22 | | 1991 | 156 | 237 | 334 | 154 | 300 | 669 | 1,850 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 694 | 1,019 | 1,035 | 1,593 | 2,816 | 4,294 | 11,451 |
| 24 | | 1991 | 878 | 1,299 | 1,751 | 1,146 | 2,738 | 5,047 | 12,859 |
| 25 | Other | 1990 | 236 | 232 | 225 | 427 | 594 | 877 | 2,591 |
| 26 | | 1991 | 191 | 315 | 526 | 307 | 670 | 1,077 | 3,086 |
| 27 | Total | 1990 | 1,936 | 2,496 | 2,604 | 3,433 | 6,307 | 10,256 | 27,032 |
| 28 | | 1991 | 2,033 | 3,072 | 4,342 | 2,929 | 6,889 | 11,957 | 31,222 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 102 | 90 | 89 | 92 | 154 | 293 | 820 |
| 30 | | 1991 | 122 | 75 | 106 | 111 | 136 | 322 | 872 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 84 | 44 | 33 | 81 | 60 | 103 | 405 |
| 32 | | 1991 | 59 | 70 | 55 | 54 | 51 | 151 | 440 |
| 33 | India | 1990 | 20 | 25 | 14 | 61 | 74 | 143 | 337 |
| 34 | | 1991 | 19 | 16 | 20 | 38 | 91 | 117 | 301 |
| 35 | Israel | 1990 | 6 | 16 | 20 | 15 | 44 | 94 | 195 |
| 36 | | 1991 | 9 | 7 | 13 | 28 | 37 | 142 | 236 |
| 37 | Japan | 1990 | 395 | 247 | 306 | 835 | 2,006 | 2,940 | 6,729 |
| 38 | | 1991 | 703 | 205 | 277 | 362 | 1,239 | 1,781 | 4,567 |
| 39 | Other | 1990 | 129 | 97 | 152 | 269 | 401 | 630 | 1,678 |
| 40 | | 1991 | 157 | 120 | 131 | 203 | 358 | 742 | 1,711 |
| 41 | Total | 1990 | 634 | 429 | 525 | 1,261 | 2,585 | 3,910 | 9,344 |
| 42 | | 1991 | 947 | 418 | 496 | 685 | 1,776 | 2,933 | 7,255 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | — | — | — | 3 | 5 | 10 |
| 44 | | 1991 | 1 | 3 | — | 1 | 4 | 4 | 13 |
| 45 | Mexico | 1990 | 47 | 62 | 66 | 207 | 140 | 148 | 670 |
| 46 | | 1991 | 58 | 35 | 155 | 93 | 165 | 271 | 777 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | — | 1 | 2 | 1 | 2 | 5 | 11 |
| 48 | | 1991 | 1 | 1 | 4 | 2 | 4 | 10 | 22 |
| 49 | Other | 1990 | 19 | 11 | 28 | 50 | 31 | 91 | 230 |
| 50 | | 1991 | 28 | 33 | 39 | 70 | 119 | 126 | 415 |
| 51 | Total | 1990 | 68 | 74 | 96 | 258 | 176 | 249 | 921 |
| 52 | | 1991 | 88 | 72 | 198 | 166 | 292 | 411 | 1,227 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 7 | 6 | 6 | 3 | 11 | 29 | 62 |
| 54 | | 1991 | 19 | 18 | 8 | 9 | 32 | 36 | 122 |
| 55 | Other | 1990 | 29 | 22 | 15 | 27 | 37 | 123 | 253 |
| 56 | | 1991 | 38 | 38 | 28 | 42 | 62 | 130 | 338 |
| 57 | Total | 1990 | 36 | 28 | 21 | 30 | 48 | 152 | 315 |
| 58 | | 1991 | 57 | 56 | 36 | 51 | 94 | 166 | 460 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 285 | 241 | 220 | 404 | 485 | 816 | 2,451 |
| 60 | | 1991 | 284 | 179 | 244 | 306 | 418 | 680 | 2,111 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 54 | 37 | 56 | 81 | 181 | 210 | 619 |
| 62 | | 1991 | 54 | 60 | 29 | 62 | 146 | 124 | 475 |
| 63 | Other | 1990 | 5 | — | 10 | 10 | 13 | 17 | 55 |
| 64 | | 1991 | 5 | — | 1 | 4 | 4 | 4 | 18 |
| 65 | Total | 1990 | 344 | 278 | 286 | 495 | 679 | 1,043 | 3,125 |
| 66 | | 1991 | 343 | 239 | 274 | 372 | 568 | 808 | 2,604 |
| 67 | Grand total | 1990 | 3,120 | 3,395 | 3,621 | 5,569 | 9,949 | 15,903 | 41,557 |
| 68 | | 1991 | 3,590 | 3,932 | 5,452 | 4,314 | 9,755 | 16,597 | 43,640 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 12B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 164 | 86 | 40 | 20 | 13 | 21 | 601 | Europe: | |
| 171 | 107 | 78 | 73 | 16 | 30 | 774 | Belgique | 1990 1 |
| 687 | 164 | 65 | 50 | 15 | 21 | 1,296 | | 1991 2 |
| 435 | 275 | 159 | 37 | 23 | 74 | 1,377 | Danemark | 1990 3 |
| 431 | 429 | 149 | 115 | 87 | 79 | 2,115 | | 1991 4 |
| 465 | 551 | 287 | 137 | 117 | 88 | 2,481 | France | 1990 5 |
| 3,591 | 3,289 | 1,914 | 816 | 273 | 563 | 16,916 | Allemagne ² | 1991 6 |
| 4,585 | 4,223 | 2,466 | 871 | 293 | 693 | 21,145 | | 1990 7 |
| 17 | 28 | 17 | 12 | 22 | 30 | 198 | Grèce | 1991 8 |
| 48 | 13 | 11 | 16 | 23 | 32 | 233 | | 1990 9 |
| 154 | 289 | 95 | 47 | 83 | 53 | 1,104 | Italie | 1991 10 |
| 236 | 400 | 58 | 59 | 26 | 66 | 1,204 | | 1990 11 |
| 1,390 | 897 | 685 | 206 | 106 | 380 | 5,860 | Pays-Bas | 1991 12 |
| 1,534 | 980 | 1,418 | 325 | 135 | 309 | 7,520 | | 1990 13 |
| 2 | 11 | 1 | 2 | 1 | 5 | 46 | Portugal | 1991 14 |
| 12 | 11 | 4 | 3 | - | 4 | 53 | | 1990 15 |
| 73 | 115 | 39 | 28 | 5 | 41 | 463 | Espagne | 1991 16 |
| 69 | 115 | 30 | 34 | 18 | 11 | 462 | | 1990 17 |
| 187 | 134 | 68 | 60 | 37 | 67 | 1,260 | Suède | 1991 18 |
| 199 | 58 | 98 | 82 | 71 | 128 | 1,068 | | 1990 19 |
| 930 | 545 | 451 | 188 | 69 | 191 | 3,974 | Suisse | 1991 20 |
| 974 | 531 | 493 | 169 | 73 | 156 | 4,246 | | 1990 21 |
| 6,125 | 4,953 | 4,008 | 1,468 | 738 | 1,891 | 30,634 | Royaume-Uni | 1991 22 |
| 6,111 | 4,653 | 4,087 | 1,737 | 783 | 1,884 | 32,114 | | 1990 23 |
| 1,162 | 801 | 563 | 362 | 187 | 337 | 6,003 | Autres | 1991 24 |
| 1,125 | 833 | 525 | 352 | 211 | 377 | 6,509 | | 1990 25 |
| 14,913 | 11,741 | 8,095 | 3,374 | 1,636 | 3,679 | 70,470 | Total | 1991 26 |
| 15,964 | 12,750 | 9,714 | 3,895 | 1,789 | 3,852 | 79,186 | | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 261 | 246 | 195 | 94 | 119 | 164 | 1,899 | Total | 1990 29 |
| 348 | 289 | 222 | 197 | 86 | 156 | 2,170 | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 276 | 293 | 85 | 80 | 48 | 77 | 1,264 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 299 | 341 | 95 | 45 | 34 | 84 | 1,338 | | 1991 32 |
| 74 | 69 | 45 | 23 | 12 | 20 | 580 | Inde | 1990 33 |
| 90 | 95 | 88 | 79 | 48 | 23 | 724 | | 1991 34 |
| 223 | 361 | 134 | 49 | 22 | 11 | 995 | Israël | 1990 35 |
| 353 | 268 | 161 | 31 | 17 | 19 | 1,085 | | 1991 36 |
| 2,443 | 3,480 | 2,714 | 677 | 300 | 456 | 16,799 | Japon | 1990 37 |
| 2,193 | 3,176 | 2,269 | 1,058 | 312 | 353 | 13,928 | | 1991 38 |
| 838 | 786 | 323 | 265 | 164 | 211 | 4,265 | Autres | 1990 39 |
| 718 | 836 | 345 | 303 | 181 | 201 | 4,295 | | 1991 40 |
| 3,854 | 4,989 | 3,301 | 1,094 | 546 | 775 | 23,903 | Total | 1990 41 |
| 3,653 | 4,716 | 2,958 | 1,516 | 592 | 680 | 21,370 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 5 | 1 | 2 | 5 | 1 | 1 | 25 | Jamaïque | 1990 43 |
| 12 | 15 | 5 | 11 | 4 | 3 | 63 | | 1991 44 |
| 474 | 256 | 133 | 84 | 67 | 101 | 1,785 | Mexique | 1990 45 |
| 532 | 303 | 178 | 69 | 101 | 152 | 2,112 | | 1991 46 |
| 9 | 1 | 1 | 2 | - | 1 | 25 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 8 | 6 | 4 | 2 | 3 | - | 45 | | 1991 48 |
| 174 | 113 | 62 | 77 | 51 | 56 | 763 | Autres | 1990 49 |
| 167 | 127 | 134 | 51 | 61 | 105 | 1,060 | | 1991 50 |
| 662 | 371 | 198 | 168 | 119 | 159 | 2,598 | Total | 1990 51 |
| 719 | 451 | 321 | 133 | 169 | 260 | 3,280 | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 54 | 29 | 32 | 17 | 6 | 13 | 213 | Brésil | 1990 53 |
| 65 | 28 | 33 | 26 | 7 | 4 | 285 | | 1991 54 |
| 187 | 167 | 95 | 33 | 32 | 45 | 812 | Autres | 1990 55 |
| 105 | 114 | 117 | 60 | 35 | 42 | 811 | | 1991 56 |
| 241 | 196 | 127 | 50 | 38 | 58 | 1,025 | Total | 1990 57 |
| 170 | 142 | 150 | 86 | 42 | 46 | 1,096 | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 1,904 | 779 | 708 | 452 | 233 | 497 | 7,024 | Australie | 1990 59 |
| 799 | 720 | 736 | 365 | 222 | 543 | 5,496 | | 1991 60 |
| 637 | 252 | 169 | 103 | 64 | 88 | 1,932 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 210 | 205 | 138 | 109 | 54 | 82 | 1,273 | | 1991 62 |
| 11 | 15 | 6 | 2 | - | 2 | 91 | Autres | 1990 63 |
| 12 | 4 | 11 | 2 | 7 | 10 | 64 | | 1991 64 |
| 2,552 | 1,046 | 883 | 557 | 297 | 587 | 9,047 | Total | 1990 65 |
| 1,021 | 929 | 885 | 476 | 283 | 635 | 6,833 | | 1991 66 |
| 22,483 | 18,589 | 12,799 | 5,337 | 2,755 | 5,422 | 108,942 | Total global | 1990 67 |
| 21,875 | 19,277 | 14,250 | 6,303 | 2,961 | 5,629 | 113,935 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 12C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Alberta

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|---------|---------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 31,506 | 32,337 | 36,634 | 50,402 | 44,325 | 45,999 | 241,203 |
| 2 | | 1991 | 33,411 | 42,488 | 52,837 | 63,010 | 61,739 | 62,869 | 316,354 |
| 3 | Same day | 1990 | 12,184 | 12,669 | 13,875 | 14,109 | 18,815 | 22,139 | 93,791 |
| 4 | | 1991 | 14,394 | 16,677 | 18,681 | 17,955 | 25,405 | 29,460 | 122,572 |
| 5 | One night | 1990 | 1,096 | 827 | 907 | 1,452 | 1,861 | 2,238 | 8,381 |
| 6 | | 1991 | 1,062 | 1,376 | 1,817 | 1,833 | 2,134 | 3,186 | 11,408 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 18,226 | 18,841 | 21,852 | 34,841 | 23,649 | 21,622 | 139,031 |
| 8 | | 1991 | 17,955 | 24,435 | 32,339 | 43,222 | 34,200 | 30,223 | 182,374 |
| 9 | Bus | 1990 | 1,577 | 1,719 | 997 | 1,960 | 803 | 656 | 7,712 |
| 10 | | 1991 | 1,045 | 2,212 | 2,553 | 1,505 | 1,179 | 943 | 9,437 |
| 11 | Same day | 1990 | 105 | 151 | 76 | 131 | 261 | 211 | 935 |
| 12 | | 1991 | 197 | 357 | 132 | 315 | 213 | 166 | 1,380 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 1,472 | 1,568 | 921 | 1,829 | 542 | 445 | 6,777 |
| 14 | | 1991 | 848 | 1,855 | 2,421 | 1,190 | 966 | 777 | 8,057 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 71 | 29 | 90 | 99 | 377 | 563 | 1,229 |
| 18 | | 1991 | 56 | 203 | 168 | 129 | 346 | 381 | 1,283 |
| 19 | Total land | 1990 | 33,154 | 34,085 | 37,721 | 52,461 | 45,505 | 47,218 | 250,144 |
| 20 | | 1991 | 34,512 | 44,903 | 55,558 | 64,644 | 63,264 | 64,193 | 327,074 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 46,589 | 43,476 | 52,184 | 46,223 | 26,428 | 17,964 | 232,864 |
| 22 | | 1991 | 40,286 | 39,033 | 41,855 | 37,977 | 25,217 | 17,450 | 201,818 |
| 23 | Private | 1990 | 317 | 378 | 440 | 369 | 412 | 366 | 2,282 |
| 24 | | 1991 | 332 | 451 | 342 | 489 | 392 | 356 | 2,362 |
| 25 | Total air | 1990 | 46,906 | 43,854 | 52,624 | 46,592 | 26,840 | 18,330 | 235,146 |
| 26 | | 1991 | 40,618 | 39,484 | 42,197 | 38,466 | 25,609 | 17,806 | 204,180 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Total | 1990 | 80,060 | 77,939 | 90,345 | 99,053 | 72,345 | 65,548 | 485,290 |
| 34 | | 1991 | 75,130 | 84,387 | 97,755 | 103,110 | 88,873 | 81,999 | 531,254 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | 2 | - | 2 | 4 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | 2 | 2 | - | 4 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 7,879 | 6,889 | 8,360 | 8,915 | 6,470 | 6,640 | 45,153 |
| 38 | | 1991 | 7,958 | 6,116 | 7,176 | 6,832 | 5,471 | 6,569 | 40,122 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 4,148 | 3,926 | 4,003 | 3,205 | 3,335 | 1,428 | 20,045 |
| 40 | | 1991 | 6,064 | 5,848 | 5,273 | 4,447 | 3,488 | 1,627 | 26,747 |
| 41 | Total air | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,120 | 9,805 | 8,068 | 65,198 |
| 42 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | 11,279 | 8,959 | 8,196 | 66,869 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | 12,027 | 10,815 | 12,363 | 12,122 | 9,805 | 8,070 | 65,202 |
| 50 | | 1991 | 14,022 | 11,964 | 12,449 | 11,281 | 8,961 | 8,196 | 66,873 |
| 51 | Grand total | 1990 | 92,087 | 88,754 | 102,708 | 111,175 | 82,150 | 73,618 | 550,492 |
| 52 | | 1991 | 89,152 | 96,351 | 110,204 | 114,391 | 97,834 | 90,195 | 598,127 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 12C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Alberta

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 105,044 | 108,991 | 66,829 | 44,894 | 34,198 | 29,141 | 630,300 | Par terre: | |
| 111,974 | 128,664 | 68,095 | 52,516 | 36,556 | 38,615 | 752,774 | Automobile | 1990 1 |
| 32,113 | 27,208 | 22,900 | 17,124 | 14,327 | 14,296 | 221,759 | Même jour | 1991 2 |
| 31,494 | 31,633 | 23,156 | 20,092 | 16,241 | 17,871 | 263,059 | | 1990 3 |
| 4,965 | 4,648 | 2,618 | 1,454 | 1,167 | 971 | 24,204 | Une nuit | 1991 4 |
| 5,166 | 4,763 | 2,886 | 1,789 | 1,329 | 1,675 | 29,016 | | 1990 5 |
| 67,966 | 77,135 | 41,311 | 26,316 | 18,704 | 13,874 | 384,337 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 75,314 | 92,268 | 42,053 | 30,635 | 18,986 | 19,069 | 460,699 | | 1990 7 |
| 1,776 | 1,206 | 969 | 814 | 1,528 | 658 | 14,663 | Autocar | 1991 8 |
| 1,678 | 874 | 1,116 | 920 | 921 | 666 | 15,612 | | 1990 9 |
| 195 | 206 | 63 | 9 | 287 | 17 | 1,712 | Même jour | 1991 10 |
| 252 | 216 | 253 | 23 | 115 | 33 | 2,272 | | 1990 11 |
| 1,581 | 1,000 | 906 | 805 | 1,241 | 641 | 12,951 | Une nuit ou plus | 1991 12 |
| 1,426 | 658 | 863 | 897 | 806 | 633 | 13,340 | | 1990 13 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1990 15 |
| 1,515 | 1,348 | 814 | 123 | 58 | 42 | 5,129 | Autres moyens | 1991 16 |
| 899 | 1,080 | 578 | 198 | 42 | 62 | 4,142 | | 1990 17 |
| 108,335 | 111,545 | 68,612 | 45,831 | 35,784 | 29,841 | 650,092 | Total, par terre | 1991 18 |
| 114,551 | 130,618 | 69,789 | 53,634 | 37,519 | 39,343 | 772,528 | | 1990 19 |
| 20,119 | 23,305 | 19,852 | 28,463 | 31,685 | 32,149 | 388,437 | Par air: | 1991 20 |
| 18,085 | 21,530 | 19,062 | 27,073 | 32,185 | 32,794 | 352,547 | Commercial | 1990 21 |
| 360 | 376 | 525 | 259 | 277 | 194 | 4,273 | Privé | 1991 22 |
| 423 | 413 | 455 | 277 | 759 | 293 | 4,982 | | 1990 23 |
| 20,479 | 23,681 | 20,377 | 28,722 | 31,962 | 32,343 | 392,710 | Total, par air | 1991 24 |
| 18,508 | 21,943 | 19,517 | 27,350 | 32,944 | 33,087 | 357,529 | | 1990 25 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | 1991 26 |
| - | - | - | - | - | - | - | Commercial | 1990 27 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 28 |
| - | - | - | - | - | - | - | Privé | 1990 29 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 30 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 31 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 32 |
| 128,814 | 135,226 | 88,989 | 74,553 | 67,746 | 62,184 | 1,042,802 | Total | 1990 33 |
| 133,059 | 152,561 | 89,306 | 80,984 | 70,463 | 72,430 | 1,130,057 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 3 | - | - | - | - | - | 7 | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | 4 | Rentrée | 1990 35 |
| 7,594 | 10,825 | 7,650 | 6,829 | 6,435 | 5,124 | 89,610 | | 1991 36 |
| 6,889 | 10,696 | 7,333 | 7,517 | 6,375 | 6,171 | 85,103 | Par air: | |
| 1,823 | 2,660 | 1,597 | 2,082 | 3,057 | 3,664 | 34,928 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 2,391 | 3,128 | 1,870 | 2,328 | 4,083 | 4,412 | 44,959 | Rentrée via les États-Unis | 1991 38 |
| 9,417 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,538 | Total, par air | 1990 39 |
| 9,280 | 13,824 | 9,203 | 9,845 | 10,458 | 10,583 | 130,062 | | 1991 40 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| 9,420 | 13,485 | 9,247 | 8,911 | 9,492 | 8,788 | 124,545 | Total | 1990 47 |
| 9,280 | 13,824 | 9,203 | 9,845 | 10,458 | 10,583 | 130,066 | | 1991 48 |
| 138,234 | 148,711 | 98,236 | 83,464 | 77,238 | 70,972 | 1,167,347 | Total global | 1990 49 |
| 142,339 | 166,385 | 98,509 | 90,829 | 80,921 | 83,013 | 1,260,123 | | 1991 50 |
| | | | | | | | | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 13A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

British Columbia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|---------|---------|---------|---------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 159,546 | 148,190 | 209,114 | 219,379 | 278,343 | 337,117 | 1,351,689 |
| 2 | | 1991 | 151,519 | 190,305 | 222,388 | 227,265 | 275,960 | 331,506 | 1,398,943 |
| 3 | Same day | 1990 | 104,044 | 91,319 | 122,054 | 126,388 | 145,279 | 155,449 | 744,533 |
| 4 | | 1991 | 97,153 | 118,069 | 131,744 | 133,676 | 143,711 | 155,799 | 780,152 |
| 5 | One night | 1990 | 13,011 | 11,443 | 19,110 | 19,111 | 24,208 | 28,818 | 115,701 |
| 6 | | 1991 | 12,065 | 16,268 | 18,803 | 17,229 | 22,455 | 28,363 | 115,183 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 42,491 | 45,428 | 67,950 | 73,880 | 108,856 | 152,850 | 491,455 |
| 8 | | 1991 | 42,301 | 55,968 | 71,841 | 76,360 | 109,794 | 147,344 | 503,608 |
| 9 | Bus | 1990 | 5,713 | 5,159 | 7,278 | 9,372 | 21,343 | 25,009 | 73,874 |
| 10 | | 1991 | 9,788 | 5,365 | 8,226 | 9,312 | 20,295 | 22,410 | 75,396 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,728 | 2,414 | 3,556 | 3,123 | 8,310 | 8,844 | 28,975 |
| 12 | | 1991 | 6,112 | 2,316 | 3,639 | 3,804 | 7,105 | 6,459 | 29,435 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 2,985 | 2,745 | 3,722 | 6,249 | 13,033 | 16,165 | 44,899 |
| 14 | | 1991 | 3,676 | 3,049 | 4,587 | 5,508 | 13,190 | 15,951 | 45,961 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 4,472 | 6,745 | 15,063 | 29,602 | 30,663 | 38,483 | 125,028 |
| 18 | | 1991 | 3,725 | 7,159 | 11,807 | 15,700 | 24,649 | 32,593 | 95,633 |
| 19 | Total land | 1990 | 169,731 | 160,094 | 231,455 | 258,353 | 330,349 | 400,609 | 1,550,591 |
| 20 | | 1991 | 165,032 | 202,829 | 242,421 | 252,277 | 320,904 | 386,509 | 1,569,972 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 18,559 | 21,325 | 26,652 | 28,849 | 39,958 | 63,175 | 198,518 |
| 22 | | 1991 | 19,758 | 21,856 | 30,830 | 26,145 | 41,794 | 59,585 | 199,968 |
| 23 | Private | 1990 | 541 | 446 | 843 | 1,499 | 1,434 | 2,309 | 7,072 |
| 24 | | 1991 | 402 | 523 | 606 | 1,065 | 1,798 | 2,393 | 6,787 |
| 25 | Total air | 1990 | 19,100 | 21,771 | 27,495 | 30,348 | 41,392 | 65,484 | 205,590 |
| 26 | | 1991 | 20,160 | 22,379 | 31,436 | 27,210 | 43,592 | 61,978 | 206,755 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | 3 | - | - | - | 8,926 | 38,080 | 47,009 |
| 28 | | 1991 | - | 12 | - | 40 | 12,262 | 47,349 | 59,663 |
| 29 | Private | 1990 | 73 | 75 | 408 | 798 | 3,533 | 5,154 | 10,041 |
| 30 | | 1991 | 94 | 143 | 365 | 769 | 3,668 | 4,464 | 9,503 |
| 31 | Total marine | 1990 | 76 | 75 | 408 | 798 | 12,459 | 43,234 | 57,050 |
| 32 | | 1991 | 94 | 155 | 365 | 809 | 15,930 | 51,813 | 69,166 |
| 33 | Total | 1990 | 188,907 | 181,940 | 259,358 | 289,499 | 384,200 | 509,327 | 1,813,231 |
| 34 | | 1991 | 185,286 | 225,363 | 274,222 | 280,296 | 380,426 | 500,300 | 1,845,893 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 755 | 490 | 1,122 | 1,092 | 1,748 | 2,811 | 8,018 |
| 36 | | 1991 | 767 | 620 | 921 | 789 | 1,960 | 2,175 | 7,232 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 5,348 | 3,985 | 5,964 | 7,475 | 12,931 | 17,509 | 53,212 |
| 38 | | 1991 | 5,008 | 4,326 | 5,446 | 6,279 | 11,110 | 15,302 | 47,471 |
| 39 | Total land | 1990 | 6,103 | 4,475 | 7,086 | 8,567 | 14,679 | 20,320 | 61,230 |
| 40 | | 1991 | 5,775 | 4,946 | 6,367 | 7,068 | 13,070 | 17,477 | 54,703 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | 18,342 | 15,364 | 18,711 | 22,666 | 27,819 | 39,732 | 142,634 |
| 42 | | 1991 | 17,039 | 20,956 | 22,143 | 23,254 | 30,934 | 41,572 | 155,898 |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 12,189 | 10,227 | 12,676 | 14,915 | 16,839 | 23,357 | 90,203 |
| 44 | | 1991 | 10,429 | 12,629 | 9,702 | 10,257 | 15,017 | 21,843 | 79,877 |
| 45 | Total air | 1990 | 30,531 | 25,591 | 31,387 | 37,581 | 44,658 | 63,089 | 232,837 |
| 46 | | 1991 | 27,468 | 33,585 | 31,845 | 33,511 | 45,951 | 63,415 | 235,775 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | 25 | 25 |
| 48 | | 1991 | - | 4 | 36 | 14 | 3 | 18 | 75 |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,535 | 3,980 |
| 50 | | 1991 | 4 | 24 | 5 | 23 | 736 | 3,715 | 4,508 |
| 51 | Total marine | 1990 | 8 | 3 | 13 | 18 | 403 | 3,560 | 4,005 |
| 52 | | 1991 | 4 | 28 | 42 | 37 | 739 | 3,733 | 4,583 |
| 53 | Total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 |
| 54 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | 40,616 | 59,760 | 84,625 | 295,061 |
| 55 | Grand total | 1990 | 225,549 | 212,009 | 297,844 | 335,665 | 443,940 | 596,296 | 2,111,303 |
| 56 | | 1991 | 218,533 | 263,922 | 312,476 | 320,912 | 440,186 | 584,925 | 2,140,954 |

TABLEAU 13A. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le moyen de transport et la province d'entrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|--|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 460,281 | 509,615 | 323,294 | 222,976 | 198,748 | 161,440 | 3,228,043 | Automobile | 1990 1 |
| 481,849 | 529,117 | 312,446 | 252,778 | 198,095 | 203,996 | 3,377,224 | | 1991 2 |
| 195,750 | 202,308 | 155,068 | 129,817 | 115,865 | 96,073 | 1,639,414 | Même jour | 1990 3 |
| 202,659 | 207,258 | 143,546 | 135,651 | 121,136 | 122,709 | 1,713,111 | | 1991 4 |
| 33,013 | 36,464 | 25,181 | 16,873 | 21,418 | 12,787 | 261,437 | Une nuit | 1990 5 |
| 38,754 | 45,002 | 31,153 | 29,884 | 16,700 | 16,044 | 292,720 | | 1991 6 |
| 231,518 | 270,843 | 143,045 | 76,286 | 61,465 | 52,580 | 1,327,192 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 240,436 | 276,857 | 137,747 | 87,243 | 60,259 | 65,243 | 1,371,393 | | 1991 8 |
| 25,209 | 28,464 | 18,281 | 7,622 | 6,079 | 6,327 | 165,856 | Autocar | 1990 9 |
| 28,568 | 29,933 | 18,004 | 8,758 | 5,067 | 5,082 | 170,808 | | 1991 10 |
| 5,911 | 6,028 | 4,021 | 3,823 | 4,107 | 3,412 | 56,277 | Même jour | 1990 11 |
| 6,182 | 6,660 | 5,302 | 4,490 | 3,231 | 2,932 | 58,232 | | 1991 12 |
| 19,298 | 22,436 | 14,260 | 3,799 | 1,972 | 2,915 | 109,579 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 22,386 | 23,273 | 12,702 | 4,268 | 1,836 | 2,150 | 112,576 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 52,596 | 59,288 | 35,591 | 16,711 | 9,279 | 5,521 | 304,014 | Autres moyens | 1990 17 |
| 54,986 | 61,801 | 32,270 | 15,553 | 7,781 | 5,969 | 273,993 | | 1991 18 |
| 538,086 | 597,367 | 377,166 | 247,309 | 214,106 | 173,288 | 3,697,913 | Total, par terre | 1990 19 |
| 565,403 | 620,851 | 362,720 | 277,089 | 210,943 | 215,047 | 3,822,025 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 65,154 | 75,083 | 49,118 | 28,806 | 23,057 | 27,413 | 467,149 | Commercial | 1990 21 |
| 66,516 | 72,154 | 46,997 | 29,915 | 19,165 | 25,441 | 460,156 | | 1991 22 |
| 3,882 | 4,709 | 1,827 | 771 | 487 | 368 | 19,116 | Privé | 1990 23 |
| 3,516 | 5,917 | 1,845 | 979 | 521 | 500 | 20,065 | | 1991 24 |
| 69,036 | 79,792 | 50,945 | 29,577 | 23,544 | 27,781 | 486,265 | Total, par air | 1990 25 |
| 70,032 | 78,071 | 48,842 | 30,894 | 19,686 | 25,941 | 480,221 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 43,502 | 51,386 | 38,107 | 1,247 | - | - | 181,251 | Commercial | 1990 27 |
| 48,753 | 52,332 | 35,034 | 121 | - | - | 195,903 | | 1991 28 |
| 13,885 | 13,603 | 5,410 | 546 | 162 | 76 | 43,723 | Privé | 1990 29 |
| 14,906 | 17,274 | 5,264 | 758 | 211 | 152 | 48,068 | | 1991 30 |
| 57,387 | 64,989 | 43,517 | 1,793 | 162 | 76 | 224,974 | Total, par mer | 1990 31 |
| 63,659 | 69,606 | 40,298 | 879 | 211 | 152 | 243,971 | | 1991 32 |
| 664,509 | 742,148 | 471,628 | 278,679 | 237,812 | 201,145 | 4,409,152 | Total | 1990 33 |
| 699,094 | 768,528 | 451,860 | 308,862 | 230,840 | 241,140 | 4,546,217 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 3,273 | 4,166 | 2,210 | 1,211 | 848 | 803 | 20,529 | Même jour | 1990 35 |
| 3,602 | 4,240 | 2,039 | 1,171 | 757 | 706 | 19,747 | | 1991 36 |
| 28,859 | 34,819 | 20,369 | 8,997 | 5,540 | 5,199 | 156,995 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 27,704 | 32,711 | 20,500 | 10,426 | 4,902 | 5,945 | 149,659 | | 1991 38 |
| 32,132 | 38,985 | 22,579 | 10,208 | 6,388 | 6,002 | 177,524 | Total, par terre | 1990 39 |
| 31,306 | 36,951 | 22,539 | 11,597 | 5,659 | 6,651 | 169,406 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 54,157 | 47,765 | 32,375 | 18,454 | 12,911 | 24,994 | 333,290 | Entrée directe | 1990 41 |
| 59,835 | 55,513 | 38,371 | 19,712 | 14,133 | 26,050 | 369,512 | | 1991 42 |
| 28,573 | 29,611 | 17,795 | 10,664 | 7,684 | 12,270 | 196,800 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 25,419 | 28,361 | 18,188 | 10,712 | 7,494 | 14,091 | 184,142 | | 1991 44 |
| 82,730 | 77,376 | 50,170 | 29,118 | 20,595 | 37,264 | 530,090 | Total, par air | 1990 45 |
| 85,254 | 83,874 | 56,559 | 30,424 | 21,627 | 40,141 | 553,654 | | 1991 46 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 78 | 4 | 5 | 10 | 2 | 6 | 130 | Entrée direct | 1990 47 |
| 22 | 60 | - | 13 | 2 | - | 172 | | 1991 48 |
| 3,805 | 3,004 | 2,250 | 22 | 13 | 6 | 13,080 | Entrée via les États-Unis | 1990 49 |
| 4,172 | 4,126 | 2,358 | 23 | 15 | 7 | 15,209 | | 1991 50 |
| 3,883 | 3,008 | 2,255 | 32 | 15 | 12 | 13,210 | Total, par mer | 1990 51 |
| 4,194 | 4,186 | 2,358 | 36 | 17 | 7 | 15,381 | | 1991 52 |
| 118,745 | 119,369 | 75,004 | 39,358 | 26,998 | 43,278 | 720,824 | Total | 1990 53 |
| 120,754 | 125,011 | 81,456 | 42,057 | 27,303 | 46,799 | 738,441 | | 1991 54 |
| 783,254 | 861,517 | 546,632 | 318,037 | 264,810 | 244,423 | 5,129,976 | Total global | 1990 55 |
| 819,848 | 893,539 | 533,316 | 350,919 | 258,143 | 287,939 | 5,284,658 | | 1991 56 |

TABLE 13B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

British Columbia

| No. | Country of residence | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--|------|---------|----------|--------|--------|--------|--------|----------|
| | | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | 87 | 78 | 105 | 115 | 203 | 205 | 793 |
| 2 | | 1991 | 43 | 81 | 69 | 86 | 130 | 253 | 662 |
| 3 | Denmark | 1990 | 178 | 135 | 177 | 260 | 334 | 537 | 1,621 |
| 4 | | 1991 | 154 | 140 | 170 | 151 | 293 | 582 | 1,490 |
| 5 | France | 1990 | 255 | 255 | 377 | 548 | 671 | 1,248 | 3,354 |
| 6 | | 1991 | 295 | 435 | 331 | 491 | 659 | 1,080 | 3,291 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2,142 | 1,742 | 2,803 | 3,600 | 6,142 | 9,188 | 25,617 |
| 8 | | 1991 | 1,815 | 2,278 | 2,971 | 3,771 | 6,612 | 9,014 | 26,461 |
| 9 | Greece | 1990 | 48 | 57 | 70 | 66 | 89 | 90 | 420 |
| 10 | | 1991 | 54 | 65 | 71 | 51 | 96 | 147 | 484 |
| 11 | Italy | 1990 | 141 | 99 | 150 | 206 | 300 | 620 | 1,516 |
| 12 | | 1991 | 155 | 295 | 144 | 260 | 336 | 600 | 1,790 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | 612 | 615 | 852 | 822 | 1,496 | 1,959 | 6,356 |
| 14 | | 1991 | 408 | 476 | 538 | 804 | 1,776 | 2,256 | 6,258 |
| 15 | Portugal | 1990 | 9 | 9 | 25 | 37 | 56 | 128 | 264 |
| 16 | | 1991 | 13 | 31 | 19 | 24 | 46 | 86 | 219 |
| 17 | Spain | 1990 | 163 | 55 | 86 | 171 | 159 | 249 | 883 |
| 18 | | 1991 | 78 | 84 | 144 | 181 | 206 | 260 | 953 |
| 19 | Sweden | 1990 | 267 | 235 | 346 | 424 | 437 | 821 | 2,530 |
| 20 | | 1991 | 199 | 242 | 238 | 292 | 337 | 679 | 1,987 |
| 21 | Switzerland | 1990 | 274 | 256 | 455 | 688 | 1,218 | 1,695 | 4,586 |
| 22 | | 1991 | 345 | 385 | 519 | 583 | 1,153 | 1,981 | 4,966 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 3,173 | 3,232 | 4,538 | 5,561 | 10,055 | 14,922 | 41,481 |
| 24 | | 1991 | 3,155 | 4,598 | 6,588 | 6,192 | 13,670 | 14,176 | 48,379 |
| 25 | Other | 1990 | 1,070 | 1,182 | 1,353 | 1,476 | 2,114 | 2,812 | 10,007 |
| 26 | | 1991 | 1,460 | 1,799 | 1,294 | 1,402 | 1,666 | 2,352 | 9,973 |
| 27 | Total | 1990 | 8,419 | 7,950 | 11,337 | 13,974 | 23,274 | 34,474 | 99,428 |
| 28 | | 1991 | 8,174 | 10,909 | 13,096 | 14,288 | 26,980 | 33,466 | 106,913 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | 209 | 150 | 197 | 270 | 447 | 536 | 1,909 |
| 30 | | 1991 | 209 | 222 | 166 | 271 | 406 | 573 | 1,847 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | 8,109 | 4,176 | 3,589 | 5,342 | 4,868 | 6,931 | 33,015 |
| 32 | | 1991 | 2,651 | 7,048 | 3,815 | 2,973 | 4,543 | 6,750 | 27,780 |
| 33 | India | 1990 | 132 | 110 | 233 | 317 | 525 | 634 | 1,951 |
| 34 | | 1991 | 159 | 148 | 196 | 316 | 433 | 535 | 1,787 |
| 35 | Israel | 1990 | 91 | 60 | 103 | 189 | 241 | 461 | 1,145 |
| 36 | | 1991 | 68 | 198 | 121 | 139 | 216 | 530 | 1,272 |
| 37 | Japan | 1990 | 10,743 | 10,498 | 13,740 | 12,631 | 13,058 | 21,369 | 82,039 |
| 38 | | 1991 | 13,668 | 11,000 | 11,578 | 11,520 | 10,589 | 20,977 | 79,332 |
| 39 | Other | 1990 | 3,629 | 3,183 | 4,453 | 6,595 | 8,596 | 10,116 | 36,572 |
| 40 | | 1991 | 3,136 | 3,906 | 3,982 | 5,967 | 7,889 | 10,182 | 35,062 |
| 41 | Total | 1990 | 22,704 | 18,027 | 22,118 | 25,074 | 27,288 | 39,511 | 154,722 |
| 42 | | 1991 | 19,682 | 22,300 | 19,692 | 20,915 | 23,670 | 38,974 | 145,233 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | 2 | 17 | 6 | 4 | 8 | 18 | 55 |
| 44 | | 1991 | 3 | 70 | 10 | 12 | 12 | 33 | 140 |
| 45 | Mexico | 1990 | 351 | 231 | 397 | 1,068 | 693 | 2,313 | 5,053 |
| 46 | | 1991 | 372 | 307 | 897 | 513 | 1,191 | 2,068 | 5,348 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | 1 | 2 | 5 | 8 | 19 | 27 | 62 |
| 48 | | 1991 | 9 | 82 | 10 | 4 | 9 | 9 | 123 |
| 49 | Other | 1990 | 89 | 111 | 143 | 162 | 224 | 381 | 1,110 |
| 50 | | 1991 | 134 | 241 | 177 | 166 | 272 | 383 | 1,373 |
| 51 | Total | 1990 | 443 | 361 | 551 | 1,242 | 944 | 2,739 | 6,280 |
| 52 | | 1991 | 518 | 700 | 1,094 | 695 | 1,484 | 2,493 | 6,984 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | 165 | 163 | 136 | 129 | 154 | 245 | 992 |
| 54 | | 1991 | 228 | 153 | 131 | 104 | 229 | 258 | 1,103 |
| 55 | Other | 1990 | 130 | 210 | 270 | 189 | 277 | 395 | 1,471 |
| 56 | | 1991 | 148 | 474 | 192 | 193 | 278 | 360 | 1,645 |
| 57 | Total | 1990 | 295 | 373 | 406 | 318 | 431 | 640 | 2,463 |
| 58 | | 1991 | 376 | 627 | 323 | 297 | 507 | 618 | 2,748 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 3,452 | 2,382 | 2,773 | 3,355 | 4,812 | 6,105 | 22,879 |
| 60 | | 1991 | 3,182 | 2,938 | 2,937 | 2,833 | 4,545 | 6,244 | 22,679 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 947 | 695 | 991 | 1,693 | 2,322 | 2,641 | 9,289 |
| 62 | | 1991 | 964 | 759 | 851 | 1,120 | 2,020 | 2,019 | 7,733 |
| 63 | Other | 1990 | 173 | 131 | 113 | 240 | 222 | 223 | 1,102 |
| 64 | | 1991 | 142 | 104 | 95 | 197 | 148 | 238 | 924 |
| 65 | Total | 1990 | 4,572 | 3,208 | 3,877 | 5,288 | 7,356 | 8,969 | 33,270 |
| 66 | | 1991 | 4,288 | 3,801 | 3,883 | 4,150 | 6,713 | 8,501 | 31,336 |
| 67 | Grand total | 1990 | 36,642 | 30,069 | 38,486 | 46,166 | 59,740 | 86,969 | 298,072 |
| 68 | | 1991 | 33,247 | 38,559 | 38,254 | 40,616 | 59,760 | 84,625 | 295,061 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 13B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| 438 | 403 | 280 | 89 | 60 | 92 | 2,155 | Europe: | |
| 574 | 326 | 215 | 104 | 72 | 85 | 2,038 | Belgique | 1990 1 |
| 958 | 489 | 302 | 252 | 154 | 127 | 3,903 | | 1991 2 |
| 882 | 570 | 436 | 265 | 147 | 197 | 3,987 | Danemark | 1990 3 |
| 2,502 | 2,889 | 1,112 | 520 | 350 | 342 | 11,069 | | 1991 4 |
| 3,408 | 3,504 | 1,091 | 513 | 298 | 481 | 12,586 | France | 1990 5 |
| 12,483 | 13,125 | 8,264 | 3,622 | 1,348 | 2,467 | 66,926 | | 1991 6 |
| 15,596 | 15,747 | 10,553 | 4,619 | 1,952 | 2,742 | 77,670 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 166 | 159 | 90 | 57 | 62 | 92 | 1,046 | | 1991 8 |
| 137 | 250 | 109 | 77 | 76 | 135 | 1,268 | Grèce | 1990 9 |
| 1,102 | 1,957 | 592 | 351 | 169 | 159 | 5,846 | | 1991 10 |
| 1,142 | 2,281 | 755 | 314 | 178 | 423 | 6,883 | Italie | 1990 11 |
| 2,957 | 2,303 | 1,993 | 894 | 455 | 636 | 15,594 | | 1991 12 |
| 3,169 | 2,621 | 2,290 | 940 | 494 | 625 | 16,397 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 110 | 148 | 147 | 22 | 31 | 35 | 757 | | 1991 14 |
| 115 | 160 | 95 | 37 | 34 | 45 | 705 | Portugal | 1990 15 |
| 562 | 630 | 207 | 148 | 66 | 91 | 2,587 | | 1991 16 |
| 711 | 977 | 287 | 147 | 118 | 114 | 3,307 | Espagne | 1990 17 |
| 904 | 542 | 414 | 317 | 235 | 259 | 5,201 | | 1991 18 |
| 820 | 493 | 447 | 323 | 240 | 315 | 4,625 | Suède | 1990 19 |
| 3,261 | 2,428 | 1,852 | 756 | 355 | 478 | 13,716 | | 1991 20 |
| 3,212 | 2,391 | 1,741 | 771 | 468 | 492 | 14,041 | Suisse | 1990 21 |
| 17,480 | 20,357 | 14,858 | 6,607 | 3,560 | 5,774 | 110,117 | | 1991 22 |
| 19,145 | 19,819 | 15,172 | 7,010 | 3,380 | 5,846 | 118,751 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 4,936 | 2,917 | 2,591 | 1,638 | 912 | 975 | 23,976 | | 1991 24 |
| 4,419 | 2,929 | 2,137 | 1,257 | 882 | 1,204 | 22,801 | Autres | 1990 25 |
| 47,859 | 48,347 | 32,702 | 15,273 | 7,757 | 11,527 | 262,893 | Total | 1991 26 |
| 53,330 | 52,068 | 35,328 | 16,377 | 8,339 | 12,704 | 285,059 | | 1990 27 |
| | | | | | | | | 1991 28 |
| 761 | 838 | 522 | 321 | 195 | 394 | 4,940 | Afrique: | |
| 808 | 754 | 469 | 277 | 232 | 394 | 4,781 | Total | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 11,834 | 11,709 | 4,856 | 3,642 | 2,839 | 4,854 | 72,749 | Asie: | |
| 11,454 | 12,479 | 5,282 | 3,378 | 2,685 | 4,535 | 67,593 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 568 | 518 | 330 | 222 | 180 | 215 | 3,984 | | 1991 32 |
| 509 | 444 | 309 | 214 | 192 | 199 | 3,654 | Inde | 1990 33 |
| 1,137 | 1,084 | 530 | 223 | 95 | 61 | 4,275 | | 1991 34 |
| 1,175 | 1,121 | 723 | 207 | 89 | 92 | 4,679 | Israël | 1990 35 |
| 26,531 | 31,955 | 18,725 | 9,098 | 7,425 | 13,482 | 189,255 | | 1991 36 |
| 25,847 | 32,218 | 21,766 | 9,972 | 7,497 | 14,981 | 191,613 | Japon | 1990 37 |
| 11,891 | 10,351 | 6,562 | 4,809 | 4,209 | 5,431 | 79,825 | | 1991 38 |
| 12,930 | 12,153 | 7,408 | 5,775 | 4,298 | 6,510 | 84,136 | Autres | 1990 39 |
| 51,961 | 55,617 | 31,003 | 17,994 | 14,748 | 24,043 | 350,088 | Total | 1991 40 |
| 51,915 | 58,415 | 35,488 | 19,546 | 14,761 | 26,317 | 351,675 | | 1990 41 |
| | | | | | | | | 1991 42 |
| 25 | 27 | 24 | 4 | 3 | 5 | 143 | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| 39 | 37 | 22 | 18 | 12 | 10 | 278 | Jamaïque | 1990 43 |
| 4,605 | 2,643 | 1,394 | 703 | 430 | 754 | 15,582 | | 1991 44 |
| 4,297 | 3,426 | 1,495 | 654 | 411 | 992 | 16,623 | Mexique | 1990 45 |
| 15 | 28 | 17 | 10 | 5 | 7 | 144 | | 1991 46 |
| 43 | 49 | 12 | 16 | 4 | 5 | 252 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| 607 | 482 | 260 | 168 | 124 | 134 | 2,885 | | 1991 48 |
| 593 | 545 | 310 | 166 | 91 | 253 | 3,331 | Autres | 1990 49 |
| 5,252 | 3,180 | 1,695 | 885 | 562 | 900 | 18,754 | Total | 1991 50 |
| 4,972 | 4,057 | 1,839 | 854 | 518 | 1,260 | 20,484 | | 1990 51 |
| | | | | | | | | 1991 52 |
| 327 | 296 | 323 | 172 | 92 | 120 | 2,322 | Amérique du Sud: | |
| 417 | 384 | 354 | 320 | 96 | 148 | 2,822 | Brésil | 1990 53 |
| 568 | 503 | 367 | 203 | 157 | 176 | 3,445 | | 1991 54 |
| 560 | 842 | 441 | 216 | 121 | 361 | 4,186 | Autres | 1990 55 |
| 895 | 799 | 690 | 375 | 249 | 296 | 5,767 | Total | 1991 56 |
| 977 | 1,226 | 795 | 536 | 217 | 509 | 7,008 | | 1990 57 |
| | | | | | | | | 1991 58 |
| 7,988 | 7,147 | 5,741 | 3,091 | 2,173 | 4,627 | 53,646 | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 6,068 | 5,669 | 5,337 | 3,204 | 2,126 | 4,293 | 49,376 | Australie | 1990 59 |
| 3,752 | 3,197 | 2,448 | 1,317 | 1,140 | 1,248 | 22,391 | | 1991 60 |
| 2,432 | 2,497 | 1,979 | 1,113 | 900 | 1,061 | 17,715 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 277 | 244 | 203 | 102 | 174 | 243 | 2,345 | | 1991 62 |
| 252 | 325 | 221 | 150 | 210 | 261 | 2,343 | Autres | 1990 63 |
| 12,017 | 10,588 | 8,392 | 4,510 | 3,487 | 6,118 | 78,382 | Total | 1991 64 |
| 8,752 | 8,491 | 7,537 | 4,467 | 3,236 | 5,615 | 69,434 | | 1990 65 |
| 118,745 | 119,369 | 75,004 | 39,358 | 26,998 | 43,278 | 720,824 | Total global | 1991 66 |
| 120,754 | 125,011 | 81,456 | 42,057 | 27,303 | 46,799 | 738,441 | | 1990 67 |
| | | | | | | | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 13C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

British Columbia

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 1,120,026 | 991,276 | 1,280,732 | 1,374,113 | 1,505,243 | 1,418,053 | 7,689,443 |
| 2 | | 1991 | 1,225,313 | 1,320,146 | 1,399,575 | 1,580,380 | 1,602,097 | 1,528,267 | 8,655,778 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,003,816 | 901,454 | 1,117,173 | 1,183,079 | 1,295,192 | 1,239,884 | 6,740,598 |
| 4 | | 1991 | 1,111,026 | 1,192,170 | 1,212,564 | 1,324,980 | 1,383,341 | 1,314,388 | 7,538,469 |
| 5 | One night | 1990 | 20,850 | 15,439 | 23,708 | 28,096 | 33,617 | 32,418 | 154,128 |
| 6 | | 1991 | 19,850 | 21,630 | 28,877 | 31,346 | 33,737 | 37,320 | 172,760 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 95,360 | 74,383 | 139,851 | 162,938 | 176,434 | 145,751 | 794,717 |
| 8 | | 1991 | 94,437 | 106,346 | 158,134 | 224,054 | 185,019 | 176,559 | 944,549 |
| 9 | Bus | 1990 | 15,064 | 13,112 | 16,841 | 16,954 | 17,756 | 11,715 | 91,442 |
| 10 | | 1991 | 13,486 | 15,096 | 16,376 | 18,457 | 16,546 | 12,871 | 92,832 |
| 11 | Same day | 1990 | 2,968 | 2,283 | 3,791 | 5,442 | 6,602 | 3,972 | 25,058 |
| 12 | | 1991 | 3,873 | 4,002 | 5,058 | 8,667 | 4,984 | 4,203 | 30,787 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 12,096 | 10,829 | 13,050 | 11,512 | 11,154 | 7,743 | 66,384 |
| 14 | | 1991 | 9,613 | 11,094 | 11,318 | 9,790 | 11,562 | 8,668 | 62,045 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 3,654 | 3,263 | 6,659 | 8,756 | 12,288 | 12,914 | 47,534 |
| 18 | | 1991 | 3,410 | 3,852 | 5,509 | 9,246 | 9,984 | 12,103 | 44,104 |
| 19 | Total land | 1990 | 1,138,744 | 1,007,651 | 1,304,232 | 1,399,823 | 1,535,287 | 1,442,682 | 7,828,419 |
| 20 | | 1991 | 1,242,209 | 1,339,094 | 1,421,460 | 1,608,083 | 1,628,627 | 1,553,241 | 8,792,714 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 63,970 | 60,285 | 78,205 | 64,292 | 43,583 | 36,232 | 346,567 |
| 22 | | 1991 | 57,119 | 52,505 | 59,143 | 54,527 | 39,624 | 30,204 | 293,122 |
| 23 | Private | 1990 | 832 | 566 | 1,176 | 1,439 | 1,136 | 878 | 6,027 |
| 24 | | 1991 | 658 | 771 | 948 | 1,201 | 1,062 | 1,148 | 5,788 |
| 25 | Total air | 1990 | 64,802 | 60,851 | 79,381 | 65,731 | 44,719 | 37,110 | 352,594 |
| 26 | | 1991 | 57,777 | 53,276 | 60,091 | 55,728 | 40,686 | 31,352 | 298,910 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 2,070 | 6,047 | 8,117 |
| 28 | | 1991 | 1 | 1 | - | 1 | 4,200 | 5,703 | 9,906 |
| 29 | Private | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 1,418 | 2,516 | 6,563 |
| 30 | | 1991 | 137 | 239 | 705 | 1,092 | 2,515 | 2,511 | 7,199 |
| 31 | Total marine | 1990 | 287 | 97 | 821 | 1,424 | 3,488 | 8,563 | 14,680 |
| 32 | | 1991 | 138 | 240 | 705 | 1,093 | 6,715 | 8,214 | 17,105 |
| 33 | Total | 1990 | 1,203,833 | 1,068,599 | 1,384,434 | 1,466,978 | 1,583,494 | 1,488,355 | 8,195,693 |
| 34 | | 1991 | 1,300,124 | 1,392,610 | 1,482,256 | 1,664,904 | 1,676,028 | 1,592,807 | 9,108,729 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | 16 | 42 | 63 | 27 | 37 | 80 | 265 |
| 36 | | 1991 | 15 | 367 | 52 | 42 | 46 | 63 | 585 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | 29,344 | 22,668 | 29,095 | 23,730 | 21,640 | 21,988 | 148,465 |
| 38 | | 1991 | 31,579 | 22,650 | 30,004 | 26,179 | 22,364 | 21,491 | 154,267 |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | 10,182 | 8,876 | 10,269 | 8,080 | 7,964 | 5,391 | 50,762 |
| 40 | | 1991 | 12,277 | 9,227 | 9,880 | 8,930 | 6,832 | 4,305 | 51,451 |
| 41 | Total air | 1990 | 39,526 | 31,544 | 39,364 | 31,810 | 29,604 | 27,379 | 199,227 |
| 42 | | 1991 | 43,856 | 31,877 | 39,884 | 35,109 | 29,196 | 25,796 | 205,718 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 |
| 46 | | 1991 | - | - | 4 | - | - | - | 4 |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | 15 | 4 | 5 | 24 |
| 48 | | 1991 | - | - | 4 | - | - | - | 4 |
| 49 | Total | 1990 | 39,542 | 31,586 | 39,427 | 31,852 | 29,645 | 27,464 | 199,516 |
| 50 | | 1991 | 43,871 | 32,244 | 39,940 | 35,151 | 29,242 | 25,859 | 206,307 |
| 51 | Grand total | 1990 | 1,243,375 | 1,100,185 | 1,423,861 | 1,498,830 | 1,613,139 | 1,515,819 | 8,395,209 |
| 52 | | 1991 | 1,343,995 | 1,424,854 | 1,522,196 | 1,700,055 | 1,705,270 | 1,618,666 | 9,315,036 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 13C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Colombie-Britannique

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | N° |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 1,826,570 | 1,859,183 | 1,605,565 | 1,482,185 | 1,418,709 | 1,244,932 | 17,126,587 | Par terre: | |
| 1,896,475 | 2,000,599 | 1,436,688 | 1,515,746 | 1,453,667 | 1,360,271 | 18,319,224 | Automobile | 1990 1 |
| 1,481,550 | 1,428,927 | 1,333,327 | 1,282,596 | 1,256,428 | 1,116,404 | 14,639,830 | Même jour | 1991 2 |
| 1,491,860 | 1,505,096 | 1,154,772 | 1,299,071 | 1,267,745 | 1,189,441 | 15,446,454 | | 1990 3 |
| 49,179 | 55,808 | 40,567 | 30,599 | 25,377 | 21,031 | 376,689 | Une nuit | 1991 4 |
| 55,720 | 58,934 | 40,222 | 31,414 | 29,462 | 25,044 | 413,556 | | 1990 5 |
| 295,841 | 374,448 | 231,671 | 168,990 | 136,904 | 107,497 | 2,110,068 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 348,895 | 436,569 | 241,694 | 185,261 | 156,460 | 145,786 | 2,459,214 | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 11,735 | 12,572 | 14,597 | 15,797 | 16,851 | 13,928 | 176,922 | Autocar | 1990 9 |
| 17,322 | 14,965 | 14,236 | 17,329 | 14,978 | 11,517 | 183,179 | | 1991 10 |
| 3,329 | 5,071 | 5,305 | 3,825 | 4,806 | 4,188 | 51,582 | Même jour | 1990 11 |
| 5,688 | 4,722 | 4,714 | 5,421 | 4,841 | 3,617 | 59,790 | | 1991 12 |
| 8,406 | 7,501 | 9,292 | 11,972 | 12,045 | 9,740 | 125,340 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 11,634 | 10,243 | 9,522 | 11,908 | 10,137 | 7,900 | 123,389 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 19,795 | 18,693 | 15,343 | 7,365 | 4,486 | 3,365 | 116,581 | Autres moyens | 1990 17 |
| 18,825 | 17,898 | 14,882 | 8,359 | 4,751 | 4,901 | 113,720 | | 1991 18 |
| 1,858,100 | 1,890,448 | 1,635,505 | 1,505,347 | 1,440,046 | 1,262,225 | 17,420,090 | Total, par terre | 1990 19 |
| 1,932,622 | 2,033,462 | 1,465,806 | 1,541,434 | 1,473,396 | 1,376,689 | 18,616,123 | | 1991 20 |
| 33,257 | 37,330 | 34,464 | 46,336 | 48,021 | 43,819 | 589,794 | Par air: | |
| 31,272 | 34,356 | 32,496 | 43,120 | 50,155 | 45,138 | 529,659 | Commercial | 1990 21 |
| 2,067 | 1,572 | 1,498 | 1,103 | 512 | 515 | 13,294 | Privé | 1991 22 |
| 1,598 | 1,692 | 1,405 | 1,136 | 602 | 610 | 12,831 | | 1990 23 |
| | | | | | | | | 1991 24 |
| 35,324 | 38,902 | 35,962 | 47,439 | 48,533 | 44,334 | 603,088 | Total, par air | 1990 25 |
| 32,870 | 36,048 | 33,901 | 44,256 | 50,757 | 45,748 | 542,490 | | 1991 26 |
| 4,320 | 3,422 | 3,886 | 6 | - | - | 19,751 | Par mer: | |
| 4,166 | 3,443 | 3,718 | - | 1 | - | 21,234 | Commercial | 1990 27 |
| 5,932 | 5,228 | 3,073 | 636 | 233 | 108 | 21,773 | Privé | 1991 28 |
| 6,134 | 6,335 | 3,283 | 1,347 | 264 | 303 | 24,865 | | 1990 29 |
| | | | | | | | | 1991 30 |
| 10,252 | 8,650 | 6,959 | 642 | 233 | 108 | 41,524 | Total, par mer | 1990 31 |
| 10,300 | 9,778 | 7,001 | 1,347 | 265 | 303 | 46,099 | | 1991 32 |
| 1,903,676 | 1,938,000 | 1,678,426 | 1,553,428 | 1,488,812 | 1,306,667 | 18,064,702 | Total | 1990 33 |
| 1,975,792 | 2,079,288 | 1,506,708 | 1,587,037 | 1,524,418 | 1,422,740 | 19,204,712 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| 131 | 64 | 23 | 41 | 15 | 200 | 739 | Par terre (via les États-Unis): | |
| 21 | 96 | 10 | 52 | 4 | - | 768 | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| 20,236 | 29,670 | 22,410 | 22,761 | 23,183 | 23,169 | 289,894 | Par air: | |
| 24,728 | 33,313 | 22,970 | 26,016 | 27,140 | 25,686 | 314,120 | Rentrée directe | 1990 37 |
| 4,808 | 7,557 | 5,273 | 6,693 | 8,101 | 9,554 | 92,748 | | 1991 38 |
| 4,506 | 6,218 | 4,152 | 7,294 | 9,026 | 8,380 | 91,027 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 25,044 | 37,227 | 27,683 | 29,454 | 31,284 | 32,723 | 382,642 | Total, par air | 1990 41 |
| 29,234 | 39,531 | 27,122 | 33,310 | 36,166 | 34,066 | 405,147 | | 1991 42 |
| - | - | - | 6 | - | - | 6 | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| 5 | 7 | - | - | - | - | 36 | | 1991 44 |
| - | 1 | - | 5 | 3 | - | 13 | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| | | | | | | | | 1991 46 |
| 5 | 7 | - | 6 | - | - | 42 | Total, par mer | 1990 47 |
| - | 1 | - | 5 | 3 | - | 13 | | 1991 48 |
| 25,180 | 37,298 | 27,706 | 29,501 | 31,299 | 32,923 | 383,423 | Total | 1990 49 |
| 29,255 | 39,628 | 27,132 | 33,367 | 36,173 | 34,066 | 405,928 | | 1991 50 |
| 1,928,856 | 1,975,298 | 1,706,132 | 1,582,929 | 1,520,111 | 1,339,590 | 18,448,125 | Total global | 1990 51 |
| 2,005,047 | 2,118,916 | 1,533,840 | 1,620,404 | 1,560,591 | 1,456,806 | 19,610,640 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

TABLE 14A. Non-resident Travellers Entering Canada by Type of Transportation and Province of Entry

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|-------------------------|------|---|----------|-------|-------|--------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Residents of the United States | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 2,957 | 2,692 | 4,796 | 5,888 | 9,388 | 23,251 | 48,972 |
| 2 | | 1991 | 2,515 | 2,421 | 4,289 | 4,575 | 8,820 | 22,650 | 45,270 |
| 3 | Same day | 1990 | 1,340 | 1,076 | 2,525 | 3,196 | 2,997 | 4,376 | 15,510 |
| 4 | | 1991 | 1,238 | 903 | 1,676 | 1,903 | 2,998 | 5,147 | 13,865 |
| 5 | One night | 1990 | 450 | 448 | 666 | 742 | 1,225 | 2,711 | 6,242 |
| 6 | | 1991 | 412 | 446 | 744 | 831 | 1,084 | 2,341 | 5,858 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 1,167 | 1,168 | 1,605 | 1,950 | 5,166 | 16,164 | 27,220 |
| 8 | | 1991 | 865 | 1,072 | 1,869 | 1,841 | 4,738 | 15,162 | 25,547 |
| 9 | Bus | 1990 | 80 | 90 | 164 | 262 | 1,311 | 8,263 | 10,170 |
| 10 | | 1991 | 76 | 104 | 144 | 105 | 1,877 | 9,128 | 11,434 |
| 11 | Same day | 1990 | 74 | 80 | 93 | 252 | 259 | 1,254 | 2,012 |
| 12 | | 1991 | 65 | 50 | 105 | 88 | 380 | 1,016 | 1,704 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 6 | 10 | 71 | 10 | 1,052 | 7,009 | 8,158 |
| 14 | | 1991 | 11 | 54 | 39 | 17 | 1,497 | 8,112 | 9,730 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 11 | 3 | 13 | 39 | 70 | 212 | 348 |
| 18 | | 1991 | 15 | 13 | 15 | 45 | 90 | 215 | 393 |
| 19 | Total land | 1990 | 3,048 | 2,785 | 4,973 | 6,189 | 10,769 | 31,726 | 59,490 |
| 20 | | 1991 | 2,606 | 2,538 | 4,448 | 4,725 | 10,787 | 31,993 | 57,097 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 17 | 103 | 60 | 32 | 129 | 429 | 770 |
| 22 | | 1991 | 25 | 94 | 100 | 28 | 139 | 188 | 574 |
| 23 | Private | 1990 | 28 | 54 | 141 | 76 | 267 | 538 | 1,104 |
| 24 | | 1991 | 20 | 29 | 77 | 96 | 143 | 310 | 675 |
| 25 | Total air | 1990 | 45 | 157 | 201 | 108 | 396 | 967 | 1,874 |
| 26 | | 1991 | 45 | 123 | 177 | 124 | 282 | 498 | 1,249 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | 48 | 616 | 664 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | 94 | 583 | 677 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | 25 | 78 | 103 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | 3 | 10 | 13 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 73 | 694 | 767 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 97 | 593 | 690 |
| 33 | Total | 1990 | 3,093 | 2,942 | 5,174 | 6,297 | 11,238 | 33,387 | 62,131 |
| 34 | | 1991 | 2,651 | 2,661 | 4,625 | 4,849 | 11,166 | 33,084 | 59,036 |
| | | | Residents of countries other than the United States | | | | | | |
| | Land(via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Same day | 1990 | 4 | 9 | 15 | 42 | 40 | 32 | 142 |
| 36 | | 1991 | 5 | 3 | 7 | 17 | 26 | 115 | 173 |
| 37 | One or more nights | 1990 | 15 | 11 | 70 | 75 | 415 | 2,115 | 2,701 |
| 38 | | 1991 | 18 | 28 | 29 | 77 | 612 | 2,408 | 3,172 |
| 39 | Total land | 1990 | 19 | 20 | 85 | 117 | 455 | 2,147 | 2,843 |
| 40 | | 1991 | 23 | 31 | 36 | 94 | 638 | 2,523 | 3,345 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 41 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 42 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 43 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 44 | | 1991 | - | 3 | 4 | 8 | 22 | 44 | 81 |
| 45 | Total air | 1990 | - | 2 | 1 | 2 | 33 | 97 | 135 |
| 46 | | 1991 | - | 3 | 4 | 8 | 22 | 44 | 81 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 47 | Entering direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Entering via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 50 | | 1991 | - | - | - | - | 5 | 47 | 52 |
| 51 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | 1 | 66 | 67 |
| 52 | | 1991 | - | - | - | - | 5 | 47 | 52 |
| 53 | Total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 54 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | 102 | 665 | 2,614 | 3,478 |
| 55 | Grand total | 1990 | 3,112 | 2,964 | 5,260 | 6,416 | 11,727 | 35,697 | 65,176 |
| 56 | | 1991 | 2,674 | 2,695 | 4,665 | 4,951 | 11,831 | 35,698 | 62,514 |

| July | August | September | October | November | December | Year | Moyen de transport | N° |
|--|--------|-----------|---------|----------|----------|---------|---------------------------------|---------|
| Juillet | Août | Septembre | Octobre | Novembre | Décembre | Année | | |
| Résidents des États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre: | |
| 38,954 | 34,347 | 16,139 | 6,948 | 3,690 | 3,243 | 152,293 | Automobile | 1990 1 |
| 37,543 | 32,657 | 15,487 | 7,028 | 3,807 | 3,669 | 145,461 | | 1991 2 |
| 5,889 | 5,315 | 2,861 | 1,981 | 1,226 | 1,141 | 33,923 | Même jour | 1990 3 |
| 6,149 | 5,780 | 3,057 | 1,803 | 1,155 | 1,242 | 33,051 | | 1991 4 |
| 3,907 | 3,565 | 2,008 | 930 | 719 | 500 | 17,871 | Une nuit | 1990 5 |
| 4,408 | 3,395 | 1,525 | 697 | 532 | 553 | 16,968 | | 1991 6 |
| 29,158 | 25,467 | 11,270 | 4,037 | 1,745 | 1,602 | 100,499 | Deux nuits ou plus | 1990 7 |
| 26,986 | 23,482 | 10,905 | 4,528 | 2,120 | 1,874 | 95,442 | | 1991 8 |
| 12,494 | 10,650 | 3,510 | 205 | 162 | 76 | 37,267 | Autocar | 1990 9 |
| 12,110 | 12,333 | 5,398 | 280 | 97 | 54 | 41,706 | | 1991 10 |
| 2,708 | 1,630 | 691 | 101 | 64 | 71 | 7,277 | Même jour | 1990 11 |
| 1,372 | 1,052 | 1,093 | 97 | 64 | 52 | 5,434 | | 1991 12 |
| 9,786 | 9,020 | 2,819 | 104 | 98 | 5 | 29,990 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 10,738 | 11,281 | 4,305 | 183 | 33 | 2 | 36,272 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 572 | 342 | 114 | 28 | 18 | 5 | 1,427 | Autres moyens | 1990 17 |
| 539 | 237 | 83 | 16 | 18 | 6 | 1,292 | | 1991 18 |
| 52,020 | 45,339 | 19,763 | 7,181 | 3,870 | 3,324 | 190,987 | Total, par terre | 1990 19 |
| 50,192 | 45,227 | 20,968 | 7,324 | 3,922 | 3,729 | 188,459 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 931 | 691 | 271 | 68 | 17 | 15 | 2,763 | Commercial | 1990 21 |
| 423 | 315 | 94 | 21 | 73 | 20 | 1,520 | | 1991 22 |
| 868 | 553 | 384 | 155 | 68 | 27 | 3,159 | Privé | 1990 23 |
| 549 | 348 | 247 | 123 | 23 | 33 | 1,998 | | 1991 24 |
| 1,799 | 1,244 | 655 | 223 | 85 | 42 | 5,922 | Total, par air | 1990 25 |
| 972 | 663 | 341 | 144 | 96 | 53 | 3,518 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 958 | 960 | 277 | - | - | - | 2,859 | Commercial | 1990 27 |
| 837 | 888 | 203 | - | - | - | 2,605 | | 1991 28 |
| 47 | 61 | 14 | - | - | - | 225 | Privé | 1990 29 |
| 20 | 13 | 12 | - | - | - | 58 | | 1991 30 |
| 1,005 | 1,021 | 291 | - | - | - | 3,084 | Total, par mer | 1990 31 |
| 857 | 901 | 215 | - | - | - | 2,663 | | 1991 32 |
| 54,824 | 47,604 | 20,709 | 7,404 | 3,955 | 3,366 | 199,993 | Total | 1990 33 |
| 52,021 | 46,791 | 21,524 | 7,468 | 4,018 | 3,782 | 194,640 | | 1991 34 |
| Résidents des pays autres que les États-Unis | | | | | | | | |
| | | | | | | | Par terre (via les États-Unis): | |
| 51 | 109 | 47 | 13 | 2 | 2 | 366 | Même jour | 1990 35 |
| 113 | 75 | 72 | 6 | - | 3 | 442 | | 1991 36 |
| 3,919 | 4,356 | 1,600 | 200 | 17 | 21 | 12,814 | Une nuit ou plus | 1990 37 |
| 4,858 | 4,959 | 1,695 | 170 | 18 | 17 | 14,889 | | 1991 38 |
| 3,970 | 4,465 | 1,647 | 213 | 19 | 23 | 13,180 | Total, par terre | 1990 39 |
| 4,971 | 5,034 | 1,767 | 176 | 18 | 20 | 15,331 | | 1991 40 |
| | | | | | | | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Entrée directe | 1990 41 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 42 |
| 102 | 129 | 64 | 12 | 2 | 1 | 445 | Entrée via les États-Unis | 1990 43 |
| 97 | 105 | | | | | | | |

TABLE 14B. Non-resident Travellers Entering Canada by Country of Residence and Province of Entry¹

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|---|------|---------|----------|-------|-------|-----|-------|----------|
| | Country of residence | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | Europe: | | | | | | | | |
| 1 | Belgium | 1990 | - | - | 4 | - | 6 | 16 | 26 |
| 2 | | 1991 | - | - | - | - | 10 | 47 | 57 |
| 3 | Denmark | 1990 | 4 | - | 6 | 7 | 17 | 20 | 54 |
| 4 | | 1991 | - | - | 2 | - | 3 | 12 | 17 |
| 5 | France | 1990 | - | - | 3 | 6 | 6 | 67 | 82 |
| 6 | | 1991 | 2 | - | 1 | 4 | 38 | 79 | 124 |
| 7 | Germany ² | 1990 | 2 | 6 | 12 | 16 | 92 | 745 | 873 |
| 8 | | 1991 | 1 | 7 | 9 | 28 | 141 | 736 | 922 |
| 9 | Greece | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Italy | 1990 | - | - | - | - | 14 | 27 | 41 |
| 12 | | 1991 | - | - | - | - | 8 | 24 | 32 |
| 13 | Netherlands, The | 1990 | - | - | 3 | 9 | 22 | 61 | 95 |
| 14 | | 1991 | - | 1 | - | 2 | 16 | 102 | 121 |
| 15 | Portugal | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 1 | 3 |
| 17 | Spain | 1990 | - | - | 3 | 1 | 5 | - | 9 |
| 18 | | 1991 | - | - | 1 | - | 9 | 10 | 20 |
| 19 | Sweden | 1990 | - | 1 | - | - | 5 | 15 | 21 |
| 20 | | 1991 | - | - | 2 | 3 | 12 | 18 | 35 |
| 21 | Switzerland | 1990 | - | - | 11 | 9 | 32 | 219 | 271 |
| 22 | | 1991 | 5 | 11 | 5 | 9 | 51 | 378 | 459 |
| 23 | United Kingdom | 1990 | 5 | 4 | 10 | 24 | 43 | 238 | 324 |
| 24 | | 1991 | 4 | 3 | 1 | 15 | 106 | 313 | 442 |
| 25 | Other | 1990 | - | - | 6 | 10 | 84 | 103 | 203 |
| 26 | | 1991 | - | 3 | 2 | 1 | 43 | 140 | 189 |
| 27 | Total | 1990 | 11 | 11 | 58 | 82 | 326 | 1,511 | 1,999 |
| 28 | | 1991 | 12 | 25 | 23 | 62 | 439 | 1,860 | 2,421 |
| | Africa: | | | | | | | | |
| 29 | Total | 1990 | - | - | 1 | - | 7 | 7 | 15 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | 1 | 5 | 4 | 10 |
| | Asia: | | | | | | | | |
| 31 | Hong Kong | 1990 | - | 2 | - | - | - | - | 2 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 33 | India | 1990 | - | - | 1 | - | - | - | 1 |
| 34 | | 1991 | 1 | - | - | - | - | 8 | 9 |
| 35 | Israel | 1990 | - | - | - | 4 | - | 9 | 13 |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | 28 | 30 |
| 37 | Japan | 1990 | 4 | 2 | 12 | 3 | 5 | 54 | 80 |
| 38 | | 1991 | 3 | 1 | 3 | 2 | 29 | 37 | 75 |
| 39 | Other | 1990 | 1 | - | - | 2 | 11 | 34 | 48 |
| 40 | | 1991 | - | 1 | - | 8 | 12 | 13 | 34 |
| 41 | Total | 1990 | 5 | 4 | 13 | 9 | 16 | 97 | 144 |
| 42 | | 1991 | 4 | 2 | 3 | 10 | 43 | 86 | 148 |
| | North America, Central America and Caribbean: | | | | | | | | |
| 43 | Jamaica | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Mexico | 1990 | 1 | - | 2 | - | 4 | 27 | 34 |
| 46 | | 1991 | 1 | - | 2 | 2 | 9 | 23 | 37 |
| 47 | Trinidad and Tobago | 1990 | - | - | - | - | 1 | 1 | 2 |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Other | 1990 | - | - | - | - | - | 3 | 3 |
| 50 | | 1991 | 2 | 1 | - | - | 1 | 16 | 20 |
| 51 | Total | 1990 | 1 | - | 2 | - | 5 | 31 | 39 |
| 52 | | 1991 | 3 | 1 | 2 | 2 | 10 | 39 | 57 |
| | South America: | | | | | | | | |
| 53 | Brazil | 1990 | - | - | 4 | 2 | - | 3 | 9 |
| 54 | | 1991 | - | - | - | - | 14 | 15 | 29 |
| 55 | Other | 1990 | - | - | 2 | 2 | 4 | 13 | 21 |
| 56 | | 1991 | - | - | - | 2 | 6 | 7 | 15 |
| 57 | Total | 1990 | - | - | 6 | 4 | 4 | 16 | 30 |
| 58 | | 1991 | - | - | - | 2 | 20 | 22 | 44 |
| | Oceania and other Ocean Islands: | | | | | | | | |
| 59 | Australia | 1990 | 1 | 5 | 5 | 14 | 110 | 473 | 608 |
| 60 | | 1991 | 4 | 4 | 9 | 20 | 119 | 457 | 613 |
| 61 | New Zealand | 1990 | 1 | 2 | 1 | 5 | 21 | 175 | 205 |
| 62 | | 1991 | - | 2 | 3 | 5 | 27 | 146 | 183 |
| 63 | Other | 1990 | - | - | - | 5 | - | - | 5 |
| 64 | | 1991 | - | - | - | - | 2 | - | 2 |
| 65 | Total | 1990 | 2 | 7 | 6 | 24 | 131 | 648 | 818 |
| 66 | | 1991 | 4 | 6 | 12 | 25 | 148 | 603 | 798 |
| 67 | Grand total | 1990 | 19 | 22 | 86 | 119 | 489 | 2,310 | 3,045 |
| 68 | | 1991 | 23 | 34 | 40 | 102 | 665 | 2,614 | 3,478 |

¹ Additional data are available by country on request.² Starting with January 1991, refers to re-united Germany residents. Comparisons with previous year are made with West Germany only.

TABLEAU 14B. Voyageurs non résidents entrant au Canada, selon le pays de résidence et la province d'entrée¹

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Pays de résidence | N ^o |
|-----------------|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---|----------------|
| | | | | | | | Europe: | |
| 19 | 25 | 3 | 1 | - | - | 74 | Belgique | 1990 1 |
| 45 | 32 | 20 | 3 | - | - | 157 | | 1991 2 |
| 57 | 31 | 1 | 3 | 1 | 1 | 148 | Danemark | 1990 3 |
| 14 | 11 | 12 | 2 | - | - | 56 | | 1991 4 |
| 224 | 353 | 97 | 12 | - | - | 768 | France | 1990 5 |
| 313 | 343 | 43 | 5 | 6 | 2 | 836 | | 1991 6 |
| 1,316 | 1,734 | 662 | 35 | - | 2 | 4,622 | Allemagne ² | 1990 7 |
| 1,938 | 2,047 | 720 | 44 | 3 | 1 | 5,675 | | 1991 8 |
| - | 1 | 4 | - | - | - | 5 | Grèce | 1990 9 |
| - | - | - | 1 | - | - | 1 | | 1991 10 |
| 76 | 334 | 12 | 2 | - | - | 465 | Italie | 1990 11 |
| 106 | 236 | 21 | 3 | - | - | 398 | | 1991 12 |
| 174 | 117 | 37 | 1 | 1 | - | 425 | Pays-Bas | 1990 13 |
| 204 | 133 | 31 | 4 | - | 3 | 496 | | 1991 14 |
| - | 11 | - | - | - | - | 11 | Portugal | 1990 15 |
| - | - | 16 | - | - | - | 19 | | 1991 16 |
| 23 | 90 | 5 | - | 2 | - | 129 | Espagne | 1990 17 |
| 32 | 72 | 14 | 2 | - | - | 140 | | 1991 18 |
| 40 | 35 | 10 | - | 1 | - | 107 | Suède | 1990 19 |
| 64 | 10 | 7 | 3 | 2 | 1 | 122 | | 1991 20 |
| 646 | 507 | 230 | 17 | - | 1 | 1,672 | Suisse | 1990 21 |
| 812 | 747 | 276 | 22 | 1 | 3 | 2,320 | | 1991 22 |
| 395 | 323 | 157 | 37 | 4 | 3 | 1,243 | Royaume-Uni | 1990 23 |
| 384 | 399 | 211 | 30 | 1 | 1 | 1,468 | | 1991 24 |
| 252 | 253 | 129 | 3 | - | 9 | 849 | Autres | 1990 25 |
| 306 | 246 | 85 | 8 | 29 | 3 | 866 | | 1991 26 |
| 3,222 | 3,814 | 1,347 | 111 | 9 | 16 | 10,518 | Total | 1990 27 |
| 4,218 | 4,276 | 1,456 | 127 | 42 | 14 | 12,554 | | 1991 28 |
| | | | | | | | Afrique: | |
| 24 | 5 | 3 | - | 4 | - | 51 | Total | 1990 29 |
| 19 | 13 | 8 | 2 | - | - | 52 | | 1991 30 |
| | | | | | | | Asie: | |
| 1 | 5 | - | - | - | - | 8 | Hong-Kong | 1990 31 |
| 7 | 2 | - | - | - | - | 9 | | 1991 32 |
| 5 | 8 | 1 | - | - | - | 15 | Inde | 1990 33 |
| 5 | 10 | - | 2 | - | - | 26 | | 1991 34 |
| 24 | 50 | 9 | - | - | - | 96 | Israël | 1990 35 |
| 54 | 47 | 8 | 5 | - | 1 | 145 | | 1991 36 |
| 87 | 105 | 33 | 9 | 5 | 1 | 320 | Japon | 1990 37 |
| 75 | 131 | 42 | 6 | 2 | 3 | 334 | | 1991 38 |
| 45 | 21 | 7 | 3 | - | - | 124 | Autres | 1990 39 |
| 84 | 97 | 8 | - | - | - | 223 | | 1991 40 |
| 162 | 189 | 50 | 12 | 5 | 1 | 563 | Total | 1990 41 |
| 225 | 287 | 58 | 13 | 2 | 4 | 737 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Amérique du Nord, Amérique centrale et Antilles: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Jamaïque | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| 29 | 20 | 14 | 1 | 1 | - | 99 | Mexique | 1990 45 |
| 28 | 36 | 25 | 1 | - | - | 127 | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | 2 | Trinité et Tobago | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 5 | 6 | 3 | - | - | - | 17 | Autres | 1990 49 |
| 15 | 13 | - | - | - | - | 48 | | 1991 50 |
| 34 | 26 | 17 | 1 | 1 | - | 118 | Total | 1990 51 |
| 43 | 49 | 25 | 1 | - | - | 175 | | 1991 52 |
| | | | | | | | Amérique du Sud: | |
| 9 | 11 | 2 | - | - | - | 31 | Brésil | 1990 53 |
| 21 | - | 7 | 1 | - | - | 58 | | 1991 54 |
| 9 | 7 | 1 | - | 1 | - | 39 | Autres | 1990 55 |
| 6 | 23 | 1 | - | 2 | - | 47 | | 1991 56 |
| 18 | 18 | 3 | - | 1 | - | 70 | Total | 1990 57 |
| 27 | 23 | 8 | 1 | 2 | - | 105 | | 1991 58 |
| | | | | | | | Océanie et autres îles Océaniques: | |
| 494 | 451 | 231 | 36 | 1 | 5 | 1,826 | Australie | 1990 59 |
| 500 | 447 | 194 | 24 | 3 | 2 | 1,783 | | 1991 60 |
| 176 | 138 | 72 | 65 | - | 2 | 658 | Nouvelle-Zélande | 1990 61 |
| 110 | 122 | 53 | 8 | 2 | - | 478 | | 1991 62 |
| - | - | - | - | - | - | 5 | Autres | 1990 63 |
| - | 1 | - | - | - | - | 3 | | 1991 64 |
| 670 | 589 | 303 | 101 | 1 | 7 | 2,489 | Total | 1990 65 |
| 610 | 570 | 247 | 32 | 5 | 2 | 2,264 | | 1991 66 |
| 4,130 | 4,641 | 1,723 | 225 | 21 | 24 | 13,809 | Total global | 1990 67 |
| 5,142 | 5,218 | 1,802 | 176 | 51 | 20 | 15,887 | | 1991 68 |

¹ D'autres renseignements sont disponibles par pays, sur demande.² À partir de janvier 1991, comprend les résidents de l'Allemagne ré-unifiée. Les comparaisons avec l'année précédente sont faites par rapport à l'Allemagne de l'Ouest seulement.

TABLE 14C. Resident Travellers Returning to Canada by Type of Transportation and Province of Re-entry

Yukon

| | | | January | February | March | April | May | June | 6 months |
|-----|--------------------------|------|--|----------|-------|-------|-------|--------|----------|
| | Type of transportation | | Janvier | Février | Mars | Avril | Mai | Juin | 6 mois |
| No. | | | | | | | | | |
| | | | Returning from the United States ¹ | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land: | | | | | | | | |
| 1 | Automobile | 1990 | 862 | 746 | 2,697 | 4,080 | 5,668 | 7,416 | 21,469 |
| 2 | | 1991 | 718 | 780 | 2,664 | 3,490 | 5,220 | 8,044 | 20,916 |
| 3 | Same day | 1990 | 469 | 444 | 1,685 | 2,276 | 2,693 | 2,980 | 10,547 |
| 4 | | 1991 | 401 | 399 | 1,396 | 2,012 | 2,481 | 3,015 | 9,704 |
| 5 | One night | 1990 | 104 | 41 | 226 | 511 | 644 | 1,007 | 2,533 |
| 6 | | 1991 | 56 | 64 | 394 | 357 | 483 | 927 | 2,281 |
| 7 | Two or more nights | 1990 | 289 | 261 | 786 | 1,293 | 2,331 | 3,429 | 8,389 |
| 8 | | 1991 | 261 | 317 | 874 | 1,121 | 2,256 | 4,102 | 8,931 |
| 9 | Bus | 1990 | 56 | 56 | 95 | 54 | 392 | 2,150 | 2,803 |
| 10 | | 1991 | 80 | 105 | 169 | 120 | 420 | 2,178 | 3,072 |
| 11 | Same day | 1990 | 54 | 56 | 76 | 38 | 154 | 223 | 601 |
| 12 | | 1991 | 54 | 105 | 143 | 96 | 122 | 205 | 725 |
| 13 | One or more nights | 1990 | 2 | - | 19 | 16 | 238 | 1,927 | 2,202 |
| 14 | | 1991 | 26 | - | 26 | 24 | 298 | 1,973 | 2,347 |
| 15 | Rail | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 16 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 17 | Other methods | 1990 | 4 | 1 | 1 | 16 | 10 | 46 | 78 |
| 18 | | 1991 | 12 | 2 | 5 | 21 | 28 | 35 | 103 |
| 19 | Total land | 1990 | 922 | 803 | 2,793 | 4,150 | 6,070 | 9,612 | 24,350 |
| 20 | | 1991 | 810 | 887 | 2,838 | 3,631 | 5,668 | 10,257 | 24,091 |
| | Air: | | | | | | | | |
| 21 | Commercial | 1990 | 42 | 81 | 107 | 107 | 50 | 140 | 527 |
| 22 | | 1991 | 65 | 160 | 210 | 129 | 133 | 130 | 827 |
| 23 | Private | 1990 | 29 | 41 | 42 | 32 | 32 | 67 | 243 |
| 24 | | 1991 | 9 | 26 | 12 | 72 | 30 | 70 | 219 |
| 25 | Total air | 1990 | 71 | 122 | 149 | 139 | 82 | 207 | 770 |
| 26 | | 1991 | 74 | 186 | 222 | 201 | 163 | 200 | 1,046 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 27 | Commercial | 1990 | - | - | - | - | - | 119 | 119 |
| 28 | | 1991 | - | - | - | - | 9 | 121 | 130 |
| 29 | Private | 1990 | - | - | - | - | - | 13 | 13 |
| 30 | | 1991 | - | - | - | - | - | 4 | 4 |
| 31 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | 132 | 132 |
| 32 | | 1991 | - | - | - | - | 9 | 125 | 134 |
| 33 | Total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,289 | 6,152 | 9,951 | 25,252 |
| 34 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,060 | 3,832 | 5,840 | 10,582 | 25,271 |
| | | | Returning from countries other than the United States ² | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | Land (Via the U.S.A.): | | | | | | | | |
| 35 | Re-entry | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 36 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| | Air: | | | | | | | | |
| 37 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 38 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 39 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 40 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| 41 | Total air | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 42 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| | Marine: | | | | | | | | |
| 43 | Returning direct | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 44 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 45 | Returning via the U.S.A. | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 46 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 47 | Total marine | 1990 | - | - | - | - | - | - | - |
| 48 | | 1991 | - | - | - | - | - | - | - |
| 49 | Total | 1990 | - | - | - | - | - | 1 | 1 |
| 50 | | 1991 | - | - | 1 | - | - | 2 | 3 |
| 51 | Grand total | 1990 | 993 | 925 | 2,942 | 4,289 | 6,152 | 9,952 | 25,253 |
| 52 | | 1991 | 884 | 1,073 | 3,061 | 3,832 | 5,840 | 10,584 | 25,274 |

¹ Continental United States, Alaska and Hawaii.² Includes Puerto Rico and other U.S. protectorates.

TABLEAU 14C. Voyageurs résidents revenant au Canada, selon le moyen de transport et la province de rentrée

Yukon

| July Juillet | August Août | September Septembre | October Octobre | November Novembre | December Décembre | Year Année | Moyen de transport | Nº |
|---|----------------|------------------------|--------------------|----------------------|----------------------|---------------|---------------------------------|---------|
| Rentrée des États-Unis ¹ | | | | | | | | |
| 14,527 | 12,110 | 5,040 | 1,877 | 767 | 837 | 56,627 | Par terre: | |
| 12,867 | 11,244 | 4,511 | 2,083 | 910 | 980 | 53,511 | Automobile | 1990 1 |
| 4,688 | 4,420 | 2,259 | 769 | 428 | 440 | 23,551 | Même jour | 1991 2 |
| 3,797 | 3,295 | 2,045 | 843 | 421 | 515 | 20,620 | | 1990 3 |
| 1,601 | 1,421 | 633 | 129 | 60 | 45 | 6,422 | Une nuit | 1991 4 |
| 1,275 | 1,255 | 442 | 211 | 99 | 65 | 5,628 | | 1990 5 |
| 8,238 | 6,269 | 2,148 | 979 | 279 | 352 | 26,654 | Deux nuits ou plus | 1991 6 |
| 7,795 | 6,694 | 2,024 | 1,029 | 390 | 400 | 27,263 | | 1990 7 |
| | | | | | | | | 1991 8 |
| 2,684 | 1,431 | 278 | 84 | 46 | 30 | 7,356 | Autocar | 1990 9 |
| 2,892 | 1,032 | 665 | 122 | 65 | 47 | 7,895 | | 1991 10 |
| 355 | 207 | 133 | 81 | 45 | 25 | 1,447 | Même jour | 1990 11 |
| 180 | 178 | 186 | 77 | 65 | 47 | 1,458 | | 1991 12 |
| 2,329 | 1,224 | 145 | 3 | 1 | 5 | 5,909 | Une nuit ou plus | 1990 13 |
| 2,712 | 854 | 479 | 45 | - | - | 6,437 | | 1991 14 |
| - | - | - | - | - | - | - | Chemin de fer | 1990 15 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 16 |
| 78 | 51 | 4 | 1 | 4 | - | 216 | Autres moyens | 1990 17 |
| 88 | 33 | 56 | - | 9 | 17 | 306 | | 1991 18 |
| 17,289 | 13,592 | 5,322 | 1,962 | 817 | 867 | 64,199 | Total, par terre | 1990 19 |
| 15,847 | 12,309 | 5,232 | 2,205 | 984 | 1,044 | 61,712 | | 1991 20 |
| | | | | | | | Par air: | |
| 204 | 328 | 397 | 118 | 143 | 18 | 1,735 | Commercial | 1990 21 |
| 399 | 410 | 298 | 149 | 121 | 36 | 2,240 | | 1991 22 |
| 85 | 85 | 52 | 32 | 41 | 15 | 553 | Privé | 1990 23 |
| 53 | 27 | 18 | 9 | 9 | 11 | 346 | | 1991 24 |
| 289 | 413 | 449 | 150 | 184 | 33 | 2,288 | Total, par air | 1990 25 |
| 452 | 437 | 316 | 158 | 130 | 47 | 2,586 | | 1991 26 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| 204 | 141 | 6 | - | - | - | 470 | Commercial | 1990 27 |
| 86 | 132 | 19 | - | - | - | 367 | | 1991 28 |
| - | 2 | 8 | - | - | - | 23 | Privé | 1990 29 |
| 2 | 8 | - | - | - | - | 14 | | 1991 30 |
| 204 | 143 | 14 | - | - | - | 493 | Total, par mer | 1990 31 |
| 88 | 140 | 19 | - | - | - | 381 | | 1991 32 |
| 17,782 | 14,148 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,980 | Total | 1990 33 |
| 16,387 | 12,886 | 5,567 | 2,363 | 1,114 | 1,091 | 64,679 | | 1991 34 |
| Rentrée des pays autres que les États-Unis ² | | | | | | | | |
| - | 12 | - | - | - | - | 12 | Par terre (via les États-Unis): | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée | 1990 35 |
| | | | | | | | | 1991 36 |
| - | - | - | - | - | - | - | Par air: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 37 |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | | 1991 38 |
| 1 | 1 | - | - | - | - | 5 | Rentrée via les États-Unis | 1990 39 |
| | | | | | | | | 1991 40 |
| 2 | - | - | - | - | - | 3 | Total, par air | 1990 41 |
| 1 | 1 | - | - | - | - | 5 | | 1991 42 |
| | | | | | | | Par mer: | |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée directe | 1990 43 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 44 |
| - | - | - | - | - | - | - | Rentrée via les États-Unis | 1990 45 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 46 |
| - | - | - | - | - | - | - | Total, par mer | 1990 47 |
| - | - | - | - | - | - | - | | 1991 48 |
| 2 | 12 | - | - | - | - | 15 | Total | 1990 49 |
| 1 | 1 | - | - | - | - | 5 | | 1991 50 |
| 17,784 | 14,160 | 5,785 | 2,112 | 1,001 | 900 | 66,995 | Total global | 1990 51 |
| 16,388 | 12,887 | 5,567 | 2,363 | 1,114 | 1,091 | 64,684 | | 1991 52 |

¹ États-Unis continentaux, Alaska et Hawaï.² Comprend Porto-Rico et les autres protectorats des États-Unis.

METHOD OF COLLECTION

Statistical series on travel between Canada and other countries originated in the early 1920's primarily as a requirement for the Canadian Balance of International Payments. Introduced in 1972, the new programme for the collection and processing of international travel statistics has led to a more accurate count of the number of non-resident travellers entering Canada and residents returning to Canada from the United States and other countries at land, air and sea ports of entry.

The close co-operation of officials in Revenue Canada, Customs and Excise, Employment and Immigration Canada and toll authorities across Canada is appreciated.

All travellers who clear customs are recorded by Customs officers on the documents listed below:

E62 Entry Tally. To record travellers and vehicles entering Canada by land and car ferry at ports of entry on the United States-Canada border.

E63 Commercial and Private Craft/Passenger and Crew Arrivals. To record on a census basis travellers entering Canada by private plane and boat, commercial freighters, passenger ferries and excursion cruises.

E64 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada at certain airports and some commercial boat entries.

E311 Referral Card. To record on a census basis travellers entering Canada by commercial plane, including schedule and charter arrivals, at international airports.

All the above forms are sent directly to the International Travel Section in Statistics Canada for processing, summary and publication. Documents are registered, sorted, edited and captured on a mini-computer system.

Virtually the sole source of detailed data on international travel to and from Canada by port of entry or re-entry, this data forms the base for the Questionnaire Survey on traveller characteristics administered by the International Travel Section of Statistics Canada. International travel movements are available upon request at the individual port level for all border crossings across Canada, except for one which is located at a privately-owned bridge in Windsor.

Description of Methods

All ports of entry across Canada participate in determining the number of travellers by selected categories, by type of transportation, and in the case of highway and ferry points, the number of cars and trucks.

These surveys are conducted on a census basis except for seven ports of entry in the Niagara and Southwestern Ontario regions for which sampling schemes are being used to estimate the automobile flows. The samples are counts of automobiles one in four days. The samples are selected among the seven ports in order to represent all days of the months over the regions. Customs officials at these ports provide the count of traffic by category for those sample days. These counts are weighted to the total flows provided by toll authorities and monitored closely to assure that a representative sample is collected by the Customs officers involved in the sample scheme to obtain the best coverage possible.

MÉTHODE DE COLLECTE

Les séries statistiques sur les voyages entre le Canada et les autres pays remontent au début des années 20: elles avaient pour but premier de répondre aux besoins de la balance canadienne des paiements internationaux. Le nouveau programme de collecte et de traitement des données statistiques portant sur les voyages internationaux, introduit en 1972, a résulté en un dénombrement plus précis des voyageurs non résidents entrant au Canada et des résidents revenant des États-Unis et des autres pays aux différents ports d'entrée (terre, air et mer).

L'étroite collaboration des fonctionnaires de Revenu Canada, Douanes et Accise, d'Emploi et Immigration Canada et des responsables des postes de péage dans tout le Canada est appréciée.

Tous les voyageurs qui passent à la douane sont enregistrés par les douaniers sur les documents décrits ci-après:

E62 Feuille de pointage des entrées. Sert au dénombrement des voyageurs et des véhicules entrant par terre et par traversier pour automobiles aux postes de douane de la frontière entre les États-Unis et le Canada.

E63 Arrivées d'aéronefs et de navires, commerciaux et privés, de leurs passagers et équipage. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada en avion ou en bateau privé, à bord de cargos, de traversiers et de navires de croisière.

E64 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada dans certains aéroports et certaines entrées par bateau commercial.

E311 Carte de contrôle. Sert au dénombrement des voyageurs arrivant au Canada par avion commercial, y compris ceux des vols nolisés ou vols réguliers, aux aéroports internationaux.

Tous ces formulaires sont envoyés directement à la Section des voyages internationaux de Statistique Canada pour traitement, mise en sommaire et publication. Les documents sont enregistrés, triés, vérifiés et saisis par un système de mini-ordinateur.

Étant l'unique source de données détaillées portant sur les voyages internationaux en provenance et à destination du Canada par port d'entrée ou de rentrée, ce dénombrement forme la base de l'enquête par questionnaire portant sur les caractéristiques des voyageurs, menée par la Section des voyages internationaux de Statistique Canada. Les flux des voyages internationaux sont disponibles sur demande pour chacun des postes de douane au Canada, à l'exception de celui situé au pont de Windsor qui est d'appartenance privée.

Description des méthodes

Tous les bureaux d'entrée du Canada participent au dénombrement des voyageurs selon certaines catégories, le moyen de transport et, sur les grandes routes et aux débarcadères de traversiers, le nombre d'automobiles et de camions.

Le dénombrement est exhaustif, à l'exception des sept bureaux d'entrée des régions du Niagara et du sud-ouest de l'Ontario, où l'on estime les mouvements automobiles par échantillonnage; ceux-ci dénombrement les automobiles une journée sur quatre. Les échantillons sont sélectionnés parmi les sept bureaux d'entrée afin de représenter tous les jours du mois pour les régions. Les agents des Douanes à ces bureaux d'entrée dénombrement les automobiles par catégorie pour les journées échantillonnées. Les chiffres obtenus sont ensuite pondérés en fonction des mouvements totaux fournis par les responsables des postes de péage et sont contrôlés pour s'assurer qu'un échantillon représentatif est obtenu des agents des Douanes impliqués dans l'échantillonnage afin d'avoir la meilleure observation possible.

Detailed instructions are provided to aid Customs officials in the task of collecting data on the tally documents. A continual liaison function is performed by the International Travel Section with Customs officials to review, discuss and resolve inconsistencies in the reported figures.

Quality Assurance and Control

A computer printout entitled "Results of the Sampling Procedure" provides a data reliability check on the traffic recorded at sample ports. The calculated measures of reliability show that the monthly estimates by category are within acceptable limits at the region or province level.

At the time of data entry, an automated verification system is used to check the accuracy of the capturing process on a sample basis. From the "Questionable Data Report", which provides data on traffic 10% above or below the previous year's figure for the same month, the International Travel Section is able to conduct a qualitative analysis of the monthly data. The printout is studied for possible errors and inconsistencies. Traffic trends and irregularities arising from local events are considered. A "Port Contents Listing" is produced to ensure that all the data have been captured and that each port has been accounted for properly. Explanations are sought for important fluctuations in the data often in consultation with Customs officials.

Factors Affecting the Accuracy of Estimates for the Travel Account

The estimates for the travel account (Table 1) are obtained from continuous sample surveys. The questionnaires are handed out to the travel party upon entry (for residents of the United States and other foreign countries) or re-entry (for residents of Canada) by Customs officials according to prearranged schedules. Surveys on travellers between Canada and the United States have been conducted under a co-operative arrangement with the United States Department of Commerce since 1976. Each country surveyed its own residents and exchanged data on a regular basis. Starting in 1990, Statistics Canada assumed control of the questionnaire survey of United States residents.

A sample of questionnaires is sent to specific ports of entry for continuous distribution starting on systematically selected days. The Customs officers at minor ports are requested to hand out questionnaires to every travel party. The questionnaires are self-completed and returned by mail.

Since the estimates in Table 1 are based upon a sample of total traffic, the figures may be different from the ones which would be obtained if a complete census had been taken. This difference is called the sampling error of the estimates. Measures of reliability of the estimates contained in Table 1 show that the sampling error of these estimates is within acceptable limits.

The survey is conducted on a voluntary basis, although in theory responses are required to be made under the Statistics Act (1985). Since no follow-up or other response control was conducted, the data could be subject to some degree of "distribution bias" if categories of travellers were disproportionately represented in the handout. As well, a "non-response bias" may exist if the individuals replying are not entirely representative of the universe. Even though the sample sizes are large, it is possible that some categories of travellers may be overestimated while others may be underestimated. The size of the bias depends upon the extent of non-response and the difference between the characteristics of respondents and non-respondents.

Des instructions détaillées sont fournies pour aider les agents des Douanes à recueillir les données sur les documents de pointage. La Section des voyages internationaux est en contact de façon permanente avec les agents des Douanes pour revoir, examiner et résoudre les incohérences des chiffres recueillis.

Garantie et contrôle de la qualité

Un imprimé d'ordinateur sur les résultats de l'échantillonnage fournit une mesure de fiabilité des données sur le trafic enregistré aux bureaux d'entrée échantillonnés. Les mesures calculées de la fiabilité montrent que les estimations mensuelles par catégorie sont dans les limites acceptables au niveau de la région ou de la province.

Au moment de l'entrée des données, un système de vérification automatique est utilisé pour vérifier par échantillonnage la précision du procédé de saisie. Avec le rapport sur les données douteuses, qui fournit des données sur le trafic inférieures ou supérieures à 10% au chiffre de l'année précédente pour le même mois, la Section des voyages internationaux est en mesure d'effectuer une analyse qualitative des données mensuelles. On étudie l'imprimé pour relever toute erreur ou incohérence possible. Les tendances et les irrégularités du trafic imputables à des événements locaux sont isolées. Une liste du contenu des bureaux d'entrée est produite pour garantir que toutes les données ont été saisies et que chaque bureau d'entrée a été pris en compte de façon correcte. Les importantes fluctuations des données nécessitent souvent une explication en consultation avec les agents des Douanes.

Facteurs affectant la précision des estimations du compte des voyages

Les estimations du compte des voyages (tableau 1) proviennent d'enquêtes-échantillons continues. Les questionnaires sont distribués aux voyageurs à l'entrée (i.e. aux résidents des États-Unis et des autres pays) ou au retour (i.e. aux résidents du Canada) par les agents des Douanes suivant un calendrier établi à l'avance. Les enquêtes sur les voyageurs entre le Canada et les États-Unis ont été faites en vertu d'un accord de collaboration avec le Department of Commerce des États-Unis depuis 1976. Chaque pays faisait une enquête auprès de ses résidents et les données étaient échangées sur une base régulière. Depuis 1990, le contrôle de l'enquête portant sur les résidents des États-Unis est assumé par Statistique Canada.

Un échantillon de questionnaires est envoyé à des bureaux d'entrée déterminés pour une distribution continue à partir de dates préétablies. On demande aux agents des Douanes des bureaux d'entrée secondaires de donner des questionnaires à tous les groupes de visiteurs. Ceux-ci remplissent les questionnaires et les renvoient par la poste.

Comme les estimations du tableau 1 reposent sur un échantillon du trafic total, les chiffres peuvent différer de ceux que l'on aurait obtenus si l'on avait procédé à un recensement intégral. On appelle cette différence erreur d'échantillonnage de l'estimation. Les mesures de la fiabilité des estimations contenues au tableau 1 montrent que l'erreur d'échantillonnage de ces estimations tombe dans des limites acceptables.

L'enquête est volontaire, bien qu'en théorie les réponses soient exigées en vertu de la Loi sur la statistique (1985). Comme il n'y avait pas de suivi ni d'autres formes de contrôle des réponses, il est possible que les données soient sujettes à un certain "biais de distribution" si des catégories de voyageurs étaient représentées de façon disproportionnée lors de la distribution des questionnaires. De même, il se peut qu'il y ait un "biais de non-réponse" si les personnes qui répondent ne sont pas entièrement représentatives de l'univers. Même si la taille de l'échantillon est grande, il est possible que certaines catégories de voyageurs soient surestimées, tandis que d'autres soient sous-estimées. La taille du biais dépend du degré de non-réponse et de la différence entre les caractéristiques des répondants et des non-répondants.

The responses obtained are treated as a simple random sample of total traffic in each stratum (port or group of ports, by type of traffic, by quarter). Data are disaggregated by known population characteristics into homogeneous groups. The number of travellers in each of these groups is used to weight the sample to the population total. A quality control program is in place for data capture and provisions are made to rigorously edit the data in order to minimize other sources of non-sampling error.

For 1990, the International Travel Section has introduced a follow-up methodology. It involves having trained Statistics Canada personnel interviewing travellers at the border to obtain names, addresses and selected trip/traveller characteristics. The interviewers then distribute a regular questionnaire to the travellers. Non-respondents to the distribution are later re-contacted and surveyed, by telephone in the case of United States or Canadian residents, and by mail for overseas visitors.

The higher overall response rates associated with the follow-up permit data dissemination at the sub-provincial level by the main trip measures: person-visits, expenditures and nights by accommodation type, for residents travelling abroad and for non-resident visitors. In addition, this procedure allows for the collection of selected socio-demographic characteristics. Finally, the follow-up strategy permits the measurement of the bias associated with the non-response to the on-going international travel surveys. This new methodology is done on a cost recovery basis only.

For a more detailed description of the methods of collection and estimation and reliability indicators please refer to the Appendix in our annual publication, *Travel Between Canada and Other Countries* (Catalogue 66-201).

Estimated Monthly Number of One or More Nights Trips

In response to a number of requests for a more accurate monthly estimation of tourist flows between Canada and the United States, a new tourist estimation methodology was developed based on the questionnaire surveys.

United States and Canadian residents using commercial planes, boats, trains or other methods are not documented by Customs officers as being either "same day" or "one or more nights". Therefore, the new methodology estimates a proportional split between "same day" and "one or more nights" for these modes of transport. These estimates added to the documented "one or more nights" automobile and bus travel numbers produce the "Estimated Number of One or More Nights Trips" by United States residents to Canada and Canadian residents returning from the United States as shown on Table 2C. Overnight trips by residents of countries other than the United States exclude only same day entries by land via the United States. All Canadian trips to countries other than the United States are considered to be for one or more nights.

Seasonal Adjustment

The effects of temperature, snowfall, school vacations, and differential pricing schemes can be seen in the seasonal variations of the international travel data. The adjustments of the actual data to account for the seasonal impact allow analysts to differentiate between the regular swings and those movements that are either unique (because of special events, for example) or part of a longer term trend.

Les réponses obtenues sont traitées comme un échantillon aléatoire simple du trafic total dans chaque strate (de bureaux d'entrée ou groupes de bureaux d'entrée, selon le type de trafic, par trimestre). Les données sont désagrégées selon des caractéristiques connues de la population en groupes homogènes. Le nombre de voyageurs dans chacun de ces groupes sert à pondérer l'échantillon pour l'extrapoler au total de la population. La saisie des données comprend un programme de contrôle qualitatif rigoureux afin de minimiser d'autres sources d'erreurs ne provenant pas de l'échantillonnage.

La Section des voyages internationaux a adopté en 1990 une méthode de suivi. Il s'agit de placer des employés expérimentés de Statistique Canada à certains postes frontières pour interviewer les voyageurs afin d'obtenir le nom et l'adresse du voyageur ainsi que certaines caractéristiques concernant le voyage et le voyageur. En même temps, l'intervieweur remet au voyageur un questionnaire à remplir de la façon habituelle. Il est possible ainsi de communiquer à nouveau avec les non-répondants, par téléphone pour les résidents canadiens et américains, et par la poste pour les résidents d'outre-mer.

Le suivi augmentant l'échantillon de base, ceci permettra la publication de renseignements par région touristique sur les visites-personnes, les dépenses et les nuitées selon le type d'hébergement, dans le cas des résidents voyageant à l'étranger et des visiteurs non-résidents. De plus, ce procédé autorise la collecte de certaines caractéristiques socio-démographiques. Finalement, la méthode du suivi rend possible la mesure du biais causé par la non-réponse dans les enquêtes en cours portant sur les voyages internationaux. Cette nouvelle méthodologie n'est utilisée que sur une base de recouvrement des coûts.

Pour une description plus détaillée des méthodes de collecte et d'estimation et des indicateurs de fiabilité, voir l'annexe de notre publication annuelle *Voyages entre le Canada et les autres pays* (n° 66-201 au catalogue).

L'estimation du nombre mensuel des voyages d'une nuit ou plus

Suite aux demandes concernant une estimation plus juste du flux mensuel de touristes entre le Canada et les États-Unis, une nouvelle méthode d'estimation du tourisme a été développée à partir des enquêtes par échantillonnage.

Les agents des Douanes ne catégorisent pas les arrivées par avion commercial des résidents canadiens et américains selon la durée du séjour (même jour ou une nuit ou plus). Par conséquent, la nouvelle méthode permet d'estimer la proportion entre "même jour" et "une nuit ou plus" de ces moyens de transport. Ces estimés s'ajoutent au compte effectif du volume par automobile et autobus d'une nuit ou plus pour établir l'"Estimation du nombre des voyages d'une nuit ou plus" des résidents des États-Unis au Canada et des résidents canadiens revenant des États-Unis tel qu'indiqué au tableau 2C. Les voyages d'une nuit ou plus des résidents de pays autres que les États-Unis n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis. Tous les voyages effectués par des résidents canadiens dans les pays autres que les États-Unis sont comptés comme étant des voyages d'une nuit ou plus.

La désaisonnalisation

Les fluctuations telles que la température, l'accumulation de neige, les congés scolaires, les différences de prix, ont une incidence saisonnière sur les mouvements des voyageurs entre les pays. La correction des données, en minimisant les variations saisonnières, permet une meilleure analyse en dégagant les mouvements réguliers des phénomènes uniques (tels les événements spéciaux) ou ceux qui font partie d'une tendance à long terme.

Seasonally adjusted international travel figures, at the Canada level (Tables 2B and 2D), are obtained by the summation of provincial flows with seasonal adjustment and unadjusted flows for smaller provinces. For example, the international direct entries in Prince Edward Island are so erratic that they are not suitable for seasonal adjustment. Provincial seasonally adjusted numbers are available through CANSIM on computer print-outs or in machine-readable form.

A technical description of the procedure used to seasonally adjust international travel flows is available from the International Travel Section, Education, Culture and Tourism Division or the Times Series Research and Analysis Division of Statistics Canada.

DEFINITION OF TERMS

International Traveller. The term international traveller applies to **all** persons arriving in Canada who are cleared through Customs and Immigration points of entry. One person may cross into Canada several times on one trip away from home. The method of collection counts each crossing or visit made. The term international traveller is divided into three groups; non-resident traveller, resident traveller and other traveller. A traveller staying less than 24 hours in a country other than that in which he resides is classified as "same day". If all "same day" travellers are excluded from non-resident and resident categories, the numbers remaining approximate the international definition of "tourist".

Non-resident traveller. An international traveller resident of a country other than Canada who passes through Canada Customs and is entering Canada for the following reasons:

- Business, commuting to work, seasonal or temporary employment;
- Pleasure, holiday, vacation, health and shopping;
- Visiting friends or relatives;
- Attending a convention, conference or seminar;
- Study, summer resident;
- Travelling in transit who clears Canada Customs.

Resident traveller. An international traveller resident of Canada who has travelled outside of Canada for the same reasons as given above and returns to Canada through Canada Customs.

Other travellers. A group consisting of the following types of international travellers:

- Immigrants and former residents returning to establish residence;
- Military personnel and dependents;
- Diplomats and dependents;
- Persons engaged in the operation of a transport.

Land. Automobile, bus and rail traffic as well as "other methods" entering by land and ferry.

Air. Commercial and charter services and private plane.

Marine. Commercial and cruise ship, passenger ferries and private or rented boat, and passengers on freighters.

Other methods. Pedestrians, bicycle, motorcycle, etc.

Direct to Canada. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning from countries other than the U.S. directly to Canada.

Les voyages internationaux désaisonnalisés au niveau national (tableaux 2B et 2D) sont obtenus par la somme des flux provinciaux désaisonnalisés et non désaisonnalisés dans les provinces plus petites. Par exemple, l'irrégularité des entrées directes de voyageurs internationaux à l'Île-du-Prince-Édouard ne permet pas leur désaisonnalisation. Les données désaisonnalisées au niveau provincial sont disponibles de Cansim sous forme d'imprimés d'ordinateur ou sous une forme lisible par machine.

On peut se procurer un rapport technique de la méthode utilisée pour la désaisonnalisation des données portant sur les voyages internationaux en s'adressant à la Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme ou à la Division des séries chronologiques – recherche et analyse, Statistique Canada.

DÉFINITION DES TERMES

Voyageur international. Les voyageurs internationaux sont **toutes** les personnes qui arrivent au Canada par un point d'entrée des Douanes et de l'Immigration. Au cours d'un même voyage, il se peut qu'une personne entre au Canada plusieurs fois. La méthode de collecte prend en compte chaque passage à la frontière ou chaque visite effectuée. Les voyageurs internationaux se divisent en trois groupes: voyageurs non résidents, voyageurs résidents et les autres voyageurs. Un voyageur séjournant moins de 24 heures dans un pays autre que celui dans lequel il réside est classifié dans la catégorie "même jour". Si tous les voyageurs "pour la journée" sont exclus des catégories voyageurs non résidents et voyageurs résidents, les autres répondent à peu près à la définition internationale de "touriste".

Voyageur non résident. Voyageur international, résident d'un pays autre que le Canada, qui passe par les Douanes canadiennes et qui entre au Canada pour une des raisons suivantes:

- Affaires, navettage, emploi saisonnier ou temporaire;
- Voyage d'agrément, congé, vacances, voyage pour motifs de santé ou emplettes;
- Visite à des amis ou des parents;
- Représentation à un congrès, une conférence ou un colloque;
- Études, résidence d'été;
- Voyage en transit en passant par les Douanes canadiennes.

Voyageur résident. Voyageur international, résident du Canada, qui a voyagé à l'extérieur du Canada pour les mêmes raisons que ci-dessus et qui revient au pays en passant par les Douanes canadiennes.

Autres voyageurs. Groupe constitué des genres suivants de voyageurs internationaux:

- Les immigrants et les anciens résidents revenant établir leur lieu de résidence;
- Les militaires et les personnes à leur charge;
- Les diplomates et les personnes à leur charge;
- Les personnes travaillant dans les transports.

Par terre. En automobile, en autocar, par chemin de fer de même que par les "autres moyens de transport" (arrivées par terre et par traversier).

Par air. Services commerciaux, vols nolisés et avions particuliers.

Par eau. Bateaux commerciaux et de croisière, traversiers pour voyageurs, bateaux privés ou loués et cargos.

Autres moyens. À pied, à bicyclette, en motocyclette, etc.

Directement au Canada. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant de pays autres que les États-Unis et arrivant directement au Canada.

Via the United States. Non-residents entering from countries other than the U.S. or Canadian residents returning to Canada from countries other than the U.S. through or by way of the U.S. The length of stay in the U.S. has no bearing on the classification; a person could be in transit through the U.S. or could have stayed several days.

Countries other than the United States. This designation includes all countries other than Continental U.S., Alaska and Hawaii.

Via les États-Unis. Non-résidents arrivant de pays autres que les États-Unis ou résidents du Canada revenant au Canada en provenance de pays autres que les États-Unis mais en passant par les États-Unis. La durée du séjour aux États-Unis n'a aucune importance; il peut s'agir d'une personne en transit aux États-Unis ou d'un séjour de plusieurs jours.

Pays autres que les États-Unis. Cette catégorie comprend tous les pays autres que les États-Unis (partie continentale), l'Alaska et Hawaï.

TOURISCOPE ... A FAMILY OF PUBLICATIONS

International Travel – Advance Information

This 4-page monthly bulletin contains most up-to-date information on visitors to and from Canada, as well as estimates on overnight trips by province of entry or re-entry. **Catalogue 66-001P**. Price: Canada, \$6.10, \$61 a year. United States, US\$7.30, US\$ 73 a year. Other countries, US\$8.50, US\$85 a year.

International Travel – National and Provincial Counts

A 100-page report with information by month for the past two years on a provincial basis, it also contains graphs and analytical text summarizing the quarter. This report includes estimates of the travel account for the international balance of payments. **Catalogue 66-001**. Price: Canada, \$38.50, \$154 a year. United States, US\$46.25, US\$185 a year. Other countries, US\$54, \$216 a year.

International Travel – Travel Between Canada and Other Countries

This 90-page annual report summarizes findings from a sample survey. The report provides a profile of international travellers characteristics to and from Canada. **Catalogue 66-201** (1989 ed.). Price: Canada, \$34. United States, US\$41. Other countries, US\$48.

Travel-Log

This 24-page quarterly presents a diverse range of tourism topics in an attractive format. Each issue includes a feature article, relevant short topics and the latest national tourism indicators. **Catalogue 87-003**. Price: Canada, \$10.50, \$42 a year. United States, US\$12.50, US\$50 a year. Other countries, US\$14.75, US\$59 a year.

Tourism in Canada – A Statistical Digest

A 236-page publication consisting of analytical texts, charts and tables drawn from a variety of sources. It covers topics such as international and domestic travel, tourism related industries and the economic impact of tourism. **Catalogue 87-401** (1988 ed.). Price: Canada, \$40. Other countries, \$42.

Domestic Travel (Canadian Travel Survey)

This 72-page biennial publication presents data, charts, maps and analytical text on trips and socio-economic characteristics of Canadian travel in Canada. **Catalogue 87-504** (1990 ed.). Price: Canada, \$35. Other countries, \$49.

Prices subject to changes without notice.

TOURISCOPE... UNE FAMILLE DE PUBLICATIONS

Voyages internationaux – Renseignements préliminaires

Ce bulletin mensuel fournit les données les plus récentes sur les visiteurs entrant ou revenant au Canada. Comprend aussi une estimation des visites d'une nuit ou plus par province d'entrée ou de rentrée. **N° 66-001P au catalogue**. Prix: Canada: 6,10 \$, 61 \$/année. États-Unis: 7,30 \$ US, 73 \$ US/année. Autres pays: 8,50 \$ US, 85 \$ US/année.

Voyages internationaux – Dénombrement national et provincial

Ce rapport de 100 pages contient des données mensuelles par province couvrant deux ans. Sont aussi compris graphiques et texte sommaire d'analyse du trimestre. Ce rapport comprend des estimations préliminaires du compte des voyages de la balance des paiements internationaux. **N° 66-001 au catalogue**. Prix: Canada: 38,50 \$, 154 \$/année. États-Unis: 46,25 \$ US, 185 \$ US/année. Autres pays: 46,25 \$ US, 216 \$ US/année.

Voyages internationaux – Voyages entre le Canada et les autres pays

Un rapport de 90 pages portant sur les résultats d'une enquête par échantillon. Cette publication contient un profil des voyageurs internationaux entrant ou revenant au Canada. **N° 66-201 au catalogue** (éd. 1989). Prix: Canada, 34 \$, États-Unis, 41 \$ US, Autres pays, 48 \$ US.

Info-voyages

Cette publication de 24 pages présente des textes sur divers aspects du tourisme dans un format attrayant. Chaque numéro contient un article de fond et les indicateurs les plus récents sur le tourisme. **N° 87-003 au catalogue**. Prix: Canada: 10,50 \$, 42 \$/année. États-Unis: 12,50 \$ US, 50 \$ US/année. Autres pays: 14,75 \$ US, 59 \$ US/année.

Le tourisme au Canada – Résumé statistique

Cette publication de 236 pages comprend des analyses, graphiques et tableaux tirés de plusieurs sources portant sur les voyages internationaux et intérieurs, les industries reliées au tourisme ainsi que l'impact économique du tourisme. **N° 87-401 au catalogue** (éd. 1988). Prix: Canada, 40 \$, Autres pays, 42 \$.

Voyages intérieurs (Enquête sur les voyages des Canadiens)

Une publication bisannuelle de 72 pages comprenant tableaux, graphiques, cartes et analyses des voyages des Canadiens au Canada et leurs caractéristiques. **N° 87-504 au catalogue** (éd. 1990) Prix: Canada, 35 \$, Autres pays, 49 \$.

Prix sujets à changements sans préavis.

No other monthly report on the Canadian Economy has this much to offer

Canadian Economic Observer

The most extensive and timely information source for people who want objective facts and analysis on the Canadian Economy... every month.

Current economic conditions

Brief, "to the point" a current update summary of the economy's performance including trend analyses on employment, output, demand and the leading indicator.

Feature articles

In-depth research on current business and economic issues: business cycles, employment trends, personal savings, business investment plans and corporate concentration.

Statistical summary

Statistical tables, charts and graphs cover national accounts, output, demand, trade, labour and financial markets.

Regional analysis

Provincial breakdowns of key economic indicators.

International overview

Digest of economic performance of Canada's most important trading partners — Europe, Japan and the U.S.

Economic and statistical events

Each month, CEO also publishes a chronology of current events that will affect the economy, and information notes about new products from Statistics Canada.

Consult with an expert

The names and phone numbers of the most appropriate Statistics Canada contacts are provided with each data table in the statistical summary; not only can you read the data and the analysis, you can talk to the experts about it.

The Canadian Economic Observer

(Catalogue no. 11-010) is \$220 annually in Canada, US\$260 in the United States and US\$310 in other countries.

To order, write Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free at 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

La seule publication à vous offrir autant d'information sur l'économie canadienne

L'Observateur économique canadien

La revue la plus complète et la plus à jour qui soit pour les gens qui désirent des renseignements objectifs et une analyse de l'économie canadienne... chaque mois.

Les conditions économiques actuelles

Résumé bref et incisif de l'actualité économique du mois, comportant l'analyse des tendances de l'emploi, de la production, de la demande et de l'indicateur avancé.

Les études spéciales

Recherche approfondie sur les questions du domaine des affaires et de l'économie : cycles économiques, tendances de l'emploi, épargne personnelle, projets d'investissement et concentration des sociétés.

L'aperçu statistique

Tableaux, graphiques et diagrammes englobant les statistiques des comptes nationaux, de la production, de la demande, du commerce, de l'emploi et des marchés financiers.

L'analyse régionale

Ventilation par province des indicateurs économiques stratégiques.

Le survol de l'économie internationale

Un sommaire du rendement de l'économie des partenaires commerciaux du Canada, comme l'Europe, le Japon et les États-Unis.

Événements économiques et statistiques

Chaque mois, L'OEC publie une chronologie des événements qui influenceront l'économie de même que des renseignements sur les nouveaux produits de Statistique Canada.

Consultez un expert

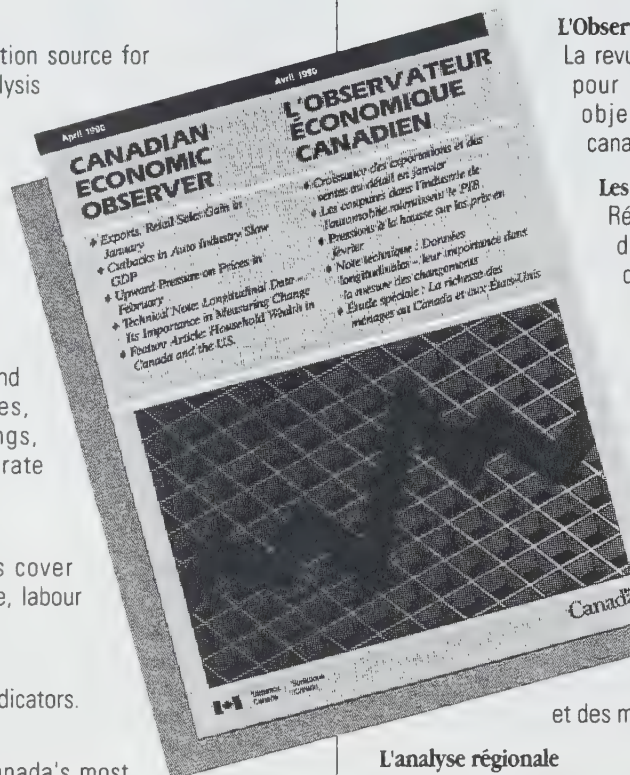
Les noms et numéros de téléphone des personnes-ressources figurent à chaque tableau de l'aperçu statistique; non seulement pouvez-vous lire les données et l'analyse, mais vous pouvez de plus discuter du sujet avec les experts de Statistique Canada.

L'Observateur économique canadien.

(n° 11-010 au catalogue) coûte 220 \$ l'abonnement annuel au Canada, 260 \$ US aux États-Unis et 310 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



ORDER FORM



Statistics Canada Publications

| | | |
|---|--|---|
| MAIL TO: Publication Sales Statistics Canada Ottawa, Ontario, K1A 0T6 <i>(Please print)</i> Company _____ Department _____ Attention _____ Address _____ City _____ Province _____ Postal Code _____ Tel. _____ | FAX TO: (613) 951-1584 This fax will be treated as an original order. Please do not send confirmation. | METHOD OF PAYMENT <input type="checkbox"/> Purchase Order Number <i>(please enclose)</i> _____ <input type="checkbox"/> Payment enclosed \$ _____ <input type="checkbox"/> Bill me later (max. \$500) Charge to my: <input type="checkbox"/> MasterCard <input type="checkbox"/> VISA Account Number Expiry Date Signature _____ Client Reference Number _____ |
|---|--|---|

[illegible]

| | | |
|---|--------------------|--|
| | SUBTOTAL | |
| Canadian customers add 7% Goods and Services Tax. | GST (7%) | |
| Please note that discounts are applied to the price of the publication and not to the total amount which might include special shipping and handling charges and the GST. | GRAND TOTAL | |

Cheque or money order should be made payable to the Receiver General for Canada/Publications. Canadian clients pay in Canadian funds. Clients from the United States and other countries pay total amount in US funds drawn on a US bank.

| | | | |
|--------------------|--|---------------------------------|------------------------|
| For faster service |  1-800-267-6677  | VISA and MasterCard Accounts | PF 03681 1991-01 |
|--------------------|--|---------------------------------|------------------------|

Version française de ce bon de commande disponible sur demande





BON DE COMMANDE

Publications de Statistique Canada

POSTEZ À :

Vente des publications
Statistique Canada
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

(En caractères d'imprimerie s.v.p.)

Entreprise _____

Service _____

À l'attention de _____

Adresse _____

Ville _____ Province _____

Code postal _____ Tél. _____

TÉLÉCOPIEZ À : (613) 951-1584

Le bon télécopié tient lieu de
commande originale. Veuillez ne
pas envoyer de confirmation.

MODALITÉS DE PAIEMENT

☐ Numéro d'ordre d'achat (inclure s.v.p.) _____

☐ Paiement inclus _____ \$

☐ Envoyez-moi la facture plus tard (max. 500 \$)

Portez à mon compte : ☐ MasterCard ☐ VISA

N° de compte _____

Date d'expiration _____

Signature _____

Numéro de référence du client _____

| Numéro au catalogue | Titre | Édition demandée | Abonnement annuel ou prix de la publication | | | Qté | Total \$ |
|---|-------|--------------------|---|----------------------------|-------------------|------------------------|----------|
| | | | Canada \$ | États-Unis \$ US | Autres pays \$ US | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | TOTAL | |
| Les clients canadiens ajoutent la taxe de 7 % sur les produits et services. | | | | | | TPS (7 %) | |
| Veuillez noter que les réductions s'appliquent au prix des publications et non au total général; ce dernier pouvant inclure des frais de port et de manutention particuliers et la TPS. | | | | | | TOTAL GÉNÉRAL | |
| Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Receveur général du Canada - Publications. Les clients canadiens paient en dollars canadiens; les clients à l'étranger paient le montant total en dollars US tirés sur une banque américaine. | | | | | | | |
| Pour un service plus rapide, composez | | ☎ 1-800-267-6677 ☎ | | Comptes VISA et MasterCard | | PF 03681 1991-01 | |

This order coupon is available in English upon request



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

INTERESTED IN ACQUIRING A CANADIAN ORIGINAL?

Then **Canadian Social Trends** is the acquisition for you. A first on the Canadian scene, this journal is claiming international attention from the people who need to know more about the social issues and trends of this country.

Drawing on a wealth of statistics culled from hundreds of documents, **Canadian Social Trends** looks at Canadian population dynamics, crime, education, social security, health, housing, and more.

For social policy analysts, for trendwatchers on the government or business scene, for educators and students, **Canadian Social Trends** provides the information for an improved discussion and analysis of Canadian social issues.

Published four times a year, **Canadian Social Trends** also features the latest social indicators, as well as information about new products and services available from Statistics Canada.

CANADIAN SOCIAL TRENDS

(Catalogue No. 11-008E) is \$34 annually in Canada, US\$40 in the United States and US\$48 in other countries.

To order, write to Publication Sales, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 or contact the nearest Statistics Canada Regional Reference Centre listed in this publication.

For faster service, fax your order to 1-613-951-1584. Or call toll free 1-800-267-6677 and use your VISA or MasterCard.

VOUS DÉSIREZ FAIRE L'ACQUISITION D'UNE OEUVRE ORIGINALE?

Alors **Tendances sociales canadiennes** est la publication qu'il vous faut. Première en son genre sur la scène canadienne, cette revue retient l'attention des gens d'ici et d'ailleurs qui désirent en savoir plus sur les questions sociales de l'heure au pays.

À l'aide d'abondantes statistiques extraites de nombreux documents, **Tendances sociales canadiennes** brosse le tableau de la dynamique de la population canadienne, de la criminalité, de l'éducation, de la sécurité sociale, de la santé, de l'habitation et de plusieurs autres sujets.

Que ce soit pour les analystes de la politique sociale, les analystes des tendances oeuvrant au sein des administrations publiques et du monde des affaires, les enseignants ou encore les étudiants, **Tendances sociales canadiennes** dégage l'information nécessaire à des discussions et des analyses approfondies relativement aux questions sociales.

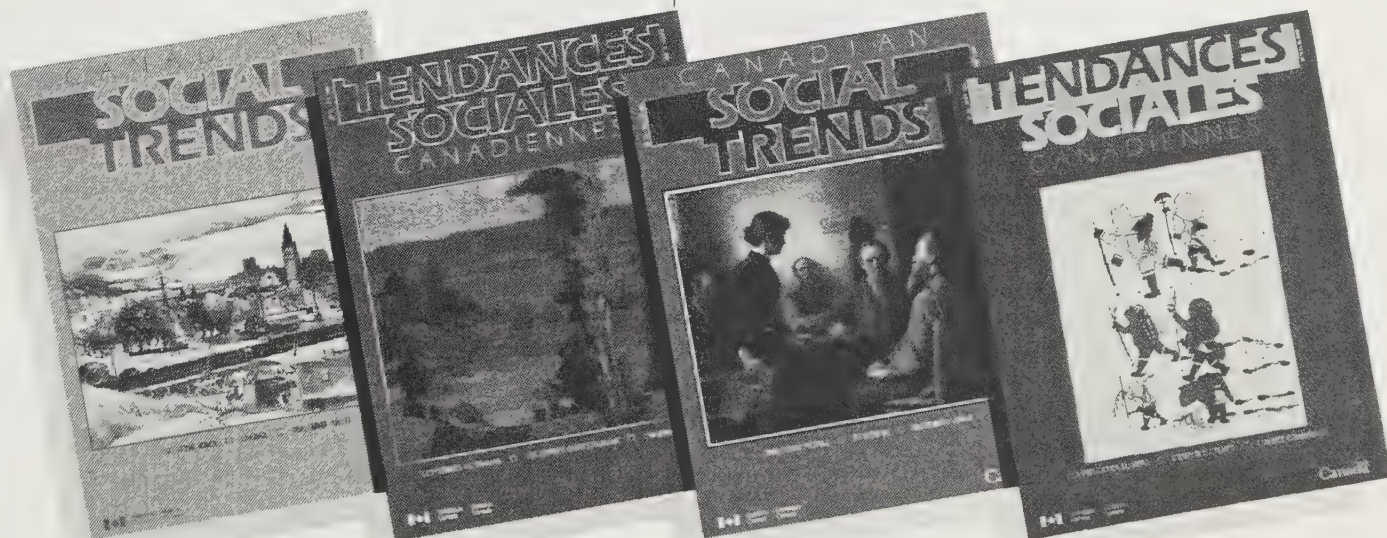
Tendances sociales canadiennes présente également les plus récents indicateurs sociaux de même que des renseignements relatifs aux produits et services qu'offre Statistique Canada.

TENDANCES SOCIALES CANADIENNES

Ce trimestriel (No 11-008F au catalogue) se vend 34 \$ l'abonnement annuel au Canada, 40 \$ US aux États-Unis et 48 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, veuillez écrire à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), K1A 0T6 ou communiquer avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste figurant dans la présente publication).

Pour un service plus rapide, commandez par télécopieur au 1-613-951-1584. Ou composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard.



Your guide to understanding Canada's economy

The structure of Canada's economy can seem difficult to understand. What do we produce? How do we produce it? Who buys it, and who sells it? Statistics Canada's new publication, the GUIDE TO THE INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNTS, addresses these puzzling issues and explains how the Income and Expenditure Accounts (IEA) will enrich your understanding of our economic system.

At the centre of macroeconomic analysis and policy-making in Canada, the IEA show how various groups like households, businesses and governments raise revenue and expend it to purchase goods and services. Together the IEA afford an opportunity to assess the performance of the national and provincial economies.

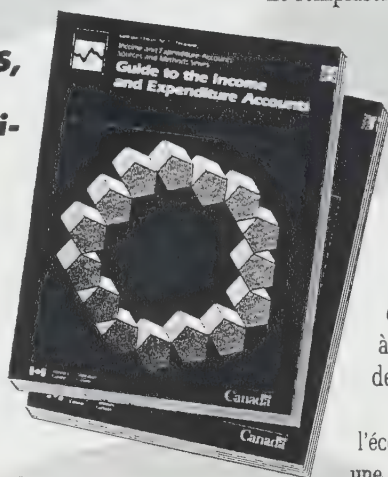
Developed for both economic specialists and general users, the *Guide* is the first in a series that will fully document Canada's system of national and provincial accounts. In four concise chapters, the *Guide* examines a comprehensive range of topics, including:

- Who uses the IEA and for what purposes
- The role of the IEA within Canada's System of National Accounts (SNA)
- The impact of the Historical Revision of 1986
- Why GDP, rather than GNP, is the central aggregate of the system
- The significance of the Sector Accounts to understanding how a modern economy functions
- The importance of Constant Price Estimates to both the IEA and the SNA
- How the GDP estimates are calculated
- How the quality and reliability of the IEA estimates are assessed

The *Guide* also presents dozens of tables to clearly illustrate theoretical examples and to help you fully understand technical aspects of the IEA.

For business strategists, students, economic analysts and current users of SNA data, the *Guide* is a must. Order the **Guide to the Income and Expenditure Accounts** (Cat.# 13-603E, No.1) for only \$35 in Canada, US\$42 in the United States and US\$49 in other countries. Call toll-free 1-800-267-6677 and use your Visa or MasterCard, fax your order to 1-613-951-1584, or write to:

Publication Sales, Statistics Canada, 065220012
Ottawa, Ontario K1A 0T6



La structure de l'économie canadienne peut sembler difficile à comprendre. Que produisons-nous? Comment produisons-nous? Qui achète notre production et qui la vend? La nouvelle publication de Statistique Canada, GUIDE DES COMPTES DES REVENUS ET DÉPENSES, répond à ces questions difficiles et explique comment les comptes des revenus et dépenses (CRD) vous aideront à mieux comprendre notre système économique.

Les CRD se trouvent au cœur de l'analyse macroéconomique et des prises de décisions au Canada et montrent comment différents groupes, tels que les ménages, les entreprises et les administrations, se procurent leurs recettes et les dépensent en biens et en services. Ils permettent ainsi d'évaluer les résultats des économies nationale et provinciales.

Destiné aux spécialistes de l'économie comme au grand public, ce *Guide* est le premier ouvrage d'une série qui traite à fond du système de comptabilité nationale du Canada et des provinces. En quatre chapitres concis, le *Guide* aborde un éventail complet de sujets, dont :

- L'identification des personnes qui utilisent les CRD et dans quels buts
- Le rôle des CRD dans le système de comptabilité nationale du Canada (SCN)
- L'incidence de la révision historique de 1986
- Le remplacement du PNB par le PIB
- L'importance des comptes sectoriels pour comprendre le fonctionnement d'une économie moderne
- L'importance des estimations en prix constants pour les CRD et le SCN
- Le calcul des estimations du PIB
- L'évaluation de la qualité et de la fiabilité des estimations des CRD

Le *Guide* contient également des dizaines de tableaux afin d'illustrer clairement des exemples théoriques et de vous aider à comprendre parfaitement les aspects techniques des CRD.

Pour les stratèges des entreprises, les étudiants, les analystes de l'économie et les utilisateurs actuels des données du SCN, le *Guide* est une lecture qui s'impose. Commandez le **Guide des comptes des revenus et dépenses** (N° 13-603F, N°1 au catalogue) pour 35 \$ seulement au Canada, 42 \$ US aux États-Unis et 49 \$ US dans les autres pays. Composez sans frais le 1-800-267-6677 et utilisez votre carte VISA ou MasterCard, télécopiez votre commande au 1-613-951-1584, ou écrivez à :

Vente des publications, Statistique Canada,
Ottawa, (Ontario) K1A 0T6

Pour
comprendre
l'économie
canadienne

